6
4-d
32 M

bliotheca
Coll. Rom.
Societ. Jesu

6 4 d 32

II II
14 14
D D

FLOS LATINITATIS,

EX

Auctorum Latinæ Linguæ Principum monumentis excerptus,

Et Tripartito,

VERBORVM, NOMINVM, & PARTICVLARVM

Ordine,

In hunc digestus Libellum;

Editio novissima, cui prima olim inscripserat pro Titulo,

POMARIOLVM LATINITATIS,

Auctore P. F. P. è Societate JESV.

LVGDVNI,

Sumpt. ANT. MOLIN, ante Ædes Collegij Sanctissimæ Trinitatis.

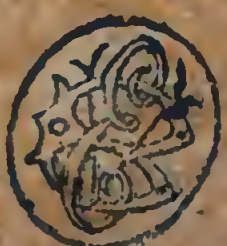
M. DC. LXXVI.

CVM PRIVILEGIO ET PERMISSV.

LIBELLVS, LECTORI SVO, S.

PAVCIS te volo, mi Lector, Libellus ego tuus. Aures tantisper accommodare mihi ne graueris, non me commendanti, sed te salutanti. At quid garrio? Quid, me, téque fallo, qui te id orem, vt me audias? Non aures postulo mihi tuas commodari, sed oculos: haud auritum hîc te velim, sed oculatum. Nec enim loquor ego, sed loqui doceo; nec voce doceo, quametsi totus constem vocibus; sed ex me discunt, qui me legunt. Legesis ergò me, ac perlege, sæpiúsque relege, si Latinè loqui, si scribere eleganter expetis. Prænuncio quippè hoc vnum tibi, haud vanus augur, infantem vsque te futurum, & habitum iri in Latio, quoad sinu gestatum assiduè, studióque complexum singulari, memoriæ me totum tradas & commendes. VALE.

AVIS.



AVIS.

CE Liure a changé de nom, en changeant de forme. Il s'appelloit autrefois Pomariolum ; maintenant qu'il eſt augmenté de deux tiers, il ſe nomme Flos Latinitatis. Il eſt diuiſé en trois rangs, ou trois parties. La premiere contient les principaux Verbes Latins ; La ſeconde quelques Noms Adjectifs & Subſtantifs, des plus importans ; & la troiſiéme les Particules. Cette derniere partie comprend tout ce que la Langue Latine a de plus exquis & de plus fin : & pour dire vn mot de toutes trois enſemble, c'eſt à dire, de tout l'Ouurage, ie ne doute point, qu'il ne puiſſe eſtre tres vtile aux plus habiles, comme aux plus neuf. Ceux-cy, (ie n'excepte pas meſme les petits Sixiémes) y trouueront de quoy remplir leur memoire d'vne infinité de belles Locutions, qui leur ſeront vn iour fort vtiles pour bien compoſer ; Ceux-la y rencontreront des ſources d'élegance, & rappelleront par la lecture qu'ils en feront, le ſouuenir de ce qu'ils ſçauoient déja, & qu'ils auoient peut eſtre oublié.

FLOS LATINITATIS.

PRIMVS ORDO, VERBA Explicans.

A

ABALIENO.

ABALIENARE, vendere aliquid, ius alicuius re transferre in alium. *Aliener, vendre, faire transport & cession de son droit.*

2. Aliquem ab altero, *vel*, voluntatem alicuius ab aliquo abalienare. *Donner de l'aversion, mettre division entre des personnes, les des-vnir, les mettre mal ensẽble.*

Se ab alio, *vel*, Alium à se abalienare. *Concevoir de l'aversion contre quelqu'vn, se separer de son amitié.*

ABDICO, *as.*

1. ABDICARE, (absolutè) vel, (cum adjuncto) Abdicare magistratum. Se magistratu abdicare. *Se démettre, se défaire d'vne charge.*

Abdicare, priuare aliquem suo munere. *Deposer, casser vn Officier.*

Abdicare filium, generum, &c. illum repudiare,

reiicere. *Le desauoüer pour son fils, pour son gendre, le des-heriter, le renoncer.*

2. Laurus crepitando abdicat ignem, Plin. *Le Laurier rejette, repousse le feu en petillant.*

ABDICO, *is.*

1. Abdicere, abjudicare causam, litem ab aliquo. *Reieter quelqu'vn, ne luy pas adjuger ce qu'il demande, luy faire perdre sa cause.*

2. Vates, Augures, Diuini, Oracula, abdicunt pugnam, v.g. nauigationem, iter, &c. (id est, vetant suscipi, iniri eo tempore, eo loco) *Les Devins dissuadent la bataille, defendent de se mettre en chemin, d'entreprendre ce voyage, &c.*

ABDO.

1. Abdere se in occultum. Cæs. *Se cacher.*

Abdere se rus, aut domum. *Se retirer à la campagne, ou dans sa maison.* Ter.

Sub veste abditum habebat cultrum. *Il auoit vn couteau caché sous sa robe.* Liu.

2. Abdere se literis, *vel*, in literas. *Se mettre à étudier, se retirer dans son estude.*

ABDVCO.

1. ABDVCERE pecora *Emmener le bestail.*

2. Abducere seruum à Domino, discipulum à Magistro. *Détourner, débaucher vn seruiteur, vn écolier, le retirer d'auec son maistre.*

3. Abducere oculos, animum, cogitationem ab aliqua re. *Retirer le yeux, détourner sa pensée de quelque chose.*

Abduxi eum à iurandi consuetudine. *Ie luy ay fait perdre la coustume de iurer.*

ABEO.

1. ABIRE aliquo loco, *S'en aller.*

2. Abire magistratu. *Sortir de charge.*

Abire ab emptione, à conditionibus, *Rompre vn marché, se dédire.*

Abire ad vulgi opinionem. *Suiure l'opinion du peuple.*

Abiit pestilentia. *La peste a cessé.*

Abiit annus. *Vn an s'est passé.*

Abiit

Abiit hora, dum hæc dicit, *Il a demeuré vne heure, à dire cela.*

Abierunt meæ illæ laudes. *Ie ne poſſede plus ces belles qualitez.*

Ne res abiret à Cæſare. *De peur que Cæſar ne fut exclus.*

Non ſic abibit, non ſic abibis, non hoc tibi ſic abibit. *Cela ne paſſera pas de la ſorte, l'affaire n'en demeura pas là.*

In quos ſumptus abeunt reditus mei? *Que deviennent mes revenus? à quoy les employe-t-on?*

Ne longè, *vel*, vt non longiùs abeam. *Pour ne pas aller plus loing.*

Sed abeamus ab his hominibus. *Mais laiſſons là ces hommes, n'en parlons plus, paſſons à vn autre ſujet.*

Abi in malam crucem; Quin tu abis in malam rem, malumque cruciatum. *Va te faire pendre.*

Abi nunc, opem implora populi. *Allez maintenant, flatez vous de cette eſperance, que le peuple vous deliurera.*

Abi, virum te iudico. *Allez, vous eſtes vn galant homme.*

Abi, neſcis ineſcare homines. *Allez, vous n'avez point d'adreſſe, vous ne ſçavez pas attraper le monde.*

Quid ad iſtas ineptias abis? *Comment vous laiſſez-vous aller à ces ſottiſes?*

ABERRO.

1. Aberrare, deflectere à recto tramite. *S'egarer du droit chemin.*

2. Aberrare propoſito, à propoſito, à ſcopo. *S'écarter de ſon ſujet.*

Redeat, vnde aberrauit oratio. *Retournons à noſtre propos.*

Artificem, ne in melius quidem ſinas aberrare. *Ne permettez pas que l'ouurier s'éloigne du modelle, meſme pour mieux faire.* Plin.

A regula & præſcriptione vitæ aberrare. *S'écarter des termes de la raiſon.*

Aberrare à moleſtiis, à curis, à negotiis. *Se divertir, divertir ſon eſprit des ſoins des affaires, &c.*

Aliam à moleſtiis aberrationem non habemus. *Nous n'avons point d'autre diuertiſſement parmy nos ennuis.*

Ab eius moribus non longè aberras. *Vous imitez ſa vie, vous luy reſſemblez aſſez bien.*

Aberrare verbo. *Fallir en parlant.*

Aberras. *Vous vous trompez.*

ABHORREO.

1. ABHORRERE ab aliquo, (rariùs, aliquid) *Avoir de l'auerſion de quelque choſe, en avoir horreur.*

Ab ducenda vxore abhorreo, abhorret animus, abhorreo animo, ſtudio ac voluntate abhorreo. *I'ay averſion, ie n'ay point d'inclination pour le mariage, i'en ay horreur.*

2. Abhorret id à fide. *Cela n'eſt pas croyable;* Ab ſenſu Communi, *Choque le ſens commun?* A veritate, *N'eſt pas vray ſemblable.*

Abhorret voluntas eius à me. *Il a averſion de moy.*

Scelus hoc abhorret ab illo. *Il eſt tres éloigné de cette meſchanceté.*

ABIGO.

1. Abigere muſcas. *Chaſſer les mouches.*

Illum à me abegi. *Ie l'ay chaſſé d'aupres de moy, ie l'ay mené battant.*

Senem ab ædibus abigam. *I'empeſcheray ce veillard d'approcher du logis.* Plaut.

Abigere pecus. *Mener paiſtre le beſtail. C'eſt auſſi le deſrober,* Varr.

2. Abigere faſtidium. *Chaſſer l'ennuy.* Plaut.

Abigere partum, vel fœtum. *Faire auorter.*

ABIICIO.

1. ABIICERE. *Ietter par depit.*

Abjicere aliquem ad terram, *Terraſſer quelqu'vn;* Se in herbam, Se humi, (*Plin.*) Se ad terram, *Se ietter à terre, Se coucher ſur l'herbe;* Se alicui ad pedes, *vel,* ſe ad pedes alicuius abiicere, *Se ietter, ſe proſterner aux pieds de quelqu'vn.*

2. Abjicere

2. Abjicere animum. *Se décourager, perdre courage.*

Abijcere consilium alicuius rei faciendæ. *Desister, se déporter de quelque dessein.*

Abijcere voluntatem pugnandi, cum spe vincendi. *Quitter la volonté de combattre, en perdant l'esperance de vaincre.*

3. Abjicere, frangere, percellere aduersarium, *Abbattre son adversaire.*

4. Abjicere Senatûs auctoritatem. *Mépriser l'authorité du Senat.*

5. Abiicere se. *S'humilier, avoir peu d'opinion de soy.*

Abjicere suas cogitationes in rem contemptam. *Ravaller, abbaisser ses pensées à des choses viles.*

ABIVDICO.

1. ABIVDICARE causam ab aliquo, *vel*, alicui, *Faire perdre son procez à quelqu'vn.*

2. Sibi libertatem abjudicare. *Se condamner à perdre la liberté.*

Se vitâ, abjudicare. *Se faire mourir.* Plaut.

ABIVRO.

1. ABIVRARE creditum, depositum, pecuniam, &c. *Iurer devant le Iuge, qu'on n'a pas receu le depost, l'argent, &c.*

Abjurat, se id promisisse, *Il iure avec serment, qu'il ne l'a pas promis.*

ABLEGO, as.

Aliquem foras ablegare. *Faire sortir quelqu'vn, l'envoyer dehors.* Plaut.

Remouere & ablegare aliquem. *Faire retirer quelqu'vn, se défaire de luy.*

Dimisso atque ablegato concilio. *Ayant congedié l'assemblée.*

ABLVDO.

Hæc à te non multùm abludit imago, *Ce portrait ne vous ressemble pas mal, on y voit beaucoup de vos traits.* Hor.

ABNVO.

1. ABNVERE. *Hocher la teste, faire signe de refus.*

2. Bruti cognomen haud abnuit. *Il ne refuſa pas d'eſtre appellé Brutus.* Liu.

Abnuere imperium, Liu.) *Refuſer d'obeyr*; Curam pecoris, (Col.) *Refuſer de prendre le ſoin du beſtail.*

3. Rem illam, (Cic.) *vel*, de re illa mihi abnuit. *Il m'a refuſé cela.* Salluſt.

ABOLEO, *ſeu* ABOLESCO.

1. Siccitatibus non aboleſcit vinea. *Les ſechereſſes ne font point mourir la vigne.* Colum.

2. Memoria huius rei propè iam aboleuerat. *La memoire en eſtoit preſque éteinte, on en avoit preſque perdu le ſouuenir.* Liu.

ABRIPIO.

1. Libros à me abripuit. *Il m'a ravy mes liures, il me les a oſté de force.*

Liberos, à, *vel*, è complexu parentum abripere. *Enleuer, arracher les enfans d'entre les bras de leurs parens.*

2. In vincula, in crucitatum abripi, *Eſtre conduit par force, eſtre traîné en priſon, & au lieu du ſupplice.*

3. A terra, tempeſtate abripi. *Eſtre emporté loin de terre par la tempeſte.*

ABROGO.

1. ABROGARE legem, (legi rariùs, Liu.) *Caſſer vne loy.*

Alicui magiſtratum, imperium, poteſtatem abrogare. *Caſſer vn Officier, luy oſter ſa charge, & le pouvoir qu'il auoit.*

2. Quæ res fidem abrogat oratori. *Ce qui fait perdre à l'orateur ſon credit.*

ABRVMPO.

1. ABRVMPERE vincula, *Rompre les liens.* Liu.

Abrupere imbres, itinera. *Les pluyes ont rompu les chemins.*

2. Abrumpere cornua à cætera acie. *Deſtacher les ailes de la Cavalerie, du corps de l'armée.* Liu.

Se ab aliquo abrumpere. *Se ſeparer de l'amitié de quelqu'vn, rompre avec luy.*

Abrumpere

Abrumpere rem inchoatam. *Interrompre vne chose commencée.*

ABRVPTÆ rupes. *Des rochers escarpez.*

Dicendi genus abruptum. *Vn genre de discours, brusque & concis.* Quintil.

ABSCEDO.

1. ABSCEDERE, *Se retirer, se separer.*

2. Citò abscedet ab illo ira. *La colere luy passera bien-toſt.*

3. Si quid abscessit, si quis abscessus factus est. *S'il s'est formé quelque abcez, quelque sac, ou quelque apostume dans le corps.* Cels.

ABSISTO.

1. Loco isto absistite. *Tenez vous loin, retirez-vous de ce lieu.*

2. Aliqua re absistere. *Se deporter de quelque chose,* v.g. incœpto, *D'vne entreprise;* Pugna, *Quitter le combat?* Obsidione vrbis, *Lever le siege,* &c. Liu.

Non priùs absisteret, quam plagas anferat. *Il ne cesſera point, qu'il n'ait receu quelques coups.* Virg.

Nec absistet id facere, dum, &c. *Qu'il continuë de faire cela, iusques à ce que,* &c. Col.

ABSOLVO.

1. Absolvere aliquem furto, de furto, furti, (suppl. crimine.) *Absoudre quelqu'vn du crime de larcin.*

2. Opus absolvere. *Acheuer vn ouvrage.*

Vt paucis rem absolvam. *Pour le faire court, pour dire tout en peu de mots.*

ABSTERGO, & geo.

1. Abstergere lacrymas, *vel,* fletum. *Essuyer les larmes.*

2. Abstergere mœrorem, ægritudinem, molestias, metum. *Soulager la douleur, addoucir les ennuys, chasser la crainte.*

ABSTERREO.

Me absterruit ab illius rei faciendæ consilio. *Il m'a fait quitter le dessein que i'avois pris de faire cela, me faisant apprehender les maux qui s'en ensuivroient.*

ABSTINEO.

1. Abſtinere ſe cibo. *S'abſtenir de manger.*

2. Abſtinere iniuriâ, maledictis, à maledictis, *Ne médire d'aucun, ne faire tort à perſonne* Se à vindicta, *Ne ſe point vanger*; Animum à ſcelere, Se ſe à dedecore abſtinere, *Ne commettre point de méchante action.*

Abſtinere publico. *Ne paroiſtre point en public.*

Manus à furto, oculos ab alienis abſtinere. *Se garder de prendre ou deſirer le bien d'autruy.*

Ignem à templis, ferrum à ſenibus, vim à mulieribus abſtinere, *Liu.* (Hiſtoricis familiare) *Empeſcher, donner ordre qu'on ne bruſle point les Temples, qu'on ne tuë point les vieillards, & qu'on ait égard à la pudicité des femmes.*

Abſtinendus eſt æger. *Il faut faire faire abſtinence au malade.* Celſ.

Ætas mea, me ab armis abſtinet, (id eſt, Arcet) *Mon âge ne me permet pas de porter les armes.*

Sermonem de rebus iſtis abſtine, *Plaut.* (id eſt, Amoue) *Ne parlez point de ces choſes.*

ABSTRAHO.

1. Aliquem ab alio abſtrahere. *Separer quelqu'vn d'auec vn autre, le retirer de ſa compagnie.* Ter.

Filiam è ſinu & gremio matris. *vel*, de complexu matris abſtraxit. *Il arracha la fille du ſein & d'entre les bras de ſa mere.*

Abſtractus eſt in ſeruitutem. *Il fut entrainé, emmené de force, pour eſtre fait eſclaue.* Cæſ.

2. Se abſtrahere à malis hominibus, à conſuetudine improborum. *Se ſeparer de la compagnie des meſchans.*

ABSVM.

1. Abeſſe vrbe, ab vrbe, &c. *Eſtre hors de la ville.*

Propè, propiùs, proximè abeſſe ab aliquo loco *Eſtre prez, n'eſtre pas beaucoup éloigné de quelque lieu.*

Rogo te, abſis à Sole, officis enim mihi apricanti. *Oſtez-vous, ie vous prie, de mon Soleil; vous m'empeſchez de m'y chauffer.*

2. Abeſſe, *vel*, deeſſe alicui. *Abandonner quelqu'vn, ne le pas aſſiſter.*

Abeſſe

Abeſſe non poteſt, quin, &c. (id eſt, eſſe, *vel*, fieri non poteſt) *Il ne ſe peut faire, que, &c.*

Nihil prorſùs abeſt, quin ſim miſerrimus. *Il ne s'en faut de rien, que ie ne ſois le plus malheureux des hommes.*

Abeſt ab illo laus illa, (hoc eſt, in illo deſideratur, requiritur) *Cette belle qualité luy manque.*

Abſum ab hac culpa, *vel*, Abeſt à me culpa hæc. *Ie ne ſuis point coupable de cette faute, i'en ſuis exent.*

Abſum à conſilio fugiendi. *Ie n'ay pas deſſein de fuir.*

Nihil longiùs abeſt à crudelitate. *Il n'eſt rien de plus éloigné de la cruauté.*

Adulatio non longè abeſt à ſcelere. *La flatterie couvre ordinairement quelque méchant deſſein.*

Non poteſt hinc abeſſe teruncius, (id eſt, deduci, detrahi) *On n'en peut pas rabattre vn liard.*

ABSVMO.

1. Ignis abſumit omnia. *Le feu devore, conſume tout.*

2. Pueros morbus abſumpſit. *Les enfans furent emportez par la maladie* Cæſ.

Leuibus præliis diem abſumere. *Paſſer le iour en de legeres eſcarmouches.*

Abſumi veneno, aut ferro. *Mourir ou par poiſon, ou par le fer.*

Abſumpti ſumus. (*Plaut.*) occidimus, periimus, conclamatum de nobis eſt, conclamata eſt noſtra ſalus. *Nous ſommes perdus ſans reſſource.*

ABVNDO.

1. ABVNDARE, circumfluere, affluere rebus omnibus, *Eſtre riche, avoir abondance de toutes choſes.*

2. Abundare honoribus, *Poſſeder les premieres charges*; Doctrina & ingenio, *Eſtre ſçauant & doüé d'vn grand eſprit*; Bellicis laudibus, *Eſtre renommé parmy les vaillans*; Otio, *Auoir grand loiſir.*

ABVTOR.

1. ABVTI aliqua re. *Abuſer de quelque choſe, s'en mal ſervir, en faire vn mauvais vſage. C'eſt enore, s'en ſervir, l'emploier à quelque choſe.*

Abutimur ſagacitate canum, ad vtilitatem noſtram. *Nous nous ſeruons de l'adreſſe naturelle des chiens pour noſtre profit.*

Abuti tempore, *Employer le temps en quelque choſe.*

Autitur operam, *vel*, operâ. *Il perd ſa peine.* Ter.

Omni ſuo ſcelere abutitur ad meum exitium. *Il employe toute ſa meſchanceté à me ruiner.*

ACCEDO.

1. Accedere ad aliquē. *S'approcher de quelqu'vn.*

Accedere illi ad aurem. *S'approcher pour luy dire quelque choſe à l'oreille.*

Vbi verbum hoc acceſſit ad aures. *Ce mot eſtant venu à mes oreilles.*

Mœnibus accedere. *S'approcher des murailles.* Liu.

2. Accedere alicui proximè. *Reſſembler à quelqu'vn, le ſuyure de prez.*

Virtuti alicuius accedere. *Imiter ſa vertu, avoir vne vertu pareille à la ſienne.*

Deo ad ſimilitudinem, propiùs accedere. *Reſſembler à Dieu, de plus prez.*

Ad id quàm maximè accedit. *Il approche de cela, il reſſemble fort à cela.*

Alexidis manū amabam, quòd tā propè accederet ad ſimilitudinē litteræ tuæ. *L'écriture d'Alexis me plaiſoit, parce qu'elle reſſembloit fort à la voſtre.*

Accedere ad remp. *Se méler des affaires publiques.*

Accedere ad aliquod munus. *Se méler de quelque fonction.*

Accedere ad periculū. *S'expoſer à quelque danger.*

Febris, ſomnus accedit. *La fiévre reviēt, retourne, le ſommeil me prend, ie commence à m'endormir.*

Operi extrema, *vel*, ſuprema manus acceſſit. *L'ouvrage eſt achevé, on y a mis la derniere main.*

Acceſſit cumulus, *vel*, accedere nihil poteſt ad eam liberalitatē. *On ne peut rien adjouſter à cette liberalité, elle eſt arriuée au comble de ſa perfectiō.*

Acceſſit ea res, in cumulum miſeriæ. *Cecy m'eſt ſurvenu, pour comble de malheur.*

Acceſſit mihi hoc, ad labores reliquos, quòd, &c. *Il m'eſt encore ſuruenu, par vn ſurcroiſt de miſeres, que, &c.*

Ad

Ad modestiam singularem, eximia pulchritudo accesserat. *Il estoit non seulement modeste, mais encore beau; sa rare modestie estoit embellie, accompagnée d'vne pareille beauté.*

Ad eius senectutem accedebat, vt cæcus esset. *Outre qu'il estoit vieux, il estoit encore aueugle.*

Accedo tibi, tuæ opinioni. *Ie suis de vostre aduis.* Quint.

Eò accedit; Huc accedit; Accedit, quòd, &c. *Outre que; Et de plus; Il y a encore de plus, ioignez a cela, que &c.*

Eò accedit, quòd mihi non est nouum. *Outre que ce ne m'est pas vne chose inconnuë.*

Eò accessit studium doctrinæ. *Outre cela, il auoit encore estudié.*

Emam eâ conditione, vt Gallinis accedant pulli, *Ie l'acheteray à cette condition, que les poussins suiuront les poules, comme accessoire, ou partie du principal.* (Accessio, *L'accessoire*; Caput, *Le principal.*)

Accedere ad pactionem, ad conditionem, *Condescendre, s'accorder aux conditions d'vn traité.*

ACCERSO. *V.* Arcesso.

ACCIDO.

1. Accidere ad alicuius pedes. *Se ietter, se prosterner aux pieds de quelqu'vn.*

2. Ad animum accidit. *Il m'est venu en la pensée.* Ad aures eius cùm id accidisset. *Cecy estant venu à ses oreilles.*

Nihil noui accidit. *Il n'est riẽ arriué de nouueau.*

Accidit præter optatum, præter opinionem. *Il est arriué contre mon attente & mon opinion.*

Si quid ei humanitùs accidat, contingat. *S'il luy arrivoit quelque malheur, s'il venoit a mourir.*

Mihi illud gratum, non molestum accidit. *Cela m'est agreable, & non pas fascheux.*

Accidit, cadit, quadrat in te verbum hoc. *Ce mot vous touche, vous convient, tombe sur vous.*

ACCIPIO.

1. Accipere munus. *Recevoir vn present.*

Nauis aquam accipit. *L'eau entre dans le Navire. Le Navire fait eau.*

2. Acci

2. Accipere iniuriam, plagam, dolorem, iacturam, voluptatem &c. *Recevoir vn affront, vn coup, vn déplaisir, faire vne perte, ressentir vn plaisir, &c.*

Molli esse animo ad accipiendam offensionem, *S'offenser aisément.*

Accipere, subire iugum, imperium. *Subir le joug, s'y soumettre, obeïr au commandement.*

3. Accipere, admittere legem, conditionem, causam, excusationem, satisfactionem, *Approuver, agréer vne loy, accepter vne condition, recevoir vne excuse & la satisfaction qu'on nous fait.*

Consilium, sententiam accipere. *Approuver, suivre l'avis qu'on nous donne, & l'opinion qu'on propose.*

Omen accipere. *Prendre à bon augure.*

Repulsam accipere. *Receuoir vn refus.*

Voluntatem parem accipere & reddere. *Obliger ceux qui nous obligent.*

Prouinciam, remp. exercitum, aut cuiusvis rei administrationem accipere, inire, adire. *Entrer en possession d'vne charge, prendre le gouuernement de la Republique, d'vne armée, ou l'administration de quelque affaire.*

Accipere in bonam aut malam partem aliquid. *Prendre, interpreter quelque chose en bonne, ou en mauvaise part.*

Id ego in eam partem accepi. *Ie l'ay pris, ie l'ay entendu en ce sens.*

Beneficium in, *vel*, ad contumeliam accipere. *S'offenser d'vn bien-fait, prendre vne faueur en mauuaise part.*

Beneficium asperè accipere. *Le mesme.*

Verbum istud in duas sententias accipi potest. *Ce mot peut estre pris en deux sens.*

Malè aut benè accipere, excipere, tractare aliquem. *Traiter mal quelqu'vn, ou auec honneur.*

Illum hospitio accepi. *Ie l'ay logé chez-moy.*

Vehementer me verbis accepit. *Il m'a fait vne rude reprimande.*

Lectione, auditione illud accepi. *I'ay leu cela, j'ay appris cela, on me l'a dit.*

Oculis

Oculis & animo id accipio. *Ie le vois & le conçois.*

Auditione & famâ accepi, te, &c. *I'ay oüy dire, que vous, &c.*

A majoribus id acceperat. *Il l'avoit appris de ses ancestres.*

Æquis auribus id accipiam. *Ie l'écouteray volontiers & sans me fascher.*

Accipere, concipere opinionem bonam aut malam de aliquo. *conceuoir bonne ou mauuaise opinion de quelqu'vn.*

Aliquem accipere in amicitiam, in amicorum numerum, in societatem. *Receuoir quelqu'vn au nombre de ses amis, se l'associer.*

ACCEPTVM, *vel*, in acceptum referre. *Mettre sur son liure de recettes.*

Acceptam tibi vitam refero, *I'avouë que ie tiens la vie de vous.*

Acceptus alicui, *vel*, apud aliquem. *Agreable à quelqu'vn.*

ACCOMMODO.

1. Pileum capiti, ensem lateri, (*Virg.*) coronam sibi ad caput accommodare. *Mettre, ajuster, ajancer, accomoder son chapeau, vne couronne sur la teste, vne épée à son costé.*

2. Ædes mihi, *vel*, de tua habitatione mihi accommoda. *Prestez-moy vostre logis.*

Mendacium alicui accommodare, *Mentir pour faire plaisir à quelqu'vn.*

Tempus alicui rei, ad, *vel*, in aliquam rem accommodare. *Prendre le temps propre pour vne chose.*

Accommodare & fingere se ad alicuius arbitrium & nutum. *Suiure les inclinations de quelqu'vn, s'accommoder à son humeur.*

ACQVIESCO.

1. ACQVIESCERE. *Se reposer.*

2. Acquiescere in re aliqua. *Prendre plaisir en quelque chose, s'y attacher, y mettre son cœur, y trouuer du contentement.*

In tuis oculis, in tuo ore, vultúque acquiesco. *La veuë de vostre personne me console.*

Ad

Ad te scribens, acquiesco. *Ie trouve ma consolation à vous écrire.*

Habemus aliud nihil', in quo acquiescamus. *Nous n'auons point d'autre sujet de contentement & de consolation.*

4. Acquiescere, assentiri, approbare. *Acquiescer, consentir, trouuer bon.*

ACVO.

1. ACVERE gladium. *Aiguiser, affiler vn couteau.*

2. Acuere animos. *Donner du courage.*

Acuere, incitare, excitare aliquem ad aliquid. *Emouvoir, inciter quelqu'vn à quelque chose.*

Hæc acuunt ingenium, industriam, mentem. *Ces choses perfectionnent l'esprit, excitent nostre industrie.*

ADÆQVO.

1. ADÆQVARE, æquare aliquem alteri, *vel*, cum altero. *Egaler quelqu'vn à vn autre.*

Auium volatum adæquant. *Ils vont aussi viste que les oyseaux.*

Adæquare, æquare solo tecta. *Raser vne maison.* Liu.

2. Adæquare cum virtute fortunam. *N'estre pas moins heureux que vaillant.*

Memoriam nominis sui, cum omni posteritate adæquare. *Immortaliser son nom.*

ADDICO.

1. ADDICERE aliquid alicui. *Deliurer au plus offrant.*

Bona in publicum addicere. *Confisquer les biens de quelqu'vn.* Cæs.

Sanguinem, *vel*, vitam alicuius addicere, & proponere præmiis. *Mettre la teste de quelqu'vn à certain prix, promettre recompense, à qui le tuera.*

Vendere & addicere sententiam. *Vendre sa voix & son suffrage.*

Addictam pretio habere fidem. *Auoir vne ame venale.*

2. Rem controuersam mihi addixit, adjudicauit. *Il m'a adjugé gain de cause.*

Aliquem morti, *vel*, Alicuius vitam supplicio addicere.

icere. *Condamner quelqu'vn à mort.*

Se alicui homini addicere. *Se consacrer au seruice de quelqu'vn.*

Se alicui rei addicere. *S'attacher à quelque fonction, s'y destiner.*

Addicere vitam omni intemperantiæ. *S'adonner à toute sorte de vices.*

Addicunt, admittunt Augures, Vates, &c. *Les Deuins donnent de bons presages, authorisent nos desseins.*

ADDO.

1. ADDERE quippiam alicui rei. *vel*, in aliquam rem. *Adiouster quelque chose à vn autre.*

2. Alicui custodem & comitem addere. *Luy donner quelqu'vn pour garde & pour compagnon.* Plaut.

Calcar. (*Hor.*) virtutem, (*Sall.*) animum, alacritatem alicui addere, *Encourager, inciter, animer quelqu'vn.*

Adde quòd, &c. *Ajoustez à cela, que &c.*

ADDVCO.

1. ADDVCERE quempiam, in, *vel*, ad aliquem locum. *Amener quelqu'vn en quelque lieu.*

Adducere habenas. *Tirer la bride.*

Adducere arcum. *Bander vn arc.*

Adducere ramum. *Ployer, courber vne branche d'arbre.*

Adducere frontem. *Rider le front.* Ouid.

Adducere vultum. *Froncer le visage.* Sen.

2. Adducere quempiam, in, *vel*, ad aliquam rem faciendam. *Attirer, pratiquer quelqu'vn, le gaigner, le porter à faire quelque chose.*

Adducere aliquem ad arbitrium nostrum, in nostram sententiam, *Attirer quelqu'vn à nostre opinion*; In ius, in iudicium, *L'appeller, le faire venir en iugement*; In discrimen, *Le mettre en danger.*

Adducere aliquid in cognitionem, *Faire connoistre quelque chose*; In oblitionem, *Faire oublier*; in odium, in inuidiam, *Faire hayr*; In honorem, *Faire estimer*; In dubitationem, in dubium, *Mettre en doute*, In controuersiam, in certamen, *En faire vn sujet de dispute.*

Me

Me in eam necessitatem adduxisti, vt nequeam &c. *Vous m'auez reduit à cette necessité, de ne pouuoir pas, &c.* Liu.

Adduci in discrimen, *Estre en danger*; In suspicionem, *Estre soupçonné*; In sermonem, *Estre blasmé, faire mal parler de soy.*

In eam spem adducimur, vt, &c. *Nous esperons, que, &c.*

Adduci non possum, vt credam, &c. *Ie ne sçaurois me persuader, ie ne puis croire, que, &c.*

Nullo frigore adducitur, vt capite operto sit. *Quelque froid qu'il fasse, il a tousiours la teste découuerte.*

Adduci metu, mercede, precibus, rationibus, &c. *Estre touché, ému, poussé, vaincu par la crainte, par l'esperance du gain, par les prieres & par les raisons, &c.*

Sitim æstus adducit, *La chaleur fait venir la soif.* (Hor.)

ADEO, is.

1. ADIRE aliquem, *vel*, ad aliquem. *Aller trouuer quelqu'vn.*

Adire quempiam de re aliqua. *L'aller voir pour traiter d'affaire.* Ter.

Adi huc, *Venez icy.*

Ad me aditum est ab illis. *Ceux-là me sont venus trouuer.*

Adire in ius. *Comparoistre en Iustice.*

2. Adire aliquem per epistolam. *Escrire à quelqu'vn.* Plaut.

Adire hæreditatem. *Entrer dans vne succession, la recueillir.*

Adire ad pactionem. *S'accorder.*

Adire discrimen, labores; inimicitias. *S'exposer aux dangers, aux souffrances, encourir l'imitié des autres.*

ADHÆRESCO.

1. ADHAERESCIT nauis ad saxa, arenæ cumulis, in fretis. *Le nauire s'attache contre les rochers, aux bancs de sable, dans des détroits.*

2. Tua

2. Tua oratio ita liberè fluebat, vt nusquam adhæresceret. *Vostre discours estoit si coulant, que vous n'hesitiez iamais.*

ADHIBEO.

1. ADHIBERE, adjungere ad panem, *vel*, pani quidpiam, *Adjouster à son pain, manger auecque du pain quelqu'autre chose.*

2. Adhibere ægrotis vinum. *Donner du vin aux malades.*

Adhibere preces superis, *vel*, ad superos. *Prier les Saints.*

Adhibere vestés, ad ornatum corporis. *Se seruir des habits, pour se parer.*

Adhibere medicum. *Appeller le Medecin, le consulter.*

Adhibere sibi aliquem, ad, *vel*, in consilium, *Demander conseil à quelqu'vn.*

Te adhibe in consilium. *Prenez conseil de vous-mesme.*

Adhibere se, gerere se ita, vt, &c. *Se comporter de telle sorte que, &c.*

ADHIBERE diligentiam, *Estre diligent*: Artem, *Se seruir d'artifice*: Cautionem, *Vser de precaution*: Machinas omnes, *Employer toute son industrie*: Magnitudinem animi, *Estre constant & genereux*: Magnificentiam & despicientiã rerum humanarum, *Estre magnifique, & mépriser les choses humaines*; Prudentiam ad omnes res, *Agir auec prudence en toutes choses*: Reuerentiam aduersùs, *vel*, erga aliquem, *Honorer quelqu'vn, le respecter*: Sæuitiam in aliquem. *Estre cruel enuers quelqu'vn*: Seueritatem in filio, *Traitter seuerement son fils.*

Animũ & aures adhibete. *Rendez-vous attentifs.*

Aliquem benè vel malè, asperè vel liberaliter adhibere. *Traiter quelqu'vn biẽ ou mal, le reprendre auec de rudes paroles, ou le traiter auec honneur.*

Plagas alicui adhibere. *Battre, fraper quelqu'vn.*

Equo calcaria adhibere. *Picquer vn cheual.*

Testem adhibere aliquem. *Prendre quelqu'vn pour témoin.*

(Adhibere fidem, *ne signifie pas proprement*, Croire, *mais, estre fidele & constant.*)

ADIGO.

1. Quis huc hos adegit asinos? *Qui a mené icy ces asnes?*

2. Adigere telum. *Lancer vne flèche.*

3. Illuc telum & tormentum adigi nequit. (*id est*) Is locus extra missionem teli ac tormenti est. *Ce lieu, est hors de la portée du trait & du canon.*

4. Aliquem, ad insaniam adigere. *Faire deuenir fol quelqu'vn.*

5. Adigere jusiurandum, sacramentum; *Liu.* vel, aliquem sacramento, ad sacramentum, *vel*, quempiam in sua verba per jusiurandum adigere. Cæs. *Contraindre quelqu'vn par serment, l'obliger à jurer, exiger de luy le serment de fidelité.*

ADIICIO.

1. ADIICERE oculos in aliquem. (*Plaut.*) alicui rei, *vel*, in aliquam rem. *Ietter les yeux sur quelqu'vn, ou sur quelque chose.*

In locum illum, tela, tormenta adiici nequeunt. *Ce lieu est hors de la portée des traits, le canon ne peut porter iusques-là.*

2. Adiicere aliquò oculorum impudentiam, *Regarder quelque objet avec impudence*; Oculorum imprudentiam, *Sans y penser, sans reflexion.*

Adiicere ad aliquid, cupiditatis oculos. *Ietter les yeux sur quelque chose, auec dessein de la posseder.*

In hanc rem, huic rei, ad hanc rem adiecit animum. *Il a appliqué son estude à cela, il s'y est porté d'affection.* Ter.

3 Aliqui! cibo, potioni adiicere. *Manger, boire vn peu plus qu'à l'ordinaire.* Cels.

Adiicere eruditioni pietatem. *Ioindre la pieté à la doctrine.*

ADIMO.

1. ADIMERE alicui animam, (*Plaut.*) vitam. *Oster la vie à quelqu'vn.*

2. Adimere illi facultatem, potestatem. *Luy oster le pouuoir*; Curam, metum, Ter. *Le délivrer de peine,*

, & *de crainte* ; Somnum, *L'empeſcher de ir.*

ipſum mihi dolor adimit. *La douleur me met de moy-meſme.*

ADIPISCOR.

Adipiſci laudem, honores, diuitias. *Acquerir de la gloire, des honneurs, des richeſſes.*

Adipiſci ſenectutem. *Deuenir vieux*; Nuptias, *Rencontrer quelque party pour ſe marier.*

dipiſci aliquem, id eſt, aſſequi, *Atteindre, atper quelqu'vn.* Plaut. Cic.

ADIVDICO.

1. ADIVDICARE alicui cauſam. *Porter ſentence faueur de quelqu'vn, luy adiuger ſon procez.*

2. Mihi ſalutem reip. adiudicauit. *Il m'a donné gloire d'auoir ſauué la republique*; *il m'a donné tte loüange.*

Palmam mihi adiudicat, *Il me declare victoeux.*

ADIVNGO.

1. Ornamenta figurarum, ad elegantiam verbom adiungere. *Adjoûter l'ornement & la beauté es figures à l'elegance des mots.*

Adiungere quempiam ſibi ſocium, *vel*, Se ſocium licui adiungere. *Se joindre à quelqu'vn, le prendre our compagnon.*

Vxorem ſibi adiungere. *Se marier.*

2. Adjungere aliquem alteri, *vel*, ad amicitiam alterius. *Rendre quelqu'vn amy d'vn autre.*

Sibi aliquem, ſe alicui, ſibi alicuius beneuolentiam, aliquem ſibi in amicitiam adiungere. *S'attacher à quelqu'vn, ſe joindre à luy, ſe faire ſon amy, gaigner ſon amitié.*

Me ad eius rationes adiungo. *Ie me range de ſon coſté, ie prends ſa cauſe, ie m'attache à ſes intereſts.*

Fidem alicui rei adiungere. *Croire quelque choſe, y adioûter foy.*

ADIVVO.

1. Nihil te illius amor adiuuat. *Son affection ne vous ſert de rien.*

Potéſne me ad illud adiuuare? Liu. Cic. *Peux-tu me rendre quelque ſeruice en cela?*

2. Adiu

2. Adiuuare formam curâ. *Rehausſer ſa bonne grace & donner de l'éclat à ſa beauté naturelle, par vn ſoin de ſe bien parer.* Ouid.

Adiuuare nequitiam præceptis, *Apprendre à vn méchant homme, l art & la methode de faire encore plus de mal.* Quintil.

ADMINISTRO.

1. Adminiſtrare alicui pocula. *Eſtre l'échanſon de quelqu'vn, luy verſer à boire.*

2. Adminiſtrare & gerere rem. *Avoir la conduite, le maniment d'vne affaire.*

Adminiſtrare & regere Prouinciam. *Gouuerner vne Prouince, en avoir le gouuernement.*

ADMIROR.

Admirari in aliqua re hominem, *vel*, Admirari in homine quopiam, aliquid. *Admirer quelque choſe en quelque perſonne.*

Illum ex aliorum ore admirabar. *Ie l'admirois, oyant dire de ſi belles choſes de luy.*

Admiror, quòd ſilueris. *Ie m'étonne que tu te ſois tû.*

ADMISCEO.

1. Calor admiſtus aquæ, *vel*, cum aqua. *La chaleur meſlée parmy l'eau.*

2. Admiſcere ſe alicui negotio, *(Ter.) vel*, ad negotium. *Se meſler, s'entremetre de quelque affaire.*

ADMITTO.

1. Admitti ad aliquem. *Avoir entrée chez quelqu'vn, y eſtre receu.*

Aliquem admittere in cubiculum. *Donner l'entrée de ſon cabinet à quelqu'vn.*

Reus ad cauſam dicendam admiſſus. *Vn criminel, à qui l'on permet de ſe iuſtifier.*

Admittere equum. *Pouſſer, & picquer ſon cheval vers quelque lieu.*

Admittere habenas. *Donner la bride.*

2. Culpam admittere, *vel*, in ſe culpam admittere *Commettre vne faute.*

Curationem, medicinam non admittit hic morbus. *Cette maladie eſt incurable.*

Illud ad cibos non admittitur, *Cela n'eſt pas bon à manger.* Plin.

Diem,

em, ſolem. (*Plin.*) frigus, (*Celſ.*) admittere. *Ou-
les feneſtres, pour faire entrer le iour, laiſſer
er le froid.*

Admittere, (*Plin.*) eſt, ſurculum inſerere.
ter.

Admittunt, addicunt aues. *Les oyſeaux des
gures l' approuuent, le permettent.*

ADMONEO.

ADMONERE aliquem, ad aurem, *Aduertir
elqu'vn tout bas, & à l'oreille*; Verbis alterius,
la part d'vn autre; Flagello equum, (Colum.)
*onner des coups de foüets à vn cheual, pour le
ire aller viſte.*

Illius rei, de illa re, illud me admones. *Vous
'aduertiſſez de cela.*

Multa oſtentis admonemur. *Les prodiges qui ar-
uent, nous aduertiſſent de pluſieurs choſes.*

Admonere debitorem ſuum, cum crediti dies
xiit. *Sommer ſon debiteur, luy demander ſon
ayement, lors que le terme eſt écheu.*

ADMOVEO.

1. ADMOVERE exercitum ad vrbem. *Approcher
'armée, camper devant vne ville, l'inveſtir, l'aſ-
ſieger.*

ADMOVERE aurem, *Preſter, approcher l'oreille*;
Blanditias, *Employer les careſſes*; Cibum ad os, *Por-
ter la viande à la bouche*; Calcar equo, *Picquer
vn cheval*; Stimulos alicui, *Inciter, pouſſer quel-
qu'vn*; Alicui equum, *Preſenter vn cheval à quel-
qu'vn, pour monter deſſus*; Florem ad nares, *Flairer
vne fleur*; Cruciatus, *Tourmenter*; Manum nocenti-
bus, (Liu.) *Punir les coulpables*; Terrorem (Liu.)
Faire peur; Vim, minas, (Celſ.) *Vſer de violence,
menacer.*

ADOLESCO.

1. Adoleſcere. *Croiſtre, devenir grand.*

2. Ratio, cupiditates, nequitia cum ætate adole-
ſcunt. *La raiſon, les paſſions, la malice croiſſent
avec l'âge.*

Adultâ hyeme, adultâ æſtate, adulto vere. *L'hy-
ver, l'eſté, le printemps eſtant deſia avancez.*

ADORNO.

1. ADORNARE, ornare, decorare aliquid.
Orner

BIBLIOTECA
ROMA
VITTORIO EMANUELE

Orner, embellir quelque choſe.

2. Adornare bellum. *Faire les preparàtifs d'vne guerre.*

Adornare nuptias. *Preparer des noces.*

Adornare nauem. *Equipper vn Nauire.*

Adornare, apparare crimen. *Inventer, controuuer, forger vn crime.*

Teſtes adornáre, apponere, ſubmittere. *Apoſter des faux témoins.*

ADPROMITTO.

ADPROMITTERE, fideiubere, ſpondere alicuius nomine. *Répondre pour quelqu'vn, eſtre ſa caution.*

ADRIDEO, *V.* Arrideo. ADSCISCO. *V.* Aſciſco.

ADSCRIBO.

1. ADSCRIBERE diem epiſtolæ. *Datter vne lettre*; Alicui ſalutem, *Salüer quelqu'vn par lettre.*

2. In, *vel*, ad tuorum amicorum numerum me adſcribas velim. *Ie vous prie de me mettre, de me receuoir au nombre de vos amis.*

Adſcribi ciuitati, in ciuitate, in ciuitatem. *Eſtre receu au nombre des citoyens, obtenir le droit de bourgeoiſie.*

Adſcribe ad tuum iudicium, meam quoque ſententiam; *vel*, Adſcribe me tuæ ſententiæ. *Ioignez mon auis au voſtre.*

Socium me adſcribe tuis laudibus. *Partagez auec moy voſtre gloire.*

Bonos exitus adſcribimus, attribuimuſque Deo. *Nous attribuons, nous imputons à Dieu tous les bons ſuccez.*

ADSTRINGO. *V.* Aſtringo.

ADSVM.

1. Adeſſe, intereſſe Sacro & Concioni. *Aſſiſter à la Meſſe & au Sermon.*

In illo loco, in illa re adfuit. *Il s'eſt trouvé preſent en ce lieu, à cela.* Ter.

Aderat ad portam, *Il eſtoit à la porte*; Apud illum, Plaut. *Chez luy*, Vna cum illo. Ter. *Auec luy.*

Adeſſe ad iudicium. *Comparoiſtre en Iuſtice.*

Adero hic continuò. *Ie viendray tout auſſi-toſt, ie ſeray tout maintenant icy.*

Adeſſe

Adesse, assidere alicui. *Estre assis auprez de quelqu'vn.*

Adest ex Africa. *Il vient de l'Afrique.*

Istic adesto. *Tenez-vous-là, n'en bougez point.* Plaut.

2. Nihil adiumenti ad eius pulchritudinem aderat, *Ter.* (pro, inerat.) *Il n'y auoit rien qui contribuast à releuer sa beauté.*

Adest occasio. *L'occasion se presente.* Plaut.

Dona adsunt tibi à fratre. *Voicy des presens que vostre frere vous enuoie.*

Adesse animo, *vel*, animis. *Estre attentif, & sur ses gardes, auoir bon courage.*

Adest ei animus. *Il a bon courage.* Plaut.

Adesse alicui, *vel*, alicuius rebus, *Ayder, assister quelqu'vn.* In consilio, *De son conseil*; Ad rem aliquam, *En quelque affaire.*

ADVENIO.

1. Aduenis modo? *Vous ne faites que de venir?* Ter. Me accusatum aduenit. *Il vient m'accuser.* Ter.

2. Interea dies aduenit, quo die, &c. *Cependant le iour arriue, auquel &c.*

ADVENTO, habet easdem prorsùs significationes.

ADVERTO.

1. Se, aut quiduis aliud, certam in partem aduertere. *Se tourner, ou quelqu'autre chose, vers quelque part.*

1. Aduerto, *vel*, Animum aduerto, te id velle: *I'aperçois, ie connois, que vous desirez cela.*

Aduerte animum, ad ea quæ dicam: Aduerte huc mentem. *Considerez, comprenez ce que ie diray.* Virgil.

Hostium obstinatio, Romanos aduerterat, id est, ad se conuerterat.) *L'opiniastreté des ennemis donnoit de l'admiration aux Romains.* Liu.

ADVMBRO.

1. ADVMBRARE vineas. *Ombrager, couurir les vignes, pour leur donner de l'ombre.* Col.

2. Adumbrare & imitari. *Imiter & presenter.*

Adam

Adumbrata imago, *Image ébauchée*; Expressa, *Achevée & parfaite.*

Dij adumbrati. *Des faux Dieux.*

Adumbrata intelligentia. *Connoissance großiere.*

Adumbrare aliquem. *Se couurir du nom, de l'authorité de quelqu'vn.*

ADVOCO.

1. ADVOCARE aliquem, *Appeller quelqu'vn a son ayde*; Contra alterum, *Contre vn autre.*

Aduocare concionem. *Faire assembler le peuple.*

2. Sapientis cogitatio, non fermè ad inuestigandum habet oculos aduocatos. *L'homme sage n'a pas coustume de se servir, en discourant, du témoignage de ses yeux, pour decouvrir quelque secret.*

ADVOCATIO, est tùm ipsa Aduocati opera & studium, tùm ipse cœtus Aduocatorum.

ÆSTIMO.

1. ÆSTIMARE alicuius, aut alicui litem, nomina (formula est forensis, cùm iudex æstimat, quanti quæque res est, quæ in controuersiam venit) *Taxer, estimer, supputer la somme du capital du procez, comme aussi les dépens, & les interests, & condamner celuy qui perd le procez, au payemens de la ditte somme.*

Æstimare litem capitis, est, decernere crimen hominis rei, dignum quod aut morte aut exilio vindicetur. *Iuger le crime dont vn homme est accusé, punissable de mort, ou d'exil.*

Æstimare pretium cuiúsque rei. *Taxer le prix de chaque chose.*

2. Benè de aliquo æstimare. *Auoir bonne opinion de quelqu'vn.*

Æstimare aliquid ex veritate aut ex opinione. *Priser quelque chose, selon ce qu'elle vaut, ou selon l'opinion qu'on en a.*

Æquus rerum æstimator, qui sapienter expendit atque æstimat omnia. *Vn homme qui iuge sagement de chaque chose, qui en connoit le prix & la valeur.*

ÆQVO, are.

1. Æquare solo domum. *Raser vne maison.* Liu.

2. Æquare

2. Æquare solo Dictaturam. *Abolir, supprimer ffice de Dictateur.* Liu.

3. Equitem æquare cursu. *Marcher aussi viste 'vn homme de cheual.* Liu.

Æquare ludum nocti. *Iouër durant toute la uit.* Virg.

Æquatis viribus. *Leurs forces estant égales.* Liu.

Amorem meum non æquas, non adæquas. *Vous 'égalez pas mon affection.* Virg.

Æquat pretia excellentium margaritarum. *Il gale le prix des perles les plus fines.* Plin.

4. Æquare aliquem alteri, *vel*, cum altero. *Ega- er vne personne à vn autre.*

ÆSTVO.

1. Mare æstuat, agitatur. *La mer est agitée.* Curt.

2. Caloribus æstuat. *Il a extrememẽt chaud.* Col.

Æstuat & tergiuersatur. *Il est en peine, il ne sçait à quoy se resoudre.*

Æstuare desiderio, *Desirer ardemment*; Dubitatione, *Estre dans vne grande perplexité*: Inuidiâ, (*Sall.*) *Estre fort hay.*

AFFECTO.

Affectare regnum. *Tascher de se faire Roy.* Liu.

Affectare viam ad aliquid. *Rechercher le moyen de faire quelque chose.* Virg.

Ad me affectant viam gladiatorio animo. *Ils s'apprétent de venir à moy, auec dessein de me mal-traiter.* Ter.

AFFERO.

1. Afferunt, affertur famâ, rumor ad nostras aures attulit, periisse Cæsarem. *On dit que Cesar est mort.*

2. Animum vacuum, ad te audiendum affero, *Ie vous écouteray à loisir.*

Florem arbores afferunt. *Les arbres fleurissent.* Col.

Afferre sibi manus, *vel*, Vim vitæ & corpori. *Se tuer.*

Nihil affert diuturnitas temporis ad beatè viuen-

dum. *La longue vie ne ſert de rien pour viure heureux, le bon-heur ne conſiſte pas à viure long-temps.*

Afferre, cauſari ætatem, *S'excuſer ſur ſon âge*; Morbum, *Sur ſa maladie.*

Afferre poſſum, cur hæc ſcribam. *Ie puis rendre raiſon de ce que i'écris.*

AFFERRE alicui opem, ſuppetias, *Donner à quelqu'vn du ſecours*; Animum, *Donner courage*; Cauſam, *Donner occaſion*; Sententiam, *Dire ſon auis*; Fidem alicui rei, *Rendre vne choſe croyable*; Curam, *Mettre en peine*; Delectationem, *Cauſer du plaiſir*; Fiduciam, *Donner aſſeurance*; Manum vulneri, *Toucher vne playe, renouueller vne douleur*; Mortem, *Faire mourir.*

AFFICIO.

1. AFFICERE animos. *Eſmouuoir le cœur, toucher, faire impreſſion.*

Solicitudo ex te, me afficit. *Le ſoin que i'ay de vous, me met en peine.*

Deſiderio me vrbs afficit. *Ie ſens vn grand deſir d'aller en la ville.*

Afficere corpus, *Affliger, tourmenter le corps.*

Totus pulmo afficitur, *Tout le poulmon eſt gaſté, & corrompu.*

Affici morbo, ægritudine, doloribus. *Eſtre malade, affligé, tourmenté.*

2. Afficere aliquem honore, laude, lætitiâ, muneribus, iniuriis, vulneribus, morte, ſepulturâ, *Honorer quelqu'vn, le loüer, le réjouyr, luy faire des preſens, le charger d'affronts, le couurir de playes, le tüer, l'enſeuelir.*

Affici admiratione, exiſtimatione. *Eſtre admiré, eſtimé, en grande reputation.*

AFFIGO.

1. Affigere aliquem cruci, *vel*, ad crucem. *Crucifier quelqu'vn, l'attacher à vne croix.* Liu.

2. Alicui rei affigere animum. *Appliquer ſon eſprit à quelque choſe.* Hor.

Morbus eum lecto affixit, *Vne maladie l'a alité.* Hor.

Lateri meo affixus hæret, *Il eſt toûjours à mon coſté*

costé. Il ne me quitte point. Virg.

AFFINGO.

1. AFFINGERE, idem ac effingere, efficere. Nulla pars corporis sine aliqua necessitate afficta est. *Aucune partie du corps n'a esté faite sans quelque necessité.*

2. Affingere, est, imitando exprimere.

Hominum mores affinguntur. *On represente naifuement les mœurs & la vie des hommes.*

Affingere aliquid veritati. *Adjoûter quelque chose à la verité.*

Crimen alicui affingere. *Imposer vn crime à quelqu'vn, l'en accuser à tort.*

AFFLICTO, *are.*

1. Naues tempestas afflictabat. *La tempeste agitoit les vaisseaux.* Cæs.

Afflictari morbo, *Estre griéuement malade.* Liu.

2. Afflictabat sese, *Il s'affligeoit grandement.*

Acerbissimè de re illa afflictabatur. *Cette chose l'affligeoit fort.*

AFFLO.

1. AFFLARI à serpentibus, *Estre infecté du souffle, de l'haleine des serpens.* Col.

Afflantur, effiantur odores è floribus, *Les fleurs exhalent des odeurs.*

2. Afflari incendio. *Ressentir quelque dommage d'vn embrasement voisin.* Liu.

Afflatus fulmine. *Touché legerement du foudre.*

Afflatus, incitatus spiritu diuino. *Inspiré de Dieu.*

Nescio quid rumoris afflu uerat, te &c. *Vn certain bruit s'estoit respandu, que vous &c.*

AFFLVO.

1. In hunc vsque locum aqua affluit. *L'eau coule, se répand iusques icy.*

2. Nihil rumoris ex his locis affluit. *Il ne vient aucune nouuelle de ce costé-là.*

Huc plurimi affluunt. *Plusieurs viennent icy en foule.* Liu.

Nulla ad me voluptas affluit. *Ie ne joüis d'aucun plaisir.*

Affluere diuitiis. *Auoir des richeſſes en abondance.*

Affluens omni ſcelere. *Remply de toute ſorte de méchanteté.*

Homo omni lepore & venuſtate affluens. *Vn homme galant & poly.*

AFFVLGEO.

1. Huic ædium parti, Sol rarò affulget. *Le Soleil éclaire rarement cét endroit de la maiſon.* Sil.

2. Spes nulla affulget recuperandæ libertatis. *On ne voit aucune eſperance de recouurer la liberté.* Liu.

Simul fortuna affulſit. *Auſſi-toſt que la fortune commença de luy eſtre fauorable.*

AGGREDIOR.

AGGREDI aliquem. *Attaquer quelqu'vn; aller vers luy, l'aborder, l'aller trouuer pour traiter de quelque affaire.*

Neſcio, quibus verbis illum aggrediar. *Ie ne ſçay de quels termes ie me dois ſeruir en l'abordant.*

Aggredi opus, *vel*, ad opus quodpiam. *Entreprendre, commencer quelque ouurage.*

Aggredior dicere, *vel*, ad dicendum. *Ie commence à parler.*

Sed ne diutiùs vos teneam, aggrediar ad crimen. *Mais pour ne vous pas tenir plus long-temps en ſuſpens, ie commenceray à parler de ce crime.*

AGITO.

1. AGITARE, iactare caput. *Branler, remüer la teſte.*

Excitare & agitare feras. *Faire leuer le gibier, lancer la beſte.*

Agitare equum. *Manier, picquer vn cheual.*

2. Agitare & inſectari aliquem. *Perſecuter, pourſuiure quelqu'vn.*

Animo, cum animo, (*Sall.*) mente, in mente, in corde, (*Plaut.*) ſecum agitare aliquid. *Penſer, conſiderer, rouler quelque choſe dans ſon eſprit.*

AGITARE choros, (Virg.) *Danſer*; Conuiuia, (Ter.) *Banquetter*; Conſilia, (Liu.) *Conſulter*; Diem, (Plaut.) *Paſſer le temps*; Gaudium & lætitiam, (*Sall.*) *Se rejoüir, ſe diuertir*; Quæſtionem,

Traiter

Traiter vne queſtion, Rem aliquam ſermonibus, *Diſcourir ſur quelque ſuiet.*

AGO.

1. AGERE animam, *vel*, diem vitæ extremum, *Rendre l'ame, mourir*; Arbitrum, *Se porter pour arbitre, faire le Iuge*; Hiſtrionem, Regem, &c. *Faire le bouffon, faire le Roy*, &c. Conuentus, *Tenir les eſtats*; Cuniculum, *Faire vne mine*, Diem feſtum, *Celebrer vne feſte*; Fabulam, comœdiam, &c. *Ioüer vne comedie*, Primas, ſecundas, &c. *Faire le premier, le ſecond perſonnage*; Caudam, *Remüer la queuë*; Aſinum, *Chaſſer vn aſne, le mener*; Forum, *Exercer la Iuſtice*, Ætatem, vitam, *Paſſer ſa vie*; Annum, diem, &c. *Paſſer vne année, vn iour*, &c.

AGERE fundamenta, *Poſer, ietter les fondemens*; Radices, *Ietter, prendre racine*; Spumas, *Eſcumer*; Rimas, *Se fendre*; Triumphum, *Triompher*; Prædam, *Enleuer le butin*; Negotium ſuum, *Se meſler de ſes affaires*; Aliquem in fugam, *Mettre en fuite quelqu'vn*; In crucem, *Crucifier*; Præcipitem ex alto quempiam, *Precipiter quelqu'vn*; Annum trigeſimum, *Eſtre dans ſa trentiéme année.*

Agitur menſis ſeptimus, cùm &c. *Voicy le ſeptiéme mois, que* &c.

2. AGERE lege, ex iure, *Agir ſuiuant le droit, ſelon la raiſon*; Ex inſidiis, *Agir en traitre*; Ex ſponſo, *vel*, ſponſu, ex ſyngrapha, *Agir en vertu d'vne promeſſe, d'vne cedule*, Ex fide bona, *Agir de bonne foy*; De conſilio publico, *Faire quelque choſe par l'aduis & authorité de la republique*; Jure ſummo, *Agir en toute rigueur.*

3. Agi, in diſcrimen vocari, vt cum dicimus; Agitur ſalus reip. Aguntur vectigalia, Aguntur iniuriæ ſociorum, &c. *Il s'agit du ſalut de la repub. des rentes, des affronts de nos alliez.*

4. Non id ago, vt explicem, &c. *Ie ne pretens pas, ce n'eſt pas mon deſſein d'expliquer*, &c.

Id agunt, vt viri boni videantur. *Leur intention n'eſt autre, que de paroiſtre gens de bien.*

Id ſemper egi, ne his negotiis intereſſem. *Mon*

dessein a toûjours esté de ne point m'embarrasser dans ces affaires.

Aliud agere, alias res agere. *S'occuper, penser à toute autre chose, qu'à ce qu'il faut.*

Actum, *vel*, acta, *vel*, actam rem agere. *Faire ce qui est déja fait, c'est à dire, perdre le temps, travailler en vain.*

Hoc age, hanc rem age, hoc agamus, age quod agis, age quod agitur. *Faisons ce qu'il faut, appliquez vous, soyez attentif à ce que vous faites.*

5. Agere, *Faire l'office d'vn Acteur, prononcer quelque chose auec les gestes qu'il faut.* (Sic dicimus.)

Agere versum, *Accompagner la voix, du geste & de l'action en recitant des vers.*

6. Actum est, *C'en est fait, il n'y a plus de remede.*

7. Benè, optimè, præclarè cum illo agitur, *On le traite auec honneur, on luy fait grande faueur, ses affaires sont en bon estat, il n'a pas sujet de se plaindre.*

Malè, pessimè mecum agitur, *On me traite mal, on me fait tort, ie suis mal-heureux, mes affaires ne vont pas bien.*

8. Agere apud aliquem, cum aliquo de re quapiam, *Traiter auec quelqu'vn de quelque affaire.*

Quo te agis? *Où allez-vous?*

Quid cum illis agas, qui &c. *Que feriez-vous auec ces personnes, qui &c.*

AIO.

Aio, idem est, ac Asserò, Affirmo, Asseuero. *Ie soûtiens, i'asseure.*

Hic ait, ille negat. *Celuy-cy le dit, l'asseure; & celuy-là le nie, dit que non.*

Vt aiunt. *Comme l'on dit.*

Ita aiunt. *On le dit ainsi.* Ter.

Ain'? (pro Aisne?) Ain' tu? *Dites vous? Le dites-vous de bon? Est-il bien vray?* Ter.

ALIENO, *V.* Abalieno, quod idem est.

ALLOQVOR.

Alexander ante pugnam, varia oratione, milites alloquebatur, *Alexandre haranguoit, exhortoit, encou-*

encourageoit par ſes haraangues, ſes ſoldats, auant la bataille.

Conſules, priùs quàm populum alloquerentur. (Liu.) *Auant que les Conſuls fiſſent leur harangue en preſence du peuple.*

ALLVDO.

1. Piſcis alludens pueris natantibus. *Vn poiſſon qui ſe ioüe auec les enfans qui nagent.* Plin. iun.

2. Alludens vnda. *Plin.* Alludentes vnlæ. *Ouid.* *Vne eau dont les petites ondes ſemblent ſe jouer entr'elles, ou auec les cailloux qu'elles heurtent.*

Cum tibi alludit huius vitæ proſperitas. *Lors que la fortune vous flatte.*

3. Alludebat ad fabulam illam. *Il faiſoit alluſion a cette fable.*

ALO.

1. ALERE puerum, *Nourrir vn enfant.*

Alere capillum, *Laiſſer croiſtre ſes cheueux.* Plin.

2. Alere bellum, (*Liu.*) morbum, vitium. (Virg.) *Entretenir & fomenter la guerre, vne maladie, vn vice.*

Alere ſpem, *Entretenir & conſeruer l'eſperance.*

Facinus hoc poſteritas alet, & maius faciet, *La poſterité conſeruera la memoire de cette action, & la rendra plus glorieuſe.*

ALTERNO, as.

Alternat fertilitas quarumdam arborum, *vel*, Alternant fructum quædam arbores. *Il y a des arbres qui ne portent que de deux en deux ans.* Plin.

Dum hæc alternat. *Durant qu'il balance là deſſus, & qu'il ne ſçait à quoy ſe reſoudre.* Virg.

In diſponendis ordinibus, vites & oleas alternabat. *Il plantoit vn rang de vignes & puis vn rang d'oliuiers.* Colum.

Alternante victoriâ. *La victoire eſtant douteuſe.*

AMBIGO.

1. AMBIGO (id eſt, dubius ſum) *Ie ſuis en doute.*

2. Ambigo, (id eſt, controuerſiam inſtituo, habeo) *vel*, illud ambigo, de illa re ambigo cum hoc homine, *Ie ne m'accorde pas en ce point, auec cét homme, ie luy conteſte cela.*

Vt inter eos, qui ambigunt, conueniat, *Pour accorder ceux qui sont en different.*

AMBVLO.

1. Ambulare, *Se promener. (C'est aussi) Marcher, faire chemin.*

Si tabellarius rectè ambulasset, *Si le messager fust allé en diligence, fust allé viste.*

AMITTO.

1. Amittere captiuum, *Laisser échapper vn prisonnier.*

Amitte me, *Laissez-moy aller, permettez que ie m'en aille, ne me retenez pas plus long-temps.*

Illud de manibus amisi, *Cela m'a échappé des mains.*

2. Amittere animam. *(Plaut.)* vitam, *(Hor. Cic.) Mourir.*

Amittere è conspectu. *Perdre de veüe.* Ter.

Amittere memoriam alicuius, *Perdre le souuenir de quelqu'vn.*

Amittere consilium. *Ne sçauoir quel conseil prendre.* Ter.

AMO.

1. Amo, amplius quiddam est, quàm Diligo; sic enim Tullius. Mihi nunc amare videor, anteà dilexisse, *I'auois auparauant quelque inclination, mais ie sens biẽ maintenãt que i'ayme tout de bon.*

Amare. (Ter.) *Estre amoureux.*

Amare seipsum, *S'estimer beaucoup, auoir bonne opinion de soy.*

Amat se sine riuali, *Il s'ayme luy tout seul, car il n'est aymé de personne.*

Amant inter se, *Ils s'entre-ayment.*

Amo amorem tuum, *I'accepte vostre amitié, ie me sens obligé de vostre amitié.*

2. Multùm te amo, quòd respondisti, *Vous m'auez obligé de respondre.*

Amo te, de hac re. *Ie vous sçay bon grè de cela.* Ter.

Si me amas, *Si vous me voulez obliger, si vous me voulez du bien.*

Amabo, *vel*, Amabo te, *Obligez-moy, vous me ferez plaisir.*

3. Amat

3. Amat bibere, (*Plin.*) iacêre. (*Hor.*) &c. *Il se plaist à boire, il prend plaisir à estre couché.*

AMOVEO.

1. Te hinc amoue, *Retirez-vous d'icy.*

2. Amouit illum ab officio, *Il luy a osté la charge, il l'a cassé, il l'a privé de son office.*

Amouere metum, (*Ter.*) molestiam, suspicionem ab aliquo, *Chasser la crainte & l'ennuy, oster le soupçon que quelqu'vn a.*

AMPLECTOR.

1. AMPLECTI medium aliquem, *Embrasser, prendre quelqu'vn par le milieu du corps.* Virg.

2. Amplecti artem aliquam, *S'addonner, s'appliquer à quelque art.*

Amplecti cogitationem aliquam toto pectore, *S'attacher à quelque dessein, s'y porter de toute son affection.*

Amplecti aliquem, *Aymer, cherir quelqu'vn tendrement.*

Hæc virtus, cæteras amplectitur, comprehendit, continet, *Cette vertu embrasse, contient, resserre en soy toutes les autres.*

AMPLIFICO.

1. Rem familiarem amplificare. *Augmenter ses reuenus, Deuenir plus riche.*

Exaggerare & amplificare orationem. *Amplifier vn discours.*

2. Amplificare alicuius fortunam & gloriam. *Faire du bien à quelqu'vn; Luy donner du credit, de l'estime; Contribuer à sa gloire; L'éleuer à vn rang plus haut.*

AMPLIO.

AMPLIARE, &, Ampliùs pronunciare, idem significant, cùm scilicet Prætor, ampliùs esse cognoscendum pronunciat, *Lors que le Iuge renuoye la cause à vn autre audiance, pour en estre mieux informé.*

Ampliare causam, ampliare reum, *Renuoyer le procez, ou le criminel, à vn autre iour.*

ANGO.

1. Angere, *Estouffer, Estrangler.*

2. Ea res me angit. (*Liu.*) Angor illa re. *vel*, De illa re angor animo. *Cela m'afflige, me met en peine.*

Angor intimis sensibus. *Ie suis dans vne estrange peine.*

Rebus meis prosperis angitur. *Mon bon-heur fait son infortune. Il est affligé parce que ie suis heureux.*

ANNVO.

1. ANNVERE, *Faire signe qu'on y consent.*

Cum annuisset, *Ayant donné son consentement.*

Annuere aliquid toto capite, *Accorder quelque chose fort volontiers.*

Annuere aliquem, *Monstrer quelqu'vn par signes.*

2. Annue meis cœptis, *Fauorisez, secondez mon entreprise.* Virg.

Si Deus annuerit, *S'il plaist à Dieu de nous fauoriser de ses graces.* Plin.

ANTECEDO, ANTEEO.

1. Quempiam antecedere, anteire. *Deuancer quelqu'vn en marchant.*

2. Ætate fratrem, *vel*, fratri antecedo, anteeo. *Ie suis plus âgé que mon frere. Ie le surpasse en âge.*

ANTEVERTO.

1. Alicui anteuertere. *Deuancer quelqu'vn en marchant.* Terent.

2. Omnibus consiliis anteuertendum existimauit, vt Narbonam proficisceretur. *Il crût qu'il deuoit quitter tout autre dessein pour se rendre à Narbonne.* Cæs.

Rebus aliis anteuertam, quæ mandas mihi. *Ie quitteray tout, pour faire ce que vous desirez de moy.* Plaut.

Cùm id agere conarer, Paulus anteuertit. *Comme ie tuschois de le faire, Paul me preuint.*

ANTIQVO.

ANTIQVARE, propriè non est, legem iam perlatam tollere ac rescindere, sed reiicere ac repudiare nouam, quam quis vult ferre, *Ce n'est pas proprement casser & abolir vne loy déja receuë, mais refuser*

refuſer d'authoriſer celle qu'on propoſe de nouueau.

Etymologia huius verbi, *Antiquo*, in eo eſt, quòd ſicut rogationem latam, ſi populus Romanus acciperet, tabellâ ſic inſcriptâ, V. R. hoc eſt, *Vti Rogas*, probabat; ita, ſi non acciperet, tabella, cui inſcriptum erat, A, id eſt, *Antiqua*, improbabat: perinde ac ſi plenâ oratione populus rogationi reſponderet, *Antiqua iura valeant, ſeruentur, neque hoc nouum ſtatuatur ius.*

APERIO.

1. APERIRE caput, *Se découurir.*

Aperire epiſtolam, *Ouurir vne lettre.*

Aperire iter. *Donner paſſage, ouurir le chemin.* Liu.

2. Aperire ſententiam ſuam, *Declarer ſon opinion*; Se, *vel*, animum, *Dire ce qu'on penſe.* Ter.

Aperire dubia, *Eſclaircir des doutes.*

Modò delitеſcit, nunc ſeſe aperit. *Maintenant il ſe cache, & puis il ſe montre, il ſe fait voir.*

Aperit, explicat florem ſuum arbor, *L'arbre fleurit, déplie ſes fleurs.* Plin.

Aperire viam. (Virg. Liu.) *Donner, fournir le moyen*; Occaſionem rei faciendæ, *vel*, ad faciendum aliquid, *Faire naitre l'occaſion de faire quelque choſe.*

Aperuit mihi reditum, & curſum ad laudem, *Il m'a donné le moyen de m'en retourner, & d'acquerir de l'honneur.*

Aperiente ſe die, *Sur le point du iour.*

Aperuit lux fugam, *Le iour eſtant venu, on s'apperçeut qu'ils auoient pris la fuite.* Liu.

APPAREO.

1. Nuſquàm apparet. *Il ne paroit en aucun lieu.* Terent.

2. Qui Regi apparent. *Les Officiers du Roy, qui ſont autour de ſa perſonne, preſts à luy obeïr, & dans l'exercice de leur charge.* Liu.

3. Apparuit eius odium. *Sa haine a éclatté, a paru, s'eſt declarée.* Fac nunc promiſſa appareant, *Faites nous voir les effets de vos promeſſes.* Terent.

Res apparet, *La choſe eſt euidente, eſt toute claire.* Ter.

Cui enim non apparet te velle, &c. *Car qui ne verroit, que vous voulez, &c.*

Apparet atque extat, vtrùm simus earum rerum rudes, an didicer mus. *Il apparoit, si nous ignorons ces choses, ou si nous les auons apprises.*

Ex quo facilè appare. *Par où il est aisé de voir, D'où il appert.*

APPELLO, as.

1. Appellare aliquem, *Appeller quelqu'vn par son nom, soit pour luy dire quelque chose, soit pour le saluër. (C'est aussi) L'inuoquer, le reclamer; Le prendre à témoin.*

Appellare literas, *Prononcer, épeller, nommer les lettres.*

Aliquem de re aliqua, *vel*, re aliqua appellare, *Citer quelqu'vn, le sommer, le faire venir en Iustice, luy enuoyer vn exploit.*

Regem me appellauit, *Il m'a declaré Roy, il m'a donné le titre de Roy.*

2. Appellare aliquem asperiùs, verbo grauiore, *Parler à quelqu'vn rudement*; Blandè, comiter, ac suauiter, *Doucement, auec ciuilité.*

Æqualem, *vel*, superiorem Iudicem appellare, *Appeller d'vn Iuge à vn autre.)* Prouocare autem, est, implorare maiorem potestatem, & superiorem Iudicem.)

Non appellantur hæc in lege, *La loy n'en fait point mention expresse, il n'y est pas exprimé.*

Alium de aliquo flagitio appellare, *(Quint. Lin.)* id est, eum solicitare ad societatem flagitij. *Inuiter, solliciter vn autre à mal faire.*

APPELLO. is.

1. Nauem, *vel*, naue ad littus appulit; *vel*, Naue ad littus appulsus est; Nauis ad insulam appulsa est (non autem, appulit.) *Il a pris terre, il a abordé, mouillé l'anchre, mené à bord à cette Isle.*

Visus est in somnis pastor ad me appellere. (id est, ad me accedere.) *Il me sembloit en dormant, qu'vn Pasteur s'approchoit de moy.*

2. Mentem, animum, studium, consilium, ad aliquid

aliquid appellere, *S'addonner, appliquer ſon eſprit à quelque choſe.*

Animum ad vxorem appulit. *Il ne ſonge plus qu'à ſe marier.* Ter.

APPETO.

1. Appetere aliquem, vitam alicuius, ferro, lapidibus, aut alia re. *Attaquer quelqu'vn, le frapper, ou taſcher de le frapper.*

2. Appetere mortem, amicitiam alicuius, regnum, principatum, aliquem locum, &c. *Deſirer la mort, taſcher de gaigner l'amitié de quelqu'vn, de ſe faire Roy, d'eſtre le premier, d'arriuer en quelque lieu.*

Appetere mammam, aut aliquid aliud. *Tendre les mains, pour embraſſer la mammelle, ou quelqu'autre choſe.*

Nox appetit, *La nuict s'approche.*

Dies appetebat ſeptimus; *Le ſeptiéme iour eſtoit proche.*

Appetens alieni, *Qui deſire le bien d'autruy* Sall.

Gloriæ appetentiſſimus, *Paſſionné pour la gloire.*

APPLICO.

1. Applicare nauem ad litus, *vel*, littori, *Aborder, prendre terre.* Liu.

Applicare ſe ad arborem, *S'appuyer contre vn arbre.*

Applicare ſe ad aliquem, *S'approcher de quelqu'vn.*

2. Applicare ſe ad familiaritatem illius, *S'inſinuër en ſon amitié.*

Applicare ſe ad illius ductum, *Se mettre ſous ſa conduite.*

Applicare ſe ad aliquod ſtudium. Animum ad aliquid applicare, *S'etudier à quelque choſe, s'y addonner.*

Applicare animum ad frugem. *Se mettre à bien faire.* Plaut.

Applicare animum ad deteriorem partem. *S'addonner au mal.* Ter.

APPONO.

1. APPONERE ollam ad ignem, *Mettre vne marmitte auprez du feu.* Plaut.

Apponere diem, & signum epistolæ, *Datter, & seeler vne lettre.*

Apponere mensam, cœnam, cibos alicui, *Donner à soupper à quelqu'vn, le seruir, luy presenter les mets.*

2. Apponere alicui accusatorem, calumniatorem, testem, *Apposter, suborner vn faux témoin, vn accusateur.*

ARBITROR.

1. ARBITROR, id ita esse, *Ie crois, j'estime, ie iuge que cela est ainsi.*

Atque hæc, vt ego arbitror, ita gesta sunt. *Et ces choses se sont passées de la sorte, ainsi que ie le pense.*

Quid censes? idne suscipiet? arbitror. *Qu'en croyez vous? l'entreprendra-t-il? ie le croy.*

2. Arbitrari, disp.cere, diiudicare. *Considerer, regarder, prendre garde à ce qui se passe.*

3. Arbitrari, sententiam ferre. *Porter iugement.* Vlpian.

Postquam nos ea de re, coram te, disceptarimus, tu arbitraberis, *vel,* tu ages arbitrum. *Apres que nous en aurons disputé en vostre presence, vous en iugerez.*

ARCESSO.

1. ARCESSERE, *vel,* accersere aliquem, *Appeller quelqu'vn, l'aller querir, le faire venir, le mander.*

Aliquem capitis, iudicio capitis, iudicio, crimine aliquo in periculum capitis arcessere, *Appeller quelqu'vn en Iustice, l'accuser en iugement, luy intenter vn procez criminel.*

2. Rem à capite arcessere, *Rependre vne chose dez sa source, rechercher vne chose iusques dans sa source.*

4. Orationi splendorem arcessere, *Embellir, orner vn discours.*

ARDEO.

1. ARDEBAT mea domus. *Ma maison brûloit.*

2. Ardere

2. Ardere odio, inuidiâ, *Auoir vne grande haine contre les autres, ou bien, en estre haï.*

Omnia in illum odia ciuium ardebant, Odio publico ardebat, *Tous les Citoyens le haissoient, luy vouloient mal.*

Ardere, æstuare, flagrare cupiditate, irâ, dolore &c. *Bruler de desir, estre enflammé de colere, ou de quelque autre passion.*

ARGVO.

1. Ex moribus aliquem arguere, *Conuaincre quelqu'vn par sa mauuaise vie.*

Aliquem arguere sceleris, scelere, de scelere, *Accuser quelqu'vn de quelque crime.*

Arguitur, patrem occidisse, *Il est accusé d'auoir tué son Pere.*

2. Ignauiam timor arguit. *Sa crainte fait paroistre son peu de courage.* Virg.

Languor amantem arguit. *Sa langueur fait voir qu'il est amoureux, découure sa passion.* Hor.

Virtus malis arguitur. *C'est dans l'aduersité, que la vertu se fait connoistre.* Ouid.

ARRIDEO.

1. ARRIDERE, *vel*, Adridere, *Soûrire.*

Arridere alicui. *Rire à quelqu'vn luy complaire.*

2. Arridet mihi liber iste. *Ce liure me plaist, m'agrée.*

ARRIGO.

1. Comas arrigit. *Les cheueux luy dressent en teste.* Virg.

In digitos arrectus. *S'estant dressé sur le bout des doigts.* Virg.

2. Arrigere aures. *Ouurir les oreilles, Ecouter attentiuement*, Ter.

Suo mihi sermone arrexit aures, *Son discours m'a fait dresser les oreilles.* Plaut.

ARRIPIO.

1. Medium arripere aliquem, *Prendre quelqu'vn par le milieu du corps.* Terent.

Illum collo arripuit. *Il le saisit au collet.* Plaut.

Arripere sese, proripere sese foras, *Se tirer hors, se dérober.* Plaut.

Arripi

Arripi in carcerem, *Estre emmené en prison.*

2. Arripere occasionem, *Prendre l'occasion.*

Tempus, opportunitatem arripere, *Se seruir de l'occasion qui se presente.*

Arripuit, quod monebam. *Il a tout aussi-tost suiuy mon aduis.* Ter.

Celeriter, *vel*, auidè arripere literas, *Apprendre promptement les lettres.*

Dolor illum acutus arripuit, *Il a esté saisi d'vne douleur aigüe.*

ARROGO.

1. ARROGARE, *vel*, adrogare aliquem in filium, *Adopter quelqu'vn pour son fils, par les suffrages du peuple.*

2. Sibi arrogare, vindicare, sumere aliquid, *S'attribuer quelque chose.*

Mihi non sumo tantùm, neque arrogo, *Ie ne suis pas si temeraire, que de m'attribuer, que de me donner cette gloire.*

ASCENDO.

1. ASCENDERE equum, *vel*, in equum. *Monter à cheual.*

2. Ascendere in, *vel*, ad honorem. *Estre éleué à quelque charge.*

ASCRIBO *V.* Adscribo.

ASCISCO.

Asciscere sibi laudem. *S'attribuer vne loüange, se la procurer.*

Asciscere sibi nomen regium. *Vsurper, prendre le nom de Roy.* Liu.

Non istam asciscо mihi sapientiam. *Ie ne m'attribuë pas cette Sagesse. Ie ne me donne pas cette vanité.*

ASPERGO.

1. ASPERGERE aram sanguine, *Arroser l'Autel de sang.*

Salem carnibus, *vel*, sale carnes aspergere, *Saler, saupoudrer, assaisonner de la viande auec du sel.*

2. Sales orationi aspergere, *Rendre son discours agreable, luy donner ses agrémens, & pour ainsi dire, l'assaisonner.*

Aspergere

Aſpergere grauitati comitatem, *Meſler, ioindre la douceur auec la grauité.*

Alicui, *vel* ,alicuius nomini labem aſpergere ; *vel*, Alicuius vitam maculis aſpergere, *Noircir la reputation de quelqu'vn, parler mal de luy.*

Ancilla, ipſius dominæ gloriâ reſpergitur, aſpergitur, *La gloire de la maiſtreſſe rejaillit ſur la ſeruante.*

Aſperſus ſum hæreditatis portiunculâ, *Ie n'ay eſté arroſé que de quelque petite goutte de l'heritage, i'en ay eu ſeulement vne petite portion.*

ASPERNOR.

1. Aspernari, negligere, contemnere preces alicuius, *Mépriſer, ne tenir conte des prieres de quelqu'vn.*

2. Aſpernari, reiicere, refutare alicuius ſententiam, *Rejetter, deſapprouuer l'aduis de quelqu'vn.*

Aſpernari ac reſpuere ſolet guſtatus, quod amarum eſt, *Le gouſt rejette, refuſe, abhorre ce qui eſt amer.*

Aſpernari, ac deteſtari alicuius crudelitatem, *Deteſter, auoir horreur de la cruauté de quelqu'vn.*

ASPIRO.

1. Aspirant aùræ, *Les vents ſoufflent.* Virg.

2. Ad, *vel*, in aliquam rem aſpirare, *Taſcher d'arriuer, de paruenir à quelque choſe.*

Aſpirare nemo poteſt ad illum, *Perſonne ne peut l'approcher, auoir accez, auprez, de luy.*

Ne illùc vipera poſſit aſpirare. *De peur que la vipere ne s'y puiſſe gliſſer.* Col.

Aſpirat fortuna labori.) *Virg.*) Aſpirat mihi felicitas.(Curt.) *La fortune m'eſt fauorable.*

ASSENTIO.

Assentire, (*Plaut.*)& aſſentiri alicui aliquid, de re aliqua, in re aliqua, *Eſtre en quelque choſe de meſme aduis qu'vn autre, ſuiure en celà ſon ſentiment.*

Illud tibi aſſentior. *Ie ſuis en celà de vôtre opinion.*

Aſſentiri verbo, *Dire ſimplement qu'on eſt de l'aduis d'vn autre.*

CONSENTIRE autem alicui, aut cum aliquo, non idem valet ; *Consentio* quippè exprimit consensionem voluntatum & animorum, vt dicetur suo loco ; *Assentio* verò, iudiciorum & sententiarum.

ASSEQVOR.

1. Fugientem insequi & assequi, *Poursuiure & atteindre, attraper celuy qui fuit.*

2. Assequutus est quod sperabat, *Il a obtenu ce qu'il esperoit.*

Nihil aliud assequêris, *Vous ne gagnerez rien autre.*

Merita alicuius assequi, *Rendre la pareille à quelqu'vn, luy faire autant de plaisir, qu'il nous en a fait.*

Literis assequi, *Exprimer par lettres, par ses écrits.*

Cogitationem alterius assequi, *Penetrer dans l'esprit d'vn autre, & connoistre sa pensée.*

Conjecturâ assequi, *Deuiner, connoistre par conjecture.*

Fructus maturitatem assequutus, *Vn fruit qui est meur.*

ASSERO.

1. ASSERERE manu aliquem *(Ter.)* (suppl. vt librum) *vel*, asserere illum in libertatem, *L'affranchir, le mettre en liberté:* In seruitutem. (Liu.) *Le faire esclaue.*

2. Asserere sibi cognomen aliquod, *S'attribuer vn surnom.*

Asserere aliquem cælo. *Mettre quelqu'vn au rang des Saints, le mettre au Ciel, le canoniser.*

ASSIGNO.

1. ASSIGNARE militibus agros. *Partager, distribuer les possessions aux soldats, leur assigner à chacun sa part.*

2. Ne hoc amabo, sceleri meo potiùs, quàm imprudentiæ assignes, tribuas, adscribas, imputes. *Ne croyez pas, que i'aye fait cela per malice, plustost que par mégarde.*

ASSVESCO.

ASSVESCERE à teneris, *S'accoustumer de bonne heure.*

Hinc

luic rei me consuetudo assuefecit, *Ie me suis coustumé à cela.*

onsuetudine, exercitatione assuefactus frigori, i & siti & vigiliis perferendis, *Par vn long rcice s'estant accoustumé à souffrir le froid, à ller, à supporter la faim & la soif.*

ASSVMO.

. Assvmere cibum & potionem. *Prendre son as.* Cels.

ssumere aliquem, (Hor.) *vel*, aliquem in socie- em. (Liu.) *Prendre quelqu'vn pour compa- n.*

. Assumere sibi artem, *Prendre vn maistre*; Sibi uid auctoritatis. *Se donner du credit*: Sibi lau- , *S'attribuer la loüange, se donner la gloi- &c.*

ssumere sibi aliquid, *Prendre & attirer à soy, pproprier quelque chose.*

ssumis, quod nego, *Vous supposez ce que ie nie.*

ASSVRGO.

. Assurgere alicui, *Se leuer par honneur en la ence de quelqu'vn.*

. Collis clementer & molliter assurgens, *Vne ine, dont la montée n'est point rude.* Cels.

ssurgit statua in septem vlnas, *Vne statuë qui ept aulnes de haut.*

ssurgit ædificium, *Le bastimens s'éleue.*

ASTRINGO.

. Astringite illum ad columnam, *Liez-le n pilier.* Plaut.

. Astringi, *vel*, obstringi lege, necessitate, sa- s, *Estre obligé par la loy, par necessité, par ser- nt; ou par vœux.*

stringere, *vel*, obstringere se scelere, *Com- ttre quelque meschante action.*

inguam habet astrictam mercede. *Il a vne lan- venale. Auec de l'argent, on luy fait dire tout qu'on veut.*

ratio astricta numeris. *Vne poësie, vn discours fait vers.*

Aqua gelu astricta, *De l'eau gelée.*

ATTENDO.

1. Avdi & attende, *Ecoutez, auec attention.*

Erigere mentes, aureſque, & dicentem attendere. *Ecouter attentiuement celuy qui parle.*

Attendite animos ad ea quæ conſequuntur. *Prenez garde, faites reflexion a ce qui ſuit.*

Æquo animo attende quæ dicam. *Ie vous prie de m'écouter auec patience.*

2. Nimium ad rem in ſenecta attenti ſumus. *Nous auons trop de ſoin d'amaſſer du bien, pendant que nous ſommes vieux.* Ter.

3. Illud oportebit attendere. *Il faudra prendre garde à cela.*

Si diligenter attendimus, hæc ita eſſe intelligemus. *Si nous y faiſons vne reflexion ſerieuſe, nous trouuerons qu'il eſt ainſi.*

Stuporem hominis attendite. *Conſiderez la ſottiſe du perſonnage.*

ATTENTO.

Attentare vrbem, *Taſcher de ſurprendre vne ville.* Fidem alicuius, *Taſcher de gaigner, de corrompre quelqu'vn.*

ATTINEO.

1. Attinere aliquem. *Tenir, retenir, arreſter quelqu'vn.* Plaut.

2. Quod ad me attinet. *Quant à moy. Pour ce qui me touche.*

Quid iſtuc ad te attinet! *Qu'en auez vous à faire.*

Nihil ad me attinet ſcire, &c. *Ie n'ay que faire de ſçauoir, &c.*

Nihil attinet, ea de re loqui. *Il n'eſt point beſoin, il ne ſert de rien d'en parler.*

ATTINGO.

1. Ne me attingas, ſceleſte. *Méchant, ne me touche point.* Ter.

2. Id, quod rem attingit, (id eſt, quod ad rem pertinet,) *Ce qui appartient a la choſe dont il s'agit.*

Nihil hoc attingit ad rem. *Cela ne fait rien aux propos.*

qua, te, tui progressus attingit cura, *Si vous laissez toucher au soin que vous deuez de vostre profit.*

tingere aliquem sanguine, affinitate, cogna-, necessitudine, *Estre parent ou allié à quel-n.*

m aliquam strictiùs attingere, breuiterque ringere. *Traiter quelque chose legerement, parler qu'ex passant.*

tingere remp. *Se mesler des affaires publiques.*

tingit eum inuidia, *Il est blasmé. On luy veut*

tingit multos hæc infamia, *Cette infamie re-le sur plusieurs.*

AVCTORO.

AVCTORARE sibi quempiam, est, illum ciæ sacramento & stipendio astrin ere, *L obli-en vertu du serment & de l'argent qu'on luy nné, à porter les armes, sous nostre conduite.*

de,

VCTORATVS miles Imperatori, is dicitur, qui er sacramentum addictus est, *Vn soldat qui est gé par serment d'obeyr à son General.*

XAVCTORATVS contrà, qui solutus est illo sa-ento, *Qui a receu son congé, & sa dispense.*

VCTORAMENTVM, est ipsa obligatio militis, & mium quod accepit. *Cic. Paterc.*

. Sibi quidpiam auctorare, est, mercede sibi ringere, obligare. Ex. c.

le sibi mortem pessimo auctorauit facinore; c est,) mortem sibi suâ culpâ accersiuit, certam facinori debitam mercedem. *(Paterc.) Cette schante action luy a coûté la mort.*

AVGEO.

. AVGERE laudando. *Amplifier, exaggerer, menter par des louanges.*

uges molestiam & spem. *Vous augmentez mon laisir & mon esperance.*

. Augere, & ornare, *vel*, honestare aliquem, re *du bien à quelqu'vn.*

)iuitiis augere quempiam. *Enrichir quelqu'vn.*

lonore augeri. *Receuoir vn nouuel honneur.*

AVCVPOR.

1. AVCVPARI, *chasser aux oiseaux.*

2. Gratiam alicuius aucupari assentatiunculâ quadam, *Rechercher l'amitié de quelqu'vn par quelque petite flatterie.*

Aucupari inanem rumorem, rumuscùlos imperitorum hominum, gloriolæ auram, *Tascher d'acquerir vne vaine reputation.*

Aucupatur delectationem aliquam dicendo, *Il tasche de donner du diuertissement à ceux qui l'écoutent.*

Obseruare & aucupari tempus. *Espier l'occasion, & le temps propre.*

Attendere & aucupari verba, *Trier, rechercher, choisir les mots les plus propres.*

5. Aucupari ex insidiis, quid agatur. *Espier, considerer ce qui se passe.* Plaut.

AVDIO.

1. AVDITE paucis. *Escoutez vn peu.*

Audire aliquem, *Estre son disciple, l'ouir pour apprendre.*

Audiui, *vel*, audiui dici, audiui à patre, audiui de parente meo, *I'ay oüy dire à mon pere.*

E matre audiebam, quod ex te audiui. *Ma mere me disoit, ce que vous venez de me dire.* Plaut.

2. Benè, *vel*, malè audire, *Estre loüé, ou blasmé, auoir bonne ou mauuaise reputation.*

Minùs commodè audire, *N'estre pas en fort bonne reputation.*

Vt benè audiant, & rumorem bonum colligant, erubescunt. *Ils rougissent, afin d'estre estimez, afin qu'on les loüe.*

Est hominis ingenui, velle, benè audire ab omnibus, *C'est le propre d'vn honneste homme, de vouloir que tout le monde parle bien de luy.*

Si herum insimulabis auaritiæ, malè audies. *Si vous accusez mon maistre d'auarice, vous trouuerez qui vous dira vos veritez.* Ter.

Si me audies, *vel*, audias : (hoc est) si meum consilium voles sequi, *Si vous me croyez, si vous suiuez mon conseil.*

udio, *Ie le veux, j'en ſuis contant, j'y con-*
s.

on audio, quod affers, *Ie ne reçois point l'ex-*
e que vous apportez.

ec Homerum audio, dum ait, &c. *Et ie ne ſuis*
nt de l'aduis d'Homere, quand il dit, &c.

AVDIENTIAM facere dicturo, *Faire faire ſilen-*
lors que quelqu'vn doit haranguer.

ibi facere audientiam, *Se faire écouter.*

AVERTO.

. AVERTERE ſe, *Se tourner d'vn autre coſté.*

Auertere ſe ab aliquo, *Tourner le dos à quel-*
vn, le quitter.

uertere fluuium, *Détourner le cours d'vne ri-*
re.

uertere oculos, animum, cogitationem ab ali-
re in aliam, *Détourner les yeux, l'eſprit & la*
ſée de quelque choſe, & les porter ſur quelqu'-
tre objet.

uertere oculos omnium in ſe. *Se faire regar-*
& admirer de tout le monde. Liu.

uertere hoſtem in fugam, *Donner la chaſſe à*
nnemy, le mettre en fuitte.

uertere illum ab aliquo loco, *Le contraindre de*
oger, de quitter la place.

. Se ab amicitia alicuius auertere. *Se ſeparer de*
mitié de quelqu'vn, rompre auec luy.

Culpam à ſe in alium auertere, in alium trans-
re. *Se purger, ſe iuſtifier d'vne faute, & en*
rger vn autre.

Pecuniam publicam auertere, hoc eſt, in ſuos
s conuertere. *Soûtraire, dérober, diuertir à ſes*
ages l'argent du public.

Auetere rem aliquam, *Rauir, emporter quelque*
oſe.

Hoc infortunium Deus auertat, *Dieu nous garde*
ce malheur.

Orationem auertere, *Diuertir le diſcours, chan-*
r de propos.

Mentem alicuius ab aliqua cogitatione auer-
re, *Détourner quelqu'vn, luy faire quitter la*
nſée qu'il auoit priſe.

Ma

Malum ab aliquo, *vel*, Aliquem ab aliquo malo auertere, depellere, *Déliurer quelqu'vn de quelque mal.*

AVFERO.

1. AVFERRI inter manu, *Estre emporté entre les mains.*

Auferre per vim, *Oster par force.*

Aufer te hinc, *Oste toy d'icy.*

Auriculam mordicùs auferre alicui, *Arracher l'oreille à belles dents à quelqu'vn.*

Ei caput auferre, *Luy couper la teste.*

2. Auferre, impetrare, obtinere aliquid, *Obtenir, impetrer quelque chose.*

Id quod petebam, abstuli, *I'ay obtenu ce que ie demandois.*

Auferre litem, (Plaut.) *Gagner son procez*; Iudicio, *Par sentence.*

Quod ab eo responsum abstulisti? *Quelle response auez-vous eue?*

Haud sic auferent. Non sic abibunt. *Ils ne l'emporteront pas de la sorte, il n'en ira pas ainsi.*

Nugas ufer, *Parlez serieusement, ne raillez plus.*

Laudem ex aliqua re auferre, *Remporter de la loüange de quelque chose.*

Timor somnum aufert. *La crainte empesche de dormir, oste le sommeil.* Hor.

Ne te auferant aliorum consilia, *Prenez garde, à ne vous laisser point seduire.*

AVOCO.

1. AVOCARE aliquem, *Rappeller quelqu'vn.*

2. Auocare quempiam à peccatis, *Retirer quelqu'vn du peché.*

Auocare à rebus gerendis, *L'empescher de trauailler.*

Auocare illum ab officio, *Le détourner de son devoir.*

C.

CADO.

1. CADERE altè non potest Nanus humi consistens, *Vn Nain qui est à terre, ne peut pas tomber de bien haut.*

Cadunt imbres, *Il pleut.* Virg.

Cadunt mihi dentes, *Les dents me tombent.* Plaut.

Cadunt illi lacrymæ, *Les larmes luy tombent des yeux.* Ter.

Cadit ouibus lana. *La laine tombe aux brebis.* Ouid.

Cadunt mihi arma de manibus. *Les armes me tombent des mains.*

2. Cadere. *Mourir.* Cæs. Virg.

Cadere animo, *vel*, animis, *Se décourager, manquer de cœur, se laisser abbatre.*

Cadere causâ, cadere in iudicio, *Perdre sa cause & son procez.*

Cadit ventus, *Le vent s'abaisse.*

Cadit tempestas, *La tempeste s'apaise, la mer deuient calme.*

3. In teipsum, cadit hoc verbum, *Ce mot te conuient.*

Nihil est, quod in illum non cadere videatur, *Il n'est rien, qui ne luy sied fort bien.*

Non cadit in virum bonum, mentiri, *Vn homme de bien n'est pas capable de mentir.*

Non cadit in hanc vitam, & in hunc pudorem, suspicio, *Vne telle vie, vne si rare pudeur est exempte de tout soupçon.*

4. Quod cadit vniuersis, *Ce qui arriue à tous.*

Peropportunè cecidit, *Il est arriué fort à propos.*

Incommodi aliquid ei cecidit, *Il luy est arriué quelque petite disgrace.*

Nihil mihi optatius cadere potuit, *Il ne me pouuoit rien arriuer de plus agreable.*

Quocúmque res cadent, *Quoy qu'il arriue, quelque biais que prennent les affaires.*

5. Res quæ sub sensum, sub oculos, sub aspectum, sub iudicium sapientis cadunt. *Les choses sensibles, qu'on peut voir & toucher, qui tombent sous les sens, & dans la connoissance d'vn homme sage.*

Cadere in morbum, *Tomber malade.*

Cadere in offensionem alicuius, *Tomber dans l'inimitié, dans la disgrace de quelqu'vn.*

Cadere in, *vel*, sub potestatem alterius, *Tomber, estre reduit sous la puissance d'vn autre, estre en son pouuoir.*

Res quæ cadunt in deliberationem, disceptationem, quæstionem, disputationem, *Les choses qui tombent en deliberation, dont on peut deliberer & disputer.*

Verba melius cadunt in syllabas longiores, *Les mots qui sont terminez par des longues syllabes, ont vne plus agreable cadence.*

CÆDO.

1. CÆDERE virgis aliquem, *Foüeter quelqu'vn.*

Cædere syluas. *Coupper du bois.*

Cædere exercitum, *Tailler vne armée en pieces.*

Cædere victimas, *Tuer, immoler des victimes.*

2. Pignora cædere, id est, auctione distrahere, sectionem pignorum instituere, *Vendre à l'anchere & en détail les meubles qu'on a saisis.*

Inter cæsa & porrecta, (suppl. Exta.) interuenire quippiam, prouerbio dictum est, vt significetur, in ipso gerendæ rei articulo, incidere aliquid, quod negotium & nostra consilia interturbet, *Lors que sur le point de faire quelque chose, suruient quelque accident qui trouble nos desseins, & en empeche l'execution.*

EXTA CÆSA, *C'estoient les entrailles des victimes, que les Sacrificateurs diuisoient & considéroient*; Quæ inspiciebant Aruspices, priusquam *porricerentur*, hoc est, immitterentur in accensam aram, *Auant que de les ietter dans le feu.*

4. CÆSA & RVTA, sunt res mouentes, quæ fundo aut ædificio, vt partes aut accessiones non adscri

adscribuntur, *Ce sont les biens meubles, au regard d'vn fond, ou d'vn bastiment.*

CALEO.

1. CALERE, *Estre chaud; Auoir chaud.*

Calentes adhuc à pugna milites, *Soldats qui viennent du combat, qui sont encore tout échauffez.*

2. Res dum calet, vrgenda est, *Il faut battre le fer pendant qu'il est chaud, il ne faut pas laisser refroidir & perdre l'occasion qui est presente.*

Calent aures nostræ crimin.bus tuis, *Nous n'entendons parler que de tes crimes.*

Calent iudicia, *On fait bonne iustice.*

CANO.

1. CANERE fidibus, tibiâ, fistulâ, *Ioüer du luth, ou de quelque autre instrument de musique.*

Canit signum, canunt signa, pro, Canit buccina aut cornu; hoc est, Signum tubâ datur; Bellicum, classicum canitur, *L'on sonne la charge, on donne le signal du combat.* Canere receptui, *Sonner la retraite.*

Canere reum capitis, *Crier vn crimine là son de trompe, & le sommer.*

Canere ad harmoniam, *Faire vn concert.*

2. Canere laudes alicuius, *Faire des vers à la louange de quelqu'vn.*

Vates canunt id futurum, *Les Devins, les Prophetes predisent hautement que cela sera.*

Intùs canere: Sibi intus canere, (prouerbio dictum est in eos, qui quidquid agunt & possunt, in sua commoda conuertunt,) *Chercher en toutes choses ses interests.*

CANTVS tubæ, fistulæ, &c. *Le son de ces instrumens.*

CAPESSO.

1. CAPESSERE cibum dentibus, *Prendre la viande auec les dents.*

2. CAPESSERE bellum, arma. *Entreprendre la guerre, prendre les armes.* Liu.

Capessere fugam. *S'enfuir.* Liu.

Capessere pugnam. *Venir aux prises.* Liu.

Capessere remp. *Prendre le soin de la republique.*

Capessere iussa alicuius, *Executer les ordres de quelqu'vn.* Virg.

Quo te capessis? *Où allez-vous?* Capesso me domum, *Ie vas au logis.* Plaut.

CAPIO.

1. CAPERE arma, *Prendre les armes.*

Capere locum castris, *Choisir vn lieu pour y camper.* Liu.

2. Capere fidem ab aliquo, *S'asseurer par promesse ou serment, prendre ses seuretez.*

Capere sibi consilium, pro tempore ac re, *Voir, aviser comme on se devra comporter en tel temps, en telles circonstances.* Cæs.

Capere documentum, exemplum de aliquo, *Prendre exemple sur autruy, l'imiter.*

Capere dolorem, calamitatem, detrimentum, gaudium, lætitiam ex aliqua re, *Receuoir du déplaisir, du dommage & de la joye de quelque chose.*

Capere initium, primordia, à re aliqua. *Commencer par quelque chose.*

Capere coniecturam, *Coniecturer.*

Capere conditionem, *Accepter la condition, l'offre qu'on nous fait.*

Capere gestum, ac nouum vultum, *Prendre vn nouueau visage, vne nouuelle contenance.*

Capere gloriam ob virtutem, ex virtute, *Receuoir de l'honneur, à cause de sa vertu.*

Capere inimicitias, odium alicuius, inuidiam apud aliquos, inimicos omnes homines ob quempiam, *Encourir la haine, l'inimitié des autres pour l'amour de quelqu'vn, se faire hayr à tout le monde.*

Capere, inire, suscipere prouinciam, magistratum, *Entrer en quelque charge, prendre l'administration de quelque affaire.*

CAPERE rationem, viam inire, *Prendre vn moyen*; Misericordiam, *Prendre, auoir pitié*; Maturitatem, (Col.) *Meurir.* Pœnam de aliquo, *Punir quelqu'vn*, Portum, (Cæs.) *Prendre port*; Insulam, *Arriuer, aborder à vne Isle.*

CAPERE spem, *Esperer*; Specimen naturæ,

Espreu

Esprouuer le naturel de quelqu'vn ; Tempus. *Prendre son temps* ; Omen, *Prendre augure* ; Voluptatem cum aliquo, (Plaut.) *Se diuertir, passer le temps auec quelqu'vn* ; Quietem, somnum, *Repos er, dormir.*

Quæ te dementia cep't ? (Virg.) *Quelle folie vous a saisi?*

Luctus cepit ciuitatem, *Toute la ville est en deüil.* Liu.

Magna me huius rei satietas cepit, *I'ay vn grand degouſt de cela.*

Verecundia eum cepit, *Il a eu honte.* Liu.

Cepit quosdam religio, *Quelques-vns ont fait scrupule.*

3. Capi ac deliniri aliqua re, *Prendre plaisir à quelque chose, s'y plaire.*

Multos ita capit Musica, vt &c. *La Musique plait tellement à plusieurs, que, &c.*

Lectione huius libri mirificè capior, *Ie me plais grandement en la lecture de ce liure.*

4. Capere aliquem blanditiis, *Gagner quelqu'vn, le tromper par caresses.*

5. Non me capis, non capis quæ dico, *Vous ne comprenez pas ce que ie dis.*

6. Plures non capit hic locus, *Ce lieu n'en peut pas contenir dauantage.*

Captvs membris, *Perclus de ses membres, impotent* ; Auribus & Oculis, *Estre aueugle & sourd* ; Mente, *Fol, insensé.*

CAPTO.

1. Captare auram, *Prendre le frais.*

Captare sonitum, aure admotâ, *Prester l'oreille pour oüir le son.* Liu.

Captare feras laqueis, *Tendre des pieges, des lasſets aux bestes.* Virg.

2. Captare, est, solicitè aliquid expetere & quærere, *C'est rechercher quelque chose auec soin;* Ex. c.

Captare occasionem, *Espier l'occasion.*

Captare alicuius beneuolentiam, *Taſcher de s'insinüer dans les bonnes graces de quelqu'vn.*

Captare plausus, commendationem in vulgus, *Chercher les applaudissemens.*

Captare misericordiam, laudem, risus, somnos, *Demander qu'on nous fasse grace, Rechercher les occasions d'estre loüé, de se diuertir, Attendre le sommeil.* Colum.

3. Captare aliquem, *Taſcher de ſurprendre, de tromper quelqu'vn.* Plaut.

CAREO.

1. Dolore careo, *Ie ne ſens point de mal.*

Omnibus careo commodis, *Ie ſuis priué de toute ſorte de commoditez.*

Culpâ careo, *Ie ſuis innocent, ie n'ay point fait de faute.*

Febri caret, *Il eſt ſans fiévre.*

Senſu & vita caret, *Il a perdu le ſentiment, il eſt mort.*

2. Fide caret, quod dicis, *Ce que vous dites n'eſt pas croyable.* Plin. iun.

Carere patriâ, *Eſtre hors de ſon païs.* Terent.

Carere publico. *N'oſer, ou ne vouloir pas paréstre en public.*

3. Illius, *vel* illo homine carere non possum, *Ie ne ſçaurois viure ſans cét homme.*

Illa re carere facilè possum, *Ie puis me paſſer de cela.*

CARPO.

1. Flores & fructus carpere, *Cueillir des fleurs & des fruits.*

Carpere cibum, *Manger, prendre ſon repas.* Varr.

Herbam carpunt oues, *Les brebis paiſſent, broutent l'herbe.* Virg.

2. Carpere quietem, somnum, soporem, *Dormir, prendre ſon repos.* Virg.

Carpere fugam, *S'enfuir.* Sil.

Carpere lanam, *Filer de la laine.* Virg.

Carpere vires, *Affoiblir, conſumer les forces.* Col. Virg.

Carpere iter, *Faire chemin.* Hor.

Carpere aliquem, alicuius facta, *Reprendre, blaſmer, cenſurer les actions de quelqu'vn.*

Quid

Quidquid erit bellissimum carpam, (id est, eligam,) *Ie trieray, ie choisiray le meilleur & le plus joly.* Ter.

CASTIGO.

1. CASTIGARE improbos, verberibus, vinculis & carcere, *Punir les meschans, les faire foüetter, les empriſonner.*

2. Castigare aliquem verbis, dictis, litteris, *Reprendre quelqu'vn, le tanſer, le blaſmer.*

Alicuius segnitiem, pigritiam castigare, *Blaſmer quelqu'vn de ſa pareſſe.*

3. Castigatus animi dolor, id est, leuior factus, *Vne douleur moderée, addoucie, diminuée.*

Castigare lucem velo, *Temperer la lumiere, tendre vn rideau, ou mettre vn voile deuant ſes yeux, pour n'eſtre pas offensé de la trop grande lumiere.*

4. Ad vnguem castigare carmen, *Polir vn vers.* Hor.

Formæ castigatissimæ Mulier, *Vne Femme d'vne parfaite beauté.*

CAVEO.

1. CAVERE sibi, *Se donner de garde.*

Cauere rei alicui, *Veiller à la conſeruation de quelque choſe.*

Caue illum, *vel*, tibi ab illo caue, *Donnez-vous garde de luy.*

Cauto est opus, vt &c. *Il faut prendre garde, que &c.*

2. Cauere alicui, *Aſſeurer quelqu'vn, le garantir, l'aſſiſter, & donner ordre à ſes affaires.*

Tu mihi multa sæpè cauisti, *Vous m'auez ſouuent aſſiſté de voſtre conſeil.*

3. Cauere ab aliquo, & per aliquem, *Chercher ſes ſeuretez.*

Non soluam, nisi à te cauero, *Ie ne payeray point, que vous ne m'ayez donné caution, & vn répondant.*

Cauere obsidibus de pecunia, *Bailler oſtages, pour la ſeureté de l'argent, qu'on a promis.* Cæs.

Sibi obsidibus ab aliquo cauere, *Prendre oſtage*

de quelqu'vn pour asseurance.

4. Cauet lex, lege cauetur, lege cautum est, vt &c. *La loy prescrit, ordonne, que &c.*

Cauere testamento *Ordonner par son testament,*

Vnaquaque de re cautum est, *On a pourueu à chaque chose.*

5. Caue putes, caue existimes, me, &c. *Ne pensez pas, gardez-vous bien de croire, ne croyez pas, que ie &c.*

Caue facias, *Gardez-vous bien de le faire.*

CAVSOR.

CAVSARI *Rendre raison, alleguer ses raisons & excuses, prendre vn pretexte, dire pourquoy;* vt cum dicimus

Causari, excusare ætatem, morbum, tempus, &c. *S'excuser sur son âge, sur la maladie, sur le temps.*

CAVSARIVS miles, cui legitima est causa missionis impetrandæ, *Vn soldat qui a droit de demander son congé.*

Causaria missio, *Le cong qu'on donne au soldat, pour cause legitime.*

CEDO.

1. CEDERE & dare locum, *Ceder, quitter sa place.*

Ab, de, ex, (*ou sans prepositiõ*) aliquo loco cedere, *Se retirer, s'en aller.*

2. Cedere bonis, (*Quint.*) Possessione, (*Liu.*) De iure. (*Cic.*) Ius suum, (*Virg.*) alicui cedere, *Faire transport de sõ droit, renoncer à son droit en faueur de quelqu'vn, luy ceder la possession de son bien.*

3. Alicui, in aliqua re cedere. *Ceder à quelqu'vn, s'aucüer son inferieur.*

Nihil tibi cedam, *Ie ne vous cede point, vous ne me surpassez en aucune chose.*

Cessit illi victoria. *Il a remporté la victoire.* Virg.

Cedere malis. *Succomber à la violence des maux.* Virg.

Cedit fortuna sapienti, *La fortune n'a point de pouuoir sur vn homme sage.*

Cedere precibus alicuius, *Se laisser vaincre gagner*

gner, flechir aux prieres de quelqu'vn.

Remediis morbus cessit. *Les remedes ont chassé, expulsé le mal.* Cels.

Cedere foro, (Iuuen.) *Faire banqueroute*; Tempori. *Ceder, s'accommoder au temps.*

4. Quæstus ei cedit, *Le gain, le profit luy en demeure, luy en reuient.*

Præda mihi cedet. *I'emporteray la proye, le butin sera pour moy.* Hor.

Res illa ei cessit in vsum, *Il a l'vsufruit de cette chose, il a pouuoir de s'en seruir.*

Ei cessit in prædam, *Il en a fait sa proye, son butin.*

5. Vitâ, *vel*, è vita cedere, *Mourir.*

6. Cedunt horæ, dies & anni, *Les heures passent auec les iours & les années.*

7. Hoc malè tibi cedet. *Cela ne vous reüssira pas*, Hor.

8. Cessit ea res in prouerbium, *Cela a passé en prouerbe.*

9. Cedere dies dicitur à I. C. cum certi temporis, soluendæ v.g. pecuniæ, aut operi faciendo constituti pars iam effluxit, *Quand le terme du payement ou du prix-fait, s'approche, & commence a eschoir.*

Cedit mihi hæreditas, legatum, &c. hoc est, cedit dies, quo hæreditas, legatum, aut aliquid mihi debetur.

CEDO, *Verbum Defectiuum.*

1. CEDO mihi pateram. *Donne moy cette coupe.* Plaut.

Cedo manum. *Donnez la main.* Id.

Cedo aquam. *Donne de l'eau.* Id.

Cedo tabulas. *Apportez les papiers.*

2. Quid factum est? cedo. *Qu'a-t-on fait? dites.* Ter.

Cedo alios. *Où sont les autres*, Terent.

Cedo quemvis arbitrum. *Ie m'en tiens à quelque arbitre qu'il vous plaira de choisir.* Terent.

Cedo, quid portas, obsecro; *Hé bien; quelle nouuelle m'apportes-tu?* Ter.

CELEBRO.

1. CELEBRARE domum alicuius, *Aller fréquemment en la maiſon de quelqu'vn.*

Cœtus, conuentus hominum celebrare, *Faire des aſſemblées.*

Celebrantur viæ, multitudine legatorum, *On voit, on trouue des ambaſſadeurs par tous les chemins.*

2. Celebrare conuiuia, *Faire des feſtins.*

Celebrare exequias & funera. *Accompagner vn conuoy, aſſiſter à des funerailles.* Liu.

Celebrare diem feſtum, *Celebrer vne feſte.*

3. Celebrare aliquem, *vel*, laude aliquem; *vel*, laudes, nomen, gloriam alicuius, *Honorer quelqu'vn, publier ſes loüanges.*

4. Res omnium ſermone celebrata, *Vne choſe publique, dont tout le monde parle.*

Conſtante fama atque omnium ſermone celebratum eſt, *C'eſt vne choſe publique & dont perſonne ne doute.*

5. Artem celebrare, *Exercer vn art.*

CENSEO.

1. CENSERE, (vnde *Cenſor*,) recenſere populi familias, pecunias, poſſeſſiones, ſeruos, &c. (quod munus erat Cenſorum,) *Faire vn eſtat, vn denombrement des choſes, dont les citoyens donnent vne declaration, comme des enfans, poſſeſſions, eſclaues, &c. ce qui ſe faiſoit par les Cenſeurs.*

Cenſeri, eâdem ſignificatione, ac cenſere. Sic dicimus.

Cenſus eſt ſeruos, *Il a fait le denombrement des eſclaues.*

CENSVS, eſt ſolemnis illa, publicaque perſcriptio bonorum & familiæ cuiuſque ciuis Romani, ab Cenſoribus facta quolibet quinquennio, *C'eſt ce ſolemnel denombrement des biens & familles, que faiſoient les Cenſeurs de cinq en cinq ans.*

CENSVS etiam dicitur, Vniuerſa bona cuiuſque ciuis, *Tous les biens qu'vn chacun poſſede.*

Bona, poſſeſſiones *Cenſui cenſendo*, Fundi ſunt, qui iure Romano tantùm, emi vendique poſſunt,

Les

Les fonds qui sont de droit Romain, qui ne peuuent estre vendus ny achetez, que par ceux qui ioüyssent de ce droit.

• CAPITE CENSI dicebantur, qui nihil in fundis haberent, in pecuniis parùm, ideóque solo capite censebãtur, *Qui pour n'auoir aucuns biens immeubles, ne donnoient aux censeurs autre declaration, que de leurs noms, & de leurs personnes.*

2. Censer, *Dire son opinion, opiner soit en corps, soit en particulier, estre d'aduis, estimer.*

Magnopere censeo, desistat, *Ie suis fort d'auis, que vous vous desistiez, que vous vous deportiez, &c.*

CERNO.

1. CERNERE & videre, *Voir, regarder.*

2. Animo, mente cernere, *Connoistre.*

3. Cernere hæreditatem, *Se porter pour heritier, recueillir vne succession.*

A te peto, vt me, quasi falsam hæreditatem alienæ gloriæ sinas cernere, méque aliqua ex parte, in tuarum laudum venire societatem patiare, *Ie vous prie de souffrir, que ie me porte pour heritier d'vn honneur qui ne m'est pas dew, & que ie prenne quelque part à vostre gloire.*

CERTO, as.

1. CERTARE armis de re aliqua, *Vuider vne querelle par les armes.*

Si res certabitur, *Si l'on vient à disputer là dessus.* Hor.

Certare multam pœnam, iudicium Iudicis minoris apud maiorem, *Contester par deuant le Iuge superieur ou le Souuerain, de l'équité, ou de l'execution de la sentence du Iuge inferieur.*

2. Certare secum, *Tascher de se surpasser soy-mesme.*

Certat vincere, *Il tasche d'auoir le dessus.*

CESSO.

CESSARE, otiari, feriari, *Cesser de trauailler, se reposer, ne rien faire.*

Etiam cum cesso, ago aliquid, *Ie ne laisse pas de faire quelque chose, lors mesme que ie cesse de trauailler.*

CIEO.

1. CIERE, mouere, excitare bellum, pugnam, prælium. *Exciter la guerre, inciter à se batre, exhorter à prendre les armes.* Virg. Liu.

Ciêre motus, turbas, lachrymas, *Remüer, exciter du trouble, faire plurer.*

2. Ciere patrem, ciere posse patrem, (*Liu.*) dicti sunt Patritij soli, qui scilicet de centum Patribus à Romulo lectis vnum aliquem ciêre, designare possent, à quo essent orti. *Se dire estre descendu des cent Senateurs choisis par Romulus, & pouuoir en nommer vn, dont on soit issu.*

CIRCVNSCRIBO.

1. CIRCVNSCRIBERE virgulâ aliquem, *Faire vn cercle à l'entour de quelqu'vn, auec vne baguette & l'y enfermer.*

Cancellis, regionibus, spatiis, terminis, limitibus aliquid circunscribere & definire, *Borner, terminer, limiter quelque chose, prescrire des limites.*

Circunscribe mihi habitandi locum, *Assignez-moy le lieu de ma demeure.*

Circumscriptè, numeroséque dicere, *S'enoncer periodiquement.*

1. Alterum circunscribere atque decipere, *Tromper vn autre.*

Ab aliquo circunscribi, *Estre trompé par quelqu'vn.*

CIRCVNSPICIO.

1. Omnia circunspicere, *Considerer, prendre garde à toutes choses.*

2. Se circunspicere aliquando, prudentis est, *C'est le propre d'vn homme auisé, de se reflechir sur soy-mesme de temps en temps, d'examiner sa vie, & prendre garde à ce qui le touche.*

Magnificè se circunspicit, *C'est vn orgueilleux, vn homme bouffy de vanité, vn admirateur de luy mesme.*

Auxilia externa circunspiciebat, *Il consideroit de quel costé il luy pourroit venir du secours de dehors.*

Circumspicit fugam, *Il songe aux moyens de s'enfuir, il en cherche l'occasion.*

CIRCVNVENIO.

1. CIRCVNVENIRE hostem, *Enuironner, enfermer, enuelopper l'ennemy.* Cæs.

2. Circunuenire aliquem, *Tromper, surprendre qu'elqu'vn.*

Circunueniri iudicio, *Estre faussement accusé & iniustement condamné.*

Multa me incommoda circunueniunt, *Ie me voy attaqué de toutes parts de beaucoup de maux.* Hor.

Circunuentus morbo atque inopiâ, *Accab'é de maladie & de pauureté.*

CITO.

1. CITARE aliquem, *Appeller quelqu'vn.* Plin. iun.

Citare aliquos per nomina, *Appeller chacun par son nom.* Col.

Citare Senatum in curiam. *Assembler le Senat dans la cour.* Liu.

Citare testem in aliqua re, in aliquam rem, alicuius rei, *Appeller quelqu'vn pour estre témoin de quelque chose.*

Citare auctorem, *Nommer, citer vn autheur*

2. Citare, incitare equum, *Pousser vn cheual.* Cæs.

Citato equo illuc contendit, *Il picqua, poussa son cheual de ce costé-là.*

Rhodanus citatus fertur, *Le Rhosne a le cours rapide.* Cæs.

Hæc planta citat vrinam, *Cette plante fait vriner, prouoque l'vrine.* Cels.

CLARIGO.

CLARIGARE, est, res raptas clarè repetere per Feciales seu Legatos, & nisi redderentur, iis bellum denunciare, qui illas vsurpassent, *Demander par vn Heraut d'armes, ou par des Ambassadeurs, satisfaction des biens enleuez, laquelle si l'on refusoit de donner, declarer la guerre.*

CLAVDICO.

1. Ex vulnere accepto claudicat, *Il boitte de la blessure qu'il receut.*

2. Claudicat respublica, *Les affaires de la republique*

blique ne ſont pas trop bien affermies, ſont en mauuais état.

Ex aliqua parte, *vel*, in aliqua re claudicare, *faillir, manquer en quelque choſe.*

Claudicat oratio, *Le diſcours ne ſe ſoutient pas.*

Claudicare in officio, *Ne s'acquiter pas parfaitement de ſon devoir, y manquer en quelque choſe.*

COEO.

1. Coire, *vel*, in vnum coire, *S'aſſembler enſemble, conuenir.* Virg.

Arteria inciſa non coit, *L'artere, qui a eſté picquée, ne peut ſe reprendre & ſe reünir.* Cel.

1. Coire cum aliquo, coire ſocietatem cum illo de re aliqua, *vel*, alicuius rei, laboris, v.g. aut periculi, *Entrer en ſocieté avec quelqu'vn, de gain & de perte, pour quelque choſe.*

3. Coire in accuſationem alicuius, in lites, &c. *Se liguer, faire complot, cabaler, pour accuſer quelqu'vn à tort, & luy intenter des procez.*

COERCEO.

1. Coercere nodo crines, *Ramaſſer, relever ſes cheveux abbattus, les lier, les noüer, &c.*

2. Coërcebo tuam audaciam, *Ie reprimeray ton audace.*

Illum ſuppliciis coërcebimus, *Nous le punirons, nous l'arreſterons par toute ſorte de peines.*

3. Complexus cœli, coërcens omnia, *Le ciel qui enferme toutes choſes.*

COGITO.

1. Cogitare ſecum, animo, (*Cic.*) in animo, (*Ter.*) cum animo. *Penſer à part ſoy rouler quelque choſe dans ſon eſprit.* Plaut.

Cogites hoc tu tecum animo, *Conſiderez, penſez ſoigneuſement à cela.* Ter.

Toto pectore, toto animo de aliqua re, *vel*, aliquam rem cogitare, *Appliquer toutes ſes penſées à conſiderer quelque choſe.*

2. Cogito Pariſios, (ſuppl. ire,) *I'ay deſſein d'aller à Paris.*

Cras

Cras hinc cogito, (suppl. discedere.) *I'ay resolu de partir demain d'icy.*

Lugduni cogitabam, (suppl. manere,) *Ie voulois demeurer à Lyon.*

COGO.

1. COGERE Senatum, medicos, &c. *Assembler le Senat, les medecins, &c.*

Cogere nuces, *Amasser des noix.*

Cogere milites, copias, *Faire des levées de soldats, rallier des trouppes.*

Cogere lac, sanguinem, &c. *Faire prendre & cailler le laict, le sang, &c.*

Aërem, in nubem cogere, *Espaissir l'air en nuë.*

Tributa, pecuniam, stipendia, à civitatibus cogere, *Leuer des tailles.*

2. Aliquid ex aliquo cogere, concludere, *Conclurre, inferer.*

3. Cogere aliquem in ordinem, *Casser vn Officier, le déposer de sa charge, violer l'authorité d'vn Magistrat, d'vn Officier.*

Cogere vi & minis, *Contraindre par force & menaces.*

Cogi in angustum, *Estre restraint, resserré, renfermé, reduit à l'estroit.* Ter.

COHÆREO.

2. Cohærent inter se ossa, *Les os sont attachez les vns aux autres.*

2. Cohærere oratio dicitur, cuius partes aptæ sunt omnes inter se, *Le discours est suivy, dont les parties sont liées les vnes avec les autres, & s'entresuivent.*

Ista non cohærent. *Ces choses ne s'accordent pas, ne se soustiennent pas, ce sont des pieces détachées.*

Cohærent inter se aptissimè, extrema cum primis. *La fin est conforme au commencement, toutes les parties se suivent & sont attachées entre-elles.*

COHIBEO.

1. COHIBERE aliquem vinculis, *Tenir en prison quelqu'vn* Curt.

Cohibere filium, *Contenir son fils dans le devoir, le tenir de court.*

2. Cohi

2. Cohibere se, *Se moderer.*

3. Cohibere libidinem, iracundiam, motus cæteros animi, *Reprimer, moderer ses passions.*

Manus & oculos ab alieno cohibens, *Qui ne prend, ny ne desire le bien d'autruy.*

4. Illum cohibebo, *Ie l'arresteray, ie le rangeray à son deuoir.*

COHONESTO.

Eius cohonestastis imaginem, *Vous auez honoré son image.*

Quem vestra laude cohonestastis, *A qui vous auez fait l'honneur, de luy faire connestre par vos loüanges, l'estime que vous faites de sa personne.*

Voluisti cohonestare hunc locum præsentiâ tuâ, *Vous auez voulu honnorer ce lieu de vostre presence.*

COLLIGO.

Colligere vasa, Conuasare, *Trousser, plier bagage, faire son pacquet, prendre ses hardes.*

Colligere milites, exercitum, *Amasser, lever des trouppes, mettre sur pied vne armée.*

Colligere vestem, togam, *Lever, trousser sa robbe.*

2. Colligere breviter quæ acta sunt, *Dire en peu de mots ce qui s'est passé.*

Colligere beneuolentiam, *Se faire aymer, gagner l'amitié de quelqu'vn.*

Colligere famam, nomen, existimationem, gloriam ex aliqua re, *Acquerir de la reputation, de l'honneur, de l'estime, de la gloire.*

Colligere ventos omnes rumorum, & concionum, *Prester l'oreille à tout ce qui se dit.*

3. Colligere se, colligere animum, vires, *Se recüeillir, se remettre, reuenir à soy, rentrer en soy-mesme, reprendre haleine, reprendre ses forces.*

Vbi se ex timore collegit, *Estant reuenu à soy de cette frayeur.* Cæs.

4. Ex re illa colligite, &c. *Concluez, inferez de là. &c.*

Considerare & colligere: Animo, cogitatione colligere, *Penser, raisonner & conclurre.*

Huius columnæ basis, denos in quadrum pedes

colli

tolligit, *La baſe de cette colomne a dix pieds de quarré.*

COLLOCO.

1. Suo quidque loco collocare, *Mettre chaque choſe en ſa place.*

Mortui corpus collocare in feretro, *Mettre, ajancer vn corps mort dans le cercüeil.*

Collocare in bono lumine tabellam, *Mettre vn tableau à ſon iour.*

2. Illum in altiſſimo dignitatis gradu collocaui, *Ie l'ay elevé au plus haut degré d'honneur.*

Collocare alicui inſidias, *Tendre des pieges, dreſſer des embuſches à quelqu'vn.* Cæſ.

Collocare præſidium in aliquo loco, *Mettre garniſon en quelque lieu.* Cæſ.

Collocare ſpem in Deo, *Mettre ſon eſperance en Dieu,*

Beneficium, munus, magiſtratum benè collocare apud aliquem, *Faire vn plaiſir, donner vne charge à celuy qui le merite*; Malè collocare, *A celuy qui en eſt indigne.*

Filiam alicui, filiam in matrimonium collocare. *Marier ſa fille, la donner à quelqu'vn en mariage.*

Collocare dotem in fundo aliquo, *Aſſigner la dot ſur quelque fond, hipotequer vn fond pour aſſeurer la dot.*

COLO.

1. COLERE terram, *Cultiuer, labourer la terre.*

Cultu vacantes regiones, *Des pays qui ne ſont point habitez, ny cultiuez.*

2. Colere aliquem locum, *Habiter, demeurer en quelque lieu.*

Colitur ea pars vrbis & habitatur frequentiſſimè, *Ce quartier de ville eſt des plus habitez.*

3. Aliquem colere, obſeruare & diligere, ſumma obſeruantiâ colere, ſuauiſſimè diligentiſſiméque colere, *Honorer quelqu'vn parfaitement.*

Colere memoriâ aliquem, *vel*, memoriam alicuius, *Conſeruer le ſouuenir, cherir la memoire de quelqu'vn.*

Memoriam veſtri beneficij colam benevolentiâ

sempiternâ, *Ie me souuiendray eternellement de l'obligation que ie vous ay.*

Colere, venerari Deum, *Adorer Dieu.*

Colere templa, sacra, &c. *Reuerer les choses sacrées, auoir de la veneration pour les choses saintes.*

Colere amicitiam & societatem, *Entretenir l'amitié & l'alliance*; Virtutem, *Aymer pratiquer la vertu*; Fidem, *Estre fidele, garder sa parole*; Iustitiam & liberalitatem, *Exercer la iustice & la liberalité*; Religionem, *Pratiquer la deuotion*; Pudorem & pudicitiam, *Estre chaste*: Pietatem, *Honorer ses parens*; Studia, *Aymer l'estude & s'y addonner*; Artem, disciplinam aliquam, *Exercer vn art, s'appliquer à l'estude de quelque science.*

Colere se, *S'orner, se parer.* Plaut.

Colere vitam, *Auoir soin de sa vie.* Plaut.

Colere officium suum, *Faire son deuoir.* Plaut.

Inter se colere. *S'entre-aymer, se cherir, s'honorer mutuellement.*

Cvltvs corporis & animi, *L'ornement du corps & de l'esprit.*

Humanus, ciuilisque cultus, *La ciuilité, l'honnesteté, l'honneste conuersation qui doit estre parmy les hommes.*

COMMENDO.

1. Commendò tibi eius omnia negotia, *Ie vous recommende toutes ses affaires.*

Rem & famam suam, omnes opes fortunasque suas, se totum alicui, *vel*, alicuius fidei, curæ, amori, virtuti commendare; *vel*, se alicui in clientelam commendare. *Se mettre en la protection de quelqu'vn, se fier à sa parole, ne vouloir dépendre que de luy.* Ter.

2. Nomen suum, nominis sui memoriam, sempiternæ gloriæ, aut immortalitati commendare, *immortaliser sa memoire.*

Commendare literis, litterarum monimentis, *Mettre par escrit, transmettre à la posterité.*

Commendare aliquid memoriæ, *Apprendre par cœur quelque chose.*

3. Nulla

3. Nulla re magis commendatur orator, quàm &c. *Il n'eſt rien qui faſſe plus eſtimer vn orateur, qui le rende plus celebre, plus recommandable, que, &c.*

Vox commendat eloquentiam, *Vne belle voix adjoute beaucoup à la grace de l'eloquence.*

Cura commendat faciem. *Le ſoin qu'on prend à cultiuer les graces du viſage, luy donne de nouueaux attraits.* Ouid.

Suis lacrymis commendat dolorem meum, *Sa douleur authoriſe la mienne.*

Homo ſibi commendatus, *Vn homme qui a grand ſoin de ſoy, qui ne penſe qu'à ſes intereſts, & à ſes plaiſirs.*

COMMEO.

Vltrò, citróque commeare, *Aller & reuenir, faire beaucoup de tours & de retours.* Liu.

Vt tutò commeare poſſimus, *Afin que nous puiſſions aller & reuenir en aſſeurance, afin que le paſſage nous ſoit libre.* Cæſ.

In eum locum commeant, *Ils hantent ce lieu.*

COMMITTO.

1. COMMITTERE duas res, v.g. noctes duas, *ioindre deux nuicts enſemble.* Ouid.

Committere futuris duas alicuius plagæ oras. *Coudre vne playe.* Celſ.

2. Committere culpam, ſcelus, &c. *Commettre vne faute, vn crime, &c.*

3. Committere ludos, *Commencer les jeux, en faire l'ouuerture.*

Committere bellum, certamen, *Commencer le combat.* Liu.

Committere pugnam cum hoſte, *Liurer le bataille.*

4. Committere alicui negotium, *Donner le ſoin d'vne affaire à quelqu'vn*; Conſilia ſua, *Luy declarer ſes deſſeins.*

Committere ſecretum, *Confier vn ſecret*; Vnde, Enuntiare commiſſa, *Reueler les ſecrets qu'on nous a fiez.*)

Committere & credere ei quidpiam, *Luy confier quelque choſe,*

Commit-

Committere aliquid illius arbitrio, *S'en remettre à sa discretion.*

Iniurias ab aliis acceptas, Deo committere, *Laisser à Dieu la vengeance du tort qu'on nous fait, des maux que les autres nous font souffrir.*

Committere semen solo, semina terræ, *Semer;* Vitem sulco, *Planter vne vigne.* Virg.

Committere aliquid literis, *Mettre par écrit quelque chose.*

5. Committere se in conclave, *S'enfermer dans son cabinet.*

Committere se arci, *Se ietter dans la citadelle, s'y refugier comme en vn lieu de seureté.*

Committere se itineri, *Se mettre en chemin.*

Committere se hyemi & fluctibus, *Se mettre sur mer en temps d'hyuer.*

Committere se in discrimen, se periculo, *S'exposer à vn danger.*

Committere se in aciem, *S'engager dans le combat.*

Committere se in conspectum, *Se faire voir.*

Committere se in fidem alicuius, *Se mettre en la protection de quelqu'vn.*

6. Aliquem cum alio, *(Martial.)* Inter se omnes committere, *Les commettre ensemble, les faire battre.*

Alterum cum altero committere, componere, comparare, *Les comparer l'vn auec l'autre.*

7. Committere filiam suam, vxorem alicui, *Donner sa fille à quelqu'vn en mariage.* Ter.

8. Non committam, vt me accusare possit de negligentia, *Ie ne feray rien qui vous puisse donner sujet de m'accuser de negligence.*

Vereor committere, vt tibi videar insanire, *I'apprehende de vous donner sujet de me prendre pour vn fol.*

COMMODO.

1. COMMODARE alicui aliquid, aut in re aliqua, *Faire plaisir, rendre quelque seruice à quelqu'vn.*

Omnibus in rebus se alicui commodare, *S'offrir à quelqu'vn pour luy rendre toute sorte de seruices.*

Aurum alicui commodare, commodatum dare, *Prester de l'or à quelqu'vn.*

2. Aurem

2. Aurem alicui commodare, *Escouter quelqu'vn, luy prester l'oreille.*

Commodare operam. *L'ayder.* Plin.

COMMOVEO.

1. Me hinc non commouebo, *Ie ne sortiray point d'icy, ie ne bougeray point de ce lieu.*

Commouere se contra rempub. *S'esleuer, se soûleuer contre la republique.*

2. Commouisti magnam expectationem tui, *On attend de grandes choses de vous.*

Omnes commouit. *Il les a tous estonné, il a esmeu tout le monde.* Ter.

Totam commouisti viciniam. *Vous auez troublé tout le voisinage.*

Illa res me commouet; *vel,* Illâ re commoueor, *Cela m'esmeut; ie suis esmu de cette chose.*

Tuis miseriis commoueor, *Ie suis touché de vos miseres, ie ressens vostre affliction.*

Commoueri misericordia, *Porter compassion, avoir pitié.*

Commoueri desiderio alicuius rei; *Desirer quelque chose auec passion.*

Commouere alicui misericordiam, *Exciter la compassion dans le cœur d'vn autre.*

Commouere bilem alicui, *Faire fascher quelqu'vn.*

Commouere illi dolorē, *Luy causer du déplaisir.*

Odium, inuidiam, in illum concitare, commouere, *Le faire hayr.*

Commouere bellum, *Exciter, émouoir la guerre.*

COMMVNICO.

1. COMMVNICARE cum alterō, aliquid, *vel,* de aliqua re, inter se, *conferer, traitter auec vn autre de quelque affaire.*

Communicato inter se consilio, *S'estant communiqué leur dessein.* Liu.

2. Laudem hanc cum illis communico, *vel,* participo, *Ie partage auec eux de cette gloire.*

Laus ista nobis est communicata cum Græcis, *Cette louange nous est commune auec les Grecs.*

Amicitia res aduersas, facit leuiores, illas partiens & communicans, *L'amitié rend les afflictions*

plus supportables, les diuisant, & les partageant entre les amis.

COMPAREO.

Auctor non comparet. *L'Auteur ne paroit point.* Liu.

Conflagrauit templum, compârent tamen adhuc statuæ omnes sacræ & imagines, *Dans ce temple qui a esté bruslé, l'on voit encore les statües & les images des Saints toutes entieres.*

COMPARO.

1. COMPARARE, parare, adornare, instruere conuiuium, *Preparer vn festin.*

Comparare se ad dicendum, ad respondendum, *Se preparer à parler, à répondre.*

Comparare se ad iter, ad pugnam, &c. *Se disposer, se preparer à faire voyage, au combat, &c.*

2. Se alicui, aut cum aliquo comparare, conferre, *Se comparer auec vn autre.*

Nec comparandus hic quidem ad illum est, *Il ne merite pas mesme de luy estre comparé.* Ter.

3 Comparauit sibi excellare gloriam, laudem, auctoritatem, *Cette chose luy a acquis de la gloire, de l'honneur, du credit.*

4. Comparant inter se, (id est, conferendo, agendo de aliqua re, de ea conueniunt, transigunt) *Ils auisent entre eux, ils deliberent ensemble.*

Comparatum est legibus, aut more maiorum, vt, &c. *vel*, Benè maiores nostri hoc comparauerunt, vt, &c. *Les loix ont ordonné, nos ancestres ont sagement pourueu, que, &c.*

Ita comparatum est; *vel*, Naturâ ita comparati sumus; *vel*, Comparati ita sumus à naturâ; *vel*, Comparata est ita hominum natura; *vel*, Ratio ita comparata est, vitæ, naturæque nostræ, vt, &c. *Nous sommes ainsi faits, c'est vn ordre que la nature a estably, la condition de nôtre nature est telle, que, &c.*

Rationem studiorum comparare, *Ordonner la maniere de ses estudes*

COMPENSO.

1. COMPENSARE duo inter se alterum cum altero,

tero, vtrum vtri præponderet, *Peser deux choses ensemble, pour sçavoir laquelle des deux l'emporte, a plus de poids.*

Compensate aliquid cum re aliqua, hoc est, componendo exæquare, v. g.

Compensabis cum laboribus voluptatem quam percipis, *Vous iugerez par vostre propre experience que le plaisir que vous recevez, est aussi grand que les travaux que vous auez soufferts.*

Laborem tuum pecuniâ compensabo, *Ie vous donneray de l'argent en recompense de la peine que vous prenez.*

COMPERENDINO.

Comperendinare reum, est, illius iudicium differre in actionem perendiè habendam, *Remettre, dilayer le iugement de la cause d'vn criminel à vne seconde ieance, pour luy faire faueur, & luy donner moyen de se iustifier.*

Comperendinatio, *vel*, Comperendinatus, est, illa rei seu iudicij prolatio, *C'est ce delay, ce renvoy.*

COMPERIO.

Id certò, manifestò, certis indiciis, certis auctoribus comperi; *vel*, Compertum illud est mihi, exploratum mihi est, compertum illud habeo, *Ie sçay certainement cela, i'en suis asseuré.*

Compertum oculis id habeo, *I'ay veu cela de mes yeux.* Liu.

Eâ de re, nihil habeo cogniti, nihil comperti, *Ie n'ay aucune connoissance certaine de cette chose, ie n'en ay rien découuert de certain.*

Compertvs sceleris, *Atteint, & conuaincu d'vn crime.* Liu.

COMPLECTOR.

1. Medium aliquem complecti, *Embrasser quelqu'vn par le milieu du corps.*

Accipere complexum. (*Liu.*) Sinu, complexuque recipere aliquem, *Se laisser embrasser, estre embrassé par vn autre.* Cic.

2. Aliquem beneuolentiâ & charitate, omnibus studiis complecti, *Aymer, affectionner quelqu'vn.*

Illum

Illum complecti beneficio, *Luy rendre ſeruice, l'obliger.*

Aliquid animo, mente, cogitatione complecti, *Comprendre, conceuoir quelque choſe*; Memoriâ complecti, *S'en ſouuenir*; Verbis, oratione complecti, *L'expliquer, l'exprimer par des paroles, & par le diſcours.*

Multa paucis complecti, *Reſſerrer, reſtraindre beaucoup de choſes dans peu de mots.*

COMPONO.

1. Componere & coagmentare verba, *Aſſembler des mots.*

Os ori componere, *Mettre la bouche ſur la bouche, coller ſa bouche ſur celle d'vn autre, le baiſer.* Virg.

Se, lecto componere, *Se mettre au lit.* Virg.

Feretro componere mortuum. *Mettre, ajancer le corps d'vn homme mort dans le cercueil.* Ouid.

Componere veſtes, capillos, *Ajancer, accommoder ſes habits & ſes cheueux.*

2. Componere itinera, *Regler ſes voyages.*

Animos noſtros ratio componat, *Que la raiſon ſoit la regle de nos actions, qu'elle regle noſtre vie.*

Te compone ad modeſtiam. *Tenez-vous dans la modeſtie.*

4. Dicta cum factis componere, comparare. *Comparer les actions auec les paroles.* Sall.

Componere reum cum teſtibus. *Confronter le criminel avec les témoins.* Tacit.

5. Componere, ſcribere orationem, carmina, *Compoſer vn diſcours, faire des vers.*

Fallacias componere, *Inuenter quelque tromperie.* Plaut.

7. Certi homines ad eam rem compoſiti, *Des hommes inſtruits, apoſtez à cela.*

Literæ compoſitiſſimæ, *Des lettres tres-bien formées & arrangées.*

Ex compoſito, *A deſſein, de deſſein.*

COMPREHENDO.

1. Manu comprehendere, *Empoigner, prendre auec la main.*

Comprehendere aliquem in fugâ. *Attraper quelqu'vn qui fuit.* Cæs.

Plantæ comprehendunt, *Les plantes prennent racines.* Col.

2. Paucis verbis, *vel*, breui aliquid comprehendere, *Dire en peu de mots quelque chose.*

Comprehendere & percipere; Intelligere & comprehendere cogitatione; Animo, mente comprehendere intelligentiam rei, *Comprendre, entendre, conceuoir vne chose.*

Comprehendere memoriâ, *Se souuenir, retenir dans sa memoire.*

Rem habere firmè conceptam animo atque comprehensam, *Comprendre vne chose, l'entendre parfaitement.*

3. Flagitium alicuius comprehendere, *Prendre, surprendre quelqu'vn sur le fait, le conuaincre de quelque crime.*

Officiis, amicitia, humanitate aliquem comprehendere, *Gagner l'amitié de quelqu'vn, par les seruices qu'on luy rend.*

COMPRIMO.

1. Comprimere frumentum, annonam, & eius generis alia, dum oppotuniùs diuendi possint, *Faire des amas de toute sorte de danrées, & les serrer, afin de les mieux vendre.*

Comprimere dentes. (Plaut.) *Serrer les dents:* Manum, *Serrer le poing*; Animam, *Retenir son haleine*; Virginem, *La violer*, Liu.

2. Audaciam, furorem, amentiam, conatum alicuius comprimere, *Reprimer l'insolence, domter l'audace, rompre les desseins de quelqu'vn.*

Comprimere seditionem, motus, turbas, *Appaiser les troubles, arrester vne sedition.*

Comprimere linguam alicui, *Faire taire quelqu'vn.*

Vix comprimor, quin insolem illi in oculos, *A peine me puis-ie tenir que ie ne luy saute aux yeux.* Plaut.

CONCEDO.

1. Concedere aliquò, *Aller, se retirer en quelque part.*

Nunquam ab oculis conceſſit meis, *Il ne s'eſt iamais oſté, retiré de deſſous mes yeux.* Plaut.

Concede hinc domum, *Retirez vous dans la maiſon.*

2. Concedere in deditionem, *Se rendre à l'ennemy*; In ius, ditionem, imperium illius, *Se ſouſmettre à ſon pouuoir*; In ſententiam illius, *Se ranger de ſon coſté, ſuiure ſon opinion, prendre ſon party.*

3. Concedere. (*Tac.*) Fato concedere, (*Plin.*) Naturæ concedere. *Mourir.*

4. Date hoc & concedite pudori meo, *Permettez moy cela, accordez moy cette grace, ne refuſez pas à ma pudeur la faueur que ie vous demande.*

Concedo tibi, vt hoc prætereas, *Ie vous permets de laiſſer cela.*

Domum diripiendam conceſſit, *Il a abandonné cette maiſon au pillage.*

Inimicitias ſuas alicui concedere, *Pardonner, oublier le tort qu'on nous a fait, pour l'amour de quelqu'vn.*

5. Concedere de iure ſuo aliquid, *Relaſcher de ſon droit, n'vſer pas de tout le droit que nous auons.*

Concedere alicui, *Ceder la place à quelqu'vn.*

Hinc medicinæ dolor concedit, *La douleur cede à ce remede.*

Nemini concedere de re aliqua, *Ne ceder à perſonne, en quelque choſe.*

Concedere alicui primas in dicendo partes, *Donner à quelqu vn l'auantage de l'eloquence, l'eſtimer le premier des Orateurs.*

Id nunquam concedam, *Ie ne concederay iamais cela.*

CONCIDO, *à Cædo.*

1. Concidere, *Couper menu, hacher en pieces.*

Virgis aliquem concidere, *Deſchirer quelqu'vn à coups de fouëts.*

Exercitum concidere, *Tailler vne armée en pieces.*

2. Male

2. Maledictis aliquem concidere, *Deschirer la reputation de quelqu'vn par des médisances.*

Auctoritatem Senatus concidistis, *Vous auez ruiné l'authorité du Senat.*

Numeros verborum concidere, *Rompre la cadance des mots.*

CONCIDO, *à cado.*

1. Examinis, *vel*, mortuus concidit, *Il tomba mort à terre.*

Vulneribus concidit, *Il mourut de ses blessures.*

2. Animus tibi concidit; Animo, *vel*, animis concidis. *Cæs. vous perdez courage.* Mente concidis, *Vous perdez le sens.*

Fides iam concidit, *Il n'y a plus maintenant de fidelité.*

Artes omnes liberale conciderant, *On ne faisoit plus d'estat des arts liberaux, ils n'estoient plus en estime.*

Venti concidunt, *Les vens s'abatent.* Hor.

CONCILIO.

1. Concilat & coniungit inter se homines, ratio & oratio, *La raison & le discours allient, vnissent les hommes.*

2. Virtus conciliat amicitias, *La vertu fait les amitiez.*

Conciliare sibi alicuius animum. (*Liu.*) Alicuius amorem, voluntatem, benevolentiam (Cic.) *Gaigner l'amitié de quelqu'vn, se le rendre amy, s'insinuer dans ses bonnes graces.*

Conciliare pacem inter ciues, *Mettre la paix, faire la paix entre les Citoyens, les mettre d'accord.*

Ea res conciliabit tibi famam, authoritatem, *Cela vous acquerra du credit, de la reputation.*

Illum tibi conciliabo, *Ie vous remettray, ie vous feray rentrer dans ès bonnes graces.*

CONCIPIO.

1. Concipere ex aliquo mulier dicitur, *Conceuoir.*

2. Concipere ignem, *Prendre feu*; Flammam, *S'Allumer*; Sitim. *Prendre soif*; Calorem ex ludo.

S'echaufer en ioüant; MORBUM, (*Celſ.*) MORTEM ex nimio cibo, *Tomber malade, & en mourir pour auoir trop mangé.*

Imbecilles animi, ſuperſtitioſa facilè concipiunt, *Ceux qui n'ont pas l'eſprit fort, ſe laiſſent facilement aller aux ſuperſtitions, les reçoiuent ayſément.*

In præcordiis conceptam mortem continet, qui venenum hauſit, *Celuy qui a bû du venin porte la mort dans le ſein*

3. Concipere dedecus, *Receuoir du des-honneur.*

Semen terra concipit. *La terre reçoit la ſemence.*

4. Flagitium, ſcelus in ſe concipere, *Conceuoir, mediter, former vn mauuais deſſein & l'executer.*

Concipere odium in aliquem, *Conceuoir de la haine contre quelqu'vn.*

Concipere iram acerbiorem intimo odio & corde, *Entrer dans vne furieuſe colere.*

Concipere animo, auribus, oculis cupiditatem, *Conceuoir vn deſir de quelque choſe, pour en auoir ouy parler, ou pour l'auoir veüe.*

Amentiam, furorem ex maleficiis concepit, *Ses crimes l'on fait deuenir furieux, luy ont fait perdre la raiſon.*

5. Concipere furtum lance ac licio, ſeu, per lancem ac licium; eſt, quærere & inuenire furtum in alienis ædibus, ex veteri Romano ritu, *Chercher & trouuer dans la maiſon d'vn autre, vne choſe derobée, auec vn Baſſin en la main, & vne Ceinture de filaſſe au tour des reins, qui eſtoit vne ſuperſtition des Romains.*

6. Verba concipere, verbis concipere aliquid; eſt, certis verbis concipere formulam, quæ totidem verbis reddatur, vt fit in actionibus forenſibus, in iureiurando, ſtipulatione, voto, &c. *Conceuoir, dicter, dire, coucher par écrit la formule, les termes formels, dont on a couſtume de ſe ſeruir en certaines actions, comme aux ſermens, aux promeſſes, aux vœux, &c.*

Illa autem verba, dicuntur, Concepta, *Certa, Solemnia, Legitima.*

CONCITO.

1. CONCITARE discordiam, *Aigrir les esprits l'vn contre l'autre, semer de la diuision.*

Equum in hostes concitare. *Pousser son cheual contre l'ennemy.* Liu.

Concitare equum calcaribus. *Piquer vn cheual, luy donner de l'eperon.* Liu.

Concitare pituitam, destillationes, *Exciter les humeurs, les fluxions.* Cels.

2. Concitari in aliquem. *S'emporter contre quelqu'vn.*

Quæ res inuidiam in eos concitauit, *Ce qui les a fait haïr.*

Herba somnum concitans. *Vne herbe qui fait dormir, qui prouoque le sommeil.*

Risum concitare, *Faire rire.*

Magnam sui, *vel*, de se expectationem, opinionem concitare, *Faire naistre dans l'esprit d'autruy vne grande opinion de nôtre vertu.*

CONCLAMO.

1. CONCLAMARE ad arma, *Donner l'alarme, crier aux armes.* Liu.

Conclamare vasa, Cæs. *Crier qu'on trousse, qu'on plie bagage.* Cæs.

2. Conclamatum est, *C'en fait, il n'y a plus de remede.*

Ductâ metaphorâ à ritu veteri mortuos inclamandi: solebant enim qui circunstabant lectum morientium, eos, postquam expirarant, summa voce proprio nomine inclamare, vt his clamoribus, quod putabant, *vel*, exeuntem retardarent animam, *vel*, spiritum fortè latentem excitarent: Quod si, ne tum quidem spiritus vitalis proderet sese, de illis *Conclamatum esse* dicebant: indeque *Conclamati* dicti sunt, quos obiisse certum erat.

CONCOQVO.

1. Cibos concoquere, *Digerer les viandes.*

2. Concoquere odium, *Estouffer sa haine.*

Hominem illum nequeo concoquere, *Ie ne sçaurois supporter cét homme.*

CONCVRRO.

1. CONCVRERE ad arma, *Courir aux armes*, Cæſ.

Concurrunt milites, exercitus, *Les ſoldas en viennent aux mains, les armées ſe meſlent, s'entrechoquent.*

Concurritur vndique ad incendium reſtinguendum, *On court de tous les endroits pour éteindre le feu.*

2. Tot concurrunt veriſimilia. *I'y vois tant de probabilitez*, Ter.

3. Sæpè concurrit, vt &c. *Il arriue ſouuent, que, &c.*

4. Verba ne aſperè concurrant, ne obſcœnius concurrant literæ, *De peur que la rencontre des lettres & des mots ne ſoit rude & deſagreable.*

5. Concurrunt Nomina, *On me doit autant que ie dois; ainſi les dettes ſont égales.*

CONDICO.

1. CONDICERE locum & tempus, *Donner aſſignation, donner iour.*

Condicere alicui, *Promettre d'aller diſner chez quelqu'vn.*

Condicere ad cœnam. (*Plaut.*) & Condicere, indicere alicui cœnam, *Inuiter quelqu'vn à ſouper*, Suet.

2. Condicere, (abſolutè) &, Condicere rem quampiam alicui, *vel*, Condicere rerum, litium. *Intenter action perſonnelle contre quelqu'vn.* Liu.

CONDIO.

1. CONDIRE mortuum, *Embaumer vn corps mort.*

Condire cibos. *Aſſaiſonner les viandes.*

2. Comitate condire grauitatem, *Ioindre la douceur à la grauité.*

Sale conditus & facetiis, *Vn homme qui raille galamment, & auec eſprit.*

Nemo illo vrbanitate, nemo lepôre, nemo ſuauitate conditior, *Il n'eſt perſonne qui ſoit plus ciuil que cét homme là, & dont la conuerſation ſoit plus agreable, plus douce, & plus charmante.*

CONDO.

1. CONDERE frumentum, fructus, &c. *Reſſerrer le blé, les fruits, &c.*

Aliquem humo, ſepulcro, (*Ouid.*) in ſepulcrō condere, *Enterrer, enſeuelir quelqu'vn.*

2. Condere arcem, *Baſtir vne citadelle*, Virg.

Condere carmen, *Compoſer vn poëme, faire des vers*, Liu.

3. Condere diem perpotando, *Paſſer tout le iour a boire*, Ter.

CONDVCO.

1. Omnes in eundem locum conducti ſunt, *Ils furent tous conduits, menez, aſſemblez en vn meſme lieu.*

2. Conducere domum, *Loüer, prendre à loüage vne maiſon.*

Conducere operas, *Loüer des manœuures.*

Conducere aliquid faciendum, *Entreprendre vne beſogne, prendre a taſche, à prix fait.*

3. Ea maximè conducunt, quæ ſunt rectiſſima, *Les choſes les plus iuſtes & raiſonnables, ſont les plus profitables & les plus vtiles.*

Conducit hoc tuæ laudi, *Cecy vous acquerra de l'honneur.*

Rationibus noſtris conducit, id fieri, *Il y va de noſtre intereſt, c'eſt noſtre intereſt que cela ſe faſſe.*

Hæc valetudini tuæ, (*Cic.*) *vel*, ad valetudinem tuam, (*Plaut.*) conducunt, *Ces choſes ſeruent à voſtre ſanté.*

CONFERO.

1. CONFERRE multa in eundem locum, *Porter pluſieurs choſes en vn meſme lieu.*

Se in aliquem locum, ſe ad aliquem hominem conferre, *Aller en quelque part, s'y tranſporter, aller trouuer quelqu'vn.*

Conferre ſe in fugam, *Prendre la fuite.*

Conferre pecuniam ad aliquod opus, *Contribuer de l'argent pour quelque ouurage*, Plin.

2. Se in fidem, clientelam alicuius conferre, *Se mettre en la protection de quelqu'vn.*

Conferre in commune, *Mettre en commun.*

Conferre vires in vnum, *Ramaſſer toutes ſes forces.*

Conferre rem in pauca, *Abreger ſon diſcours.*

Alicui, *vel*, in aliquem conferre beneficia, *Faire du bien, rendre ſeruice à quelqu'vn.*

Beneficentiam erga illum, officia in illum conferre, *Luy témoigner de l'amitié, le ſeruir.*

Omne conſilium, ſtudium, officium, operam, laborem, diligentiam, omnes curas & cogitationes conferre, transferre in aliquid, *vel*, ad aliquid, *Employer tous ſes ſoins, & toutes ſes peines, appliquer toute ſon induſtrie & ſon eſprit à quelque choſe.*

3. Conferre capita. (*Liu.*) conferre inter ſe, *vel*, ſermones inter ſe. (Plaut.) *S'aboucher, parler teſte à teſte, deliberer, conſulter, parler enſemble.*

Conferre manûs, pedem, frontem, ſigna cum aliquo, collato pede præliari, *Venir aux mains, aux priſes, donner la bataille ſe battre de prez.*

Conferre gradum cum aliquo, *Marcher auſſi viſte qu'vn autre, aller de pair auec luy.*

Conferre gradum cum hoſte, *Venir aux priſes auec ſon ennemy.*

Conferre aliquid alicui, *vel*, cum aliquo, *Faire comparaiſon d'vne choſe auec vne autre.*

5. Crimen in aliquem conferre, transferre, tranſcere, *Rejetter la faute ſur quelqu'vn l'accuſer de quelque crime.*

CONFICIO.

1. Conficere, efficere quippiam, *Faire quelque choſe.*

Conficere Sacra, *Faire le ſeruice diuin.*

Conficere exercitum, *Leuer des troupes dreſſer vne armée.*

Conficere iter, longam viam, *Faire vn long voyage.*

2. Lenis appellatio literarum, ei benè loquendi famam confecerat. *Vne douce prononciation luy auoit acquis, luy auoit donné la reputation de bien dire.*

3. Rem, patrimonium, pecuniam conficere, conſu-

consumere, dilapidare, *Consumer, dépenser manger tout son bien.*

Aliquem conficere, *Tuër, assommer quelqu'vn.*

Cibum dentes conficiunt, (id est, mandendo terunt) *Les dents maschent la viande.*

Vetustas omnia conficit ac consumit, *Le temps la vieillesse consume tout.*

4. Conficere, perficere bellum, *Terminer vne guerre.*

Extremum diem morte conficere, cursum vitæ, curriculum viuendi conficere, *Finir sa vie.*

Mandata, negotium, munus conficere, explere, *Accomplir sa charge, acheuer vne affaire, s'acquiter de son deuoir.*

Tempus annuum conficere, *Employer l'espace d'vn an.*

Propè centum confecit annos, *Il a vescu prez de cens ans.*

Rationes conficere, *Arrester ses contes.*

Confecit legitima suffragia, *Il a tout autant de suffrages qu'il en falloit, pour obtenir ce qu'il demandoit.*

De aliqua re, cum aliquo conficere, *Resoudre quelque affaire auec quelqu'vn.*

Reditum mihi confice, *Obtenez-moy le congé de m'en retourner.*

5. Inde conficitur, verum esse quod aiebam, *De là ie conclus, ie tire cette consequence, i'infere qu'il est vray ce que ie disois.*

6. Confici dolore, desiderio, fame, frigore, pudore, sollicitudine, *Mourir de douleur, d'enuie, de faim, de froid, de honte, d'ennuy.*

Confectus ætate, *Cassé de vieillesse.*

CONFIDO.

Confidere alicui, *Se fier à quelqu'vn.*

Confidere virtuti, causæ suæ, *Se fier sur ses propres forces, sur son droit.*

Confidere aliqua re, *Mettre sa confiance en quelque chose.*

Confidere animo & spe, *Auoir bon courage & bonne esperance.*

CONFIO.

CONFIO, idem quod Fio. Vt res tota confieret, *Afin que tout cela se fist.*

Hoc confit, quod volo, *Ce que ie veux, se fait* Terent.

CONFIRMO.

1. CONFIRMARE se, confirmare corpus, ex morbo valetudinem, *Reprendre ses forces, Se remettre d'vne maladie.*

Confirmare se. *Cic.* Confirmare animum. *Se rasseurer, prendre courage.*

Confirmare se ad omnia, *Se resoudre à tout euenement.*

Confirmare & excitare aliquem, *Encourager quelqu'vn.*

2. Confirmare iureiurando pacem, amicitiam. *Iurer la paix & l'amitié.* Cæs.

Opinionem confirmabo meam multis argumentis, *Ie prouueray, i'establiray mon opinion par plusieurs raisons.*

3. Confirmare possum, *Ie puis asseurer.*

CONFITEOR.

Deum esse confitendum est: *Il faut confesser qu'il y a vn Dieu.*

Culpam confiteri, *Auoüer sa faute.*

De obiectis non confiteri. *Ne point auoüer les choses qu'on nous a obiectées.*

Atque vt de me confitear. *Et pour ne pas vous déguiser mon sentiment, & pour ne parler que de moy:*

Confessa res & manifesta, *Vne chose auoüée, claire, euidente.*

In confesso est, voluptatem, &c. *Tout le monde demeure d'accord, que la volupté, &c.* Plin.

Quæ ex confesso mala sunt, *Les choses, qui dans le sentiment de tout le monde. sont mauuaises.*

CONFLAGRO.

CONFLAGRARE, idem quod, Flagrare, Ardere odio, inuidiâ, maleuolentiâ, irâ. *Hair, estre enflammé de colere, ou de quelque autre passion.*

CONFLICTOR.

1. Conflictari, & dimicare cum aliquo, *Se battre auec quelqu'vn.*

2. Conflictari doloribus, *Souffrir des douleurs.* Cels.

& Conflictari siti, *Estre tourmenté de la soif.* Cels.

Conflictari graui annonâ, *Estre incommodé de la cherté des viures.* Cæs.

CONFLO.

1. Conflare, (Plin.) *Souffler*; Conflare metallum, *Fondre du metal, ietter en fonte.* Sen.

Conflata metalla & feruore soluta, in quoslibet vultus mutantur, *Les metaux fondus prennent toute sorte de figures.*

2. Conflare, componere crimen, accusationem & iudicium, *Forger, inuenter, controuuer vn crime, pour en accuser quelqu'vn.*

Conflare testes, *Aposter, pratiquer de faux témoins.* Quintil.

Conflare alicui negotium, periculum, iniuriam, *Mettre quelqu'vn en peine & en danger, chercher le moyen de luy nuire.*

Conflare fœdus, societatem cum aliquo, *S'allier, s'associer à quelqu'vn, se liguer auec vn autre.*

His rebus, ex his rebus conflatur mundus; Ex militibus conflatur exercitus, *Le monde est composé de ces choses; vne armée est composée de soldats.*

Ex similitudine morum, nata, conflata eorum familiaritas est, *Leur amitié est née de la sympathie de leur naturel.*

CONFLVO.

1. Duo amnes coniunguntur & confluunt, *Deux riuieres se ioignent ensemble, coulent dans vn mesme lit.*

2. Multi ad me confluebant, *Vne foule de monde me venoit voir.*

Confluens, tis, (substantiuum,) *Vn Confluant, le lieu où deux riuieres se ioignent.*

CONFORMO.

Genuit & conformauit nos natura ad maiora,

La nature nous a faits pour de plus grandes choſes.

2. Mores conformare. *Regler ſes mœurs.*

Vocem conformare. *Former ſa voix.*

Animum & mentem meam, ipſa cogitatione hominum excellentium conformabam. *Ie me reglois, ie me façonnois ſur l'idée des grands hommes, que ie m'eſtois formée dans mon eſprit.*

Conformare ſe ad alicuius voluntatem. *Regler ſa volonté ſur celle d'autruy, s'y conformer.*

CONGELO.

CONGELARE, cogere aliquid, efficere vt concreſcat, *Faire cailler quelque choſe.*

Aqua frigoribus congelatur, *vel*, congelat, *vel*, conglaciat, *Le froid fait geler l'eau.*

2. Mihi Conſulatus conglaciat, *Le Conſulat que i'exerce ne m'occupe point, ie n'y fais rien.*

CONGREDIOR.

1. Ecce illum, congredere actutùm, *Le voilà, abordez-le viſte, approchez vous de luy.*

Eum congrediar coram, *) Plaut.) vel*, Congrediemur coram in hoc loco. *Ie m'aboucheray auéque luy en ce lieu; Nous nous aſſemblerons en ce lieu.*

Congredi alicui quotidiana conſuetudine. *Hanter, conuerſer quelqu'vn.* Cæſar.

2. Congredi cum hoſté, *vel*, contra hoſtem. *Combattre l'ennemy.*

CONGRVO.

Noſtri ſenſus congruunt, *Nous auons vn meſme ſentiment, nous ſommes de meſme auis.*

Congruunt in vnum ſententiæ, *Tous opinent le meſme.* Ter.

Congruunt inter ſe. *Ils s'accordent, ils s'entendent.* Ter.

Congruit cum moribus illius; *vel*, cum illo, naturâ & ſermone congruit, *Il s'accorde bien auec luy, ils ont meſmes inclinations & meſme langage.*

Eius vita cum virtute congruit, *Il vit vertueuſement, il eſt vertueux.*

Congruunt dicta factis, extrema primis. *Les effets reſpondent aux paroles & la fin au commencement.*

CONIICIO.

1. CONIICERE aquam in ignem, *Ietter de l'eau dans le feu.*

2. Coniicere se in aliquem locum, *Se ietter, se sauuer en quelque lieu.*

Coniicere se in latebras, *Se cacher.*

Coniicere se in pedes, *Prendre la fuite.*

Coniicere hostes in fugam, *Mettre en fuite les ennemis.*

Coniicere aliquem in catenas, in vincula, in carcerem, *Mettre quelqu'vn en prison.*

Coniicere maledicta in aliquem, in alicuius vitam, *Charger quelqu'vn d'iniures.*

Coniicere causam, culpam, crimen in alium, *Ietter la faute, sur vn autre, l'accuser de quelque crime.*

3. Coniicere de aliqua re, *Coniecturer de quelque chose.*

Tu cœtera coniicito. *Deuinez le reste.* Ter.

CONQVIESCO.

1. Nisi perfecta re, de me non conquiesti. *Vous m'auez point cessé, vous n'auez pris aucun repos, qu'aprés auoir terminé mon affaire, que vous auiez entreprise.*

Ab armis conquiescimus. *Nous n'auons point de guerre, nous sommes en paix.*

Conquiescit sanguis. *Le sang s'arreste, ne coule plus.* Cels.

2. In libris meis conquiesco. *Ie trouue toute ma consolation dans mes liures, i'y prens mon contentment.*

Senes in amore adolescentium conquiescunt. *Les vieillards se reposent, mettent toute leur consolation sur l'affection qu'ont les ieunes gens pour eux.*

Conquiescit mercatorum nauigatio. *Les marchands ne se mettent plus sur mer.*

CONSCENDO.

1. CONSCENDERE nauem, *S'embarquer.*

Conscendere, (sine adiuncto) conscensionem facere, *S'embarquer.*

(EXSCENDERE, exscensionem facere, *Débarquer.*)

Conscen

Conſcendere currum. (*Liu.*) In equum. (Ouid.) *Monter ſur vn chariot, monter à cheual.*

CONSCISCO.

1. Conſciuit populus vt bellum fieret. *Le peuple ordonna qu'on feroit la guerre.* Liu.

2. Conſciſcere ſibi exilium, cæcitatem, mortem. *Se bannir, s'aueugler, ſe faire mourir.* Liu. *Cic.*

Conſciſcenda mors voluntaria. *Il ſe faut faire mourir.*

CONSECTOR.

1. Hoſtes conſectari. *Pourſuiure les ennemis.*

Conſectari aliquem. *Eſtre à la ſuitte de quelqu'vn, luy faire la cour, l'accompagner.*

2. Conſectari alicuius beneuolentiam. *Tâcher de gagner les bonnes graces de quelqn'vn.*

Ac ne, minutiſſima conſecter, comprehendam breui. *Et pour ne pas m'arreſter dauantage, à rechercher les choſes les plus menuës, ie diray en peu de mots.*

Vmbras falſæ gloriæ conſectatur. *Il ayme la vanité. Il recherche la vaine gloire.*

Vitium illud de induſtria conſectatur. *Il affecte ce vice, il fait gloire de ce defaut.*

CONSENTIO.

Vno ore, vnâ & mente & voce, de aliqua re conſentire, *Dire & penſer le meſme, eſtre du meſme ſentiment.*

Sententiæ noſtræ cum veſtris conſentiunt, *Nous ſommes de meſme auis.* Tibi conſentio, *I'entre dans voſtre ſentiment.*

Conſentire magna conſpiratione amoris, *S'entre-aymer, n'auoir qu'vn meſme cœur.*

Conſentire ſibi, *vel*, ſecum, *Eſtre conſtant dans ſon ſentiment, ne ſe point contredire.*

Conſentit vultus cum oratione, *Son viſage exprime ce qu'il dit.*

Conſenſerant inflammare vrbem, *Ils eſtoient tombez d'accord de mettre le feu à la ville.*

Inter ſe omnes partes cum quodam lepôre conſentiunt, *Toutes les parties ont vn agreable rapport entre-elles.*

CONSEQVOR.

1. Illum in Consulatu sum consecutus, *I'ay esté Consul apres luy.*

Rem res consequitur, *Vne chose vient apres l'autre.*

Fugientem consequi, comprehendere, assequi; *Atteindre, attraper vne personne qui fuit.*

2. Orationem eius, silentium consecutum; risus consecutus est, *Apres qu'il eut parlé, tout le monde è teut, se prit à rire.*

Institutum suum, morem suum consequi, *Garder, suiure sa coustume.*

Consequi quidpiam animo, *Comprendre quelque chose*; Memoriâ, *S'en souuenir*, Verbis, *L'exprimer par ses paroles.*

Coniecturâ rem consequi, *Connoistre vne chose par coniecture.*

Dignitatem, gloriam, fructum, opes consequi, *Acquerir de l'honneur, receuoir la recompense, deuenir riche.*

CONSERO.

1. CONSERERE agrum oleis, *Planter des oliuiers dans vn champ.*) Col.

2. Conserere certamen, (*Liu.*) manum, *vel*, manu, pugnam inter se, prælium, *Combattre, en venir aux mains, aux prises, aux épées.*

Te ex iure manu consertum voco, *Ie vous somme en vertu de la Loy, de vous transporter sur le lieu contentieux, pour y debattre nostre droit.*

Mos enim erat apud Romanos, vt litigantes, se, ex illa superiori formula, inuicem lacesserent & prouocarent, ad manus in re præsenti, id est, in fundo controuerso, conserendas; quò simul profecti, bacillis simulatum conflictum ita committebant, vt petitor dejiceretur ex eo fundo, ideoque, veluti suæ possessione per vim deturbatus, peteret à Prætore interdictum de vi; (suppl. illata) quo in suam possessionem restitueretur; *Ils faisoient semblant de se battre, pour se maintenir en la possession de leurs biens, dont le demandeur ayant esté debouté, il demandoit*

mandoit au Preteur d'y estre restably, par sentence.

CONSIDEO.

1. CONSEDERVNT omnes. *Ils s'assirent tous.*

In labellis Platonis consederunt apes. *Des abeilles se reposerent sur les levres de Platon.*

2. Apud Lugdunum consederant. *Ils s'estoient arrestez dans le Lyonnois.*

In mediocritate laus consistit. *La loüange consiste à sçauoir garder vne iuste mediocrité en toutes choses.*

Vbi ira consedit. *La colere estant passée.*

CONSISTO.

1. CONSISTERE in aliquo loco. *S'arrester, sejourner, demeurer en quelque lieu.* Cæs.

2. In hoc consistit summa controuersiæ, *Toute la difficulté consiste en ce poinct.*

Causa belli, in persona eius consistit, *Il est l'vnique cause de la guerre.*

Consistit spes eorum, in ea re, *Ils ont mis toute leur esperance en cela.* Cæs.

Fides vtrinque consistit, *L'vn & l'autre party tindrent leur parole.*

Consistere mente, *Auoir son bon sens*; Animo tranquillo, *Auoir son esprit en repos.*

Nec mente, nec linguâ consistit, *Il extrauague, il a l'esprit troublé, il ne sçait ce qu'il dit.*

Is Orator est, qui forensibus in causis, possit præclarè consistere, *Il est si bon Orateur, qu'il peut s'acquitter auec honneur, de toutes les causes qu'il entreprend.*

CONSTITVO.

1. In medio foro spectaculum constituitur, *On dresse vn échafaut au milieu de la place.*

Ciuitates constituere, *Bastir des villes.*

Benè morata & constituta ciuitas; *Vne ville bien reglée, bien policée.*

Reum ante pedes iudicis constituere, *Amener deuant le iuge vn criminel.*

2. CONSTITVERE in aliquo munere aliquem, *Establir quelqu'vn en charge.*

Constituere rem nummariam, pretium frumento,

mento, *Regler le prix de la monnoye & du blé.*

Constituere pecuniam debitam, (qui scilicet promittit se solutarum certo die ac loco,) *Promettre de payer à iour nommé.*

Diem nuptiis, colloquio locum constituere, *Prendre iour, donner parole ou assignation de lieu & de temps, pour les nopces, pour vne entre-veuë.*

Modum & finem, alicui rei constituere. *Prescrire la maniere & la fin de quelque chose.*

Necessitudinem, amicitiam cum aliquo constituere, *Faire alliance, nouer amitié auec quelqu'vn.*

Supplicium in aliquem constituere, *Condamner quelqu'vn à quelque supplice.*

Constituite illum vobis ante oculos, *Representez-le vous, figurez vous qu'il est icy en vostre presence.*

Constituere in præsenti, cum re præsenti, *Terminer vne affaire sur les lieux.*

Constituere actionem, *Prescrire les procedures & poursuites d'vne affaire.*

Constituere disceptationem. *S'accorder & conuenir dans le point du different,*

Constituere iudicium, *Commettre vn Iuge, donner des Commissaires, faire instruire vn procez.*

Constituere vadimonium, *Donner ou receuoir vn exploit pour comparoistre en iustice.* (Constitutum *c'est cette Assignation*)

Quæstionem constituere & decernere, *Ordonner qu'information soit faite contre quelqu'vn.*

Constitui, *vel*, mihi constitutum est expectare, *I'ay resolu d'attendre.*

CONSTO.

1. Constare mens potest, vacans corpore, *L'ame peut subsister, separée du corps.*

Constare per seipsum, *Ne dependre que de soy.*

2. Constare in sententia, *Persister en son opinion.*

Sibi constat. *Il ne se dement point.*

Vt tota oratio sibi constet, & omni ex parte secum ipsa consentiat, *Que le discours se soutienne, soit suiuy.*

Arbitror,

Arbitror, mihi cum illis constare, *I'estime qu'ils s'accordent auec moy.*

Si humanitati tuæ constare voles, *Si vous voulez agir selon vostre ciuilité ordinaire.*

Non constat tibi color, nec vultus, *Vous changez de couleur & de visage.* Liu.

Mea in te officia constabunt, *Les seruices que ie vous rendray seront visibles & remarquables.*

Fides constitit Prætoris, *Le Preteur tint sa parole.*

Constat Magistratibus reuerentia. *On rend aux Magistrats le respect qui leur est deu.* Plin.

Constat operæ fructus, *La peine a esté bien employée, elle n'est pas inutile.*

3. Ex multis rebus constat nauis, *Vn nauire est composé de plusieurs choses.*

Ex fraude, fallaciis, mendaciis constare totus videtur, *Il semble qu'il est tout paistry de malice & de mensonges.*

Agri constant campis & vineis. *Les champs consistent en terres & vignes.* Plin.

4. Illud tibi gratis constat, *Cela ne vous couste rien.*

5. Constat. Perspicuum est. *Il est certain, il est euident.*

Constat inter omnes; Apud animos, *vel,* Animis constat. (*Liu.*) Constante famâ & omnium sermone celebratur, *Tout le monde le sçait, tout le monde en parle, personne n'en doute.*

CONSVLO.

1. Consvlere quempiam aliquid, aut de re aliqua, *Demander, prendre conseil de quelqu'vn, le consulter en quelque chose.*

Nec te id consulo, *Ie ne vous consulte point sur cela.*

2. Consulere speculum. *Se mirer, consulter son miroir.* Ouid.

2. Consulere, prospicere, prouidere sibi, suæ famæ, vtilitati, commodis, pudori, malè, *vel.* benè. *Auiser, veiller, pouruoir a son salut, procurer son profit, auoir soin de sa reputation, de son honneur, mal ou bien.*

Prospicere

Prospicere & consulere rationibus alicuius, *Auoir soin des interests de quelqu'vn, y pourvoir.*

Quid agant, consulunt. *Ils consultent entre-eux, ils deliberent sur ce qu'ils ont à faire.*

3. De aliquo, *vel*, in aliquem, benè, malè, graviter, crudeliter, &c. consulere, *Opiner en faueur de quelqu'vn, ou contre luy, le traitter doucement, auec rigueur, cruellement, &c.*

De se grauius consulere, *Prendre la resolution de se faire mourir.*

Optimè tibi consultum vult esse. *Il desire vostre profit.* Ter.

Mihi, *vel*, in me, nescio quid mali consulunt, *Ils ont quelque mauuais dessein contre moy.*

Consule, vt id fiat, *Donnez ordre que cela se fasse.*

4. Consulere in medium, in commune, in publicum, &c. est, studio rei communi ea proponere, quæ sunt è communi re atque vtilitate, *Proposer dans vne assemblée, ce que l'on croit estre vtile au public. Regarder le bien commun.*

CONTENDO.

1. CONTENDERE, intendere nervos, funes, arcum, *Tendre, monter des cordes d'vn instrument, bander vn arc.*

2. Contendere vocem, *vel*, voce, *Hausser, soustenir la voix, crier.*

Contendere omnibus neruis, *vel*, animo. Neruos omnes in re aliqua contendere, *S'efforcer de tout son pouuoir, employer toutes ses forces pour quelque chose.*

Contendam, (id est, efficiam, efficere conabor) vt intelligatis, *Ie tascheray de vous faire entendre.*

3. Contendere ad aliquem locum, *vel*, illuc ire contento cursu, *Aller quelque part en diligence.*

Maximis laboribus & periculis, ad laudem gloriamque contendere, *Souffrir beaucoup s'exposer à de grands dangers, pour acquerir de la gloire.*

4. Hoc ipsum est, quod contendit Plato, *C'est ce que Platon asseure, & soûtient.*

5. Contendere cum aliquo, *Disputer auec quelqu'vn, estre en different.*

Contendere armis cum aliquo, *Vuider vne querelle par les armes*; Iure, *Par voye de iuſtice.*

Verbis inter ſe, non pugnis contendunt, *Ils ſe querellent de paroles, mais ils n'en viennent pas aux mains.*

6. Aliquid cum aliquo contendere, comparare, *Faire comparaiſon d'vne choſe auec vne autre.*

7. Hoc à te contendo, *Ie vous demande cela, ie vous en coniure.*

A me valde, *vel*, plurimis verbis contendit Cato, de reditu in gratiam cum illo, *Caton me prie & me preſſe fort que ie me reconcilie auec luy.*

CONTERO.

1. CONTERERE aliquid in puluerem, *Mettre quelque choſe en poudre.* Plin.

2. Ætatem, viam, tempus in litibus conterere, *Paſſer, conſumer, vſer ſa vie dans les procez.*

Curſando totum hunc contriui diem. *Ie n'ay fait que courir durant tout le iour.*

Voluntaria oblivione, iniurias conterere, *Oublier, eſtouffer le ſouuenir des iniures qu'on a receuës.*

CONTINEO.

1. CONTINERE canes catenis, ſeptis, *Tenir les chiens enchainez, les empeſcher de ſortir.*

Continere ſe domi, *Ne point ſortir du logis.*

2. Continere ſe finibus rerum ſuarum, *Eſtre content de ce qu'on a, ne deſirer pas dauantage.*

Continere linguam & manus, *Retenir ſa langue & ſes mains.*

Continere dolorem, conceptum odium, *Diſſimuler ſa douleur & ſa haine.*

Oppida metu, ciues æquitate, in officio continere, *Tenir en deuoir les villes par la crainte, les citoyens par la iuſtice.*

Vix à ſe manus continuit, *Peu s'en eſt fallu, qu'il ne ſe ſoit tué.*

Me nequeo continere,) *Plaut.*) vix me contineo, quin loquar. *Ie ne ſçaurois m'empecher de parler.*

3. Vir

3. Virtus amicitiam continet, *La vertu entretient l'amitié.*

Artes cogitatione quadam inter se continentur, *Les arts ont vne dependance les vns des autres, il y a vne certaine connexion & affinité entre eux.*

Continetur publica salus, incolumitate vnius hominis, nititur in vnius vita, *Le salut du public depend de la vie & de la santé d'vn seul homme.*

Vita hominis, corpore & spiritu continetur, *La vie de l'homme consiste en l'vnion, depend de l'vnion du corps auec l'esprit.*

Animo & memoriâ quidpiam continere, *Retenir quelque chose dans son esprit & dans sa memoire.*

4. Contineo me ab exemplis illis, *Ie ne veux pas icy rapporter ces exemples.*

5. Belgium cum Gallia, *vel*, Galliæ continens est, *La Flandre touche la France, est iointe à la France.*

Iuga continentia, (Liu.) *Des montagnes qui se touchent, qui s'entre-suiuent.*

2. Oratio continens, *Vn discours non interrompu.*

Spiritu continenti, *Tout d'vne haleine, sans s'arrester.*

Meditatione continenti, *Par vne continuelle estude.*

CONTRAHO.

1. CONTRAHere se, *Se retrecir.*

Contrahere cruta. *Retirer les iambes.* Ouid.

Contrahere frontem, *Rider le front, faire mauuais visage.*

2. Contrahit animum musica, *La musique inspire la melancholie.*

Caue, animum contrahas aut demittas, *Prenez garde de ne vous point affliger, ny decourager.*

2. CONTRAHERE æs alienum, *S'endetter.* Rubiginem, (Plin.) *S'enrouiller*; Morbum, (Plin.) *contracter vne maladie*; Litē, *Entrer en procez*; Certamen, (Liu.) *Prendre querelle & se battre*; Inimicitias,

citias, (Quintil.) *Se faire des ennemis.*

Periculum contrahere. (Liu.) *Se mettre en danger*; Damnum, cladem, (Liu.) *Receuoir du dommage, faire quelque perte*; Amicitiam, *Faire amitié.*

Contrahere orationem, *Abbreger, raccourcir vn discours.*

Contrahere vela, *Caler, baisser la voile*; (Metaphoricè,) *Se deporter de quelque entrepriſe, & comme l'on dit en prouerbe familier, Retirer ſon épingle du jeu.*

CONVENIO.

1. CONVENIRE de re aliqua in aliquem locum, *S'aſſembler en quelque lieu, pour traiter de quelque affaire.*

Conuenire aliquem, *vel*, ad aliquem, *Parler à quelqu'vn, l'aller voir & viſiter, l'aller trouuer.*

Conuenire debitorem, ſponſorem; eſt, illum non modò appellare, & quod debet repoſcere, ſed etiam, illum vocare in ius, *C'eſt non ſeulement ſolliciter & preſſer ſon debiteur, mais encore l'appeller en juſtice.*

2. Mihi cum illo conuenit: conuenit inter nos, inter vtrumque noſtrum, *Ie m'accorde fort bien auec luy, nous ſommes tous deux d'accord.*

Hoc fratri mecum non conuenit, *vel*, Non conuenit mihi cum illo, de illa re, *En cela mon Frere ne s'accorde pas auec moy.*

Conuenire ſibi, *Gardez toûjours vne meſme égalité.*

Pacto conuenit, vt cùm, &c. *On eſt tombé d'accord, que quand, &c.*

Pax ita, *vel*, in has conditiones conuenerat, *La paix auoit eſté concluë à ces conditions.*

Ex conuento, *vel*, ex conuentu aliquid agere, teneri, obligari, *Faire, eſtre obligé par conuention, par accord.*

De facto conuenit, *Tout le monde tombe d'accord du fait.*

Qui conuenit dicere, &c. *Qu'eſt-il à propos de dire, &c.*

Tempus

Tempus & locus conuenit. (Liu.) *Le temps & le lieu sont propres à cela; ou bien, s'accordent auec ce que vous direz.*

3. Non conueniunt hæc nuptiis. Ter. *Cecy ne conuient pas bien aux nopces.*

Ignoscere illis te, conuenit, *Il est iuste, il est raisonnable que vous leur pardonniez.*

Calceus ad pedem aptè, optimè conuenit, *Ce soulier est fort propre à son pied, luy sied bien.*

CONVENIRE in manum in potestatem & mancipium viri cui nubebat, dicta est mulier, quæ Coëmptionis vsu nubebat apud Romanos; quo ritu, qui matrimonia contraxerant coniuges, bonorum omnium ita coïerant societatem, vt alteri suus hæres ea causa factus esset, *La femme vient en la puissance du mary, par vn contract mutuel.*

Ad eum hæc contumelia conuenit, *Cette action le touche, le regarde.*

CONVERTO.

1. CONVERTERE aspectum aliquò, *Tourner sa veuë vers quelque lieu*; Os, oculos in aliquem, *Tourner le visage & les yeux vers quelqu'vn.*

2. Conuertere se aliquò mente & cogitatione, *Tourner son esprit & sa pensée à quelque chose.*

Cùm me ad Ciceronem legendum conuerto, *Lors que ie me mets à lire Ciceron.*

Homines in admirationem conuertere, *Donner de l'admiration, se faire admirer.* Liu.

Animos ad Dei cultum, à vitæ prauitate conuertere, *Conuertir les pecheurs.*

Conuertere auxilium in perniciem, *Du secours que l'on donne, faire le suiet de sa perte.*

Conuertere crimen in laudem, *Tirer de la gloire d'vne action criminelle.*

Conuertâ in crudelitatem clementiâ, *Sa douceur s'estant changée en cruauté.*

Conuertit mentes militum, terror suppliciorum, *L'apprehension des supplices, fit changer de resolution aux soldats.* Cæs.

Ad

Ad alterius voluntatem & nutum se totum conuertere, *S'accommoder en tout à l'humeur d'vn autre.*

CONVERSVS in fugam. Liu. *Ayant esté contrains de prendre la fuite.*

Conuersus in belluam, *Vn homme changé en beste.*

Conuersus in Latinum Græcus liber, *Vn liure Grec tourné en Latin.*

CONVERSIO. Cælorum conuersiones. *Les mouuemens des Cieux.*

Mensium annorumque conuersiones, *Les changemens & les reuolutions des mois & des années.*

CORRIPIO.

1. Hominem corripi, ac suspendi iussit, *Il commanda qu'on se saisit promptement de luy, & qu'on le pendist.*

Corripere se repentè in aliquem locum, *Se retirer à la haste vers quelque lieu.* Ter. Plaut.

Se, *vel*, corpus è lecto corripere, *Se leuer promptement.*

Corripere gradum, (Hor.) *Marcher viste*; viam, (Virg.) *Se mettre en chemin, & se haster en marchant*; Syllabam, *Faire vne Syllabe briefue en la prononçant.*

2. Corripere verbis aliquem, *Reprendre quelqu'vn, luy faire des remonstrances.* Ouid.

Morbo corripi, *Estre saisi d'vne maladie, tomber malade.* Cels.

CREDO.

1. CREDO, te credere, *Ie pense que tu crois* Terent.

Nobis de Cæsare creditur, *L'on me croit en ce que ie dis de Cesar.*

Tuæ fidei credo. (Plaut.) *Ie vous croy.* Crede hoc meæ fidei (Ter.) *Croyez moy*, Me, credo, vinces? (ironicè,) *Peut estre que, vous l'emporterez par dessus moy?*

2. Credere se alicui, *Se fier à quelqu'vn.*

Committere & credere aliquid fidei & potestati alicuius,

alicuius omnia ei credere, *Auoir vne parfaite & entiere confiance en quelqu'vn.*

Hócne ſecretum tibi credam? *Vous fieray-je ce ſecret?*

Suum animum, ſua conſilia mihi credidit, *Il m'a découuert tout ce qu'il auoit dans le cœur.*

Pecuniam alicui credere, *Preſter à quelqu'vn de l'argent, ou le luy bailler en garde.*

Nihil mihi iam creditur. Plaut. *I'ay perdu tout mon credit.*

Libris, arcana credere. *Fier ſes ſecrets à ſon papier.* Hor.

Veritus ſe credere nocti. *Craignant de s'expoſer à la nuict.* Ouid.

CREO.

1. Deus creauit omnia, *Dieu a creé toutes choſes.*

2. Creare, procreare, gignere, *Engendrer, produire.*

3. Creare magiſtratum, *Créer, élire, eſtablir vn Magiſtrat.*

Creare alicui moleſtiam, faſtidium, periculum, *Reſiſter à quelqu'vn, l'ennuyer, le jetter dans vn danger.*

CVMVLO.

1. CVMVLARE aurum, *Amaſſer, amonceler de l'or.*

2. Priora benefacta, nouis cumulare, *Adjoûter de nouuelles faueurs aux premieres.*

Cumulare gaudium, *Augmenter la joye, la rendre plus parfaite.* Liu.

Cumulari gaudio, *Eſtre comblé de joye.*

Cumulare ſibi invidiam, *S'attirer la haine des autres.* Liu.

Cumulare ſcelus ſcelere, *Adjoûter crime ſur crime.*

3. Cumulatus omni laude orator, *Vn orateur acheué, doüé de toutes les belles qualitez qu'on peut ſouhaitter en luy.*

Perfecta & cumulata virtus, *Vne vertu parfaite.*

CVPIO, ere.

Cupere aliquem, *Chercher & desirer quelqu'vn.* Ter.

Cupit te videre, *vel*, te conuentum, *Il desire de vous voir, & de vous parler.* Plaut.

Cupere alicui, *vel*, alicuius gratiâ. Cupere omnia alicuius causâ, (est idem, atque, probè esse affectum in eum, benè ipsi cupere, eum diligere) *Luy vouloir du bien, desirer de le seruir.*

CVRO.

1. CVRA & prouide, ne quid ei desit, *Ayez soin que rien ne luy manque.*

Curare inueniendum quidpiam, *Ayder à trouuer quelque chose.*

Cura mihi pecuniam, *Procurez-moy de l'argent.*

Non curat redire, *Il ne se soucie point de retourner.*

Sat est, curabo, *vel*, curabitur, (Plaut.) *N'en soyez pas en peine, i'en prendray le soin.*

2. Reficere se & curare, curare se, curare suum corpus cibo & somno, *Se délasser, prendre son repas, reposer.*

Curare ætatem suam. *Plaut.* Se molliter curare. *Ter.* Pelliculam, *Hor.* Cutem curare, *pro*, lautè viuere, indulgere genio, *Faire bonne chere*, (Comicis familiare.)

Curare ægrotos, *Traitter, seruir les malades.*

Curare vulnus, *Penser vne playe.*

Curare prandium, *Preparer le disné.*

Curare remp. *Gouuerner la republique, prendre soin des affaires publiques.*

D

DAMNO.

1. DAMNAVIT illum Maiestatis *vel*, de Maiestate, *Il a iugé qu'il auoit commis vn crime de leze Maiesté.*

Damnatus est capite, *Il a esté condamné à perdre la teste.*

2. Stultitiæ damnare aliquem, *Blasmer, reprendre quelqu'vn de folie.*

3. Damnari voti, *vel*, voto; Reum esse voti. *Estre obligé de faire ce qu'on a voüé, d'executer son vœu.*

DEBEO.

1. DEBERE alicui pecuniam, *Deuoir de l'argent.*

Debet animam. *Il doit plus qu'il n'a.* Ter.

2. Debere alicui gratiam, beneficium summum, omnia & animum, *Estre obligé à quelqu'vn de tout ce que l'on a.*

Id quod petis, tibi diutiùs debere non possum, (id est, tibi dandum esse omninò iudico,) *Ie ne sçaurois vous faire attendre plus long-temps ce que vous demandez; Il est temps d'acquitter ce que ie vous dois.*

Id tibi video non posse deberi. *Ie vois qu'il n'y a pas moyen de vous refuser cela.*

Libellus hic iuuentuti nostræ deberi non potest, *Ie me vois obligé de faire vn present de ce liure à nostre ieunesse.*

Multis magnopere debeo, *Ie suis obligé à beaucoup de gens, i'ay de grandes obligations à plusieurs.*

Omnia tuâ causâ debeo, *Il n'est rien que ie ne sois obligé de faire pour vous.*

Illius causâ, omnia tum cupio, tum mehercule etiam debeo, *Il n'est rien que ie ne veüille, & que ie ne sois obligé de faire pour luy.*

Velle debere alicui, *Vouloir estre obligé à quelqu'vn.*

Ingenui animi est, cui multum debeas, eidem plurimùm velle debere, *C'est la marque d'vn bon cœur de vouloir estre obligé de nouueau à celuy, à qui l'on a déja de grandes obligations.*

DEBILITO.

1. Me dolor debilitat, includitque vocem, *La douleur m'affoiblit & m'empesche de parler.*

2. Nulla est tanta vis, quæ non ferro debilitari,

frangique possit, *Il n'est rien qui ne ploye enfin sous la force des armes.*

Frangi & debilitari molestiâ non oportet, *Il ne faut pas se laisser vaincre à la douleur, ny succomber à l'affliction.*

Debilitare, frangere, reprimere audaciam improborum, *Rompre les desseins, reprimer l'audace, l'insolence des meschans.*

Animo debilitatus, *Qui a perdu courage.*

DECEDO.

1. Decedere aliquo loco, *Partir de quelque lieu.*

Decedere alicui de via, de semita, *Donner, ou ceder le pas à quelqu'vn, se retirer pour le laisser passer.*

Decedere alicui, (quem scilicet detestamur & abominamur,) *Fuir la rencontre de quelqu'vn.*

2. Decedere alicui, (honoris ergo est, potiores ei partes deferre,) *Donner sa place, ou ceder à quelqu'vn par honneur, ou par ciuilité.*

Decessit; *vel*, De vita, è vita decessit, excessit è viuis, *Il est decedé, il est mort.*

Decedere, (sine adiuncto,) *vel*, Decedere prouinciâ, de prouinciâ, *Quitter son gouuernement, s'en démettre.* (Accedere ad prouinciam, *C'est le contraire.*)

Decedere de possessione, de suis bonis omnibus, *Faire cession de ses biens, les quitter, en ceder la possession à vn autre.*

Decedere de iure suo, *Relascher, ceder son droit.*

Decedere de sententia, de opinione, de suo more, de instituto, de consilio, de decreto, *Changer d'auis, de dessein, de coustume, de resolution.*

Decedere de officio, *S'éloigner de son deuoir.*

Decedere fide. *Manquer de parole.* Liu.

Quantumcunque virium Cæsari decessisset, suo id accessurum regno dicebat. *Il disoit que son royaume s'aggrandiroit des pertes de Cesar.* Liu.

De summa nihil decedet, *On ne rabattra rien de la somme.*

Decedunt vires, *Les forces se diminuënt.* Liu.

Nihil

Nihil decedit periculi, de causa eius, *Il n'est pas moins en danger qu'il estoit.*

Decessvs, Decessio è vita, *Le decez, la mort.*

Horum bonorum accessione melior vita non fit, neque decessione peior, *On n'en est pas meilleur, pour auoir ces biens, ny pire pour en estre priué.*

Decessor, *Predecesseur.*

DECERNO.

1. Nequeo satis decernere, *Ie ne sçay qu'en iuger, à quoy me determiner.* Ter.

2. Decreui, *vel*, Decretum mihi est, *I'ay resolu; c'est vne chose arrestée & concluë.*

3. Armis, ferro, suo capite decernere de re aliqua, *Decider, vuider vn different par la voye des armes, & au peril de sa vie.*

Decernere secundum aliquem, *Prononcer en faueur de quelqu'vn.*

Decernere supplicationem. *Ordonner des prieres publiques.*

4. Alicui decernere triumphum, honorem, statuam, de communi sententia, *Decerner, accorder à quelqu'vn l'honneur du triomphe, ordonner qu'on dresse vne statuë en son honneur, par vn commun consentement.*

DECERPO.

1. Decerpere pomum, florem, &c. *Cueillir vn fruit, vne fleur, &c.*

2. Quem ex ea re fructum decerpes? *Quel profit en retirez vous?*

Nihil sibi ex ista laude miles decerpet. *Le soldat ne partagera pas cette gloire.*

Ne quid iocus, de hominis grauitate decerperet, *Afin que la raillerie ne semblast luy oster quelque chose de son serieux.*

DECIDO, à Cædo.

1. Decidere, *Couper, retrancher.*

Decidere caput. *Trancher la teste.* Vellei.

2. Decidere dicitur, qui arbitrio controuersiam dirimit, *Iuger en qualité d'Arbitre, en retranchant tout le suiet du different.*

Decidere quæstionem, *Decider vne question*. Papin.

Decidere damnum, *Appointer*. Vlpian.

3. Decidere, decisionem facere, transigere cum aduersario de aliquo negotio, *Transiger, s'accommoder, s'accorder auec sa partie en quelque affaire.*

Decidere prælio; cum aliquo decidere, *Vuider vn different par les armes.*

Decidere pro libertate, *Venir à composition pour maintenir sa liberté.* Sen.

Decidere singula iugera ternis medimnis, *Taxer chaque arpent de terre à trois mines.*

Decisæ res, decisa negotia. *Affaires terminées.* Hor.

DECLINO.

1. Loco, à loco declinare, mouere se, *Se retirer de quelque lieu.*

Declinare de via. (Cic.) Declinare se extra viam. (Plaut.) *S'égarer, s'écarter, s'éloigner du chemin.*

Declinare ictum, *Gauchir, ietter, détourner le coup.* Liu.

2. Declinare, detrectare certamen, *Refuser le combat.* Liu.

Declinare vitia, *vel*, à vitiis, *Fuir le vice.*

Declinare, deflectere à proposito, *S'écarter de son sujet*; Ab religione officij, *Manquer à son deuoir*; De statu, *Estre inconstant.*

DECOQVO.

1. Pruina fruges exurit, decoquit, *La gelée desseche, bruslé les fruits.*

2. Decoquere, est, rem suam, bona omnia sua, malis rationibus pessundare, penitùs conficere, dilapidare, *Dépenser, dissiper son bien, le prodiguer, le manger.*

Decoquere creditoribus; est dolo malo in re credita fidem eis fallere, *Faire banqueroute.*

Res domino decoquit, *Vne terre, vn fond, ou quoy que ce soit, qui ne rend aucun fruit au maistre qui la cultiue.* Colum.

DEDO.

1. DEDERE se hosti, *Se rendre à l'ennemy.* Plaut. Cæs.

Dedo me tibi, *Ie me donne, ie me rends à vous, ie me mets sous vostre protection.* Ter.

2. Dedere se lamentis, lachrymisque, *S'abandonner aux pleurs, aux larmes.*

Dedere se languori & desidiæ, *Deuenir paresseux & faineant.*

Dedere se libidinibus, *Se rendre esclaue de ses passions brutales.*

Dedere seipsum neci *Se tuër.* Virg.

Dedere aures suas Poëtis, *Oüir volontiers les Poëtes.*

Dedere se ad scribendum, *Se mettre à composer.*

3. Deditâ operâ, *A dessein, de propos deliberé.*

DEDITITIVS, *Celuy qui s'est mis sous la protection d'vn autre.*

DEDVCO.

1. DEDVCERE aliquem, *Conduire quelqu'vn, l'accompagner par honneur.*

Deducere sponsam, discipulum, (cùm primùm adducuntur, illa marito, hic præceptori,) *Conduire l'Epouse en la maison de son Epoux, aller presenter vn Ecolier à celuy qui doit estre son maistre.*

Deducere illum in viam, *Le mettre en chemin, le luy monstrer.*

Deducere rivum in prata. *Conduire vn ruisseau dans les prez.* Virg.

Deducere præsidia ex oppidis, *Faire sortir les garnisons des villes, les mettre dehors.*

Coloniam deducere; est, præfectum esse ciuibus Romanis educendis ad oppidum incolendum, & familiam ibi constituendam, *Mener vne Colonie, vne trouppe de Romains en quelque ville, pour y habiter.*

Deducere naues, *vel*, Deducere naues in aquam. *Mettre les vaisseaux en mer.* (Subducere naues, *C'est le contraire.*)

2. Deducere, in pecuniariis rationibus, est, detra-

here quidpiam ex aliqua summa, *Déduire, rabattre en comptant.*

Addendo, deducendóque videre, quæ reliqui summa fiat, *Supputer iuſtement par l'addition & la ſouſtraction, la ſomme qui reſte.*

Deducere, deiicere aliquem de fundo, *Débouter quelqu'vn de la poſſeſſion de ſon fond, l'en mettre dehors.*

Deducere illum à praua mente, à prauitate animi, *Le détourner d'vn mauuais deſſein, le retirer du mal*; Ab errore, *Le retirer d'vne erreur*; A metu, *Luy oſter quelque crainte*; A triſtitia, *Le conſoler.*

Rem hùc deduxi, reducta eò res eſt meâ operâ, in eum locum res deducta eſt, vt &c. *I'ay conduit l'affaire à ce point, ie l'ay miſe en tel eſtat, que &c.*

Ad agnatos & gentiles eſt deducendus. *Varr.* (id eſt, mente captus eſt, atque adeò minimè idoneus, qui ſuæ ſit tutelæ, ideóque Agnatorum, hoc eſt, propinquorum & parentum tutelis committendus) *C'eſt vn fou, il a perdu le ſens, il le faut mener à ſes parens, afin qu'ils ayent ſoin de luy.*

DEFENDO.

1. DEFENDERE aliquem à periculo, contra inimicos; Eius caput, famam, fortunas, dignitatem, vitam, ab inimicis; Arma, vim, iniuriam, ab illo defendere, propulſare. *Defendre quelqu'vn, le proteger contre ſes ennemis, le garantir du danger, où ſa ſa vie & ſon honneur eſt expoſée. Repouſſer la violence, le tort qu'on luy veut faire.*

Vi, vim illatam defendere, *Repouſſer la force par la force.*

2. Defendere Solem, ardorem, frigus, hyemem, cæteráque noxia; id eſt, arcere, prohibere, propulſare, auertere, *Se defendre contre les incommoditez du Soleil, de la chaleur, du froid, de l'hyuer.*

Vua veſtita pampinis, nimios Solis defendit ardores, *Les feüilles mettent le raiſin à couuert, le defendent contre les ardeurs du Soleil trop violentes.*

Herba hæc veſtes à tineis defendit. *Cette herbe garantit le drap de la teigne.* Plin.

3. Illud

3. Illud rectè factum esse, defendo; id est, asserо, contendo, *Ie soûtiens que cela est bien fait.*

DEFERO.

1. Dotem viro deferre vxor dicitur, *La femme apporte sa dot à son mary.*

Deferri in præceps. *Estre precipité, estre conduit au precipice.* Liu.

Mandata alicuius, *vel*, ab aliquo deferre ad alterum, *Faire vn message.*

Deferre causam ad Patronum, *Mettre son procez entre les mains d'vn Aduocat.*

2. Deferre querelas ad aliquem, *Porter ses plaintes à quelqu'vn.*

Deferre illi primas, *Luy donner le premier rang.*

Deferre optionem eligendi, *Donner le choix.*

Deferre honorem, triumphum, regnum alicui, *vel*, ad aliquem, *Donner vne charge, deferer l'honneur du triomphe, offrir la couronne à quelqu'vn.*

Non deferuntur hæc bona dormientibus, *Ces biens ne nous arriuent pas lors que nous dormons; On n'obtient pas ces biens en dormant.*

3. Deferre & polliceri alicui studium suum & laborem, auctoritatem, gratiam, copias, opes, ad aliquod negotium conficiendum, *Offrir son ayde, ses moyens, son credit, & tout son pouuoir à quelqu'vn, pour quelque affaire.*

4. Deferre aliquem, nomen alicuius, de quopiam crimine; *vel*, Crimen illius deferre ad iudicem, *Accuser quelqu'vn de quelque crime aupres du Iuge.*

DEFERVEO, seu, DEFERVESCO.

1. Aqua deferbuit, *L'eau s'est refroidie.*

2. Deferbuit adolescentia, *La chaleur de la ieunesse a passé.* Ter.

Cum deferbuisset ira, *Sa colere estant appaisée, estant reuenu de sa colere.*

Illorum erga me studia deferuescunt, *L'affection qu'ils me témoignent, s'est diminuée, s'est refroidie.*

DEFICIO.

1. DEFICIO, (absolutè & sine adiuncto,) aut

deficior, *Le cœur me manque, ie perds courage, ie tombe en defaillance.*

Animo deficio, Animis deficior; *vel*, Animus me deficit. *Le courage me quitte.*

Vox, vireſque me, *vel*, mihi deficiunt, *La voix & les forces me manquent.* Cæſ.

Luna deficit & extinguitur, *vel*, deficitur lumine, *La Lune s'éclipſe.*

2. Deficit illum prudentia, *Il manque de prudence.*

Mulier hæc abundat audaciâ, conſilio & ratione deficitur, *Cette femme eſt extremement hardie, mais priuée de iugement: elle a beaucoup d'audace; & tout à fait point de conduite.*

Dolor me non deficit, *La douleur ne me quitte point, ie ne ſuis iamais ſans douleur.*

3. Deficere, deſciſcere ab aliquo, ad alium, *Quitter le party de quelqu'vn, pour en ſuiure vn autre.*

Deficere, deſciſcere à ſeipſo, *Dégenerer, n'eſtre plus ce que l'on eſtoit.*

Deficere, deſciſcere à virtute priſtina, à dignitate ſua, *Déchoir de ſa premiere vertu, de ſon luſtre.*

Defecta ſenio arbor, *Vn arbre ſec, pourry, gaſté de vieilleſſe.* Colum.

DEFIGO.

1. Defigere aliquid terræ, *vel*, in terram, *Planter, Ficher en terre quelque choſe.*

Defigere cultrum in corde, *Plonger vn couteau dans le cœur.* Liu.

2. Defigere quippiam in animo, *vel*, in animum ſuum; menti vehementiùs imprimere, altiuſque infigere, *Grauer, imprimer bien auant dans ſon eſprit quelque choſe.*

Animum, mentem, cogitationem in aliquo, *vel*, in aliquid defigere, *Attacher ſon eſprit à quelque choſe, y penſer ſouuent.*

In eo, mentem, orationemque defixit, *Il ne penſe & ne parle que de cela.*

Curas in Reip. ſalute defigere, *Attacher ſes ſoins au bien de la Republique.*

3. Aliquam rem in mentibus atque oculis omnium defigere, *Exposer quelque chose aux yeux de tout le monde.*

4. Defigere quempiam, *vel*, alicuius animum; est, eum attonitum & hærentem reddere, *Estonner quelqu'vn, l'interdire.*

Stupor, omnes admiratione rei defixit. *Tout le monde parut extremement surpris & étonné de cela.* Liu.

Illos pauor admiratione defixerat. *Ils estoient tout interdits de crainte & d'estonnement.* Liu.

Aliquid intueri, atque in eo defixum esse, *Regarder quelque chose, & n'en pouuoir retirer les yeux.*

DEFINIO.

1. Definire, concludere orationem, *Terminer, conclurre, finir vn discours.*

2. Definire diem, *Determiner, assigner le iour.* Cæs.

Definire alicui, quid faciat, *Prescrire, determiner à quelqu'vn ce qu'il doit faire.*

Mala, dolore; bona, voluptate definiunt, *Ils font consister le mal dans la douleur, & le bien dans le plaisir.*

Definitum est, constitutum est, *C'est vne chose conclue & arrestée.*

DEFLAGRO.

1. Deflagrare, est, flammis ardentibus absumi, *Estre consumé par le feu, & reduit en cendre.*

Ictu fulminis deflagrauit Phaëton, *Phaëton fut bruslé d'vn coup de foudre.*

2. Deflagrare, est etiam, Deferuescere, *S'éteindre.* Iræ vestræ deflagrabunt, *Vostre colere passera.* Liu.

DEFLECTO.

1. Ex itinere deflectere ad aliquem, *Se détourner de son chemin, pour aller trouuer quelqu'vn.*

2. Deflexit de via consuetudo, *vel*, De spatio, curriculoque mos ille deflexit, *Cette coustume ne se garde plus, n'est plus en vsage, en pratique.*

A virtute deflectere, *S'écarter du chemin de la vertu.*

Redeas

Redeat illuc, vnde deflexit, digressa est oratio; *Retournons a nostre propos, Rentrons dans nostre sujet.*

DEFLORO.

DEFLORARE, est, cuiuspiam rei clariorem dignitatem & splendorem, ac veluti cremorem decerpere, delibare, *En oster comme la fleur & la créme.*

Casu illo, gloria victoriæ deflorata est. *Cet accident a terni le lustre de la victoire, en a diminué la gloire, en a rauy le plus bel honneur.* Liu.

DEFLVO.

1. Aqua defluit. *L'eau coule.*

Coronæ defluunt. *Les Couronnes tombent.*

Vestis defluens ad pedes, *Vne robe qui descend jusqu'aux talons.*

Capillus ei defluit. *Le poil luy tombe.* Plin.

2. Color ei defluxerat. *Il auoit perdu toute sa couleur.*

Multi defluxere ex eius amicitia. *Plusieurs de ses amis l'ont abandonné.*

Vbi salutatio d fluxit, litteris me involvo. *Apres que le temps des visites s'est écoulé, ie m'enferme dans mon estude.*

3. Defluere luxu & inertiâ. *Viure dans les delices & dans l'oisiueté.* Colum.

DEFRAVDO.

1. Illum defraudauit nummo. *Il l'a trompé, il luy a fait tort d'vn écu.* Plaut.

2. Defraudare se victu suo. *S'oster le necessaire à la vie.* Liu.

Defraudare genium. *Ne se donner aucun relâche, se priuer de tout diuertissement.* Ter.

DEFRINGO.

DEFRINGERE arboris ramum, *vel*, surculum, *Rompre vn rameau d'arbre*; (qui mos erat apud Romanos ex iure ciuili, alienæ possessionis interpellandæ causâ, & suæ recuperandæ gratiâ.) *Pour empêcher la prescription, lors qu'vn autre possedoit iniustement quelque fonds, & pour luy en troubler la possession pretenduë*; Vt autem huiusmodi possessionem interpellarent, ramum coram teste defringebant

gebant arboris, in controuerso fundo consitæ, *Ils rompoient en presence d'vn témoin, & emportoient vne branche d'arbre, planté dans le fonds litigieux*; quod, Vsurpare, dicebatur, *Se retenir l'ancienne possession dudit fonds*: Quod autem fiebat ab aduersario, vocabant Vsucapere, *vel*, Vsucapione possidere, hoc est. *S'acquerir droit & tiltre de possessoire, par l'vsage & la posession de la piece.*)

DEFORMO.

1. DEFORMARE marmor. *Tailler le marbre, en faire quelque statuë.* Martial.

Macies deformat vultum, *La maigreur défigure, rend le visage laid.* Virg.

Deformare, inquinare, ornamentis omnibus spoliare quidpiam, *Oster à quelque chose sa beauté, ternir son lustre, la despoüiller de tous ses ornemens.*

Ciuitas incendio deformata. *Vne ville qui a perdu sa beauté dans vn incendie.* Liu.

2. Deformare genus, *Des-honnorer sa race.*

Vitiis deformatus, *Vn vicieux, gasté par le vice.*

3. Deformare, describere, aliquem, *Descrire, depeindre quelqu'vn, en faire le portrait.*

DEFVGIO.

DEFVGERE auctoritatem alicuius rei, *Ne vouloir pas s'auoüer autheur d'vne chose, la desauoüer.*

DEFVNGOR.

1. DEFVNGI, & fungi aliqua re, *S'acquitter de quelque chose.*

2. Defungi prælio, *Terminer vn combat*; (Liu.) Periculo, *Se tirer, sortir d vn danger*; Imperio alicuius, *Executer les ordres de quelqu'vn*; Curâ, *Se tirer de peine*; Fato, vita, *Mourir*; Defunctus, *Qui est mort.*

3. Defunctus iam sum, *I'ay satisfait à mon deuoir, à ma charge.*

Vtinam hoc sit modò defunctum. *Dieu vueille que s'en soit fait pour vne fois, & que son mal s'arreste là, & n'aille pas plus auant. Plaise à Dieu encore, que nous soyons au bout.* Ter.

DEGO

DEGO.

Degere vitam, *vel*, ætatem, *vel*, tempus ætatis. *Viure passer sa vie.*

Genus aliquod ætatis degendæ sibi constituere. *Prendre vne maniere de viure.*

Degere vitam cum virtute. *Viure vertueusement.*

Degere vitam in egestate, & in exilio. *Viure dans la pauureté, & en exil.*

DEGVSTO.

1. Degustare nouas fruges, vinum, &c. *Gouster les fruits nouueaux, le vin, &c.*

Libare ac degustare singula, *Goûter de tout.*

2. Aliquem, *vel*, Alicuius mentem, sensumque odorari & degustare, *Taſcher de penetrer dans les ſens & dans la pensée de quelqu'vn, ſonder ſon interieur.*

Degustare vitam aliquam, *Essayer vne maniere de viure.*

Aliquid speculæ ex tuo sermone degustauerat, *Voſtre diſcours luy auoit fait naiſtre quelque petit rayon d'eſperance.*

Degustemus pauca de fabulis, *Diſons quelque choſe des fables.*

DEHISCO.

1. Rictus animalis dehiscens ad aures. *La bouche d'vn animal fenduë iuſques aux oreilles.* Plin.

Dehiscunt quidam pisces præ pinguedine. *Il y a des poiſſons qui creuent de graiſſe.* Plin.

Dehiscens arbor. *Vn arbre qui ſe fend.* Cato.

Aqua, Terra, Cœlum dehiscunt. *L'eau, la terre, le Ciel s'entr'ouurent.*

Rosa dehiscit. *La roſe s'épanouit.*

DEIICIO.

1. Aliquem, equo, de ponte, de loco superiore, deiicere, detrudere, deturbare, *letter en bas, renuerſer, precipiter, faire tomber quelqu'vn.*

2. Aliquem de possessione, de gradu, honore, dignitate deijcere, detrudere, deturbare, *Débouter quelqu'vn, le dépoſſeder, le chaſſer, le caſſer, luy oſter ſa charge.*

Dejicere de ponte Sexagenarium est, illum suf-

fragij

ſragij ferendi iure priuare; *Le priuer de voix actiue, du droit d'opiner, ou de donner ſon ſuffrage:* Quod aliquando apud Romanos factum eſt: inde ductâ loquendi formulâ quod angusti pontes culis iretur in locum ſuſtragiorum, è quibus ponticulis deiecti Sexagenarij DEPONTANI dicti ſunt.

DELABOR.

1. DELAPSA de illorum manibus arma cecide runt, *Les armes leur tomberent des mains.*

Delabi, defluere ex equo in terram. *Tomber de cheual.* Liu.

2. Delabi eius res cœperunt, *Ses affaires commencerent d'aller en decadence.*

In eas difficultates delapsus eſt, *Il a eſté reduit à cette extremité.*

Eò delabitur interdùm, vt dicat; &c. *Il luy eſchappe quelquefois de dire. &c.*

Quoniam ad hoc verbum, delapſa eſt oratio, *Puis que nous ſommes tombez ſur ce mot.*

DELEGO.

1. Delegare, legare, mandare alteri, quod nos ipſi facere debebamus, vices noſtras ei committere, *Deputer quelqu'vn, le deleguer, luy donner vne commiſſion, luy donner charge de quelque affaire, la luy commettre.*

2. Laus, quam ad me delegare vis, *La loüange que vous me voulez donner.*

Delegauerunt ſpes ſuas fortunæ loci. *Ils ont mis & renfermé toute leur eſperance dans cette place.*

DELEO.

1. DELERE lacrymis epiſtolam. *Effacer vne lettre de ſes larmes.*

2. Delere vrbem, exercitum; &c. *Ruiner vne ville, défaire vne armée, &c.*

Omnia delere cruore & flammâ. *Mettre tout à feu & a ſang.*

Morte deleti homines. *Des hommes morts, & dont la memoire eſt eſteinte.*

Ius ac fas omne delere. *Violer toute ſorte de droit.*

Alicuius rei delere memoriam. *Effacer le ſouuenir d'vne choſe.*

Deleo

DEGO.

Degere vitam, *vel*, ætatem, *vel*, tempus ætatis. *Viure passer sa vie.*

Genus aliquod ætatis degendæ sibi constituere. *Prendre vne maniere de viure.*

Degere vitam cum virtute. *Viure vertueusement.*

Degere vitam in egestate, & in exilio. *Viure dans la pauureté, & en exil.*

DEGVSTO.

1. Degustare nouas fruges, vinum, &c. *Gouster les fruits nouueaux, le vin, &c.*

Libare ac degustare singula, *Goûter de tout.*

2. Aliquem, *vel*, Alicuius mentem, sensumque odorari & degustare, *Taſcher de penetrer dans les ſens & dans la pensée de quelqu'vn, ſonder ſon interieur.*

Degustare vitam aliquam, *Essayer vne maniere de viure.*

Aliquid speculæ ex tuo sermone degustauerat, *Voſtre diſcours luy auoit fait naiſtre quelque petit rayon d'eſperance.*

Degustemus pauca de fabulis, *Diſons quelque choſe des fables.*

DEHISCO.

1. Rictus animalis dehiscens ad aures. *La bouche d'vn animal fenduë iuſques aux oreilles.* Plin.

Dehiscunt quidam pisces præ pinguedine. *Il y a des poiſſons qui creuent de graiſſe.* Plin.

Dehiscens arbor. *Vn arbre qui ſe fend.* Cato.

Aqua, Terra, Cœlum dehiscunt. *L'eau, la terre, le Ciel s'entr'ouurent.*

Rosa dehiscit. *La roſe s'épanouit.*

DEIICIO.

1. Aliquem, equo, de ponte, de loco superiore, deiicere, detrudere, deturbare, *Ietter en bas, renuerſer, precipiter, faire tomber quelqu'vn.*

2. Aliquem de possessione, de gradu, honore, dignitate deijcere, detrudere, deturbare, *Débouter quelqu'vn, le dépoſſeder, le chaſſer, le caſſer, luy oſter ſa charge.*

Dejicere de ponte Sexagenarium est, illum suffragij

fragij ferendi iure priuare; *Le priuer de voix actiue, du droit d'opiner, ou de donner son suffrage:* Quod aliquando apud Romanos factum est: inde ductâ loquendi formulâ quod angustiis pont culis iretur in locum suffragiorum, è quibus ponticulis deiecti Sexagenarij DEPONTANI dicti sunt.

DELABOR.

1. DELAPSA de illorum manibus arma cecidêrunt, *Les armes leur tomberent des mains.*

Delabi, defluere ex equo in terram. *Tomber de cheual.* Liu.

2. Delabi eius res cœperunt, *Ses affaires commencerent d'aller en decadence.*

In eas difficultates delapsus est, *Il a esté reduit à cette extremité.*

Eò delabitur interdùm, vt dicat; &c. *Il luy eschappe quelquefois de dire. &c.*

Quoniam ad hoc verbum delapsa est oratio; *Puis que nous sommes tombez sur ce mot.*

DELEGO.

1. Delegare, legare, mandare alteri, quod nos ipsi facere debebamus, vices nostras ei committere, *Deputer quelqu'vn, le deleguer, luy donner vne commission, luy donner charge de quelque affaire, la luy commettre.*

2. Laus, quam ad me delegare vis, *La loüange que vous me voulez donner.*

Delegauerunt spes suas fortunæ loci. *Ils ont mis & renfermé toute leur esperance dans cette place.*

DELEO.

1. DELERE lacrymis epistolam. *Effacer vne lettre de ses larmes.*

2. Delere vrbem, exercitum; &c. *Ruiner vne ville, défaire vne armée, &c.*

Omnia delere cruore & flammâ. *Mettre tout à feu & à sang.*

Morte deleti homines. *Des hommes morts, & dont la memoire est esteinte.*

Ius ac fas omne delere. *Violer toute sorte de droit.*

Ali cuius rei delere memoriam. *Effacer le souuenir d'vne chose.*

Dele-

Deleo omnes dehinc ex animo mulieres. *Ie n'auray d'oreſnauant ny ſouuenir, ny affection, pour aucune femme.* Ter.

DELIBO.

1. Delibare cibos, *Gouſter, taſter les viandes.* Claud.

2. Delibare nouum honorem, *Poſſeder le premier quelque dignité recemment eſtablie.* Liu.

Orationis Ciceronianæ delibare & carpere floſculos, *Faire choix de tout ce qu'il y a de plus elegant dans les ouurages de Ciceron.*

Nihil de illius gloria delibabo, detraham, *Ie ne deminueray point ſa gloire.*

Delibati hominum animi ex mente diuina, *Les eſprits des hommes qui ſont des participations & des écoulemens de la Nature Diuine.*

Delibatus populi flos, *Vn homme qui eſt la fleur du peuple, qui eſt doüé d'excellentes qualitez, qui l'éleuent au deſſus du commun.*

DENVNCIO.

1. Mihi denunciauit, ſe adfuturum. *Il m'a declaré, il m'a fait ſçauoir qu'il s'y trouueroit.*

Huic ego homini iam antè denuncio, *I'aduertis cét homme long temps auparauant, ie luy predis.*

Denunciare, indicere bellum, *Denoncer, declarer la guerre.*

2. Denunciare terrores, pericula, *Menacer, épouuanter, faire de grandes menaces.*

Peſtem mihi denunciauit, *Il m'a menacé de me perdre.*

DEPASCO, & or.

1. Herbas depaſcunt Agni. *Les agnaux broutent les herbes.*

Depaſcere poſſeſſionem alienam, *Faire paiſtre ſon beſtail dans le champ d'autruy.*

2. Febris depaſcitur artus. *La fievre conſume le corps.* Virg.

In ſumma vbertate ineſt luxuries, quæ ſtylo depaſcenda eſt, *La grande abondance eſt ſujette à l'excez, qu'il faut retrancher par le ſtyle.*

DEPELLO.

1. Loco, *vel*, de loco aliquem depellere, deiutere, dimouere. *Faire quitter à quelqu'vn sa place.*

Depellere agnum, (absolutè,) *Sevrer vn agneau.*

Depellere à matre, ab vbere, à lacte, *Le mesme.* Var. Virg.

2. Depellere dolorem, molestiam, morbum, frigus, famem, mortem ab aliquo, *Deliurer vne personne de quelque mal, luy procurer la santé, le garantir des incommditez du froid, de la faim, du dernier danger.*

Vim à meis ceruicibus depulit, pestem à meo capite propulsauit, *Il a repoussé le malheur qui me pendoit sur la teste.*

Me, sententiâ, *vel*, de sententia depulit, *Il m'a fait changer d'opinion.*

Me, de spe depulit. *Il m'a osté toute esperance.* Liu.

DEPEREO.

1. Naues deperierunt. *Les Nauires se sont perdus.* Cæs.

2. Deperire aliquem, *vel*, amore aliquem, (*Plaut.*) *vel*, amore alicuius. (Liu.) *Aymer quelqu'vn passionnement, éperdûment.*

DEPONO.

1. Deponere arma, pileum, pallium, *Quitter, mettre bas les armes, son chapeau, son manteau.*

2. Deponere rem susceptam, *Quitter vne entreprise.*

Deponere magistratum, imperium, prouinciam, *Sortir de charge, se démettre de son office, quitter le gouuernement qu'on a, s'en déporter, y renoncer.*

Deponere dolorem, *vel*, memoriam doloris, *Cesser de s'affliger.*

Deponere inimicitias, *Quitter l'inimitié qu'on auoit conçeuë contre quelqu'vn.*

Deponere errorem suum, *Se laisser des-abuser, quitter son erreür.*

Deponere opinionem de aliqua re, *Quitter l'opinion.*

pinion qu'on auoit touchant quelque chose.

Suam opinionem de aliquo deponere & abiicere, *Quitter, perdre l'opinion qu'on auoit de quelqu'vn.*

3. Deponere ægrum, *Abandonner vn malade.* (Depositi quippè dicuntur, quæ desperata sunt.)

4. Deponere aliquid. *Gager, mettre en gage, mettre au ieu quelque chose.* Virg.

Aliquid in alicuius fide, *vel*, in fidem, *vel*, apud aliquem deponere, *Confier quelque chose à quelqu'vn, la luy bailler en garde, ou en dépost.* Vnde DEPOSITVM. *Vn depost, la chose confiée.*

DEPORTO.

1. Auenionem me deportaui, *Ie suis allé par bateau en Auignon.*

Mulier illa, quam tecum deportabas. *Cette femme que tu traine aprez toy, que tu menois par tout.*

Mihi simulacrum illud deportauit, *Il m'a porté, ou fait porter cette statuë.*

Deportare victorem exercitum, est, è transmarinis locis, nauigiis illum reducere, *Ramener par mer vne armée victorieuse.*

Deportari, est, ire in exilium. *Estre banny* (Quia vinctus imponebatur naui, transportandus in insulam, qui exilio damnatus fuerat.

DEPRECOR.

2. DEPRECARI aliquid ab altero, *vel*, Aliquem pro re aliqua deprecari, *Prier quelqu'vn instamment, le supplier humblement, luy presenter vne requeste, luy demander quelque grace.*

2. Deprecari, detestari dicitur abs se, *vel*, ab alio, pœnam, periculum, calamitatem, qui precibus, mali quippiam auertere, amoliri contendit, *Tascher de destourner & d'esloigner par ses prieres, quelque mal, de soy, ou d'vn autre.*

Iniuriam illam à te deprecatus sum, *I'ay prié qu'on ne vous fist pas ce tort.*

Nullam deprecor pœnam. *Ie ne refuse aucune peine.* Liu.

DERIVO.

1. DERIVARE aquam ab aliquo loco, *Faire venir*

venir de l'eau de quelque lieu. Plaut.

2. Deriuare crimen, culpam, in aliquem, *Reietter la faute sur vn autre.*

Partem curæ & cogitationis suæ deriuare in rem aliquam, *Donner vne partie de ses soins & de ses pensées à quelque chose.*

Aliquid in suos vsus deriuare, *Prendre quelque chose pour son vsage.*

DEROGO.

1. DEROGARE legi, aliquid de lege, *Deroger à la loy, faire contre la loy.*

2. Derogare fidem alicui, *Faire perdre à quelqu'vn la creance qu'on a en luy.*

Hoc tibi fidem & auctoritatem derogat, *Cela fait qu'on ne vous croit pas, & que l'on ne vous estime pas comme l'on faisoit; cela vous décredite, vous fait perdre vostre credit.*

Sibi, *vel*, de sua fama derogare, *Noircir, blesser sa reputation, se faire tort.*

DESCENDO.

1. DESCENDERE equo, *vel*, ex equo, *Descendre de cheual, mettre pied à terre.* Liu.

Descendere, (sine adiuncto) *vel*, Descensionem facere, (sup. ex naue) *Débarquer, descendre d'vn vaisseau, prendre terre.*

Descendunt in altum, *vel*, altè radices huius arboris, *Cet arbre iette des racines fort profondes.*

Descendit Theatrum. *Le Theatre s'est affaissé.* Plin.

2. Descendere in sese. *S'examiner, faire reflexion sur soy-mesme.* Pers.

Descendere ad, *vel*, in aliquid, *Se mettre à faire quelque chose*, v. g. Ad dicendum, ad accusandum, *A discourir, à accuser.*

Descendere ad vltima, ad extrema, ad vltimum auxilium, ad extremum consilium, aut remedium, *Se resoudre aux derniers remedes.*

Descendere in certamen, *Venir au combat*; In aciem, *Se mettre en compagne*; In dimicationem vitæ, *Disputer sa vie.*

Descendere in forum, in curiam, &c. *Venir en la place,*

place, ou au Palais, (parce que les Grands de Rome demeuroient ordinairement sur les montagnes.)

Descendere ad conditiones oblatas, ad eas sese accommodare, in iis acquiescere, *Acquiescer, condescendre, accepter les conditions proposées.*

Placet mihi; Descendo: æqua enim conditio proponitur. *Ie le veux, ie m'y accorde, la condition est iuste & raisonnable.*

Paratus ad omnia descendo, *Ie m'accommoderay, ie m'accorderay à tout ce qu'on voudra.*

Gemma hæc descendit ad Adamantem. *Cette pierre precieuse approche, ressemble fort au Diamant.* Plin.

DESCISCO.

1. Desciscere is dicitur, qui ab eo, quod alij sciuerint, aut quod ipse aliquando statuerit, discedit, *Se départir de ce qu'on auoit ordonné, quitter ce qu'on auoit embrassé.*

2. Desciscere ab suo Principe, *Se reuolter contre son Prince.*

Desciscere à se ipso, *Estre inconstant, & inégal à soy-mesme.*

Desciscere à consuetudine, *Faire contre sa coûtume.*

Desciscere ab instituto, *Manquer au deuoir de sa profession, quitter vne entrepriſe.*

Ab excitata fortuna ad inclinatam ac propè iacentem desciscere, *D'vne haute fortune, tomber dans vn deplorable estat.*

DESCRIBO.

1. Describere librum, *Copier vn liure.*

In puluere describere quidpiam, *Tracer sur la poussiere quelques figures.*

Non potuit pictor rectiùs describere illius formam, *Le Peintre ne pouuoit pas mieux faire son portrait.*

Describere milites, *Enrôler des soldats.*

Describere iura populis. *Administrer, rendre la iustice.*

Describere regnum in multas Prouincias, *Di-*

uiser

uiſer, partager vn Royaume en pluſieurs Prouinces

DESERO.

1. Deſerere amicum. *Delaiſſer, abandonner vn amy.*

Deſerere exercitum. *Quitter l'armée.*

2. Fama illum deſerit. *Il perd ſa reputation.*

Deſerüit me fides & fama. *I'ay perdu mon credit & ma reputation.*

Spes me deſerit, *vel*, Deſero ſpem. *Ie perds eſperance.*

Deſerunt me genua. *Les genoux me manquent.*

Vitam ſuam deſerüit. *Il s'eſt laiſſé mourir, il s'eſt tué.*

A mente deſeri. *Perdre le ſens, eſtre abandonné de la raiſon.*

3. DESERTOR miles. *Vn deſerteur, vn ſoldat qui s'eſt enfuy.*

Deſertores ſalutis meæ. *Ceux qui m'ont abandonné en l'extréme peril où i'eſtois.*

DESIDEO, & DESIDO.

1. DESIDERE, & ſubſidere terra dicitur, cùm altè deſcendit, cùm deorsùm fertur, præruptis hinc inde extantibus ex voragine marginibus, *Lors que la terre s'abiſme, s'enfonce.*

2. Tumor deſidit. *La tumeur s'abaiſſe, l'enfleure ſe paſſe.* Celſ.

3. Deſidendi verbo exponunt Medici, ſeſſionis genus illud, quo vtuntur egeſturi aluum. (Sic enim, *Celſ.*)

Quibus voluntas, cupiditas deſidendi eſt, (*d'aller à ſelle*) venter nihil reddit, niſi ægrè.)

DESIDERO.

1. DESIDERARE aliquem, *Deſirer de voir quelqu'vn.* Ter.

Arma nunc non deſideramus, *Maintenant les armes nous ſont inutiles, nous n'en auons plus beſoin.*

Nunquam opem tuam deſideraui, *Ie n'ay iamais eu beſoin de voſtre ſecours.*

2. Hac in re, amorem tuum prudentiámque deſidero, *Ie connois bien en cela que vous ne m'aymez pas,*

pas, & que vous n'estes gueres sage.

Vereor ne desideres officium meum. *I'aprehende que vous ne croyez, que ie me sois oublié de mon deuoir.*

3. Quatuor iam menses desideror. *Il y a quatre mois, que ie suis absent.* Hor.

4. Multi desiderati sunt in hoc prælio, *Plusieurs furent tuez en ce combat, plusieurs y demeurerent sur la place.* Curt.

Nulla desiderata nauis est, *Aucun nauire ne se perdit.* Cæs.

DESIGNO.

1. DESIGNARE aliquid est, rei speciem quandam in animo, certis veluti notis consignare; Se *former vne idée & vne image des choses.*

2. Designare, & significatione quadam facta, rem quampiam indicare, *Indiquer vne chose par signe.*

Catilina notat & designat oculis ad cædem, vnumquemque nostrum, *Catilina indique & designe des yeux, chacun de ceux d'entre nous, qu'il destine à la mort.*

Hoc verbo, nemo vestrûm designatur. *Ce mot ne tombe sur aucun de vous.*

3. Designare aliquid, illud signis quibusdam externis & lineamentis describere & figurare, *Designer, descrire quelque chose, ou par des traits, ou par des gestes, ou autrement.*

4. Designare Consules, alioſque Romanos Magistratus, est, eos, populi suffragiis creare in annum sequentem, *Nommer les Consuls & les autres Magistrats Romains à la pluralité des voix.*

DESINO.

1. Iam mirari desine, *Cessez d'admirer, ne vous estonnez plus maintenant.*

In quo desitum sit, deinceps incipere, *Recommencer par où l'on auoit finy.*

2. Gemma hæc in violam desinit, *Cette pierre precieuse tire sur la couleur de la violette.* Plin.

DESPERO.

Sibi, saluti, salutem, de salute sua desperare, *Se desesperer, desesperer de son salut.*

Siue restituimur, siue desperamur, *Soit que nous soyons restablis, ou qu'il n'y ait aucune esperance de l'estre.*

Desperare ab aliquo, *N'attendre plus rien de quelqu'vn.*

DESPICIO.

1. Despicere. *Regarder de haut en bas.*

2. Me despicit. *Il me mépriſe, il me traite de haut en bas.*

A suis despicitur. *Il eſt mépriſé des ſiens.*

DESPONDEO.

1. Despondere alicui, aut sibi puellam, , *Demander vne fille, ou la promettre en mariage, la fiancer, ou l'épouſer.*

2. Despondere sibi aliquid, aut alteri, *Se promettre quelque choſe, ou la promettre à quelque autre.*

Reipublicæ spes, quæcunque est, ea despondetur anno Consulatus tui, *Si la republique doit attendre quelque choſe, c'eſt au temps de voſtre Conſulat.*

3. Despondere, (absolutè,) & Despondere animos, *vel*, animum. *Perdre courage, ſe décourager.*

DESTINO.

1. Funditores vulnerabant, quem locum destinassent capitis, *Les frondeurs frappoient l'endroit de la teſte, qu'ils auoient marqué.* Liu.

2. Destinare animo, animis, in animo. *Deſtiner, reſoudre, déterminer.* Liu.

Diem illum necis mihi destinauerat, *Il auoit deſtiné ce iour à ma mort.*

Destinari ad mortem. *Eſtre deſtiné à la mort.* Liu.

Desponsam ac destinatam laudem alicui præripere, *Rauir à quelqu'vn la gloire, qui luy eſtoit comme promiſe.*

DESVM.

1. Huic conuiuio defuit, *Il ne s'eſt point trouué à ce banquet.*

Non deerit mihi, quid agam, *Ie ne manqueray point d'occupation.*

Non

Non animus eis, sed vires defuerunt, *Les forces leur ont manqué, mais non pas le courage.*

2. Deesse sibi, *N'auoir pas soin de ses affaires.*

Deesse occasioni, *Laisser perdre l'occasion.* Liu.

Deesse officio suo & muneri, *Manquer à son deuoir.*

Ei defuit, *Il luy a manqué au besoin.*

Tibi nullum à me amoris officium defuit, *Ie vous ay donné tous les témoignages d'affection, que vous pouuiez attendre de moy.*

DETERGEO, *vel*, DETERGO.

1. Detergere fossas, cloacas, *Nettoyer les fossez, les égouts.* Liu.

Detergere arma, *Fourbir les armes.* Liu.

Detergere sarmenta de arboribus & vineis, *Esbrancher les arbres, tailler la vigne.* Cato.

2. Detergere remos, (in nauali pugna,) *Briser & emporter les rames.* Liu.

Detergere pinnas, muri crepidinem, *Rompre & abbattre le parapet ou les creneaux d'vne muraille.*

DETORQVEO.

1. Detorquere in læuam partem, *Tourner du costé gauche,* (& metaphoricè) *Prendre à contresens, interpreter malicieusement.*

Detorquere ceruicem ad oscula, *Tourner la teste, pour donner vn baiser.* Hor.

2. Detorquere alicuius animum à virtute, *Débaucher quelqu'vn.*

Detorquere culpam in alium, *Rejetter la faute sur vn autre.*

Flectere & detorquere aliò voluntatem alicuius, *Faire changer de resolution à quelqu'vn.*

DETRAHO.

1. Detrahere annulum de digito, *Tirer vn anneau du doigt.* Ter.

Detrahere aliquid de summa, de pondere, *Oster du poids, rabattre de la somme.*

Me detraxit ab aris, *Il m'a arraché des autels.*

Detrahere in iudicium, *Mettre en Iustice.*

2. Detrahere alicui, *vel*, de alicuius fama, *Médire*

Médire, detracter, parler mal de quelqu'vn.

Detrahere laudem, honorem alicui debitum, *Oſter, rauir à quelqu'vn la gloire & l'honneur qu'il merite.*

DETRVDO.

1. Regem è ſolio detrudere, deïcere, depellere, deturbare, dimouere, *Chaſſer vn Roy de ſon thrône, le déthróner.*

Detrudi ac compin i in piſtrinum. *Eſtre condamné & contraint à tourner la meule d'vn moulin.*

2. De ſententia illum detruſi. *Ie l'ay obligé à changer d'auis.*

Sin aliquando neceſſitas nos ad ea detruſerit, quæ noſtri ingenij non erunt. *Que ſi la neceſsité nous oblige quelquefois à faire des choſes, où nous n'auons point d'inclination.*

DETVRBO.

1. Deturbare aliquem loco, *vel*, de loco *vel*, ex loco. *Chaſſer quelqu'vn de quelque lieu.*

2. Illum fortunis omnibus deturbauit. *Il l'a ruiné.*

Spe omni deturbatus. *Qui a perdu toute eſperance.*

De mente illum deturbauit. *Il luy a fait perdre le ſens, il luy a renuerſé la ceruelle.*

DEVINCIO.

1. Deuincire aliquem. *Lier, attacher quelqu'vn.*

2. Deuincire ſibi quempiam beneficio. *Obliger vne perſonne par quelque bienfait.*

Vrbem præſidio deuincire. *Mettre vne garniſon dans vne ville, pour la tenir en ſon deuoir, & l'empécher de remuer.*

Deuinc re ſe cupiditate. *Se rendre eſclaue d'vne paſſion.* Ter.

Præmiis illum deuinciam. *Ie le gagneray par preſens.*

DEVORD.

1. DEVORARE cibos, *Deuorer la viande, l'aualler ſans maſcher.*

2. Exhaurire & deuorare patrimonium, *Deſſenſer, prodiguer ſon patrimoine.*

Spe & opinione deuorare hæreditatem, *Se flatter de l'esperance d'emporter vn heritage.*

Orationem meam deuorat. (Plaut.) *Il écoute mon discours, auec vne extreme attention.* (Contrarium item significat apud Cic.) *Il m'écoute mal volontiers & sans attention, & sans faire reflexion à ce que ie dis.*

Deuorare libros, *Deuorer les liures, les lire en peu de temps.*

Deuorare hominum ineptias & stultitias, *Souffrir les sottises & les folies des hommes sans dire mot.*

DEVOVEO.

1. Devovere seipsum pro Repub. *S'immoler, donner sa vie, se sacrifier pour le salut de la Republique.* (Quod capite velato & certis verbis fiebat, apud Romanos.)

Deuouere se amicitiæ alicuius, *Se deuoüer au seruice de quelqu'vn.*

Deuouere se, fortunasque suas pro alterius incolumitate, *Exposer sa vie & ses biens pour sauuer vn autre.*

Deuouere se, pro ære alieno, *Se rendre caution pour quelqu'vn.*

2. Deuouere aliquem diris omnibus, *Maudire quelqu'vn.*

DICO.

1. Dicere ex tempore, *Parler, discourir sur le champ, sans s'estre preparé.*

Dicere multa ad veritatem, *Dire plusieurs choses conformément à la verité.*

Dicere ad voluntatem alicuius, *Parler au gré de quelqu'vn, le flatter de paroles.*

Tibi ego dico, an non? *Est-ce à vous que ie parle, ou non?* Ter.

Dicisne, an non? *Ne voulez-vous pas respondre?* Plaut.

Dicam ad singula, *Ie respondray à chaque point.*

Dictum est, *ie l'ay dit, cela sera, cela est conclu.*

2. Dicere Dictatorem, *Nommer, créer vn Dictateur.*

Dicere ius, *Administrer & rendre la Iustice.*

Dicere

Dicere testimonium, *vel*, pro testimonio, *Porter témoignage deuant le Iuge.*

Pro aliquo dicere, *Defendre quelqu'vn, plaider pour luy, prendre sa cause en main.*

Dicere dotem, dotem promittere, dicere doti aliquid, *Promettre en termes formels la dot & le mariage d'vne personne.*

Dicere sacramento, (*Liu.*) *vel*, sacramentum, (Hor.) *iurer, prester serment.*

Dicere ad populum, apud populum, *Prononcer vn discours en public.*

Dicere de eadem re, alio modo, *Changer de procedure & d'action, dans vn procez.*

Dicere, *vel*, præfari honorem, *Demander pardon, lors qu'on dit quelque chose, qui n'est pas agreable.*

Dicere sententiam, *vel*, pro sententia. *Opiner, dire son auis.* Liu.

Dicere causam, de crimine, *Defendre sa cause, se iustifier du crime, dont on nous accuse.*

Dicere salutem alicui, *Saluer quelqu'vn.*

Dicere illi legem, *Luy commander, luy ordonner, luy imposer vne loy.*

Dicere illi diem, *Luy donner iour d'assignation.*

Dicere illi diem capitis, *Quand il y va de sa vie ou de son honneur.*

Dictum dicere, breuiter & argutè dicere sententiam, salso dicterio vti, *Dire vn bon mot, vne bonne rencontre, vne raillerie pleine de pointe.*

Dixi, *I'ay tout dit, ie n'ay plus rien à dire.*

DIFFERO.

1. DIFFERRE, *Porter çà & là, deschirer, mettre en pieces.* Plaut.

2. Differre aliquem. (Ter.) *Troubler & tourmenter quelqu'vn;* Item, *Le remettre & le faire attendre.* Mart.

Differri doloribus, *Sentir des douleurs extrémes.*

Differri amore, cupiditate, *Estre transporté d'amour, ou de quelqu'autre passion.*

Differre in aliud tempus, *Remettre à vn autre temps.*

Differre famam, rumorem aliquem, *Faire courir quelque bruit.*

3. Vestitu, ab aliis differt, *Il s'habille d'autre meniere que les autres.*

Quid res cum re differat, dicam, *Ie diray la difference qu'il y a d'vne chose à l'autre.*

Quid differt inter meam opinionem ac tuam. *En quoy est-ce, que mon auis est different du vostre? qu'est-ce qui les rend differens?*

DIFFINDO.

1. DIFFINDERE in longitudinem, *Fendre en long.*

2. Diffindere diem; est Diem cognoscendæ rei differre in aliud tempus, (quæ Dilatio, hac olim formulâ exprimebatur, HIC DIES DIFFISVS ESTO,) *Differer, remettre en vn autre iour.*

DIFFLVO.

1. Sudore diffluere, *Suer de tous costez, estre tout en sueur.* Plin.

Diffluere otio, luxuriâ, lasciuiâ, colliquescere voluptatē, *Auoir du loisir de reste, se donner du bon temps, passer sa vie dans les delices, se plonger dans les plaisirs.*

Animus diffluit luxuriâ & lasciuiâ, *L'vsage des plaisirs rend l'esprit hebeté* Ter.

DIFFVNDO.

1. DIFFVNDITVR vastis ramis arbor, *(Plin.)* Patulis est diffusa ramis. *Vn arbre qui estend ses branches de tout costez.*

Rosa in orbem diffusa, *Vne rose qui s'ouure & déplie ses feüilles en rond.* Col.

2. Error longè, latéque diffusus, *Vne erreur qui s'est respanduë bien loin.*

Sanguine diffusus color, *Vne couleur vermeille & naturelle, & qui ne vient point du fard.*

DIGERO.

2. Digeruntur cibus & potio, in omnes membrorum partes. *La viande & la boisson sont distribuées par toutes les parties du corps.* Cel.

Digerere, solvere, dissolvere, discutere humorem. *Resoudre, dissiper quelque homme.* Cels.

2. Digerere mandata alicuius, *Obeir parfaitement,*

ment à quelqu'vn, executer ſes ordres de point en point.

Digerere Rempublicam, *Regler la Reipublique.*

Digerere acta, tempora. *Deſcrire auec ordres les choſes qui ont eſté faites.* Liu.

Digerere ius ciuile in certa genera, *Ranger, rediger, mettre par ordre, reduire le Droit Ciuil à certains chefs.*

DILABOR.

1. In agros dilapſus eſt, *Il s'eſt retiré tout doucement à la campagne, ſans faire bruit.* Liu.

Dilapſi domos, *Tous s'eſtant retirez en leur maiſons.* Id.

Dilabitur rapidè fluuius, *Cette riuiere a le cours rapide.*

Dilapſa aqua, *Vn eau qui s'eſt écoulée.*

2. Res maximæ diſcordiâ dilabuntur, *Les plus grandes choſes periſſent peu à peu par la deſunion, ſe deſtruiſent par la diſcorde.* Sall.

Dilabuntur vectigalia, negligentiâ, *Les rentes, les reuenus du public ſe perdent par la negligence.* Liu.

DILVO.

1. Dilvere aceto quidpiam, *Détremper quelque choſe auec du vinaigre.* Celſ.

Dilutum vinum, *Du vin trempé, meſlé auec de l'eau.* Mart.

2. Curas, moleſtias mero diluere, *Noyer ſes ſoins & ſes ennuis dans le vin.*

Diluere crimen, *Se purger, ſe iuſtifier d'vn crime.*

DIMINVO.

1. Diminuere quidpiam, *Diminuër quelque choſe.*

2. Nihil fortuna de tanta dignitate diminuet. *La fortune n'oſtera rien d'vne ſi grande gloire, ne la diminuera point.*

Capite diminui, gradu & ſtatu deiici, *Déchoir de ſon rang, perdre ſa dignité, ſon droit, ſa liberté, &c.*

Capite diminutus, *Qui eſt déchen, qui eſt dégradé.*

DIMITTO.

1. Aliquem, à ſe cum bona gratia dimittere,

Donner à quelqu'vn son congé, le renvoyer content & satisfait.

Dimittere concilium, cœtum, concionem, *Renvoyer l'assemblée.*

2. Hunc librum è manibus nunquam dimitte, *Ayez toûjours ce livre entre les mains, ne le quittez jamais.* Cæs.

Dimisit eum dolor, *La douleur l'a quitté, il ne sent plus de mal.* Cels.

De gravitate, de summa, nihil dimisit, *Il n'a rien relaschè de sa gravité, ny rabbatu de la somme.*

Frondes suas dimittit arbor, *Les feuilles tombent de l'arbre.* Plin.

Tempus, occasionem, facultatem rei gerendæ dimittere, *Perdre l'occasion de faire quelque chose, la laisser passer.* Cæs.

3. Dimittere se ad aurem alterius, *Se baisser, pour dire à vn autre quelque chose à l'oreille.*

DIRIGO.

1. Dirigere arborum ordines, *Alligner des arbres.*

Directæ in quincuncem arbores, *Arbres plantez en échiquier, c'est à dire, de telle maniere, qu'il y en ait vn au milieu de quatre, en égale distance.*

2. Dirigere vitam suam, studia, actiones, ad normam rationis. Suas cogitationes ad naturæ legem dirigere. Omnia honestate metiri, dirigere, *Regler, dresser sa vie selon les maximes de la raison, en faire son but & sa fin, la prendre pour regle, & pour mesure.*

Firmum nihil teneo, quò iudicium dirigam, *Ie n'ay rien d'asseuré qui me puisse servir de regle, sur quoy ie me puisse mouler.*

DIRIMO.

1. Hispaniam à Gallia, Pyrenæi montes dirimunt, *Les Pyrenées separent l'Espagne de la France, sont les limites de ces deux Royaumes.*

2. Dirimere tempus proferre diem, rem susceptam dirimere, *Remettre la decision d'vne affaire à vn autre temps.*

3. Di

3. Dirimere controuersiam, *Vuider vn different.*

Dirimere societatem, veterémque coniunctionem, *Rompre vne alliance & vne ancienne amitié.*

Dirimere prælium, *Terminer vn combat.*

Dirimere rixas, iras & altercationes, *Appaiér, pacifier, mettre fin aux disputes, desmeler vne querelle, mettre d'accord.*

DIRVMPO.

1. DIRVMPERE librum, *Deschirer vn liure.*

2. Dirumpere societatem, amicitiam, *Rompre vne alliance, vne amitié.*

3. Plausu alterius dirumpi, *Estre marry, & s'affliger des applaudissemens, qu'vn autre reçoit.*

Dirumpi dolore, *Mourir de despit.*

Dirumparis licet, redibo, *Ie retourneray, malgré toy, en deusses-tu creuer de despit.*

DISCEDO.

1. DISCEDERE ab loco aliquo, *Partir de quelque lieu.*

Discedere cubitum, *S'en aller coucher.*

Nunquam à te discedam, *Ie ne me separeray iamais d'auprez de vous.*

Discedite, Quirites, atque arma deponite, (hac formulâ, dimittebat exercitum Imperator, confecto bello,) *Retirez vous, Saldats Romains, & quittez les armes.*

Discedite, Quirites, si vobis videtur (sic Viator compellabat obuiam turbam, cum viam Tribuno plebis faciebat,) *Retirez-vous Romains, s'il vous plaist.*

Terra, cœlum, & huiusmodi alia, dicuntur discedere, cùm hiatu facto discinduntur, *Quand la terre, ou le ciel s'entr'ouurent.*

2. In sententiam, Senatores in consilio discedunt, discessionem faciunt, *Les Senateurs opinent, vont aux voix, mesme sans se leuer de leur place.*

Discedere in alia omnia, *Estre d'vn auis tout-à fait contraire.*

Victor, *vel*, superior discessit, (sup. è ce tamine, quod sæpè etiam exprimitur) *Il a gaigné le prix, il*

a remporté la victoire, il est sorty victorieux du champ de bataille.

Inferior discessit, *Il a esté vaincu, il a eu du pis.*

Vbi ab illo discesseris, principatum obtines, *Apres luy, excepté luy, vous tenez le premier rang.*

Quartana à me discessit, *La fievre quarte m'a quitté.*

Hæc tanta iniuria non impunita discedet, *Vn si grand affront ne demeurera pas impuny.*

Discedere de sententia, *Changer d'auis, opiner autrement.*

Discedere ab armis, *Quitter les armes.*

Discedere à se ipso, à constantia, à mente, ab officio, *Estre inconstant dans ses resolutions, changer de pensée, s'éloigner de son deuoir.*

DISCEPTO.

Disceptare, (absolutè,) *vel*, disceptare aliquid, disceptatorem agere de re aliqua, *Iuger, decider, determiner quelque affaire.*

Disceptare, (absolutè, *vel*, de aliquo disceptare cum alio, *vel*, inter se; hoc est, vocare aliquid in controuersiam, seu in iudicio, seu extra iudicium, *Disputer, debattre, estre en dispute auec vn autre, touchant quelque chose, soit en iustice, ou non.*

Disceptare controuersias, *Examiner, discuter les questions, les controuerses, les opinions differentes.*

DISCREPO.

1. Fides, nervi citharæ huius discrepant, *Les cordes de cette harpe ne sont pas d'accord.*

2. De re aliqua, in re aliqua discrepare ab aliquo. *Estre de different auis auec vn autre, en quelque point.*

Sibi in re illa discrepat, à se ipso dissidet, secúmque discordat, *Il se choque, il se contredit en cela, Ce qu'il fait ne s'accorde pas auec ce qu'il dit.*

Facta cum dictis discrepant, *Ses actions ne s'accordent pas auec ses discours.*

Discrepat inter auctores, (*Liu.*) *vel*, Inter se auctores discrepant, dissident & discordant, *Les autheurs ne tombent pas d'accord, ne s'accordent pas.*

DISCV.

DISCVTIO.

1. DISCVTERE, disturbare murum, *Abbattre, renuerser vne muraille.* Liu.

2. Caliginem, tenebras, febrim, tristes cogitationes periculum discutere, depellere, dissipare, *Chasser, dissiper les tenebres, la fievre, les pensées melancholiques; sortir, se desliurer d'vn danger.*

DISPEREO.

1. Fundum hunc disperire patitur, *Il laisse perir ce fonds.*

2 Dispeream, si non mentitur, *Ie veux mourir, s'il ne ment.* Mart.

Disperij, *Ie suis perdu.* Ter.

DISPVTO & DISSERO.

1. DISPVTARE aliquid, *Nettoyer quelque chose, en ostant & coupant tout le superflu.*

DISSERERE agrum, *Semer ou planter çà & là.*

2. Acutè disputare, differere, argumentare. *Discourir subtilement, auec esprit.*

Aliquid, *vel*, de aliqua re disputare, differere. *Disputer de quelque chose.*

In eam sententiam disputabat, differebat, *Il discouroit sur ce suiet.*

Disputare verbis in vtramque partem. *Disputer pour & contre.*

DISRVMPO, *vel*, DIRVMPO.

1. Chartam dirumpere. *Rompre vn papier.*

2 Inuidiâ, dolore dirumpi, *vel*, se dirumpere. *Creuer de dépit, mourir d'enuie & de déplaisir.*

Disrumparis, Dirumparis, Rumparis licet, *Quand tu devrois en creuer de dépit.*

Societatem, amicitiam dirumpere. *Rompre vne alliance, vne amitié.*

DISSERO *V.* DISPVTO.

DISSIDEO.

1. Capitali odio dissidere ab aliquo, *Auoir vne haine mortelle contre quelqu'vn.*

De illa re inter se dissident & discordant. *En cela ils ne s'accordent pas ensemble.*

2. Adamas cum Magnete dissidet; Querus &

Olea pertinaci odio dissident, *Il y a de l'antipathie entre le Diamant & l'Aymant, entre le Chesne, & l'Olivier.* Plin.

DISSIMVLO.

DISSIMVLAT, qui supprimit significationem eius rei, quæ re vera est, v.g. timoris, *Qui feint de ne pas craindre, quoy qu'en effet il craigne.*

Contrà, SIMVLAT, qui quouis indicio præ se fert, & significat quidpiam esse, quod non est, v. g. pietatem, *Qui affecte de paroistre deuot, & ne l'est point.*

DISSIPO.

1. Rem familiarem dissipare, dilapidare, abligurire, *Dissiper, manger tout son bien.*

Comminuere, dissipare statuam, *Briser vne statuë, la mettre en pieces.*

Dissipare exercitum, *Mettre vne armée en déroute.* Cæs.

2. Dissipare rumorem, sermones, famam alicuius rei. *Faire courir vn bruit, le semer partout.*

DISSOLVO.

1. DISSOLVERE scopas, *Deslier vn balay.*

2. Dissolvere alicui, *vel*, Dissolvere æs alienum. *Payer ses dettes.* Plin.

Dissolvere pœnam, *Payer l'amende, souffrir la peine qu'on a meritée.*

Dissolvere crimen, *Se purger d'vn crime, se iustifier.*

Dissolvere se. *Se desembarrasser, desbroüiller ses affaires.* Ter.

Eius consilia dissolvi, disturbavi, everti, perdidi. *I'ay rompu & ruiné ses desseins.*

3. Dissolutus adolescens ac perditus, *Vn ieune homme desbauché.*

Dissoluta aliquorum consuetudo, licentiaque impudens, *La maniere de viure desreglée, l'insolence, l'impudente audace de quelques-vns.*

DISTINGVO.

1. DISTINGVERE ac separare. *Separer, diuiser.*

2. Vera à falsis diiudicare atque distingue-

re,

re, *Distinguer, faire le discernement des choses vrayes d'auecque les fausses.*

3. Vario colore quidpiam distinguere. *Peindre vne chose de diuerses couleurs.*

Regio distincta pagis. *Vn pais semé de villages.*

Vestis distincta gemmis. *Vn habit éclatant en pierreries.*

DISTRAHO.

1. DISTRAHERE, diuellere, lacerare, *Deschirer, mettre en pieces, en quartiers.*

Distrahere cohærentia, *Diuiser les choses vnies.*

2. Rem distrahere. Cæs. *Empescher qu'vne chose ne se fasse, la reculer, faire naistre des empeschemens, chercher des détours.*

Distrahere aliquem ab altero, *Separer l'vn de l'autre, les des-vnir.*

In contrarias sententias distracti sunt, *Ils sont d'auis contraire, ils ne sont pas de mesme sentiment.*

Nulla mihi est cum illo societas, sed potiùs summa distractio. *Ie n'ay point de commerce auec luy, au contraire, i'en ay de l'auersion.*

DISTVRBO.

1. Disturbare, demoliri, diruere ædificium. *Démolir, abbatre vn bâtiment.*

2. Id moliebatur; at ego rem disturbaui. *Il auoit ce dessein; mais i'ay empesché qu'il l'executast.*

Eius omnia consilia disturbabo. *Ie rompray toutes ses mesures.*

DIVERTO.

1. E via, diuertere in villam, *Faire vn tour à sa metairie, en faisant chemin.*

Apud, *vel*, ad aliquem diuertere, *Aller loger, prendre logis chez quelqu'vn.*

In hospitium diuertere, *Aller dans vne hostellerie.*

2. Vt illuc redeam, vnde diuerteram, *Pour retourner à mon propos, & reprendre mon discours.*

DIVIDO.

1. DIVIDERE pecuniam militibus, *Distribuer, de l'argent aux soldats.*

DIVIDE SENTENTIAM ; (Formula erat, quâ postulabatur ab eo, qui in dicenda sententia, res multas simul erat complexus, vt illam, in certa distinctaque capita digereret, atque vt de iis sigillatim referretur, vt, quod quisque vellet, seorsùm aut probaret, aut improbaret, *Demander, que l'on diuise l'auis, qu'vn Iuge a dit en opinant, afin qu'on en puisse suiure vne partie, sans s'obliger à suiure l'autre.*)

DO.

1. DARE aquam manibus, *Donner de l'eau, à lauer les mains.*

2. Dare dexteras, *Se toucher dans la main.*

Date dexteras, fidémque., *Touchez dans la main, & promettez-nous, &c.* Liu.

Dare inter se fidem & iusiurandum, *S'obliger par serment.* Cæs.

DARE beneficium, *Faire plaisir*; Diem, *Donner le iour d'assignation*; Fabulam, *Ioüer, representer vne action*; Natalitia, *Traitter ses amis, au iour de sa naissance*; Animum, *Encourager.* Liu.

Dare operam, *Tascher, faire en sorte*: Id operam da, vt, &c. *Faites en sorte que, &c.* Ter.

Dare operam alicui, *Assister quelqu'vn*: (*C'est encore,*) *Estudier sous luy, estre sous sa conduite, estre son disciple, lire & estudier ses ouurages.*

Dare operam virtuti, *S'addonner à l'estude de la vertu.*

Dare operam somno, *Reposer, dormir, prendre quelque repos.*

3. Dare alicui, *vel*, ad aliquem literas, *Escrire à quelqu'vn.*

Dare alicui animum suum, *Se confier à quelqu'vn, mettre toute sa confiance en luy; luy ouurir son cœur, luy donner toute son affection*; Dare illi aures suas, *L'escouter*, Dare illi manus, *Se rendre à luy, s'auoüer vaincu.*

Dare externis ciuitatem, *Donner aux estrangers droit de bourgeoisie.*

4. Dare se in alicuius conspectum, *Se presenter à quelqu'vn,*

quelqu'vn, deuant quelqu'vn; Dare se in eius consuetudinem & familiaritatem ; *Frequenter sa compagnie, traiter familierement auec luy* ; Se in illius potestatem dare , *Se sousmettre, se rendre à luy, se mettre entre ses mains*; Se illi comitem dare, *L'accompagner, luy faire compagnie.*

5. Dare se in præceps, *Se precipiter* : se viæ, *vel*, in viam, *Se mettre en chemin* ; Se fugæ, *vel*, in fugam, *Prendre la fuitte*, Se quieti, ex labore, *Se delasser*; Se voluptatibus, mœrori ac gemitui. *S'abandonner aux plaisirs & à la tristesse* ; Se historiæ, *S'appliquer à l'estude de l'histoire* ; Se philosophiæ excolendum, *S'adonner à l'estude de la philosophie.*

6. Dare aliquid obliuioni , *Oublier , effacer quelque chose de sa memoire.*

Tibi hoc laudi dabitur, *On vous louera de cela*; Crimini, *vel*, vitio dabitur, *On vous en blasmera.*

7. Dare plausum, *Applaudir* ; Pœnas, *Estre puny*; Signum, *Faire signe*; Vela, *Faire voile en haute mer* ; Ansam ad reprehendendum , *Donner lieu de plainte , donner suiet d'estre repris.*

Dabimus ansas sermonis , *vel*, Dabimus sermonem hominibus , *vel* , In sermonem incidemus *Nous donnerons suiet de parler, nous ferons parler le monde.*

8. Demus hoc ita esse, *Posons que cela soit.*

Quis enim tibi dederit, &c. (pro, concedat,) *Car qui est ce qui vous concedera, &c.*

9. Prout res & tempus se dabit , *Selon que le temps & la chose le requerront.*

Vt res dant sese. *Selon que les choses se rencontrent, comme les choses viennent.*

Vt se dederint initia, perscribas velim. *Obligez-moy de m'écrire quels en seront les commancemẽs.*

Da te homini, *Fiez-vous à luy, mettez-vous en sa protection , obeyssez-luy en toutes choses.*

Amabo te , da mihi & hoc, *Faites encore cecy pour l'amour de moy,*

Cur hæc scripserim , paucis dabo , *Ie diray en peu de mots , le motif que i'ay eu d'escrire ces choses.*

DOLEO.

1. DOLEO, *non est*, æger sum, ægroto; *sed potiùs*, animi dolorem & ægritudinem patior; *Ce verbe ne signifie pas, ie suis malade, mais, ie suis marry, ie suis affligé.* (Vt significet morbum, ita construendum est.)

Dolet, *vel*, condolet mihi caput, latus, *I'ay mal de teste, Le costé me fait mal*; Oculi mihi dolent, (*id est*, dolore afficiuntur, *I'ay mal aux yeux.*

(Vt autem significet ægritudinem animi, sic loquendum.)

Doleo hanc rem, hac re, de hac re. Mihi dolet ea res, dolet hoc cordi meo, *Ie suis fasché, ie suis marry de cela.*

2. Dolere alicuius iniurias, casum, luctum vicem, interitum, *Estre marry du tort qu'on fait à quelqu'vn, deplorer son malheur, luy porter compassion, regreter sa mort.*

DVCO.

1. DVCERE aliquem in vincula, *Mener quelqu'vn en prison.*

Se ab aliquo loco ducere. *Sortir de quelque lieu.*

Ducere, (absolutè,) idem sæpè, ac ducere exercitum, *Commander vne armée.*

Ducere agmen, *Conduire vne bande, marcher le premier, estre le chef d'vne compagnie.*

2. Familiam, *vel*, Classem ducere, *Tenir le premier rang, le haut bout.* Quint.

Ducere animam, spiritum, anhelitum. (*Plaut.*) Ducere aërem spiritu. *Respirer.*

Ducere sibi alapam. *Se donner vn soufflet.* Phædr.

Ducere vitam, ætatem in literis, *Passer toute sa vie en l'estude des bonnes lettres.*

Ducimus vitam miseram, *Nous menons vne vie miserable.*

Ducere rationem officij & salutis, *Auoir égard à son deuoir & à son salut.*

3. Ducere aliquem, (*Cæs.*) Subducere dictis aliquem, *Enioler quelqu'vn, se mocquer de luy.*

4. Ducere vxorem; Puellam in matrimonium ducere,

ducere. *Se marier, Prendre vne fille en mariage.*

5. Ducere æra. *Ietter en fonte.* Hor.

Ducere quempiam ; *vel*, ducere alicuius statuam ex ære, *Faire la statuë de quelqu'vn en cuiure.* Plin.

6. Ducere bellum in hyemem. *Prolonger la guerre iusqu'à l'hyuer.* Cæs.

Ducere diem ex die. *Differer, delayer de iour à autre.*

Ducere tempus, *Passer, employer le temps en quelque chose ; ou bien prolonger le temps, differer.*

7. Ducere fossam, vallum. (Liu.) *Faire vn fossé, vn rempard* ; Murum. (Virg.) *Hausser & continuer vne muraille.*

8. Ducere aliquem in hostium numero, *Tenir quelqu'vn pour son ennemy, le mettre au nombre de ses ennemis.*

Illud duco pro nihilo, *Ie ne fais point de conte de cela* Pro falso, *Ie l'estime faux.*

Neminem præ se ducit, omnes infra se ducit, *Il se prefere à tout le monde.*

Ducere aliquid laudi, honori. (Ter. Sall. Plaut.) *Tenir quelque chose à honneur, en faire gloire.*

Ducere aliquid damno. *Estimer vne chose pernicieuse.* Plaut.

Illud tibi ducetur, *vel*, tribuetur probro, aut gloriæ, *On vous louera, ou l'on vous blamera de cela.*

9. Ex illa re similitudinem, rationem ducam, petam ; initium ducam, capiam, *Ie tireray vne similitude, vne raison de cette chose ; Ie commenceray par-là.*

10. Duci opinione, *Se conduire par opinion*; Errore, *Se laisser abuser*; Laude, gloriâ, *Faire tout pour estre estimé* ; Falso gaudio, *Se reioüir sans sujet, se repaistre d'vne vaine ioye* ; Ventre, *Estre sujet à la bouche.* Hor.

DVRO.

1. Dvrare quidpiam, *Endurcir quelque chose* Cæs.

Fluuius glacie duratus. *Vne riuiere glacée.* Plinius.

Duratus

Duratus malis & laboribus, *Vn homme endurcy dans les maux.* Liu.

2. Durare animum ad aliquid, *S'opiniastrer à quelque chose, s'obstiner.* Ouid. Quint.

3. Durate, *Soyffrez patiemment.* Virg.

4. Durare hîc nequeo diutiùs. *Ie ne puis demeurer plus long-temps icy.* Plaut. Ter.

Nequeo durare, quin illum accusem, *Ie ne sçaurois estre en repos, que ie ne l'accuse.* Plaut.

6. Durasse plerosque certum est vltrà centum annos, *Il est certain que plusieurs vescurent plus de cent ans.*

E

EDICO.

EDICVNT Iudices, Senatores, Consules, *Les Iuges, les Senateurs, les Consuls ordonnent, commandent, font des Edits.*

2. Edicere legem, conventum, comitia, diem ad conueniendum, *Faire à sçauoir, denoncer, publier par affiches ou à son de trompe.*

E-DO.

1. EDERE prolem aut partum, *Enfanter.*

EDERE nomen, *Declarer le nom*, Oraculum, *vel*, aliquid oraculo, *Prononcer vn Oracle*; Postulata, *Presenter vne requeste*; Prælium, pugnam, stragem, *Liurer vn combat, saccager, faire vne grande tuerie des ennemis*; Risum, ploratum, clamorem, *Rire, pleurer, crier*; Rationem, responsum, *Rendre raison, donner response*; Legem, *Publier vne loy*; Librum, *Donner vn liure au public.*

Edere animam, vitam, spiritum extremum, *Mourir, rendre l'ame*, Edere testes, *Produire des tesmoins*; Rationem alicuius rei faciendæ, *Prescrire la maniere de faire quelque chose*; Verba, *Prononcer, dire*; Exemplum seueritatis, *Proposer, faire voir à tous vn exemple de seuerité.*

EFFE

EFFERO.

1. Efferre pedem domo, *Sortir, mettre le pied hors de la maiſon.*

Efferre caput vndis *Montrer la teſte hors de l'eau.* Virg.

Efferre, producere flores, plantas, *Produire des fleurs, des plantes.*

Efferre, (abſolutè) &, Efferre cadaver ad ſepulturam, *Enleuer vn corps mort, le porter en terre.*

2. Efferre clamorem, vocem, *Hauſſer la voix, crier.*

Efferre aliquem laudibus, *Loüer hautement quelqu'vn.*

Efferre illum ad honorem, ad gloriam, ad imperium, *Eſleuer aux charges, aggrandir, honnorer quelqu'vn.*

Efferre ineptias alicuius, *Publier les ſottiſes de quelqu'vn.*

Efferre ſententiam, efferre verba, *Prononcer, proferer*; Efferre aliquid pluribus modis, *Dire vne choſe en pluſieurs façons.*

3. Efferre ſe inſolentius, *S'enfler d'orgueil.*

Se ſe verbis & ſermonibus, ſe gloriando & prædicatione efferre, *Se glorifier.*

Efferri iracundiâ, dolore, odio, lætitiâ, *Se laiſſer emporter à la colere, à la douleur, à la haine, a la ioye*: Efferri ſtudio in re aliqua. *Se porter à quelque choſe, avec paſſion.*

EFFICIO.

Vt enim non efficias, quod vis, tamen, &c. *Car quand meſme vous ne pourriez pas venir à bout de ce que vous auez entrepris, toutefois, &c.*

Efficiam quod inſtitui, *j'acheueray ce que i'ay commencé*

Quantum efficere & conſequi poſſumus. *Autant qu'il eſt en noſtre pouuoir.*

Enitar & efficiam, vt &c. *Ie feray tout mon poſſible, pour, &c.*

Quidquid elaborari & effici potuerit ad illorum beneuolentiã conciliandam, *Tout ce qui ſe pourra faire*

faire, pour gagner leurs bonnes graces.

Ea res vicem panis, *vel*, similitudinem panis efficiebat, *Cela seruoit de pain.* Cæs. Plin.

Quibus rebus effectum est, vt &c. *D'où il est arriué; ce qui fut cause, que &c.*

Quibus efficitur, Solem maiorem esse quàm terram, *D'où il s'enuuit, que le Soleil est plus grand que la terre.*

Virtus efficiens est voluptatis, *La vertu produit le plaisir.*

EFFINGO.

1. Similitudinem effingere ex vero, *Tirer, portraire, representer au vif & au naturel.*

2. Effingere sordida & humida, est, illa exsiccare, detergendo, *Nettoyer, essuyer, torcher les choses sales & moüillées.*

Frontem tibi fingam, *vel*, effingam linteo, *Ie vous essuyeray le front auec vn linge.*

E foro, spongiis sanguinem effingebant. *Ils ramassoient & essuyoient le sang respandu en la place, auec des éponges.*

EFFLORESCO.

1. Efflorescvnt arbores, *Les arbres fleurissent.*

2. Efflorescere dicimus eleganter, quæ cum copia & venustate quadam, se tanquam flores exerunt ex suo calice ac folliculo, Ex. c.

Ex asperitate vitæ, & afflictatione corporis, efflorescit castimonia. *La chasteté se conserue parmy les austeritez.*

Efflorescit ingenij laudibus, *Il est doüé d'vn bel esprit.*

EFFLVO.

1. Effluere dicuntur liquida, *Les liqueurs s'écoulent, s'espanchent.*

2. Hæc effluunt ex animo, elabuntur è memoria, *Ces choses s'échappent de l'esprit s'effacent de la memoire, on les oublie facilement.*

Illi dicenti mens solet effluere, *Lors qu'il parle, il s'oublie de ce qu'il veut dire.*

Vires

Vires effluunt laſſitudine, *Les forces s'affoibliſſent, décroiſſent par la laſſitude; Le travail affoiblit le corps.*

Ætas, tempus, voluptates effluunt. *Le temps ſe paſſe, les plaiſirs s'écoulent.*

EFFVNDO.

1. Effvndere, cum copia foras emittere, *Répandre auec profuſion & abondance.*

2. Omnes effundunt ſe portis, *Tous ſortent en foule, avec affluance.*

Effundere patrimonium, bona omnia, *Deſpenſer, diſſiper, prodiguer ſon patrimoine & tous ſes biens.*

Effundere odium, iram, virus acerbitatis in aliquem, *Laſcher, débonder toute ſa haine & ſa colere, vomir ſon fiel, répandre ſa bile contre quelqu'vn.*

EIVRO.

Eivrare bonam copiam; eſt, iurare, ſe in bonis non habere, vnde æs alienum ſoluatur. *Iurer qu'on n'a pas dequoy payer, qu'on eſt inſoluable.*

Eiurare iudicem, aut alium; eſt, iureiurando affirmare, illum nobis eſſe iniquum, *Recuſer vn Iuge, ou quelque autre, parce qu'il nous veut mal.*

ELABOR.

1. E veſtris manibus elapſus eſt. *Il eſt échappé de vos mains.*

Elapſus ex prælio. *S'eſtant retiré du combat, de la meſlée.* Cæſ.

Paulatim elapſus huic feminæ, *Se défaiſant peu à peu de cette femme.* Ter.

2. E memoria id mea elapſum eſt, *Ie ne me ſouuiens plus de cela.*

Elapſa eſt ſpes. *Il n'y a plus d'eſperance.* Plaut.

Elapſa verba reprehendere, *Faire reflexion ſur les paroles qu'on a dit par mégarde.*

ELABORO.

1. Nullum eſt tam aſperum ſaxetum, in quo agricolarum cultus non elaboret, *Il n'eſt point de terre ſi ſterile, que le trauail des laboureurs ne cultiue.*

2. Elaborare, desudare in aliqua re, *S'étudier, employer son trauail & ses soins en quelque affaire.*

Orationem ornare, elaborare, & elucubrare, *Trauailler, composer; polir vn discours.*

Elaborabo, enitar, efficiam, vt &c. *Ie tascheray, m'efforceray, trauailleray ie feray en sorte, que &c.*

ELEVO.

1. ELEVARE quidpiam, *Leuer en haut quelque chose.* Plaut.

2. Eleuare, leuare ignominiam, offensiones, suspiciones, & alia id genus; est, illa verbis aut alia ratione minuere, extenuare dicendo, *Tascher de persuader que l'infamie, que les iniures & que les suiets que nous formons des soupçons, sont beaucoup moindres qu'on ne s'imagine. Amoindrir, diminuer ces choses & autres semblables.*

Auctoritatem alicuius eleuare. *Décréditer quelqu'vn.*

Nihil est, quod tam obtundat, eleuetque ægritudinem, *Il n'est rien qui émousse, qui rabbatte si fort la pointe de la douleur.*

ELICIO.

1. ELICERE aliquem domo, *Attirer quelqu'vn hors de la maison*; Ad disputandum, *A la dispute.*

Elicere ignem, conflictu & ictu lapidum, *Faire du feu auec des pierres que l'on fait frapper l'vne contre l'autre.*

Elicere sanguinem verberibus, *Foüetter iusqu'au sang.*

Elicere lacrymas alicui, *Faire pleurer quelqu'vn, luy tirer les larmes de yeux.* Plaut.

2. Elicere vocem alicui, *Faire parler quelqu'vn.*

Elicere eius arcana, *Luy faire découurir son secret, & comme l'on dit, luy tirer le vers du nez.* Liu.

Verbum ex eo nunquam elicere, exprimere, extorquere potui, *Ie n'ay iamais pû tirer vne parole de luy.*

ELVDO.

1. ELVDERE aliquem, eum scitè fallere, *Tromper quelqu'vn*

quelqu'vn auec addresse, se ioüer de luy.

2. Eludere rudibus, hoc est, ludicra & vmbratili se pugna exercere, *Bretter, faire des armes.*

EMANO.

2. Ex fontibus emanant riui, *Les ruisseaux découlent de leurs sources.*

2. Exiit iste liber, effluxit, emanauit in vulgus, *Ce liure a esté mis en lumiere, a esté publié.*

Hoc per domesticos, *vel*, à domesticis emanauit auctoribus, *Cecy a esté publié, diuulgué par les domestiques.*

Emanauit fama, te &c. *Le bruit court, que vous &c.*

EMENTIOR.

1. EMENTIRI, mentiri, *Mentir, tromper.*

2. Ementiri quippiam, est, imitatione quadam effingere. v. g. Genus suum, nomen, conditionem ementiri, mentiri, *Deguiser son nom, sa condition, & choses semblables.*

EMEREOR.

1. EMERETVR miles, cum ferè expleuit stipendia, & legitimo tempore est penè perfunctus, *Quand vn soldat a presque seruy son temps, & que bien-tost il ne sera plus obligé de porter les armes:* MERETVR, dum adhuc implet stipendia, *Lors qu'il est encore dans l'exercice des armes.*

EMERITVS miles, qui habet absoluta, completa stipendia, cui emerita stipendia sunt, *Qui a porté les armes, autant de temps qu'il est ordonné.*

2. Senectus facit, vt animus, tanquam emeritis stipendiis ambitionis, secum sit, *La vieillesse fait que nostre esprit demeure chez soy comme n'estant plus sujet & asseruy à l'ambition.*

EMERGO.

1. EMERGERE ex aqua, ex alto, ex præcipitio, &c. *Se retirer d'vn lieu profond, d'vn precipice, &c.*

Modò delitescit, modò emergit, *vel*, emergit se, *Tantost il se cache, tantost il se monstre.*

2. Emergere è cœno vitiorum, ex malis, ex aliquo negotio, *Se retirer du vice, se déliurer de quelque, mal*

Præfiniſti, præſcripſiſti, præſtituiſti, quò ne pluris rem emerem, *Vous m'auez marqué la ſomme, taxé, determiné le prix, auquel ie deuois l'acheter.*

EMOVEO.

EMOVERE quempiam Senatu, Magiſtratu, patriâ, loco, *Caſſer vn Senateur, vn Officier, le priuer de ſa charge, le chaſſer de la ville, luy faire quitter ſa place.*

EMVNGO.

1. Se cubito emungit, (hoc eſt,) ordidas habet manus, vti ſalſamentarius, *Il ſe mouche du coude, ainſi qu'vn vendeur de ſaumure.* (In hominem ſordidi quæſtus, & conditionis abiectæ.)

2. Emungere alicui oculos, *Arracher les yeux à quelqu'vn.* Plaut.

Emungere illum argento, *Luy oſter ſon argent par fineſſe & en le duppant.*

3. Homo nais emunctæ, (*Hor.*) puræ, purgatæ, id eſt, acri exactóque iudicio, *Homme d'eſprit, adroit, fin, ruſé & comme l'on dit, qui entend bien ſon conte.* (*Le contraire c'eſt*) Homo naris obeſæ, *Vn niais, vn groſſier.*

ENITOR.

1. ENITI, contendere, elaborare omni ope atque operâ, *Taſcher, s'efforcer, employer tous ſes efforts.*

2. Eniti, (abſolutè) *vel*, Eniti partum, puerum, *Enfanter, ſe deliurer de ſon fruit.*

Enixa eſt, *vel*, emiſit, ouum Gallina, *La poule a pondu, a fait vn œuf.* Col.

ENVBO.

ENVBERE, *vel*, Innubere. *Se marier à vne perſone de plus bas lieu, ſe meſallier.* Liu.

Enupſit mulier è patriciis, plebeio nupta, *Vne femme qui eſtant Demoiſelle, s'eſt mariée à vn roturier.*

EO, ire.

1. Præ, *Allez deuant, marchez le premier.* Ter.

Vnde is? (*Plaut.*) pro, Vnde venis? *D'où venez-vous?* Ite mecum, *Venez auec moy.* Liu.

2. Ire in conſilium, *Aller aux voix, opiner.*

Ire in sententiam alicuius, *Se ranger du costé d'vn autre, suiure son auis.*

Pedibus ire in alicuius sententiam, *Passer du costé de quelqu'vn sans parler, & opiner (comme l'on dit) du bonnet.*

In alia omnia ire, *Estre de contraire auis.*

Incipit res melius ire, quàm putaram, *La chose commence de mieux aller, que ie ne pensois.*

In duplum ibit, hoc est, duplum damnum, multam duplam accipiet, *Il sera condamné à payer le double.*

Ire inficias, *Nier.* (Sic dicitur.) Exequias ire. *Accompagner vn conuoy, aller à des funerailles.* Plaut.

Ire in possessionem, *Prendre possession.*

Eunt præcipites mores, defluunt, in mala declinant, *Les mœurs vont de mal en pis.*

Rectis ire sensibus, *Aller le droit chemin, auoir des opinions saines & raisonnables; Estre dans le chemin de la vertu.*

ERIGO.

1. Erigere, extollere caput, *Leuer la teste.*

2. Se erigere, & confirmare; erigere animum, se in spem, &, ad spem erigere, *Prendre courage, auoir esperance,*

Erigere afflictum, *Consoler vn homme affligé, luy donner courage.*

Erigere mentes & aures, *vel*, animos ad audiendum, *Se rendre attentifs.*

ERIPIO.

1. Ensem mihi meum eripere, adimere, extorquere volebat, *Il me vouloit oster de force mon espée.*

Eripui illum domo, *Ie l'ay tiré de force hors de la maison.* Ter.

2. Eripere alicui timorem, *Oster à quelqu'vn la crainte qu'il a, l'en deliurer*; Pudicitiam, *Luy rauir l'honneur*, Lucem, *Luy oster le iour*; Vitam, *Le faire mourir*; Conspectū alicuius rei, *L'empescher de voir quelque chose, luy en dérober la veuë*, Facultatē & voluntatē alicuius rei faciendæ, *Luy oster le moyen*

& la volonté de faire quelque chose.

Ereptum tempus è summis meis occupationibus, *Vn temps que j'ay dérobé à mes grandes occupations.*

3. Eripere se à, *vel*, ex periculo, *Se tirer hors d'vn danger.*

Eripere se ex crimine. *Se purger d'vn crime.* Ter.

Eripere se à morte, *Euiter la mort.*

4. Responsiones omnes hoc mihi verbo eripuit. *Il m'a fermé la bouche par ce mot, il m'a mis en estat de ne luy pouuoir respondre.* Plaut.

Oration m mihi ex ore eripis, *Vous interrompez mon discours.* Plaut.

ERRO, are.

1. Errare. *Errer, aller çà & là.*

Errare vâ. *S'égarer.* Virg.

2. Errare. *Se tromper, s'abuser.*

Longè errat. *Il se trompe fort.* Ter.

Totâ erras viâ. *Vous vous abusez totalement.*

ERVBESCO.

1. Erubuit, salua res est. *Il a rougi, tout n'est pas perdu, (ou) c'est vn bon signe.* T .

2. Illius ora erubesco, *I'ay honte de paroistre deuant luy.*

Non erubescit obscœnas voluptates impudens, *Il n'a pas honte, l'impudent qu'il est, de s'abandonner a des plaisirs deshonnestes.*

Fortunæ erubesco mææ, ac paupertatis, *Ma pauureté me fait rougir.* Curt.

Hac in re erubesco, *Cette chose me fait rougir de honte.*

Amor erubescendus, *Vn amour qui doit donner de la honte.* Hor.

ERVMPO,

1. ERVMPVNT portis, *vel*, se portis foras. *Ils sortent à foule hors de la ville.* Cæs.

Ignes erumpunt ex Ætnæ vertice, *Des feux sortent auec impetuosité, auec violence du sommet du Mont Etna.*

Erumpere, eruptionem facere in hostem, *Faire vne sortie sur l'ennemy.*

2. Quod agito, erumpet in actum, *Ce que ie medite s'executera*; Erumpet in hoc tempus, *Paroistra, s'executera en ce temps.*

Illustrantur & erumpunt omnia, *Tout se sçait, il n'est rien de si caché, qui ne vienne enfin à la connoissance de tout le monde.*

Occultum eius odium erumpet, prorumpet, *Sa haine secrette éclattera enfin.*

Hæc quò, *vel*, quorsùm eruptura sint, horreo, *Ie fremis de crainte, quand ie pense à quoy tout cecy aboutira.*

Erumpere stomachum, virus acerbitatis euomere in aliquem, *Eclatter en colere; décharger sa colere contre quelqu'vn.*

Erumpere gaudium in aliquem, *Découurir à quelqu'vn le suiet de sa ioye, auec vn épanouissement de cœur extraordinaire.* Ter.

Vereor, ne isthæc fortitudo, in nervum erumpat denique, *Ie crains fort que cette hardiesse & ce courage ne vous conduise enfin en prison; & comme l'on dit, que pour trop bander vostre arc, vous n'en rompiez la corde.* Ter.

EVADO.

1. Evadere è manibus hostium, *Se sauuer d'entre les mains des ennemis, échapper de leurs mains, euader.*

Euadere in tutum, *Se retirer en lieu d'asseurance.*

Euadere in muros, in cacumen arboris, *Grimper, monter auec grande difficulté sur vne muraille, sur la cime d'vn arbre.*

2. Spes illorum euasit vna, *Leur esperance s'est trouuée vaine.*

Quò evadas, nescio, *Ie ne sçay où vostre discours aboutit, ie ne vois pas où vous voulez aller, quel est vostre but & vostre dessein.*

Videamus, hoc quorsùm euadat, *Voyons où ira, où aboutira tout cecy.*

Nimia illa licentia profectò euadet in aliquod magnum malum. *Cette trop grande licence se terminera sans doute à quelque grand mal.* Ter.

EVOLVO.

EVOLVO.

1. Evolvere volumen, librum, &c. *Lire, feüilletter, parcourir vn liure.*

2. Euoluere aliquid difficile, id est, explicare, exponere, *Expliquer vne choſe difficile.*

Euoluere ſe turbâ, ex turbâ, *Se tirer, ſe dégager de la foule.*

Non poſſum huius rei exitum euoluere, *Ie ne puis deuelopper cette affaire, ny en trouuer le bout.*

EXÆDIFICO.

1. Exædificare, idem quod ædificare, *Baſtir, édifier.*

2. Exædificare, est, ædificationem perficere.

Exædificabis id opus, quod inſtituiſti, *Vous acheuerez l'ouurage que vous auez commencé.*

EXARDEO, *vel*, EXARDESCO.

1. Exardere, *vel*, Exardeſcere. *Eſtre tout en feu.*

2. Irâ exardere. *Eſtre en grande colere.*

Contra, *vel*, In aliquem exardere. *S'emporter contre quelqu'vn.*

Ad ſpem libertatis exarſimus. *Nous auons d'abord conceu vne grande eſperance de recouurer noſtre liberté.*

Nunquam magis exarſit ambitio. *On ne vit iamais vne pareille ambition, ny de deſir de s'agrandir plus violent & plus enflammé.*

Exarſit ad id, quod ipſe nunquam viderat. *Il parut tout à coup paſſionné, pour vne choſe qu'il n'auoit iamais veuë.*

Exarſit dolor. *La douleur s'eſt extremement aigrie, augmentée.*

EXARO.

1. Exarare frumentum, *Semer du blé.*

Exarare, effodere quidpiam, *Fouir, tirer de terre.*

2. Exarare, ſcribere literas, *Eſcrire.*

EXCEDO.

1. Excedere loco aliquo, *Déloger, ſortir d'vn lieu*; Prælio, *vel*, è prælio, *Se retirer du combat.*

2. Excedere modum, limites, *Sortir des limites, paſſer les bornes & la meſure*; Fidem, *Surpaſſer toute creance*; Annos centum, *Auoir cent ans paſſez.*

Excedere, (absolutè,) *vel*, Vitâ, è vita excedere, *Mourir.*

Excessit ex Ephœbis, è pueris, *Il n'est plus page, il a passé le temps de l'enfance, il n'est plus enfant.*

Excessit res ad pugnam, *On en est venu aux mains.* Liu.

EXCIDO, à Cado.

1. Excidere ex aliquo loco, *Tomber en bas.*

2. Hoc verbum mihi excidit, *Ce mot m'a échappé.*

Ei vultus, oratio, mens denique excidit, *Il perd contenance, auec la parole & le iugement; il ne sçait quelle mine tenir, quelle posture prendre, il ne sçait que dire ny que penser.*

Mihi ista exciderunt, *I'ay perdu le souuenir de ces choses.*

Excidit memoria huius rei; *vel*, hæc res excidit è memoria. *On ne se souuient plus de cela, on en a perdu le souuenir.* Liu.

EXCIPIO.

1. Excipere fugientem, *Attraper celuy qui fuit, le prendre*; Item, *Le receuoir, le retirer chez soy.*

Aprum venabulo excipere, *Percer vn sanglier d'vn iauelot.*

2. Excipere aliquem clamore, conuiciis, *Crier apres quelqu'vn, le hüer*: Excipere loquentis verba omnia. *Recueillir toutes les paroles de celuy qui parle*; Eius dictata, *Escrire ce qu'il dicte*; Rumores excipere, *Ecouter tous les bruits qui courent*, Impetũ hostium excipere, *Soûtenir le choc des ennemis.*

3. Lex nominatim excipit, vt &c. *La loy fait expresse mention, il est expressément porté par la loy, que &c.*

4. Vrbis obsidionem excepit fames, (hoc est, consecuta est.) *Apres le siege de la ville, la famine vint ensuitte*; *Ce siege fut suiuy de la famine.*

Cæsarem excepit Cato, (in colloquio.) *Caton prit la parole apres Cesar.*

Romulum excepit Numa, *Romulus eut Numa pour successeur au Royaume*; *Numa fut Roy des Romains immediatement apres Romulus.*

EX

EXCLVDO.

1. EXCLVDERE oua, *Eclorre des œufs.*

Aliquem domo excludere, *Chasser quelqu'vn, le mettre dehors la maison, ou ne l'y pas receuoir.*

2. Excludere aliquem ab aliquo munere aut negotio, *Exclurre quelqu'vn, le débouter de quelque charge, le reietter.*

Excludi temporibus, *vel*, temporis, aut loci angustiis, *N'auoir pas le temps fauorable, ou autant de temps & d'espace qu'il en faut, pour faire ce que nous voulons.*

EXCITO.

1. EXCITARE de, è, *vel*, ex somno. *Liu.* Excitare dormientem, *Eueiller quelqu'vn.*

Excitare feras, *Lancer la beste, faire leuer le gibier.*

Excitare mortuum, *vel*, à mortuis, ab inferis aliquem, *Ressuscitter vn mort, ou le faire parler, comme s'il estoit viuant.*

Excitare sepulchrum, *Eriger vn sepulcre.*

2. EXCITARE risum, *Faire rire*; Fletum, *Faire pleurer*; Tempestatem, *Exciter vne tempeste*; Tragœdias. *Faire grand bruit*; Vrbem ad arma, *Faire soûleuer vne ville*; Clamorem, *Crier, faire crier*; Admirationem, *Donner de l'admiration, faire admirer.*

3. Excitare & confirmare iacentem, *Consoler vne personne affligée, luy donner courage.*

Excitare, incitare, stimulare, inflammare, accendere aliquem ad aliquid, *Inciter, pousser, exhorter, presser, solliciter quelqu'vn à faire quelque chose.*

Hæc oratio vestros animos excitare debet, *Ce discours vous doit toucher.*

Sapientia, si cerneretur oculis, mirabiles amores excitaret sui. *Si la Sagesse se rendoit visible, ses attraits nous charmeroient, & nous rauiroient le cœur.*

EXCVRRO.

1. EXCVRRERE in varia loca, *Faire de petits voyages & promenades.*

Excurre ad illum, *Allez-le voir en diligence,*

faites vn tour chez luy.

Milites in hostilem agrum populabundi excurrunt, *Les soldats font de petites courses sur l'ennemy, vont à la petite guerre.*

2. Insula in alterum littus excurrit, *L'isle s'étend iusqu'à l'autre bord.*

3. Decem nummi, & quod excurrit, *Dix écus, & ce qui est de surplus, & quelques sols par dessus.*

EXCVSO. *V.* CAVSOR.

EXCVTIO.

1. EXCVTERE aliquid de manibus, *Faire tomber des mains quelque chose.*

Illum excussit equus, *Son cheual l'a ietté par terre.*

2. Excutere, scrutari aliquem, *Foüiller quelqu'vn.*

3. Excutere iugum, *Secoüer le ioug, se reuolter;* Ignem, *Faire sortir du feu;* Lacrymas alicui, *Faire pleurer quelqu'vn;* Ei dentes, & oculos, *Luy arracher les dents, & les yeux.*

4. Excita atque excute intelligentiam tuam, vt videas, &c. *Seruez vous des lumieres de vostre esprit, pour connoistre, &c.*

EXEO.

1. EXIRE loco, *Sortir d'vne place.*

2. Recens exiit liber iste, *Ce liure vient d'estre mis au iour.*

Exiit dies pecuniæ, dies solutionis, *Le iour du payement est écheu.*

Exeunte anno, *Sur la fin de l'année.*

Nummi, qui ab illo exierant, in eius manus reuerterunt, *L'argent dont il s'estoit dessaisi, est reuenu entre ses mains.*

Exire, excedere tela, enses, dicitur, qui ea, corporis idoneâ declinatione deuitat, *Esquiuer, parer, éuiter les coups qu'on nous porte.* Virg.

EXEQVOR.

1. EXEQVI munus suum, *vel*, officij munus, *vel*, officium & munus, *S'acquitter du deuoir de sa charge.*

Exequi iussa, imperium alicuius, (*Liu.*) Mandata,

data, *vel*, rem mandatam exequi, *Executer les ordres, mettre en execution les commandemens de quelqu'vn, les commissions qu'on nous a données.*

Quod semel sis ingressus, id exequi vsque ad extremum, *Acheuer ce qu'on a commencé, venir a bout de quelque entreprise.*

2. Exequi ius suum. *Poursuiure son droit.* Cæs.

Exequi iter suum. *Poursuiure son chemin.* Plaut.

Exequi idem fatum, *Suiure vn mesme destin.*

3. Id verbis exequi non possum, *Ie ne puis exprimer cela par mes paroles.*

Pueritiæ crimina non exequar, *Ie ne parleray point des crimes de son enfance.*

EXERCEO.

1. EXERCERE munus, artem aliquam, *Exercer vne charge, faire vn mestier.*

2. Qua in re, ætatem exerces, *Quelle est vostre occupation?*

3. Exercere aliquem, *Tourmenter quelqu'vn, luy donner de la peine & de l'exercice.*

Agros exercere, *Cultiuer la terre.*

Variis in casibus me fortuna exercuit, *La fortune a combattu mes desseins en diuerses occasions.*

Pueri discunt & exercentur, *Les enfans apprennent & sont instruits.*

4. In aliquem, *vel*, in aliquo, crudelitatem, scelus, libidinem & auaritiam exercere, *Exercer toute sorte de cruauté & de meschanceté enuers quelqu'vn.*

EXHAVRIO.

1. EXHAVRIRE domos, vrbes, &c. *Piller les maisons & les villes, emporter tout ce qui s'y trouue.*

Exhaurire vinum, pocula vasa, dolia, *Vuider les verres, les bouteilles, & les tonneaux.*

2. Exhaurire bona sua, *Manger, prodiguer tous ses biens.*

Exhaurire mandata alicuius, *Executer les ordres, les commissions de quelqu'vn.*

Exhaurire sibi vitam, *Se tuer.*

EXHIBEO.

1. EXHIBERE reum, *Representer vn homme accusé, duquel on s'estoit fait caution.* Vlpian.

Exhibe testamentum, *Produisez le testament.*

2. Faciem parentis exhibet, *Il ressemble à son Pere.* Plin.

Exhibere alicui beneuolentiam. *Tesmoigner de l'affection à quelqu'vn.* Col.

Mihi molestiam exhibet; mihi negotium facessit, exhibet. *Il m'importune, me donne de la peine & de l'ennuy.*

EXIGO.

1. Hinc illum exegi. *Ie l'ay chassé d'icy.*

2. Exigere ætatem, vitam in siluis, *Passer sa vie dans les bois.* Virg.

Exigere ensem, per medium hominem, *Percer quelqu'vn d'vn' épée.* Virg.

Exigere columnas ad perpendiculum, *Appliquer le plomb aux colomnes, pour voir si elles sont droittes.*

Exigere pœnas ab aliquo, *Chastier quelqu'vn.*

Exigere aliquam rem acerbiùs, *Exiger quelque chose, la redemander auec menaces.*

EXIMO.

1. EXIMERE aliquem è vinculis, *Deliurer quelqu'vn, le tirer de prison, le mettre en liberté.*

2. Alicui scrupulum, curam, metum, pœnam, sollicitudinem eximere; *vel*, Aliquem metu, pœnâ, &c. eximere. *Oster quelqu'vn de peine, mettre son esprit en repos.* Plaut. Liu.

3. Eximere tempus, diem, dicendo, aliudve agendo, ne susceptum geratur negotium, *Amuser, faire perdre le temps de faire ou de continuer quelque chose; Eluder l'affaire & en empescher l'execution.*

EXISTIMO.

1. EXISTIMARE benè, *vel*, malè de aliquo, *Auoir bonne ou mauuaise opinion de quelqu'vn.*

Homo, ipse de se benè existimans, seseque diligens, *Vn homme, qui a bonne opinion de soy, & qui ne cherche que ses plaisirs & ses interests.*

2. Exis-

2. Existimare de aliqua re, (hoc est,) iudicium de illa ferre, *Porter iugement de quelque chose, dire ce qu'on en pense.*

EXISTO.

1. Existere dicitur, quod derepentè ac velut ex improuiso alicundè prodit, v. g.

Delapsus in flumen equus, repentè extitit, *Vn cheual estant tombé dans la riuiere, parut tout d'vn coup hors de l'eau.*

Expectas, dum inferis existat, *Attendez-vous qu'il reuienne de l'autre monde? qu'il ressuscite?*

Existat ille vir cogitatione vestra, *Representez-vous cét homme, figurez-vous qu'il est encor viuant, & qu'il vous apparoit.*

2. E virtutibus beata vita existit, hoc est, fit, nascitur, &c. *La vertu fait le vray bonheur; Pour estre heureux, il ne faut qu'aimer la vertu.*

Vox extitit ex aliquo loco, *Vne voix poussée de quelque endroit vient de se faire entendre, on vient d'entendre vne voix.*

Existunt inter illos, graues controuersiæ, *Ils ont entre eux de grands differens à vuider.*

EXORIOR.

1. Exoritvr noua stella. *Vne nouuelle Estoile se leue.*

2. Nulla exorietur mora, quò minùs id fiat. *Rien n'empeschera, que cela ne se fasse.* Cæs.

Nefaria libido mulieris importunæ repentè exorta est. *Cette femme insolente, fit incontinent éclater son impudique passion.*

Exorta sunt hæc omnia à te. *Vous estes la cause de tout cecy.* Ter.

EXORO.

1. Exorare aliquem. *Obtenir de quelqu'vn ce qu'on luy demande.*

Mihi hic homo exorandus est, *Il me faut gagner cet homme par prieres.* Ter.

Sine, te exorem illis hanc veniam. *Accordez-leur cette grace pour l'amour de moy.* Plaut.

2. Facies exorat amorem. *Vn beau visage enleue*

& rauit le cœur de tout le monde, est vn charme bien puissant pour se faire aymer. Ouid.

EXPEDIO.

1. EXPEDIRE nodum, fasciculum, ferrum, *Défaire vn nœud, délier vn paquet, tirer vne épée de son fourreau.*

Expedire arma & equos, *Tenir les cheuaux & les armes prestes.*

2. Expedire & explicare negotium, *Déueloper vne affaire, s'en délivrer*; Se ex turba, *Liu.* Se ex laqueis, è seruitute. (Plaut.) *Rompre ses liens, se mettre en liberté*; Se ærumnis, *Se dégager, se délivrer, se garentir, des maux qu'on souffre*; Nomina, *Payer ses dettes.*

Expedire salutem, *Se sauuer, defendre, & mettre sa vie en asseurance, se tirer de quelque danger.*

Se curâ, sollicitudine expedire, *Se tirer de peine*; Se crimine aliquo. Ter. *Se iustifier, se purger de quelque crime.*

Expediam causam aduentus mei. *Ie diray en peu de mots, la cause de mon arriuée.*

3. Optimum est, & expedit, *Il est expediant.*

EXPEDITVS in equo, *Bien à cheual, & armé à la legere.*

Expediti equites, *Cheuaux legers.*

Res expedita & facilis, *Chose aisée, facile, débroüillée.*

Expeditus, solutus, liber, nulla occupatione implicatus, *Vn homme qui est de loisir, qui n'a rien à faire.*

EXPERIOR.

1. EXPERIRI aliquem, alicuius fidem & vires, *Esprouuer quelqu'vn, faire preuue de sa fidelité & de ses forces.*

2. Vltima experiri, *Essayer les derniers remedes.*

3. Ius suum, de iure suo experiri; *vel*, Cum aliquo, aut aduersùs aliquem, iure, aut iudicio, aut apud Iudices experiri, *Poursuiure vn procez, defendre son droit, se pourueoir en justice, demander raison & satisfaction.*

EXPLEO.

EXPLEO.

1. Explevit mundum Deus bonis omnibus, *Dieu a remply le monde de toute sorte de biens.*

Explere numerum, *Remplir le nombre.*

2. Explere animum suum, (Ter.) *Se satisfaire, se contenter*; Desiderium suum, *Contenter son desir*; Famem, sitim, odium, libidinem, auaritiam, *se rassasier, étancher sa soif, assouuir sa haine, satisfaire à sa passion brutale, & à son auarice.*

EXPLICO.

2. Explicare alas. *Déployer les aisles*; Epistolam, *Ouurir vne lettre*; Vestem, *Abattre sa robbe*; Aciem, exercitum, *Mettre vne armée en bataille.* Liu.

Ædificium hoc explicabo, ad illum vsque locum, *Ie continueray ce bastiment iusques là.*

2. Explicare se dicendo; mentem, sententiam suam de quaque re verbis explicare, *Expliquer sa pensée, declarer son sentiment.*

Explicare, dilatare, diffundere, amplificare quidpiam, *Amplifier quelque chose.*

3. Explicare atque expedire negotium, *Débrouiller vne affaire, la mettre en bon estat.*

Explicatam, expeditam tibi rem dabo. (Plaut.) Tibi prouinciam tradam explicatam. *Ie vous remettray l'affaire, le gouuernement de la Prouince en tres-bon estat.* Cic.

Cinctam periculis vrbem explicare, *Asseurer le salut d'vne ville contre les dangers qui la menaçoient de tous costez.*

Me tuis explicabo laqueis, *Ie me deffendray bien de vos artifices.*

Porrigit se ad alienas vtilitates virtus atque explicat, *La vertu estend son soin & son estude à l'vtilité d'autruy.*

4. Illustris & explicatus locus, *Vn lieu qui est éclairé, & découuert.*

Explicatam & exploratam habere rationem salutis suæ, *Estre en asseurance, hors de crainte & de danger.*

EXPLO

EXPLODO.

1. EXPLODERE, displodere tormentum aut aliam belli machinam, *Tirer vn canon, ou autre machine de guerre.*

2. EXPLODERE, exsibilare, sibilis atque conuicio explodere aliquem, *Chasser quelqu'vn auec honte, le siffler.*

Explodere, reiicere aliquam sententiam, *Rejetter vne opinion.*

EXPLORO.

1. EXPLORARE aurum Lydio lapide, *Esprouuer de l'or, auec la pierre de touche*; Locum aliquem, *Visiter vne place*; Tacto venam, *Tuster le poux*; Hostium copias, *Reconnoistre l'armée ennemie.*

2. Exploratum habeo, *Ie suis certain.*

Rem illam habeo exploratissimam; *vel*, Exploratum est mihi hac de re, *Ie suis certain & asseuré de cette chose.*

Explorata nobis victoria est, *La victoire nous est asseurée.*

EXPONO.

1. EXPONERE, in sole fenum, vt siccescat. *Exposer du foin au Soleil, pour le faire secher* Colum.

Frumentum exponere, *Mettre du bled en vente.*

Exponere mercem. *Etaler de la marchandise.*

2. Exposita prouincia ad prædandum, *Vne Prouince exposée, abandonnée au pillage, donnée en proye.*

Exponam vobis breuiter, quid hominis sit. *Ie vous diray en peu de mots, quel homme c'est.*

Exponere rem gestam ordine. *Declarer auec ordre, comment la chose s'est passée.*

EXPRIMO.

1. Exprimere vuam. *Presser vn raisin.* Plin.

2. Pecuniam ab aliquo exprimere extorquere; *Tirer de l'argent de quelqu'vn, soit par force, soit par finesse.*

3. Effigiem, imaginem exprimere, *Tirer au vif, pourtraire.*

Expressa, in cera & anulo, imago, *Image du cachet empraincte, imprimée sur la cire.* Plaut.

Aliquem

Aliquem, *vel*, alicuius mores, imitando, aut oratione exprimere, *Imiter, contrefaire quelqu'vn.*

4. Exprimere literas putidius, *Exprimer, prononcer les lettres de mauuaise grace*; Verbum verbo *Rendre mot à mot*; Ad verbum de Græcis literis, *Traduire le Grec mot pour mot.*

Expressus omnibus verbis sermo, *Vn discours reduit mot pour mot.*

EXPVGNO.

1. Expvgnare vrbem. *Se rendre maistre d'vne ville, la prendre par force.*

2. Expugnabo eius pertinaciam. *Ie vaincray son opiniatreté.* Liu.

Expugnauit eius pudicitiam. *Il luy a rauy l'honneur.*

Illud rationibus expugnabo. *Ie l'emporteray par la force de mes raisons.*

EXQVIRO.

1. Ab, ex, *vel*, de aliquo exquirere quidpiam, *S'informer, s'enquerir diligement de quelqu'vn, faire vne recherche exacte de quelque chose.*

Consilium, iudicium, sententiam alterius exquirere, *Demander conseil, auis à vn autre.*

2. Exquisitâ doctrinâ, exquisito iudicio virum, verbis exquisitissimis laudare, *Louer vne personne tres iudicieuse & tres-sçauante, auec des termes fort auantageux.*

3. Non debes facta huius hominis ad antiquæ religionis rationem exquirere, *Vous ne deuez pas examiner les actions de cét homme, dans la rigueur & selon les maximes de l'ancienne religion.*

EXSOLVO.

1. Exsolvere aliquem vinculis, *Deslier quelqu'vn, le mettre en liberté.*

2. Exsoluere fidem. *S'acquiter de sa promesse.*

Exsoluere vota. *Rendre, ou accomplir les vœux qu'on a faits.*

Exsoluere aliquem religione, sollicitudine, &c. *Déliurer, tirer quelqu'vn de scrupule, de la peine où il est.*

EXTINGVO.

1. Extinguere incendiū, *Esteindre vne incēdie.*

Deficere

Deficere Sol & extingui visus est, *Le Soleil parut eclipsé.*

2. Extinguere animum, *Oster le courage*; Belli, seditionem, *Esteindre vne guerre, appaiser vne sedition*: Consuetudinem, legem, *Abolir, casser, oster vne coustume, vne loy*, Formam, (Ter.) *Perdre; effacer la beauté, défigurer la visage.*

3. Extingui, *Mourir.*

EXTO.

1. EXTANT illius libri, *On a ses liures, ils sont imprimez.*

Extat ex aqua solo capite, *Il ne monstre que la teste hors de l'eau.*

Extat è terra, sesquipede, *Il est hors de terre d'vn pied & demy.*

2. In hoc extabit tua virtus, *En cela vostre vertu paroistra.*

Qualis in te extitit? *De quelle maniere s'est-il comporté enuers vous? comment est ce qu'il vous a traitté?*

EXTOLLO.

1. EXTOLLERE caput, *Hausser la teste.*

2. Aliquid verbis extollere, (*Sallust.*) in maius extollere. (*Liu.*) *Exaggerer, amplifier vne chose, la faire plus grande qu'elle n'est.*

Eum gloria ad cœlum extulit. *La gloire l'a esleué iusques dans le Ciel.*

Egregia facta maiorum, te extollunt, *Les belles actions de vos ancestres vous enflent le cœur, vous rendent orgueilleux.*

Extollere se gloriando & prædicatione. *Se vanter, s'enorgueillir.*

EXVLTO.

1. EXVLTARE lætitiâ, triumphare gaudio, *Triompher de ioye.* Voyez *Triumpho.*

In alicuius malis exultare, *Se réioüir du mal d'vn autre.*

Hominem iuueniliter exultantem, exultantem & præfidentem sibi; furentem, exultantemque continui, *I'ay arresté les saillies & la fougue de ce ieune temeraire, de cet éuenté.*

EXVO.

EXVO.

1. Exuam illum veste, *vel*, illi vestem. *Ie le dépoüilleray.*

Serpentes senectam exuunt. *Les serpens se dépoüillent de leur vieille peau.* Plin.

2. Exuere jugum, *vel*, se jugo. *Secoüer le joug.* Liu.

Exuere seruitutem. *Se mettre en liberté, rompre les liens de son esclauage.*

Exuere hostem castris. *Chasser l'ennemy de son camp.* Liu.

Ea res gratiam nouitatis exuet. *Cette chose cessera d'estre nouuelle, perdra la grace de la nouueauté* Plin.

Exuere hominem ex homine, *vel*, Exuere humanitatem. *Se dépoüiller de toute humanité.*

Exuere antiquos mores. *Se dépoüiller de ses anciennes façons de faire.* Liu.

F.

FACESSO.

1. IVssa facessunt. *Ils font ce qu'on leur commande.* Virg.

2. Facessere alicui negotium, & periculum. *Faschér quelqu'vn, & le mettre en peine.*

3. Facesse hinc. *Ostez-vous d'icy.*

Facesse hinc Tarquinios. *Chassez d'icy les Tarquins* Liu.

FACIO.

1. FACERE, exercere artem aliquam, *Faire vn mestier.*

Facio argentariam, tu verò facis, exerces Pyraticã, *Ie suis Banquier; & vous exercez la Pyraterie.*

2. Facere, (absolutè,) *vel*, Rem sacram facere (hoc est) sacrificare, *Sacrifier, faire vn sacrifice.*

3. Fac amus, demus, ponamus rem ita esse, *Posons que cela soit ainsi.*

4. Facere, stare ab aliquo, & cum aliquo, aut ab eius partibus, *Estre du costé, suiure le party de quelqu vn.*

5. Facere nomen, aut nomina, est, referre in rationum tabulas, aliquid sibi ab alio, aut alteri à se deberi. *Mettre sur son liure de compte, la somme*

que

que nous deuons, ou qui nous eſt deüe, & le nom de nos debiteurs & creanciers.

6. Facere gratulationem ad omnia templa, *Rendre graces à Dieu auec ſolemnité, pour quelque heureux ſuccez*; Quod nos Galli dicimus, *Chanter le* Te Deum.

7. Magnum ſe effecſſe, *vel*, feciſſe arbitratur, quod &c. *Il croit d'auoir fait vn grand coup, vne action glorieuſe, d'auoir bien reüſſi, d'auoir beaucoup fait.*

8. Quid hoc homine, *vel*, huic homini faciatis? *Que feriez-vous de cet homme?*

Quid facias? ſic viuitur. *Que feriez-vous là? c'eſt maintenant la mode.*

9. Si quid eo factum eſſet, ſi quid ei humanitùs accidiſſet, *S'il luy fuſt arriué quelque malheur, s'il fuſt mort.*

10. Melius huic ægroto fieri cœpit, *Ce malade commence à ſe mieux porter.*

Melior fit, melior eſt, meliuſculus eſt ægrotus. Celſ. *Le meſme.*

11. Non faciam, non committam, vt enumerem, &c. *Ie n'ay garde de faire icy le denombremẽt, &c.*

12. Faciunt animos diuitiæ. *Les richeſſes nous font deuenir inſolents, nous inſpirent l'orgueil, nous enflent le cœur.* Liu.

FACERE alicui animum, (Liu.) *Donner courage à quelqu'vn*, Æs alienum, *S'endetter*; Auctoritatem, *Donner credit*; Caſtra, *Camper*; Coniecturam, ex, de re aliqua, (Ter.) *Coniecturer*, Confeſſionem (Liu.) *Confeſſer, auouer*, Conuicium, contumeliam alicui, *Dire des iniures à quelqu'vn, luy faire affront*; Copiam & poteſtatem, Plaut. *Permettre, donner congé*; Deditionem, *Se rendre à l'ennemy*, Defectionem, rebellionem, *Se reuolter*; Faſtidium, *Donner du dégouſt, de l'ennuy*; Eidem, *Perſuader, faire qu'on croye ce que nous diſons*; Fugam, *Fuir, & mettre en fuitte*; Gratiam omnium iniuriarum, *Pardonner, faire grace entiere*; Imperata, *Obeir*; Lucrum, quæſtum *Gaigner*, Medicinam morbo, *Remedier à la maladie*; Miſſum aliquid, *Laiſſer paſſer ſous ſilence quelque choſe, n'en point parler*; Negotium alicui, *Incommoder*

der quelqu'vn, le troubler ; Optionem, *Donner le choix*; Officium,) Ter. *Faire son deuoir*; Pactionem cum aliquo, *Traitter, contracter auec quelqu'vn*; Rem, pecuniam, (Ter.) *Amasser du bien & de l'argent*; Periculum, *Essayer, éprouuer* ; Planum, *Rendre clair & facile ce que nous disons* ; Progressum in studiis, *Profiter* ; Promissum, *Accomplir sa promesse*; Pudorem, verecundiam, *Faire honte*; Rem aliquem, *Accuser quelqu'vn* ; Spem, *Donner esperance* ; Silentium, audientiam, *Faire silence, ou le faire faire aux autres* ; Stomachum alicui, *Fascher quelqu'vn, le faire mettre en colere* ; Stipendium, *Seruir & suiure l'armée* ; Trepidationem, pauorem, *Faire peur, donner l'alarme*: Vela, *Faire voile, nauiger* : Verba, *Parler, discourir.*

Vitium, labem paries facit. *La muraille se dément, se creuasse.*

Non possum facere, quin hoc adiiciam, *Ie ne puis m'empescher d'adiouster cecy, ie ne puis que ie ne die encore cecy.*

FALLO.

1. Nihil me fefellit. *Il ne m'a point trompé.* Ter.

Falsus es. *Vous vous estes abusé.* Ter.

Longè fallitur opinione, *Il se trompe fort.*

Nisi fallor, nisi me fallo, nisi me fallit animus, *vel*, opinio, *Si ie ne me trompe.*

Si sciens fallo, tum me Deus, &c. (iurandi formula) *Si ie trompe à escient, ie veux que Dieu, &c.*

2. Fallere promissum, (Curt.) *Ne garder pas sa promesse* ; Fidem, *Fausser sa foy* ; Spem alicuius, *Tromper l'esperance de quelqu'vn.*

3. Fallere arte moras, horas sermonibus. (Ouid.) *Faire par son addresse, & par ses discours que le temps ne dure pas.*

Curas fallebat somno. *Il charmoit par le sommeil ses ennuis.* Hor.

4. Litera fallit oculos. *Cette lettre est si menuë qu'on ne la peut lire* Ouid.

Edentes in fico absynthium, fallunt amaritudinẽ, *Ceux qui mangent de l'absynte auec de figues n'en*

n'en sentent point l'amertume. Plin.

5. Prærupta saxa vestigium fallentia. *Des rochers escarpez, ou l'on ne peut marcher sans glisser & tomber.* Curt.

Fallente vestigio, decidit in fossam, *Ayant glissé, ayant fait vn faux pas, il tomba dans le fossé.*

FAVEO.

1. FAVERE pueris, *Fauoriser les enfans.*

2. Alicuius honori, laudi & gloriæ fauere, *Contribuer quelque chose à l'honneur, à la gloire de quelqu'vn.*

3. Fauere linguis, ore, *Se taire, faire silence, escouter.*

FENERO, & or.

1. FENERARE, aut fenerari, est, fenerationem exercere, *Bailler à vsure.*

Fenerari suam, alteriusve pecuniam, *Bailler son argent à interest.*

Fenerare ab aliquo pecuniam; est fenore illam occupare, *Donner à interest.*

Fenerari & diripere Prouincias. *Piller les Prouinces par des vsures.*

2. Beneficium, gratiam fenerari dicitur, qui alteri dat beneficium, vt maius accipiat, *Faire vn plaisir pour en receuoir vn plus grand* Senec.

Feneratum beneficium. *Vn seruice bien recompensé, payé auec vsure.* Ter.

FERIO.

1. FERIRE, percutere aliquém securi, *Trancher la teste à quelqu'vn.*

Ferire frontem, (Doloris atque indignationis signum quoddam est,) *Se frapper le front.*

2. Ferire animum, oculo & aures, *Toucher viuement, faire impression, émouuoir, frapper, l'esprit, les yeux, les oreilles.*

3. Verbis, oratione, dicendo ferire aduersarium, *Relancer son aduersaire, le picquer viuement par ses paroles.*

4. Ferire fœdus cum aliquo, *Faire alliance auec quelqu'vn.*

(Ductâ metaphorâ à ritu veteri Romanorum in contrahendo fœdere ; porcum enim feriebant hâc verborum formula, SI PRIOR DEFECIT ROMANVS, TV, ILLO DIE, IVPITER, EVM SIC FERITO, VT EGO HVNC PORCVM HODIE FERIAM, TANTOQVE MAGIS FERITO, QVANTÒ MAGIS POTES, POLLESQVE. *Liu.* 1.)

FERO.

1, FERRE, gestare vterum, ventrem. (*Liu. Col.*) partum, (*Plin.*) *Porter vn enfant en son sein, estre enceinte, estre grosse (si c'est vne femme,) estre pleine, si c'est vne beste.*)

2. Ferre aduersas res, *Estre patient dans sa mauuaise fortune, souffrir auec patience les disgraces & les afflictions qui nous arriuent.*

Ferre acceptum & expensum, *Escrire sur son liure de conte, le receu & le dépensé.*

Ferre ad, *vel*, in astra, in cœlum, *Loüer hautement.*

Ferre suffragium, *Donner son suffrage, sa voix:* Omnia suffragia tulit. *Il a eu toutes les voix, tous luy ont donné leurs suffrages.*

Ferre repulsam, *Estre débouté, receuoir vn refus, estre débouté de ses pretentions.*

Ferre conditionem. *Faire vn offre, proposer vne condition.*

Ferre fructum præmium pœnam ex aliqua re, *Receuoir du profit ou du domimage de quelque chose.*

Ferre aliquem in oculis, *Aymer quelqu'vn auec tendresse.*

Ferre sententiam. *Prononcer sentence, dire son auis.*

Ferre iudicem alicui, *Permettre à quelqu'vn de choisir le Iuge qu'il voudra.*

3. Ferre ad populum, *Proposer au peuple.* v. g. Legem aut rogationem, *Proposer vne loy pour estre receue*, Quæstionem de aliqua re, *Proposer qu'on informe de quelque chose*; Priuilegium de aliquo, *Proposer vne loy particuliere contre quelqu'vn.*

4. Quod posces, feres. *Vous obtiendrez ce que vous demanderez.*

Ela

Elephantes fert Africa. *L'Afrique produit des Elephans.* Plin.

Vina, quæ ferunt vetuſtatem, *Vins de garde, qui ſe gardent long temps.*

Haud clàm tulit iram. *Il ne diſſimula pas ſa colere.* Liu.

Si ita commodum veſtrum fert, ſi rationes veſtræ ita ferunt, *Si c'eſt voſtre commodité, ſi vos affaires vous le permettent.*

Natura fert, vt &c. *C'eſt vne choſe naturelle, que, &c.*

Dum ætatis tempus tulit, militaui, *I'ay ſuiuy les armes, tandis que mon âge me l'a permis.*

Haud feres hoc inultum, *Tu le payeras, ie me vengeray de cela.*

Iter, quod ferebat ad portam, *Le chemin qui menoit à la porte.*

Suſque deque fero. *Cela m'eſt indifferent, ie ne m'en ſoucie point.* Gell.

Vt ferunt, vt fertur, vt fama fert, *Comme l'on dit.*

Vt mea fert opinio, *Comme ie penſe.*

FIDEIVBEO.

FIDEIVBERE, eſt, fide ac periculo ſuo ſuadere, vt id fiat, quo de agitur, *Eſtre caution, répondre pour quelqu'vn, eſtre ſon garant.*

Quantam pecuniam credidero, fide tua eſſe iubes; (ſup. creditam.) *Repondez-vous de l'argent que ie luy preſteray? vous rendez-vous ſa caution?*

FIDEIVSSOR, *Celuy qui répond, qui prend à ſes perils & fortunes.*

FIGO.

1. Palum humi figere, *Ficher vn pieu en terre.* Col.

Figere pedem, *Affermir ſon pied, s'arreſter.* Virg.

Figere ſagittâ ceruum, *Percer d'vne fleche vn cerf.* Virg.

2. Figere legem, *Publier vne loy; (parce que pour la publier, on auoit coutume de l'attacher contre vne muraille ou autre choſe.)*

Oſcula figere, *Baiſer.* Virg.

3. Figere, lacerare, configere, proſcindere aliquem maledictis, *Dire des paroles injurieuſes contre quelqu'vn.*

4. Garrulitati tuæ fige modum, *Moderez voſtre babil.* Hor.

5. Mea omnia ſtudia, omnem operam, induſtriam, cogitationem, mentem denique omnem, in illa re fixi ac locaui, *I'ay attaché tous mes ſoins & toutes mes penſées à cette choſe.*

6. Si hæc mala fixa ſunt, *Si on ne peut euiter ces maux.*

Fixvm & ſtatutum eſt, *C'eſt vne choſe concluë & arreſtée.*

Animo fixum tenere aliquid, *Eſtre determiné à faire quelque choſe.*

Fixum, ratum, firmum, ſtabile conſilium, *vel*, decretum, *Vn deſſein, vne reſolution, vne volonté ferme & arreſtée.*

FINGO.

1. Fingere & formare, *Faire, former.*

Aues, ſuos nidos fingunt. *Les oyſeaux bâtiſſent leurs nids.*

Ad honeſtatem finxit te natura. *La nature vous a donné vn rare genie pour la vertu, & de l'inclination à tout ce qui eſt honneſte.*

Verſus fingere, *Faire des vers.* Hor.

E cera *vel*, In ceris fingere. *Façonner auec de la cire.*

Ab Liſippo ſolo fingi volebat Alexander. *Alexandre ne vouloit point, qu'autre que Liſippus fiſt ſtatuë.*

2. Summum oratorem fingére. *Faire le portrait d'vn Orateur acheué.*

Fingere ſe in omnes formas. *Prendre tout ſorte de poſture, & de viſage.*

Se totum, ad arbitrium & nutum meum fingit & accomodat. *Il fait tout ce que ie veux. Il m'obeït en toutes choſes.*

3. Aliquid animo & cogitatione fingere. *Imaginer quelque choſe.*

Eum te esse finge, qui sum ego. *Figurez-vous que vous estes celuy que ie suis.*

Fingis ex tua natura cæteros, *Vous croyez que les autres sont cõme vous, qu'ils vous ressemblent.*

3. Crimen fingere. *Controuuer vn crime.*

Fingit causas, ne det. *Il inuente des pretextes, pour ne le pas donner.* Ter.

Fugam fingit. *Il fait semblant de fuir.*

Fingit se non audire. *Il fait semblant, il feint de ne pas oüir.*

Fingere amicitias. *Feindre des amitiez.*

Vultum fingit. *Il prend vn autre visage.*

Vultum & incessum alterius fingere. *Contrefaire quelqu'vn.*

FIRMO.

1. FIRMARE scipione vestigia, *S'appuyer sur vn baston.*

2. Firmare fidem (Ter.) *Donner des asseurances de sa parole*; Imperium, *Asseurer son gouuernement*; Locum præsidio, *Mettre garnison dans vne place*, Vocem, *Soustenir sa voix.*

Consilio & ratione nondum firmatus adolescentis animus, *L'Esprit d'vn ieune homme, qui n'a pas encore assez de fermeté, de iugement & de conduitte.*

FLAGRO.

1. FLAGRAT domus, *La maison brûle.*

2. Flagrat odio publico, *Il est hay de tous, ou, il hait tout le monde.*

Flagrat amentiâ, *Il est deuenu fou*, Cupiditate, *Il meurt d'enuie, il brule de desir.*

Flagrant apud illum vitia libidinum, *Il nourrit, il entretient dans son cœur des flammes impudiques, qui le bruslent, qui le deuorent.*

Omnia in illum odia ciuium flagrant, ardent. *Tout le monde luy veut mal, il est l'objet de la haine publique.*

Bello, & peste flagrat hæc regio, *La guerre, & la peste sont allumées, font de grand rauages dans ce pays.*

FLOREO.

1. Florent arbores, *Les arbres fleurissent.*

2. In

2. In illa re, floret inter æquales, *Il excelle en cela par dessus ses égaux.*

FLORERE ingenio. *Auoir bon esprit*; Ætate, *Estre en la fleur de son âge*; Formâ, *Auoir le visage bien fait*; Existimatione, *Estre dans l'estime*; Gratia & auctoritate, *Estre en grand credit*; Gloriâ, *Estre honnoré de tout le monde*

FLVCTVO.

1. FLVCTVAT nauis, summâ aquâ, *Le nauire flotte sur les eaux.*

2. Fluctuat animo, *vel*, eius animus fluctuat, *Il ne sçait à quoy se resoudre.*

Fluctuare in re aliqua, *Estre en doute, en suspend, ne sçauoir quelle resolution on doit prendre, ce qu'on doit penser sur quelque chose, n'estre pas encore determiné & resolu sur quelque affaire.*

Tota re etiamnum fluctuat, *Il n'y a rien encore de determiné; la chose est incertaine.*

FLVO.

1. Fluit amnis in illam partem, *La riuiere coule vers ce lieu, prend son cours & sa pente de ce costé.*

2. Eius ore, melle dulcior fluebat oratio. *Son discours couloit plus doux que le miel.*

Cùm hæc doctrina, longè latéque flueret. *Cette doctrine s'estant respanduë bien loing.*

Liberè fluens oratio. *Vn discours coulant.*

Fluunt ei arma de manibus. *Les armes luy tomblent des mains.*

Fluere mollitiâ & luxu, *Estre plongé, estre dans les delices.*

Fluunt corporis voluptates. *Les plaisirs du corps s'écoulent, se passent.*

Omnia fluunt ad illius voluntatem. *Il a tout ce qu'il sauhaitte.*

Videamus, quò fluant hæ rationes. *Voyons, où vont aboutir ces raisons.*

FRANGO.

1. FRANGERE ouum, crus, brachium, *Casser vn œuf, rompre vn bras, vne iambe.*

2. Aliquem frangere, abiicere, domare, debilitare

bilitare, *Vaincre quelqu'vn, l'abbatre, l'atterrer, le surmonter.*

Frangere illius audaciam, conatus consilium, furorem, *Reprimer son audace, rompre ses efforts, les rendre inutiles, s'opposer à ses desseins & à sa fureur, dompter son insolence.*

Frangere illius sententiam, *Refuter, renuerser, destruire son opinion.*

3. Fidem, promissum, fœdus frangere, *Violer sa foy, rompre vne alliance, vne amitié.*

4. Dum se frigus, ventus, tempestas frangit, *Pendant que le froid s'addoucit, que le vent s'abbat, que la tempeste s'appaise.*

Eius animum patientiâ frangam meâ, *Ie le gagneray, ie le flechiray par ma patience.*

6. Frangi metu, dolore, molestia debilitari, *Se laisser vaincre & abbattre à la crainte, à la douleur, à la tristesse.*

FRAVDO.

1. FRAVDARE, fallere, *Tromper.*

Fraudare aliquem pecuniâ. *Ne payer pas à quelqu'vn l'argent qui luy est dû.*

2. Fraudare se victu suo. (Liu.) *Se refuser ce qui est necessaire pour sustenter sa vie.*

FREQVENTO.

1. FREQVENTARE locum aliquem, *Aller souuent, se trouuer souuent en quelque lieu, le peupler, y assembler beaucoup de monde.*

Frequentatur illa domus, *Cette maison est frequentée, il y va beaucoup de gens.*

2. Frequentare vocem aliquam, *Se seruir souuent de quelque mot.*

Voyez Frequens *en la 2. Partie.*

FRVSTROR.

Spe & expectatione sua frustrari, excidere, *Estre trompé, frustré dans son attente.*

Sæpè iam me spes hæc frustrata est, *Cette esperance m'a souuent trompé.*

Ne frustretur ipse se, *Qu'il ne s'abuse luy-mesme.*

Hæc

Hæc res frustratur laborem meum & expensas, *Ie pers inutilement ma peine & mon argent en cela.* Col.

FVGIO.

1. Fvgere è conspectu alicuius. Ter. *S'enfuir, s'oster de deuant quelqu vn* : Illum oculis fugere, *Ne le vouloir pas regarder.*

2. Fugit illud è manibus : *vel*, mihi fugit illa res, *Cela m'a e'chappé des mains.*

Fugit me, illum admouere, *Ie ne me suis pas souuenu de l'aduertir.*

Non me fugit. *Ie n'ignore pas.*

Fugit aciem, huius rei tenuitas, *Cette cho*e *est si déliée, qu'on ne l'a peut apperceuoir.*

FVNDO.

1. Aquam fundere, *Verser de l'eau.*

2. Fundere versus, orationem, oracula, *Faire des vers, ou vn discours sur le champ*; *Dire, prononcer des oracles.*

3. Terra flores ac fruges fundit, (hoc est) vbertim edit, emittit cum maxima largitate, *La terre produit des fleurs & des fruits en abondance.*

4. Hostium copias fundere, delere, *Défaire vne armée, la mettre en déroute*: Fusi per agros homines, *Des hommes dispersez par les champs.*

5. Vitis in omnes partes funditur, *La vigne estend ses branches de tous costez.*

Aër fusus & extenuatus. *Vn air subtil & raresié.*

FVNGOR.

1. Fvngi aliquo munere, *Exercer vne charge.*

Fungi officio, *vel*, officium, Ter. *Faire son deuoir.*

Fungi vice, *vel*, vicem alienam. Liu. *Faire l'office d'vn autre.*

2. Prosperâ fungi fortunâ, *Auoir la fortune fauorable.*

3. Fato functus. (*Quintil.*) Morte functus, (*Ouid.*) Vitâ functus, (Papin.) *Qui est mort, qui est decedé.*

G

GAVDEO.

GAVDE, & benè rem gere. *Hor.* (salutationis formula,) *Tenez-vous joyeux, & faites que tout aille bien.*

Gaudebis facto, crede mihi, *Croyez-moy, vous serez bien aise de l'auoir fait.* Ter.

Gaudeo in sinu, *vel*, mecum tacitus gaudeo. *Ie dissimule, ie cache ma ioye: ie me réjoüis en moy-mesme.* Ter.

Tuum gaudeo gaudium, *Ie me réjoüis de vostre joye.*

Nam hunc scio, mea solidè solum gauisurum esse gaudia. *Car ie sçay, que nul ne sera si sensiblement touché de mon bon-heur, que luy.* Ter.

Gaudere aliqua re. *Se plaire à quelque chose.* Virg.

GERO.

1. GERERE, gestare, *Porter.*

2. Gerere rempublicam, aut publicam rem, *Gouuerner, administrer les affaires publiques*: Magistratum, munus aliquod, *Exercer quelque charge.*

Malè gerit negotium, *vel*, suam rem malè gerit. *Il fait mal ses affaires.*

Gerere amicitiam, odium, *Estre amy de quelqu'vn, le hair.*

Inimicitia cum aliquo gerere, *Vouloir mal à quelqu'vn, estre son ennemy.*

Gerere bellum, *Faire la guerre*; Morem alteri, *Obeïr à vn autre.* Gerere morem animo, (Ter.) *Suiure ses inclinations*, Personam gerere alterius, *Tenir la place d'vn autre, representer sa personne, exercer la charge d'vn autre en son absence:* Ingenium gerere callidum, *Estre fin,* Plaut.

Animum gerere muliebrem. *Estre mol, lasche, effeminé,*

effeminé, n'auoir point de cœur. Liu.

Gerere se pro philosopho, *Faire le Philosophe, vouloir passer pour Philosophe.*

Gerere se vt hæredem, *Se porter pour heritier.*

Honestè, turpiter, perditè se gerere, *Faire des actions honteuses, des actions d'vn perdu.*

Præ se gerit vtilitatem quandam hæc res, *Cette chose paroit vtile.*

Speciem teli gerit, *Cela ressemble à vn iauelot.* Col.

GRASSOR.

1. Aduersùs, *vel*, in aliquem grassari, *Courir sus, se ietter sur quelqu'vn.* Liu.

In possessionem huius agri grassati sunt. *Ils se sont emparez de ce fonds.*

2. Ad gloriam, virtutis viâ grassari. *Aller à la gloire par le chemin de la vertu.* Salluſt.

Iure grassor, non vi. *I'agis par voye de iustice, & non par voye de force,* Liu.

Consilio grassemur, si nihil vires iuuant, *Agissons par conseil, où la force paroit inutile.* Liu.

GRAVOR.

Non grauabor dicere quid sentiam. *Ie ne feray point difficulté de dire mon sentiment.*

Id facere non grauarer. *Ie le ferois volontiers & sans nulle peine.*

Quamquam grauatus, accessi tamen. *Ie suis venu quoy qu'à regret.*

H.

HABEO.

1 HABERE in sua potestate aliquem. *Auoir quelqu'vn en son pouuoir.* Cæs.

2. Habere cognitum, exploratum, perspectum, certum, compertum; pro certo, pro comperto habere aliquid, *Tenir vne chose pour asseurée, en estre*

certain, en auoir vne parfaite connoiſſance, en eſtre parfaitement informé.

3. Habere aliquem anxium, ſollicitum, occupatum, exercitum. *Tenir en peine quelqu'vn, luy donner de l'occupation & de l'exercice.* Plaut.

Hoc malè habet virum. *Cela le met en peine.* Ter.

Quæ nunc te habet ſollicitudo? *Qu'eſt-ce qui vous tient maintenant en peine?* Plaut.

5. Habere aliquem benè, malè; liberaliter, acerbè, *Traitter quelqu'vn auec honneur, auec douceur; ou au contraire, luy faire vn mauuais traitement.*

Habet illum arctè, contentéque, *Il le tient de court, & à l'eſtroit.* Plaut.

Ætatem ſuam benè habet. *Il ſe traitte bien.* Plaut.

Parcè & duriter ſe habet. *Il vit en meſquin.* Ter.

5. Habere aliquem, loco, in loco patris, pro patre; pro hoſte, in numero hoſtium. *Conſiderer quelqu'vn comme ſon pere, le tenir, le mettre au nombre de ſes ennemis.*

In turpiſſimis rebus hoc habeo, *Ie mets cecy au rang des choſes les plus deshonneſtes.*

Voluptas in rebus bonis habenda non eſt, *La volupté ne doit point eſtre miſe au nombre des bonnes choſes.* Cic.

6. Iter, mare, locum aliquem habere infeſtum; eſt, incommodum, periculoſum illum reddere, *Infeſter quelque lieu; cela ſe dit des lieux, des chemins, des paſſages qui ſont peu ſeurs, à cauſe des voleurs, des ſoldats, de la peſte, &c.*

7. Habere, pro habitare; Illic habet, *Il demeure là.*

Habet ſe propè palatium, *Il loge auprez du palais.*

Has habet ædes, *vel*, in his ædibus, *Il eſt logé en cette maiſon.*

8. Audire habeo, quid ſentiat. *Il faut que ie ſçache ſon ſentiment.*

Nihil

Nihil habeo ad te ſcribere, *Ie n'ay rien à vous eſcrire.*

Quid habes dicere de illo? *Qu'auez-vous à dire de luy?*

Quid habeo aliud, Deum precari? *Quelle autre choſe ay-je à demander à Dieu? quelle autre priere à luy faire?*

De illa re, tantùm habeo polliceri, *Touchant cela, ie vous puis ſeulement promettre.*

9. Sic habeto, vnum hoc ſic habeto, illud velim ſic habeas, me ei non defuturum, *Soyez certain, ſçachez, ſoyez aſſeuré, ie vous prie de croire, que ie ne l'abandonneray point.*

10. Bellè habet, bellè, benè, præclarè ſe habet.
Il ſe porte bien, il eſt contant, ſes affaires ſont en bon eſtat.

Benè habet, benè ſe res habet. *Tout va bien.*

11. Habemus hominem ipſum. *Nous le tenons.* Ter.

Habet, captus eſt, *Il en tient, il eſt attrappé, il eſt pris.*

Satis habeo, *Il me ſuffit, ie ſuis contant.*

Parum habuit hoc facere. Sall. *Il ne s'eſt pas contenté de faire cela, Il ne s'eſt pas arreſté là.*

12. Habent tibi benè principia, *Vous auez bien commencé.* Ter.

13. A quo id habes? *De qui auez-vous appris cela?*

14. Magnos habet in literis progreſſus, *Il a beaucoup profité en l'eſtude des lettres.*

15. HABERE in animo, *Auoir la pensée, le deſſein, la volonté, &c.* Habere aliquem in honore, *Honorer quelqu'vn*; Habere illum in deliciis, *L'aymer, ſe plaire en ſon amitié*; In matrimonio puellam, *Auoir vne fille en mariage*; Aliquid in promptu, *Auoir vne choſe toute preſte*; Quidpiam in perditis ac deſperatis, *Abandonner, laiſſer à l'abandon quelque choſe, la tenir pour perduë.*

Habere bonum, magnum animum, & ſpem bonam, *Auoir grand courage & bonne eſperance*; Fidē

alicui, *Croire quelqu'vn*; Honorem alteri, *vel* precipuo honore. *Caſ.* in honore alterum, *Honorer, reſpecter vn autre*; Odio aliquem, *vel*, odium in aliquem, *Hair quelqu'vn*; Nullo loco aliquid, *Ne tenir aucun conte de quelque choſe*; Alterum ludibrio, deſpicatui, & deſpicatum, (Ter.) *Mépriſer, ſe mocquer d'vn autre*; Orationem, ad, *vel*, apud aliquem, cum aliquo, *Parler à quelqu'vn, ou deuant luy, ou auec luy*; Rationem ætatis, *Auoir égard à l'aage*: Rem antiquiſſimam, *N'auoir aucune choſe plus à cœur.*

Vtilitatem hæc habet lectio, *cette lecture eſt profitable.*

Hæc habui, quæ de hoc Verbo ſcriberem, *Voila tout ce que i'auois à écrire ſur ce Verbe.*

HÆREO.

1. HÆRENT in ſcuto tela, *Les fléches tiennent contre le bouclier, y ſont attachées.* Liu.

2. Hærebat, hæſitabat in illa re; quò ſe verteret, non habebat. *Il heſitoit, il ne ſçauoit de quel coſté ſe tourner.*

Ei hæret aqua, *Il ne ſçait que dire, il demeure court.*

Hæret eius oratio in ſalebra, *Il s'arreſte en parlant aux paſſages difficiles.*

Lingua hæret metu. (Ter.) Vox faucibus hæret. (Virg.) *La crainte luy lie la langue, l'empêche de parler.*

Non hæret in me, *vel*, mihi peccatum, aut culpæ crimen, *Ie n'ay point failly, cette faute ne tombe point ſur moy, i'en ſuis innocent*

Hæret mihi hæc res in viſceribus & medullis, *I ay cette choſe à cœur.*

Hærent in memoria, quæcumque legi, *Ie me ſouuiens de tout ce que i'ay leu.*

HAVRIO.

1. HAVRIRE aquam de, *vel*, è puteo, *Puiſer de l'eau d'vn puy.*

Haurire poculum, *Vuider vne couppe, boire tout.*

2. Haurire luctum, lætitiam, voluptatem, laudem ex aliqua re, *Receuoir du déplaiſir, de la ioye, de*

de la satisfaction, de l'honneur de quelque chose.

Studia, doctrinam, artes illas ab illis auctoribus hausimus, *Nous auons puisé ces connoissances, chez ces Autheurs.*

Hanc legem à natura hausimus, *Nous auons receu cette loy de la nature.*

3. Haurire ventrem, latus alicuius gladio, *Plonger, enfoncer son espée dans le ventre de quelqu'vn.* Virg. Ouid.

Hauriendus aut dandus est sanguis, *Il faut que nous ayons de leur sang, ou qu'ils ayent du nostre; il faut vaincre ou mourir.* Liu.

4. Flamma multos hausit, *Le feu en a consumé plusieurs.*

Haustæ aquâ naues. *Nauires englouties dans les eaux.*

HORREO.

1. Horrere, *Auoir peur, estre saisi de frayeur & d'vne grande crainte.*

Totus tremo, horreoque; totis artubus contremisco, *Ie tremble de tout mon corps, ie fremis.*

Illius horreo conspectum, *Ie tremble quand ie le voy.*

Minas illius horreo, *Ses menaces m'épouuantent.*

2. Diuinum horrere numen, *Reuerer auec quelque sorte d'horreur, la Majesté de Dieu.*

3. Frigoribus horrere, *Frissonner, trembler de froid.* Col.

Capilli horrent, *Les cheueux se herissent, se dressent en teste.* Ouid.

I.

IACEO.

1. AD quartam iaceo. *Ie suis au lit, ie suis couché iusqu'à quatre heures.* Hor.

2. Iacere in obliuione & silentio, *Estre dans le mépris & dans l'oubly.*

Iacere in luctu, in mœrore, in sordibus, *Estre plongé dans la tristesse.*

Iacet virtus, *On n'estime pas la vertu, elle est méprisée.*

3. Iacet hoc illi nomen in aduersariis, *Il laisse cette dette écrite dans ses broüillards, il ne la met pas au net dans son liure de conte.*

IACIO.

1. IACERE ancoras, *Anchrer, moüiller l'ancre*; Iácere fundamenta, *Ietter des fondemens.*

2. Iácere ridicula, *Dire des railleries*; Contumelias, probra in aliquem, *Dire des paroles iniurieuses a quelqu'vn*; Querelas, *Se plaindre*; Terrores, minas, pericula iacere, denuntiare, *Menacer, épouuanter.*

IACTO.

1. IACTARE se, iactare ceruiculam, *Se remuër, branler la teste*; Iactare aliquem clamore & conuicio, *Ietter par terre quelqu'vn à force de coups, le traitter mal de paroles.*

2. Iactare se, *Se glorifier*; Minas, *Menacer*; Hastam, *Darder vn iauelot*; Rem sermonibus, *Publier vne chose*; Iactari febri, *Estre tourmenté de la fievre.*

3. Iactatur nummus sic, vt nemo scirē possit quid in bonis habeat, *Le prix des monnoyes change si souuent, que personne ne sçait ce qu'il a vaillant.*

ILLIGO.

1. ILLIGARE, includere in aureis poculis emblemata, *Attacher des moulures sur des coupes d'or.*

2. In hoc dicendi genere, illigantur omnes verborum lepôres, *Toutes les beautez du langage ont lieu dans cette sorte de discours.*

Persæ, huic illigati bello, *Les Perses engagez dans cette guerre.*

ILLVDO.

1. ILLVDERE alicui, aliquem, in aliquem, *Se mocquer, se iouer de quelqu'vn.*

Illudere, iocari, ridere, *Railler, rire.*

2. Vestes auro illusæ, (*Virg.*) intextæ, distinctæ, *Habits brochez d'or.*

IM

IMBIBO.

1. Succi penitùs imbibuntur, exſorbentur in pannis, *La teinture penetre les draps.*

2. Quod initio imbiberat, executus eſt, *Il a executé ce qu'il auoit reſolu de faire au commencement.*

Malam de me opinionem imbibit, *Il a conceu vne mauuaiſe opinion de moy.*

IMBVO.

1. IMBVERE veſtem ſanguine, *Tremper ſa robbe dans le ſang, la teindre de ſang.*

2. Imbuere aliquem diſciplinis, ſtudiis, &c. *Inſtruire quelqu'vn, luy donner vne teinture des belles lettres*: Erroribus & ſuperſtitione, *Abbreuuer ſon eſprit d'erreur & de ſuperſtition.*

IMMINEO.

1. Rupes prærupta vrbi imminet, *Vn rocher eſleué commande la ville.*

2. Imminere prædæ, *Eſtre preſt de fondre ſur la proye.*

Imminent in fortunas noſtras, *Ils cherchent l'occaſion de nous rauir nos biens, de nous piller.*

Imminent in occaſionem faciendæ rei, *Ils épient l'occaſion d'executer leur deſſein.*

3. Homo ad cædem imminens, *Vn homme à faire quelque meurtre*; Homo inhianti atque imminenti auaritiâ, *Vne homme d'vne auarice inſatible.*

IMPEDIO.

1. IMPEDIRE, irretire, conſtringere quempiam vinculis, laqueis, &c. *Lier, embarraſſer quelqu'vn dans des filets.*

2. Impedire ſe & implicare negotiis, *vel*, in negotiis, *S'embroüiller, s'embarraſſer en des affaires.*

Animus libidini deditus, amore impeditus, *Vn eſprit addonné à ſes plaiſirs, engagé dans des amours impudiques.*

Impedita reip. tempora, *Temps faſcheux de la republique.*

Iter impeditiſſimum, *Vn chemin tres mauuais & tres incommode.*

IMPENDEO.

1. Gladius impendebat eius ceruicibus, *Vne épée pendoit sur sa teste.*

2. Impendebat vrbi mons altissimus. *La ville estant au pied d'vne montagne.* Cæs.

Bellum nobis atrox impendet, instat, imminet. *Nous sommes menacez d'vne cruelle guerre.*

Impendet mihi tempestas, *La tempeste va fondre sur moy.*

Impendet imber. *Il va pleuuoir.*

IMPERO.

1. Imperare omnibus nationibus, *Commander à tous les peuples.*

Imperare tributum, *Imposer des tailles, des tributs, faire des impositions.*

Singulis vrbibus ducenti nummi, ad, *vel*, in belli sumptus, imperati sunt, *On a imposé sur chaque ville deux cents escus pour les frais de la guerre.*

2. Imperare cupiditatibus, *Estre maistre de ses passions.*

Imperare animo nequiui, quin irascerer. *Ie n'ay pû m'empescher de me mettre en colere, il n'a pas esté en mon pouuoir de dissimuler ma colere.* Liu.

Imperaui egomet mihi, omnia ferre patienter. Ter. *Ie me suis resolu de souffrir toutes choses auec patience.*

Imperare sibi silentium. *S'imposer silence.* Plin.

IMPERTIO.

1. IMPERTIRE, *vel*, impertiri indigentibus de re familiari, *vel*, rem familiarem, *Faire part de ses biens aux pauures.*

Impertire calorem, *Communiquer la chaleur.*

2. Impertiam tibi dolorem meum, *Ie vous feray part de mes déplaisirs, ie vous communiqueray ma douleur.*

Impertio fratri tuo, multam salutem, *vel*, fratrem plurimâ salute. *Ie saluë tres-particulierement vostre frere.* Ter.

Tempus, & studium huic rei impertio, *I'employe, ie donne vne partie de mon temps & de mon estude à cette chose.*

IMPINGO.

1. IMPINGERE alicui fustem, compedes, *Frapper quelqu'vn auec vn baston, luy mettre les fers aux pieds.* Plaut.

Impingere saxo. *Heurter contre vn rocher.* Liu.

2. Illud mihi semper impingit. *Il me met tousjours cela deuant le nez, il m'obiecte tousiours cela, il m'en parle tousiours,*

IMPLICO.

1. Collo implicuit brachia. *Il l'embrassa.* Ouid.

Crinem implicare auro. *Tresser d'or ses cheueux.* Virg.

Ad speculum caput implicat. *Elle se coiffe au miroir.* Plaut.

2. Coniuncti & implicati. *Vnis & alliez.*

Illos habeo implicatos, *Ils me sont obligez, ie les ay gaignez.*

Implicare, illaqueare, impedire aliquem, *Embarasser, embrouiller quelqu'vn, l'enuelopper dans des filets.*

Implicari molestiis, morbo, litibus occupationibus, &c. *Auoir des déplaisirs, estre incommodé de maladie, embarrassé de procez, d'affaires, &c.*

Implicata criminibus auaritia, *Vne auarice criminelle.*

IMPONO.

1. IMPONERE exercitum in naues, *Embarquer vne armée, la mettre sur des vaisseaux.*

2. Imponere alicui. *Tromper quelqu'vn, le prendre pour duppe.*

IMPONERE finem, fastigium, supremam manum alicui rei, *Achever vne chose, la finir*; Necessitatem, legem, vim, dominium alicui, *Contraindre quelqu'vn, luy imposer necessité, le forcer, l'asseruir*; Plagam mortiferam alicui, *Blesser quelqu'vn à mort*; Multam, *Le condamner à vne amende*; Praesidium vrbi, *Mettre garnison dans vne ville.*

IMPORTO.

1. Frumentum importare in oppida. *Porter du*

blé

blé dans les villes. Cæs.

1. Adiumenta multis importo, *Ie sers beaucoup de gens, ie rends seruice à plusieurs.*

Pigritia magnas calamitates importat homini, *La paresse apporte de grands maux à l'homme.*

INAVGVRO.

1. INAVGVRARE, dedicare templum, sacro ritu consecrare sacerdotem, *Consacrer vn Temple, sacrer vn Prestre.* (EXAVGVRARE, *Profaner.*)

2. Inaugura, fierine possit, quod mente concipio, *Deuinez, si ce que ie pense, se peut faire?* Liu.

INCEDO.

INCEDERE omnibus lætitiis, *Témoigner en sa démarche, vne extréme ioye, estre extrémement ioyeux.*

INCESSO.

1. INCESSERE aliquem, *Assaillir, attaquer quelqu'vn*; Saxis illum incessere, *Ietter des pierres contre luy.*

2. Incessit illum admiratio, metus, cura, &c. *Il fut saisy d'étonnement, de crainte, il entra dans vne apprehension, &c.*

INCIDO, à Cædo.

1. Incidere alicui pennas, *Rogner les aisles à quelqu'vn.*

Incidere venam, *Ouurir la veine, saigner.*

Incidere neruos, *Couper les nerfs.*

Incidere, in æs, *vel*, in ære quidpiam, *Grauer, buriner sur le cuiure.*

2. Incidere sermonem, *Trancher vn discours.*

Spe omni incisâ *Toute esperance estant ostée.*

INCIDO, à cado.

1. Incidere in puteum, *Tomber dans vn puy.*

2. Incidere in morbum, *Tomber malade*; In aliquem, *Rencontrer quelqu'vn*: In æs alienum, *S'endetter.*

Incidunt sæpè tempora; *vel*, sæpè incidit, vt, &c. *Il arriue souuent que, &c.*

Incidit mihi in mentem hæc res, *Cette chose m'est venuë à la pensée.*

In diem Lunæ, dies Sanctis omnibus sacra, hoc anno incidit, cadit, incurrit, *La feste de Toussaints tombe cette année au Lundy.*

INCLINO.

1. INCLINAT dies, inclinat se Sol, *Il se fait tard, le Soleil se va coucher.*

2. Se ad Stoïcos inclinare, *Se ranger du costé des Stoïciens.*

Laboratur vehementer, inclinata res est, *Les affaires sont en mauuaise posture, en mauuais estat.*

Hos vt sequar, inclinat animus, *vel*, Hæc animum inclinant, vt illos sequar. *I'ay de l'Inclination à les suiure, ie me sens porté à les suiure.*

Inclinabant eò sententiæ, vt &c. *Les sentimens panchoient de ce costé.*

Inclinante ad illum se fortuna, *La fortune penchant de son costé.*

Inclinatio temporum, rerum, *Changement, reuolution d'estat.*

INCLVDO.

1. INCLVDERE se domi. *S'enfermer dans sa maison.*

2. Illos inclusi in meum dialogum. *Ie les ay fait parler dans le Dialogue que i'ay composé.*

Gemmas illigare & includere in poculis aureis, *Enchasser des pierreries dans des coupes d'or.*

Vocem mihi includit dolor. *La douleur m'oste la parole.*

Mihi admiratio vocem includit. *L'étonnement où ie suis, m'empesche de parler.* Liu.

INCREBESCO.

INCREBVIT *vel*, increbruit nunc oratorum numerus, *Le nombre des Orateurs est augmenté.*

Hæc consuetudo, illorum sermo & doctrina increbuit, *Cette coustume, leurs discours & leur doctrine est en vogue.*

Fama de nobis increbuit, percrebuit, invaluit, *Il court vn bruit de nous.*

Increbescit ventus, *Le vent s'augmente.*

INCREPO.

1. Simul atque arma increpant. *D'abord que l'on entend le bruit des armes* Liu.

2. Eorum fugam increpuit. *Il blasma leur fuitte.*

Increpare aliquem. *Tancer quelqu'vn.*

INCVLCO.

INCVLCARE, ingerere aliquid, est, idem sæpiùs dicere & repetere, *Dire souuent la mesme chose.*

Qui se inculcant auribus nostris, *Qui nous battent continuellement les oreilles de leur discours.*

INCVMBO.

1. INCVMBERE lecto, *Estre couché sur vn lit*; Scipioni, *S'appuyer sur vn baston*; Gladio, vel, in gladium, *Se coucher sur la pointe d'vne épée pour s'enferrer.*

2. Incumbere ad aliquid, v. g. ad laudem, ad studia: tota mente, toto animo & studio omni, omni cogitatione, curáque, in aliquid incumbere, *S'employer fortement à quelque chose, Y mettre tout son esprit & toute son industrie.*

Incumbit in eius perniciem, *Il tasche de le perdre.*

Impellam, quocumque incubuerit, *Ie le pousseray du costé que ie le verray pancher.*

Ad nimiam lenitatem incumbit, *Il a trop de douceur, il se laisse trop facilement flechir.*

INCVRRO.

1. Incurrere in aliquem cœco impetu, *Se ietter à corps perdu sur quelqu'vn, l'attaquer*: In aliquem incurrere, *Rencontrer quelqu'vn.*

Incurrere & offendere in tenebris, *Heurter & chopper parmy les tenebres.*

Incurrere in mucronem, *S'enferrer de la pointe de son épée.*

3. Incurrere in crimen, in reprehensionem, *Estre blasmé & repris*; In odia hominum, *Se faire hair*: In famam alterius, *Attaquer la reputation d'vn autre, parler mal de luy.*

INCVTIO.

1. Scipionem incussit in meum caput. *Il m'a frappé la teste de son baston.* Liu.

2. Alicui

2. Alicui metum, religionem, (*Liu.*) negotium, (*Hor.*) incutere, *Faire peur à quelqu'vn, le mettre en scrupule, luy faire des affaires.*

INDICO, as.

1. Indicare iter, *Montrer le chemin.*

2. Quanti librum hunc indicas, Bibliopola? *Combien voulez-vous auoir de ce liure, Monsieur le Libraire?* Plaut.

Indica, fac pretium, minimo daturus qui sis, *Dites moy le prix, & le dernier mot.*

Tua merx est, tua est indicatio, *La marchandise est à vous, c'est à vous d'en dire le prix.*

Habe tibi denis assibus, *Prenez-le à dix sols.*

INDICO, is.

1. Indicere ludos, *Denoncer, declarer precisement le temps des jeux:* Alicui bellum, *Declarer la guerre à quelqu'vn*; Inimicitias alteri, *Se declarer ennemy d'vn autre.*

Quod dictum est, indictum esse nequit. *Il ne se peut que ce qui est dit, ne soit pas dit.*

Indictâ causâ damnatus est, *Il a esté condamné, sans auoir esté oüy, sans auoir pû plaider sa cause.*

2. Sibi legem, necessitatem indicere, *S'imposer la loy, la necessité.*

INDVCO.

1. Indvcere in hostes exercitum, milites in pugnam. *Donner, liurer bataille à l'ennemy.* Liu.

Inducere, introducere personas, eas loquentes facere, *Introduire des acteurs sur le theatre, des personnes dans vn discours composé.*

Inducere calceos pedibus, *vel*, in pedes, *Chausser des souliers:* Scutum pellibus, *Couurir, reuestir de peaux vn bouclier.* Cæs.

2. Inducere nomen, aut aliam rem, *Rayer & effacer vn nom ou quelque autre chose.*

Inducere pactum, *Casser, annuller, inualider vn contract.*

3. Inducere pecuniam, aliudve alicui, *Mettre sur les contes d'vn autre, quelque dépense qu'on a faite.*

Agrum tibi magno pretio inducam, *Ie vous feray*

seray payer cherement ce champ.

4. Inducere aliquem, (supple, in errorem,) *Tromper, seduire, deceuoir quelqu'vn.*

Induxit me ad garriendum, (id est, impulit,) *Il m'a fait broüiller, il m'y a pousse, il en est la cause, il me l'a persuadé.*

Induxit me in spem, *Il m'a fait esperer, il m'a donné esperance.* In spem inducor, fore vt gaudeat, &c. *I'espere qu'il se réjouyra, &c.*

Inducere animum, *vel*, in animum, quidpiam agere; *Se resoudre, se determiner à faire quelque chose.*

Induxit animum sibi licere, quod vellet. *Il s'est persuadé, qu'il luy estoit permis de faire ce qu'il voudroit.*

Mea sic est ratio & sic animum induco meum, *Car enfin voicy ma pensée, & ie ne puis pas m'oster cela de l'esprit.* Ter.

Inducere animum non potui, vt illum viderem, *Ie n'ay pû me resoudre à le voir.*

Inducere nouum morem, *Mettre, introduire vne nouuelle coustume.*

INDVLGEO.

1. INDVLGET filio minori multis in rebus, *Il traite son cadet trop delicatement en plusieurs choses, il est trop doux & indulgent enuers luy.*

Nimis me indulgeo. *Ie me flatte trop.* Ter.

2. Indulgere amori. Ouid.) *Faire l'amour*, Iræ, (Liu.) *Suiure les mouuements de sa colere*: Peccatis amici, *Pardonner, excuser trop facilement les fautes de son amy*; Valetudini, *Auoir soin de conseruer sa santé.*

Qui malis moribus, nomen oratoris indulgent. *Qui accordent le nom d'Orateur à ceux qui viuent mal.*

INDVO.

1. Sibi vestem, *vel.* se veste induere, *Se vestir.*

2. Induere alterius personam, speciem, *Representer vn autre, faire le personnage d'vn autre, prendre sa figure.*

Se se induere, *S'embroüiller, s'embrasser*: Se laqueis,

queis, *vel*, in laqueos induere, *Se prendre aux filets, tomber dans des pieges, s'y ietter.*

Arbor induit frondes. (*Ouid.*) induit se pomis, se in florem induit. (Virg.) *Vn arbre qui produit des feüilles, des fruits & des fleurs.*

Terræ anhelitus se in nubem induunt, *Les exhalaisons de la terre, s'épaississent, se changent en nuées.*

INEO.

1. INIRE aliquem locum, *Entrer en quelque lieu.*

2. Inire magistratum, *Entrer dans vne charge, commencer à l'exercer.*

Inire prælium, *Commencer le combat, venir aux prises.*

Inire consilium, rationem, viam rei alicuius faciendæ, *Prendre conseil, deliberer, songer aux moyens de faire quelque chose, prendre vn biais, concerter, former vn dessein.*

Inire gratiam ab aliquo, *Gaigner & acquerir les bonnes graces de quelqu'vn.*

Inire societatem, fœdus, amicitiam, *Faire societé, alliance, amitié.*

Inire numerum, *Conter, supputer*: Suffragia, *S'assembler, pour deliberer ensemble.*

Beneficium verbis initium, re comprobare. *Faire vne faueur, qu'on auoit promise.* Ter.

INIENS mensis, annus, *Le mois, l'année qui ne fait que de commencer*, EXIENS, *Qui va finir.*

INFERO.

1. INFERRE pedem, *vel*, se in aliquem locum inferre, *Entrer en quelque lieu, y mettre le pied dedans, s'y fourrer.*

2. Inferre alicui bellum, arma, signa, *Faire la guerre à quelqu'vn.*

Inferre vim, manûs, *Fraper, tuër, violer.*

Inferre sermonem de aliqua re, *Auancer, proposer & entamer vn discours.*

Inferre sumtum alicui, *Conter vne dépense à quelqu'vn, la mettre sur ses contes.*

Inferre litem capitis, *vel*, periculum capitis alicui,

cui, *vel*, in aliquem. *Faire vn procez criminel à quelqu'vn.*

3. Inde infero. *De la ie conclus, i'infere, ie tire cette conſequence.*

INFICIO.

1. INFICERE lanas colore, *Teindre la laine, luy donner couleur.* (INFECTOR, *Teinturier.*)

Pocula, cibos, aquas inficere, *Infecter, empoiſonner vne couppe, les viandes, les eaux.*

2. Puerum, bonis artibus inficere, *Inſtruire vn enfant, luy enſeigner les belles lettres.*

Res infecta, *Vne choſe imparfaite, qui n'eſt pas encore acheuée.*

INFLO.

1. INFLARE vtrem. *Enfler vne peau.* Hor.

Inflare ſonum. *Bruire plus fortement, ſouffler d'vn ton plus plein, ou plus aigu.*

2. Ea res inflat animos, *Cela donne du courage, enfle le cœur.*

Inflatus ac tumens animus. *Vn eſprit fier, orgueilleux, inſolent.*

INFORMO.

INFORMARE aliquid, *Esbaucher, crayonner quelque choſe, en faire le crayon.*

Rem illam informare nequeo, *Ie ne ſçaurois me former vne idée de cette choſe.*

Pueros ad pietatem informare, *Eleuer la ieuneſſe à la pieté, leur en donner la premiere teinture.*

INFRINGO.

1. INFRINGERE, *Rompre, mettre en pieces.*

2. Infringere, impingere, infligere alicui alapam, *Donner vn grand ſouflet à quelqu'vn.*

Infringere gloriam, dignitatem alicuius, *Raualer, fleſtrir la reputation de quelqu'vn.*

Infringere animum illius, *Le décourager.* Liu.

Infringere ſpem illius, *Luy oſter l'eſperance.*

Infringere eius conatus, *Rompre ſes efforts.*

Infringere decreta Senatus, *Violer, enfraindre les Arreſts de la Cour.*

INFRACTVS, contraria ſignificat: Infractus animus

mus, id est, fractus, *Vn cœur lasche, abbatu* : item-cue, firmus, integer, *Vn esprit estant ferme, fort, constant.*

INGERO.

1. Pugnos in ventrem tibi ingeram. *Ie te donneray des coups de poings contre le ventre.* Ter.

Tela in hostem ingerunt. *Ils tirent des traits sur l'ennemy.* Liu.

Semen solo ingerere. *Semer.* Colum.

Cibus ei ingerendus est. *Il le faut presser à manger.*

2. Ingerere probra in aliquem. *Charger quelqu'vn d'iniures.*

INGRAVESCO.

Ingravescit in dies morbus, dolor. *Le mal croist, s'augmente tous les iours.*

Ingraueſcit annona, *Les viures encherissent.*

Ingraueſcit hoc ſtudium, quotidiè ingraueſcit, *Cét estude deuient tous les iours plus ennuyeux, & plus fascheux.*

INGREDIOR.

1. Iter ingredi, *Se mettre en chemin.*

Elephanti gregatim ingrediuntur. *Les Elephans marchent en troupe.*

2. Ingredi periculum, *S'exposer, se mettre en danger*: In ſpem, *Commencer d esperer*, Orationem, *vel*, in orationem: *Entrer en discours.*

Ingredior ad explicandam rationem ſententiæ meæ, *Ie va cõmencer à rendre raison de mon auis.*

Veſtigiis patris ingredi. *Suiure les exemples, ou la profession de son pere.*

Quo me vertam? quod iter incipiam ingredi? Quam vitam, *vel*, quam viuendi viam ingrediar; inſiſtam! *Que feray-ie? quel chemin prendray-ie? quel party suiuray-ie? à quoy me resoudray-ie?*

INHIBEO.

1. Vix inhiberi potuit, quin, &c. *A peine pût-il s'empécher, &c.* Curt.

Inhibere frænos, ſuſtinere, ſiſtere, *Tirer la bride, arrester les chevaux.* Nauim, curſum, remos, *vel*, remis

mis inhibere, *Ramer à rebours, reculer le Nauire, ou le pousser à costé.*

Tela inhibere in prælio, *Empescher qu'on ne tire des flèches dans la meslée.*

2. Inhibere imperium, *Menacer d'vser de son authorité contre quelqu vn*: Damnum, pœnam, &c. *Intimider, menacer de quelque peine.*

INIICIO.

1. INIICERE vrbi flammas, *Mettre le feu à vne ville*: Manus in aliquem, *Saisir quelqu'vn*: Catenas rapo, *Lier vn criminel.* Iniicere se in medios hostes, *Se pousser au milieu des ennemis.*

Iniicere alicui cogitationem, curam, metum, cupiditatem, &c. *Inspirer vne pensée à quelqu'vn le mettre en peine, luy faire peur, luy donner enuie, &c.*

Iniecta mihi spes quædam est, *I'ay conceu quelque esperance.*

INSECTOR & INSEQVOR.

1. Aliquem lapidibus insectari, insequi. *Poursuiure quelqu'vn a coups de pierres.*

2. Maledictis illum insectatur, insequitur. *Il le charge d'iniures.*

INSERO, iii, ertum.

1. Cibum in os inserere alicui, *Donner à manger à quelqu'vn, luy mettre la viande dans la bouche.*

Inserere collum in laqueum, vel collo funem, *Se mettre vne corde au col.*

Inserere manum in peram, *Mettre la main dans la pocke.*

2. Veris inseruit falsa, *Il a meslé des choses fausses parmy les vrayes.*

Negotiis alienis se inserere, (*Ouid.*) Se ingerere, (*Plin.*) Se immiscere, (Liu.) *S'ingerer dans les affaires d'autruy.*

INSERO evi, itum.

1. Inserere frumentum arboribus, *Semer, entresemer du blé parmy les arbres.* Col.

Inserere oleam cerasо, *Enter vn Oliuier sur vn Cerisier.*

2. Insitum

2. Insitum in natura malum, *Vn mal qui naist auec nous.*

Insitus, naturalis, ingenitus, innatus, menti est amor cognitionis, *Nostre esprit à vne inclination naturelle de sçauoir, le desir de connoistre nous est naturel.*

INSIDEO.

1. Insidere equo, *Estre à cheual*; Insidere, obsidere itinera, *Occuper les chemins.*

2. Hæc in memoria vestra penitùs, *vel*, altiùs in animo, & tanquam in venis ac medullis insideant, *Retenez bien ces choses, grauez les bien auant dans vostre esprit, qu'elles y soient fortement empraintes.*

Insidet in eius vultu quædam grauitas, *Vne certaine grauité paroit sur son visage.*

Mihi opinio, suspicio insedit animo, *I'ay vne forte opinion, vn grand soupçon.*

In tuo nomine insedit penitùs, atque inueterauit pigritiæ macula, *Vous estes décrié, vous passez pour vn paresseux.*

INSINVO.

1. Insinvare manum, *Glisser, mettre la main dans le sein.*

2. Insinuare se in amicitiam alicuius. *S'insinuër dans l'amitié de quelqu'vn.*

INSISTO.

1. Alternis pedibus insistunt Grues. *Les Gruës se soustiennent tantost sur vn pied, tantost sur l'autre.* Plin.

Insistere hastæ. *S'appuyer sur vne lance.* Plin. iun.

2. Quibus vestigiis primùm institi, in iis ferè soleo perorare, *I'ay coustume de finir mon discours de la mesme maniere, que ie l'ay commencé.*

Insistere vestigiis alienis. *Marcher sur les pas d'autruy, l'imiter, suiure son exemple.* Quint.

Insistere vestigiis laudum suarum. *Ne rien faire qui soit indigne de la reputation & de la gloire qu'on s'est acquise.* Liu.

Iter suum insistere. *Poursuiure son chemin.* Plaut.

3. Insistere in aliqua re, *vel*, mente & animo in aliquam

aliquam rem, *Arreſter ſon eſprit & ſes penſées à quelque choſe.*

Hoc inſisto negotium. *Ie pourſuis cette affaire, ie trauaille à cela.* (Plaut.)

INSTITVO.

1. INSTITVERE aliquem, *Inſtruire quelqu'vn*; Inſtituere curſum, *Commencer a courir*: Inſtituere hæredem, *Faire vn heretier*: Inſtituere teſtes, accuſatores, *Apoſter, ſuborner de faux témoins.*

INSTO.

1. INSTARE veſtigiis alicuius. *Suiure de prez quelqu'vn, le talonner.* Liu.

Ferociter inſtat victis. (*Liu.*) eos vrget, inſectatur, *Il pourſuit auec chaleur les ennemis vaincus, il les ſerre de prez, il eſt à leurs trouſſes.*

Rectam inſtas viam. (Plaut.) *Vous enfilez le droit chemin, vous eſtes en bon chemin*; & metaphoricè, *Vous dites vray, vous auez deuiné, vous y eſtes.*

2. Faciendum, quod inſtat, *Il faut faire ce qui eſt le plus preſſant.*

3. Mihi inſtat Antonius, vt reſpondeam, *Antoine me ſolicite, me preſſe de répondre.*

Inſtat, vrget, perſequitur, *Il eſt toûjours à mes trouſſes, il ne me laiſſe point en repos.*

Vnum inſtat ille, vt conficiantur nuptiæ. *Il preſſe particulierement, que l'on concluë le mariage.* Ter.

Ego negare factum, ille inſtat factum. *Ie nie que cela ſoit, luy au contraire ſouſtient que cela eſt.* Ter.

4. Inſtat operi, *Il pourſuit inceſſamment ſon ouurage, il ſe haſte de l'acheuer.* Virg.

5. Inſtabat nox. *La nuit s'aprochoit.* Sall.

Neſcis quid inſtet boni, quæ inſtent à me tibi bona. *Vous ne ſçauez pas, quels biens vous allez receuoir de moy.* Plaut.

INSTRVO.

1. INSTRVERE domum, *Meubler, garnir vne maiſon*; Nauim, *Equiper vn nauire*: Epulum, *Preparer vn feſtin*: Aciem, *Ranger vne bataille: Mettre vn procez en eſtat.*

2. Inſtruere aliquem conſiliis idoneis, *Inſtruire quelqu'vn*

quelqu'vn, luy donner de bons aduis.

Instructus, ornatus, munitus rebus omnibus, *Fourny de toutes choſes.*

Instructus à philoſophia, ab hiſtoria, *Sçauant en phiſoſophie, & en l'hiſtoire.*

Instructus à natura, à fortuna, *Vn homme doüé de belles qualitez, qui a de grandes richeſſes.*

INTENDO.

1. Intendere arcum, *Bander vn arc*: Neruos, *Monter les cordes d'vn inſtrumẽt*: Vocem, *Hauſſer la voix*: Manum, digitum ad aliquid, *Tendre la main, monter auec le doigt quelque choſe*: Telum, ferrum inimico intentare, intendere, *Porter l'épée à la gorge de ſon ennemy, la luy preſenter, l'en menacer*: Iter aliquò intendere, *Aller en quelque part.*

2. Intendit animum ad illud, *Il s'eſt porté à cela, il s'y eſt appliqué.*

Intendere animo quidpiam, *Auoir intention de faire quelque choſe, l'auoir pour but.*

Intendere animum alicui rei, *vel*, in aliqua re, *Prendre garde à quelque choſe, y appliquer ſon eſprit.*

In omnes occaſiones rei gerendæ intentus, *Qui eſpie toutes les occaſions de faire quelque choſe.*

3. Intendere alicui bellum, actionem, litem, periculum, crimen, atque etiam ſeipſum aduerſarium, *Declarer la guerre à quelqu'vn, luy intenter vn procez, le menacer, l'accuſer, ſe porter pour ſon aduerſaire, s'oppoſer à ſes deſſeins.*

INTERCEDO.

1. Vix annus interceſſerat, cùm, &c. *A peine vn an s'eſtoit paſſé, que &c.*

2. Mihi cum illo amicitia, aut odium intercedit, *Ie ſuis ſon amy, ou ſon ennemy.*

3. Intercedere alicui legi, *S'oppoſer à la propoſition d'vne nouuelle loy, ou à la promulgation qu'on en veut faire.*

Intercedo, (aiebat olim Tribunus plebis,) *Ie m'y oppoſe.*

Si nulla huic ægritudo gaudio interceſſerit. *S'il ne ſe ſuruient quelque fâcherie dans vne ſi grande ioye.* Ter.

INTER

INTERCLVDO.

1. INTERCLVDERE omnes aditus ad aliquem locum, *Boucher tous les passages.*

Iter inimicis, *vel*, itinere inimicos intercludere, *Fermer le passage aux ennemis, les boucler.*

2. Intercludere fugam, libertatem alicui, *Empescher quelqu'vn de fuir, luy oster le moyen de se sauuer.*

INTERCVRRO.

1. INTERCVRRERE. *Courir entre-deux.*

2. His laboriosis exercitationibus & dolor intercurrit. *Ces occupations sont non seulement penibles, mais affligeantes.*

Intercurrunt, cinguntque has vrbes plurimi colles. *Ces villes sont entourées & coupées de plusieurs collines.* Plin.

INTERDICO.

1. Dicant quod libuerit, nihil interdico. *Qu'ils dient tout ce qu'ils voudront, ie ne m'y oppose point, ie ne diray mot.* Plaut.

Homo, cui nemo interdicere possit. *Vn homme à qui personne ne peut contredire.* Cic.

Prætor interdixit de vi hominibus armati. *Le Preteur a ordonné que ceux qui auoient dejetté par force leur partie de sa possession, seroient obligez de l'y reintegrer.* Cic.

2. Interdico ne exeas. *Ie vous défens de sortir.* Ter.

Interdico tibi domo mea. *Ie vous défens l'entrée de ma maison.* Liu.

Feminis, vsum purpuræ interdixerant, *Ils auoient défendu aux femmes, de porter la pourpre.* Liu.

Huic homini, aqua & igni interdictum est, *Cet homme a esté banny, il est condamné à vuider le Royaume, à sortir du païs.* Plin.

INTERIICIO.

INTERIICERE, *Mettre entre-deux.*

Nasus interiectus oculis, *Le nez est mis entre les deux yeux.*

Paucis diebus interiectis, intermissis, interpositis, *Peu de iours apres.*

INTER

INTERMITTO.

1. INTERMITTERE, v. g. consuetudinem, opus, iter, studia. &c. *Discontinuer, interrompre vn ouurage &c. cesser de temps en temps.*

Numquam vnum intermittit diem, quin scribat. *Il ne laisse pas vn iour, sans escrire, il ne manque pas vn seul iour d'escrire.*

Continenti & intermisso spiritu, *Sans discontinüer, sans reprendre haleine.*

Planities intermissa collibus, *Des collines qui sont au milieu d'vne plaine, (desquelles elle paroit estre comme interrompüe, & discontinüée.)*

INTERPONO.

1. INTERPONERE, *Mettre entre-deux.*

Hæc interposui, vt me purgarem, *I'ay inseré ces choses dans mon discours, pour me iustifier.*

2. Se ad aliquam rem, *vel*, iudicium suum in aliqua re interponere, *S'entremettre, s'interposer en quelque affaire, s'en mesler.*

Interponere se alicuiu furori, *Resister, s'opposer à la fureur de quelqu'vn.*

Interponere se, suamque fidem in aliquam rem. *Promettre, s'obliger, répondre de quelque chose, y engager sa parole.* Cæs.

INTERPRETOR.

1. INTERPRETARI auctorem, somnium, &c. *Interpreter vn auteur, vn songe, &c.*

2. Rectè an perperàm interpreter, vide. *Voyez, si ie donne vn bon, ou vn mauuais sens.* Liu.

Interpretari in mitiorem partem, *Prendre, Enuisager vne chose du costé le plus fauorable.*

Inte pretari grato animo, *Prendre en bonne part.*

Peruersè interpretaris, *Vous l'entendez mal, vous ne le prenez pas du biais qu il faut.*

INTERRVMPO.

1. Pontem interrumpere, intercidere, *Rompre un pont par le milieu.* Liu.

2. Interrumpere ordinem, colloquium, &c. *Troubler, l'ordre, interrompre vn discours.* Colum. Cæs.

Interrumpere iter amoris, *Empeſcher le progrez que peut faire l'amour, en arreſter le cours.*

Interruptæ atque morientes voces, *Des voix entre-coupées & mourantes.*

Pendent opera interrupta. *On voit de grands trauaux ſuſpendus, & la beſogne imparfaite & délaiſſée.*

INTERSVM.

1. Amnis intererat. *Il y auoit vne riuiere entre deux.* Liu.

Intereſt planities illa inter duos amnes, *Cette plaine eſt entre deux riuieres.* Plin.

Inter vtramque victoriam, tres anni interfuere. *Il ſe paſſa trois ans de l'vne à l'autre victoire.*

2. Huic ſpectaculo, *vel*, In hoc ſpectaculo interfuimus. *Nous auons eſté preſens à ce ſpectacle.*

1. Mea intereſſe, *vel*, ad meam rem intereſſe putaui, id fieri. *I'ay crû qu'il y alloit de mon intereſt, que cela ſe fiſt.*

Ad rem nihil intereſt, vtrum maneas, an non. *Que vous demeuriez, ou non, cela n'y fait rien.*

Non intereſt, quid faciat morbum, ſed quid tollat. *Il ne ſert de rien de ſçauoir la cauſe de la maladie, mais bien d'en connétre le remede.* Cæſ.

4. Sed hoc intereſt, quod voluptas, &c. *Mais la difference eſt en ce point, que la volupté, &c.*

Hoc inter me & illos intereſt, quòd &c. *Il y a cette difference, entre eux & moy, que &c.*

Stulto intelligens, quid intereſt? *Quelle difference y a-t-il entre vn ſot, & vn habile homme?* Ter.

Hôc pater & dominus intereſt. *Voila la difference qu'il y a entre vn pere & vn maiſtre. C'eſt en cela que la conduite d'vn pere & d'vn maiſtre eſt differente.* Ter.

INVADO.

1. INVADERE aliquem, (*Virg.*) inuolare in aliquem, in eius collum, in oculos. (Plaut.) *Aſſaillir quelqu'vn, l'attaquer, luy ſauter au col & aux yeux:* Argentum, *vel*, in pecunias illius inuadere, *Luy rauir, luy oſter, luy enleuer ſon argent:* Vrbem, *vel*, in vrbem, vi inuadere,

S'emparer

S'emparer d'vne ville, y entrer par force, s'en rendre maistre.

2. Terror, morbus, malum inuasit omnes, *vel*, in omnes, *vel*, omnibus, *Ils furent tous saisis de peur, ils tomberent tous malades, ils furent affligez de ce mal.*

Lassitudine, inuaserunt illum in genua, flemina. *Il luy estoit venu des enflures de sang aux genous, à force de marcher.* Plaut.

INVEHO.

1. INVEHERE, importare merces, *Porter des marchandises en quelque lieu.*

Inuehens, seu, Vehens curru, equo, (idem quod vectus, inuectus,) *Porté sur vn chariot, monté sur vn cheual.*

2. Inuehi in aliquem, est, illum insectari, & verbis grauioribus exagitare. *Inuectiuer, s'emporter de paroles, faire des inuectiues contre quelqu'vn.*

INVENIO.

1. INVENITVR illa vox apud Plinium. *Ce mot se trouue dans Pline.*

2. Cognomen ex contumeliâ invênit. *Cette iniure luy donna le surnom qu'il porte.*

Serva, quod labore inuenit pater. *Conseruez les biens, que vostre pere vous a acquis par son trauail.* Ter. Plin.

Principium, ad id non inuenio, *Ie ne sçay de quelle maniere m'y prendre.* Ter.

Causam, *vel*, rationem inuenit, qua, *vel*, cur te expellat. *Il a trouué vn pretexte de te chasser* Ter.

Mulier hæc inuenta est ciuis. *Cette femme s'est trouuée estre de la ville.* Ter.

In culpa es inuentus. *Vous auez esté trouué coupable.* Ter.

INVRO.

1. INVRERE, *Marquer d'vn fer chaud, imprimer quelque marque.*

Calamistris inusta Cæsaries, *Cheueux frisez auec vn fer chaud.*

2. Alicui labem, notam ignominiæ inurere, *Diffamer quelqu'vn, noircir sa reputation, faire*

vne tache à ſon honneur.

Inurere illi dolorem, *Luy cauſer vn tres-ſenſible déplaiſir.*

IRRIGO.

1. IRRIGARE, rigare hortum, *Arroſer vn iardin.*

Irrigare aquam in pulvinos, *Verſer de l'eau pour arroſer des quarreaux de fleurs.*

Venæ, omnibus membris vitalem ſanguinem irrigant, rigant, *Les veines diſtribuent le ſang par toutes les parties du corps.*

IRROGO.

1. Priuilegium, ſeu priuatam legem irrogare alicui, *Faire verifier vne loy particuliere contre quelqu'vn.*

2. Alicui pœnam, multam, tributa irrogare, *Impoſer à quelqu'vn quelque peine, vne amande, des tailles.*

IVBEO.

1. IVBERE legem, fœdus, &c. *Ordonner, faire vne ordonnance, confirmer vne loy, vn traitté, & le receuoir.*

Iubere Conſulem, Prætorem, &c. *Créer vn Conſul, vn Preteur, ordonner que quelqu'vn ſoit fait Conſul, ſoit creé, ſoit eſleu Preteur.* Liu.

2. Iubeo te benè ſperare, te eſſe ſine cura de illa re, te bono eſſe animo, te habere bonum animum, *Ie vous exhorte à prendre courage, ayez bonne eſperance, ne craignez rien, ne ſoyez point en peine de cela.*

Fide tuâ eſſe iubes? *En reſpondez-vous?*

IVDICO.

1. Incorruptè atque integrè iudicare, *Iuger equitablement.*

2. Iudicare alicui perduellionem, *vel*, perduellionis, capitis pecuniæ. (ſup. pœnam,) *Condamner, ou accuſer qnelqu'vn de crime de leze Maieſté, le condamner à perdre la vie, à vne ſomme d'argent.*

IVNGO.

1. IVNGERE verba, *Aſſembler pluſieurs mots, en compoſer*

composer vn de plusieurs.

1. Iungere amicitiam cum aliquo, *Faire, nouer amitié auec quelqu'vn.*

Iungere matrimonio puellam, *Marier vne fille.*

Dies noctesque fletibus iungere, *Pleurer iour & nuict.*

3. Fluvium ponte iungere, *Faire vn pont sur vne riuiere*: Currum equis, ad currum equos iungere, *Atteler des cheuaux à vn carosse.*

Bellum proditione iunctum, *Vne guerre faite par trahison.*

IVRO.

1. IVRARE ex animi sui sententia, *Iurer auec sincerité, ainsi que l'on pense, & sans equiuoque.*

Iurare iusiurandum, interponere iusiurandum, *Faire vn serment.*

Iurare conceptis verbis, *Iurer, ou prester serment en la forme qui a esté dressée.*

2. Iurare morbum, *vel*, in verba excusandæ valetudinis, *Iurer que la maladie nous empesche de faire ce que nous deuons.*

Iurare calumniam, *vel*, de calumnia, *Iurer qu'on procede de bonne foy, qu'on agit sans supercherie.*

3. Iurare in verba Consulis, Prætoris, &c. *Prester serment au Consul ou au Preteur, sous la forme par eux proposée*: Iurare in legem, *Iurer qu'on garde la loy*: Deos, *vel*, per Deos iurare, *Prendre les Dieux à témoin*: In se iurare, id est, iureiurando sibi malè precari, si dolo malo iuretur, *Iurer auec imprecations, si on ne dit la verité.*

L.

LABEFACTO.

1. LABEFACTARE statuam, *Renuerser vne statuë.*

2. Labefactare opinionem, *Renuerser, refuter vne opinion*: Remp. labefactare, *Ruiner l'estat*: Fi-

dem labefactare Iudiciis, *Gaigner, corrompre vn Iuge par present, ou autrement.*

LABO.

1. LABAT paries, *La muraille va tomber.*

Dentes ei labant, *Les dents luy branlent.* Cels.

2. Labare, ac mutare sententiam, *N'estre point ferme dans ses resolutions:* Labant animi, *Ils commencent à chanceler:* Mens ei labat, *Il perd quelquefois son bon sens:* Memoria ei labat, *Sa memoire luy est quelque-fois infidelle, elle l'abandonne, le trahit.*

LABOR.

1. Labi, *Cheoir, tomber.*

Quæ sunt in lubrico, incitatáque semel, in proclive labuntur, sustinerique nullo modo possunt. *Les choses qui sont dans vn penchant, & qu'on a vne fois poussées, tombent en bas, & il n'est plus possible de les arrester.*

Per funem demissum lapsus. *S'estant laissé couler le long d'vne corde.* Virg.

2. Labi mente, *Tomber dans vn délire.* Cels.

Labi imprudentiâ, errore, per errorem, in errorẽ, *Faillir par imprudence, tomber dans vne faute.*

Turpissimè labitur. *Il se trompe lourdement.*

Spe lapsus. *Décheu de l'esperance qu'il auoit.* Cæs.

LABORO.

1. LABORARE, eniti, vt aliquid fiat, *Tâcher, s'efforcer de faire quelque chose.*

2. Laborare morbo aliquo, *Estre malade:* Ære alieno, *Estre chargé de dettes:* Odio, inuidiâ & contemptu, apud, *vel*, inter omnes, *Estre hay & mépriſé de tous.*

3. Laborare de, *vel*, ex aliqua re, *Estre en peine de quelque chose:* Laboratur vehementer, *On en est fort en peine.*

LAVO.

1. LAVARE, *Se baigner, prendre les bains.*

Manus laua & cœna, *Lauez les mains, & mettez-vous à table auec nous.*

LEGO, as.

1. LEGARE sibi aliquem, *Faire quelqu'vn son Lieutenant, son substitut.*

2. Lega

2. Legare aliquid alicui, ab hærede, v. g. *Faire vn legat a quelqu'vn, que l'heritier devra payer.*

LEGO, is.

1. LEGERE flores, *Cueillir des fleurs* : Spolia, (Liu.) *Ramasser les dépoüilles* : Optimos viros, *Faire choix des personnes vertueuses.*

1. Legere oram, littus abradere, allambere, præteruehi, *Costoyer, raser la coste, nauiger le long du bord.*

Quempiam, in aliquem cœtum & collegium legere, allegere, *Receuoir quelqu'vn, l'associer, l'admettre en quelque corps, en quelque compagnie.*

Legere, aut recitare Senatum solebant Cênsores. *Les Censeurs faisoient la reuëue des Senateurs,* (Qua recensione, præteribant eorum nomina, quos Senatu indignos censerent, *Où l'on passoit ceux qui n'en estoient pas dignes.*)

LEVO.

1. LEVARE se, *Se leuer.* Ouid.

Leuare vincula, *Oster, deslier les chaines.*

2. Leuare, releuare aliquem metu, (*vel*, alicui metum, & aliquem curam, ægritudine, onere,) *Deslivrer quelqu'vn de la crainte & du soin qu'il a, le consoler, addoucir sa peine, diminuer sa charge.* (Releuare, idem significat atque Leuare.)

Leuare alterius inopiam, *Soulager la pauureté d'vn autre* : Annonam leuare, *Diminuër la cherté.*

LICEO.

LICET, seu licetur Emptor, in auctionibus, qui rem venalem mercatur, *Quand l'acheteur marchande quelque chose, la met à prix, met enchere.*

Contra aliquem liceri, certare licitatione cum aliquo. *Mettre enchere sur quelqu'vn, hausser le prix, offrir plus que luy.*

Liceri digito, id est, sublato digito liceri. (tollebant enim digitum Romani, cum licebantur.) *Leuer le doigt, pour témoigner qu'on haussoit le prix, aux Encheres.*

LOCO.

1. LOCARE castra ad locum aliquem, *Camper en quelque lieu.*

2. Aliquid faciendum locare, *Donner vne besongne à prix-fait.*

3. Argentum locare fœnori. *Bailler son argent à interest.* Plaut.

Beneficium apud gratos locare, *Faire du bien à des personnes reconnoissantes.* Liu.

4. Locare filiam, *vel*, Nuptum alicui adolescenti illam locare, (*Ter.*) *vel*, Locare illam in matrimonium,) Plaut.) *Donner sa fille en mariage*: Locare illam in luculentam, amplam, opulentam familiam. (Plaut.) *La loger dans vne maison honnorable, luy trouuer vn party auantageux.*

5. Locasti optimè operam, *Vous auez bien employé vostre peine.* Plaut.

LVDO.

1. Ludit piscis in aqua. *Le poisson se iouë dans l'eau.* Ter.

2. Ludere operam in aliqua re. *Perdre sa peine & son temps en quelque choſe.* Ter.

3. Ludere aliquem, *Iouër quelqu'vn, se moquer de luy.* Ter.

4. Non ludo, non iocor, seriò dico, *Ie ne raille point, c'est tout de bon.* Plin.

5. Ludere, Versu ludere, *Composer de petites pieces de poësie.* Virg.

M.

MACTO.

1. MACTARE aliquem supplicio, infortunio, re malâ, morte. *Tourmenter quelqu'vn, luy causer quelque malheur, luy oster la vie.*

2. Mactare, id est, re quapiam augere & ornare, *Enrichir, loüer, honorer.*

Mactare aliquem honoribus, *Honnorer quelqu'vn, luy faire de grands honneurs.*

Mactus, id est, auctus re aliqua, & honore affectus, *Regalé, honoré.*

Macte

Macte virtute esto : macte animi, (*Mart.*) *vel*, animo ; *Stat.* (& in plurali, Macti este, *Liu.* Macti virtute este.) *Vous estes vn galant-homme, ayez bon courage, voila qui va bien.*

Macte, perge. *Courage, poursuiuez.*

Iuberem, macte virtute esse, si pro mea patria, ista virtus staret. *Ie me réjouirois auec ces vaillants hommes, & les encouragerois à poursuiure, s'ils soustenoient le party de ma patrie.*

MANCIPO.

Implicatum est hoc verbum non leuibus nodis significationum, seu sententiarum ei subiectarum; quas vt quam breuissimè potero, explicem; enucleandum priùs est, quid sit *Mancipium*, quid *Mancipatio*, ex quibus clarum existet, quid sit *Mancipo*.

1. MANCIPIVM, *vel*, MANCVPIVM, (à manu capiendo sic dictum.) fuit primò, Ius dominij & possessionis, præcipuæ cuiusdam prærogatiuæ Romanæ, quo iure soli Romani ciues & quibus fuerat cum commercio data Ciuitas, vsi sunt, in Italici soli prædia, prædiorumque accessiones, *C'estoit vn droit priuilegié de proprieté, dont iouyssoient les seuls citoyens Romains & ceux aussi à qui le droit de bourgeoisie & de commerce estoit accordé, sur tous les fonds de l'Italie, & sur leurs accessoires*; Accessiones præcipuæ fuerunt, Serui, & Quadrupedes, collo & dorso domari solitæ, Boues scilicet, Muli, Asini, Equi, *ces accessoires estoient, principalement les Esclaues, & le Bestail dont on se sert pour le charroy & le labourage, comme sont les Bœufs, les Mulets, les Asnes, & les Cheuaux*; Hæ porrò res omnes, vocatæ sunt, *Res Mancipi* seu Mancipij, *Res Mancupi*, seu Mancupij; item, *Res iure Mancipi*, aut *Mancupi*: item, *Res iuris ciuilis*, hoc est, *Romani*.

At enim quod fuit illud *Ius Mancipi?* In ea prærogatiua situm erat, vt prædia illa omnia Italici soli, cum eorum accessionibus, arcerent commercio peregrinos, Romanos tantum dominos ac possessores admitterent: Præterea, vt non nisi certis

verbis, Romanoque ac ciuili more, abalienari ac vendi possent, *Ce droit consistoit en ce priuilege, que tous les fonds de l'Italie, & leurs accessoires, ne pouuoient estre possedez que par les Romains, & en ce que certaines coustumes & ceremonies estoient obseruées par les Romains, aux ventes desdits fonds & de leurs annexes.*

Rogas, quis ille mos solemnis fuerit Mancipationis, seu Venditionis rerum Mancipi? *Quelles estoient ces ceremonies & les formalitez qu'on obseruoit en cette sorte de vente*: Hic fuit, vt quinque testibus præsentibus, ac Libripende, qui dependendo pretio æneam libram teneret, Mancipans seu venditor, Emtorem ita compellaret, Rauduscullo (id est, Nummo, Rauduscullum enim idem est atque æs graue & infectum) Libram ferito. Tum Emtor: Hic (seu homo, seu fundus, aut res alia) mihi Emtus esto hoc ære, æneâque librâ: ære deinde percutiebat Libram, ipsumque æs dabat venditori, quasi pretij loco. *Cette vente qu'on appelloit*, Mancipatio, *à l'égard du Vendeur*, & Emtio mancipi, *à l'égard de l'Acheteur, se faisoit en presence de cinq tesmoins, & du Porte balance, dans laquelle on pesoit anciennement la monnoye: & apres que le Vendeur auoit dit à l'Acheteur de frapper la Balance auec la monnoye qu'il tenoit en main: Celuy-cy la frappoit en disant, qu'il achettoit la chose dont il s'agissoit, auec ladite monnoye & par la Balance.* Hic autem Mancipationis ritus vocabatur NEXVM, seu NEXVS: & eo ritu emtæres, *Iure Nexi emtæ*, seu per æs & libram partæ.

2. MVNCIPIVM sumitur etiam pro ipsa Mancipatione, seu Abalienatione aut venditione rei Mancipi: vt patet ex Tull. 3. off. 67. & 1. de Or. 178. *Ce mot* Mancipium, *se prend aussi pour la Vente dont nous auons parlé.*

3. MANCIPIA priscis dicta etiam sunt, quæ nostris *Mobilia*: Illis *Prædia*, quæ istis, Immobilia. *Les Anciens appelloient* Mancipia & Res Mouentes, (Liu.) *Ce que nous appellons Biens Meubles: ils nommoient* Prædia, Res soli, Res non mouentes, *ce que nous nommons Biens Immeubles.*

4. MAN

4. MANCIPIVM, est seruus captiuus, *Vn Esclaue.*

MANCIPATIO est Abalienatio seu venditio, quâ res Mancipi transfertur in alterum, eo solemni ritu seruato, de quo dictum est. *C'est vne sorte de vente iadis vsitée chez les Romains, où l'on gardoit les solemnitez du droit, dont nous auons parlé cy-dessus.*

MANCIPARE, est, lege Mancipij, quidpiam abalienare, Romano ac ciuili more, videlicet per æs & Libram, vt supra declaratum est. *C'est passer contract de vente à la maniere des Romains, selon les formalitez solemnelles de l'argent contant & de la Balance.*

Mancipio dare, est rem mancipi, suo periculo vendere; hoc est, rem illã eâ lege vendere, vt eius rei periculum emptori sis præstaturus. *Vendre auec obligation de garentir, de dédommager l'Acheteur.*

Mancipio accipere, *Acheter à condition d'estre garenty par le Vendeur.*

MANCEPS, ipis. *Celuy qui vent auec promesse de garentie.*

2. MANCIPARE, metaphoricè, transfertur ad quidvis aliud. v. g.

Suis se cupiditatibus mancipare, *Se rendre esclaue de ses passions.*

Sibi mancipare quidpiam, *S'assujettir quelque chose, s'en rendre le maistre.*

MANDO.

1. MANDARE alicui aliquid, *Donner à quelqu'vn la commission de quelque affaire.*

2. Mandare se fugæ, *S'enfuir*; Suam vitam solitudini, *Se retirer en quelque solitude*: Aliquem æternis tenebris, vinculisque, *Condamner quelqu'vn à perpetuelle prison*: Amandare illum in vltimas terras, & infra mortuos, *L'enuoyer au bout du monde, & plus bas que les enfers*: Mandare illum humo, (*Virg.*) *vel*, sepulturæ, *L'ensevelir.*

3. Mandare Terræ semina, (Col.) *Semer*: Pecuniam alterius fidei, *Confier de l'argent à vn autre*: Alicui honores, magistratum mandare, *Donner, commettre quelque charge à quelqu'vn.*

Mandata alicuius deposcere, *Demander, s'il ne veut rien commander.*

Man.

MANVMITTO.

Seruum manumittere, id est, è manu sua, è sua protestate emittere, eumque suæ potestatis, sui iuris facere, *Mettre en liberté vn Esclaue, l'affranchir.*

In manu alicuius esse, est, esse in eius potestate, vt, Seruus Domini, Filius Patris in manu est, *Estre au pouuoir d'vn autre, luy estre sujet, dépendre de luy.*

MATVRO.

1. ARBORES quædam, celeriùs, quædam tardiùs maturant. (Plin.) *Il y a des arbres dont les fruits meurissent tost, il y en a d'autres, qui meurissent plus tard.*

2. Matura illuc ire, *Hastez vous d'y aller.*
Matûra fugam, *Fuyez viste.* (Virg.)
Maturato opus est, *Il est necessaire de se haster, de se despescher.* (Liu.)

3. Maturare cœpta, *Se haster d'acheuer ce qu'on a commencé.* Liu.
Ei mortem maturauit, *Il luy a auancé la mort, il luy a abregé ses iours.*

MEDITOR.

1. Meditari fugam, *Penser à s'enfuir, en chercher les moyens.*
Meditari pœnam, in aliquem, *Penser à faire souffrir quelque peine à quelqu'vn.*

2. Perfecit meditando, *vel,* continenti meditatione seu exercitatione id assecutus est, vt &c. *Par vn long estude & trauail, par vn exercice continuel, il en est venu à bout &c.*

MEREO.

1. Merere, *vel*, mereri apud aliquem, *Seruir & porter les armes sous quelqu'vn.*
O duce, quo imperatore meruisti? *Sous quel Chef, auez-vous porté les armes?*
Mereri equo, pedibus in aliquo bello, *Seruir à pied, ou à cheual.*

2. De aliquo benè, *vel*, malè mereri, *Obliger quelqu'vn, ou le desobliger, le seruir, ou l'offenser.*
Quid mereas, *vel*, mereri velis, vt Epicurus esse desinas? *Que voudriez vous gagner, que voulez vous auoir*

auoir, pour n'eſtre plus vn Epicure?

Volo mereri decem, (id eſt, mercedem decem nummorum) *Ie veux gaigner dix écus.*

MICO.

1. MICARE, *Ioüer à la mourre.*

Dignus eſt, qui cum in tenebris mices. (Prouerb.) *Il eſt ſi homme de bien, que vous pourriez ioüer à la mourre auec luy, dans les tenebres. C'eſt à dire, vous pouuez vous fier entierement à ſa parole.*

Micant venæ, arteriæ, *Les veines, les arteres battent.*

Micat ignibus æther, *L'air reluit.*

Ardor micat ex oculos, *Il a les yeux tout plein de feu, tout eſtincellans; le feu luy ſort par les yeux. (Cela ſe dit principalement du feu de la colere,) ſon ardeur brille dans les yeux.*

Equus micans auribus, *Vn cheual qui tient les oreilles droites, & qui les remuë toûjours.*

MINVO.

1. Vires minuuntur. *Les forces ſe diminuent.*

2. Ea res dolorem minuit. *Cela addoucit la douleur.*

Eius auctoritatem minuis. *Vous choquez ſon authorité.*

Iram minue. *Appaiſez voſtre colere, Addouciſſez vous vn peu.* Ter.

MISCEO.

1. Miſcere venenum. *Preparer du poiſon, en donner à quelqu'vn.*

Potionem medicatam miſcere, temperare, *Faire, compoſer vne Medecine.*

2. Miſcere, turbare remp. *vel*, in rop. *Broüiller, exciter des troubles, des ſeditions dans vne republique.*

Voluptas dolore miſta, *Vn plaiſir accompagné de quelque douleur.*

MITTO.

1. Aliquem mittere, miſſum facere, *Laiſſer aller quelqu'vn, le congedier.*

2. Mittere, omittere, ſilere aliquid, *Taire, paſſer quelque choſe.*

Mitte,

Mitte malè loqui. *Ceſſez de mal parler.* Ter.

Mitte lacrymas. *Ne pleurez pas.* Ter.

Mittere radicem. *Prendre racine.* Col.

Mittere alicui ſanguinem, *Saigner quelqu'vn, luy tirer du ſang.*

Aliquem mittere ſub jugum, *Vaincre quelqu'vn, le faire paſſer ſous le ioug:* Vrbes in ſeruitutem, (Liu.) *Aſſeruir, rendre des villes tributaires, leur oſter tous les droits de leur liberté.*

Vocem pro republica nemo miſit, *Perſonne n'a pas dit vn mot pour la république.*

Mittere, iácere ridiculum, *Dire vn mot, vne raillerie.*

MOLIOR.

1. Moliri terram. *Remuër, fouiller, labourer la terre.* Virg.

Moliri naues à terra. *Mettre, pouſſer des Nauires dans l'eau.* Liu.

2. Moliri alicui inſidias, periculum, peſtem, *Dreſſer à quelqu'vn des embûches, vſer contre luy de tous ſes efforts pour le perdre.*

Moliri corruptelam iudicij, *Taſcher de corrompre les iuges.*

MOROR.

1. Morari aliquem, *Faire attendre quelqu'vn, le retenir, l'arreſter.*

Manum illi moratur. *Il luy arreſte & retient la main.* Cæſ.

Multa illum Lugduni morantur, *Pluſieurs choſes le retiennent à Lyon.*

2. Coronam, ſceptrum, purpuram, nihil moror, *Ie ne deſire ny Couronne, ny Sceptre, ie m'en ſoucie point, ie n'en ay que faire.* Plaut.

Nihil moratus, nihil cunctatus exiit, *Il ſortit ſans remiſe & ſans delay.*

MOVEO.

1. Mouere, abſolutè poſitum, idem eſt, ac Mouere caſtra, exercitum, *Décamper, faire marcher les troupes.*

2. Mouere aliquem loco, poſſeſſione, magiſtratu,

tu, *Chaſſer quelqu'vn de ſa place, le caſſer, le dépoſſeder de ſon bien, ou de quelque dignité.*

Mouere alicui ſtomachum, ſletum, riſum, &c. *Faire faſcher, pleurer, & rire quelqu'vn.*

Ego iſthæc moueo & curo? *Eſt-ce moy qui remuë tout cecy?* Ter.

Non moueor his malis, *Ces maux ne m'émeuuent point, ie ne les ſens point.*

3. Res mouentes, *Biens meubles.* Liu.

MVNIO.

1. MVNIRE locum aliquem præſidiis, *Fortifier, munir vne place, y mettre vne garniſon.*

2. Munire ſibi aditum, ſibi viam ſternere ad aliquid, *Se faire chemin, s'ouurir le paſſage, ſe frayer le chemin pour paruenir, pour arriuer où l'on veut.*

MVTO.

1. MVTARE aliquid, aliqua re, *Changer, troquer vne choſe contre vne autre.*

2. Mutare ciuitatem, *Changer de pais, perdre droit de bourgeoiſie en vn lieu, & l'acquerir en l'autre.*

Veſtem mutare in luctu, eſt, ſordidam veſtem ſumere, *Prendre vn habit de deüil.*

Annona nihil mutauit. *On vend toûjours le blé à meſme prix.* Liu.

Vultum mutare, *Changer de couleur.*

Multa iſtam mentem, *Quittez cette penſée, prenez vn autre deſſein.*

N.

NARRO.

1. NARRARE benè aut malè, *Dire, raconter des choſes agreables ou déplaiſantes.*

Narras? *Le dites-vous de bon? eſt-il bien vray?* Narro, *Ouy, ie le dis comme ie le penſe.* Ter.

Narra mihi, *Dites-moy la verité, ne me déguiſez rien.*

Narro tibi, *Cela eſt comme ie le dis, ie vous en aſſeure.*

NAVO.

Mihi videor nauasse operam, quòd huc venerim, *Il me semble que ie n'ay pas perdu le temps, que i'ay assez bien employé ma peine, d'estre venu iusqu'icy.*

Opus aliquod efficere & nauare, *Faire quelque ouurage.*

Alicui nauare operam & studium, *vel*, suam in aliquem beneuolentiam, *Seruir, assister quelqu'vn, s'employer pour luy.*

NECTO.

1. NECTERE aliud ex alio, *vel*, facere vt alia ex aliis apta, nexaque sint, *Lier & assembler vne chose auec l'autre, faire qu'elles s'entre-tiennent, & s'entre-suiuent, en faire vne chaisne.*

2. Nectere causas, *Inuenter, apporter plusieurs excuses, les vnes apres les autres.*

Nectere dolum, insidias alicui, *Dresser des embuches, tendre des pieges à quelqu'vn.* Liu.

3. Nectere se, *vel*, Necti à creditoribus, est haberi in vinculis, & voluntariam seruire seruitutem, dum æs alienum dissolvatur, *Se rendre esclaue, & seruir en cette qualité ses creanciers, pour satisfaire à ses dettes par son trauail: d'où vient que ces gens là, s'appelloient*, Nexi.

Nexum dare se, nexum dare aliquid, *Se donner, ou quelqu'autre chose pour gage, iusques à plein payement.*

NITOR.

1. Hastâ niti, *S'apuyer sur vne halebarde.* Virg.

Radicibus suis nituntur arbores, *Les arbres se soûtiennent sur leurs racines.*

2. Innocentiâ fretus, nobilitate nixus, amicorum potentiâ fultus, *Qui se fait fort de son innocence, qui se fonde sur sa noblesse, qui s'appuye sur le credit, & la puissance de ses amis.*

Eius in vita nitebatur salus reipublicæ, *Le salut de la republique dépendoit de sa conseruation.*

2. Niti ad gloriam, *Tâcher d'acquerir de la gloire.*

Tantùm, quantùm quisque potest, nitatur, *Que chacun fasse ce qu'il pourra.*

Niti

Niti pro aliquo, *Soutenir le party de quelqu'vn, s'employer pour luy.*

Ad hunc honoris gradum, per me nixus ascendi, *Ie me suis esleué de moy-mesme, à ce degré d'honneur.*

NOMINO.

NOMINARE aliquid, *Donner le nom à que'que chose.* Aliquem nominare (in magistratuum petitionibus,) *Donner la voix & son suffrage à quelqu'vn, l'eslire, le nommer.*

NOTO.

1. NOTARE quidpiam, *Remarquer quelque chose, y faire quelque remarque.*

2. Notare vitium quodpiam, *Reprendre quelque vice.*

Notare aliquem re quapiam, *Blasmer, censurer, reprendre quelque chose.*

Cur illum ignominiâ notasti? *Pourquoy luy auez-vous fait souffrir cét affront ignominieux?*

NVMERO.

1. NVMERARE, *Conter.*

Pecuniam numerare, dinumerare, *Conter l'argent, faire vn payement.*

A se, aut ab alio numerare, *Payer de son argent, ou de celuy qu'on a emprunté.*

2. Honestissimus numeratur, *Il passe pour vn tres-honneste homme.*

Mortem in malis numerat, *Il met la mort au rand des maux.*

Nullo loco id numerat, *Il n'estime point cela, il n'en fait point de cas.*

Numeratò soluere, *Payer argent contant.*

O

OBDVCO.

1. OBDVCERE exercitum ad vrbem, *Faire marcher vne armée contre vne ville.*

2. Obducere

2. Obducere posterum diem priori, *Ioindre le iour suiuant au precedent, sans distontinuer l'ouurage entreprisse* Alicui æmulum, aduersarium obducere, *Opposer vn riual à quelqu'vn, luy mettre en teste vn aduersaire, le commettre auec luy*: Tenebras rebus clarissimis obducere, *Obscurcir les choses le plus illustres, les couurir de tenebres.*

Obduxi callum; *vel*, Ipse labor quasi callum quoddam obduxit dolori meo: *vel*, Obduruit animus meus ad dolorem nouum, *vel*, Malis obdurui; *vel*, Consuetudine diuturna obdurui; *vel*, vsu percallui ad laborem, *Pour auoir long temps souffert quantité de maux, s'en ay perdu le sentiment, ie ne les sens quasi plus, ie m'y suis accoustumé.*

Cicatrix obducta est, *La playe est fermée.*

OBEO.

1. Obire loca omnia, vrbem, regionem, *Aller par tout, roder par vne ville, par vn pays, faire la ronde, vsiter quelque lieu.*

2. Obire munus, *Exercer vn office*: Rem priuatam obire ac publicam, *Faire ses affaires & ceux du public*: Hæreditatem obire, *Heriter, recueillir vne succession.*

Rem aliquam obire, *Faire quelque chose, l'achever.*

Labores & pericula obire, *Endurer des trauaux, s'exposer à des dangers*: Diem, tempus, iudicium, vadimonium obire, *Se trouuer present pour faire quelque chose au temps qu'il faut, comme pour plaider, &c.*

Obire mortem, *vel*, diem suum *Mourir.*

OBIICIO.

1. Se obiicere telis hostium, *S'exposer aux traits des ennemis.*

2. Alicui obiicere, ostendere, offerre religionem, metum, spem, (*Liu.*) lætitiam, laborem, (*Ter.*) &c. *Mettre quelqu'vn en scrupule, luy faire peur, luy donner esperance, de la ioye, de la peine, &c.*

3. Eloquentiam mihi, vt vitium obiicit, *Il me blasme de mon eloquence, comme si elle estoit vn vice.*

OBLI

OBLIGO.

1. OBLIGARE vulnus, *Bander vne playe*, Manipulos, *Lier des faisseaux.*

2. Obligare, obstringere suam fidem, *Promettre, engager sa parole, s'obliger.*

Aliquem sibi beneficiis obligare, obstringere, deuincire, *Obliger quelqu'vn, luy rendre service.*

OBNVNCIO.

OBNVNCIARE dicebantur Augures, quando seruabant de cœlo, id est, auguria captabant, *Denoncer de mauuais augures, de sinistres presages.*

OBSEQVOR.

1. OBSEQVI alicui omnibus in rebus, *Complaire à quelqu'vn en toutes choses, faire tout à son gré.* Alicuius voluntati obsequi, *Deferer à quelqu'vn, s'accommoder à son humeur:* Discipulis suis obsequi, *Estre indulgent envers ses disciples.*

2. Obsequi tempori, tempestati, *S'accommoder au temps:* Obsequi animo suo, genio suo indulgere, *Suiure ses inclinations, contenter ses passions, prẽdre ses plaisirs, se donner du bon temps.*

Adverte, verbum hoc, OBSEQVI ab linguæ Latinæ peritis auctoribus, non tribui personis quæ subsunt, sed quæ aliis præsunt: nec enim Latinè dicitur, Filius obsequitur Patri, Discipulus Magistro: pro, obtemperat: sed contra, Filio Parens, Discipulo Magister obsequitur, *Le Pere condescend à l'humeur de son Fils, le Maistre est indulgent envers son Disciple.*

Similiter, OBSEQVIVM, non vsurpatur pro cultu aut obseruantia, *Pour le seruice & l'honneur qu'on rend aux Superieurs*; Sed potiùs indulgentiam exprimit, facilitatemque, quâ vtuntur præpositi erga subditos, *La condescendance & bonté qu'ont les Superieurs, pour ceux qui leur sont sujets.*

OBSERVO.

2. OBSERVARE sidera, *Obseruer les astres, faire des obseruations.*

2. Obseruare leges, *Garder les loix:* Aliquem, *Honorer quelqu'vn, le respecter:* Tempus, occasionem, *Espier l'occasion.*

Obseruo

Obſeruo, quemadmodum te geras, *Ie vous eſtudie, ie veille vos actions, i'obſerue comment vous vous comportez.*

OBSTRVO.

OBSTRVERE luminibus alicuius, eſt ædium eius proſpectum impedire, *Baſtir contre les feneſtres de quelqu'vn, luy oſter le iour.*

OBTINEO.

OBTINERE, (pro tenere, occupare) inſulam, prouinciam, &c. *Auoir vne Iſle, vne Prouince en ſon pouuoir, en eſtre le maiſtre.*

Tempeſtas totam noctem obtinuit, *La tempeſte dura toute la nuict.* Liu.

2. Obtinere principatum, *Auoir le premier rang:* Item, cauſam obtinere, tenere, *Gagner ſon procez.*

Dignitatem ſuam, famam tenere, obtinere, *Conſeruer ſon autorité, ſa reputation.*

Firmitudinem animi obtinere, *Demeurer ferme & conſtant.* Plaut.

Silentium, morem ordinem ſuum obtinere, *Garder le ſilence, ſon rang, ſa coûtume.*

Obtinuit exiſtimari vir bonus, *Il s'eſt acquis la reputation d'homme de bien*: Obtinuit, vt præferretur aliis, *Il fit tant qu'on luy donna la preference.* Liu.

Fama obtinet, (*Liu.*) Conſuetudo obtinuit, *C'eſt vn bruit conſtant, cela a paſſé en conſtume, &c.*

OBTVNDO.

1. Ferri aciem obtundere, *Rebouſcher vn trenchant, l'émouſſer.* Col.

2. Hoc aciem oculorum, & auditum obtundit, *Cecy nuit à la veue, & à l'oüye.* Plin.

Nuces, obtundere vocem dicuntur, *On dit que les noix gaſtent la voix, qu'elles la rendent ſourde.*

Cum vocem in dicendo obtudiſſet, *S'eſtant enroüé en parlant.*

Mihi aures, mihi caput obtundis, *Vous m'eſtourdiſſez, vous me rompez la teſte.*

Si ſomnum poſſem capere, tam longis te epiſtolis non obtunderē, *Si ie pouuois prendre quelque ſommeil, ie ne vous importunerois pas par de ſi longues lettres.*

Nihil

Nihil est, quod tam obtundat, eleuetque ægritudinem, *Il n'est rien qui assoupisse plus la douleur, qui la reprime, l'appaise, en rompe la force.*

Quædam mentem acuunt, quædam obtundunt, *Il y a des choses qui éueillent l'esprit, il y en a d'autres, qui l'estourdissent, qui en émoussent la la pointe.*

OCCVPO.

P. Occvpare aliquem, *Surprendre quelqu'vn à l'improuiste.* Cæs.

Occupare locum, *Occuper, remplir vne place.*

Occupare vrbem, *Prendre vne ville par surprise, ou d'autre façon.*

Occupare tyrannidem, *Se faire Roy par force.*

Occupare ministerium alicuius, *Faire ce qu'vn autre deuroit faire.*

Occupare ortum Solis, *Preuenir le Soleil.*

Occupare, quæ opponi nobis possunt, iis occurrere, *Aller au deuant des obiections que l'on nous peut faire.*

2. Occupare se aliqua re, *vel*, in aliqua re, *vel*, ad aliquid, *S'occuper à quelque chose.*

OCCVRRO.

1. Occvrrere alicui, *Aller au deuant de quelqu'vn.*

2. Occurram expectationi vestræ, *Ie preuiendray vostre pensée.*

Satietati aurium, animorúmque est occurrendum, *Il faut prendre grade d'ennuyer, ceux qui nous écoutent.*

Eius consiliis occurri atque obstiti, *I'ay preuenu & rompu ses desseins.*

Venienti occurrite morbo, *Preuenez la maladie.* Pers.

Huic rationi occurri, *I'ay répondu par auance à cette raison.*

Mihi sic occurrit. *Il m'a fait vne obiection en ces termes.*

De nostro itinere, permulta mihi occurrunt, *touchant nostre voyage, plusieurs choses se présentent a mon esprit.*

Cum de hoc Libro cuipiam dicando cogitarem, tu occurrebas dignus eo munere. *Lors que ie pensois de dedier ce Liure à quelqu'vn, vous vous presentez aussi-tost à mon esprit, & il me sembloit que vostre merite exigeoit particulierement de moy ce témoignage de mon affection & de l'estime que ie fay de vostre personne.* Cic.

Occurrebat animis, quantos exercitus profligassent, *Ils se souuenoient, il leur venoit en la pensée, combien d'armées ils auoient mis en déroute.* Liu.

ODOROR.

1. Odorari, *vel*, olfacere florem, *Flairer vne fleur.*

Vestigiis odorari, *Suiure à la piste.*

2. Canes veraticos diceres, ita odor. bantur omnia & perueſt gabant. *A voir, comme quoy ils flairoient & cherchoient par tout, on les eut pris pour des chiens de chasse.*

Velim & Fabium odorere, & hunc conuiuam tuum deguſtes, *Essayez, ie vous prie, de penetrer dans les pensées de Fabius, & de sonder les sentimens de vostre compagnon de table, tastez-le vn peu, ie vous prie.*

OFFENDO.

1. Offendere aliquem, *Offenser quelqu'vn, luy déplaire; c'est aussi, le trouuer en chemin.*

Offendit latus. *Il s'est blessé le costé.*

2. Offendere in aliquo, *Fallir, manquer en quelque chose.*

Offendere in, *vel*, ad aliquid, *Chopper, heurter contre quelque chose.*

At credo, si Cæsarem laudatis, in me offenditis, *Mais peut estre si vous louez Cæsar, vous vous plaignez de moy.* Cæs.

Offendere in arrogantiam, *Tomber dans l'arrogance.*

Sin quid offenderit, sibi totum, tibi nihil offenderit. *S'il vient à faire quelque faute, ce sera pour luy, & vous n'y aurez point de part.*

Si in me aliquid offendisti. *Si vous auez trouué quelque chose à redire en moy, si ie vous ay offensé en*

2. Aliquid faciendum locare, *Donner vne besongne à prix-fait.*

3. Argentum locare fœnori. *Bailler son argent à interest.* Plaut.

Beneficium apud gratos locare, *Faire du bien à des personnes reconnoissantes.* Liu.

4. Locare filiam, *vel*, Nuptum alicui adolescenti illam locare, (*Ter.*) *vel*, Locare illam in matrimonium,) Plaut.) *Donner sa fille en mariage*: Locare illam in luculentam, amplam, opulentam familiam. (Plaut.) *La loger dans vne maison honnorable, luy trouuer vn party auantageux.*

5. Locasti optimè operam, *Vous auez bien employé vostre peine.* Plaut.

LVDO.

1. Ludit piscis in aqua. *Le poisson se ioüe dans l'eau.* Ter.

2. Ludere operam in aliqua re. *Perdre sa peine & son temps en quelque choſe.* Ter.

3. Ludere aliquem, *Ioüer quelqu'vn, se moquer de luy.* Ter.

4. Non ludo, non iocor, seriò dico, *Ie ne raille point, c'est tout de bon.* Plin.

5. Ludere, Versu ludere, *Composer de petites pieces de poësie.* Virg.

M.

MACTO.

1. MACTARE aliquem supplicio, infortunio, re malâ, morte. *Tourmenter quelqu'vn, luy causer quelque malheur, luy oster la vie.*

2. Mactare, id est, re quapiam augere & ornare, *Enrichir, loüer, honorer.*

Mactare aliquem honoribus, *Honnorer quelqu'vn, luy faire de grands honneurs.*

Mactus, id est, auctus re aliqua, & honore affectus, *Regalé, honoré.*

Macte

Macte virtute esto : macte animi, (*Mart.*) *vel*, animo ; *Stat.* (& in plurali, Macti este, *Liu.* Macti virtute este.) *Vous estes vn galant-homme, ayez bon courage, voila qui va bien.*

Macte, perge. *Courage, poursuiuez.*

Iuberem, macte virtute esse, si pro mea patria, ista virtus staret. *Ie me réjouirois auec ces vaillants hommes, & les encouragerois à poursuiure, s'ils soustenoient le party de ma patrie.*

MANCIPO.

Implicatum est hoc verbum non leuibus nodis significationum, seu sententiarum ei subiectarum; quas vt quam breuissimè potero, explicem; enucleandum priùs est, quid sit *Mancipium*, quid *Mancipatio*, ex quibus clarum existet, quid sit *Mancipo*.

1. MANCIPIVM; *vel*, MANCVPIVM, (à manu capiendo sic dictum.) fuit primò, Ius dominij & possessionis, præcipuæ cuiusdam prærogatiuæ Romanæ, quo iure soli Romani ciues & quibus fuerat cum commercio data Ciuitas, vsi sunt, in Italici soli prædia, prædiorumque accessiones, *C'estoit vn droit priuilegié de proprieté, dont iouyssoient les seuls citoyens Romains & ceux aussi à qui le droit de bourgeoisie & de commerce estoit accordé, sur tous les fonds de l'Italie, & sur leurs accessoires*; Accessiones præcipuæ fuerunt, Serui, & Quadrupedes, collo & dorso domari solitæ, Boues scilicet, Muli, Asini, Equi, *ces accessoires estoient, principalement les Esclaues, & le Bestail dont on se sert pour le charroy & le labourage, comme sont les Bœufs, les Mulets, les Asnes, & les Cheuaux*; Hæ porrò res omnes, vocatæ sunt, *Res Mancipi* seu Mancipij, *Res Mancupi*, seu Mancupij; item, *Res iure Mancipi*, aut *Mancupi*: item, *Res iuris ciuilis*, hoc est, *Romani*.

At enim quod fuit illud *Ius Mancipi*? In ea prærogatiua situm erat, vt prædia illa omnia Italici soli, cum eorum accessionibus, arcerent commercio peregrinos, Romanos tantum dominos ac possessores admitterent: Præterea, vt non nisi certis

verbis, Romanoque ac ciuili more, abalienari ac vendi possent, *Ce droit consistoit en ce priuilege, que tous les fonds de l'Italie, & leurs accessoires, ne pouuoient estre possedez que par les Romains, & en ce que certaines coustumes & ceremonies estoient obseruées par les Romains, aux ventes desdits fonds & de leurs annexes.*

Rogas, quis ille mos solemnis fuerit Mancipationis, seu Venditionis rerum Mancipi? *Quelles estoient ces ceremonies & les formalitez qu'on obseruoit en cette sorte de vente*: Hic fuit, vt quinque testibus præsentibus, ac Libripende, qui dependendo pretio æneam libram teneret, Mancipans seu venditor, Emtorem ita compellaret, Rauduscullo (id est, Nummo, Rauduscullum enim idem est atque æs graue & infectum) Libram ferito. Tum Emtor: Hic (seu homo, seu fundus, aut res alia) mihi Emtus esto hoc ære, æneâque librâ: ære deinde percutiebat Libram, ipsumque æs dabat venditori, quasi pretij loco. *Cette vente qu'on appelloit*, Mancipatio, *à l'égard du Vendeur, & Emtio mancipi, à l'égard de l'Acheteur, se faisoit en presence de cinq tesmoins, & du Porte-balance, dans laquelle on pesoit anciennement la monnoye: & apres que le Vendeur auoit dit à l'Acheteur de frapper la Balance auec la monnoye qu'il tenoit en main*: *Celuy-cy la frappoit en disant, qu'il achettoit la chose dont il s'agissoit, auec ladite monnoye & par la Balance.* Hic autem Mancipationis ritus vocabatur NEXVM, seu NEXVS: & eo ritu emtæres, *Iure Nexi emtæ*, seu per æs & libram partæ.

2. MVNCIPIVM sumitur etiam pro ipsa Mancipatione, seu Abalienatione aut venditione rei Mancipi: vt patet ex Tull. 3. off. 67. & 1. de Or. 178. *Ce mot* Mancipium, *se prend aussi pour la Vente dont nous auons parlé.*

3. MANCIPIA priscis dicta etiam sunt, quæ nouitiis *Mobilia*: Illis *Prædia*, quæ istis, Immobilia. *Les Anciens appelloient* Mancipia & Res Mouentes, (Liu.) *Ce que nous appellons Biens Meubles: ils nommoient* Prædia, Res soli, Res non mouentes, *ce que nous nommons Biens Immeubles.*

4. MAN

4. MANCIPIVM, eſt ſeruus captiuus, *Vn Eſclaue.*

MANCIPATIO eſt Abalienatio ſeu venditio, quâ res Mancipi transfertur in alterum, eo ſolemni ritu ſeruato, de quo dictum eſt. *C'eſt vne ſorte de vente iadis vſitée chez les Romains, où l'on gardoit les ſolemnitez du droit, dont nous auons parlé cy-deſſus.*

MANCIPARE, eſt, lege Mancipij, quidpiam abalienare, Romano ac ciuili more, videlicet per æs & Libram, vt ſupra declaratum eſt. *C'eſt paſſer contract de vente à la maniere des Romains, ſelon les formalitez ſolennelles de l'argent contant & de la Balance.*

Mancipio dare, eſt rem mancipi, ſuo periculo vendere; hoc eſt, rem illã eâ lege vendere, vt eius rei periculum emptori ſis præſtaturus. *Vendere auec obligation de garentir, de dédommager l'Acheteur.*

Mancipio accipere, *Acheter à condition d'eſtre garenty par le Vendeur.*

MANCEPS, ipis. *Celuy qui vent auec promeſſe de garentie.*

2. MANCIPARE, metaphoricè, transfertur ad quidvis aliud. v. g.

Suis ſe cupiditatibus mancipare, *Se rendre eſclaue de ſes paſſions.*

Sibi mancipare quidpiam, *S'aſſujettir quelque choſe, s'en rendre le maiſtre.*

MANDO.

1. MANDARE alicui aliquid, *Donner à quelqu'vn la commiſſion de quelque affaire.*

2. Mandare ſe fugæ, *S'enfuir*; Suam vitam ſolitudini, *Se retirer en quelque ſolitude*: Aliquem æternis tenebris, vinculiſque, *Condamner quelqu'vn à perpetuelle priſon*: Amandare illum in vltimas terras, & infra mortuos, *L'enuoyer au bout du monde, & plus bas que les enfers*: Mandare illum humo, (*Virg.*) *vel*, ſepulturæ, *L'enſeuelir.*

3. Mandare Terræ ſemina, (Col.) *Semer*: Pecuniam alterius fidei, *Confier de l'argent à vn autre*: Alicui honores, magiſtratum mandare, *Donner, commettre quelque charge à quelqu'vn.*

Mandata alicuius depoſcere, *Demander, s'il ne veut rien commander.*

Man-

Mandata deferre, *Se charger d'vne commiſſion.*

A me mandatu hoc non habebas, *vel*, non habebas hoc in mandatis, *Ie ne vous auois pas donné cette commiſſion.*

MANO.

1. Manat ſudore corpus, *vel*, ſudor corpore, *Il ſuë.* Manat cruore gladius, *L'eſpée eſt toute ſanglante.*

2. Manat ab vrbe fama, *Il court vn bruit, qui s'eſt reſpandu de la ville.* Rumor ſine capite manans, *Vn bruit ſourd, & dont on ignore l'autheur.*

Manat, ſerpit, propagatur, diſſeminatur hoc malum in dies latiùs, & corroboratur quotidie, *Le mal ſe répand tous les iours dauantage, & ſe crciſie de plus en plus.*

Illud à tuo capite manauit conſilium, *Vous eſtes l'autheur de ce deſſein.*

MANEO.

1. Pauliſper mane, *Demeurez, attendez vn peu.*

2. Manere aliquem. *Attendre quelqu'vn.* Ter. Plaut.

Manere promiſſis, (*Virg.*) in fide, (*Liu.*) *Tenir ſa parole, garder ſa promeſſe*: In conditione, *Ne ſe dédire point, garder les conditions d'vn accord*: In ſententia, in propoſito, *Perſiſter en ſon opinion, tenir ferme en ſa reſolution*: In officio, *Demeurer en ſon deuoir*: Suo, *vel*, eodem ſtatu manere, *Eſtre conſtant, demeurer ferme & au meſme eſtat.*

Si ſententia, ſi voluntas manet, *Si vous eſtes toûjours dans le meſme deſſein.*

Manent induciæ, (Cæſ.) *La tréve continüe.* Non diu manebit pax, *La paix ne durera pas long-temps.* Liu.

Magna illum pœna manet, *Vne grande peine l'attend.*

Maneat ea cura nepotes, (*Virg.*) maneat hæc cura poſteros, *Laiſſons ce ſoin à nos deſcendans.*

Maneat ergo, te mereri pœnam, *Concluons donc, demeurons d'accord que vous meritez d'eſtre chaſtié.*

MANVMITTO.

Seruum manumittere, id est, è manu sua, è sua protestate emittere, eumque suæ potestatis, sui iuris facere, *Mettre en liberté vn Eſclaue, l'affranchir.*

In manu alicuius esse, est, esse in eius potestate, vt, Seruus Domini, Filius Patris in manu est, *Estre au pouuoir d'vn autre, luy estre sujet, dépendre de luy.*

MATVRO.

1. ARBORES quædam, celeriùs, quædam tardiùs maturant. (Plin.) *Il y a des arbres dont les fruits meurissent toſt, il y en a d'autres, qui meurissent plus tard.*

2. Matura illuc ire, *Hastez vous d'y aller.*
Matûra fugam, *Fuyez viſte.* (Virg.)
Maturato opus est, *Il est necessaire de se haſter, de se despescher.* (Liu.)

3. Maturare cœpta, *Se haſter d'acheuer ce qu'on a commencé.* Liu.
Ei mortem maturauit, *Il luy a auancé la mort, il luy a abregé ses iours.*

MEDITOR.

1. Meditari fugam, *Penser à s'enfuir, en chercher les moyens.*
Meditari pœnam, in aliquem, *Penser à faire ſouffrir quelque peine à quelqu'vn.*

2. Perfecit meditando, *vel,* continenti meditatione seu exercitatione id assecutus est, vt &c. *Par vn long eſtude & trauail, par vn exercice continuel, il en eſt venu à bout &c.*

MEREO.

1. Merere, *vel*, mereri apud aliquem, *Seruir & porter les armes ſous quelqu'vn.*
Quo duce, quo imperatore meruisti? *Sous quel Chef, auez-vous porté les armes?*
Mereri equo, pedibus in aliquo bello, *Seruir à pied, ou à cheual.*

2. De aliquo benè, *vel*, malè mereri, *Obliger quelqu'vn, ou le deſobliger, le ſeruir, ou l'offenſer.*
Quid mereas, *vel*, mereri velis, vt Epicurus esse desinas? *Que voudriez vous gagner, que voulez vous*

auoir

auoir, pour n'eſtre plus vn Epicure?

Volo mereri decem, (id eſt, mercedem decem nummorum) *Ie veux gaigner dix écus.*

MICO.

1. MICARE, *Ioüer à la mourre.*

Dignus eſt, qui cum in tenebris mices. (Prouerb.) *Il eſt ſi homme de bien, que vous pourriez ioüer à la mourre auec luy dans les tenebres. C'eſt à dire, vous pouuez vous fier entierement à ſa parole.*

Micant venæ, arteriæ, *Les veines, les arteres battent.*

Micat ignibus æther, *L'air reluit.*

Ardor micat ex oculos, *Il a les yeux tout plein de feu, tout eſtincellans; le feu luy ſort par les yeux. (Cela ſe dit principalement du feu de la colere,) ſon ardeur brille dans les yeux.*

Equus micans auribus, *Vn cheual qui tient les oreilles droites, & qui les remuë toûjours.*

MINVO.

1. Vires minuuntur. *Les forces ſe diminuent.*

2. Ea res dolorem minuit. *Cela addoucit la douleur.*

Eius auctoritatem minuis. *Vous choquez ſon authorité.*

Iram minue. *Appaiſez voſtre colere, Addouciſſez vous vn peu.* Ter.

MISCEO.

1. Miſcere venenum. *Preparer du poiſon, en donner à quelqu'vn.*

Potionem medicatam miſcere, temperare, *Faire, compoſer vne Medecine.*

2. Miſcere, turbare temp. *vel*, in rep. *Broüiller, exciter des troubles, des ſeditions dans vne republique.*

Voluptas dolore miſta, *Vn plaiſir accompagné de quelque douleur.*

MITTO.

1. Aliquem mittere, miſſum facere, *Laiſſer aller quelqu'vn, le congedier.*

2. Mittere, omittere, ſilere aliquid, *Taire, paſſer quelque choſe.*

Mitte,

Mitte malè loqui. *Cessez de mal parler.* Ter.

Mitte lacrymas. *Ne pleurez pas.* Ter.

Mittere radicem. *Prendre racine.* Col.

Mittere alicui sanguinem, *Saigner quelqu'vn, luy tirer du sang.*

Aliquem mittere sub jugum, *Vaincre quelqu'vn, le faire passer sous le ioug:* Vrbes in seruitutem, (Liu.) *Asseruir, rendre des villes tributaires, leur oster tous les droits de leur liberté.*

Vocem pro republica nemo misit, *Personne n'a pas dit vn mot pour la république.*

Mittere, iácere ridiculum, *Dire vn mot, vne raillerie.*

MOLIOR.

1. Moliri terram. *Remuër, fouiller, labourer la terre.* Virg.

Moliri naues à terra. *Mettre, pousser des Nauires dans l'eau.* Liu.

2. Moliri alicui insidias, periculum, pestem, *Dresser à quelqu'vn des embûches, vser contre luy de tous ses efforts pour le perdre.*

Moliri corruptelam iudicij, *Tascher de corrompre les iuges.*

MOROR.

1. Morari aliquem, *Faire attendre quelqu'vn, le retenir, l'arrester.*

Manum illi moratur. *Il luy arreste & retient la main.* Cæs.

Multa illum Lugduni morantur, *Plusieurs choses le retiennent à Lyon.*

2. Coronam, sceptrum, purpuram, nihil moror, *Ie ne desire ny Couronne, ny Sceptre, ie m'en soucie point, ie n'en ay que faire.* Plaut.

Nihil moratus, nihil cunctatus exiit, *Il sortit sans remise & sans delay.*

MOVEO.

1. Movere, absolutè positum, idem est, ac Mouere castra, exercitum, *Décamper, faire marcher les troupes.*

2. Mouere aliquem loco, possessione, magistratu,

tu, *Chasser quelqu'vn de sa place, le casser, le dépossèder de son bien, ou de quelque dignité.*

Mouere alicui stomachum, fletum, risum, &c. *Faire fascher, pleurer, & rire quelqu'vn.*

Ego isthæc moueo & curo? *Est-ce moy qui remue tout cecy?* Ter.

Non moueor his malis, *Ces maux ne m'émeuuent point, ie ne les sens point.*

3. Res mouentes, *Biens meubles.* Liu.

MVNIO.

1. MVNIRE locum aliquem præsidiis, *Fortifier, munir vne place, y mettre vne garnison.*

2. Munire sibi aditum, sibi viam sternere ad aliquid, *Se faire chemin, s'ouurir le passage, se frayer le chemin pour paruenir, pour arriuer où l'on veut.*

MVTO.

1. MVTARE aliquid, aliqua re, *Changer, troquer vne chose contre vne autre.*

2. Mutare ciuitatem, *Changer de pais, perdre droit de bourgeoisie en vn lieu, & l'acquerir en l'autre.*

Vestem mutare in luctu, est, sordidam vestem sumere, *Prendre vn habit de deüil.*

Annona nihil mutauit. *On vend toûjours le blé à mesme prix.* Liu.

Vultum mutare, *Changer de couleur.*

Multa istam mentem, *Quittez cette pensée, prenez vn autre dessein.*

N.

NARRO.

1. NARRARE benè aut malè, *Dire, raconter des choses agreables ou déplaisantes.*

Narras? *Le dites-vous de bon? est-il bien vray?* Narro, *Ouy, ie le dis comme ie le pense.* Ter.

Narra mihi, *Dites-moy la verité, ne me déguisez rien.*

Narro tibi, *Cela est comme ie le dis, ie vous en asseure.*

NAVO.

Mihi videor nauasse operam, quòd huc venerim, *Il me semble que ie n'ay pas perdu le temps, que i'ay assez bien employé ma peine, d'estre venu iusqu'icy.*

Opus aliquod efficere & nauare, *Faire quelque ouurage.*

Alicui nauare operam & studium, *vel*, suam in aliquem beneuolentiam, *Seruir, assister quelqu'vn, s'employer pour luy.*

NECTO.

1. NECTERE aliud ex alio, *vel*, facere vt alia ex aliis apta, nexaque sint, *Lier & assembler vne chose auec l'autre, faire qu'elles s'entre-tiennent, & s'entre-suiuent, en faire vne chaisne.*

2. Nectere causas, *Inuenter, apporter plusieurs excuses, les vnes apres les autres.*

Nectere dolum, insidias alicui, *Dresser des embuches, tendre des pieges à quelqu'vn.* Liu.

3. Nectere se, *vel*, Necti à creditoribus, est haberi in vinculis, & voluntariam seruire seruitutem, dum æs alienum dissolvatur, *Se rendre esclaue, & seruir en cette qualité ses creanciers, pour satisfaire à ses dettes par son trauail: d'où vient que ces gens là, s'appelloient*, Nexi.

Nexum dare se, nexum dare aliquid, *Se donner, ou quelqu'autre chose pour gage, iusques à plein payement.*

NITOR.

1. Hastâ niti, *S'apuyer sur vne halebarde.* Virg.

Radicibus suis nituntur arbores, *Les arbres se soûtiennent sur leurs racines.*

2. Innocentiâ fretus, nobilitate nixus, amicorum potentiâ fultus, *Qui se fait fort de son innocence, qui se fonde sur sa noblesse, qui s'appuye sur le credit, & la puissance de ses amis.*

Eius in vita nitebatur salus reipublicæ, *Le salut de la republique dépendoit de sa conseruation.*

2. Niti ad gloriam, *Tâcher d'acquerir de la gloire.*

Tantùm, quantùm quisque potest, nitatur, *Que chacun fasse ce qu'il pourra.*

Niti

Niti pro aliquo, *Soûtenir le party de quelqu'vn, s'employer pour luy.*

Ad hunc honoris gradum, per me nixus ascendi, *Ie me suis esleué de moy-mesme, à ce degré d'honneur.*

NOMINO.

NOMINARE aliquid, *Donner le nom à que'que chose.* Aliquem nominare (in magistratuum petitionibus,) *Donner la voix & son suffrage à quelqu'vn, l'eslire, le nommer.*

NOTO.

1. NOTARE quidpiam, *Remarquer quelque chose, y faire quelque remarque.*

2. Notare vitium quodpiam, *Reprendre quelque vice.*

Notare aliquem re quapiam, *Blasmer, censurer, reprendre quelque chose.*

Cur illum ignominiâ notasti? *Pourquoy luy auez-vous fait souffrir cét affront ignominieux?*

NVMERO.

1. NVMERARE, *Conter.*

Pecuniam numerare, dinumerare, *Conter l'argent, faire vn payement.*

A se, aut ab alio numerare, *Payer de son argent, ou de celuy qu'on a emprunté.*

2. Honestissimus numeratur, *Il passe pour vn tres-honneste homme.*

Mortem in malis numerat, *Il met la mort au rand des maux.*

Nullo loco id numerat, *Il n'estime point cela, il n'en fait point de cas.*

Numeratò soluere, *Payer argent contant.*

O

OBDVCO.

1. OBDVCERE exercitum ad vrbem, *Faire marcher vne armée contre vne ville.*

2. Obducere

2. Obducere posterum diem priori, *Ioindre le iour suiuant au precedent, sans discontinuer l'ouurage entrepris* Alicui æmulum, aduersarium obducere, *Opposer vn riual à quelqu'vn, luy mettre en teste vn aduersaire, le commettre auec luy*: Tenebras rebus clarissimis obducere, *Obscurcir les choses le plus illustres, les couurir de tenebres.*

Obduxi callum; *vel*, Ipse labor quasi callum quoddam obduxit dolori meo: *vel*, Obduruit animus meus ad dolorem nouum, *vel*, Malis obdurui, *vel*, Consuetudine diuturna obdurui; *vel*, vsu percallui ad laborem, *Pour auoir long temps souffert quantité de maux, s'en ay perdu le sentiment, ie ne les sens quasi plus, ie m'y suis accoustumé.*

Cicatrix obducta est, *La playe est fermée.*

OBEO.

1. OBIRE loca omnia, vrbem, regionem, *Aller par tout, roder par vne ville, par vn pays, faire la ronde, visiter quelque lieu.*

2. Obire munus, *Exercer vn office*: Rem priuatam obire ac publicam, *Faire ses affaires & ceux du public*: Hæreditatem obire, *Heriter, recueillir vne succession.*

Rem aliquam obire, *Faire quelque chose, l'achever.*

Labores & pericula obire, *Endurer des trauaux, s'exposer à des dangers*: Diem, tempus, iudicium, vadimonium obire, *Se trouuer present pour faire quelque chose au temps qu'il faut, comme pour plaider, &c.*

Obire mortem, *vel*, diem suum *Mourir.*

OBIICIO.

1. Se obiicere telis hostium, *S'exposer aux traits des ennemis.*

2. Alicui obiicere, ostendere, offerre religionem, metum, spem, (*Liu.*) lætitiam, laborem, (*Ter.*) &c. *Mettre quelqu'vn en scrupule, luy faire peur, luy donner esperance, de la ioye, de la peine, &c.*

3. Eloquentiam mihi, vt vitium obiicit, *Il me blasme de mon eloquence, comme si elle estoit vn vice.*

OBLI

OBLIGO.

1. OBLIGARE vulnus, *Bander vne playe*, Manipulos, *Lier des faisseaux.*

2. Obligare, obstringere suam fidem, *Promettre, engager sa parole, s'obliger.*

Aliquem sibi beneficiis obligare, obstringere, deuincire, *Obliger quelqu'vn, luy rendre service.*

OBNVNCIO.

OBNVNCIARE dicebantur Augures, quando seruabant de cœlo, id est, auguria captabant, *Denoncer de mauuais augures, de sinistres presages.*

OBSEQVOR.

1. OBSEQVI alicui omnibus in rebus, *Complaire à quelqu'vn en toutes choses, faire tout à son gré.* Alicuius voluntati obsequi, *Deferer à quelqu'vn, s'accommoder à son humeur:* Discipulis suis obsequi, *Estre indulgent envers ses disciples.*

2. Obsequi tempori, tempestati, *S'accommoder au temps:* Obsequi animo suo, genio suo indulgere, *Suiure ses inclinations, contenter ses passions, prẽdre ses plaisirs, se donner du bon temps.*

Adverte, verbum hoc, OBSEQVI ab linguæ Latinæ peritis auctoribus, non tribui personis quæ subsunt, sed quæ aliis præsunt: nec enim Latinè dicitur, Filius obsequitur Patri, Discipulus Magistro: pro, obtemperat: sed contra, Filio Parens, Discipulo Magister obsequitur, *Le Pere condescend à l'humeur de son Fils, le Maistre est indulgent envers son Disciple.*

Similiter, OBSEQVIVM, non vsurpatur pro cultu aut obseruantia, *Pour le seruice & l'honneur qu'on rend aux Superieurs*; Sed potiùs indulgentiam exprimit, facilitatemque, quâ vtuntur præpositi erga subditos, *La condescendance & bonté qu'ont les Superieurs, pour ceux qui leur sont sujets.*

OBSERVO.

2. OBSERVARE sidera, *Obseruer les astres, faire des obseruations.*

2. Obseruare leges, *Garder les loix:* Aliquem, *Honorer quelqu'vn, le respecter:* Tempus, occasionem, *Espier l'occasion.*

Obseruo

Obſeruo, quemadmodum te geras, *Ie vous eſtudie, ie veille vos actions, i'obſerue comment vous vous comportez.*

OBSTRVO.

Obstruere luminibus alicuius, eſt ædium eius proſpectum impedire, *Baſtir contre les feneſtres de quelqu'vn, luy oſter le iour.*

OBTINEO.

Obtinere, (pro tenere, occupare) inſulam, provinciam, &c. *Auoir vne Iſle, vne Prouince en ſon pouuoir, en eſtre le maiſtre.*

Tempeſtas totam noctem obtinuit, *La tempeſte dura toute la nuict.* Liu.

2. Obtinere principatum, *Auoir le premier rang:* Litem, cauſam obtinere, tenere, *Gagner ſon procez.*

Dignitatem ſuam, famam tenere, obtinere, *Conſeruer ſon autorité, ſa reputation.*

Firmitudinem animi obtinere, *Demeurer ferme & conſtant.* Plaut.

Silentium, morem ordinem ſuum obtinere, *Garder le ſilence, ſon rang, ſa coûtume.*

Obtinuit exiſtimari vir bonus, *Il s'eſt acquis la reputation d'homme de bien*: Obtinuit, vt præferretur aliis, *Il fit tant qu'on luy donna la preference.* Liu.

Fama obtinet, (*Liu.*) Conſuetudo obtinuit, *C'eſt vn bruit conſtant, cela a paſſé en conſtume, &c.*

OBTVNDO.

1. Ferri aciem obtundere, *Rebouſcher vn trenchant, l'émouſſer.* Col.

2. Hoc aciem oculorum, & auditum obtundit, *Cecy nuit à la veue, & à l'oüye.* Plin.

Nuces, obtundere vocem dicuntur, *On dit que les noix gaſtent la voix, qu'elles la rendent ſourde.*

Cum vocem in dicendo obtudiſſet, *S'eſtant enroüé en parlant.*

Mihi aures, mihi caput obtundis, *Vous m'eſtourdiſſez, vous me rompez la teſte.*

Si ſomnum poſſem capere, tam longis te epiſtolis non obtunderem, *Si ie pouuois prendre quelque ſommeil, ie ne vous importunerois pas par de ſi longues lettres.*

Nihil

Cum de hoc Libro cuipiam dicando cogitarem, tu occurrebas dignus eo munere. *Lors que ie pensois de dedier ce Liure à quelqu'vn, vous vous presentez aussi-tost à mon esprit, & il me sembloit que vostre merite exigeoit particulierement de moy ce témoignage de mon affection & de l'estime que ie fay de vostre personne.* Cic.

Occurrebat animis, quantos exercitus profligassent, *Ils se souuenoient, il leur venoit en la pensée, combien d'armées ils auoient mis en déroute.* Liu.

ODOROR.

1. Odorari, *vel*, olfacere florem, *Flairer vne fleur.*

Vestigiis odorari, *Suiure à la piste.*

2. Canes veraticos diceres, ita odor. bantur omnia & perueſtigabant. *A voir, comme quoy ils flairoient & cherchoient par tout, on les eut pris pour des chiens de chasse.*

Velim & Fabium odorere, & hunc conuiuam tuum degustes, *Essayez, ie vous prie, de penetrer dans les pensées de Fabius, & de sonder les sentimens de vostre compagnon de table, tastez-le vn peu, ie vous prie.*

OFFENDO.

1. Offendere aliquem, *Offencer quelqu'vn, luy déplaire; c'est aussi, le trouuer en chemin.*

Offendit latus. *Il s'est blessé le costé.*

2. Offendere in aliquo, *Fallir, manquer en quelque chose.*

Offendere in, *vel*, ad aliquid, *Chopper, heurter contre quelque chose.*

At credo, si Cæsarem laudatis, in me offenditis, *Mais peut estre si vous louez Cæsar, vous vous plaignez de moy.* Cæs.

Offendere in arrogantiam, *Tomber dans l'arrogance.*

Sin quid offenderit, sibi totum, tibi nihil offenderit. *S'il vient à faire quelque faute, ce sera pour luy, & vous n'y aurez point de part.*

Si in me aliquid offendisti. *Si vous auez trouué quelque chose à redire en moy, si ie vous ay offensé*

en

en quelque choſe.

Naues in redeundo offenderunt, *Les nauires eurent vne mauuaiſe rencontre en leur retour.* Cæſ.

OFFERO.

1. OFFERRE auxilium alicui. *Offrir du ſecours à quelqu'vn.*

In omnia vltrò ſuam offerens operam. (Liu.) *S'offrant à luy rendre toute ſorte de ſeruices.*

2. Offerre incendium, iniuriam, (Ter.) moram, (Liu.) mortem, occaſionem, religionem, ſpem, &c. *Mettre le feu, outrager, empeſcher, tuer, donner occaſion, mettre en ſcrupule, donner eſperance. &c.*

3. Offerre ſe, id eſt, opponere ſe alicui rei. *S'oppoſer.*

4. Offerre ſtuprum, *vel*, vitium virgini, (*Ter.*) (*Cic.*) eſt, non modò ſollicitare, ſed conſtuprare. *Faire outrager, rauir l'honneur a vne fille, ou la ſolliciter a mal faire.*

Lucretia oblatum ſtuprum, voluntaria morte luit. *Lucrece ſouffrit vne mort volontaire, pour auoir perdu l'honneur, par vn faute inuolontaire.* Cic.

OFFICIO.

1. OFFICERE apricanti, *Incommoder celuy qui ſe chauffe au Soleil, en ſe mettant deuant luy.*

Meis luminibu officis, *Vous m'oſtez le iour.* Liu.

Harum ædium altitudo, noſtris officit. *Cette maiſon deſrobe par ſa hauteur, le iour à la noſtre.*

Herbæ, quæ frugibus officiunt. *Les herbes qui gaſtent les fruits.*

Claritati oculorum, Lactucæ officiunt, *Les Laictuës nuisent à la veuë.* Plin.

2. Hæc officiunt libertati. *Ces choſes choquent la liberté.* Liu.

Iſocrati non offecit, quod mollitiâ frontis, ne in publico diceret, impediebatur. (Plin.) iun.) *La pudeur qui empeſchoit Iſocrate à paroiſtre en public, n'a point diminué la gloire qu'il s'eſtoit acquiſe.*

Cur mihi te offers? cur meis commodis officis, ſimulato officio, atque obſtas? *Pourquoy me faites-vous des offres? pourquoy m'importunez vous auec ces complimens affectez? pourquoy m'incõmodez-*

vous

vous sous pretexte de me seruir !

Mentis tuæ quasi luminibus officit altitudo fortunæ meæ, *Vous estes enuieux du haut bonheur dont ie iouïs ; l'esclat de ma haute fortune vous fait mal aux yeux, vous éblouït.*

OFFVNDO.

1. Offvndere tenebras, caliginem, quasi noctem quandam rebus, *Rendre les choses obscures.*

Offunditur & obscuratur luce Solis, lucernæ lumen, *La lumiere du Soleil, obscurcit celle des lampes & des flambeaux.*

2. Errorem alicui offundere, *Ietter quelqu'vn dans l'erreur.*

OMITTO.

1. Omitte, amitte, dimitte, mitte me, *Laissez-moy aller.* Ter.

2. Omitte iracundiam, sollicitudinem, tristiziam. (*Ter.*) timorem, *Ne vous fachez point, quittez ce soucy, chassez cette tristesse & cette crainte.*

Id omitto, *Ie passe cela, ie n'en dy mot.* Ter.

Omitte mirari, *Cessez d'admirer.* Hor.

Omitte de te dicere, *Ne parlez plus de vous.* Ter.

OPEROR.

Operari sacris, (in rebus diuinis tantummodò vsurpatur verbum hoc) Operari diuinis; idem est, atque, Facere diuina, rem diuinam, *Sacrifier, faire ou celebrer l'Office diuin.*

OPPRIMO.

Opprimere flammam, incendium, *Esteindre, étouffer le feu* : Hostes conficere atque opprimere, *Défaire les ennemis.*

2. Opprimere aliquem incautum, nec opinantem, *Surprendre quelqu'vn, le prendre au dépourueu*: Illum contumeliis operire & opprimere, *le couurir, le charger d'iniures, l'accabler d'affronts*: Calumniis opprimere veritatem, *Opprimer la verité par des calomnies.*

Nox, morbus eum oppressit, *Il a esté surpris de la nuict, d'vne maladie.*

Opprimi dolore, *Estre oppressé, accablé de dou-*

leur : Ære alieno, *Estre chargé & accablé de dettes*, Inuidiâ, *Estre hay de tout le monde.*

OSTENDO.

1. Opportunè te mihi ostendis, *Ie vous rencontre tout à propos.* Ter.

Te virum ostende, *Montrez, que vous estes homme de cœur.* Ter.

Audes hîc ostendere & offerre os tuum ? *Osez-vous bien montrer icy vostre nez ?*

Ostendere spem, (*Ter.*) metum, bellum. Liu. *Donner esperance, faire peur, menacer de la guerre.*

P

PARENTO.

ALicui parentare, *Faire les obseques d'vn mort, luy rendre les derniers deuoirs.*

Ei parentatum est, *On a fait ses funerailles.*

PATEO.

1. Tibi mea domus semper patet ; tibi patet in illam aditus, *Ma maison vous est toûjours ouuerte, vous y pouuez entrer quand il vous plaira.*

Planities, tres leucas in longitudinem patens. *Vne plaine qui a trois lieuës de long.*

Longè latéque patens locus, *Vn lieu de grande estenduë.*

2. Patent illa, in promptuque sunt omnibus, *Ces choses sont euidentes & connües de tout le monde.*

Patent præstigiæ, *Ses tromperies sont descouuertes.* Plaut.

Patet, illos deceptos esse, *Il apparoist qu'ils se sont trompez.*

3. Auaritia latissimè patet, *L'Auarice est vn vice fort commun & vniuersel.*

Longis morbis senectus patet, *La vieillesse est sujette à de longues maladies.*

PECCO.

Peccare in aliquem, in seipsum, *Offenser quelqu'vn, se faire tort à soy mesme.*

Nihil

Nihil in eo peccas, *Vous ne faillissez point en cela.*
Multa peccas, *Vous faites plusieurs fautes.*
Quidquid peccatur, *Tous les manquemens que l'on fait.*

PENDEO.

1. PENDERE de, ex, ab, in aliquo loco, *Pendre d'en-haut, estre pendu à quelque chose.*
Pendere de rupe, summo in fluctu, (Virg.) *Estre au haut d'vn rocher; estre éleué au haut des flots*: Scopuli pendentes, *Rochers esleuez au milieu de l'air.* Virg.
Pendent opera interrupta, *Les trauaux demeurent imparfaits.* Virg.
2. Pendere ab aliquo, in aliquo, ex arbitrio alicuius, *Dépendre de quelqu'vn.* Liu.
De te pendentis, te respicientis amici. (*Hor.*) *D'vn amy, qui se fie & s'attache à vous, qui vous regarde comme son vnique secours.*
Salus nostra, leui momento, *vel*, spe exiguâ, extremâque pendet, *Nostre salut n'est guere asseuré, est attaché à fort peu de chose.*
3. De illa re animi, *vel*, animo pendeo; *vel*, animus pendet, mihi animus pendet, (Ter.) *vel*, animi expectatione pendeo, *Ie suis en doute, en suspens, ie ne sçay à quoy me resoudre, touchant cette affaire.*
Pendêre promissis, *S'attendre aux promesses.*

PENDO.

1. PENDERE, expendere quidpiam, velut ad trutinam examinare, *Peser, examiner quelque chose.*
2. Pecuniam, nummos pendere, appendere, dependere, (hoc est) appendendo numerare & soluere cui debeas, *Payer ce qu'on doit, (parce que iadis on pesoit l'argent & la monnoye.*
Pendere pœnas, supplicia, *Souffrir la peine meritée.*

PENETRO.

In, *vel*, ad aliquem locum penetrare, *Entrer dans quelque lieu.*
Penetrare montem, *Passer vne montagne.* Plin.

Penetrare ſub terras, *Se gliſſer ſous terre.*

Quò ſe hic homo penetrauit? *Où eſt-ce, que cét homme s'eſt gliſſé, s'eſt fourré?* Plaut.

Numquam illuc penetraui, *Ie n'y ay iamais mis le pied.* Plaut.

PERAGRO.

1. Peragrare, luſtrare, percurrere varia loca, *Parcourir, voir diuers païs.*

2. Fama hæc prouincias peragrauit, *Ce bruit s'eſt répandu par les prouinces.*

Totum orbem victoriis peragrauit, *Il n'eſt lieu au monde, où il n'ait porté ſes armes victorieuſes, qu'il n'ait rendu celebre par les victoires, qu'il y a gagnées.*

PERCELLO.

Percellere, affligere, labefactare aliquem, *Vaincre quelqu'vn, l'abbattre, le renuerſer.*

Hæc te vox non perculit, non perturbauit? *Cette voix ne vous a pas frappé d'étonnement?*

Timore perculſum recreare, excitare, erigere, *Donner du courage, releuer le cœur à vn homme abbatu de crainte.*

PERCREBESCO.

Percrebescere, *vel*, percrebreſcere dicitur rumor & fama, quæ vbique ſpargitur & diſſeminatur, *Lors qu'vne choſe eſt diuulguée, & que le bruit s'en répand par tout.*

Percrebuit; *vel*, Percrebuit omnium ſermone, *vel*, Fama per omnia loca percrebuit, *vel*, Res percrebuit, in ore atque ſermone omnium cœpit eſſe, *vel*, Opinio apud omnes nationes percrebuit, *L'on dit par tout, tout le monde en parle, c'eſt vn bruit commun.*

PERCVTIO.

1. Aliquem gladio aut ſecuri percutere, *Trancher la teſte à quelqu'vn.*

Fulmine percuſſus, *vel*, de cœlo percuſſus, ictus, tactus, *Frappé du foudre.*

2. Percutere fœdus cum altero, *Faire alliance auec vn autre.*

Huius rei cogitatio percuſſit eius animum, *La pensée*

pensée de cette chose, luy frappa l'esprit, l'estonna, le surprit.

PERDVCO.

1. PERDVCERE fossam, *Creuser & continüer vn fossé.*

Perducere murum in certam altitudinem, *Eleuer vne muraille iusques à vne certaine hauteur.*

2. Perducere aliquem in nostram sententiam, ad nostras conditiones, *Porter quelqu'vn à suiure nostre auis, luy persuader de s'accorder aux conditions que nous voulons, de les accepter.*

Oppugnatio ad noctem perducta est, *L'assaut a duré iusqu'à la nuict.*

Eò rem perduxit, vt, &c. *Il a conduit l'affaire à ce point, l'a mise en cet estat que, &c.*

PERFLVO.

1. Charta hæc perfluit, *vel*, atramentum transmittit, *Ce papier boit.*

2. Plenus rimarum sum, hâc atque illâc perfluo. (Plaut.) *Ie ne tiens rien secret, ie dis tout ce que ie sçay, ie ne puis garder aucun secret.*

PERFVNDO.

1. PERFVNDERE aliquem aquâ feruenti, *Verser de l'eau boüillante sur quelqu'vn.*

2. Hæc res, animum meum, suauitate, lætitiâ, voluptate, horrore, religione perfudit, *cela m'a causé de la ioye, du plaisir, m'a inspiré ie ne sçay quelle horreur, a imprimé dans mon ame des sentimens religieux & pleins de respect, m'a donné du scrupule.*

PERFVNGOR.

1. PERFVNGI munere, magistratu, honoribus, dignitate, *Estre dans l'exercice d'vne charge, d'vn employ, d'vne commission honorable*: Perfunctus honoribus, *Qui a exercé telles charges.*

2. Perfungi malis, periculis, *Endurer des maux, subir des dangers*, Perfunctus malis, &c. *Qui est déliuré de ces maux, &c.*

Fato perfunctus est, *Il est mort.*

PERGO.

1. PERGERE, ad aliquem locum, *Aller en quelque lieu.*

Pergam ire domum, *I iray viſte en la maiſon, ie me haſteray d'y aller.*

Perge viam; perge quò cœpiſti, *Pourſuiuez voſtre chemin*: Si ire perrexſſet, *S'il euſt continüé ſon chemin, il fut allé plus auant.*

2. Perge ad cætera, *vel*, perge reliqua, *Acheuez de dire le reſte.*

Pergite animo forti, milites, *Courage, ſoldats, continuez à donner des preuues de voſtre courage.*

Pergit deinde quærere, *Il demande en ſuitte.*

PERHORRESCO.

PERHORRESCERE, *Trembler de frayeur.* Aliquid perhorreſcere, *Auoir horreur, s'effrayer de quelque choſe.*

PERICLITOR.

1. PERICLITARI vires alicuius: *Eſprouuer les forces de quelqu'vn.*

Periclitatus eſt tuam innocentiam, *vel*, periculum fecit tuæ innocentiæ, *Il a mis voſtre innocence à l'épreuue.*

2. Non eſt periclitanda ſalus reip. *Il ne faut pas mettre la republique en danger.*

PERIMO.

1. PERIMERE aliquem, *Tüer quelqu'vn.*

2. Aliquid (etiam inanimum) perimere, tollere, ſupprimere, *Perdre, gaſter, caſſer quelque choſe.*

Ludi non intermiſſi, ſed peremptæ atque ſublati ſunt, *Les ieux n'ont pas eſté interrompus, ou renuoyez, mais tout à fait abolis & ſupprimez.*

Si mihi caſus aliquis reditum peremiſſet, *Si quelque accident m'euſt oſté le moyen de m'en retourner.*

PERMITTO.

1. Poteſtatem alicui permittere, *Donner congé à quelqu'vn, le laiſſer faire*: Equo fræna permittere, *Laſcher la bride à vn cheual.*

2. Permittere ſe fidei, *vel*, in fidem alterius, (Cæſ.) *Se fier à la parole qu'vn autre nous a donnée, ſe mettre entre ſes mains.*

Seſe

Sese hostibus permittere, *Se mettre entre les mains des ennemis, se rendre a eux.*

Omnia iudicio alterius permittere, *Se soûmettre, s'en rapporter au iugement d'vn autre.* Ter.

Sententiis iudicum, vitam alicuius permittere, *Abandonner quelqu'vn au pouuoir de la iustice.*

PERMVLCEO.

PERMVLCERE aliquem, *Gagner quelqu'vn par douceur, le caresser, le flatter*: Permulcere iras *Addoucir les esprits aigris*: Permulcere aures, *Delecter, charmer les oreilles*: Sensum permulcere voluptate, *Donner du plaisir aux sens, les recréer, les diuertir.*

PERNOCTO.

PERNOCTARE, est, noctem alicubi traducere, *Passer la nuict en quelque lieu.*

PERPETRO.

1. PERPETRARE quidpiam, vt prælium, coniugium, &c. *Terminer, finir vn combat, conclurre vn mariage, acheuer quelque chose.* Liu. Plaut.

2. Sacrificio perpetrato, (in sacris enim vsitatum verbum est,) *Le Sacrifice estant fait.* Liu.

PERPETVO.

PERPETVARE verba, *Parler sans relasche, sans discontinuer.*

Perpetuare beneficia, *Agir en sorte qu'il n'y ait rien qui interrompe le cours de nos bien-faits.*

PERPETVA oratio, sermonis perpetuitas, *Vn discours continué, qui n'est point interrompu.*

Montes perpetui; *vel*, continenti iugo perpetui, *Des montagnes qui se suiuent, Enchaisneure de montagnes.*

PERSEQVOR.

1. Diuerticula, flexiones & solitudines persequi, *Chercher des détours & des lieux écartez.*

2. Aliquem iudicio persequi; *vel*, Ius, suum lite, iudicio persequi, repetere, *Poursuiure son droit*: Persequi iniurias, *Vouloir tirer raison & satisfaction.*

Literis, versibus aliquid persequi, *Traitter quelque matiere, coucher par écrit, mettre en vers.*

Alterius mandata persequi, *Executer les ordres d'vn autre.*

PERSTRINGO PRÆSTRINGVO.

1. PERSTRINGERE terram aratro, *Labourer la terre.*

2. Rem aliquam celeriter, breuiter, leuiter perſtringere & attingere, *Décrire quelque choſe en peu de mots, effleurer vn ſujet, en parler comm'en paſſant.*

Perſtringere aliquẽ, *Taxer, reprendre quelqu'vn.*

PRÆSTRINGVERE oculorum aciem, aciem mentis, *Ebloüir les yeux, jetter l'admiration dans vn eſprit, le ſurprendre, l'eſtonner.*

PERTINEO.

1. PERTINERE, eſt, diffundi in longitudinem aut latitudinem, *S'eſtendre, ſe répandre en long ou en large.*

Planities ad illos montes pertinens, *La plaine qui s'eſtend iuſqu'à ces montagnes.*

Venæ, toto corpore, *vel*, in omnes partes corporis, ad iecur & ad cerebrum pertinentes, *Les veines, qui ſe reſpandent par tout le corps, qui aboutiſſent au foye, & qui vont aboutir au cerueau.*

2. Ad quos pertineat, huius maleficij ſuſpicio, ignoratur? *On ne ſçait ſur qui tombe le ſoupçon de cette meſchante action.*

Pertinet hæc querela ad capitis tui periculum, *Cette plainte met voſtre vie en danger, eſt vn des griefs du procez criminel, que l'on a intenté contre vous.*

Pertinet oratio mea ad plures, *Mon diſcours s'addreſſe à pluſieurs.*

Id valdè pertinet ad rempublicam, vt ſciatis, &c. *Il eſt fort expedient pour le bien de la Republique, que vous ſçachiez, &c.*

PERVADO.

1. Ne quid in aures, quod noceat, poſſit peruadere, *Afin que rien ne puiſſe entrer dans l'oreille, dont elle puiſſe eſtre endommagée.*

2. Rumor, fama, clamor, vrbem, per vrbem, in vrbem peruaſit, penetrauit, *Vn bruit s'eſt répandu par la ville.*

PERVERTO.

1. PERVERTERE aliquem, *Abattre quelqu'vn.*

Peruer

Peruertere, euertere rem quampiam, *Renuerſer quelque choſe, la ietter par terre.*

2. Peruertere omnia iura diuina & humana, *Violer toutes les loix diuines & humaines.*

PETO.

1. PETE ab illo veniam mihi, (id eſt, pro me,) *Demandez-luy pardon pour moy, priez-le qu'il me pardonne, qu'il me donne congé.* Virg.

Vnde tibi petes cibum? *Où chercherez-vous, où trouuerez-vous dequoy viure?* Ter.

2. Ab his rebus medicinam doloris peto, *Ie cherche & trouue le remede à ma douleur, dans ces choſes.*

3. Petere aliquem lapidibus, *Ietter, tirer de pierres à quelqu'vn.* Virg.

Cur me petis? *Pourquoy me frappez-vous, m'attaquez vous?*

Petere iugulum, *Frapper à mort, donner vn coup mortel.*

Fraude, *vel*, inſidiis illum petebat, *Il luy dreſſoit des embuſches, il le vouloit tuer.* Liu.

4. Petere locum aliquem, *Aller en quelque lieu.*

Fugam petere, (Liu.) *S'enfuir*: Fugâ ſalutem petere. (Cæſ.) *Se ſauuer à la fuitte, mettre ſon ſalut en la fuitte.*

PLACEO.

Nunquam mihi minùs, quàm heſterno die, placui, *Iamais ie ne me contentay moins qu'hier, ie ne me ſuis iamais moins ſatisfait.*

Placuit, *vel*, placitum eſt mihi, vt ſcriberem, *Il m'a ſemblé bon, i'ay creu qu'il eſtoit à propos d'écrire.*

Senatui placuit, vt Cæſar proficiſceretur, *vel*, Cæſarem proficiſci, *Le Senat a ordonné que Ceſar partiroit.*

POLLEO.

POLLERE opibus, *Eſtre puiſſant en credit & en richeſſes.*

Multùm illi, terra; plurimùm mari pollent.

Ils sont puissans sur mer, & plus encore sur terre. Liu.

Tantò magis ferito, quanto magis potes, pollésque. *Frappez d'autant plus rudement, que vous auez plus de force.* Liu.

2. Pollet moderatione & constantiâ, *Il est recommandable par sa moderation & par sa constance.*

Aurum pollet in remediis, *Il entre de l'or, L'or a vn grand effet dans les medicamens.* Plin.

Pollet eius auctoritas, *Son authorité peut beaucoup.* Sall.

PORRIGO.

1. PORRIGERE brachium, aliudve simile, *Estendre le bras, ou autre chose semblable.*

Vrbs in longitudinem, *vel*, in longum porrecta, *Vne ville qui s'estend en long.* Plin.

Retraxit manum, quam porrexerat, *Ayant tendu la main, il l'a retirée.*

Pocula porrigere alicui, *Presenter à boire à quelqu'vn.* Ouid.

2. Porrigere manum supplici, *Donner du secours à celuy qui nous en supplie.*

Cui misero non ille & fidem porrexit, & spem salutis ostendit? *Quel est le miserable, à qui il n'ait offert sa protection?*

Egóne, afflicto & iacenti, fidem, dextramque non porrigerem? *Quoy donc? refuserois-ie de releuer vne personne abatue, & de l'assister au besoin?*

3. Porrigi in tempus aliud, *Estre plongé, delayé, differé à vn autre temps.* Cels.

Porrectiore fronte respondet, *Il respond d'vn visage gay & épanouy.* Plaut.

PONO.

1. PONERE in promptu quidpiam, *Mettre quelque chose en euidence.* Ponere vitem, *Planter vne vigne.* (Col.) Ponere fundamenta, *Ietter, poser les fondemens.* Arma ponere, *Mettre bas les armes.* (Liu.) Ponere alicui venenum, insidias, *Donner du poison à quelqu'vn, luy tendre des pieges.* Ponit oua Gallina. (Col.) *La poule fait, pond des œufs.*

2. Ponere Tyrocinium. (Liu.) *Faire son apprentissage,*

tiſſage, Ponere quæſtionem, *Propoſer, faire vne queſtion, donner le ſuiet & la matiere d'vn diſcours.*

Ponere beneficium, operam apud aliquem, *Faire ſeruice à quelqu'vn*; (Benè, præclarè, *S'il le merite, ou s'il en profite*; Malè, *S'il ne le merite pas, ou s'il en abuſe.*)

Ponere aliquid in laude aut in vitio, *Eſtimer quelque choſe digne de loüange, ou de blaſme*; In beneficij loco, *La tenir à faueur*; In crimine, *L'imputer, la faire paſſer pour vn crime*; In minimis, *N'en faire point d'eſtat*; In malis, *La mettre au rang des choſes mauuaiſes*; In lucro, *L'eſtimer vtile.*

3. Ponere tempus, ſtudium, curam in aliqua re, *Employer le temps à quelque choſe, y appliquer ſon eſprit, ſes ſoins & ſon induſtrie.*

4. Ponere odium, curam, metum, &c. *Quitter la la haine, le ſoin; Chaſſer, bannir la crainte de ſon eſprit.*

Cum venti poſuere, *Les vents ayant ceſſé.* Virg.

5. Multùm in prudentia tua pono, *Ie défere beaucoup à voſtre prudence, ie l'eſtime beaucoup.*

In te poſitum, *vel*, ſitum eſt, *Il ne tient qu'à vous, il eſt en voſtre pouuoir.*

Res in coniectura poſitæ, *Les choſes qui ſont incertaines & douteuſes.*

Quæ in medio, *vel*, ante oculos poſita ſunt, *Les choſes qui ſont éuidentes.*

6. Ponamus, demus, faciamus id eſſe, *Poſons que cela ſoit.*

PORRICIO.

PORRICERE dicti ſunt Sacrificantes, cùm cæſa & inſpecta victimarũ exta, in accenſam aram coniiciebant, *Ietter dans le feu les entrailles des victimes.*

(Inde fluxit illa locutio, *Inter cæſa & porrecta*, de qua in V. *Cædo* dictum eſt.)

POSSVM.

Plurimũ potes. *Vous auez vn grand pouuoir, vn grand credit*; Ego verò parùm, minimũ poſſum, *Pour moy, i'en ay tres-peu, mon pouuoir eſt tres-petit.*

Non poſſum, quin, &c. Facere non poſſum, teneri non poſſum, quin exclamem, vt non, *vel*, ne non exclamem.

clamem, *Ie ne puis que ie ne m'écrie, ie ne ſçaurois m'empeſcher de m'écrier.*

Quod commodo tuo poſſis, *vel*, facere poteris, *Pourueu que ce ſoit ſans vous incommoder, que ce ſoit à voſtre commodité, que cela ne vous ſoit pas incommode.*

Nos dignitatem noſtram, vt poteſt (ſupp. retineri) in tanta hominum perfidia, retinebimus, *Nous maintiendrons noſtre authorité, autant qu'elle peut ſe maintenir parmy des perſonnes ſi perfides.*

PRÆBEO.

PRÆBERE, propriè dicti ſunt, publicorum munerum Redemtores, *Les Fermiers des charges publiques, comme des benefices, & tailles*; Qui pretio conducebant ſuppeditanda, & præbenda neceſſaria, exercitui, v. g. ludis, ſacris, &c. *Qui s'obligeoient de fournir les choſes neceſſaires à l'entretien des armées, des ieux & des ſacrifices*; Vnde & PRÆBITORES ſunt vocati; Vnde etiam vox illa fortè manauit Gallica, *Prebende*; quâ ſignificamus certos Reditûs Sacerdotibus præberi ſolitos.

PRÆCIPIO.

1. PRÆCIPERE pecuniam, *Receuoir par auance & auant le terme, l'argent qui nous eſt deu*: Quæ pecunia ſic præcepta, *Promutuum*, ſeu *promutua pecunia* dicitur.

2. Gaudia præcipere, *Se réioüir auant le temps*, Animo, *vel*, animis, (*Liu.*) cogitatione præcipere quæ futura ſunt, *Préuoir l'auenir.*

3. Præcipere, *Inſtruire, donner aduis.* Illud etiam præcipiendum fuit, *Il a fallu encore donner cet aduis.*

PRÆCIPITO.

1. PRÆCIPITARE ſe; præcipitem, ſe agere, ſe dare, *Se precipiter.*

PRÆCIPITANS, *Qui panche, qui va tomber.* Præcipitantem impellere, *Pouſſer celuy qui va tomber.*

2. Præcipitanti reip. ſubuenire, *Souſtenir la Republique chancellante.*

Hyems iam præcipitauerat, *L'hyuer eſtoit ſur ſon declin.* Cæſ.

PRÆ

PRÆDICO, as.

Si vera prædicas, actum est, *Si ce que vous dittes est vray, c'en est fait.* Ter.

Medeam prædicant peremisse liberos, *On dit, on raconte, nous lisons que Medée tua ses enfans.*

Semper feretur & prædicabitur illa victoria. *On parlera toûjours de cette victoire.*

Glorioſius de te ipſo prædicas. *Vous vous loüez trop hautement, vous vous glorifiez vn peu trop.*

Imò „nihil niſi vera cum gloria de me prædico„ *Au contraire, ie ne me donne aucune gloire, que ie n'aye bien meritée.*

PRÆCVRRO.

1. Præcurrunt equi. *Les cheuaux courent deuant.*

2. Ætate illum præcurrit. *Il le deuance en âge.*

Vitâ & moribus, illum, *vel,* illi præcurris. *Vous le ſurmontez en vertu.*

Ne iudicium præcurrat amicitia. *Que l'amitié ne preuiene pas le iugement.*

Nihil eſt turpius, quàm cognitioni & præceptioni, aſſertionem, approbationemque præcurrere. *Il n'eſt rien de plus extrauagant, que d'aſſurer & d'approuuer vne choſe, auantque de la connoître & la concenoir.*

PRÆEO.

1. PRÆIRE, *Aller deuant marcher le premier.*

2. Præire verba, *Prononcer les paroles qu'vn autre doit dire apres nous.*

Alicui verbis, voce, de ſcripto præire, *Dire, ou lire à quelqu'vn, ce qu'il doit dire ou faire.* (Præire alicui, *Pour dire,* Exceller, *n'eſt pas en vſage.*)

PRÆFERO.

2. Alicui facem præferre, *Porter vn flambeau deuant quelqu'vn,* (& per metaphoram,) *L'exciter par noſtre exemple à nous imiter.*

2. Vultu præferre aliquid, *Faire paroiſtre ſur ſon viſage quelque choſe.* Liu.

3. Præferre, præponere, *Preferer, faire plus d'eſtat.*

Præferre, ſeu, referre diem Epiſtolæ alicuius, *Antidatter vne lettre, y mettre vne datte plus vieille qu'il ne faut.*

(Poſtferre

(Postferre, proferre, retroferre, *Postidatter, mettre vne datte plus fraiche.*)

PRÆFOR.

1. Præfari, *Faire vne preface, vn auant-propos.*

2. Præfari honorem, dicere honorem, *Demander pardon, faire compliment, quand on dit quelque chose qui n'est pas agreable.*

Sunt autem honorariæ Præfationis formulæ ferè huiusmodi. *C'est de cette maniere, qu'on fait d'ordinaire ceste sorte de compliment.*

Honos sit auribus, *Que ie n'offense point vos oreilles*: Sit dicto venia, *Pardonnez moy ce mot*; Si fas est eam rem appellare. Si audientium venia, id effari liceat, *S'il m'est permis de nommer ceste chose par son nom*, (pro quo Gallorum vulgus ita loquitur. *Parlant par respect, sauf correction.*)

PRÆSTO.

1. Præstare alicui ætate, ingenio, &c. *Surpasser quelqu'vn en age & en esprit.* Inter suos æquales longè præstat, *Il tient le premier rang parmy ses égaux.*

2. Præstare munus, officium suum, *Faire son office, s'acquitter de sa charge*; Promissum, *vel*, fidem promissi præstare, *Faire ce qu'on a promis*: Silentium præstare, *Se taire, ne faire point de bruit*: Beneuolentiam præstare alicui, *Tesmoigner de l'affection à quelqu'vn*, Sapientiam & grauitatem præstare, *Se comporter sagement*: Se incolumem præstare, *Se maintenir en santé*: Se ingratum præstare, *Se montrer ingrat.*

Præsta te eum, qui fuisti, *Soyez le mesme que vous auez esté.*

3. Præstare alicui damnum, noxam, periculum, &c. *Reparer le tort qu'on a fait à quelqu'vn, l'indamnizer, le recompenser, le garantir, s'obliger de le dédommager*: Vitium alicuius rei præstare, *Répondre des defauts de quelque chose.*

Huius hominis facta & dicta mihi præstanda sunt, *Ie dois répondre des actions & des paroles de cet homme.*

Nihil

Nihil est sapientis præstare, nisi culpam, *Le sage ne doit répondre que de sa faute, c'est cela seul qu'il est obligé de preuoir & d'éuiter.*

Latrones nullos fore, quis præstare poterat? *Qui pouuoit s'asseurer, qu'il n'y auroit point de voleurs?*

Id præstare nemo potest; tibi ab illa re præstare nihil possum, *Personne ne peut vous donner aucune certitude de cela; ie ne puis vous en donner aucune asseurance.*

Præstabo, Cæsarem ei parciturum, *Ie luy donne ma parole, ie l'asseure, i'engage ma parole, que Cesar luy pardonnera.*

PRÆSTÒ esse alicui, *Assister quelqu'vn, le seruir, se presenter à luy, estre prest à faire ce qu'il commandera.*

Præstò est. *Le voicy.* Ter.

Dixeram, me domi præstò fore, *I'auois dit que ie serois en mon logis.*

PRÆTEREO.

1. PRÆTERIRE, prætermittere, silentio præteruehi quidpiam, *Omettre, passer quelque chose, la passer sous silence.*

Præterire aliquem, *vel*, alicuius nomen, *Ne nommer pas quelqu'vn, omettre son nom en lisant la liste de ceux qui pretendoient aux charges, & ainsi l'exclure comme indigne.*

Item, cui nihil legatum in testamento, *Præteritus* dicebatur, *Lors qu'on ne faisoit point mention de luy dans vn testament.*

PRÆVERTO.

1. PRÆVERTERE cursu ventos, *Aller plus viste que le vent,*

2. Aliquem, *vel*, alicuius animum prævertere. *Preuenir quelqu'vn, le preoccuper.* Liu.

Fugâ prævertere supplicium, *Preuenir le supplice par la fuitte.* Liu.

3. Prævertere rem rei, est, alteram alteri præmittere, *Preferer l'execution d'vne chose à vne autre.*

Huic rei prævertendum existimo, (*Cæs.*) Huic

rei

rei præuerti volo: Hoc præuerti, *vel*, præuertere rebus aliis omnibus certum est, *Ie veux faire cecy auant toute autre chose*. Plaut.

PREMO.

1. PREMERE mammam, *Espreindre la mammelle, téter*. Plin.

Collum laqueo premere, *Serrer le col auec vne corde*. Hor.

Presso gradu incedere, *Marcher d'vn pied ferme & à petit pas*.

2. Premitur faucibus, *il est serré de si prez, qu'il ne sçauroit eschapper*.

Fata me premunt, *Les destins me sont contraires*. Plaut.

Hoc presti potissimùm, quòd &c. *I'ay insisté principalement sur cè point, que, &c*. Plin. iun.

Premere odium, *Dissimuler sa haine*.

3. Premi ære alieno, *Estre chargé de dettes*; Angustiis, (*Cæs.*) Inopiâ, (*Col.*) Necessitate, Odio & inuidiâ, *Estre reduit à de fascheuses extremitez, à vne grande pauureté, à vne necessité rigoureuse; estre hay*.

PROCEDO.

1. PROCEDERE in publicum, *Sortir en public*: Procedere in medium, *S'auancer, paroistre*.

Obuiam alicui procedere, *Aller au deuant de quelqu'vn*.

Procedit funus. *Le conuoy cõmence à marcher*. Ter.

2. Procedere in virtute, *vel*, ad virtutem, *S'auancer, profiter en l'estude de la vertu*, Ætate procedere, *S'auancer en âge*. Procedere honoribus, *S'auancer dans les honneurs, & dans les charges*: Ratione & viâ procedere, *Agir, proceder auec ordre & methode*.

Nihil procedit, *On n'auance rien*: Benè procedit, id procedit, succedit ex sententia; omnia prosperè procedunt, *Tout reüssit heureusement*; *Le succez répond à mes desirs*.

In multum vini iam processerat, *Il auoit desia beaucoup bû*. Liu.

Aliquantulùm viæ processeram, *I'auois desia fait quelque peu de chemin*.

Processit eò ira, vt &c. *La colere alla si auant, que &c*. Liu.

Procedunt stipendia militibus, *Les soldats reçoiuent toûjours le payement de leur solde.*

PROCVRO.

1. PROCVRARE negotium, *Auoir soin d'vne affaire.* Prouinciam procurare, *Auoir le gouuernement d'vne Prouince.*

2. Procurare & expiare monstra, signa, prodigia, *Expier, faire l'expiation des prodiges, par quelque sacrifice.*

Procuratis rebus diuinis, *Le sacrifice estant acheué, l'office diuin estant fait.*

PROBO.

1. PROBABO illud ratione & experimento, *Ie prouueray cela par de raisons & par experience.*

2. Mihi res illa probari non potest, *Ie ne sçaurois approuuer cela.*

Tibi meam agendi rationem probabo, *Ie vous feray trouuer bon mon procedé.*

Probari in vulgus, *Auoir l'approbation du public.*

Se probare, *Se faire estimer.*

Suam in hac re probauit industriam, *Il a fait paroître son industrie en cela.*

Se probauit pro eunucho. *Il a feint d'estre eunuque & il a passé pour tel.*

3. Probare boues, *Mettre des beufs à l'essay.*

PROBATVS, *vel*, probatissimus homo. Homo probatæ virtutis, *Vn homme d'vne vertu reconnüe.*

PRODO.

1. PRODERE conscios, *Déceler & accuser les complices.* Prodere vrbem, *Liurer la ville à l'ennemy.* Amicos prodere, *Trahir, abandonner ses amis.*

2. Prodere exemplum, imitationem exempli, *Faire quelque chose, qui serue d'exemple aux autres.* Liu.

Officium prodere, *Faire contre son deuoir, trahir sa conscience.*

Fidem prodere, (Sal.) *Fausser sa foy, violer sa promesse.* Memoriam alicuius rei prodere posteris; *vel*, Aliquid memoriæ, monumentis, literis prodere. *Escrire quelque chose, en composer l'histoire, en laisser des marques à la posterité.*

PRODVCO.

1. PRODVCERE aliquem, *Faire paroiſtre quelqu'vn, le tirer dehors.*

Teſtes producere, proferre, *Produire des témoins.*

2. Producere, proferre, protrahere, extrahere, ferre, *Faire durer, tirer en longueur.* Diem, tempus proferre, *Reculer le terme, donner terme & delay, remettre.*

Producere aliquem falſa ſpe, (*Ter.*) inani ſpe illum deludere, paſcere, detinere, *Donner des vaines eſperances à quelqu'vn, luy tenir le bec dans l'eau,*

PROFERO.

1. PROFERRE palàm *vel*, in aſpectum, lucémque aliquid, *Mettre au iour quelque choſe ſecrette, le dire & la publier:* In medium proferre, *Mettre en auant.*

2. Audaciam proferre, *Monſtrer ſa hardieſſe.*

Proferre exempla *Rapporter des Exemples.*

3. Proferre rem, *Differer vne choſe, la renuoyer à vn autre temps.*

Diem, tempus proferre, *Prolonger le terme, remettre à vn autre iour.*

Prolatæ res, *Iours de feries, de vaquances.*

PROFITEOR.

1. PROFITERI, eſt rationem poſcenti Magiſtratui renunciare quantum poſſideas, in eo, cuius rationem poſtulat, *Donner vne declaration & vn eſtat de ſon bien, au Magiſtrat qui le demande,* (*Cette déclaration s'appelloit* PROFESSIO.)

2. Profiteri, *Dire franchement, auoüer:* Operam ſuam, ſtudium ſuum alicui profiteri, *Promettre ſon aſſiſtance à quelqu'vn.*

Se ſapientem profiteri, *Faire profeſſion d'eſtre ſage.* Se profiteri oratorem, *Se dire orateur.* Philoſophiam profiteri, *Enſeigner publiquement la Philoſophie,*

PROFVNDO.

1. PROFVNDERE magnam vim lacrymarum, *Répandre*

Répandre verſer des l'armes en abondance, tremper ſon viſage de larmes. Ager herbas profundit. *Vn champ qui produit quantité d'herbes.* Pecuniam, bona omnia profundere, *Donner largement, prodiguer, diſſiper ſon argent & tous ſes biens.*

2. Profundere vitam, animam, ſanguinem, vitam cum ſanguine pro patria, *Mourir, donner ſa vie, verſer ſon ſang pour ſa patrie.*

Se in aliquem profundere, *Témoigner à quelqu'vn vn excez d'amour, & comme reſpandre ſur luy toute ſon affection.*

Odium in aliquem profundere, *Décharger, faire eſclater ſa haine contre quelqu'vn.*

Profuſus homo, perditus ac profuſus nepos, *Vn débauché, vn prodigue qui diſſipe & mange tous ſes biens.*

Sumptibus profuſis viuere, *Faire des deſpenſes exceſſiues.*

Hilaritas, luxuries, epulæ profuſæ, *Ioye excéſſiue, débauche extraordinaire, vie déreglée, banquets immoderez & trop ſomptueux.*

PROHIBEO.

Nihil prohibet, quo minùs loquare, *Rien ne vous empéche de parler.* Col.

Domo prohibetur. (Ter.) *On l'empéche d'entrer en la maiſon;* Itinere, (Cæſ.) *On luy ferme le paſſage;* A pugna, (Idem.) *On ne luy permet pas de combattre.*

2. Ab vrbe fures prohibeo, *j'empéche les voleurs d'entrer dans la ville.*

Illum à periculo, (Cæſ.) ab iniuria prohibui, (Sal.) *Ie l'ay deliuré d'vn danger, i'ay empéché qu'on ne luy fiſt tort.*

PROLABOR.

1. PROLABI in caput, *Tomber la teſte la premiere.* Liu.

2. Cum peroraret, timore prolapſus eſt, *Comme il haranguoit, la crainte le fit manquer.*

Longiùs prolabitur, *Il s'eſgare bien loin.*

Prolapſus in miſericordiam. *S'eſtant laiſſé fleſchir à la pitié.* Liu.

Illuc cupiditate prolapſus eſt, *La paſſion luy a fait faire cette faute.*

PROIICIO.

1. Proiecit enſem. *Il a ietté loin de ſoy, ſon eſpée.*

Se proiicit ad meos pedes. *Il ſe iette à mes pieds.*

Tectum proiicitur. *Vn toict, qui ſe iette hors d'œuvre.*

2. Proiici in exilium, *Eſtre exilé.*

Proiicere ſe. *Abandonner ſa vie. N'auoir point de ſoin de ſon ſalut.*

Libertatem ſuam proiicere. *Abandonner ſa liberté.*

Virtutem patriam proiicere. *Degenerer de la vertu de ſes ancêtres; Ne tenir point de conte de la gloire qu'ils nous ont acquiſe.*

Quæ libido ſe non proripiet ac proiiciet, impunitate propoſitâ? *A quels deſordres n'en viendra-t-on pas, à quels déreiglements ne ſe laiſſera-t-on pas aller, ſi l'on eſt aſſeuré, ou ſi l'on croit, n'en eſtre point recherché, ny puny.*

PROMITTO.

1. Promittere alicui ad cœnam. *Promettre d'aller ſoupper chez quelqu'vn.* Plaut.

Promittere ad fratrem, *Promettre d'aller chez ſon frere.*

2. Tela promittere longiùs. *Lancer des traits plus loin.* Cæſ.

Nulla arborum auidiùs ſe promittit. (Plin.) *Il n'eſt point d'arbre, qui croiſſe ſi promptement, qui étende pluſtoſt ſes branches.*

Barbam & capillum promittere. (Liu.) *Laiſſer croiſtre ſa barbe & ſes cheux.* Homo capillo & barbâ promiſsâ, *Vn homme qui a la barbe & les cheueux fort longs.*

PROMO.

1. Promere aurum ex arca, *Tirer de l'or d'vn coffre.*

2. Promere conſilia ſua, *Deſcouurir ſes deſſeins.*

PROMTVS & paratus, *Qui eſt preſt*: Promtus ad pugnam, ad dicendum, ad quidvis aliud. *Preſt à ſe battre, à diſcourir, ou à faire quelque autre choſe que ce ſoit.*

Promtus ingenio, linguâ, manu, *Qui a l'eſprit vif & preſent, prompt à parler, & à frapper.*

In promtu aliquid ponere, *Expoſer au iour quelque choſe, la mettre en euidence*: In promptu habere, *Avoir une choſe toute preſte, l'auoir en main.*

PRONVNCIO.

1. PRONVNCIARE ſententiam, *Prononcer. dire vne ſentence.*

2. Pronunciare nomina victorum, *Nommer les victorieux.*

Pugnam pronunciare in poſterum diem, *Denoncer, declarer publiquement qu'on donnera bataille le lendemain.*

Militibus præmia pronunciare. *Promettre à haute voix & publiquement, des recompenſes aux ſoldats.* Liu.

Nondum pronunciare poſſum de illa re, vtrum, &c. (Plin. Quintil.) *Ie ne puis pas dire aſſeurement, porter vn iugement aſſeuré touchant cette affaire, ſi, &c.*

PROPONO.

1. Aliquid proponere, id eſt, antè oculos ponere. *Mettre vne choſe deuant les yeux.*

2. Animo, *vel*, animis proponere. *Reſoudre.*

Minas proponere. *Menacer, vſer de menaces.*

Mortem illis acerbam propoſuit. *Il les a menacez de les faire mourir cruellement.*

Præmium, ſpem proponere. *Promettre recompenſe. Faire eſperer.* Cæſ.

Mihi impunitatem propoſuit. *Il m'a promis, qu'on ne me punira point, que ie ne ſubiray aucune peine.*

Illis, voluntatem Regis propoſuit. *Il leur a declaré la volonté du Roy.*

Mihi non eſt propoſitum perturbare animos. *Mon deſſein n'eſt pas de troubler les eſprits.*

PROROGO.

Alicui imperium, prouinciam, *vel*, imperij, aut prouinciæ tempus, annos prorogare, *Prolonger à quelqu'vn, le terme de son gouuernement, ou de sa charge.*

PROSCRIBO.

1. PROSCRIBERE, est, libello publicè fixo, futurum qui ipiam edicere, præsignificare, *Publier par affiches, ce qu'on fera.*

2. Aliquem proscribere, *Bannir, proscrire quelqu'vn, confisquer ses biens.*

Proscribere bona alicuius, *vel*, facere proscriptiones bonorum, *Exposer en vente les biens de quelqu'vn, les mettre en criée, les faire decreter.*

PROSEQVOR.

1. Prosequi aliquem, *Accompagner quelqu'vn par honneur.*

Alicuius funus, exequias prosequi, *Conduire, accompagner vn conuoy.*

2. Prosequi abeuntem lachrymis, votis, *Pleurer le départ de quelqu'vn, luy souhaitter vn heureux voyage.*

PROSEQVI aliquem laudibus, *Loüer quelqu'vn.* Illum maledictis, conuitiis, verbis vehementioribus prosequi, *Le charger d'iniures*; Beneficiis, officiis omnibus prosequi, *Le seruir, luy faire plaisir*; Eius virtutem gratâ memoriâ prosequi, *Conseruer le souuenir de sa vertu.* Aliquid versibus prosequi, *Descrire quelque chose en vers.*

PROSPICIO & PROVIDEO.

1. Parùm oculi prospiciunt, (*Ter.*) Oculis non prospicio satis (Plaut. *Ie n'ay pas la veue bonne; ie ne vois guere clair.*

2. Prospicere, prouidere futura, *vel*, in posterum, *vel*, multò antè, *vel*, longè in posterum; futuros casus longè animo prospicere, mente & cogitatione prouidere, prospicere, *Preuoir l'auenir, connoistre les choses futures, les voir de loin, auant qu'elles arriuent.*

3. Alicui malo prouidere, prospicere. *Preuoir quelque mal, & y pouruoir, afin qu'il n'arriue pas.*

Tibi

Tibi, *vel*, rationibus tuis prospiciam, prouidebo, consulam, *I'auray soin de ce qui vous touche, ie pourvoiray à vos affaires.*

Prouidere rei frumentariæ, *vel*, rem frumentariam, *vel*, de re frumentaria, *Pourvoir au transport des bleds dans vne ville, à remplir les greniers du public.*

Prouisum est à Deo, *Dieu y a pourveu, y a mis ordre.*

Cui viuendi via considerata atque prouisa est, *Vne personne qui a parfaitement reglé l'ordre & la maniere de ses actions, & toute l'economie de sa vie.*

Prouisa fiunt leuiora, *Les maux ausquels nostre esprit se prepare, & que nous preuenons de pensée, nous sont apres cela moins fascheux & moins sensibles a leur abord.*

Malum, longa animi prouisione fugiendum, *Vn mal qu'il faut fuir du plus loin qu'on le peut prévoir.*

PVGNO.

1. PVGNARE pugnam, (*Plaut.*) pugnare prælia. (Hor.) *Combattre, venir aux prises.*

Pugnare ex equo in hostem, *Combattre a cheual contre l'ennemy.* Liu.

2. Cum eorum vita mirabiliter pugnat oratio, *leur vie trahit leurs discours, ils ne font pas ce qu'ils disent, leurs paroles sont merueilleusement opposées a leurs actions.*

Secum pugnat, *Il se contredit.* Hor.

3. Illud video pugnare te, vt, &c. *Ie voy que vous faites tous vos efforts, pour &c.*

Illud pugna & enitere, vt &c. *Faites tous vos efforts pour cela.*

PVTO.

1. PVTARE vitem, *Tailler la vigne.* Virg.

2. Benè, *vel*, rectè putas, *Vous iugez bien, vostre auis est bon.* Ter.

Hoc putant, quidquid factum est, ex te esse ortum, *Ils croyent que vous estes cause de ce qui est arriué.* Ter.

Neque id putat, prauum an rectum sit, quod petit

tit, *Et il ne considere point, si ce qu'il demande est raisonnable ou non.* Ter.

3. Id nihili puto, *Ie n'estime rien cela.* Ter.

Nullo in numero putatur. *Il n'est nullement estimé.*

Neminem præ se putat, *Il n'estime personne au prix de soy.*

Putatur prudens, *On le croit prudent.*

Putemus rem ipsam, *Voyons vn peu, examinons l'affaire.* Ter.

Rem ipsam putasti, *Vous auez raison, vous auez bien pensé, vous dites ce qui est.* Ter.

Putare rationem, cum aliquo, *Faire vn conte auec quelqu'vn, oüir le conte de quelqu'vn, rendre ses contes.*

Q

QVADRO.

1. ALiquid quadrare, in quadrum redigere, *Rendre quarré.* Hor. Cic.

2. Non sanè quadrat, illum, id cogitasse, *Certes il n'est point probable qu'il ait pensé à cela.*

Omnia in hanc mulierem, quadrare aptè videntur, *Il me semble que toutes ces choses conuiennent fort bien à cette femme, qu'elle est capable de tout cela.*

Visum est mihi hoc ad multa quadrare, *I'ay creu que cela se peut rapporter à plusieurs choses.*

Quare, quoniam, tibi ita quadrat, *C'est pourquoy puisque vous le iugez à propos.*

QVÆRO.

1. QVÆRERE exitum, fugam ex aliquo loco, *Chercher le moyen de sortir, d'euader, & s'enfuir de quelque lieu.* Cæs.

2. Quærere ab, de, ex aliquo, de re quapiam, *S'enquester, s'enquerir de quelqu'vn.*

3. Quæ

3. Quærere inuidiam, in aliquem, *Taſcher de faire hair quelqu'vn, d'attirer ſur luy la haine des autres*: Locum iniuriæ, inſidiis, *Chercher l'occaſion de luy nuire, de le ſurprendre*: Locum gratiæ apud alios, *Taſcher de gagner les bonnes graces des autres.*

Sitim quærere, *Prouoquer la ſoif.*

Quærere alicui diuitias, id eſt, parare, acquirere, *Amaſſer du bien à quelqu'vn.* Rem quærere, *Acquerir du bien*, Victum quærere, *Gagner ſa vie, chercher à faire fortune.*

4. Quærere, *vel*, quæſtionem habere, quæſtionem exercere de re aliqua, *Informer, faire information de quelque choſe.*

Rem tormentis, cruciatu quærere, *Donner la queſtion pour ſçauoir vn fait.*

Quærit omnes ad vnum exemplum, *Il les veut tous rapporter à vn meſme modele.*

QVEROR.

Qvɛri, expoſtulare de aliqua re, *vel*, aliquam rem, cum aliquo, *vel*, alicui, *vel*, apud aliquem, *Se plaindre à quelqu'vn, ſe faſcher contre quelqu'vn, de quelque choſe.*

Multa apud illum querebatur, *Il ſe plaignoit à luy de pluſieurs choſes.*

QVIESCO.

Qvɪescat, (id eſt, ſinat) rem adduci ad exitum *Qu'il permette qu'on termine l'affaire, qu'il la laiſſe acheuer.*

Quieſce; iſtam rem, ego videro, *Ne vous mettez pas en peine de cette choſe, i'en prendray le ſoin.* Plaut.

Quieſce, (id eſt, deſiſte) id petere, *Ceſſez, deſiſtez de demander cela.* Plaut.

QVIRITO.

Qvɪrɪtare, eſt, clamando & lugendo, fidem aliorum & opem implorare, *Se plaindre hautement, en criant & déplorant ſon malheur, & implorant le ſecours des autres.*

R.

RAPIO.

1. AD mortem, ad ſupplicium rapi, *Eſtre conduit au ſupplice.*

Quo te rapis? *Où allez-vous ſi viſte?* Quò te effrenata cupiditas rapit? *Où vous emporte cette paſſion déreglée?*

2. Rapis in deteriorem partem, quæ dico, *Vous interpretez en mauuaiſe part ce que ie dis, vous donnez vn mauuais ſens à mes paroles.*

RECEDO.

1. Recede à me. *Retirez-vous d'auprez de moy.*

Ab armis receſſit, *Il a quitté les armes.*

Ex acie receſſit, *Il s'eſt retiré du combat.* Cæſ.

Romam receſſit, *Il s'eſt retiré à Rome.* Sall.

2. Receſſit venter, *Le ventre s'eſt deſenflé, il n'eſt plus ſi gros.* Plin.

Recedere ab officio, à vita, à conſuetudine, *S'éloigner de ſon deuoir, mourir, quitter vne coûtume.*

RECIDO, à Cado.

1. RECIDERE in morbum, *Retomber dans vne maladie.* Liu.

2. Omnia ad nihilum reciderunt, *Tout s'en eſt allé en fumée.*

In te recident hæ contumeliæ, *Ces iniures retomberont ſur vous.* Plaut.

Ad paucos recidit Mathematica diſciplina, *Peu de perſonnes ſçauent la Mathematique.* Ter.

Hæc eodem recidunt, *vel*, reuoluuntur, *Tout reuient au meſme.*

RECIPIO.

1. RECIPERE vrbem, *Prendre vne ville, la reduire à ſon obeïſſance; ou, la recouurer quand on l'a perduë.*

Recipere ſe domum, aut in alium locum, *S'en aller,*

aller, se retirer en la maison, ou en quelqu'autre lieu. Se ad aliquem recipere, *Se retirer chez quelqu'vn.*

2. Recipere nomina reorum, *Retenir l'instance, ou vne cause pour en iuger, comme estant bien intentée.*

3. Recipere aliquid in venditionibus. (Plaut.) *Excepter & se reseruer quelque chose de ce qu'on vend* v. g. Cum ædes venderet, hortum recepit. *En vendant sa maison, il se reserua le iardin.*

4. Tibi spondeo, promitto ac recipio, *Ie vous promets:* Illud pollicitus est, & in se (ad se *Plaut.*) recepit, *Il l'a promis, & s'en est chargé.*

5. Recipere se, redire ad se, *Reuenir à soy, rentrer en soy mesme.*

Recipere se à timore; Animum, *vel*, animos ex pauore recipere, colligere, *Se reconnoistre, reprendre courage, reuenir à soy, rappeller son esprit du trouble, ou quelque surprise de crainte l'auoit ietté.*

6. Recipere se ad frugem, redire ad bonam frugem, resipiscere, *S'amender, se mettre à bien faire, se mettre a son deuoir:* Se ad ingenium suum recipere. (*Plaut.*) Redire ad se, atque ad mores suos, *Reprendre sa premiere maniere d'agir.*

7. Recipere aliquem in gratiam, redire cum illo in gratiam, recipere illum in amicitiam, in fidem, *Se reconcilier auec quelqu'vn, le receuoir en son amitié, le prendre en sa protection.*

8. Non recipit cunctationem, hæc res. *Cette affaire ne souffre point de delay.* Liu.

Recipitur hæc herba in cibum, *Cette herbe est bonne à manger,* Plin.

RECOGNOSCO.

1. Recognoscere, est earum tantùm rerum, quas aliquando iam cognouimus, v. g.

In tuis literis, tuum in me amorem recognoui, *I'ay veu dans vos lettres, de nouuelles marques de l'affection que vous me portez.*

2. Aliquid excutere, recensere, recognoscere, *Reuoir, examiner quelque chose, pour connoistre les défauts.*

RECREO.

1. RECREARE, *Créer derechef.*

2. Conſpectus veſter me reficit & recreat, *Voſtre veuë me conſole tout à fait.*

Afflictum erigere & recreare, *Conſoler vne perſonne affligée, & luy donner courage.*

Cùm ſe ex magno timore collegiſſet & recreaſſet, *Eſtant reuenu à luy, de la grande crainte qui l'auoit ſaiſi.*

Ex vulnere, & morbo recreari, *Guerir d'vne bleſſure, d'vne maladie, reprendre ſes premieres forces & ſon embonpoint.*

Hæc prouincia bello vexata, vix poterit ſe diuturna pace recreare, *vel*, ſe recuperare, *Ce pays que les guerres ont deſolé, à peine pourra-t-il ſe remettre par vne longue paix.*

RECVPERO.

1. RECVPERARE libertatem, gloriam, ius ſuum, aliáque id genus nobis erepta, *Recouurer ſa liberté, ſon honneur, ſon bien, &c.*

2. Si hominem, per te recuperaro, magnam à me inieris gratiam, *Vous m'obligerez infiniment, ſi vous me faites rentrer dans ſon amitié.*

Reſpublica, ſe adhuc tantummodò vlta eſt, nondùm recuperauit, *La Republique n'a fait que ſe venger, mais elle ne s'eſt pas encore retablie.*

REDDO.

1. Mergi deuorant, quæ cæteræ aues reddunt, (id eſt, ſimum, onera ciborum.) *Les Plongeons deuorent les excremens des autres oyſeaux.* Plin.

2. Vitam reddere pro republica. *Mourir pour la Republique.*

Spiritum alicui reddere. *Expoſer ſa vie pour le ſeruice de quelqu'vn.* Liu.

3. Puer hic, matrem reddit, *Cet enfant reſſemble ſa mere, en a tout les traits.* Plin.

Gemma hæc, vini colorem reddit, & odorem croci, *Cette pierre precieuſe eſt de la couleur du vin, retire à la couleur du vin, & ſent le ſafran.* Plin.

4. Latinè

4. Latinè reddere, verbum pro verbo, *Tourner en Latin, mot pour mot.*

5. Reddidisti animum, *Vous m'auez remis le courage.* Ter.

REDEO.

1. REDIRE viam, *Retourner.*

2. Redeamus illuc, vnde diuertimus; *vel*, redeamus ad rem, redeamus ad propositum, redeamus quò cœpimus, *Retournons à ce que nous auions commencé de dire, reuenons à nostre propos, reprenons nostre, discours.* Ter.

3. In gratiam redire, cum aliquo, *Se reconcilier auec quelqu'vn, se remettre en ses bonnes graces.*

In gratiam, cum liberis redij, *Ie me suis remis à l'estude, i'ay repris mes liures.*

4. Redeo in memoriam, te &c. *Ie me souuiens que vous &c.* Ter.

Redi in memoriam illius diei, reuoca illum diem in memoriam, *Souuenez-vous de ce iour, rappellez en le souuenir.*

5. Redire ad ingenium, (*Ter.*) Ad se & ad mores suos redire. In eamdem vitam reuolui. (Id.) *Reprendre ses premieres inclinations, se laisser aller de nouueau aux premieres pensées de son naturel, à l'impetuosité de sa nature.*

Redire ad se; recipere, redintegrare animum, *Reuenir à soy, reprendre courage.*

6. Nihil ad me redit ex his, *Il ne me reuient aucun auantage, ie ne retire aucun profit de ces choses-là.*

7. Eò, *vel*, in eum locum res rediit, vt, &c. *La chose est arriuée, est venuë à ce point, elle est en tel estat, &c.*

8. Rediit mihi res ad restim, seu, ad rastros, *Ie suis sur le point de m'aller pendre, ie me vois obligé d'aller prendre vn rateau pour gagner mon pain; c'est à dire, ie suis dans le desespoir, ie suis reduit à l'extremité.* (mos loquendi comicus.)

REDHIBEO.

Redhibet Venditor rem malè venditam, cùm

reddendo pretium, eam recipit, *Lorsque le Vendeur reprend sa marchandise, en rendant le prix qu'il en a receu* : Redhibet etiam Emtor, rem malè emtam, cùm recipiendo pretium, eam Venditori reddit, ob deprehensa vitia, *Lorsque l'Acheteur contraint le Vendeur de reprendre sa marchandise, dont il n'a pas dit le defaut, en la vendant.* Plaut.

REDHIBITIO ; *C'est cette restitution de la marchandise, & de l'argent qu'elle a cousté.*

REDIGO.

REDIGERE aliquid in ditionem, in potestatem suam, in seruitutem, sub imperium, sub iurisdictionem, *Reduire quelque chose sous son obeissance, à son pouuoir, à son domaine, l'asseruir, se l'assuiettir.*

REDIMO.

1. REDIMERE, est, conducere opus faciendum, *Entreprendre vn ouurage à faire, prendre vn prix fait* : Vectiglia, aut aliud quidvis redimere, *Prendre le bail, prendre à fermie, ou en vente.*

2. Redimere pacem, *Achetter la paix* : Captos, *Rachetter les prisonniers de guerre* : Sibi amicos, vel, illorum gratiam redimere. (Cæs.) *Faire des amis, s'acquerir leur amitié, gagner leurs bonnes graces, par prieres, ou par presens.*

Redimere præteritam culpam, *Recompenser, effacer vne faute commise, par quelque seruice.*

REDINTEGRO.

2. Aliquid redintegrare, integrare, *Restablir quelque chose.*

2. Prælium redintegrare, *Reuenir à la charge, recommencer le combat.* Cæs.

Vires, Animum redintegrare, *Reprendre courage, reprendre ses forces.* Cæs.

Memoriam redintegrare, *Rafraischir, renouueller la memoire.* Liu.

REDVNDO.

2. Amnis redundat, *La riuiere se déborde.*

Locus hic redundat sanguine, *Ce lieu nage dans le sang.*

2. Vno redundat digito, *Il a six doigts.*

Oratio redundans, *Vn discours trop vaste, trop estendu, vn stile trop diffus.*

Quantùm ex eo redundarit, *Tout ce qui sera de reste.*

Redundat ad amicos infamia, *Le des-honneur réjaillit, retombe sur les amis.*

Redundat ad meum aliquem fructum, hæc laus. *Cette louange m'est en quelque façon auantageuse.*

REFERO.

1. REFERRE gradum, *vel*, pedem. (Cæs.) *Se retirer, s'en retourner.* Me pedes referunt in vrbem, *Ie m'en retourne à pied en la ville.* Me ventus retulit in Italiam, *Le vent m'a repoussé en Italie.*

2. Referre alicui, *Répondre, repartir, repliquer à quelqu'vn.*

3. Referre patrem, eius mores. (Col. Plin. iun.) *Ressembler à son pere,* Salis saporem refert, *Il a le goust du sel.* Virg.

4. Referre ad aliquem, ad illius arbitrium, rem quampiam, *Demander auis & conseil à quelqu'vn, se rapporter à luy de quelque chose.*

Ad finem aliquem, referre omnia, *Rapporter toutes choses à quelque fin.*

Ad te meas omnes cogitationes refero, & in te consumo, *Ie ne pense qu'à vous, vous estes le but de tous mes soins.*

5. Referre aliquem in reos, *Declarer quelqu'vn coupable*: In poëtas, in poëtarum numerum, *Le mettre au rang des poëtes.* Aliquid in codicem, in aduersaria, in commentarium, in tabulas referre, *Mettre, noter, écrire quelque chose dans vn liure, dans ses broüillards, dans ses tablettes*: In acceptum referre, *Declarer vne chose receuable, ou tenir conte à vne partie.*

6. Referre se in ordinem suum, *Rentrer en son rang*, Se referre ad studia, *Reprendre son estude*, Animam curas ad aliquid referre, *Appliquer son esprit & ses soins à quelque chose.*

7. Referre morem consuetudinem, *Remettre, rétablir vne coustume*: Rationem, *Rendre conte:*

ſam, *Receuoir vn refus* : Victoriam, *Gaigner vne victoire* : Gratiam, *Rendre graces* : Par pari, *vel*, vicem alicui, *Rendre la pareille à quelqu'vn.*

Acceptam tibi ſalutem refero, *I'auoüe que ie vous dois la vie.*

Tibi diligentiæ fructum referam. *Ie recompenſeray voſtre diligence.*

REFICIO.

1. REFICERE aliquid, *Refaire, 'ajuſter, r'accommoder quelque choſe.* Reficiente ſe Lunâ, eaque deficiente, *Au renouueau, & au declin de la Lune.*

2. Reficere vires, *Reparer, reprendre ſes forces*: Vultum, *Prendre vn meilleur viſage*: Se reficere, *Se réjouir, ſe diuertir, ſe recréer, ſe remettre* : Se ex caloribus reficere, *Se refraſchir.*

Me reficit & recreat tuus in me amor, *Voſtre affection me réjoüit, me conſole, me donne courage.*

3. Reficere Magiſtratûs, *Continuer des Officiers dans leurs charges.*

4. Pecuniam ex fundis reficere, *Recueillir de l'argent de ſes fonds.*

Reficitur ei tantùm ex ſuis poſſeſſionibus, vt, &c. *Il tire vn ſi grand reuenu de ſes terres, que &c.*

REFVGIO.

1. Ad illum refugiam locum. *Ie me refugieray dans ce lieu.*

2. Refugere ab improborum conſuetudine. *Fuir la compagnie des méchans.*

Cur me refugis iudicem : *Pourquoy me recuſez-vous pour iuge ?*

Animus refugit, eáque reformidat dicere, quæ &c. *L'eſprit à horreur d'y penſer, & ne peut ſouffrir qu'on en parle.*

REFVTO.

1. REFVTARE, refellere obiectionem, *Refuter vne objection.*

2. Tuos conatus refutabo, furorem comprimam. *Ie m'oppoſeray à tous vos efforts & les rendray inutiles : I'arreſteray l'impetuoſité de cette fureur qui vous emporte.*

REMITTO.

1. REMITTERE vocem, arcum, habenas, ramum, & cætera quæ intenduntur. *Baiſſer la voix, debander vn arc, laſcher la bride, & la branche qu'on auoit tirée.*

2. Remittere animum & relaxare, *Relaſcher, debander l'eſprit, ſe diuertir vn peu.*

Nunquam remittis animum à legendo, *Vous liſez continuellement & ſans relaſche.* Liu.

Tempus nullum remittis, nec te reſpicis. *Vous trauaillez inceſſamment, ſans penſer à vous diuertir.* Ter.

3. Remittere alicui aliquid, *Ceder quelque choſe à quelqu'vn*; v. g. Debitum, multam, pœnam, *Remettre vne debte, pardonner, faire remiſe, ne faire pas payer.*

Nuncium, *vel*, repudium vxori remittere. *Faire diuorce auec ſa femme.* Ter.

Nuncium remittere muſis & virtuti, *Quitter l'eſtude, abandonner la vertu.*

Remitto tibi iſtam voluptatem, *Ie vous laiſſe iouir de ce plaiſir, ie vous le quitte.*

4. Remittere ardorem, iracundiam, iras, *Se refroidir, moderer ſa colere.*

Ex virtute priſtina remittere. *Se relaſcher, deuenir mol & laſche.* Cæſ.

Aliquid de ſeueritate remittere, *N'eſtre pas ſi ſeuere*; De ſupplicio, *Diminuer, amoindrir la peine*, De ſuo *Relacher, ployer, ceder de ſon droit.*

5. Remittit frigus, *Le froid diminuë.*

Hyems remittit, *L'hyuer s'addoucit.*

Dolor remittit, *La douleur ſe paſſe.*

Ventus, Imber remittunt, *Le vent s'appaiſe: La pluye ceſſe.* (Ingraueſcere, Intendere, huic verbo contraria ſunt.)

RENVNCIO.

1. Tibi renuncio, id futurum, *Ie t'aduertis que cela ſera.*] Ter.

Renunciare ad Senatum, *Faire ſon rapport au Senat.*

2. Renunciatus ſum Conſul, *I'ay eſté declaré, on m'a proclamé Conſul.*

Renunciare repudium, *Ter.* (iis ſcilicet quorum intereſt, puta parentibus.) *Denoncer faire ſçauoir aux parens de la femme, qu'on a fait diuorce auec elle.*

Renunciare alicui ſocietatem, (*Liu.*) hoſpitium, &c. *Renoncer à l'amitié & à l'alliance de quelqu'vn.*

Renunciare emtionem, pactionem, *Se dédire d'vn marché, rompre vn contract, s'en départir.*

REPETO.

1. Repetere aliquam rem, *Repeter, reiterer, redire, redemander quelque choſe.* Aliquem locum repetere, *Retourner en quelque lieu.*

2. Repetere ius, *Demander raiſon & ſatisfaction*: Repetere bona ſua, lite atque iudicio, *Demander ſes biens en iuſtice.* Liu.

Repetere pœnas ab reo, *Demander que le criminel ſoit puny.*

Memoriam præteriti temporis repetite, *Rappellez, en voſtre memoire, faites reflexion ſur le temps paſſé.*

Rem altè & à capite repetere, *Raconter vne choſe dez le commencement; en rechercher la cauſe, iuſques dans ſa ſource.*

Repetam paulò altiùs, *Ie reprendray la choſe d'vn peu plus loin, ie remonteray vn peu plus haut.*

REPONO.

1. Reponere, ponere ſuo loco omnia, *Mettre chaque choſe en ſa place.*

Condere ac reponere fructus, alimenta ſeorsùm hyemi, [*Virg.*] in hyemem, [*Quintil.*] in vetuſtatem, (Col.) *Mettre des fruits à part & en reſerue, pour les garder iuſques à l'hyuer.*

Reponere nummos, *Rendre l'argent qu'on nous a preſté.* Plaut.

2. In eius ſalute meam repono; ſpem meam in illo repono, *Ie me mets en ſa protection, ie mets ma vie entre ſes mains, ie mets ma confiance en luy.*

Idem tibi reponam, *Ie vous rendray la pareille.*

Quid repones? *Que repliquerez-vous? quelle obiection me ferez-vous?*

In

In Deos, in Deorum numero, *vel*, numerum reponere aliquem, *Mettre quelqu'vn au nombre des Dieux.*

REPRÆSENTO.

1. Repræsentare & prærogare pecuniam, ante diem soluendo dictam numerare, *Payer auant le terme échcu, auant le iour du payement.*

Repræsentabo diem promissorum, *I'accompliray ma promesse, plustost que ie n'ay pas dit, j'anticiperay le iour.*

2. Repræsentare improbitatem suam, *Faire paroistre de bon-heure sa malice.*

Repræsentare alicuius supplicium, *Auancer le supplice de quelqu'vn.*

Si morte mea, repræsentari posset libertas reipublicæ. *Si la republique pouvoit recouvrer sa liberté par ma mort.*

Locus ipse repræsentat memoriam Consulatus mei. *Le lieu me fait souvenir de mon Consulat, le repre,ente à mon esprit.*

REPRIMO.

Reprime, *vel*, minue iracundiam, *Moderez vôtre colere.* Ter.

Reprimere cursum, vim, conatum, impetum, furorem, &c. *Arrester le cours, s'opposer à la violence, resister, domter, reprimer les efforts, la fureur, &c.*

Ab illa re, me continui ac repressi, *Ie me suis retenu de faire cela.*

Hæc pestis potest pauliſper reprimi, non in perpetuum comprimi, *On peut bien assoupir ce mal pour quelque temps, mais non pas l'estouffer pour toûjours.*

REQVIRO.

1. Te requiro, *Ie vous cherche.*

2. Illud à me requiris, vtrùm, &c. *Vous me demandez, si &c.*

3. Ad id agendum, multæ virtutes requiruntur, *Plusieurs vertus sont necessaires pour faire cela.*

4. Hac in re, tuam requiro prudentiam, *Ie trou-*

ve

ve, qu'en cecy vous auez manqué de prudence.

RESCINDO.

1. RESCINDERE vitem, *Tailler la vigne.* Colum.

2. Rescindere acta, iudicia, leges, pactiones, &c. *Abolir, casser, annuller des actes, des arrests, des loix, des contracts, &c.*

RESCRIBO.

1. RESCRIBE quod scripsisti, *Reescrivez ce que vous avez escrit, faites en une nouvelle copie.*

Rescribere litteris, *vel*, ad litteras aliorum, *Faire responce à ceux qui nous ont escrit.*

Argentum, alicui rescribere, *Rendre à quelqu'vn l'argent qu'on a emprunté de luy: c'est encor, payer en obligations & en papiers, Donner vne assignation sur quelqu'vn.* Ter.

Legionem, ad equum rescribere, *De gens de pied, en faire des caualiers.* Cæs.

RESIDEO.

1. RESIDERE alicubi, *Se reposer, s'asseoir en quelque lieu.*

Si montes resedissent, consedissent, *Si les montagnes se fussent enfoncées dans la terre.* Liu.

2. Periculum residebit in ea re, *Il y aura tousjours du danger en cela.*

Si quid erga me amoris, in te residet, *Si vous auez quelque affection pour moy.*

Spes mea in te residet, *I'ay mis toute ma confiance en vous.*

Huius rei, in te, *vel*, penes te, culpa residet, *vous estes coupable de cette faute.*

Residet in eius incessu auctoritas, *Sa démarche est pleine de majesté, il marche gravement.*

1. Cùm iræ resedissent. (*Liu.*) Cùm timor, animo resedisset, *La colere s'estant appaisée la crainte estant passée.*

RESPICIO.

2. RESPICERE, *Regarder derriere soy.*

2. Memoriam præsentis temporis, cogitatione respicere, *Considerer le temps passé.*

Quoad

Quoad longissimè potest mens mea respicere spatium præteriti temporis, *Du plus loin que ie puis me souvenir.*

2. Se respicere, *Songer à soy, prendre garde à ses affaires.*

Cavere alicui & illum respicere, *Secourir quelqu'vn, le favoriser, avoir égard à luy.*

Nisi deus nos respexerit, *Si Dieu n'a pitié de nous, s'il ne nous ayde.*

Summa Imperij ad nos respicit, *Le gouvernement de l'Empire nous regarde, nous appartient.* Cæs.

RESPONDEO.

1. RESPONDERE de Iure, *vel*, Ius consulentibus, percunctantibus respondere. *Donner des advis sur les difficultez du droit, à ceux qui nous les demandent.*

2. Respondere ad tempus, ad diem. *Payer au iour nommé.*) supple, Creditoribus appellantibus, admonentibus, *Lors que les Creanciers demandent d'estre payez.*)

3. Respondet patri, *Il ressemble à son pere*; Maiorum nobilitati, (Quintil.) *Il ne degenere point de la noblesse de ses ancestres, il les imite.*

Tua virtus respondet iudicio meo, opinioni meæ, *Vostre vertu respond à l'opinion que i'en ay.*

Optatis meis fortuna respondet, subscribit, *La fortune seconde mes desirs, m'est favorable.* Co.

Amori tuo: *vel*, Tibi amore, in amore respondeo, *Ie vous ayme autant que vous m'aymez, ie responds à l'amour que vous me portez.*

Non respondent extrema primis, *La fin ne respond pas au commancement.*

Si medicina non respondebit. (Cels.) *Si la medecine n'a pas en l'effect que l'on esperoit.*

4. Respondet domus mea huic Collegio, *Ma maison est vis à vis, de l'autre costé, à l'oppositе de ce College.*

RESPVO.

1. RESPVERE, *Cracher contre.*

2. Aliquid

Retinere humanitatem, *Se monſtrer toujours bon & courtois, faire paroiſtre vne meſme bonté.*

Retinere, ſeruare fidem in amicitia, *Eſtre fidelle en ſon amitié, ne ſe départir iamais de la fidelité qu'on doit à ſes amis.*

REVOCO.

2. Ex itinere reuocare aliquem, *Rappeler quelqu'vn, le faire revenir.*

2. Illum reuocaui ab opere, ab incœpto, *vel*, ab inſtituto curſu, *vel*, à conſilio, cupiditate, à ſcelere, &c. *Ie l'ay détourné, ou retiré de ſon ouvrage; Ie luy ay fait quitter ſon deſſein; Ie luy ay fait perdre la volonté qu'il avoit; Ie l'ay empeſché de commettre vne méchante action.*

Studia intermiſſa reuocare, *vel*, Se ad priſtinaſtudia reuocare, *Se remettre à l'eſtude.*

Ad quæ exempla me reuocas? *Quels exemples m'alleguez-vous?*

Rem, ad manus reuocarent, *Ils en viendroient aux mains, aux priſes.*

A morte illum reuocauit, *Il l'a reſſuſcité.*

Mentem reuocare à ſenſibus, *Degager ſon eſprit du commerce des ſens; le retirer de tous les objects ſenſibles.*

Eam rem mihi reuocas in memoriam, *vel*, Meum animum reuocas in illius rei memoriam, *Vous me faites reſſouvenir de cela.*

Reuocare in dubium, *Revoquer en doute.*

ROGO.

3. ROGAVIT me blandè & concinnè. *Il m'a prié de bonne grace.*

Rogare aliquid, *Demander qu'on nous prête quelque choſe.*

Rogare, interrogare aliquem, ſententiam, *Demander à quelqu'vn ſon advis.*

Rogatus, *vel*, interrogatus ſententiam, reſpondit, &c. *Eſtant interrogé quel eſtoit ſon advis, il reſpondit, &c.*

ROGARE, eſt, interrogare, percunctari, quæ ſit voluntas populi, de iis quæ deliberanda, ei à magiſtratu

stratu proponuntur, vti fiebat apud Romanos; *C'est demander au peuple son sentiment & sa volonté.* Sic, Rogare pacem, *vel*, de pace; legem, *vel*, de lege, Rogationem ferre legis, *vel*, de lege, de imperio aut potestate alicui demandanda, de infligenda pœna, &c. *Demander au peuple assemblé, s'il luy plaist, qu'on face la paix, qu'on face vne nouvelle loy, qu'on donne quelque charge à quelqu'vn, qu'on face iustice & qu'on punisse, ou non, &c.*

Formula huiusmodi Rogationis hæc erat, *La formule de ceste demande, estoit celle-cy.* VELITIS IVBEATIS, QVIRITES, vt &c. *Vous plaist-il, à Romains, ordonner, que &c.*

2. Militem sacramento rogare, *vel*, adigere. *Faire prester au Soldat, serment de fidelité.* Liu.

RVO.

1. Ruere portis, *Sortir en foule par les portes.* Liu.

2. Ruere in vulnera ac tela, in media fata, in perniciem, ad interitum, *Courir aux armes, se ietter avec impetuosité, se precipiter à l'aveugle dans les dangers.*

Ruere arenæ cumulos, spumas maris. *Renverser, remüer les bancs de sable, briser les flots.* Virg.

Ossa ruere, effodere, aut refossa educere, *Déterrer des os, les tirer de terre.* Virg.

Illum ruerem, agerem, raperem, tunderem ac prosternerem, *Ie le ietterois par terre, le terrasserois, renverserois à coup de pieds & de poings.* Plaut.

Vide, ne quid imprudens ruas, *Prenez garde, que vous ne gâtiez quelque chose.* Ter.

S

SALVEO.

SALVEBIS à meo filio, *Mon fils vous saluë.*

Saluere te iubeo, *Ie vous donne le bon iour, ou le bon soir.*

Illum

Illum velim ſalvere iubeas, *Ie vous prie de le ſaluer de ma part.*

Salue, Crito. C. Satis mihi eſt tuæ ſalutis. *Bonjour, Criton, ie vous ſouhaitte, vne parfaite ſanté C. Ie n'ay que faire de ton ſouhait.* Ter.

Satin' ſalve? R. Salve, *vel*, Recte, *Comme vous en va R. Fort bien.*

SANCIO.

SANCIRE, ſtatuere, decernere, confirmare aliquid, v. g. leges, &c. propoſitâ pœnâ. *Ordonner, établir des loix, confirmer quelque choſe, ſous certaines peines.*

Sancire, damnare, punire, pœnâ plectere, *Punir, condamner.*

Capite ſanxit, *Il a ordonné ſous peine de la vie.*

SANCTIO, (onis) eſt ipſa legis pars, pœnam exprimens, *C'eſt l'article de la loy, qui marque la peine.*

SARCIO.

1. SARCIRE, reſarcire, reficere aliquid, *R'accommoder, r'ajuſter, refaire quelque choſe.*

Sarta tecta locare, (ſupp. opera, aut ædificia publica,) *Bailler le prix fait pour l'entretien des baſtimens publics*: Sarta tecta exigere, *Faire rendre conte a celuy qui a ce prix-fait*: Sarta tecta probare, *Voir, ſi les baſtimens ſont en bon eſtat*: Sarta tecta tradere, *Rendre ces baſtimens en l'eſtat qu'il faut.*

2. Sartum & tectum, ab omnique moleſtia & incommodo ſincerum, integrúmque, aliquem conſervare. *Avoir ſoin de la ſanté de quelqu'vn, & prendre garde, qu'il ne reçoive aucun déplaiſir.*

3. Sarcire damnum, iniuriam. *Reparer vn dommage, dédommager, recompenſer, faire ſatisfaction.*

SAPIO.

1. Cibus hic iucundiſſimè ſapit. (*Col.*) *Cette viande eſt de bon gouſt, a bonne ſaveur, eſt ſavoureuſe, eſt agreable au gouſt*; Sapit peponem, *Elle a le gouſt du Melon.* Plin.

Palatus ei ſapit, *Il a le gouſt delicat, il iuge bien du gouſt des viandes.*

2. Sapit

2. Sapit ille puer; *Cét enfant eſt ſage, auiſé, prudent.*

Feliciter is ſapit, qui periculo alieno ſapit, *Celuy-la ſçait viure, a trouué le moyen d'eſtre heureux, qui s'eſt fait ſage aux dépens d'autruy.* Plaut.

Si recta ſaperet. *S'il eſtoit bien auiſé.*

Rectè ego meam rem ſapio, *Ie ſçay bien ce que ie dois faire, i'entends mon conte, ie ſçay pourvoir à mes affaires.* Plaut.

Hic planè nihil ſapit, *Cét homme n'a point de ſens, c'eſt vn eſtourdy, il n'a point de conduite.*

SATISACCIPIO.

SATISACCIPERE, ſatiſcapere ab aliquo, *Receuoir vn reſpondant, prendre vne caution, l'agréer, recevoir les aſſeurances qu'on nous offre.*

SATISDARE, *Donner vne caution, vn répondant, & des aſſeurances.*

SATISEXIGERE, *Demander aſſeurance, & caution.*

SATISFACIO.

1. SATISFACERE dicitur, qui aut pignore, aut fideiuſſore, creditori cauet, *Qui aſſeure le payement au creancier, ou en baillant gage, ou donnant caution.*

2. Satisfacere alicui. de aliquare, *Faire raiſon à quelqu'vn* Deo piè & caſtè ſatisfacere, *Seruir Dieu auec le reſpect qu'on doit.* Cæſ.

Officio ſuo erga aliquem, in aliqua re ſatisfacere, *Rendre à quelqu'vn ſes reſpects, ſes ciuilitez, s'acquitter de ſon deuoir enuers luy.*

SCIO.

Græcè ac Latinè ſcit, *Il entend le Grec & le Latin.*

Scit fidibus, (ſup. canere,) *Il ſçait ioüer du Lut.*

SCRIBO.

1. SCRIBO meâ aut alterius manu, *I'écris de ma main propre, ou ie me ſers de celle d'vn autre.*

Scribere verſûs, orationem, *Faire des vers, compoſer vn diſcours.*

2. Scribere aliquem hæredem, (*Mart.*) *Faire quelqu'vn ſon heritier, le declarer ſon heritier par ſon teſtament.*

Alicui

Alicui dicam scribere, *Intenter vn procez à quelqu'vn.*

Ei nummos scribere, *Luy faire tenir de l'argent par des lettres de change.*

SCRIPTVRA dicitur à Cicerone, aliisque, Vectigal è pascuorum locationibus, *Le Revenu des pasturages*; Itemque, ipsius vectigalis Rationes scriptæ, *Les liures, les registres de cette ferme:* Magister Scripturæ, *Le Sur-intendant de ces reuenus.*

SEDEO.

1. In equo sedere, *Estre à cheual.*

In ouis sedere, *Couver des œufs.* Plin.

Cum sederet Passer in ramo, *Vn Moineau s'estant perché sur vne branche d'arbre.* Virg.

Omnes consurrexere, & senem illum sessum recepere, *Ils se leverent tous, & firent place à ce vieillard.*

2. Sedere ad gubernacula reipub. *Auoir le gouvernement de la republique.*

In illum Iudex sedeo, *Ie suis son iuge.*

Animo sedet fixum, immotúmque, *C'est vne chose arrestée & conclue, la resolution en est prise.* Virg.

Si sedet hoc animo, *Si c'est vôtre plaisir.* Virg.

Hæc vestis tibi sedet, *Cét habit vous sied bien.* Qui intil.

Si venti essent Massiliæ non sederemus. *S'il faisoit vent, nous ne nous arresterions pas à Marseille, nous n'y perdrions pas le temps, nous n'y demeurerions pas sans rien faire.*

SENTIO.

1. SENTIRE famem. (Liu.) *Sentir la faim*; Sonitum. (Plaut.) *Oüir le son:* Medicinam, (Cels.) *Sentir l'effect du remede qu'on a pris.*

2. Si me senserit, eum quæritare. *S'il se prend garde, s'il s'apperçoit que ie le cherche.* Ter.

Nunquam illum offendi, quod senserim, *Ie ne l'y iamais offensé, que ie sçache.*

Animo præterita & futura sentimus, *Nous connoissons, nous prevoyõs les choses passées & à venir.*

3. Quid sentis? *Quel est vostre aduis?*

Ab aliquo, cum aliquo ſentire, *Eſtre de meſme aduis qu'vn autre, entrer dans ſon ſentiment.*

4. De ſe modeſtè, demiſsè ſentire, *Auoir peu d'opinion de ſoy*; De ſe elatè ac magnificè ſentire. *Auoir trop bonne opinion de ſoy, s'eſtimer vn peu trop*; Malè de te ſentit, *Il a mauuaiſe opinion de vous.*

SERO.

1. SERERE hordeum. (*Virg.*) *Semer de l'orge*: Vitem, (Col.) *Planter vne vigne.*

2. SERERE bella, *Exciter des guerres.* Liu.

Serere diſcordias, (*Liu.*) Lites, (Plaut.) *Semer des diſcordes, faire naître des procez.*

Certamina leuia ſerere, *Donner de legeres attaques, eſcarmoucher auec l'ennemy, faire des eſcarmouches.* Liu.

Colloquia cum illis ſerebam, *Ie parlois, ie diſcourois, ie m'entretenois auec eux.*

Serere ſermones varios, *S'entrenir de diuerſes choſes.* Virg.

Sermones occulti de illa re ſerebantur, *vel*, Res illa ſerebatur occultis ſermonibus. *On parloit ſourdement de cela, cette nouuelle ſe diſoit ſecretement & à l'oreille.* Liu.

3. Mihi iſtic nec ſeritur, nec metitur, *Ie ne gagne rien icy.* Plaut.

SERPO.

1. SERPIT vipera, *La vipere ſe traiſne ſur ſon ventre, rampe ſur terre.*

2. Flamma ſerpſerat ad tectum, *La flamme auoit gagné le toict.* Liu.

Vlcus ſerpit latiùs, atque altiùs, *Cette playe croiſt peu à peu, deuient plus large & plus profonde.* Celſ.

Si paulatim hæc conſuetudo ſerpere, ac prodire cœperit, *Si cette coûtume commence vne fois à ſe couler peu à peu, & s'introduire.*

Serpit hic rumor in dies latiùs, *Ce bruit ſe répand & s'augmente de iour en iour.*

Latiùs opinione diſſeminatum eſt hoc malum; manauit non ſolùm per Italiam, verùm etiam tranſcendit Alpes, & obſcurè ſerpens, multas iam

pro

prouincias occupauit. *Ce mal s'eſt reſpandu plus loin qu'on ne croyoit ; non ſeulement il s'eſt coulé dans toute l'Italie, mais encore a paſſé les Alpes, & ſe gliſſant doucement & ſans qu'on s'en apperceût, a deſainfecté pluſieurs prouinces.*

SERVIO.

1. SERVIRE, *vel*, Seruitutem ſeruire, *Seruir, eſtre eſclaue.*

2. Prædia, ſundi, ædes ſeruire, feruæ eſſe dicuntur & vectigales : Seu, cùm is qui eas poſſidet, pendit mercedis aliquid, ei, cuius eſt in eas ius, *Des biens qui ſont obligez a des cenſes annuelles, qui releuent du fief d'autruy, qui ne ſont point nobles.*

Seu, cùm itineris, viæ, aquæductus, aliáve huiuſmodi ſeruitute, obligantur alicui, *Qui ſont ſujets à quelque ſeruitude d'eau, de chemin, & ſemblables.*

3. SERVIRE, inſeruire tempori, *S'accommoder au temps*: Auribus alicuius, *Flater quelqu'vn*: Commodis alterius, *Rendre ſervice à vn autre*: Gloriæ, laudi, exiſtimationi, *Chercher la gloire & l'honneur* : Cupiditatibus, *S'aſſujettir à ſes paſſions, en ſuiure les mouuemens* : Valetudini, *Auoir ſoin de ſa ſanté.*

SILEO.

1. SILERE aliquid, *vel*, de aliqua re ; Aliquid ſilentio præterire aut prætermittere, *Taire, paſſer quelque choſe, n'en point parler, n'en point faire mention.*

2. SILERE dicuntur & TACERE, non vocalia ſolùm, ſed alia quæuis, dum vim natiuam ſuam non exerunt, ſed ab ea quieſcunt, *Non ſeulement les choſes qui ont de la voix, mais auſſi celles qui ceſſent de produire les actions qui leur ſont propres : Ainſi l'on dit* : Luna ſilet, aſtra ſilent, tacent, *La Lune, les aſtres ne luiſent pas* : Agri, plantæ ſilent, tacent, *Les champs ne produiſent rien, les plantes & les arbres ne pouſſent point, ne bourgeonnent point.* Col.

Venti ſilent, *Les vents ne ſoufflent pas.* Col.

SIMVLO, *Voyez* Diſſimulo.

SISTO.

1. SISTERE gradum, (Liu.) *S'arreſter* : Fugam, *Arreſter*

Arreſter ceux qui fuyent.

2. Siſtere, *vel*, ſiſtere ſe *vel*, ſiſtere iudicio, in iudicio, in iure, ſe in iudicio ſiſtere, in iudicium ſiſti, ſiſtere in vadimonium, *Comparoiſtre en iugement, comparoiſtre au iour de l'aſſignation.*

Siſtere aliquem, *vel*, Aliquem in iudicio ſiſtere, *Repreſenter quelqu'vn, le faire comparoiſtre.*

SOLVO.

1. SOLVERE crinem. *Délier ſes cheueux* Ouid.

2. Soluere, diſſoluere, perſoluere æs alienum, *Payer, eſſuyer ſes dettes.*

Soluere præſentes nummos, præſentem pecuniam; *vel*, præſenti pecunia. *Payer argent contant.* Soluendo non eſſe. *Nauoir pas de quoy payer.*

Soluere à ſe, & ab alio, eſt, numerare ac ſoluere de ſuo, aut alterius pecuniâ, itémque, alterius manibus & operâ, pecuniam numerare, ſiue pecunia illa noſtra ſit, ſiue non ſit, *Payer, ou du ſien, ou de celuy d'autruy; ou par ſoy, ou par vn autre.*

3. Soluere; (abſolutè) *vel*, Soluere nauem, ſoluere è portu, *Partir, faire voile, leuer l'anchre.*

4. Soluere quæſtionem, *Soudre vne queſtion*; Aliquem legibus, (Liu.) *Diſpenſer quelqu'vn des loix*: Obſidionem, *Leuer le ſiege*: Morem, (Ter.) *Rompre, abolir vne couſtume*: Fidem, *Fauſſer ſa foy*: Ebrietatem, *Des-enyurer*. Celſ.

Soluere animum metu & curis. (Ter.) *Déliurer de peine*: Soluere votum, (Mart.) *Accomplir vn vœu*: Iuſta funeri, *Faire des obſéques, s'acquitter des derniers deuoirs, enuers quelqu'vn.*

Soluitur acris hyems. *L'hyver s'addoucit; commence à paſſer.* (Hor.)

SORTIOR.

SORTIRI, *vel*, ſortibus quidpiam permittere, *Tirer au ſort.*

Sortitus prouinciam, Siciliam eduxit, *vel*, ei ſorte obtigit, ſortitò obuenit, *Ayant tiré au ſort, de quelle prouince il auroit le gouuernement, la Sicile luy eſt eſcheüe.*

SPECTO.

1. SPECTARE aliquid, ad aliquid, *Regarder, conſiderer quelque choſe comme ſa fin, l'auoir pour but.*

2. Domus ſpectat ad mare, *La maiſon a veüe ſur la mer.*

Eum, ſi tu ex vita ſpectas, *Si vous conſiderez ſa vie.*

Spectare animum alterius, ex ſuo. *Iuger d'vn autre par ſoy-meſme.* Ter.

Res, in vnum exitum ſpectantes. *Des choſes tendentes à meſme fin.*

Spectat ad rebellionem res. *La choſe tend à vne reuolte.*

SPERO.

Sperare, non modò ſignificat, *Eſperer*, ſed etiam, Cogitare, Exiſtimare, *Croire penſer.* Ex.c.

Spero, tibi hæc videri moleſta, *Ie penſe que ces choſes vous ſemblent fâcheuſes:* Spero, tibi me illud probaſſe, *Ie crois de vous auoir prouué cela*, Sin à vobis, id quod non ſpero, deſerar, *Si au contraire vous m'abandonnez, ce que ie ne crois pas.*

STATVO.

1. STATVERE alicui ſtatuam, *Dreſſer, eriger vne ſtatue à quelqu'vn.*

Me ſublimem medium arripuit, & capite primùm in terram ſtatuit, *Il m'a pris par le milieu du corps, & m'ayant leué en l'air, m'a ietté par terre, la teſte la premiere.*

2. Statuere & decernere, *Ordonner.* Apud animum ſtatuere, Habere ſtatutum cum animo ac deliberatum *Arreſter, faire deſſein, faire eſtat.* Liu.

Documentum, exemplum, in aliquem, *vel*, in aliquo ſtatuere, edere, *Faire vne punition exemplaire.*

Locum & diem colloquio ſtatuere, *Arreſter, aſſigner, determiner le iour & le lieu de la conference.*

STERNO.

1. STERNERE humi flores, *vel*, ſternere humum floribus. *Joncher, couurir la terre de fleurs.*

Sternere

Sternere locum saxis. *Pauer.*

Sternere lectum, mensam, equum, *Couurir vn lit, ou vne table, mettre vne housse.* Ter. Liu.

Humi sternere aliquem. *Porter par terre, terrasser quelqu'vn.*

Sternere omnia ferro. *Joncher la terre de corps mort.* Liu.

Hostes, ingenti cæde sternebantur. *On faisoit vne grande boucherie des ennemis.* Liu.

STO.

1. STARE loco, *Ne bouger d'vne place.*

Vbi ius steterit, *D'abord que le bouillon commencera à s'épaissir & à se prendre.* Hor.

2. Stare ab, cum, pro aliquo, *Tenir le party de quelqu'vn.*

Contra illum stare, *Luy estre contraire.*

3. STARE animis, *Auoir bon courage*; Animo, *(Hor.) Estre en son bon sens*: Fide, promissis, in promissis, *Tenir sa parolle, garder la foy*: Conditionibus & conuentis, *Obseruer les conditions proposées, se tenir aux conventions*: Stare iudicio & opinione alterius, *Se tenir, s'arrester à l'opinion d'vn autre, s'en rapporter à son iugement*: Iudicatâ re, *vel*, in eo quod iudicatum est, *Acquiescer au iugement qui a esté fait de quelque chose*: Sententiâ aliquâ, *Estre de quelque advis*: In eadem sententia, *Persister en son opinion*: Eodem statu stare, *Estre constant, ferme, demeurer en vn mesme estat.*

Stat sententia, illum pellere, *I'ay arresté & resolu de le chasser.*

Modò nobis stet illud. *Pourveu que cela soit arresté entre nous.*

Mea omnis cura in illo stat, *Ie ne songe qu'à luy* Virg.

4. Multorum sanguine, ea nobis victoria stetit, *Cette victoire a cousté le sang à plusieurs des nostres.* Liu.

5. Cùm in Senatu pulcherrimè staremus, *Lors que nous estions, en fort bonne posture dans le Senat; Lors que nos affaires alloient fort bien.*

Meliore

Meliore loco ſtamus, *Nos affaires ſont en meilleur eſtat.*

6. Per fratrem ſteti, *Ie dois mon ſalut à mon frere.*

7. Per me & per illum ſtat, quò minùs id fiat, *Il ne tient qu'à moy & qu'à luy, que cela ne ſe faſſe.*

STOMACHOR.

STOMACHARI, *Se fâcher, entrer en colere, ſe dépiter.*

Stomachari alicui; *vel*, cum aliquo, *Se fâcher contre quelqu'vn.*

Stomachor omnia, *Tout me fâche, toutes choſes me font fâcher, me chagrinent.*

STRVO.

1. Ædificium ſtruere, *Conſtruire vn edifice.*

2. Id ſtruunt, *Ils ſongent à cela.* Ter.

Aciem ſtruere, *Ranger vne armée en bataille.*

Mihi inſidias, calamitatem, perniciem ſtruit, *Il me tend des embûches, Il ſonge aux moyens de me perdre, Il me braſſe quelque mal-heur.*

Calumniam, mendacium ſtruere, *Dreſſer vne calomnie, Forger vn menſonge.* Liu.

Odium, in illos ſtruit, *Il tâche de les rendre odieux.*

STVDEO.

1. STVDERE Græcis literis, *Eſtudier le Grec.*

2. Studere literas incipit, *Il commence de prendre gouſt, de s'affectionner à l'eſtude.*

In id ſtudet, *Il ne viſe qu'à cela.* Quintil.

3. Studere alicui homini; illius eſſe ſtudioſum, *Affectionner quelqu'vn, le porter, luy vouloir du bien.*

Pecuniæ ſtudere, *Trauailler à ſe faire riche.*

Studet, rem ad arma deduci, *Il tâche de porter les choſes à vne guerre.* Cæſ.

Gloriæ ſtudere, *Tâcher de ſe faire eſtimer, d'acquerir de l'honneur.*

4. Studeo, aueo, geſtio, vehementer cupio, ex te audire, &c. *Ie deſire fort apprendre de vous, &c.*

SVBDO.

1. SVBDERE ignem, puerum, calcaria, &c. *Mettre le feu au dessous, supposer vn enfant, piquer de l'éperon.*

2. Subdere in locum alterius aliquem, *Substituer, mettre quelqu'vn en la place d'vn autre.*

Stimulos alicui subdere, *Inciter, pousser quelqu'vn à quelque chose.* Liu.

Spiritus subdere, (idem, quod, Animos addere,) *Donner du courage.* Liu.

SVBDVCO.

1. SVBDVCERE cibum alicui, *Soustraire, oster la viande à quelqu'vn.*

Pugnæ, periculo subducere aliquem. (Virg.) *Tirer quelqu'vn du combat & du danger.*

Subducere se, ex, *vel*, de aliqua societate & loco, *Se dérober, se retirer doucement de quelque compagnie, & de quelque lieu.*

Subducere nauem, *Retirer à sec vn vaisseau.*

2. Subducere summam, rationes, calculos, *Conter, déduire, calculer, supputer.*

SVBEO.

1. SVBIRE locum aliquem, *Entrer en quelque lieu.* (Cæs.) Ad montem subire. (Liu.) *Monter, grimper sur vne Montagne*: Muro subire, (Virg.) *Monter sur vne muraille.*

2. Subire conditionem pacis, (Cæs.) *Faire la paix, aux conditions que l'on presente*: Subire aleam. (*Col.*) Fortunam, (Liu.) *S'exposer au hazard*: Notam turpitudinis, infamiam, dedecus subire, *Flestrir, perdre sa reputation*: Pœnam, supplicium subire, *Subir vne peine, se soumettre au chastiment, estre puny*: Odium, invidiam subire. *Encourir la haine des autres*: Negotium subire, *Se charger d'vne affaire.*

3. Subit animum meum religio, timor, spes, verecundia, cogitatio, pœnitentia.) Liu. Curt.) *I'apprehende, ie crains, i'espere, i'ay honte, ie pense, il me vient à la pensée, ie me repens.*

Subit animum, *vel*, subit memoria. *Ie me souuiens, il me vient à l'esprit.*

Patris vultum subire, sustinere non ausus est,

Il

Il n'a pas osé se presenter devant son Pere. Liu.

In partes. (*Ouid.*) in locum alicuius subire, *Succeder à quelqu'vn, prendre sa place.*

Primæ legioni tertia subiit. (Liu.) *La troisiéme legion, succeda à la premiere, la suiuit, la soustint.*

SVBIICIO.

1. SVBIICERE securi ceruices, *Tendre le cou au bourreau.* Liu.

2. Subiicere, submittere testes. (*Quint.*) Testamenta subdere, substituere, supponere, *Apoſter des témoins, supposer des testamens.*

Subiicere aliquid sub oculos, sub aspectum, sub sensus, sub sensibus, sub aspectu, sub oculis, *Mettre quelque chose devant les yeux, la rendre visible & sensible.*

Nulla est huic voci subiecta sententia, *Ce mot ne signifie rien, n'a point de signification.*

SVBLEGO, is.

1. SVBLEGERE nuces, oleas. &c. *Ramasser, cueillir des noix, des olives, &c.*

Quidpiam furto subripere, subducere, sublegere, *Dérober, prendre en cachette.* Virg.

2. Sublegere, subrogare, sufficere, substituere aliquem, in defuncti, *vel*, absentis locum, *Substituer quelqu'vn en la place d'vn autre qui est decedé, ou absent.*

SVBLEVO.

1. Sublevare mentum, *Soûleuer le menton.*

Stratum atque abiectum sublevaer, *Releuer celuy qui est abbattu.*

Erigere & subleuare se, *Se relever.*

2. Amicum sublevare. *Secourir vn amy.*

Inopiam amici, facultatibus sublevare, *Soûlager de ses moyens, la pauureté d'vn amy.*

Illum, meo testimonio subleuabo, *Ie le déchargeray, ie le découlperay par ma deposition.*

SVBMITTO, *vel*, SVMMITTO.

1. SVBMISIT, *vel*, summisit servum, *Il enuoya secretement son valet.*

Submittere genua, oculos, &c. *Fléchir les genoux, baisser les yeux, &c.*

2. Summittere se, *Se soûmettre, s'humilier.*

Cedere alicui, fasceſque submittere, *Ceder à quelqu'vn, le reconnoistre pour superieur.*

Animos submittere, *vel*, Animum alicui periculo submittere, *Perdre courage, ceder au danger.*

3. Submittere sarmentum in materiam, *Laisser croistre la vigne, pour auoir du bois.* Colum.

Submittere prata in fenum, *Laisser croistre le foin.* Col.

Submittere capillum, & barbam, *Laisser croistre les cheveux & la barbe.*

SVCCEDO.

1. Svccedere, *Aller dessous.*

Muris, *vel*, ad muros succedere, *S'approcher des murailles.* Liu.

Antro, *vel*, in antrum succedere, *Entrer dans vne caverne.* Virg. Curt.

2. Alicui succedere, *Succeder à quelqu'vn, estre mis en sa place.*

Eques, in pugnam succeſſit, *La cavalerie en suitte donna dessus.* Liu.

3. Succedit ex sententia, *L'affaire reüssit.*

Si hac non succedet, al â aggrediemur viâ, *Si ce moyen ne reussit pas, nous en tenterons vn autre.*

SVBSCRIBO.

1. Svbscribere, *Escrire au dessous, souscrire.*

2. Subscribere in aliquem, *vel*, de aliquo. *Condamner quelqu'vn, le noter, le censurer*; Significat etiam, *Exprimer, qualifier la faute qu'on censure:* (Id autem de Consorum nota propriè dicitur, apud Ciceronem.)

3. Subscribere, idem, quod profiteri, *Donner vn estat, faire vne declaration de son bien deuant les Censeurs.*

4. Subscribo orationi tuæ. *I'approuve vostre discours.* Liu.

SVCCVMBO.

1. Svccvmbere, *Se coucher dessous.*

2. Oneri succumbere, *Succomber sous la charge.*

Animo

Animo succumbere, *Perdre courage.*

Succumbere dolori, labori, fortunæ, senectuti, &c. *Se laisser vaincre à la douleur, ne pouvoir supporter la peine, ny les incommoditez de la vieillesse.*

SVFFICIO.

1. Sufficere tibi debet, *Il vous doit suffire.*

Hæc nostræ cupiditati sufficiunt, *Ces choses rassasient nostre convoitise.*

Sufficiam tuis alimentis, *Ie fourniray à vostre nourriture.* Liu.

Non sufficiunt tibi vires, *Les forces vous manquent.*

2. Suffectus sum in eius locum, *I'ay esté mis en sa place.*

3. Sufficere lanam, *Teindre de la laine, luy donner couleur.*

SVM.

1. In locutionibus, quas huic verbo subiicio, subintelligitur semper aliquid, quod ipsa phrasis Gallica, Latinæ apposita, satis per se declarabit.

Incredibili sum sollicitudine, (sup. affectus,) *Ie suis dans vne extreme peine.*

Hoc tibi erit laudi, non fraudi, nec crimini, *Cecy vous acquerra de l'honneur, ne vous apportera point de dommage, on ne vous en blamera pas.*

Operi ferendo non sum, (suppl. idoneus,) *Ie ne puis pas porter vn si pesant fardeau.*

Illud præsidio mihi fuit; *Cela m'a seruy.*

Hæc erunt vsui ad bellum; *Ces choses pourront seruir à la guerre.* Cæs.

Horæ duæ fuerunt, nec tamen comparuit, *Deux heures se passerent, & cependant il ne parut point.*

Est, quod gaudeas: Nihil est, quod lugeas. *Vous auez sujet de vous réjoüir, & non pas de vous attrister.*

Erit, vbi te vlciscar, si vivo, *Ie trouveray bien le temps & le moyen de me venger de toy, si ie vis.* Pl.

Est, vbi profecto, damnum præstet facere, quàm lucrum. *Il arriue souuent, on se trouue dans des conionctures, où il vaut mieux perdre que gaigner.*

Ero, vt me voles. *Ie seray ce que vous voudrez.* Plaut.

Sin est, vt velis manere illam. *Que si vous voulez, que si tant est que vous desiriez qu'elle demeure.* Ter.

Quod si, vt es, silebis, *Que si, selon vostre coustume, vous ne dites mot.*

Sunt, qui volunt illam conventam. *Il a y des personnes, qui veulent parler à elle.* Plaut.

Benè mihi est. *Ie suis content, ie suis à mon ayse.* Ter.

Meliusculè illi est, *Il se porte vn peu mieux.*

Est benignitatis tuæ, illi condonare hanc culpam, *Il est de vostre bonté, de luy pardonner cette faute.*

Est à Cæsare, pro Cæsare, *Il est du party de Cæsar.*

Frumenti modius est ternis aureis, *Le muy de froment coûte, se vend, est à trois escus.*

SVMO.

1. SVMERE vestem *Prendre, vestir sa robbe.* Liu. Ouid.

Sumere in manu, *vel*, in manum, *Prendre en main.*

2. Non mihi tantùm sumo, vt credam, &c. *Ie ne suis pas si temeraire, de penser, &c.*

Non mihi sumo, vt te doceam, *Ie n'entreprens pas de vous enseigner.*

Mihi sumpsi, vt à te peterem, &c. *I'ay pris la liberté de vous demander, &c.*

3. Pro certo sumere, quod controuersum est; *vel*, Res non concessas sumere. *Supposer vne chose comme accordée, sur laquelle on fonde son raisonnement.*

4. SVMERE sibi auctoritatem, *Se donner du credit*: Confidentiam, *S'enhardir, s'encourager.* (Plaut.) Spiritus sibi & arrogantiam, (Cæs.) *S'enorgueillir, presumer*: Spatium ad cogitandum, *Prendre du temps pour penser*: Supplicium de aliquo, *Punir quelqu'vn*: Initium, *Commencer*; Laborem, *Prendre peine*: Sibi iudicium, *Se mesler de iuger de ce qui est au dessus de nous*: Sibi partes Regis, *Faire le Roy, trancher du Roy.*

SVPERO.

1. SVPERARE fluuium, *Passer vne riuiere.*

Superare collis verticem, *Monter sur le sommet d'vne colline.*

Superare caput, seu, promontorium, *Doubler vn cap, vn promontoire.*

2. Superare aliquem, *vaincre quelqu'vn.*

3. Superare, superesse, residuum esse. *Estre de reste.*

Vter ditior, cui deest, an cui superat? *Qui des deux est plus riche, celuy qui a besoin, ou celuy qui a de reste.*

Quod superabit pecuniæ, *L'argent qui sera de reste.*

SVPERSEDEO.

SVPERSEDERE aliqua re. (Liu. Cæs.) *Surseoir, cesser quelque chose.*

Supersedeas hoc labore, *Ne prennez pas cette peine.*

SVPPETO.

SVPPETIT mihi; id est, non deest mihi, *I'ay dequoy, i'ay suffisamment.*

Verba non suppetunt, non suppediant, *Les paroles me manquent, ie n'ay pas assez de paroles.*

Ambitioni tuæ, & in illam rem, opes non suppetunt, *Vos richesses ne suffisent pas à vostre ambition, & pour faire cette chose.*

Si mihi vita supperet, *vel*, suppeditabit, *Si ie vis, si ie suis en vie.*

SVSCIPIO.

1. Tres ex vxore liberos suscepit, *Il a eu trois enfans de sa femme.*

Suscipere furem, *Receler vn voleur.*

Aliquem suscipere, *Receuoir, prendre quelqu'vn en sa protection.*

2. Suscipere odium, *Se faire hair*: Negotium, *Se charger d'vne affaire.* Cogitationem de aliqua re, *Penser à quelque chose*: Causam, *vel*, patrocinium alicuius, *Defendre quelqu'vn*; Æs alienũ, *S'endetter, se charger des dettes d'vn autre*: Iter, *Entreprendre vn voyage*: Rempublicã, *Prẽdre le gouuernemẽt de*

la Republique : Scelus, *vel*, in se scelus, *Commettre vn crime* : Exilium, *Se bannir soy-mesme.*

Suscepit consuetudo communis, vt &c. *C'est la coustume, que &c.*

SVSPENDO.

1. SVSPENDERE arbori, *vel*, in, ex, de arbore, *Pendre à vn arbre.*

2. Animos expectatione suspendere, (*Curt.*) *vel*, suspensos habere, tenere, detinere, *Tenir les esprits en suspens.*

Suspensus animi, (*Liu.*) Suspensus, incertus, dubius, solicitus animus, *Qui est en peine, en suspens.*

Suspensus somnus, *Vn sommeil leger & interrompu.*

Ire suspenso gradu, *Marcher bellement & sans bruit.* Ter.

Aptas habet à Deo, suspensasque vitæ rationes, *Il vit dans vne parfaicte dépendance de la prouidence diuine.*

SVSTENTO.]

1. SVSTENTARE. *Soustenir.*

2. Sustentare se, *Se consoler soy mesme dans les malheurs, souffrir auec patience & de bonne grace.*

Sustentare mœrorem, molestias, laborem, *Supporter patiemment les afflictions.*

Præclarâ conscientiâ sustentor, recreor, confirmor, *Le témoignage de ma conscience me console, l'asseurance que i'ay de mon innocence, me fortifie, me console, me releue le cœur, me donne du courage.*

Perditis rebus omnibus, ipsa Virtus se sustentare potest. *Tout estant perdu, la Vertu se peut soustenir d'elle-mesme.*

Aliquem suis officiis ; Alicuius tenuitatem, egestatem, subsidiis & liberalitate sustentare, recreare. *Assister quelqu'vn dans sa pauureté, le secourir au besoin.*

Valetudinem sustentare, ac tueri, *Maintenir sa santé, en auoir soin.*

Sustenta

Sustentatum est, *On fit ferme, on soustint courageusement le choc.* (Cæs.)

SVSTINEO.

1. SVSTINERE se à lapsu. *Se retenir, s'empescher de tomber.* Liu.

Sustinere currum, equos incitatos. (Cæs.) *Arrester vn charriot, retenir les cheuaux, les empescher de courir.*

Sustinere tela. *Empescher, qu'on ne tire point de fléches.* Liu.

Gradum sustinere, *S'arrester.* Ouid.

Manum sustinere. *Retenir la main, auant qu'elle frappe.* Ouid.

2. Sustinere se, *Se retenir, se garder de faire quelque chose.* Sustinere culpam alicuius rei, *Estre coupable de quelque chose*, Causam, *En estre l'autheur.*

Sustinere negotium, *vel*, curam alicuius rei, *Auoir le soin, avoir charge de quelque affaire*: Munus, onus, officium aliquod sustinere, *Faire quelque office, avoir quelque charge.*

3. Sustinere ac tueri expectationem sui, *vel*, expectationem de se concitatam, *Soustenir la reputation qu'on s'est acquise.*

Expectationem sustinere, imitandæ diligentiæ nostræ, *On croit que vous imiterez nostre diligence, on attend cela de vous.*

4. Herbis & pisce sustinebantur, *Ils se nourrissoient d'herbes & de poisson.* Liu.

5. Sustinebis, ferire patrem? (id est, audebisne, poterisne? *(Oserez-vous, aurez-vous la hardiesse, pourrez-vous bien frapper vostre Pere?* Liu.

T

TACEO.

1. ALiquid tacere, tacitum præterire, relinquere, *Taire, passer quelque chose n'en dire mot.*

Illud tacitus, *vel*, illud tacitum non præteribo, *Ie ne passeray pas cela sous silence.*

Domum rediit tacitus, *Il est retourné en la maison sans dire mot.*

Si loquêris, non feres tacitum, *Si tu parles, tu n'échaperas pas sans réponse.*

Tacitè id habere, patique statuit, *Il a resolu de ne dire mot de cela, & de l'endurer sãs se plaindre.*

Tacitus dolor, tacitum odium, &c. id est, occultum, abditum, *Vne douleur, vne haine secrette, cachée.*

2. Tacet Luna, *La Lune ne luit pas.*

Tacet fluuius, *La riviere coule doucement & sans faire bruit.* Vide V. SILEO.

TANGO.

1. TANGERE aras, sacra, &c. *Toucher les autels, ou autre chose sacrée, lors qu'on veut faire quelque serment* Liu.

Tactus de cœlo; tactus, ictus, percussus fulmine, *Frappé de la Foudre.*

2. Tangere aliquid, est, illud feriendo violare, *Profaner quelque chose sacrée par son attouchement.*

3. Aliquem tangere, acerbiore dicto pungere, *Piquer quelqu'vn, l'offencer, luy dire quelque parole picquante.*

4. Tangere, afficere, commouere, *Toucher, émouuoir,* Illius minæ, non me tangunt, *Ses menaces ne me touchent point, ne m'esmeuuent point.*

5. Huius rei nulla me cura tangit. *Ie ne me soucie point de cela, ie ne m'en mets pas en peine.* Liu. Col.

6. Illum tetigi duobus nummis, *Ie l'ay trompé de deux écus.* Plaut.

8. Simul ac tetigit prouinciam, *D'abord qu'il fut entré en charge.*

9. Hæc nusquam Cicero tetigit, *Ciceron n'a point traitté de ces choses.*

10. Tangis vlcus, *(Ter.) Vous touchez la playe,* (metaphoricè) *Vous renouuellez le souuenir d'vne chose qui me deplait.*

11. Tetigisti rem acu. *Vous auez touché le point, vous auez deuiné.* Plaut.

TEMPERO.

1. TEMPERARE æs. *Donner la trempe à l'acier.* Plin.

Temperare aquam, igne. (Hor.) *Chauffer de l'eau.*

Calorem, *vel*, caloris modum temperare, *Moderer, temperer la chaleur.*

2. Temperare rempublicam optimis institutis & legibus, *Establir des loix pour le bon gouuernement de la republique.*

3. Temperare alicui, *Espargner quelqu'vn, ne luy faire point de mal.*

Temperare linguæ, (Plaut.) *Retenir sa langue, se garder de parler*; Manibus, (Liu.) *Ne frapper personne, arrester la main*; Lætitiæ, (Liu.) *Moderer sa ioye.*

Temperare à lacrymis, (Virg.) *S'empescher de pleurer*; Ab iniuria, à maleficio, (Cæs.) *Se garder de faire aucun mal.* Vino temperare in vnum diem, (Liu.) *S'abstenir de boire du vin pour vn iour.*

Temperatum ægrè est; *vel*, vix temperauere animis, quin, &c. (Liu.) *A peine peurent-ils s'empescher, se retenir, &c.*

TENDO.

1. TENDERE arcum, (Virg.) *Tendre, bander vn arc*: Rete, auibus, (Ter.) *Tendre des filets, des laqs aux oiseaux*; Manûs tendere, brachia porrigere, *Tendre les mains, estendre les bras*: Tabernacula tendere, [*vel*, sine adjuncto] Tendere, *Tendre, dresser des pauillons, quand on campe en l'armée.* Liu.

2. Tendere alicui dolos, [*Hor.*] insidias, [Sall.] *Dresser; tendre des embusches à quelqu'vn.*

3. Tendere aduersùs, [Liu.] *Resister, repugner, estre d'aduis contraire*: Tendere pertinaciter, *S'opiniastrer à soustenir le contraire.*

Tendere aduersùs aliquē, *S'opposer à quelqu'vn.*

Tendebant in diuersum sententiæ, [Liu.] *Les opinions ne s'accordoient pas, on opinoit diuersement.*

4. Tendere aliquò cursum, [*Liu.*] iter, [*Virg.*] Tendere in aliquem locum, *Courir, aller vers quelque lieu.*

5. Tendit ad Consulatum *Il aspire au Consulat.* Liu.

Tende

Tendebant summâ ope, vt &c. *Ils faisoient tous leurs efforts pour, &c.* Liu.

Eò tendit, id agit, vt &c. *Il tasche, il pretend, &c.*

TENEO.

1. TENERE aliquid manu, *vel*, in manu, *Tenir en main quelque chose.*

2. Tenere animos suspensos, *Tenir les esprits en suspens*; Attentos, *les rendre attentifs.*

TENERE decorem, *Obseruer les regles de la bienseance.*

Tenere gubernacula reipublicæ, *Gouuerner la Republique*: Prouinciam, *Auoir quelque gouuernement*: Mare, *Estre maistre de la mer*: Iram, lacrymas risum, somnum, *Retenir sa colere, s'empescher de plurer, de rire, de dormir.*

Locum tenere *Demeurer ferme en sa place, n'en point bouger.* Locum aliquem tenere, *Auoir quelque rang, arriuer en quelque lieu.*

TENERE portum, *Prendre port, aborder*: Principatum, *Estre le premier, auoir le premier rang*: Propositum, *Faire ce qu'on auoit proposé, [ou bien] Estre dans la mesme resolution, auoir toûjours le mesme dessein*; Silentium, *Se taire, garder le silence.*

Tene eum cursum, quem à prima ætate suscepisti, *Poursuiuez comme vous auez commencé, dez vostre ieunesse.*

3. Teneri legibus, pœnâ, voto, promisso, *Estre obligé d'obseruer les loix, à subir quelque peine, à faire ce qu'on a voüé, & ce qu'on a promis.* Teneri spe, *Auoir esperance*; Verecundia, *Estre empeschè par la honte qu'on a* Studio alicuius rei, *Auoir affection pour queque chose*; Odio, *Hair*; Ludis, *Se plaire au ieux, aux spectacles.*

Magna me spes tenet, *I'ay grande esperance.*

Magnum me tenet vrbis desiderium; *I'ay grand desir d aller en la ville.*

Odium nostri ordinis tenet hæreticos, *Les heretiques haissent nostre ordre.*

4. en

4. Ventus, nos Lugduni tenuit, *Le vent nous a arreſté à Lyon.*

Niſi quid te tenet, *Si ce n'eſt que quelque occupation vous arreſte.*

5. Se domo, oppido tenere, *Ne point ſortir du logis & de la ville, s'y tenir dedans.*

Se, ſuis finibus tenere, *Se tenir dans les bornes que la fortune nous a preſcrites; Se contenter de ce qu'on a, ne porter pas plus loing ſon ambition.*

6. Teneri, *Eſtre pris, attrappé, ſurpris, conuaincu*: Teneri manifeſtò in aliquo crimine, *vel*, in manifeſto crimine, *Eſtre conuaincu de quelque crime.*

Comperire manifeſtò, & manu tenere quidpiam, *Eſtre aſſeuré d'vne choſe, la deſcouurir clairement, la toucher au doigt.*

Tenetur eius auaritia, *Son auarice eſt euidente.*

7. Tempeſtas, vnum diem, & duas noctes tenuit, *La tempeſte a duré vn iour & deux nuits.* Liu.

8. Cibo & ſpiritu, animantium vita tenetur, *La nourriture & la reſpiration ſont neceſſaires à la vie des animaux; leur vie ne ſçauroit ſe conſeruer ſans manger & ſans reſpirer.*

9. Tenes, quid dicam? *Comprenez-vous ce que ie dy?* Ter.

10. Teneatur modò illud, voluptatem, &c. *Qu'on ſoit du moins aſſeuré, qu'on tombe d'accord, qu'on ne doute point que la volupté &c.*

11. Vix teneor, vix teneri poſſum, quin &c. *A peine me puis-ie tenir, de &c.*

Tenere ſe, *Se moderer & ſe contenir.*

TENTO.

1. Tentare, palpare aliquid manu, pede, *Toucher, manier quelque choſe.*

2. Tentare, experiri, *Eſſayer, éprouuer*: Tentare donis, alicuius animum, *Taſcher de gagner quelqu'vn par des preſens.* Vrbem tentare, *Taſcher de prendre, de ſurprendre vne ville.*

3. Tentari morbo, eſt, morbi quædam initia & ſigna ſentire, *Sentir les premieres attaques d'vne maladie.*

Vinum

Vinum tentat pedes, (*Virg.*) caput. (Plin.) *Le vin fait chanceller, entête, trouble la raiſon.*

TERO.

1. TERERE, *Broyer, piler, briſer, vſer en frottant :* (Conterere, idem ſignificat.) Trita veſtis, *Vne robe vsée.*

2. Terere tempus, aliqua re, *Employer, paſſer, perdre le temps à quelque choſe.*

Omnem ætatem, in ludendo terere, *Paſſer toute ſa vie à toüer.*

Verbum hoc, triuit conſuetudo, *L'vſage a rendu ce mot commun.*

Tritum ſermone, vetuſtate prouerbium, *Vn vieux prouerbe.*

Iter, tritum, *Vn chemin battu.*

TOLERO.

1. Laborem tolerare. *Supporter le trauail.*

Famem, ſitimque tolerare. *Endurer la faim & la ſoif.*

2. Tecum, bona, malaque tolerabimus. *Nous ſerons les compagnons de voſtre bonne & de voſtre mauuaiſe fortune.* Ter.

Nobis, inter nos, noſtra vitia toleranda ſunt. *Nous deuons entre nous ſouffrir nos defauts, les vns des autres.*

Alere & tolerare exercitum. *Fournir à l'entretien d'vne armée.* Cæſ.

Sumptus tolerare. *Fournir aux frais.*

Caſtaneis famem tolerant. *Ils n'ont que des châtagnes, pour ſe garantir de la faim.* Cæſ.

Piſce, vitam tolerant. *Ils ne ſe nourriſſent que de poiſſon.*

Per latrocinia & rapinam, vitam tolerantes. *Ne viuants que de brigandages & de voleries.* Liu.

Colo tolerare vitam. *Gaigner ſa vie à filer.* Virg.

Hiemem in ſiluis tolerauimus. *Nous auons paſſé l'hiuer dans les bois.* Plin.

TOLLO.

1. Riſum, cachinnum, clamorem tollere, *Rire fort, crier hautement.*

Ancoram

Ancoram tollere, *Lever l'ancre.*

2. Tollere aliquem veneno, *Faire mourir quelqu'vn par poiſon* : Vrbem funditùs tollere, *Ruiner vne ville* : Legem, conſuetudinem tollere, *Abolir, caſſer vne loy ou vne couſtume.*

3. Tollere liberos ab vxore; eſt, eos ſuſcipere, itemque ſuſceptos alere ac educare, *Auoir des enfans, & les éleuer.*

Inde ductus loquendi modus, quòd recens natos liberos, quos nollent aut non poſſent alere ac educare, exponebant; Sic verò expoſiti, de via tollebantur à prætereuntibus, educabanturque. Conſuetudo igitur inualuit, vt *Tolli* dicerentur, quicumque auferrentur, educarenturve, ſeu aliquando expoſiti, ſiue non.

TORQVEO.

1. Os torquere. *Tordre la bouche.*

Fuſum torquere. *Tourner vn fuſeau*, Plin.

In orbem torquere. *Ployer en rond.*

Ceruices, oculoſque torquere. *Tourner la teſte & les yeux.*

Capillos torquere ferro. *Frizer ſes cheueux.* Ouid.

2. Torquere reum. *Donner la gehenne & la torture à vn criminel.*

Torqueri dies & noctes. *Eſtre tourmenté iour & nuit.*

Verſare ſuam naturam, & regere ad tempus, atque huc & illuc torquere & flectere. *Plier & flechir ſon naturel, adiuſter ſes inclinations au temps & aux humeurs des perſonnes.*

3. Torquere fulmen, telum, &c. *Lancer la foudre, vn trait.*

TRACTO.

1. TRACTARE, Manu tractare, *Toucher, manier.*

2. Aliquem tractare commodè, aſperè, clementer, magnificè. *Faire vn bon traitement à quelqu'vn. Le traiter auec rigueur, auec douceur, magnifiquement.*

Artem aliquam tractare, *Profeſſer, exercer vn art, faire vn métier.*

Cauſam

Causam aliquam tractare, *Auoir vne cause en main, defendre quelqu'vn, plaider pour luy.*

Pecuniam tractare publicam, *Auoir le maniment des finances.*

In eo munere rectè se tractat. *Il se comporte bien dans cette charge.*

Me ita in republica tractabo, vt &c. *Ie me comporteray de telle sorte dans le maniement des affaires publiques, que &c.*

Historiam, aliudve tractare. *Descrire vne histoire, traiter, expliquer, discourir de quelque matiere.*

Tractare gubernacula reipublicæ. *Gouuerner la Republique.*

Tractare animos & permouere, eloquentiæ est, *C'est le propre de l'eloquence de manier, de toucher, & d'esmouvoir les esprits.*

TRADO.

1. TRADERE arma. *Rendre les armes.* Cæs.

Per manus tradere. (*Cæs.*) De manu in manum (Cic.) *Donner de main en main*: Se suaque, alicui in fidem, deditionemque, (*Liu.*) Se in potestatem alicuius tradere. *Se rendre, se livrer à quelqu'vn.*

2. Tradere aliquem custodiæ, *vel*, in custodiam, *Empri'onner quelqu'vn.* Aliquem, in disciplinam alteri tradere, *Mettre quelqu'vn sous la conduite d'vn autre, pour estre enseigné.*

Tradere totum se alicui, *Se mettre sous la protection de quelqu'vn*; Se quieti tradere, *Reposer*, Se libidinibus, & voluptatibus tradere, *S'addonner, s'abbandonner au vice.*

Tradere artem dicendi. *Enseigner l'éloquence:* Aliquid tradere memoriæ, posteris, literis, posterorum memoriæ, monumentis, *Mettre quelque chose par escrit, transmettre, laisser à la posterité, faire passer a la posterité la memoire de quelque chose.*

3. Traditur, traditum est, memoriæ, *vel*, memoriâ traditum est, fuisse Cæsarem &c. *vel*, Cæsar fuisse traditur, &c. *On dit, on escrit, l'histoire nous apprend, que Cesar a esté, &c.*

TRADVCO.

1. TRADVCERE, transportare copias flumen. *Faire passer la riuiere à des troupes.* Cæs.

Traducere equum iubebantur Romani Equites, *Ils estoient obligez de passer à la monstre, lors qu'on faisoit la reueue des Caualiers.*

2. Traducere vitam otiosam, tempus, ætatem ludo, *Viure dans l'oisiueté, passer le temps au jeu.*

Traducere alicuius animum, à metu ad spem, *Dissiper la crainte de quelqu'vn, par l'esperance qu'on luy fait conceuoir.*

Traducere aliquem, *Décrier quelqu'vn, l'immoler à la risée du public.*

Traduci per ora hominum, *Estre exposé à la honte, & à l'infamie.* Liu.

TRAHO.

1. TRAHERE ex intimo pectore, ex imo corde suspirium, *Tirer vn soûpir du fond du cœur.* Plaut.

Magnes ad se ferrum allicit & trahit. *l'Aymant attire le fer.*

2. Animam in spe traho. *Ie vis d'esperance,* Liu.

Vitam traho. *Ie vis auec peine, ie passe ma vie dans les souffrances.* Virg.

3. Ruborem trahunt genæ, *Les ioües deuiennent rouges.* Col. Plin. Ouid.

Figuram lapidis traxerunt ossa, *Les os furent changez en pierre.* Ouid.

Rubiginem trahit ferrum, & situm pannus, *Le fer s'enroüille, & le drap se pourrit.* Plin.

Numen, è re aliqua trahere, *Tirer, prendre son nom de quelque chose.*

4. In diuersum trahit me hæc res. (*Liu.*) Trahit diuersè animum, huius rei cura (Ter.) *Cette chose me met en peine, gesne mon esprit, ie ne sçay de quel costé me tourner, ny à quoy me resoudre lors que ie pense à cela.*

Vtrùm priore anno, an hoc obierit, in diuersum auctores trahũt, *Les historiens ne sont pas d'accord, s'il*

s'il mourut cette année, ou la precedente. Liu.

5. Bellum trahere, *Prolonger la guerre.*

Noctem, vario sermone trahebant, *Ils passoient la nuict à s'entretenir de diuerses choses.*

TRANSEO.

1. TRANSIRE, *Passer outre.*

Transire lineas, limites, &c. *Passer les bornes, aller au delà.*

Cursu transit equum, *Il court plus viste qu'vn cheual.* Virg.

Fluuium transire, *Traverser vne riuiere, passer de l'autre costé.*

2. Transire ad aliquem, *Aller voir quelqu'vn.* Ter.

Transire ad illum, *vel*, ad illius partes, *Se ranger de son costé, prendre son party.*

Transiuit in meam sententiam, *Il a suiuy mon auis.*

Ad hostes transire, *Passer du costé des ennemis déserter.* (vndè, TRANSITIO, *Desertion.*)

3. In varios colores transire, *Prendre diuerses couleurs.* Plin.

Gemmæ, ad hæredem transeunt, *Les pierreries viennent, appartiennent aux heritiers.* Plin.

Transit in vestes, odor, *L'Odeur s'attache aux habits.* Plin.

4. Legem, modum transire, *Violer vne loy, ne garder pas la moderation en quelque chose.*

5. Transiit, abiit dies, *Le iour a passé.*

Vitam transire, transigere in aliqua re, *Passer la vie à faire quelque chose.* Salluſt.

Hæc transeo, *vel*, silentio transeo, *Ie passe tout cecy, ie n'en dy mot.*

Ad aliud vocabulum transeamus, *Passons à vn autre mot.*

TRANSFERO.

1. TRANSFERRI trans Alpes, *Estre porté au delà des Alpes.*

Transferre in alium locum, *Porter en vn autre lieu.*

Trans-

Transferre se ad aliquem, *Aller voir quelqu'vn, se rendre chez luy.*

2. Hoc verbum, à propria significatione in aliam sic transfertur : *Ce verbe puise ainsi de sa propre signification, à celle qui n'est que metaphorique.*

Amorem meum, abs te, in illos transtuli, *Ie leur ay transporté toute l'affection, que j'avois pour vous.*

Se, ad hanc rem transtulit, *Il s'est appliqué, addonné à cela.*

Operam, curam, laborem, tempus, ad aliquid transferre, *Donner sa peine, son temps, & ses soins à quelque chose.*

Ab se culpam, in illum transfert, *Il rejette la faute sur luy.*

Animum, oculósque transferre ad aliquid, *Porter sa pensée, & sa veuë sur quelque objet.*

3. Transferre in librum, *Transcrire dans vn liure.*

In linguam Latinam transferre, *Traduire en latin.* Plin.

TRANSIGO.

1. TRANSIGERE seipsum gladio, (*Suet. Tacit. Sall.*) (quod Traiicere, Transverberare, Latiùs dixeris) *Se passer vne espée à trauers le corps, se transpercer.*

2. Transigere vitam, pro, peragere, *Passer toute sa vie.* Sall.

3. Quippiam transigere, expedire, absolvere, *Achever, terminer quelque chose.*

Transacta putabam omnia, *Ie croyois que tout estoit fait.*

Illum, stricto gladio es insecutus, negotiúmque transegisses, nisi, &c. *Vous le poursuiuites l'épée à la main, & vous l'auriez tué, si &c.*

4. Cum illo, qualibet conditione transige, *Transigez auec luy, à quelque condition que ce soit.*

Transigere controuersiam, *Appointer vn different.*

TRIBVO.

1. TRIBVERE alicui quidpiam, *Donner, octroyer.*

octroyer quelque chose à quelqu'vn.

Rem, in suas partes tribuere, *Diuiser vne chose en ses parties.*

2. Tribue hoc ipsius liberalitati, *Accordez cecy à sa liberalité.*

Aliquid valetudini tribuendum, *Il faut accorder quelque chose, il faut auoir égard à la santé.*

Nemini præter me tribuit, vt &c. *Il n'a fait cette faueur a autre qu'à moy, de &c.*

Id tibi vitio tribuetur, *On vous blâmera de cela.*

Plurimùm tribuit fratri meo, *Il défere beaucoup à mon frere, il l'estime beaucoup.*

Nimis sibi tribuere, *Auoir trop bonne opinion de soy, s'en faire trop accroire.*

TRIVMPHO.

1. TRIVMPHARE de aliquo, *Triompher de quelqu'vn.* (Triumphare aliquem. Plin. iun.)

Ex ea vrbe triumphatum est, *On triompha de cette ville.*

2. Triumpho, si euado periculum, *Si ie me tire de ce danger, ie suis le plus heureux des hommes.* Ter.

Non tam ipso quidem dono, quàm abs te datum esse, id verò seriò triumphat, *Il est tout de bon extremement aise, non pas tant du present en soy, que de l'auoir receu de vos propres mains.* Ter.

Exultare lætitiâ, triumphare gaudio, *Tressaillir d'aise, triompher de joye.*

Meum factum probari abs te, triumpho & gaudeo, *Ie m'estime fort glorieux, & suis rauy de joye, que vous approuuiez la maniere, dont i'ay agi.*

Hîc exultaret & triumpharet oratio mea, *C'est icy, où ie me donnerois carriere, & que j'étendrois volontiers mon discours sur vn si beau sujet.*

TVEOR.

1. TVERI, tutari, *Defendre, conseruer, garder.*

2. Tueri prouinciam suam, officij sui munus, *S'acquitter de sa charge:* Mediocritatem in rebus omnibus tueri, *Garder la mediocrité en toutes choses:* Personam principis in republica tueri, *Estre le chef de la republique, gouuerner l'estat.*

TVRBO.

TVRBARE, miscere, perturbationem afferre, *Brouiller, faire du trouble, exciter quelque sedition.*

Vide, ne quid ille turbet, *Prenez garde qu'il ne remue, qu'il ne fusse point de desordre.*

V.

VACO.

1. VACAT domus hæc, vacua est, *Cette maison n'est habitée de personne.*

Vacant agri, *Les champs ne sont point cultiuez, ne portent aucun fruict.* Cæs.

Vento vacat hic dies, *Il ne fait point de vent aujourd'huy.*

2. Vacare curis, negotiis, molestiâ, periculo, *Estre hors de peine, d'affaires, de soucis, de danger.*

Vacare culpâ, *Estre exempt de faute*; Morbo, *N'estre pas malade.*

Vacare ab omni administratione, *Estre hors de toute charge.*

3. Vacare philosophiæ, *Estudier la philosophie.*

Sibi vacare, *Trauailler pour soy.*

Vacare sermoni alicuius, *Escouter le discours de quelqu'vn.* Curt.

4. Vaco, *vel*, vacat mihi, *vel*, vacat mihi tempus, otium; *ie n'ay rien à faire, i'ay le loisir.*

Quidquid ei, à negotiis vacabat, *Tout le temps qu'il auoit de reste.*

Nullum mihi tempus vacat à scribendo, *I'ecris, ie compose incessamment, ie n'ay point de loisir, point de temps de reste.*

VADOR.

VADARI aliquem, *Contraindre quelqu'vn à donner vn respondant, vne caution.*

Vadari reum tot vadibus, certo sponsorum numero, *Obliger vn criminel a donner tant de pleiges, certain nombre de répondans.*

VAGOR.

1. VAGARI, errare, palari passim bestiarum more,

more, *Errer, courre comme les bestes.*

2. Longiùs dicendo vagari, *S'esloigner, s'écarter de son suiet.*

Vagabitur tuum nomen, longè latéque, *Vostre reputation s'estendra bien loin.*

Per omnes ætates ordinésque, victoris crudelitas vagata est, *Le vainqueur a exercé sa cruauté, sur toute sorte de personnes.*

VALEO.

1. VALERE rectè, *Se porter bien*, Viribus, *Estre robuste*; Voce, ingenio, *Auoir bon esprit, & bonne voix*; A pecunia, (Plaut.) *Auoir de l'argent*; Gratiâ & auctoritate, *Estre en credit, auoir du credit & du pouuoir.*

Quidquid gratiâ & auctoritate valeo, valebo tibi, *I'employeray tout mon credit pour vostre seruice.*

Pro argenteis duobus, valet vnus aureus, *Vn escu d'or en vaut deux d'argent.*

2. Valet hæc ratio apud me multùm, *Cette raison me semble fort bonne.*

Lex illa hîc non valet, *Cette loy n'est point receuë icy.*

Ad speciem tantùm valent res illæ, *Ces choses là n'ont rien de bon que l'apparence, ne seruent qu'à l'apparence.*

Ratio illa contra te valet, *Cette raison est contre vous; combat, choque ce que vous dites.*

3. Si hodie non veniet, valeat, *S'il ne vient pas auiourd'huy, qu'il aille où il voudra, nous n'auons pas besoin de luy, Dieu le conduise.*

VARIO.

1. Cùm oliuæ variant, *Quand les oliues changent de couleur.* Variare acu tapetia, *Figurer des tapisseries.*

2. Sententiam variauit timor. *La crainte fit changer d'auis.* Liu.

Variare & mutare vocem, *Changer de voix.*

Variare & distinguere orationem, *Diuersifier vn discours.*

3. Si fortuna variauerit, *Si la fortune change.*

Hac

Hac de re variant auctores, *(Plin.)* variant multa, *Les autheurs ne s'accordent point en cela, disent diuerses choses.*

Dictis sine variatione sententiis, *Tous ayant opiné le mesme, & sans contredit.*

VENIO.

1. VENIRE Romam, (pro, ire) *Aller à Rome:* Alicui aduersum, *(Plaut.)* *vel*, obuiam, *Aller au deuant de quelqu'vn:* Subsidio, alicui venire, *Secourir quelqu'vn.* Venio à Patre, *Ie viens de chez mon Pere.*

2. Arbores, quæ sponte veniunt. *Les arbres, qui viennent, qui croissent d'eux mesmes sans qu'on les plante, & qu'on les cultiue.* Virg.

Illic veniunt feliciùs vuæ. *Les raisins viennent mieux en ce pays.*

3. Feliciter hæc res tibi veniat, eueniat, cupio, *Ie souhaitte que cette affaire vous reüssisse, que l'issue en soit heureuse.*

4. Hereditas mihi à fratre venit, obuenit, obtigit, *Il m'est arriué vn heritage, qu'vn mien frere m'a laissé en mourant.*

5. Cur huic inimicus venis? *Pourquoy vous declarez-vous, vous portez-vous pour son ennemy?*

6. Si vsus veniat, *S'il arriue, s'il est necessaire, s'il est besoin.*

Idem mihi vsu venit, quod tibi, *Il m'arriue le mesme qu'à vous.*

7. VENIRE in amicitiam, *(Liu.)* In familiaritatem alicuius, *Deuenir amy, entrer en l'amitié de quelqu'vn*; In calamitatem, *Tomber en quelque mal-heur*; In certamen cum aliquo, *Venir aux prises auec quelqu'vn, entrer en querelle*, In conspectum Regis, *Se presenter deuant le Roy*: In consuetudinem, *Passer en coutume*: In consuetudinem prouerbij, *vel*, in prouerbium, *Passer en prouerbe*; In contentionem honoris, *Entrer en dispute sur vn point d'honneur.*

Quæ veniunt in contentionem, in disceptationem, in controversiam, *Ce dont on dispute, on debat, on est en different, dont est question.*

Veni

Venire in contemptionem alicui, (Cæſ.) *Eſtre meprisé de quelqu'vn*; In crimen, Ter. *Eſtre blaſmé, eſtre accusé de quelque crime*; In deditionem, (Cæſ.) *Se rendre à l'ennemy*; In fidem alicuius, (Liu.) *Se mettre entre les mains de quelqu'vn, ſur la parole qu'on nous a donnée.*

In dubium mihi venit, *Ie doute*, Tua fama in dubium venit, *vel*, De tua fama venit in dubium, (Ter.) *Vous eſtes en danger, vous courez riſque de perdre voſtre reputation.*

Venire in obliuionem, *Eſtre dans l'oubly*; In poſſeſſionem, *Entrer en poſſeſſion*; In poteſtatem alicuius, *Se rendre à quelqu'vn, ſe mettre en ſon pouuoir*; In rem præſentem, *Se porter ſur les lieux*; In ſermonem hominum ac vituperationem, *Faire parler de ſoy en mauuaiſe part*; In ſpem, *Eſperer*, In ſuſpicionem, *Soupçonner, entrer en ſoupçon*; In vitam, *Naiſtre*; Ad aures meas venit, te &c. *I'ay oüy dire, que vous &c.*

VEREOR.

VERERI, metuere, timere, vt, *vel*, ne non; de eo dicimus, quod velimus fieri, ſed timemus ne non fiat, *Lors que nous deſirons que la choſe arriue*, v. g. Vereor, vt ſoluere poſſit Pater, *vel*, ne non ſoluendo ſit Pater, *Ie crains que mon Pere n'ait pas dequoy payer.*

(Cupimus enim, vt poſſit ſoluere.)

Vereri ne, *vel*, vt ne; de eo dicimus, quod nollemus contingere, v. g. Vereor, ne mater mea moriatur, *Ie crains que ma mere ne meure*; nollemus enim vt mors ei contingeret.]

VERSO.

1. VERSARE forcipe ferrum, *Tourner le fer auec des Tenailles.*

Verſat ſe huc & illuc, *vel*, verſat ſe in omnem partem, *Il ſe tourne de tous les coſtez, il ſe met en toute ſorte de poſtures.*

VERSOR.

In hac vrbe verſatur velut hoſpes, *Il eſt dans cette ville comme vn eſtranger.*

Mihi ſemper verſaris ante oculos. *Ie vous ay toûjours*

iours deuant les yeux.

Versatus sum cum illis, *vel*, inter illos. *Ie les ay conuersé, ie me suis souuent trouvé en leur compagnie.*

Versari in angustiis, in discrimine, in errore, in malis, in suo munere, in arte aliqua, &c. *Estre reduit à l'extremité, se trouuer en peine, estre dans l'erreur, souffrir des maux, faire son office, professer vn art, &c.*

Hæc virtus in vestigatione veri versatur. *Cette vertu s'occupe en la recherche de la verité; Cette recherche fait l objet de cete vertu.*

Inscitia multa versatur in vita. *Il y a beaucoup d'ignorance en ce monde.*

VERTO.

1. VERTERE terga,)Liu.) *Tourner le dos, fuïr:* Aliquem in fugam vertere. *Donner la chasse à quelqu'vn, le mettre en fuitte.*

Terram vertere, inuertere. *Labourer, foüir, foüiller la terre.* V. g.

Vertere stylum in tabulis. *Effacer ce qu'on a écrit.* Cœlum vertitur, (Virg.) *Le temps se change*: Mouetur & vertitur. *Le Ciel roule.*

Vertere, mutare solum, *S'exiler, sortir de son pays pour éuiter quelque plus grand mal.*

In se oculos omnium vertere. *Attirer sur soy les yeux de tout le monde.*

Anno, mense vertente. *L'an, le mois reuolu.*

Vertere culpam in aliquem. *Rejetter la faute sur quelqu'vn.*

Id tibi vitio, stultitiæ vertetur. *On vous blâmera de cela, on vous l imputera à folie.* Plaut.

In crimen vertitur, quod gloriæ esse debet. *On blasme, ce qui doit estre loüé.* Liu.

3. Vertere, versura soluere, dissoluere, (*Ter.*) Versuram facere, *Emprunter pour payer ses dettes, payer par emprunt.*

Versuram facis, (prouerbio, ex Ter.) *Vous ne gagnez rien, vous n'auancez rien, vos affaires ne sont pas en meilleur estat.*

4. In eo res vertitur. *La chose consiste, giſt en ce poinct.* Liu.

In voluntate tua id totum vertitur. *Tout cela dépend de voſtre volonté.*

5. Iam fortuna verterat. (Liu.) *La fortune s'eſtoit deſia changée, s'eſtoit tournée de l'autre coſté.*

Benè tibi vertat hæc res. *Ie vous ſouhaitte vn heureux ſuccez dans cette affaire.* Plaut.

Quæ res tibi vertat malè, Quæ res in perniciem tibi vertat. [Ter.] *Ie ſouhaite, ie prie Dieu que cela reuſſiſſe mal, que l'iſſue en ſoit funeſte. Dont mal t'en prenne.*

Vertunt hæ res malè. *Ces choſes ont vn mauuais ſuccez.* Plaut.

VIDEO.

1. VIDERE licet, *vel*, videre eſt. *On peut voir.* Hor.

2. Animo videre aliquid, *Preuoir quelque choſe.*

Fateor te vidiſſe plus quàm me, *I'aduoüe que vous auez veu plus clair que moy.*

Omnia vidit, *Il a preueu toutes choſes.*

His in rebus parùm vides, *Vous eſtes peu intelligent en ces affaires.*

3. Vide mihi prandium, [id eſt, cura] *Ayez ſoin, donnez ordre qu'on me prepare le diſné.*

Mea negotia videbis, *Vous pouruoirez à mes affaires:* Rectè mihi vidiſſem, *I'euſſe pourueu à mes affaires.*

Ego, omnia vt rectè fiant, viderim, *I'auray ſoin que tout aille bien.*

Vide, ne quid detrimenti reſpublica capiat, *Prenez garde que la republique ne reçoiue aucun dommage.*

Vide, quid agas, *Prenez garde à ce que vous faites.*

4. Viderint philoſophi, *Ie m'en rapporte aux philoſophes, c'eſt à eux d'y pouruoir, ie m'en remets à eux.*

De his poſtea videro, *Pour ces choſes, i'en parleray apres, i'y penſeray vne autre fois.*

Hæc fortuna viderit, *Qu'il arriue ce qu'il pourra.*

5. Videtur ita mihi. *C'eſt mon auis, telle eſt mon opinion.* Ter.

Si tibi videtur, *vel*, viſum fuerit, *vel*, commodum videbitur. *Si vous le trouuez bon, ſi vous le iugez à propos.*

6. Audire vocem viſus ſum. *Il me ſemble que j'ay ouy vne voix.* Plaut.

VIGEO.

1. Viuit & viget. *Il eſt en vie & ſe porte bien.*

2. Florent & vigent hæ diſciplinæ. *Ces ſortes de ſciences ſont en credit, en vogue, fleuriſſent maintenant, plus que iamais.*

Apud illum vigebant ſtudia rei militaris. *Toute ſa plus grande paſſion étoit pour les armes, & il n'eſtimoit rien à l'égal des exercices de la guerre.*

Vigere memoriâ, animo, corporibus. *Auoir bonne memoire, auoir l'eſprit libre, vigoureux & gay, eſtre leſte & en bonne ſanté.*

Purpura vigebat eo tempore. *En ce temps, la pourpre auoit cours, eſtoit de grand vſage.*

VINCO.

1. VINCI & expugnari. *Eſtre vincu.*

2. Vincere iracundiam. *Vaincre, domter, moderer ſa colere.*

Vincere cibum, *Digerer la viande.* Plin.

Difficultates locorum vincere. *Surmonter toutes les difficultez des lieux & des chemins.* Cæſ.

Expectationem, ſpes noſtras vinces. *Vous ſurpaſſerez noſtre attente, vous irez au delà de nos eſperances.*

Numero vicimus. *Nous ſommes en plus grand nombre.*

3. Id oſtende in tabulis tuis, viciſti, *vel*, viceris. *Faites le nous voir dans vos papiers, & nous vous donnons à gaigner.*

Vicit ſententia lenior, vt vnus ille plecteretur. *L'opinion la plus fauorable l'emporta, qu'il n'y auroit que luy de puny.*

Victâ cauſâ receſſit. *Se voyant condamné, il ſe retira.*

Id iudicio vincam. *Ie l'emporteray en iuſtice.*

Vince, virum bonum fuiſſe Clodium, *Montrez, faites voir, conuainquez nous, que Clodius eſtoit vn homme de bien.*

Vicimus, *Nous auons gaigné, Nous auons ce que nous voulons.*

VINDICO.

1. Peccata pœnis vindicare. *Punir les fautes.*

Maleficium vindicare in aliquo. *Punir quelqu'vn, pour quelque meſchante action.*

2. Vindicare rempublicam. *Venger la Republique.*

3. Vindicare aliquem à miſeriis, *Déliurer quelqu'vn de ſes maux*; In libertatem, *Le mettre en liberté*; In ſeruitutem, *Le faire eſclaue.*

VINDICATIO, vindicia, *La poſſeſſion d'vne choſe litigieuſe, ou la demande de telle poſſeſſion.*

Vindicias petere, poſcere, *Demander la poſſeſſion de la choſe litigieuſe pendant le procez*; Vindicias dare, dicere, adducere, *Adjuger telle poſſeſſion ou recreance*; Abdicere, abjudicare vindicias. *En debouter celuy qui la demande.*

VIOLO.

2. VIOLARE virginem. *Violer vne fille.*

Arteriam violare. *Piquer l'artere.* Celſ.

2. Violare amicitiam, fœdus, fidem, ſacra. *Violer l'amitié, rompre vne alliance, manquer de parole, profaner les choſes ſacrées.*

Violare alicuius dignitatem, exiſtimationem, famam, *Fleſtrir, noircir, ternir, bleſſer la reputation de quelqu'vn.*

Vitam patris violare. *Attenter ſur la vie de ſon pere.*

Voce illum violauit. *Il luy a dit vne parole outrageuſe.*

Eius virtutem, nulla ſuſpicio violauit, *Sa vertu a touſiours eſté hors de tout ſoupçon.*

Indum ſanguineo veluti violauerit oeſtro, ſi quis ebur. *De meſme que ſi quelqu'vn épanchoit quelques gouttes de pourpre ſur l'yuoire.*

VIVO.

V I V O.

1. VIVERE in diem, in horam, *Viuere sans soucy, sans se mettre en peine de l'auenir.*

Viuere de lucro, *Gaigner sa vie en trauaillant.*

Viuere in literis, in studiis viuere. *Passer sa vie dans l'estude, ne se plaire qu'à estudier.*

Cum aliquo familiariter, coniunctissimè, prorsùs vnà viuere, *Estre intime à quelqu'vn, estre toûjours auec luy.*

Vitam duram vixi vsque adhuc, (Ter.) *I'ay vescu iusques icy auec beaucoup de peine, i'ay mené vne vie fort penible.*

2. Viuere, *Se diuertir, passer sa vie agreablement.*

3. Viuere sibi, *Ne penser qu'à ses interests & à ses plaisirs*: Viuere alicui, Plaut. *Aymer quelqu'vn, ne penser qu'à luy faire plaisir, employer sa vie en son seruice.*

V O C O.

1. Voca illum meis verbis, *Appellez-le de ma part*, Plaut.

Vocare Senatum, *Assembler le Senat*; Populum, *Conuoquer le peuple.*

Vocare ad arma, *Donner l'alarme.*

Vocare ad cœnam, *Inuiter à soupper.*

2. Vocare aliquem in culpam, *Accuser quelqu'vn de quelque faute*; In crimen, in iudicium, *Le blasmer, l'accuser*: In odium, in inuidiam, *Le faire hair, le mettre en haine, en disgrace*: In discrimẽ, *Le mettre en danger*: In ius, *L'appeller en iustice.*

Vocare aliquid in dubium, *Douter ou faire qu'on doute de quelque chose*: Ad exitium & vastitatem, *Perdre, ruïner.*

V O L O.

1. VELLE alicuius causâ, *vel*, alicui, *Affectionner quelqu'vn, luy vouloir du bien.*

Omnia tui causâ volo, cupio, *Il n'est rien que ie ne desire faire pour vostre amour.*

Si quid meâ causâ vis, *Si vous auez quelque affection, quelque bonne volonté pour moy.*

Viennam volo, *I'ay dessein d'aller à Vienne.*

VELITIS, IVBEATIS, QVIRITES, (sic Romani

prospero fortunæ flatu, *Auoir le vent en poupe, estre heureux.*

Vti non minimis facultatibus, *Estre mediocrement riche* : Honoribus amplissimis vti, *Posseder de grandes charges.* Valetudine minùs commoda vti, *Ne se porter guere bien, n'auoir pas bonne santé;* Horis suis vti, *Employer bien le temps.*

3. Vti aliquo familiariter, *Estre familier à quelqu'vn;* Bonis viris vtitur, *Il conuerse des gens d'honneur.*

Vti aliquo infenso, infesto, inimico, *Auoir quelqu'vn pour ennemy, pour aduersaire:* Patre vtitur facilli, iste adolescens, *Ce ieune-homme a vn pere qui est fort condescendant, bon, indulgent enuers luy.*

Fin de la Premiere Partie.

FLOS LATINITATIS SECVNDVS ORDO,

NOMINA exponens.

A.

ABSCISSVS, a, um.

1. ABscissvs, præruptus locus. *Vn lieu eſcarpé*, Liu.

2. Res abſciſſæ, *vel*, acciſæ; *Des affaires découſuës, qui ſont en mauuais eſtat.*

Spe omni abſciſſa. *Toute eſperance eſtant perduë*, Liu.

ABSONVS, a, um.

1. Vox abſona. *Vne voix diſcordante & deſagreable.*

Homo voce abſonus. *Vn homme qui a mauuaiſe voix.*

2. Nec abſoni à voce motus erant. *Les mouuemens du corps ne s'accordoient pas mal au ton de la voix.* Liu.

3. Fidei

3. Fidei absonum. *Vne choſe qui n'eſt pas croyable.* Liu.

ABSTINENS.

Homo mirificè abſtinens. *Vn homme extrémement éloigné de toute ſorte de conuoitiſes.*

Oculi abſtinentes; Manus abſtinentes. *Des yeux chaſtes; Des mains pures & nettes.*

ABVNDANTIA.

1. In omnium rerum abundantia viuo, *vel*, abundè mihi adſunt omnia. *Ie vis dans l'abondance de toutes choſes.*

2. Otij abundantia. *Vn grand loiſir.*

Amoris abundantia. *Excez d'amour.*

Homo abundanti doctrina. *Vn homme d'vne grande doctrine, profondement ſçauant.*

ACCESSIO.

1. Quid tibi huc acceſſio eſt, *vel*, ventio eſt? (Comicis familiaris locutio.) *Que venez-vous faire icy?* Plaut.

2. Febris acceſſio, *vel*, acceſſus, *Accez de fiévre.* Celſ.

Acceſſio & deceſſio. *Addition & diminution; accroiſſement & décroiſſement.*

Adiungere ædibus acceſſionem, *Agrandir ſon logis.*

Hæc res acceſſionem ad veteres neceſſitudines afferet. *Ce ſera vne nouuelle obligation que i'ajouteray aux anciennes. Ce ſera vn ſurcroiſt d'obligations.*

Magnæ tibi acceſſiones fient, & fortunæ & dignitatis. *Vous acquerrez beaucoup plus de biens, & d'honneur.*

ACER, cris, cre.

1. Acerrimum acetum. *Du vinaigre extrémement fort.* Celſ.

Cibi acres, *vel*, acri guſtu mordentes. *Des viandes de haut gouſt, dont le gouſt eſt piquant.* Plin.

Odor acer. *Vne odeur forte.* Plin.

Oculus acer & acutus. *Vn œil vif & perçant.*

2. Acri ingenio, acri iudicio, acri memoria vir. *Vn homme d'vn eſprit vif & prompt, d'vn iugemẽt ferme & ſubtil, & d'vne memoire excellente.*

2. Cupiditas acerrima & fortissima. *Vn desir ardent, vne volonté forte.*

4. Hiems acris, *Vn hiuer aspre & rigoureux.*

Homo acer. *Vn homme rude, vaillant, soigneux, pressant.*

ACERBVS, a, um.

1. Fructus acerbus. *Vn fruit vert & qui n'est pas encore meur.*

2. Homo acerbus. *Vn homme rude & de mauuaise humeur.*

3. Acerbissimus inimicus. *Vn ennemy cruel, mortel.*

4. Res acerba. *Vne chose fascheuse, & difficile à supporter.*

5. Impolitæ res & acerbæ, *Des choses ébauchées, qui n'ont pas encore receu leur polissure & leur finissement.*

ACIES, ei.

1. Ferri acies. *Le tranchant d'vne espée.*

2. Acies oculorum. *La veuë.*

3. Acies ingenij, mentis, animi, *La pointe de l'esprit.*

4. Acies auctoritatis tuæ incipit hebescere. *Vostre authorité commence à diminuer, à se perdre.*

5. Acies. *Vne armée.* Instructa acies, *Vne armée rangée en bataille.*

ACTIO.

1. Actio, id est, Actum, *vel*, Actus, *Vne action, vne chose que l'on fait, ou que l'on a faite.*

Mandare scriptis actiones suas. *Mettre par écrit ses actions.*

2. Mentis actio atque agitatio. *Vne pensée, vn raisonnement, vne action de l'esprit.*

3. Actio vitæ. *La maniere de viure.*

4. Actio fabulæ. *La representation d'vne piece de theatre.*

5. Actio, id est, Pronunciatio oratoris. *L'action, en la maniere de prononcer de celuy qui parle en public.*

6. Actio, id est, Oratio ipsa concionantis. *Vne harangue, vn discours.*

7. Actio, id est, Ius persequendi iudicio, quod bonis

nobis debetur. *Vn procez, vne action.*

Alicui actionem intentare, *vel*, intendere. *Intenter vne action à quelqu'vn? L'actionner.*

ADITVS, ûs.

1. ADITVS alicuius loci. *L'entrée d'vn lieu.*

Duo sunt aditus in Italiam ex Gallia. *On peut aller de France en Italie, par deux chemins.*

Locus ex omni aditu clausus, *Vn lieu, dont toutes les auenuës sont fermées.*

Illum, aditu ædium mearum prohibui. *Ie luy ay fermé l'entrée de ma maison.*

In hæc loca, aditus non est viris. *Les hommes n'entrent point en ces lieux.*

2. Non est ei aditus ad honores. *Il n'a pas le moyen de se pousser dans les charges.*

Aditus ad hunc hominem, difficilis est. *Cet homme est de difficile accez; On ne sçauroit l'approcher qu'auec peine.*

3. Dabit tibi tua virtus aditum ad summam auctoritatem. *Vostre vertu vous donnera beaucoup d'estime & de credit.*

Si quis mihi erit aditus de tuis rebus agendi. *Si ie trouue quelque ouuerture de traiter de vos affaires.*

ADVERSVS, a, um.

1. ADVERSI dentes. *Les dens de deuant.*

Aduerso corpore, vulnus exceptum. *Vne playe receüe par deuant.*

2. Aduersâ viâ, *Par vn chemin contraire.* Plaut.

Aduerso flumine nauigare. *Nauiger contre le courant de l'eau.* Plaut.

3. Aduersa fortuna *Vne fortune contraire.*

Rumor aduersus, *Vn mauuais bruit.* Liu.

Tempore aduerso. *En vn mauuais temps.*

ÆQVVS, a, um.

1. ÆQVVS & planus locus. *Vn lieu plain & vny.*

Ex æquo loco dicere, *Discourir en conuersation.*

2. Se æquum præbere alicui. *Montrer bon visage à quelqu'vn.*

Vide, quàm me sis vsurus æquo. *Voyez auec quelle bonté, ie veux agir auec vous.*

3. Æqua

3. Æqua conditio, *Vne condition pareille, raisonnable.*

4. Æqua lex, Æquus iudex, *Vne loy raisonnable, vn iuge equitable.*

5. Æquo animo ferre. *Souffrir auec patience.* Æquissimo animo mori, *Mourir contant.*

6. De re illa, æquus est animus, *vel*, æquo animo sum. *Ie ne suis pas en peine de cela, ie ne m'en soucie point. Cela ne me met point en peine.*

ÆQVVM, i.

1. ÆQVI, *vel*, Æquitatis obseruantissimus *Vn homme integre, irreprochable, de grande probité.*

Non æquum dicis & facis. *Ce que vous dites, & ce que vous faites, n'est pas raisonnable.* Ter.

2. Æquum & bonum colit, *Il est homme de bien.* Plaut.

Æquum & bonum, *vel*, Æquum bonum habeo. *I'ay le bon droit; La iustice est de mon costé.*

3. Æqui boni, *vel*, Æqui, bonique facio. *Ie prends en bonne part, Ie suis bien aise, Ie ne suis pas marry.*

4. Id, ex æquo & bono feci. *Ie l'ay fait de bonne foy.* Ter.

Æs, æris.

1. Æs, æris. *Du cuiure.*

2. Æs. *De la monnoye.*

3. Æs alienum. *Des dettes. Ce qui nous est deu, & ce que nous deuons.*

Æs meum alienum. *Ce que ie dois; mes dettes.*

Æs tuum alienum. *Tes dettes; ce que tu dois.*

Æs alienum cogere, contrahere, conflare, facere, *S'enderter.*

Æs alienum habere; Esse in ære alieno, *Estre endetté.*

ÆTAS, atis.

1. Sua cuique vino ætas est, *Chasque vin a son temps propre à estre bû, apres quoy il perd sa pointe & ne se conserue plus.* Plin.

2. Nostra ætate. *De nostre temps.*

3. Cursus ætatis, Tempus ætatis. *Le cours de la vie.*

Otiosam

Otiosam ætatem degere, traducere. *Passer sa vie dans l'oisiueté.*

Consumere ætatem in re aliqua. *Employer sa vie, Mettre tout son temps à faire quelque chose.*

Iam dudum ætatem litigant. *Il y a long-temps qu'ils sont en procez.* Ter.

4. Homo id ætatis, *vel*, ea ætate. *Vn homme de cét âge.*

Ætas iniens, *L'Enfance, la Ieuneſſe.*

Ætas ingraueſcens. *La Vieilleſſe, le declin de l'age.*

Accedit illi plus ætatis. *Il vit plus long-tems, sa vie eſt plus longue.*

AFFLICTATIO.

Corporis afflictationes. *Les douleurs, les auſteritez, les mortifications du corps.*

ALEA.

2. ALEA, Aleæ ludus. *Ieu de hazard*, (Vnde Aleator; *Vn ioüeur.*)

2. Alea certaminis, *Le danger, le hazard du combat.* Liu.

Alea vitæ ac rei familiaris, *Le peril de perdre la vie & les biens.* Varro.

Alea maris & negotiationis. *Le danger où s'expoſent les marchands, & ceux qui vont ſur la mer.* Colum.

Extra omnem ingenij aleam poſitus, *Qui n'a point d'égal en eſprit.*

Aleam omnem iacere. *Hazarder tout, riſquer tout ſon bien.* Sueton.

Iacta eſt alea, *C'en eſt fait, Il faut tout hazarder, Le ſort en eſt jetté.*

Ire in dubiam ſeruitij, imperiique aleam. *S'expoſer au hazard d'eſtre eſclaue, ou de commander.* Liu.

ALIENATVS, a, um.

1. Alienatus mihi eſt huius rei vſus. *On m'a oſté l'vſage de cette choſe.* Plaut.

2. Alienato erat ad libidinem animo. *C'eſtoit vn débauché, vn homme addonné à ſes ſales plaiſirs.*

Alienatus ſenſibus; *vel*, Qui alienam habet, ab ſenſu

sensu animum, *Vn homme rauy en extase, abstrait & réueur, qui n'a pas l'vsage des sens.* Liu.

Alienatus mente. *Vn fou, vn homme qui a perdu la raison.* Plin.

3. Alienatus animus & offensus. *Vn esprit aigry & offensé.*

ALIENVS, a, um.

1. Alienæ domi esse. *Estre en la maison d'autruy.*

Alienæ res. *Les biens d'autruy.*

2. Alienus homo. *Vn estranger.* Plaut. Plin.

Epicurus in physicis totus est alienus. *Epicure n'entend rien à la physique.*

Alienus locus, alienum tempus, *Vn lieu, vn temps mal propre, desauantageux, incommode.* Cæs. Liu.

3. Homini alieno, secretum non credo. *Ie ne confie point mon secret à vn homme que ie ne connois point, auec qui, ie n'ay aucune amitié particuliere.*

Alienior hæres. *Vn heritier qui n'est point parent, ny allié.*

4. Alienior est à me, *Il a quelque auersion contre moy.*

Non alienum animum ab eo habemus. *Nous n'auons aucune auersion de cét homme. Nous ne luy voulons point de mal.*

Alienus à litteris. *Qui n'ayme point les lettres.*

Alienum à sapiente. *Vne chose indigne d'vn homme sage.*

5. Alienum hoc est dignitate tua, *vel*, dignitati, *vel*, dignitatis, *Ce vous est vne chose peu seante. Il n'est pas de vostre honneur.*

Alienum institutis meis, ingenio meo. *Le qui n'est pas conforme à ma maniere de viure, Ce qui choque mon naturel.*

Non erit hoc alienum rationibus meis. *Ce trouuerai bien mon conte en cela. Il ne me sera pas inutile.*

ALTERNVS, a, um.

Alternis diebus, *vel*, altero quoque die, *De deux en deux iours, de deux iours l'vn.* Plin. Cels.

Grues, alternis pedibus insistunt, *Les Gruës se soûtiennent tantost sur vn pied, tantost sur vn autre.*

Alternis

Alternis penè verbis me laudabat. *A peine disoit-il deux mots de suitte, sans me louer.* Liu.

Alterni, *vel*, alterna vice, *vel*, alternis vicibus dicetis. *Vous direz l'vn aprés l'autre ; aprés que l'vn aura dit, l'autre reprendra, & ainsi consecutiuement chacun à son tour.*

ALTVS, a, um.

1. Mons altus, *Vne montagne haute.* Virg.

Puteus altus. *Vn puy profond.*

Altissimæ radices. *Des racines tres-profondes.*

2. Vir, alta mente præditus. *Vn homme doüé d'vne souueraine sagesse.*

Vir, altiores spiritus gerens. *Vn homme de grand courage, qui le porte haut, qui a grande opinion de soy.*

Alta quies, *Vn grand repos* ; (Virg.) Otium altum, *Vn grand loisir* ; (Plin.) Altum silentium, *Vn grand silence* ; (Virg.), Sopor altus, *Vn profond sommeil.* Virg.

Alta & exaggerata oratio. *Vn discours leué.*

In altũ vela dare. *Faire voile en haute mer.* Virg.

Altum secare, *Faire canal.*

AMPLVS, a, um.

1. Ampla & potens ciuitas, *Vne ville grande & puissante.*

Signum amplum & excelsum. *Vne grande & haute statuë.*

Ampliora præmia, *De plus grandes recompenses.*

2. Ampli homines, *Des gens d'honneur & de condition.*

Amplissimâ familiâ, *vel*, amplissimo loco natus. *Nay d'vne illustre race.*

Res gestæ amplissimæ. *De grandes actions. Des actions heroiques.*

Vir amplissimus & ornatissimus. *Vn homme illustre par sa naissance, ou par les charges qu'il possede.*

Amplo funere elatus est, *On luy fit des funerailles magnifiques.*

3. Elatè, atque amplè loqui. *Parler haut, & d'vne voix pleine & forte.*

ANIMA, æ.

1. Animam edere, *Rendre l'ame, mourir.*

2. Animam

Animam debet, *Il doit plus qu'il n'a vaillant.* Terent.

2. Anima. *La vie.*

Animam relinquam potiùs, quàm illas deseram. *Ie perdray plustost la vie, que de les quitter.* Terent.

Vos, animæ meæ. *Vous, mes tres-chers amis, mes bien-aymez, que ie cheris à l'égal de ma vie.*

3. Anima, *L'haleine, le souffle.*

Animam comprime. *Retenez vostre haleine.* Terent.

Fœtet anima vxori tuæ. *Vostre femme a l'haleine puante.* Plaut.

4. Anima. *Le vent.*

Anima follium, *Le vent que font les soufflets.*

ANIMVS.

1. ANIMVS, mens est sine vllo corpore, *L'ame est vn esprit dégage de la matiere.*

2. Hæc animo exciderant. *I'auois perdu le souuenir de ces choses.*

Agitare aliquid animo. *Rouler vne chose dans son esprit.*

3. Noui ego amantium animos, *Ie connois les pensées & les inclinations des amans.* Terent.

Animo morem gerere. *Suiure son inclination.* Terent.

4. Animus & voluntas, *L'affection, l'inclination.*

Meus erga te animus, *L'affection que ie vous porte.*

Ex animo mihi amicus est, *Il m'aime de cœur.*

5. Animus, *Courage.*

Animi altitudo, *Grandeur de courage.*

Bono animo esse, *Ne perdre point courage, auoir bon courage.*

Bonum animum habe, *Ne craignez point.* Liu.

Animo, *vel*, Animis concidere, *Perdre cœur, perdre courage.* Cæsar.

Sine animo, miles: *Vn soldat qui n'a point de cœur.*

Animi causa. *Par diuertissement.*

6. Anime mi, animule mi, *Mon cœur, mon petit cœur.*

ANTIQVVS, a, um.

1. Res antiqua & vetus. *Vne choſe vieille, ancienne.*

Antiquior dies in tuis erat adſcripta litteris. *Vos lettres eſtoient de plus vieille datte.*

Calix antiquo opere perfectus. *Vne couppe à l'antique.*

2. Huius rei mihi ſemper antiquiſſima cura fuit. *I'ay toûjours eu cette choſe à cœur.*

Intelliges, nihil mihi antiquius amicitiâ noſtrâ fuiſſe. *Vous verrez, qu'il n'eſt rien, dont ie faſſe plus d'eſtat, que de noſtre amitié.*

De ſorore mea, tibi antiquiſſimum eſſe video. *Ie connois que vous auez grandement à cœur, tout ce qui regarde les intereſts de ma ſœur.*

3. Antiquis moribus adoleſcens. *Vn ieune homme vertueux.*

Homo, antiquâ virtute & fide. *Vn homme de bien.* Ter.

APERTVS, a, um.

1. APERTA feneſtra. *Vne feneſtre ouuerte.*

2. In aperto mari. *En pleine mer.* Liu.

Apertum cœlum. *Beau temps. Ciel ſerain.*

Apertum periculum. *Vn danger euident.* Virg.

Apertæ inimicitiæ, non obſcuræ, *Des inimitiez declarées, & non pas couuertes.*

Apertum pectus. *Vn cœur ouuert, franc, ſincere.*

Aperti & ſimplices homines. *Des perſonnes ſinceres, ſans fineſſe, ſans diſſimulation.*

Rem illam, in apertum proferam. *Ie publieray, ie feray ſçauoir cette choſe.*

APTVS, a, um.

1. APTVS ad aliquid, *vel*, alicui rei, *Propre à quelque choſe.*

Habiles, & apti calcei ad pedem, *Des ſouliers propres & qui ſient bien au pied.*

2. Cibus, ſtomacho aptus. *Vne viande bonne pour l'eſtomac.* Celſ.

Color aptus amanti. *Vne couleur conuenable à vn amant.*

3. Homo

3. Homo aptus verbis, *Vn homme qui parle iuſte.*

4. Res inter ſe aptæ & connexæ. *Des choſes qui s'entretiennent, qui ſont vnies, & attachées les vnes aux autres.*

Aptum ex tribus. *Composé de trois choſes vnies entre elles.*

Apta illi ſunt ex ſeipſo omnia ad beatè viuendum. *Il eſt ſeul l'autheur de ſon bonheur, il fait ſon bonheur luy-meſme.*

Apta diſſoluere. *Deſſier, défaire les choſes vnies.*

Res aptæ inter ſe & cohærentes, *vel*, conuenientes, *Des choſes qui ſe ſuiuent bien, qui ont vn grand rapport entre elles.*

Apta membrorum compoſitio. *La proportion des parties d'vn corps.*

ARGVMENTVM.

1. ARGVMENTIS & rationibus probare. *Prouuer par raiſons.*

Quid habuit argumenti aut rationis res, quamobrem veniret? *Quel ſujet, quelle raiſon auoit-il de venir?*

Scire cupio, quid habeat argumenti, iſta repentira profectio, *Ie voudrois bien ſçauoir la cauſe d'vn départ ſi precipité.*

Quo id argumento? *Pour quelle raiſon? Pourquoy celà?* Plaut.

2. Satis eſt argumenti, nihil eſſe debitum tibi, quòd &c. *C'eſt vne aſſez bonne preuue, qu'on ne vous doit rien, que &c.*

Te id feciſſe, ſatis magno argumento eſſe debet, quòd, &c. *C'eſt vne preuue aſſez euidente, que vous l'auez fait, que &c.*

3. Argumentum epiſtolæ aut orationis, *Le ſujet d'vne lettre, ou d'vn diſcours.*

Tabellæ pictæ argumentum. *La peinture, ou ce qui eſt peint dans vn tableau.*

ARGVTVS, a, um.

Argutus homo, *Vn homme ſubtil, ingenieux.*

Arguti oculi, *Yeux remüans, clair-voyants,*

Manus arguta. *Main, qui fait bien les geſtes.*

Literæ

Literæ argutissimæ, *Des lettres fort ingenieuses, & qui traittent de tout, tres-subtilement.*

Sedulitas nimiùm arguta. *Vn soin trop grand, & affecté.*

Acutè, argutéque respondere. *Respondre subtilement, auec esprit.*

ARTICVLVS, li.

1. Sarmenti articulus. *Le nœud d'vn sarment.*

Digitorum articuli. *Les ioinctures des doigts.*

Magnos articulorum dolores habet. *Il est fort incommodé de la goutte.*

2. Articuli & membra periodi. *Les parties d'vne periode.*

In ipso rei gerendæ articulo. *Sur le poinct de l'execution.*

ASPECTVS, ûs.

1. ASPECTVM amisit. *Il a perdu la veuë.*

Res ad aspectum præclara, *Vne chose belle à voir.*

2. Primo aspectu credas insanire hominem, *Dabord vous diriez, que cét homme est fou.*

In aspectum, lucémque proferre. *Mettre en évidence, faire voir.*

AVCTOR, is.

1. AVCTOR huius operis, *L'auteur de cét ouurage : Celuy qui l'a composé.*

2. Auctor pacis semper fui. *I'ay toûjours esté d'auis, qu'on preferât la paix à la guerre.*

Auctor his rebus quis est ? *Qui a donné ce conseil ?*

Auctor illis fui ad te iuuandum. *Ie leur ay conseillé de vous ayder.*

Auctor tibi non sum profugere, *vel*, vt profugias, *Ie ne vous conseille pas de fuir.*

Auctor id tibi sum, *Ie vous le conseille.* Plaut.

Auctor illi sum de hac re, *Ie luy ay donné ce conseil.*

Omnes illos, me auctore, deridebis. *Ie vous conseille de vous mocquer de tous ces gens. Mocquez-vous en sur ma parole.* Ter.

Auctoribus plurimis. *Selon l'opinion de plusieurs. De l'auis de plusieurs.* Liu.

Certis

Certis auctoribus id comperi. *Ie l'ay appris de bonne part.*

Auctor locuples, idoneus, luculentus, valdè bonus. *Vn Auteur digne de foy.*

Fides sit penes auctorem, *vel*, Fides appellet auctorem. *Si cela est vray ou non, ie m'en rapporte.* Plin.

Auctor est Plinius, Laurum, &c. *Pline dit, que le Laurier &c. le Laurier, ainsi que Pline le rapporte &c.*

Huius rei, rumorem auctorem habeo, *Ie l'ay oüy dire.*

Illud emisti à malo auctore. *Vous l'auez acheté d'vn mauuais vendeur.*

Te auctore, dabo. *Ie le donneray sur vôtre parole.*

AVERSVS, a, um.

AVERSVS, *Qui tourne le dos.*

Auersa pars, *Le derriere.*

In auersa charta scribere. *Escrire au dos d'vn papier.* Martial.

Auersus à Musis. *Qui n'ayme point les belles lettres.*

Auersus à proposito. *Qui a changé de resolution.*

Auersus à verò. *Ennemy de la verité.*

Auersus à suis. *Qui a de l'auersion de ses proches.*

Amicos auersos componere. *Reconcilier des amis, qui n'estoient pas bien ensemble.* Horat.

AVERSIONE, per auersionem emere, vendere, est, res multas, seu vnius, seu diuersi generis, simul & aceruatim vno pretio emere ac vendere, *Acheter & vendre en gros.*

AVCTVS, a, um.

AVCTVS beneficio, & honoribus, &c. *Qui a receu vn nouueau bien-fait, de nouueaux honneurs, &c.*

Auctus filio. *A qui Dieu a donné vn fils.*

Fortunæ auctæ & exaggeratæ. *De grandes richesses.*

Homo erat, re, fortunisque auctior. *C'estoit vn homme extremement riche.* Liu.

AVRIS.

Abhorret à nobis, eius auris. *Il ne veut pas nous écouter, nous n'auons pas son oreille.*

Admouere

Admouere aurem. *S'approcher, ou preſter l'oreille, pour oüir quelque choſe.*

Admonere ad aurem. *auertir tout bas.*

Aures arrigere, *vel*, erigere. *Eſtre attentif.*

Calent, *vel*, circumſonant aures noſtræ, illius criminibus. *Nous n'entendons parler de ſes crimes, nos oreilles en ſont battuës.*

Canerem auribus ſurdis. *Ie perdrois mon temps, ie parlerois à des ſourds.*

Dare alicui aures. *Se rendre attentif, lors que quelqu'vn parle.*

Habet aures teretes. *Il a l'oreille delicate.*

Habet aures hebetes. *Il a l'oreille dure, Il eſt vn peu ſourd.*

Illud implet aures. *Cela remplit, cõtente l'oreille.*

Illud offendit aures. *Cela choque, offenſe, bleſſe les oreilles.*

Aures meæ, tuis ſemper monitis patebunt. *I'eſcouteray toûjours volontiers les auis que vous me donnerez.*

Tuæ perigrinantur aures. *Vous n'écoutez pas lors qu'on parle.*

Sonant, tinniunt tibi aures. *Les oreilles vous cornent, vous tintent.*

B.

BONVS.

1. BONO animo ſum. *I'ay bon courage.* Ter.

Bonus bello. *Bon à la guerre, bon ſoldat.* Liu.

Bonis auibus. *Heureuſement.*

Conſilio bono id feci. *Ie l'ay fait à bon deſſein.*

Ingenio eſt ſatis bono. *Il a aſſez d'eſprit.*

Bone vir, ſalue. *Bon iour, homme de bien* (per Ironiam.)

Bono eis fuit, illum interfici, *ça eſté vn coup de bonheur pour eux, que cét homme ait eſté tué.*

3. Æqui boni facere, *Eſtre contant, n'eſtre pas marry.*

C.

Sermo, nec caput, nec pedes habens. *Vn discours qui n'eſt point ſuiuy, qui n'a ny teſte ny pied, ny commencement ny fin, ny rime ny raiſon.*

8. Tu es huic rei caput. *Vous eſtes le conducteur de cette affaire.* Ter. Plaut.

Scelerum caput. *L'autheur d'vne meſchanceté.*

Rumor ille manauit ſine capite. *On ne ſçait qui a ſemé ce bruit, c'eſt vne nouuelle incertaine, dont on ne ſçait pas l'autheur.*

Caput. *Le principal d'vne dette.*

Caput & acceſſio. *Le principal & l'acceſſoire.*

9. Caput eſt ad benè viuendum, ſecuritas. *La ſeureté eſt la principale cauſe du bonheur.*

Caput illud videtur eſſe, vt quæramus, &c. *Il ſemble que le point le plus important eſt de rechercher, &c.*

Et quod caput eſt. *Et ce qui eſt le plus conſiderable.*

10. Abſceſſus, caput facit. *L'abſcez commence à s'enfler.* Plin.

11. Capita trabis. *Les deux bouts d'vne poutre.*

Caput viæ. *Le bout d'vne ruë.*

CAVSA.

1. Semen & cauſa belli. *La cauſe de la guerre.*

Erit cauſa, quâ *vel*, cur poſſimus eum laudare. *Il y aura ſuiet de le loüer.*

Quod ſi non veniet, id erit cauſæ, *vel*, hæc erit cauſa, quòd non eſt vocatus. *Que s'il ne vient pas, ce ſera, parce qu'on ne l'a pas appellé.*

2. Per cauſam exigendæ pecuniæ. *Sous couleur, ſous pretexte d'exiger de l'argent.* Cæſ.

3. Tui, *vel*, tuâ causâ. *Pour l'amour de vous.*

Adipiſcendarum voluptatum causâ. *Pour iouïr des plaiſirs.*

Verbi cauſa. *Par exemple.*

4. Cauſa, Lis, Controuerſia. *Vn procez.*

Cauſam dicere. *Se defendre, plaider ſa cauſe.*

In meliore cauſa ſum. *I'ay plus de droit, ie ſuis plus en droit.*

Indictâ causâ damnatus eſt. *Il a eſté condamné ſans eſtre oüy en ſes defenſes.*

5. Fingere cauſas. *Forger, Controuuer des excuſes.* Terent.

Afferre

Afferre causam, *Apporter vne excuſe.* Ter.

Accipere causam. *Receuoir vne excuſe.*

6. Arripere causam. *Prendre l'occaſion par le poil, comme l'on dit.*

Causam quærebat, quamobrem illum perderet. *Il cherchoit l'occaſion de le perdre.* Ter.

7. Qui in eadem causa, in qua ego, fuiſſet, *Qui auoit ſuiuy le meſme party que moy.*

CERTVS, a, um.

1. Crimen certum. *Vn crime certain, aueré, vray.*

Certa res eſt. Certum eſt. Ea de re certum eſt. *La choſe eſt aſſeurée. Il n'eſt rien de plus vray.* Ter.

Homines certi. *Des perſonnes fidelles, à qui l'on peut ſe fier.*

2. Ictus certus. *Vn coup aſſeuré, qui n'eſt point donné inutilement.* Virg.

Locus certus & definitus. *Vn lieu determiné, nommé, deſigné.*

Ad certam diem conueniunt. *Ils s'aſſemblent au iour nommé.*

Motus cœlorum certi, ſtati, rati. *Les mouuemens reglez. des Cieux.*

Nullus illo, nebulo certior. *Il n'eſt point de plus franc belitre que luy.*

Patre certo naſci. *Naitre d'vn mariage legitime.*

Verba certa, concepta, ſolemnia. *Termes exprez, formels, ordinaires.*

3. Certum eſt, diſſimulare. *Ie ſuis tout reſolu à diſſimuler.*

Non certum eſt mihi, quid agam. *Ie n'ay pas encore determiné ce que ie dois faire.* Ter.

Certum ſcio, *vel*, pro certo habeo, *vel*, Habeo de illo certum, quid agat. *Ie ſçay aſſeurément ce qu'il fait.* Ter.

Pro certo habet, *vel*, putat, te &c. *Il croit aſſeurément, il ne doute point, que vous &c.*

CLEMENS.

1. Clemens, humanus, benignus, *Bon, courtois, clement.*

Clemens

Clemens iudex & misericors. *Vn iuge benin & misericordieux.*

2. Clemens disputando. *Qui dispute paisiblement, auec douceur.*

Alveus fluminis clementior. *Vne riuiere, qui coule doucement, dont le cours n'est point rapide.* Curt.

Collis clementi aditu, molli ascensu. *Vne colline dont la montée est douce, dont l'abord n'est point rude.*

Clemens rumor. *Vn bruit sourd, petit.*

Sed is rumor clemens erat. *Mais ce bruit n'estoit pas grand.* Sall.

COMMODVM, di.

2. Cùm est commodum, cantat. *Il chante, quand il luy plait.* Ter.

Cui, mihi erit commodum, condonabo. *Ie pardonneray, à qui bon me semblera.*

Tantùm cepit, quantùm commodum fuit. *Il en a autant pris qu'il luy en falloit, qu'il en a voulu.*

2. Si commodum est. *Si vous auez le loisir, si vous le pouuez faire sans vous incommoder.* Ter.

Agere quidpiam suo commodo. *Faire quelque chose à son aise, sans contrainte, sans s'incommoder.*

COMMODVS, a, um.

1. Vestis ad cursum commoda. *Vn habit propre, ste, commode pour courir.* Ouid.

Nihil fieri commodius potest. *On ne peut rien faire de plus à propos, de plus conuenable.*

2. Homo commodus, *vel*, commodis moribus. *Vn homme curtois, ciuil, affable, galant.*

3. Commodus capillus. *Des cheueux bien ajustez.* Plaut.

Commoda valetudo. *Vne bonne santé.* Cels.

Commodâ staturâ homo. *Vn homme de riche taille.*

COMPOS.

Compos animi, (*Ter.*) *vel*, animo. (*Sallust.*) Compos mentis (Liu.) *Qui est en son bon sens, qui est à soy, qui est maistre de luy-mesme.*

Sui esse compotem. *Estre à soy.* Liu.

Vix præ gaudio compotes, (Suppl. aui ni.) *Tout*

Ferre conditiones, victoris est; accipere, victi. *C'est au victorieux à donner la loy, & au vaincu à la receuoir.*

Pacis conditiones. *Les articles de paix.*

CONSCIENTIA.

Conscientia benè actæ vitæ, & recordatio benefactorum. *Le tesmoignage que nous donne nôtre conscience d'auoir bien vécu, & le souuenir que nous auons de nos bonnes actions.*

Optimæ mentis conscientia me consolatur; Officij mei conscientiâ fruor. *Ie mets, ie trouue ma consolation dans le tesmoignage de ma conscience, dans la pensée que i'ay, de n'auoir rien fait contre mon deuoir.*

Ex conscientia peccatorum, timor exoritur. *La crainte naist de la connoissance que nous auons de nos fautes.*

Conscientiæ fide non commoueor. *Ma conscience ne me trouble point,*

Comprimere conscientiam animi, *Estouffer les remords que nous ressentons.*

A recta conscientia, transuersum vnguem non oportet discedere. *Il ne faut rien faire du tout, contre sa conscience.*

Nihil est tam turpe, quod, hominum conscientiâ remotâ, non sis facturus. *Il n'est point d'action si déraisonnable que tu ne fisses, s'il se pouuoit que le monde n'en sçeut rien.*

Mea mihi conscientia pluris est, quàm hominum sermo. *Ie fais plus d'estat du tesmoignage de ma conscience, que de tous les discours des hommes.*

Erubescere, expallere, cum accusamur, signa sunt conscientiæ. *Rougir, pastir, sont des marques que nous nous sentons coupables de ce dont on nous accuse.*

CONSCIVS, a, um.

1. Meorum omnium consiliorum conscius. *Qui sçait tous mes secrets; A qui tous mes desseins sont connus.*

Mihi conscius sum, me nunquam peierasse, *Ie suis certain, que ie n'ay jamais iuré à faux.*

Mens benè conscia, (Hor.) *Vel*, mens sibi conscia

rēcti, (Virg.) *Lorsque la conscience ne nous reproche aucune meschante action.*

Conscius sibi est illius criminis. *Il sçait, il connoit qu'il a fait ce crime.*

CONSENTANEVS, a, um.

Actiones, virtuti, *vel*, cum virtute consentaneæ. *Des actions vertueuses, conformes à la raison.*

Hæ res sibi consentaneæ non sunt. *Ces choses se choquent, ne se soûtiennent pas, n'ont point de liaison entre-elles.*

Mors vitæ consentanea, *Vne mort semblable, conforme à la vie qu'on a menée.*

Consentaneum est, id futurum, *Il est probable, il est vray-semblable, il est raisonnable de croire que cela sera.*

CONSILIVM.

1. Consilivm, *Conseil, Auis.*

Ire in consilium, *Consulter.*

Adhibere aliquem in consilium. *Prendre conseil de quelqu'vn.*

Consilium petere. *Demander conseil.*

Vestrum iam consilium est, quid sit nobis faciendum, *C'est maintenant à vous, de deliberer sur ce que vous auez à faire.*

Magni consilij est, quid faciendum sit, *C'est vne chose, qui demande vne longue & meure deliberation, auant que determiner ce qu'il est expedient de faire*

Nil mihi adhuc accidit, quod maioris consilij esset. *Il ne m'est point suruenu d'affaire où il fust besoin d'vne plus grande prouoyance, où il fallust auiser auec plus de soin.*

2. Consilium, *Dessein, Entrepriſe.*

Narraui amicis consilium meum, *I'ay declaré à mes amis mon dessein.*

Eo consilio exij, vt intraret. *Ie suis sorti, afin qu'il entrast.*

Clausa habere sua consilia. *Tenir secret ce qu'on veut faire.*

Consilium est, ita facere. *Ie suis d'auis, Ie suis resolu, i'ay deliberé d'agir de la sorte.*

3. Consi

3. Consilium, *Le conseil, l'assemblée des conseillers.*

De consilij sententia id feci, *Ie l'ay fait par l'auis du conseil.*

CONSPECTVS, ûs.

3. In medio conspectu constitit. *Il s'arresta au milieu de l'assemblée.*

In conspectum se dare. *Se monter, se faire voir.*

Patris conspectum vereor, *Ie n'oze pas me presenter deuant mon pere.*

Vno in conspectu omnia videt, *Il voit tout d'vne veuë.*

2. CONSPECTVS, a, um. Plebs, turbâ quàm dignitate conspectior, *Le peuple plus considerable par le nombre, que par le merite & l'autorité.* Liu.

CONSVETVDO.

1. CONSVETVDO, *Coûtume.*

Supra consuetudinem incaluit. *Il s'est échauffé plus que de coustume.* Cels.

Pro mea consuetudine. *Selon ma coûme.*

Non est meæ consuetudinis, *Ce n'est pas ma coûtume.*

Serpit ac prodit consuetudo, *Cette coûtume commence à s'établir, à prendre pied.*

2. Consuetudo. *Conuersation, familiarité.*

In alicuius consuetudinem se insinuare, *S'insinuer dans la familiarité de quelqu'vn.*

Clausit mihi eius consuetudinem, pudor, *La honte m'a empeschè de le conuerser.*

CONTROVERSIA.

Res illa venit in controuersiam, *On ne tombe point d'accord sur ce point.*

Existunt inter illos controuersiæ, *vel*, Habent inter se controuersias, *Il ne demeurent pas d'accord sur certaines choses.*

Mihi tecum de illa re, controuersia nulla est. *Ie tombe d'accord auec vous sur ce point.*

Controuersia non erat, quin verum dicerent, *On ne doutoit point, qu'ils ne dissent vray.*

Sine controuersia. *Sans controuerse, sans difficultè.*

COPIA.

1. Frugum copia. *Abondance de fruits.*

Omnium rerum affluentibus copiis abundare. *Viure dans vne abondance de toutes choſes.*

2. Copiæ, (arum,) *Des troupes, des gens de guerre.*

3. Copia, id eſt, locus, facultas, poteſtas, venia, *Occaſion, pouuoir, permiſſion.*

Ea res dedit mihi, exiſtimandi copiam. *Cela me donna lieu de penſer.* Ter.

Cunctandi copia non eſt. *Ie n'ay pas loiſir de m'arreſter.* Plaut.

Copiam pugnæ facere. *Donner permiſſion de combattre.* Liu.

Copia vix fuit illum adeundi. *A peine à-t-on pû l'aborder.*

Nemo eſt, cui copiam ſcientiæ tuæ facias. *Il n'eſt perſonne, à qui vous communiquiez voſtre ſcience.* Plin. iun.

Copiam omnibus conſilij mei facio. *Ie réponds à tous ceux qui me demandent conſeil.*

Pro copia, hunc iuuabo. *Ie l'ayderay ſelon mon pouuoir, & de mon mieux.*

CRIMEN.

1. Crimen. *Vn crime, vne action meſchante.*

2. Crimen, *Blaſme, accuſation.*

Inferre alicui crimen proditionis. *Accuſer quelqu'vn de trahiſon.*

Ne ipſe eſſet in crimine. *De peur qu'on ne le blaſmaſt, qu'on ne le creuſt coupable.*

Iſtius culpæ crimen ſuſcipiam. *Ie m'avoüeray coupable de cette faute, ie la prendray ſur moy.*

Scio, mihi crimini datum iri, pecuniam accepiſſe. *Ie ſçay qu'on me blaſmera d'auoir pris de l'argent.*

Id quod mihi crimini dabatur, crimen non erat. *Ce dont on me blaſmoit, n'eſtoit pas vn crime.*

D.

DEFECTIO.

1. DEFECTIO, *Reuolte, Rebellion.*

2. Defectio à recta ratione. *Folie, Resverie, Esgarement, Delire.*

Animi defectio. *Defaillance, mal de cœur.*

Animæ defectio. *Manquement d'haleine.* Cels.

Virium defectio. *Foiblesse, diminution de forces.*

Defectio Solis & Lunæ. *Eclipse de Soleil & de Lune.*

DESIDERIVM.

1. DESIDERIVM, *Enuie, desir.*

Alicuius rei desiderio affici, teneri, capi. *Desirer quelque chose* : Desiderio illius incendi, ardere, flagrare; *La desirer ardemment.*

2. Magnum reliquit moriens, desiderium sui, apud omnes, *Tout le monde regrette sa mort.*

Ferre non possùm desiderium tui, *Ie ne puis supporter la peine que me cause vostre absence.*

3. Vale, meum desiderium, *Adieu mon cœur, Adieu mon cher amy.*

DIES.

1. DIEI multùm iam est. *Il est dèjà grand jour.*

2. Pecuniæ dies. *Le terme du payement.*

Laxam diem statuere. *Mettre vn long terme.*

3. Dies leuabit hunc dolorem. *Le temps effacera ce dèplaisir.*

DIFFICVLTAS.

1. DIFFICVLTAS & labor, *La difficulté & le trauail.*

Difficultas spirandi, *vel*, spiritûs, *Difficulté d'haleine, La peine qu'on a de respirer.*

Difficultate vrinæ laborat. *Il est incommodé d'vne retention d'vrine.*

2. Difficultas domestica illum angit. *Sa pauureté le met en peine.*

Difficultate nummaria, *vel*, rei nummariæ laborat. *Il est en peine de trouver de l'argent.*

Difficultate annonæ premitur, *Le manquement de viures le presse.*

3. Hac in re, nulla tibi à me difficultas erit, *Ie n'y apporteray point d'empeschement.* Ter.

DIGNITAS.

1. DIGNITAS, *Honneur.*

Discedere à dignitate sapientis. *N'agir pas en homme d'honneur.*

Esse dignitati & honori parentibus. *Faire honneur à sa race, accroistre la reputation de sa maison.*

2. Dignitas, *charge, Dignité.*

In amplissimo gradu dignitatis locatus est. *Il possede les premieres charges.*

3. Dignitas. *Authorité.*

Dignitatem suam tueri, seruare, obtinere, retinere, *Maintenir son authorité.*

4. Dignitas. *Beauté.*

Formæ dignitatis, Dignitas oris ac vultûs, *La beauté du corps.*

5. Dignitas. *Esclat, Estime.*

Dignitatem alicui rei tribuere, conciliare, accersere. *Donner de l'esclat, ou de l'estime à quelque chose.*

E.

EFFETVS, a, um.

1. EFFETVS, *vel*, Effœtus, *Qui est sorti du ventre de la mere.*

Cum grex omnium fuerit effetus, *Aprés que les brebis auront toutes fait leurs petits.* Colum.

2. Effetus ager, effetum ac debilitatum solum. *Vne terre épuisée, vn champ qui ne peut plus porter.*

Effetæ

Effetæ vires. *Des forces épuisées.*

Effetum corpus. *Vn corps caſſé de vieilleſſe, ou de maladie.*

EFFVSVS, a, um.

1. Effvsvs ſuper ripas amnis. *Vne riuiere débordée.*

2, Effuſa omnis iuuentus ad ſpectaculum triumphi, *Toute la ieuneſſe eſtant ſortie en foule, pour la pompe du triomphe.*

Effuſus in fugam. *Qui fuit tant qu'il peut.*

Effuſus in venerem, *Qui s'eſt abandonné à la luxure.*

In me ſuauiſſimè eſt effuſus, *Il m'aime paſſionnement & auec tendreſſe.*

Effuſo curſu, *vel*, effuſiſſimis habenis in hoſtem irruit, *Il court ſur l'ennemy à bride abbatue, à toute bride.*

Effuſa lætitia. *Vne extreme ioye.*

Effuſa licentia. *Vne licence déreglée.*

Effuſo ſinu venientem excepit. *Il l'a accüeilli auec des témoignages d'vne affection extrémement tendre.*

EXEMPLVM.

2. Exemplo quidpiam probare. *Prouuer vne choſe par quelque exemple.*

Exempli causà, *Par exemple.*

2. Innocentiæ exemplum fuit vir ille, *Cét homme a eſté vn modele & vn original d'vne parfaite innocence.*

Singularis exempli femina. *Vne femme d'vne vertu ſinguliere.*

3. Patris exemplo facit. *Il fait ce qu'il a veu faire a ſon pere.*

Nullo, *vel*, nouo exemplo id feciſti. *Vous l'auez fait le premier, perſonne ne vous en a donné l'exemple.*

4. Exemplum, *La copie d'vne écriture.*

Exemplo eodem binæ litteræ. *Deux lettres de même teneur.*

5. Edere exemplum in aliquem. *Faire vne punition exemplaire ſur quelqu'vn.*

EXITVS, ûs

1. EXITVS, *Sortie, l'action de sortir, & le lieu par où l'on sort.*

2. Exitus anni, orationis, &c. *La fin d'vne année, d'vn discours, &c.*

Rei exitum expectare. *Attendre le succez d'vne affaire.*

Armorum exitus semper incerti & timendi. *Le sort des armes est toûjours douteux, & toûjours à craindre.*

Bonos exitus habent boni. *Les bons font vne bonne mort.*

EXERCITATVS, a, um.

Homo ad aliquid, *vel*, in re aliqua exercitatus, vsu exercitatus, longo vsu exercitatus, exercitatissimus, exercitatus & versatus in aliqua re. *Vn homme versé, entendu en quelque chose; qui s'y entend parfaitement, pour s'y estre long-temps exercé.*

EXISTIMATIO.

1. Existimatio, *idem quod*, Iudicium. *L'estime ou le iugement que l'on fait d'vne chose.*

Doctorum hominum existimationem vereor. *Ie crains la critique des personnes sçauantes.*

2. Homo magnæ existimationis. *Vn homme de reputation.*

Homo sine honore, sine existimatione. *Vn homme sans honneur.*

Existimationi suæ consulere. *Auoir soin de son honneur.*

F.

FABVLA.

1. FABVLA, *vne fable, vn conte fait à plaisir.*
Aniles fabulæ. *De contes des vieilles.*

Est, vt dico, R. Fabulæ. *Il est comme ie le dis. R. Chanson, Bourdes, Mensonge. Ie n'en croy rien.*

2. Muta

2. Mutato nomine, de te fabula narratur. *C'eſt de vous que l'on parle, ſous vn nom emprunté.* Hor.

Iam nos fabulæ ſumus, fimus fabula. *Tout le monde ſe mocque maintenant de nous.* Ter.

3. Fabula. *Vne comedie.*

Fabulæ argumentum, *vel*, quod idem eſt, comœdiæ, aut tragœdiæ fabula, *Le ſuiet d'vne comedie, d'vne tragedie, ou d'vne autre piece de theatre.*

FIDES.

1. FIDEM his rebus non adiungo. *Ie ne croy point ces choſes.*

Nulla mihi fides apud illum eſt. *Il ne me croit du tout point. Il ne ſe fie point en moy.*

2. Homo ſumma religione & fide. *Vn homme d'vne integrité & d'vne vertu extraordinaire.*

3. Fidem ſuam obſtringere & liberare, *Promettre, & faire ce qu'on a promis.*

Fidem fallere, frangere, mutare. *Ne tenir point ſa parole, fauſſer ſa foy.*

Fac hoc, meâ fide. *Faites cela ſur ma parole.*

Dare fidem publicam. *Donner vn ſauf-conduit.*

Fide acceptâ à Legatis, vim abfuturam, &c. *Les Ambaſſadeurs leur ayant promis, qu'il ne leur ſeroit fait nul outrage, &c.*

4. In fidem alicuius, ſe conferre, ſe committere. *Se mettre en la protection de quelqu'vn.*

In fidem ſuam, aliquem accipere, recipere, *Prendre vne perſonne en ſa protection.*

FORMA.

1. FORMA humana, *vel*, Figura formæ, *vel*, Species formæ humanæ, *La figure d'vn homme.*

Indutæ formâ hominum belluæ. *Des beſtes qui ont la figure humaine.*

Formæ ſutorum. *Les formes dont les cordonniers ſe ſeruent pour faire les ſouliers.*

2. Forma. *La beauté.*

Egregius formâ iuuenis. *Vn ieune homme extremement beau.*

Forma bona. *Vn beau viſage.* Ter.

3. Forma, *Portrait maniere, idée.*

Habes, vndique expletam & perfectam formam honestatis, *Voila l'idée parfaite d'vne vertu consommée.*

Admirabilis forma dicendi. *Vne admirable maniere de discourir.*

FRAVS.

1. FRAVS, idem quod Fallacia, dolus, *Tromperie.* Fraude captus, *Trompé, deceu, attrapé.*

2. Fraus, idem quod, Damnum. *Dommage.*

Ne ea res mihi sit fraudi. *Que ie ne reçoiue aucun dommage de cela.*

3. Fraus, idem quod, Crimen, *Vn crime.* Capitalem fraudem adm sit. *Il a commis vn crime qui merite la mort.*

FREQVENS.

1. Locus frequens, *Vn lieu frequenté.*

Frequens oppidum. *Vne ville fort peuplée.*

Frequens auditorium. *Vne grande assemblée d'auditeurs.*

2. Frequens eram cum eo. *I'estois souuent, ie me trouuois souuent auec luy.*

Frequentes adfuerunt. *Plusieurs s'y trouuerent.*

Venio frequens in senatum. *Ie vais souuent au Senat.*

G.

GRATIA.

1. GRATIA, *Agréement.*

Hæc omnia in illo, ad gratiam erant, *Toutes ces choses le rendoient plus agreable & plus aimable.* Liu.

2. Gratia, *Plaisir, Bon gré.*

Nullâ parentum malâ gratiâ id feci, *Ie l'ay fait, & mes parens ne m'en ont point sceu mauuais gré.*

Cum bona gratia illum dimisi, *Ie l'ay renuoyé contant.*

Cum

Cum bona gratia componere controuersiam, *Accorder vn differant, à l'amiable.*

3. Gratia, *Pardon.*

Facere gratiam, dare veniam delicti, *Pardonner vn faute.* Liu.

Facio tibi gratiam iurisjurandi, *Ie vous fais quitte du serment que ie pourrois exiger de vous.*

4. Gratia, *Amitié.*

Aucupor eius gratiam, *Ie tasche de gaigner ses bonnes graces.*

Apud patrem, illum in gratiam ponam, *Ie le reconcilieray auec son pere.*

Erat in Syria nostrum nomen in gratia, *Nous estions assez bien venus dans la Syrie.*

Cum illo magna est mihi gratia, *Nous sommes luy & moy grands amis.*

5. Gratia, *Remercîment.*

Est gratia, *Ie vous en remercie, ie vous en demeure obligé.* Plaut.

Est Diis gratias, satis rectè valeo, *Ie me porte assez bien, Dieu mercy.* Ter.

Gratias agere, *Rendre graces.*

6. Mitte illum mea gratiâ, *Renuoyez-le pour l'amour de moy.* Plaut.

Eâ gratiâ dissimulaui, vos vt pertentarem, *I'ay dissimulé pour vous esprouuer.* Ter.

Hominum gratiâ, *Pour l'amour des hommes, En leur consideration.*

Dolorum effugiendorum gratiâ, *Pour éuiter les peines.*

I.

IDEM.

1. IDEM est, *vel*, idem valet ac si diceret, *C'est tout de mesme, que s'il disoit.*

Non ego idem facio, vt alij solent. *Ie ne fais pas comme les autres ont accoustumé de faire.*

2. Idem

Verbis inconditis sententiam efferre, *Exprimer vne pensée en de mauuais termes.*

2. Inconditus motus, *Vn mouuement, qui n'a point de grace.* Plin.

Inconditæ blanditiæ. *Des careſſes niaiſes, extrauagantes.*

Inconditus clamor. *Vn bruit confus.*

Incondita hominũ turba. *Vne tourbe de mõde.* Pl.

Orator inconditus. *Vn orateur inculte.*

Milites ſparſi & inconditi, *Des ſoldats qui marchent à la debandade, & ſans ordre.* Liu.

INDEX.

1. INDEX, *Denonciateur, Delateur, (en termes de Palais.)*

2. Index libri, *La table d'vn liure.*

Leonum animi, index cauda: ſicut & equorum, aures, *On connoit à la queuë, le courage des Lions; & aux oreilles, celuy des cheuaux.* Plin.

INFANS, & INFANTIA.

1. INFANS homo, *Vn homme qui ne ſçait point diſcourir, qui ne ſçait pas parler, qui n'eſt pas diſert.*

2. Infans. *Vn petit enfant.*

Pullus infans, *Vn petit poulain, qui viẽt de naître.* Pl.

1. INFANTIA, *Le defaut de ne ſçauoir pas s'expliquer.*

2. Infantia, *L'enfance.*

INGENIVM.

1. INGENIVM, *Le naturel.*

Ingenio ſuo vivere, *vel*, obſequi. *Suiure ſon naturel, viure à ſa fantaiſie.*

Ad ingenium redire, *vel*, reuerti, *Reprendre ſes premieres façons de faire.*

2. Ingenium ſoli, *vel*, terræ, *La nature, ou la qualité d'vne terre.* Plin.

3. Ingenium, *L'eſprit.* Ingenio valet, *Il a de l'eſprit.*

INSCIENS.

1. INSCIENS ac imprudens feci, *Ie l'ay fait ſans y penſer.* Ter.

Inſciente me. *Sans que ie le ſceuſſe.*

2. Abi ſis, inſciens, *Va, ſot que tu es.*

INSOLENS.

1. Iniuriarum inſolens, *Qui n'eſt pas accouſtumé à ſouffrir des iniures.*

Verbum insolens, *Vn mot inusité, qui est hors d'vsage.* Quintil.

Victoria insolens & superba, est, *La victoire est insolente & orgueilleuse.*

INTEGER, gra, grum.

1. Integras se ab illius libidine conseruarunt, *Elles defendirent leur pureté contre les attaques de cet insolent.*

Sanguis integer, id est, non vitiosus, *Du sang qui n'est point gâté.* Cels.

Corpus integrum, id est, non corruptum, *Vn corps sain.* Cels.

Miles integer, id est, recens, nõ defatigatus. *Vn soldat frais, qui va au cõbat auec ses forces entieres.*

Integer ab labore, *Qui n'a du tout point trauaillé.* Cæs.

Integer animi. (Cic.) *vel*, mentis, (Hor.) *Vn homme qui a tout son bon sens.*

2. Homo integer vitæ, *vel*, integerrimæ vitæ. Homo integer & castus, *Vn homme intégre, vn homme d'vne vie irreprochable.*

Integri testes, *Des témoins integres, non corrõpus.*

Integra ætas, *La fleur de l'âge.*

Integra valetudo, *Vne parfaite santé.*

3. Rem in integrum restituere, *Remettre vne chose en son premier estat.*

Illud est mihi in integro. *Cela est en mon pouuoir, en ma disposition, il depend absolument de moy.*

Non est mihi integrum, consilio iam vti tuo. *Il ne m'est pas libre, ie ne puis pas maintenant me seruir de vostre conseil.*

Integram rem, *vel*, integra omnia alicui reseruare, relinquere, ad aliquem deferre, *Remettre, ou laisser à quelqu'vn l'entiere disposition, ou connoissance d'vne affaire.*

De integro *Derechef, de nouueau.*

INVIDIA.

1. Invidia. *Enuie.*

Extinguit inuidiam mors, *On ne porte enuie à personne apres la mort.*

2. Inuidia, *Haine, Honte, Infamie.*

Ardere inuidiâ, *Estre extremement haï.*

Munus hoc maximam inuidiam habet, *vel*, in in-

uidia est, *vel*, inuidiosum est, *Cette charge est vne des plus odieuses.*

In inuidiam adducere, rapere, vocare, *Rendre odieux.*

Ea res, inuidiam tibi conflabit, parabit, commouebit, creabit, pariet, *Cette chose vous fera hair.*

Ex ea re, crudelitatis inuidiam tibi colliges. *Si vous faites cela, vous passerez pour vn cruel.*

IVSTVS, a, um.

1. IVSTA causa, *Vne cause iuste & raisonnable.*

Iusti honores, id est, debiti, *Des honneurs qu'on a meritez.*

2. Vxor iusta, *Vne femme, ou vne épouse legitime.*

Iusta victoria, *Vne victoire complette.*

Iustum prælium, *Vne vraye bataille.* Liu.

Iusta itinera facere, *Faire des iournées completes, lors qu'on est en voyage.*

Faciã, at non nisi iustis diebus. *Ie le feray, mais ce ne sera qu'aux iours que ie le puis faire licitement.*

3. Iusta reddere, *vel*, Iustam operam persoluere, *vel*, iustam operam peragere. *Faire sa tasche, Accomplir le prix fait, Acheuer ce qu'on estoit obligé de faire.* Colum.

Alicui defuncto, *vel*, Alicuius funeri iusta facere, peragere, solvere, *Faire les obsèques de quelqu'vn luy rendre les derniers deuoirs.*

L.

LÆTVS, a, um.

1. LÆTVS est de amica, *Son amie le rend ioyeux.* Ter.

Lætus lætitiis omnibus, *Extremement ioyeux.*

Lætus atque alacer, *Gay, leste, prompt.*

2. Dies lætus, *Vn beau iour.*

Lætæ segetes, *Vne riche moisson.*

Arva læta, *Des champs fertiles & bien cultiuez.* Virg.

Lætum solum, *Vne terre grasse & fertile.* Col.

Armenta læta, *Des troupeaux gras & bien entretenus.* Virg.

Læta

Læta indoles, *Vne humeur gaye, enioüée.*

Lætiùs fruticant his in locis cerasa, *Les Cerisiers portent plus de fruits en ces pais.*

LIBIDO.

1. Vbi libido veniet nauseæ, eúmque apprehendet, decumbat, purgétque sese. *Quand il luy prendra enuie de vomir, qu'il se couche, & qu'il vomisse.* Cels.

2. Ad nostrum arbitrium, libidinémque, *A nostre fantaisie, à nostre plaisir.*

3. Si tibi bona libido fuerit, parentibus ac patriæ gratificandi, *Si vous auez quelque volonté de seruir vostre patrie & vos parens.* Salluſt.

4. Libido, *Impureté, Impudicité.*

LOCVS.

1. Dare & cedere locum, *Faire place, ceder la place à quelqu'vn.*

2. Homo, summo loco natus. *Vn homme de haute naissance.*

3. Nostræ res meliore loco sunt, *vel*, Meliore sumus loco. *Nos affaires sont en meilleur estat.*

Eò loci res est; In eum locum res venit, *vel*, deducta est, vt &c. *L'affaire est reduitte à ce point, en vn tel estat, que &c.*

4. Quem locum apud Cæsarem tenes, obtines? quo numero es? quo te loco habet? *En quelle estime estez-vous aupres de Cæsar? quel estat fait-il de de vous? quel rang tenez-vous aupres de luy?*

Illum in hostium numero, locóque ducit, *Il le tient pour son ennemy, il le met au nombre de ses ennemis.*

Mihi parentis est loco, *Il me tient lieu de pere.*

Fratris loco, eum diligo. *Ie l'aime comme mon Frere.* Ter.

Voluptatem nullo loco habet, *vel*, numerat, *Il ne fait point de cas de la volupté, il ne l'estime point du tout.*

Illud ponam in beneficij loco, *vel*, loco beneficij. *Ie tiendray cela à faueur.*

5. Si ego in tuo sim loco, dem potiùs quod petit, quàm illũ abire sinam, *Si i'estois en ta place, je luy*

I'y donnerois pluſtoſt ce qu'il demande, que de le laiſſer aller. Ter.

6. Loco, *vel*, in loco agenda ſunt omnia. *Il faut faire chaque choſe en temps & lieu.*

Dulce eſt deſipere in loco. *Il y a du plaiſir de faire le fou à propos.* Hor.

7. Nullo tibi loco deero, *vel*, Nullum prætermittam locum iuuandi tui, *Ie ne laiſſeray paſſer aucune occaſion de vous ſervir.*

Nullum mihi relinquit obiurgandi locum, *Il ne me donne aucune occaſion de le tancer.* Ter.

Nullum relinquam tuis precibus locum. *Ie ne me laiſſeray point fléchir à tes prieres.* Ter.

8. Mihi reſpirandi locus non eſt. *Ie n'ay pas loiſir de reſpirer.*

Libidine dominante, virtuti locus non eſt. *La vertu eſt obligée de ceder, lors que la paſſion tient le deſſus.*

Erit profectò inter horum laudes, aliquid loci noſtræ gloriæ. *Nous aurons ſans doute quelque part, aux loüanges qu'on donne à ceux-cy.*

Non erit locus faciendæ medicinæ. *Il ne ſera pas temps d'y remedier.* Celſ.

LONGVS, a, um.

1. Longi capilli. *Des cheveux longs.*

2. In rebus apertiſſimis, nimiùm longi ſumus. *Nous nous arreſtons trop long-temps, en des choſes qui ſont euidentes.*

Longum eſt explicare, *vel*, ſi explicem. *Ie ſerois trop long, ſi ie voulois expliquer &c.* Ter.

Ne longum faciam. *Pour le faire court.* Hor.

Nihil ei longiùs videbatur, quàm dum illud videret argentum. *Le temps luy duroit extrememẽt de voir cet argent.*

LVMEN.

1. Diurnum lumen. *La lumiere du iour.*

Si te ſecundo lumine hîc offendero, morieris. *Si ie vous rencontre demain en ce lieu-cy, vous en mourrez.*

2. Mundi lumina. *Les aſtres du monde.*

3. Amiſit lumina. *Il a perdu les yeux, il a perdu la veuë.*

4. Lumi-

4. Luminibus tuis obstruam. *Ie vous osteray le iour en bâtissant sur le devant de vostre maison.*

5. Fratres tui, duo lumina ciuitatis. *Vos deux freres, qui sont les lumieres, & l'ornement de la ville.*

6. Lumina picturæ. *Le iour d'vne peinture.*

7. Lumina orationis. *Les figures, les embelissemens du discours.*

M.

MANVS, ûs.

1. SI is liber in tuas manus veniet, incidet. *Si ce liure vous tombe entre les mains.*

Manum non verterim. *Ie ne tournerois pas la main, sipeu que ie m'en soucie.*

Omne aurum quod mihi fuit præ manibus. *Tout l'or que i'auois entre les mains.* Plaut.

Per manus, *vel*, De manu in manum, *De main en main.*

2. Conari manibus, pedibusque, *Faire tous ses efforts.* Ter.

In manibus est res. *Ie suis aprés cette affaire, i'y trauaille.*

Est in manibus liber ab illo editus. *Nous auons le liure qu'il a composé, tout le monde l'a, le lit.*

Non vacat, quia vindemiæ in manibus, (Sup. sunt.) *Nous n'auons pas le loisir, parce que nous faisons vendanges.* Plin.

Cùm hoc bellum in manibus esset. *Ayant cette uerre sur les bras.* Liu.

Victoria in manibus est. *La victoire est à nous. Il ne tient qu'à nous de vaincre.* Liu.

Tibi in manu, *vel*, Tua in manu est, ne fiat. *Il ne tient qu'à vous, que la chose ne se fasse point.* Ter.

Si quidem licebit per illos, quibus est in manu. *Pourveu que ceux de qui l'affaire dépend, ny apportent point d'empeschement.* Plaut.

3. Manus

3. Manus militum. *Vne troupe de ſoldats.* Virg.

4. Manus Elephanti. *La trompe d'vn Elephant.* Plin.

Manus accipitris. *Le pied d'vn oyſeau de proye.*

5 Manus. *Eſcriture.* Tua manus accedit ad meam. *Voſtre eſcriture reſſemble fort a la mienne.*

MEDIVM.

E medio excedere. *Mourir.* Ter.

Quæſtionem ponere in medio, *vel*, proferre in medium, *Propoſer vne queſtion, la mettre en auant.*

Rem in medio relinquere. *Laiſſer vne choſe indeciſe.*

Dicendi ratio poſita in medio. *Vne maniere de diſcourir, commune, aiſée, facile.*

Rationem de medio ſumam. *Ie me ſeruiray d'vne raiſon qui eſt fort commune.*

Veni, *vel*, procede in medium. *Venez icy, auancez-vous, que tout le monde vous voye.*

De medio tollere quempiam, *Oſter la vie à quelqu'vn.*

MERITVM.

1. Vapulaſti; meritum eſt tuum. *Vous auez eſté battu, voſtre dam, vous l'auez merité.* Ter.

Meritóne meo id accidit? *Y a-t-il en cela de ma faute?* Ter.

Piſonem, merito eius, amo plurimùm. *I'ayme Piſon, & il le merite.*

Merito tuo, te deſero. *Ie vous abandonne, parce que vous le meritez.*

Meritò, *vel*, Meritiſſimò illum amamus. *Nous l'aymons & auec ſuiet.*

MISSVS, a, um.

Miſſum illum facite. *Laiſſez l'aller, ne le retenez pas, laiſſez luy faire ce qu'il voudra.* Ter. Cæſ.

Miſſa facio omnia: facite quod vobis lubet. *Ie vous abandonne tout, faites tout ce qu'il vous plaira.* Ter.

Sed hæc miſſa facio. *Mais ie paſſe tout cela.*

Miſſo conuiuio. *S'eſtant leuez de table.* Liu.

Miſſos facere honores, *Ne plus aſpirer aux charges.*

MOMENTVM.

1. MOMENTVM. *Vn moment, vn instant.*

Momento temporis, *vel*, momento, arx occupata est. *On prit la place en vn moment.* Liu.

Momento horæ. *Dans vne heure.* Liu.

2. Momentum. *Poids.*

Res nullius momenti. *Vne chose de neant.*

Res magni momenti. *Vne affaire d'importance, de consequence.*

Nihil habet apud me momenti, gratia. *Ie ne defere rien à la faueur.*

Ea res, nullum habet, *vel*, nullum affert momentum ad gloriam. *Cela est tout à fait inutile, pour acquerir de la gloire.*

Rem ponderare momento suo. *Faire l'estime qu'il faut d'vne chose.*

N.

NEGOTIVM.

1. QVID tibi hîc negotij est? *Qu'auez-vous à faire icy?* Ter.

Mihi cum illo negotium est. *I'ay affaire auecque luy.*

Sic garrimus, quasi negotij nihil sit. *Nous perdons icy le temps à causer, comme si nous n'auions rien à faire.* Plaut.

Sui negotij benè gerens. *Qui fait bien ses affaires.*

Dedit mihi negotium, vt vos admonerem. *Il m'a donné charge de vous auertir.*

Illum vincere, nihil est negotij. *Il n'y a point de peine à le vaincre.*

2. Alicui negotium conflare, exhibere, facessere. *Donner de l'occupation, (ou comme écrit M. Scudery, faire des affaires à quelqu'un,) le fascher, le mettre en peine.*

1. NEMO

NEMO.

1. NEMO est quin cogitet, *vel*, qui non cogitet, &c. *Il n'est personne, qui ne pense &c.*

Nemo hoc nescit. *Tout le monde le sçait.*

Nemo non videt. *Chacun sçait.*

Nonnemo hunc in locum intrauit. *Quelqu'vn est entré ceans.*

2. Ecquis me viuit fortunatior? Nemo certè quisquam, *vel*, nemo homo, *vel*, nemo hominum. *Qui est-ce qui vit plus heureux que moy? Il n'est personne, sans nul doute.* Ter.

Nemo vnus erat, *vel*, Nemo vnus erat vir. *Il n'y en auoit pas vn seul.* Cæs.

Scio, neminem hîc peperisse, *Ie sçay qu'aucune femme ne s'est accouchée en ce lieu.* Ter.

3. Nemo, *pro*, Vllus. Contigit tibi, quod haud scio an nemini. *Il vous est arriué, ce que ie ne crois pas estre arriué à personne.*

NIHILVM.

1. Hæc omnia ad nihilum venient, recident, in nihilum occident, interibunt. *Tout cela s'en ira à neant, en fumée,*

2. Nihilo beatior eris. *Vous n'en serez pas plus heureux.*

Nihilo magis faciet. *Il ne fera pas plus, &c.*

Nihilo plus agas, quàm si &c. *Vous n'auancerez pas d'auantage, que si &c.* Ter.

3. Nihilo minùs, *vel*, nihilominùs tamen, *vel*, nihilo seciùs. *Neantmoins, toutefois.*

4. De nihilo irascéris. *Vous vous faschez sans sujet, pour vne chose de neant.*

Homo nihili. *Vn homme de neant.*

NOMEN.

NOMEN, in rationum tabulis varias habet significationes. *En matiere de comptes, signifie diuerses choses.*

1. Nomen debitoris. Ex. c.

Nomina facit, *Il contracte des dettes, il s'oblige, (ce qu'il fait en se signant & écriuant son nom.)*

2. Debitorem ipsum significat. Ex. c.

Bonum nomen existimor. *On m'estime bon debi-*

teur, i'ay la réputation d'eſtre ſolvable, d'auoir dequoy payer, & de payer bien ceux à qui ie dois.

3. Quæ nobis debentur, exprimit; *Ex. c.*

Pecunia mihi eſt in nominibus, *On me doit de l'argent, dont j'ay les cedules.*

4. Quæ aliis debemus explicat. *Ex. c.*

Nomina mea, per Deum expedi. *Payez, eſſuyez mes dettes, ie vous en coniure au nom de Dieu.*

5. Cauſam debiti indicat: *Ex c.*

Mihi multis nominibus illud debent, *Ils me doiuent cela pour pluſieurs raiſons.*

Dabo, vel eo nomine, quòd, &c. *Ie le donneray quand ce ne ſeroit que pour cette raiſon, que &c.*

NVLLVS, a, um,

1. NVLLA DVM viâ ſuperati montes. *Des montagnes, par où l'on n'a iamais paſſé.* Liu.

Dies ferè nullus eſt, quin vapulet, *vel*, quo non vapulet. *Il ne ſe paſſe preſque aucun iour qu'il ne ſoit batu.*

1. Nullus venit, (*pro*, non venit. *Il n'eſt point venu.*

3. Nulla eſt illa ratio. *Cette raiſon ne vaut rien.*

In his tam parvis, atque tam nullis, *En ces choſes ſi petites & dont on ne fait nulle eſtime.* Plin.

An tu legem hanc nullam putas? *Ne faites-vous point d'eſtat de cette loy?*

Ex eo tempore, vir ille ſummus, nullus fuit, *vel*, nullo numero fuit. *Depuis ce temps, ce grand homme ne fut en nulle conſideration.*

Perij nullus ſum, *Ie ſuis perdu, Ie ſuis le plus miſerable des hommes.* Ter.

NVMERVS, i.

1. Habet me in amicorum numero, *Ie ſuis au nombre de ſes amis.*

Ex ſuo numero legatos miſit. *Il députa de ſes gens.* Salluſt.

In numero & loco hoſtium duci, *Eſtre tenu pour ennemy.*

Mihi parentis numero eſt, *Il me tient lieu de pere.*

2. Frumenti magnum numerum coëgit. *Il a fait vn grand amas de bled.* Cæſ.

Maximus vini numerus fuit. *Il y eut quantité de vin.*

3. Nullo

3. Nullo numero homo, *Vn homme de neant.*

Quo numero fuisti apud illum? qua existimatione? quo gradu dignitatis? *Quel rang teniez-vous auprez de luy, en quelle estime estiez-vous?*

Obtinebam aliquem numerum, *I'estois en quelque consideration, on faisoit quelque estat de moy.*

4. Numerus periodi, *Le nombre & la cadance d'vne periode.*

Adstringere orationem numeris, *Faire des vers.*

Extra numerum se mouere, *N'obseruer pas, ou rompre la cadence.*

5. Res perfecta, expletaque omnibus suis numeris & partibus. *Vne chose parfaite, accomplie, acheuée, où rien ne manque.*

Omnibus numeris absolutus adolescens, *Vn ieune homme accomply.*

Omnes numeros virtutis continens, *Doüé d'vne vertu acheuée.*

O.

OPERA, æ.

1. MVLTÆ operæ & laboris res, *Vne chose difficile & penible.* Cæs.

Mihi opera, vita erat, *Ie viuois de mon trauail.* Ter.

Operâ meâ factum est, *Cela s'est fait par mon industrie & par la peine que i'y ay prise.*

Eadem operâ. *Par vn méme moyen, Tout d'vn train, D'vn mesme coup.*

Operam perdere, ludere, Inanem operam sumere, *Perdre sa peine.*

Mihi periit opera, *Ma peine est perdüe.*

Alicui rei operam dare, *S'appliquer, s'employer à faire quelque chose.*

Iudex noluit mihi dare operam, *Le iuge n'a point voulu vaquer à l'expedition de mon affaire.*

Da operam, vt id fiat, *Faites en sorte, que cela se face.*

Nunc id operam do, vt &c. *Ie trauaille maintenant à ce que &c.* Ter.

Ope, atque operâ omni enitar, vt &c. *I'employeray tous mes efforts, à &c.*

Operæ pretium, *Salaire, loyer, gage.*

Magna operæ pretia merebatur, *Il receuoit de grands gages.* Liu.

Operæ pretium est cognoscere, &c. *Il ne sera pas inutile, ny hors de propos, de sçauoir, &c.*

Nihil, quod operæ pretium esset, fecerant, *Ils n'auoient rien fait qui vaille.*

2. Hæ operæ, artum, *Des ouuriers, des manœuvres.* (Habet aliquando singularem numerum.)

OTIVM.

Si tibi otium, *Si vous auez le loisir.*

Otium mihi non erat scribendi, *vel*, ad scribendum, *Ie n'auois pas le loisir d'escrire.*

Otij plurimi res. *Vne affaire qui demande beaucoup de loisir.*

Tantne ab re tua est otij, vt hunc libr m legas? *Auez vous si peu affaire, que vous ayez le loisir de lire ce liure.*

Cum plus otij nactus ero, *Quand i'auray plus de loisir.*

P.

PARS.

1. MAIOREM, magnam, bonam, maximam noctis partem vigilat. *Il veille vne bonne partie de la nuit.*

Et quorum pars magna fui. *Et ou i'ay eu bonne part.* Virg.

Ex parte, *En partie.*

Duabus partibus amplius abstulit, quàm oportebat,

bat, *Il en a pris deux fois plus, qu'il n'en falloit.*

Non vniuersum cibum, sed partibus præbere conuenit, *Il ne leur faut pas donner toute la viande en vne fois, mais par pieces & à diuerses reprises.* Colum.

2. Ab orientis partibus, *Du costé de l'orient.*

Ex omni parte, *De tous costez.*

3. Nullam in partem tua interest, *Il n'y va point de vostre interest.*

Peccare præstat in eam partem quæ cautior est. *Il vaut mieux faillir du costé le plus asseuré.*

4. Pro virili parte, *vel,* pro mea parte, *De tout mon pouuoir, Autant que ie puis.*

5. Primas partes agere in comœdiis, *Faire le premier personnage dans vne comedie.* Ter.

Primarum partium esse, *Estre au premier rang.*

Priores partes habeo apud Regem, *Ie suis le plus consideré dans la Cour.* Ter.

Primas in dicendo partes tibi concedo, *I'auoüe que vous me surpassez in eloquence, ie vous reconnois pour mon maistre.*

6. Non sunt meæ partes id facere, *Ce n'est point de mon deuoir, de faire cela.*

Si erit bellum, meæ partes non desiderabuntur, *S'il y a guerre, ie ne manqueray pas à mon deuoir.*

Partes tuas agam. *Ie feray vostre office.*

7. Partes Cæsaris defendit. *Il tient le party de Cæsar.*

PERDITVS, a, um.

Homo perditus, Homo nequitiâ perditâ, *Vn perdu, vn meschant homme.*

Perditus & dissolutus adolescens, *Vn ieune homme débauché, vn prodigue, vn abandonné.*

2. Mœrore ac miseriis perditus, *Accablé de misere & d'affliction.*

PERSONA.

1. Persona, *Vne personne.*

Illustres personæ, *Des hommes de haute condition, des personnes illustres.*

2. Persona, *Vn masque.* Personam tibi detraham, quam induisti, suscepisti, *Ie vous arracheray le masque que vous auez pris.*

3. Persona, *Vn personnage.* Quam mihi vis personam imponere? *Quel personnage me commandez-vous de faire?*

Volo, personam principis tuearis, sustineas. *Ie veux que vous fussiez le personnage de prince.*

POTESTAS.

1. Loquendi, libera facta est mihi potestas, *I'ay eu la permission de parler.*

Nec potestas aquæ nisi quàm parcissimè faciendа est, *Et il ne les faut pas laisser boire de l'eau que tres-rarement.* Colum.

An erit hæc optio & potestas tua, vt &c. *Vous sera-t-il permis de faire ce choix.*

2. Potestas tibi fuit hominis admonendi, *Il n'a tenu qu'à vous de l'advertir.*

Quoties tibi huiusmodi hominum potestas erit. *Toutes les fois que vous aurez en vostre disposition & en vostre main, cette sorte de gens.*

Quoties mihi potestas præsentis tui fuerit. *Toutes les fois que i'auray le bien de iouir de vostre presence.*

Totum ei negotium permisi, méque in eius potestate dixi fore. *Ie luy ay remis entierement l'affaire, & luy ay promis que ie ferois tout ce qu'il voudroit.*

POTIOR, us, oris.

Is erit potior, qui prior ad dandum fuerit, *Celuy-là l'aura, qui me donnera l'argent le premier.* Ter.

Mors mihi est seruitute potior, *I'ayme mieux mourir, qu'estre esclaue.*

Nihil ei fuit potius quàm vt &c. *Il n'eut rien plus à cœur que, &c.*

PRÆCEPS.

1. Dedit se præcipitem, *Il s'est precipité.*

Præcipiti in occasum sole, præcipiti in noctem die, præcipiti iam die, *Estant desia tard, sur le declin du iour, le soleil s'allant coucher.*

Locus præceps, *Vn lieu haut, penchant, escarpé, où l'on a de la peine à se tenir.*

Via præceps & lubrica, *Vn chemin dangereux & glissant.*

2. Homo præcipiti in auaritiam animo, *Vn homme naturellement auare.* Liu.

Præ

Præceps in iram. *Vn fougueux, qui s'emporte facilement.*

Præceps amentiâ, *Vn étourdy, vn inconsideré.*

In præcipiti est ægrotus, *Le malade est en danger de mort, il s'en va mourir.* Cels.

PRÆSENS.

1. Non quia ades præsens, dico hoc, *Ie ne le dis pas, parce que vous estes icy present.* Ter.

Præsens cum illo egi, *Ie traitay auecque luy, en personne.*

Venire in rem præsentem, *Se porter sur les lieux.*

Præsentem pecuniam solvere, *Payer argent contant.*

2. Remedium præsentissimum. *Vn remede excellent, qui guerit d'abord.* Colum.

Præsens venenum, *Vn venin qui tuë soudainement.*

Præsens Deus aderit, *Dieu sera fauorable à nos vœux.*

PRIMVS, a, um.

PRIMAM dices feminarum si videris, *Vous direz, quand vous l'aurez veuë, qu'elle est la Reine des belles.* Ter.

Primo accessu capta vrbs est, *La ville fut prise d'emblée & à la premiere attaque.*

Hæc, prima specie, admirationem mouent, *Ces choses paroissent d'abord admirables.*

Primo quoque die, (*Colum.*) primo quoque tempore, *Au plustost, Le plustost qu'il se pourra.*

Primo manè, *A la pointe du iour.* Colum.

Primis tenebris, *A l'entrée de la nuit.* Liu.

PROIECTVS, a, um.

PROIECTVS puer, *Vn enfant exposé & abandonné.* Plaut.

Rupes in mare proiecta, *vel*, prominens, *Vn rocher qui auance dans la mer.*

Tectum in viam proiectum. *Vn toit, qui auance sur le chemin.*

Vrbs in altum proiecta. *Vne ville située sur vne eminence.*

Proiectus in antro, *Estẽdu dãs vne cauerne.* Virg.

Homo proiectus ad audendum, *vel*, proiectâ

audaciâ atque eminenti, *Vn homme preſt à tout entreprendre, hardy à faire vn coup.*

PROMPTVS, a, um, V. PROMO.

PROVINCIA.

1. PROVINCIA, *Vne prouince.*

Obtinere prouinciam, *Auoir le gouuernement d'vne prouince.*

2. Prouincia, *Vne charge, vne commiſſion.*

Prouinciam cepiſti duram, *Vous auez pris vne charge bien faſcheuſe.* Ter.

Illam ſibi prouinciam depoposcit, vt illam moneret, *Il demanda qu'on luy donnaſt charge de l'auertir.*

R.

RATIO.

1. RATIO, *Raiſon, vſage de raiſon.*

Homo rationis egens, *Vn homme ſans raiſon.*

2. Ratio, *Eſgard.*

Habenda eſt huius rei ratio, *Il faut auoir eſgard à cela.*

3. Ratio. *Cauſe, ſujet.*

Nulla eſt ratio, *vel*, minimè rationis eſt, id agere, *Il n'y a point de raiſon de faire cela.* Col. im.

4. Ratio, *Raiſon, Argument, Raiſonnement.*

His adducor rationibus ad id credendum. *Ces raiſons m'obligent à croire cela.*

5. Ratio. *Affaire.*

Rationem habere cum aliquo, *Auoir à faire auec quelqu'vn,*

Aut habent rationem cum terra, aut cum Muſis, *Ou ils trauaillent à la terre, ou ils eſtudient.*

Omnes quibuſcum ratio mihi eſt, *Tous ceux qui ont à faire auecque moy.*

Quæ ratio tibi cum illo intercedit? *Qu'auez-vous à démeſler auecque luy?*

6. Ratio, *Maniere, ſorte, façon.* Inſo-

Insolita dicendi ratio, *Vne maniere de discourir extraordinaire.*

Vestram nequeo mirari satis rationem, *Ie ne sçaurois assez admirer vostre maniere d'agir.* Ter.

7. Ratio, *Moyen, huy.*

Rationem inire alicuius rei faciendæ. *Songer aux moyens de faire quelque chose.*

8. Ratio, *Conte, supputation.*

Putare rationes cum aliquo, *Conter auec quelqu'vn.*

Rationem reddere, *Rendre conte.*

9. Ratio, *Proportion.*

Pro ratione pecuniæ acceptæ, pro ratione fructuum, &c. *A proportion de l'argent receu, selon la quantité des fruits.*

RECESSVS, ûs,

1. Lunæ recessu, *L'éloignement de la Lune.*

2. Solitudo & recessus, *La solitude, vn lieu écarté.*

Oculorum recessus, *Le creux des yeux.* Plin.

Oris recessus, *Le fond de la bouche.* Quintil.

In recessu, non in fonte, *Dans l'interieur & au fond, non pas a l'exterieur, & au dehors.* Quintil.

RECENS.

1. Pullus à partu recens, *Vn poussin, vn poulain qui vient de naistre.*

Recens è prouincia est, *Il ne fait que d'arriuer de la prouince.*

2. Litteræ recentissimæ, *Des lettres de fraische datte.*

Maritus recens, *Vn nouueau marié.*

Miles recens, *Vn soldat frais, qui a toutes ses forces.*

Beluæ recens captæ, *Des bestes qu'on vient de prendre.* Liu.

RELIGIO.

1. Religionem colit *vel*, Summâ religione Deum colit, *Il sert Dieu parfaitement.*

2. Religio est mihi, Religione impedior, quò minùs id agam; *Ie fais scrupule de faire cela.*

Illud religioni habeo, in religionem verto, huius rei religione tangor, *I'en fais scrupule, ie craindrois*

d'offencer Dieu, ſi ie le faiſois.

Mihi religionem obtulit, iniecit. *Il m'a mis en ſcrupule.*

Illum religione exſolvam; ei religionem eximam. *Ie luy oſteray le ſcrupule qu'il a.*

RELIQVVS, a, um.

Reliqvvm tempus, *vel*, Reliquum temporis, *Le reſte du temps.*

Spes nulla reliqua in te eſt, *Il ne te reſte plus aucune eſperance; On n'eſpere plus rien de toy.* Ter.

Reliqui nihil fecit de bonis ſuis, *Il a mangé, diſſipé tout ſon bien.*

Reliqui nihil eſt ei, *Il n'a plus rien.*

Præter te, neminem habeo reliquum, qui &c. *Il ne me reſte plus que vous, &c.*

Quos belli calamitas reliquos fecerat, *Ceux que les mal-heurs de la guerre auoient épargnez.*

Quod reliquum eſt, *vel*, De reliquo, *Quant au reſte, pour le reſte, au reſte.*

Reliquum eſt, vt te orem, *Il ne me reſte plus qu'à vous prier.*

RES.

1. Res ipſa loquitur, *La choſe parle d'elle-meſme.*

Si non reipſa tibi iſtud dolet, *Si vous n'en eſtes pas faſché tout de bon.* Ter.

Vides, quantùm id diſtet à re ipſa & à veritate. *Vous voyez combien cela eſt eſloigné de la verité.*

Re vera, *Effectiuement, reellement.*

2. Ad rem redi, *Reuenez à voſtre propos.* Ter.

Non erit abs re, *Il ne ſera pas hors de propos.*

Salua res eſt. *Tout va bien.* Ter.

Malè rem gerere, *Faire mal ſes affaires.* Hor.

Res eſt mihi cum illo, *I'ay quelque affaire à démeſler auecque luy.*

3. Nunquam rem facies, *Tu ne deuiendras iamais riche. Tu ne ſeras iamais fortune.* Ter.

Rem auget, *Il s'enrichit.*

Rem quærit mercaturis faciendis, *Il taſche d'acquerir du bien en traſiquant.*

Rem habet. *Il a dequoy.*

Patriam

Patriam rem perdidit, *Il a dissipé le bien de son pere.* Hor.

Familiaris res mea, *Mon bien, mes richesses, mes possessions.*

Attentiores sumus ad rem omnes, quàm sat est, *Nous auons tous tant que nous sommes, trop d'attachement à nos interests, & plus de passion qu'il ne faudroit pour le bien.* Ter.

4. Si in rem est mihi, *vel*, in rem meam est, *vel*, in re mea est. *Si c'est mon auantage.* Ter.

5. Res Romana erat superior, *Les Romains auoient le dessus, l'armée Romaine auoit l'auantage.* Liu.

6. Res semper aliquid apportat noui. *L'experience fait tous les iours de nouuelles découuertes.* Ter.

RVDIS, de, is.

1. Rude marmor, *Du marbre qui n'a pas encore esté mis en œuure.*

Rude argentum. *De l'argent en masse.*

Rudes lanæ, *De la laine crue, & non trauaillée.*

2. Imperitus & rudis, tiro ac rudis, peregrinus & hospes in aliqua re, *Ignorant, neuf, grossier, nouice, peu entendu en quelque chose.*

Rudis & integer discipulus, *Vn écolier tout à fait neuf, qui ne sçait encore rien.*

Belli, *vel*, Ad bella rudis, *Qui ne sçait pas faire la guerre.* Hor. Liu.

Ingenium rude, hebes, impolitum, *Vn esprit mal poli, mal tourné.* Hor.

Ingenio rudis & inexorabilis homo, *Vn homme d'vn naturel farouche & inflexible.*

RVDIS, (*Sup.* Virga,) *Vne verge mal polie & sans façon.*

Rudem accipere, *Estre mis en liberté. (Car l'vne des façons de donner la liberté, estoit que le preteur mettoit vne de ces sortes de verges, sur la teste de celuy qu'il faisoit libre.)*

Rude donatus, *Exent de toutes charges. (Parce que quand on exentoit vn Gladiateur de plus combattre, on luy donnoit vne de ses verges.)*

S.

SAL.

1. CARO salibus aspersa, *De la chair salée.* Col.
2. Scipio, omnes sale, facetiisque superabat, *Scipion entendoit le bon mot, & la belle raillerie, mieux qu'aucun.*

Sale humanitatis sparsa epistola, *Vne lettre ingenieuse & fort obligeante, où il y a bien de la galanterie & de la ciuilité.*

SALVVS, a, um.

SALVVS sis, Crito, *Bonjour, Criton.*

Sum salvus, si hæc vera sunt, *Si cela est vray, ie suis hors de peine, me voila sauue.*

Erubuit; salva res est, *Il rougit de sa faute, Courage, tout n'est pas perdu.*

Salvus & incolumis rediit, *Il est reuenu sain & sauue.*

Te salvum venisse, vehementer gaudeo, *Ie me réjoüis de vous voir en bonne santé.*

Satin salvæ? (Supp. res) R. Salvæ, *vel*, Satis. *Vous portez-vous bien? Comment vous-en va? R. Assez-bien.* Ter.

Satin' salva omnia? R. Satis. *(C'est le me me*

Quæsiuit, salvúsne esset clypeus, *Il demanda si son bouclier n'estoit point tombé entre les mains de l'ennemy.*

Salva est epistola, & salvum eius signum, *La lettre n'a point esté perduë, & son seau est encore entier.*

Id facere non possum salvo officio, salvis legibus, salvo iure amicitiæ, *Ie ne le puis, sans faire contre mon deuoir, sans violer les loix, & le droit de l'amitié.*

SECVNDVS, a, um.

1. SECVNDVS à Rege, *Le second aprés le Roy.*
2. Secunda mensa, *Le dessert de table.*

Secundus panis, *Du pain bis, du pain de ménage*

Nulli

Nulli tua forma ſecunda eſt. *Il n'eſt point de beauté plus acheuée que la voſtre.* Ouid.

3. Omine ſecundo, ſecundis auibus, *Par vn heureux preſage.* Liu. Hor.

Fama ſecunda, (*Liu.*) Rumor ſecundus, (*Hor.*) Oratio ſecunda, *Bonne eſtime, bruit auantageux, diſcours agreable.* Sall.

Secunda populi admurmuratione auditus ſum. *Ie fus ouy auec applaudiſſement.*

Si mihi ſecundæ res de amore meo eſſent. *Si la fortune fauoriſoit mon amour.* Ter.

Vento ſecundo nauigare, *Auoir le vent en poupe.*

Secundo flumine nauigare, *Deſcendre par eau.*

Secunda ſemper fuit illius in nos voluntas. *Il a toûjours teſmoigné de l'inclination pour nous.*

SERMO, onis.

SERMO eſt de te, *On parle de vous.*

Mihi ſermo eſt apud vos, *Ie parle en voſtre preſence.*

Nullus mihi fuit cum Cæſare ſermo, *Ie n'ay point parlé à Ceſar.*

Cum aliquo ſermonem conferre, habere, *Parler, s'entretenir auec quelqu'vn.*

In hunc ſermonem cum incidiſſet, *vel*, delapſus eſſet, *Eſtant tombé ſur ce propos.*

Inferre ſermonem de aliqua re, *Mettre vn diſcours en auant, &c.*

Multi ſermonis ſunt iſta, *Ces choſes demandent vn long diſcours.*

Multus eſt ſermo, te venturum, *Le bruit eſt grand que vous viendrez.*

Sermo eſt totâ Aſiâ diſſipatus, *Ce bruit court toute l'Aſie.*

In ore atque in ſermone omnium eſt, *Tout le monde en parle.*

SPIRITVS, ûs.

1. SPIRITVS, *Haleine.*

Anguſtus ſpiritus, *Courte haleine.*

Animæ intercluſio & anguſtiæ ſpiritûs, *Difficulté de reſpirer.*

Spiritus

Spiritus teter, *vel*, fœdi odoris, *Haleine puante.*

Vno ſpiritu, *Tout d'vne haleine.*

2. Spiritus, *Souffle, Reſpiration.*

Ducere ſpiritum, *Reſpirer.*

Vſque ad extremum ſpiritum, *Iuſques au dernier ſoûpir.*

Aër ſpiritu ductus, *L'air que nous reſpirons.*

Elidere ſpiritum, *Faire perdre le ſouffle. Eſtouffer, ſuffoquer.*

3. Spiritus, *ou* Cœli ſpiritus, *L'air que l'on reſpire.*

Quid tam commune, quàm ſpiritus viuis? *Quoy de plus commun aux perſonnes qui ſont en vie, que l'air qu'ils reſpirent?*

4. Spiritus, *L'Ame, ou l'Eſprit.*

Vita hominis continetur corpore & ſpiritu, *La vie de l'homme, conſiſte en l'vnion du corps auecque l'eſprit.*

5. Spiritus. *La vie.*

Auferre ſpiritum ſine ſenſu doloris, *Oſter la vie, ſans cauſer aucune douleur.*

6. Spiritus. *Fierté, Hardieſſe, Orgueil.*

Hæ res, tibi neſcio quos ſpiritus attulerunt, *Ces choſes vous ont inſpiré ie ne ſçay quelle fierté.*

Homo ingentis ſpiritus, *Vn homme fier, hardy, courageux.*

STOMACHVS

1. Reſolutio ſtomachi, *Foibleſſe & Dénoyement d'eſtomac.* Celſ.

2. Stomachus, *Colere, dépit.*

Erumpere ſtomachum, in aliquem, *Décharger ſa colere contre quelqu'vn.*

Præ ſtomacho. *De dépit, de colere.*

Stomachum mihi ſi moueris, *Si vous me ſâchez.*

Noſti ſtomachi mei faſtidium. *Vous ſçauez que ie me mets facilement en colere, que ie ſuis tout chagrin.*

Soleo in ſtomacho ridere, *I'ay couſtume de rire, quand ie ſuis faſché.*

Epiſtola plena ſtomachi & querelarum, *Lettre pleine de bile & de plaintes.*

Res

Res istæ non sunt mei stomachi, *Ces choſes ne ſont point à mon gouſt.* Mihi majori sunt stomacho, quàm tibi, *Elles me deplaiſent plus qu'à vous.*

SVMMA.

1. Pecuniæ summa, *Vne ſomme d'argent.*

2. Ad summam, *vel*, In summa, *En vn mot, pour dire tout en vn mot.*

Summa illa sit, quidquid potero, &c. *En vn mot, tout ce que ie pourray, &c.*

3. Victoriæ summa in eo constat, *La victoire depend vniquement delà. Le plus grand auantage & l'honneur de la victoire conſiſte à &c.* Cæs.

Cum in eo summa consisteret, *Le principal de l'affaire eſtant en ce point.*

Summa est, in quo mihi gratissimum facere possis, si &c. *C'eſt en cela particulierement, que vous me pouuez le plus obliger, ſi &c.*

V.

VACATIO.

1. VACATIO, id est, Cessatio, Feriæ, &c.

Vitam beatam in omnium rerum vacatione ponebant, *Ils croyoient que le bon-heur conſiſtoit en l'inaction, à ne rien faire.*

Nulla mihi est à labore vacatio, nullam ab labore vacationem habeo, *Ie trauaille inceſſamment, Ie n'ay jamais le loiſir de me repoſer.*

2. Omnium munerum vacatio ei data est, *On l'a exenté de toute charge.*

Vtar vacatione concessâ, *Ie me ſeruiray de l'exention que l'on m'a donnée.*

Militiæ vacationem habeo, *Ie ſuis exent d'aller à la guerre.* Cæs.

VACVVS, a, um.

1. VACVVS, *Vuide.* Vacui arboribus colles, *Des collines ſans arbres.* Colum.

Domus

Domus vacua, *Vne maiſon vaquante.*

Equus vacuus, *Vn cheual qui n'eſt ny monté, ny chargé.* Liu.

Gladius vaginâ vacuus, *Vne eſpée ſans fourreau.*

2. Si es animo vacuo & ſoluto, *Si vous n'auez rien à faire, ſi vous auez le loiſir.*

Vacui temporis nihil habeo, *Ie n'ay point de temps de reſte.*

Habebo tres hos dies vacuos. (Sup. laboris.) *Ie n'auray point d'occupation, durant ces trois iours.*

Date mihi vacuas aures, dum eloquor. *Escoutez auec attention, pendant que ie parle.* Plaut.

Locus, à turba, ab interuentoribus vacuus, *Vn lieu écarté & ſolitaire.*

Hora nulla ei vacua eſt à furto, *Il ne paſſe pas vne heure, ſans dérober.*

Vacuum, nudum à defenſoribus & à munitionibus oppidum, *Vne place ſans garniſon & ſans defenſe.*

Vacuus à moleſtia, à periculo, &c. *Deliuré de peine, de quelque peril, &c.*

VENIA.

1. VENIAM petere, *Demander pardon.*

Veniam peccati impetrare, *Impetrer le pardon de ſa faute.*

Tibi veniam dedit, *Il vous a pardonné.*

Hoc erratum veniâ caret, *Cette faute ne merite point de pardon, n'eſt point pardonnable.* Hor.

2. Mihi veniam dedit abeundi, *vel*, vt abirem, *Il m'a permis de m'en aller.*

Bonâ tuâ veniâ dicam. *Ie le diray auec voſtre permiſſion.*

Age, da veniam filio, *Ie vous prie, rendez-vous aux prieres de voſtre fils, ne le refuſez pas.* Ter.

VERBVM.

1. VERBA iſthæc ſunt, *Chanſons, diſcours, tout cela n'eſt que paroles.* Ter.

Si verbo titubarint, *S'ils viennent à chanceler tant ſoit peu en parlant.*

Hac de re, verbum nullum, *Touchant cela, pas vn mot.* Ter.

Exprimere verbum de verbo, *vel*, è verbo; Verbum

bum verbo, *vel*, pro verbo reddere, *Rendre mot pour mot.*

Dare verba alicui, *Enjoler quelqu'vn.* Ter.

Dare verba ventis, *Parler en vain.* Ouid.

Mortua verba facere, *Perdre sa peine.*

Bona verba, quæso, *Tout-beau, ne vous fascheż pas.*

Verbis meis eum saluta, *Saluez-le de ma part.*

2. Vetus verbum hoc quidem est, communia esse amicorum inter se omnia, *C'est vn vieux prouerbe, que tout est commun parmy les amis.* Ter.

VIA.

1. Viæ vrbis, *Les ruës d'vne ville.*

2. Tres viæ sunt ad Massiliam, *On va à Marseille par trois chemins.*

Totâ viâ. *vel*, Toto cœlo erras, *Vous vous trompez extremement, vous n'y estes point du tout.*

Redire in viam. *Reprendre son chemin.*

3. De via langueo, *Ie suis las du chemin, que i'ay fait.*

Tridui viam iam processerat, *vel*, progressus erat, *Il auoit deja fait trois journées de chemin.*

4. Quam inibis viam, vt id perficias? *Quel biais prendrez-vous? De quel moyen vous seruirez-vous, pour venir à bout de cela?*

Nouit omnes vias pecuniæ cogendæ, *Il sçait tous les moyens d'auoir de l'argent.*

Teuet vias omnes amoris, *Il sçait l'art d'aimer.* Plaut.

Tradere viam quandam & rationem, *Donner vne certaine methode, &c.*

VICE, vicem, vices, vicibus.

(Quatuor illi tantùm casus in vsu sunt.)

1. Vicibus, *vel*, Per vices, *vel*, Suam cujusque vicem, *vel*, In vices, *Tour à tour, chacun son tour, les vns apres les autres.*

Sua vice, *A son tour.* Curt.

Expletâ vice officij sui, apud Regem, *Ayant serui son quartier auprés du Roy.* Curt.

Exercere, seruare, & implere vices, *Faire tour à*

tour

3. Persona, *Vn personnage.* Quam mihi vis personam imponere? *Quel personnage me commandez-vous de faire?*

Volo, personam principis tuearis, sustineas. *Ie veux que vous fassiez le personnage de prince.*

POTESTAS.

1. Loquendi, libera facta est mihi potestas, *I'ay eu la permission de parler.*

Nec potestas aquæ nisi quàm parcissimè faciendа est, *Et il ne les faut pas laisser boire de l'eau que tres-rarement.* Colum.

An erit hæc optio & potestas tua, vt &c. *Vous sera-t-il permis de faire ce choix.*

2. Potestas tibi fuit hominis admonendi, *Il n'a tenu qu'à vous de l'advertir.*

Quoties tibi huiusmodi hominum potestas erit. *Toutes les fois que vous aurez en vostre disposition & en vostre main, cette sorte de gens.*

Quoties mihi potestas præsentis tui fuerit. *Toutes les fois que i'auray le bien de iouïr de vostre presence.*

Totum ei negotium permisi, mèque in eius potestate dixi fore. *Ie luy ay remis entierement l'affaire, & luy ay promis que ie ferois tout ce qu'il voudroit.*

POTIOR, ius, oris.

Is erit potior, qui prior ad dandum fuerit, *Celuy-là l'aura, qui me donnera l'argent le premier.* Ter.

Mors mihi est seruitute potior, *I'ayme mieux mourir, qu'estre esclaue.*

Nihil ei fuit potius quàm vt &c. *Il n'eut rien plus à cœur que, &c.*

PRÆCEPS.

1. Dedit se præcipitem, *Il s'est precipité.*

Præcipiti in occasum sole, præcipiti in noctem die, præcipiti iam die, *Estant desia tard, sur le declin du iour, le soleil s'allant coucher.*

Locus præceps, *Vn lieu haut, penchant, escarpé, où l'on a de la peine à se tenir.*

Via præceps & lubrica, *Vn chemin dangereux & glissant.*

2. Homo præcipiti in auaritiam animo, *Vn homme naturellement auare.* Liu.

Præ

Præceps in iram. *Vn fongueux, qui s'emporte facilement.*

Præceps amentiâ, *Vn étourdy, vn inconsideré.*

In præcipiti est ægrotus, *Le malade est en danger de mort, il s'en va mourir.* Cels.

PRÆSENS.

1. Non quia ades præsens, dico hoc, *Ie ne le dis pas, parce que vous estes icy présent.* Ter.

Præsens cum illo egi, *Ie traitay auecque luy, en personne.*

Venire in rem præsentem, *Se porter sur les lieux.*

Præsentem pecuniam solvere, *Payer argent contant.*

2. Remedium præsentissimum. *Vn remede excellent, qui guerit d'abord.* Colum.

Præsens venenum, *Vn venin qui tuë soudainement.*

Præsens Deus aderit, *Dieu sera fauorable à nos vœux.*

PRIMVS, a, um.

PRIMAM dices feminarum si videris, *Vous direz, quand vous l'aurez veuë, qu'elle est la Reine des belles.* Ter.

Primo accessu capta vrbs est, *La ville fut prise d'emblée & à la premiere attaque.*

Hæc, prima specie, admirationem mouent, *Ces choses paroissent d'abord admirables.*

Primo quoque die, (*Colum.*) primo quoque tempore, *Au plustost, Le plustost qu'il se pourra.*

Primo manè, *A la pointe du iour.* Colum.

Primis tenebris, *A l'entrée de la nuit.* Liu.

PROIECTVS, a, um.

PROIECTVS puer, *Vn enfant exposé & abandonné.* Plaut.

Rupes in mare proiecta, *vel*, prominens, *Vn rocher qui auance dans la mer.*

Tectum in viam proiectum. *Vn toit, qui auance sur le chemin.*

Vrbs in altum proiecta. *Vne ville située sur vne eminence.*

Proiectus in antro, *Estẽdu dãs vne cauerne.* Virg.

Homo proiectus ad audendum, *vel*, proiectâ

audaciâ atque eminenti, *Vn homme prest à tout entreprendre, hardy à faire vn coup.*

PROMPTVS, a, um, V. PROMO.

PROVINCIA.

1. PROVINCIA, *Vne prouince.*

Obtinere prouinciam, *Auoir le gouuernement d'vne prouince.*

2. Prouincia, *Vne charge, vne commission.*

Prouinciam cepisti duram, *Vous auez pris vne charge bien faschеuse.* Ter.

Illam sibi prouinciam depoposcit, vt illum admoneret, *Il demanda qu'on luy donnast charge de l'auertir.*

R.

RATIO.

1. RATIO, *Raison, vsage de raison.*

Homo rationis egens, *Vn homme sans raison.*

2. Ratio, *Esgard.*

Habenda est huius rei ratio, *Il faut auoir esgard à cela.*

3. Ratio. *Cause, sujet.*

Nulla est ratio, *vel*, minimè rationis est, id agere, *Il n'y a point de raison de faire cela.* Colum.

4. Ratio, *Raison, Argument, Raisonnement*

His adducor rationibus ad id credendum. *Ces raisons m'obligent à croire cela.*

5. Ratio. *Affaire.*

Rationem habere cum aliquo, *Auoir à faire auec quelqu'vn,*

Aut habent rationem cum terra, aut cum Musis, *Ou ils trauaillent à la terre, ou ils estudient.*

Omnes quibuscum ratio mihi est, *Tous ceux qui ont à faire auecque moy.*

Quæ ratio tibi cum illo intercedit? *Qu'auez-vous à démesler auecque luy?*

6. Ratio, *Maniere, sorte, façon.* Inso-

Insolita dicendi ratio, *Vne maniere de discourir extraordinaire.*

Vestram nequeo mirari satis rationem, *Ie ne sçaurois assez admirer vostre maniere d'agir.* Ter.

7. Ratio, *Moyen, biais.*

Rationem inire alicuius rei faciendæ. *Songer aux moyens de faire quelque chose.*

8. Ratio *Conte, supputation.*

Putare rationes cum aliquo, *Conter auec quelqu'vn.*

Rationem reddere, *Rendre conte.*

9. Ratio, *Proportion.*

Pro ratione pecuniæ acceptæ, pro ratione fructuum, &c. *A proportion de l'argent receu, selon la quantité des fruits.*

RECESSVS, ûs,

1. Lunæ recessu, *L'éloignement de la Lune.*

2. Solitudo & recessus, *La solitude, vn lieu écarté.*

Oculorum recessus, *Le creux des yeux.* Plin.

Oris recessus, *Le fond de la bouche.* Quintil.

In recessu, non in fonte, *Dans l'interieur & au fond, non pas à l'exterieur, & au dehors.* Quintil.

RECENS.

1. Pullus à partu recens, *Vn poussin, vn poulain qui vient de naistre.*

Recens è prouincia est, *Il ne fait que d'arriuer de la prouince.*

2. Litteræ recentissimæ, *Des lettres de fraische datte.*

Maritus recens, *Vn nouueau marié.*

Miles recens, *Vn soldat frais, qui a toutes ses forces.*

Belluæ recens captæ, *Des bestes qu'on vient de prendre.* Liu.

RELIGIO.

1. Religionem colit *vel*, Summâ religione Deum colit, *Il sert Dieu parfaitement.*

2. Religio est mihi, Religione impedior, quò minùs id agam, *Ie fais scrupule de faire cela.*

Illud religioni habeo, in religionem verto, huius rei religione tangor, *I'en fais scrupule, ie craindrois*

d'offencer Dieu, ſi ie le faiſois.

Mihi religionem obtulit, iniecit. *Il m'a mis en ſcrupule.*

Illum religione exſolvam ; ei religionem eximam. *Ie luy oſteray le ſcrupule qu'il a.*

RELIQVVS, a, um.

RELIQVVM tempus, *vel*, Reliquum temporis, *Le reſte du temps.*

Spes nulla reliqua in te eſt, *Il ne te reſte plus aucune eſperance ; On n'eſpere plus rien de toy.* Ter.

Reliqui nihil fecit de bonis ſuis, *Il a mangé, diſſipé tout ſon bien.*

Reliqui nihil eſt ei, *Il n'a plus rien.*

Præter te, neminem habeo reliquum, qui &c. *Il ne me reſte plus que vous, &c.*

Quos belli calamitas reliquos fecerat, *Ceux que les mal-heurs de la guerre auoient épargnez.*

Quod reliquum eſt, *vel*, De reliquo, *Quant au reſte, pour le reſte, au reſte.*

Reliquum eſt, vt te orem, *Il ne me reſte plus qu'à vous prier.*

RES.

1. RES ipſa loquitur, *La choſe parle d'elle-meſme.*

Si non reipſa tibi iſtud dolet, *Si vous n'en eſtes pas faſché tout de bon.* Ter.

Vides, quantùm id diſtet à re ipſa & à veritate. *Vous voyez combien cela eſt eſloigné de la verité.*

Re vera, *Effectiuement, reellement.*

2. Ad rem redi, *Reuenez à voſtre propos.* Ter.

Non erit abs re, *Il ne ſera pas hors de propos.*

Salua res eſt. *Tout va bien.* Ter.

Malè rem gerere, *Faire mal ſes affaires.* Hor.

Res eſt mihi cum illo, *I'ay quelque affaire à démeſler auecque luy.*

3. Nunquam rem facies, *Tu ne deuiendras iamais riche. Tu ne ſeras iamais fortune.* Ter.

Rem auget, *Il s'enrichit.*

Rem quærit mercaturis faciendis, *Il taſche d'acquerir du bien en traſiquant.*

Rem habet. *Il a dequoy.*

Patriam

Patriam rem perdidit, *Il a dissipé le bien de son pere.* Hor.

Familiaris res mea, *Mon bien, mes richesses, mes possessions.*

Attentiores sumus ad rem omnes, quàm sat est, *Nous auons tous tant que nous sommes, trop d'attachement à nos interests, & plus de passion qu'il ne faudroit pour le bien.* Ter.

4. Si in rem est mihi, *vel*, in rem meam est, *vel*, in re mea est. *Si c'est mon auantage.* Ter.

5. Res Romana erat superior, *Les Romains auoient le dessus, l'armée Romaine auoit l'auantage.* Liu.

6. Res semper aliquid apportat noui. *L'experience fait tous les iours de nouuelles découuertes.* Ter.

RVDIS, de, is.

1. Rude marmor, *Du marbre qui n'a pas encore esté mis en œuure.*

Rude argentum. *De l'argent en masse.*

Rudes lanæ, *De la laine crue, & non trauaillée.*

2. Imperitus & rudis, tiro ac rudis, peregrinus & hospes in aliqua re, *Ignorant, neuf, grossier, nouice, peu entendu en quelque chose.*

Rudis & integer discipulus, *Vn écolier tout à fait neuf, qui ne sçait encore rien.*

Belli, *vel*, Ad bella rudis, *Qui ne sçait pas faire la guerre.* Hor. Liu.

Ingenium rude, hebes, impolitum, *Vn esprit mal poli, mal tourné.* Hor.

Ingenio rudis & inexorabilis homo, *Vn homme d'vn naturel farouche & inflexible.*

RVDIS, (*Sup.* Virga,) *Vne verge mal polie & sans façon.*

Rudem accipere, *Estre mis en liberté. (Car l'vne des façons de donner la liberté, estoit que le preteur mettoit vne de ces sortes de verges, sur la teste de celuy qu'il faisoit libre.)*

Rude donatus, *Exent de toutes charges. (Parce que quand on exentoit vn Gladiateur de plus combattre, on luy donnoit vne de ses verges.)*

S.

SAL.

1. CARO salibus aſperſa, *De la chair ſal'e.*

2. Scipio, omnes ſale, facetiiſque ſuperabat, *Scipion entendoit le bon mot, & la belle raillerie, mieux qu'aucun.*

Sale humanitatis ſparſa epiſtola, *Vne lettre ingenieuſe & fort obligeante, où il y a bien de la galanterie & de la ciuilité.*

SALVVS, a, um.

SALVVS ſis, Crito, *Bonjour, Criton.*

Sum ſalvus, ſi hæc vera ſunt, *Si cela eſt vray, ie ſuis hors de peine, me voila ſauue.*

Erubuit; ſalva res eſt, *Il rougit de ſa faute, Courage, tout n'eſt pas perdu.*

Salvus & incolumis rediit, *Il eſt reuenu ſain & ſauue.*

Te ſalvum veniſſe, vehementer gaudeo, *Ie me réjouis de vous voir en bonne ſanté.*

Satin ſalvæ? (Supp. res) R. Salvæ, *vel*, Satis. *Vous portez-vous bien? Comment vous-en va? R. Aſſez-bien.* Ter.

Satin' ſalva omnia? R. Satis. *C'eſt le meſme.*

Quæſiuit, ſalviſne eſſet clypeus, *Il demanda ſi ſon bouclier n'eſtoit point tombé entre les mains de l'ennemy.*

Salva eſt epiſtola, & ſalvum eius ſignum, *La lettre n'a point eſté perduë, & ſon ſeau eſt encore entier.*

Id facere non poſſum ſalvo officio, ſalvis legibus, ſalvo iure amicitiæ, *Ie ne le puis, ſans faire contre mon deuoir, ſans violer les loix, & le droit de l'amitié.*

SECVNDVS, a, um.

1. SECVNDVS à Rege, *Le ſecond aprés le Roy.*

2. Secunda menſa, *Le deſſert de table.*

Secundus panis, *Du pain bis, du pain de ménage.*

Nulli

Nulli tua forma ſecunda eſt. *Il n'eſt point de beauté plus acheuée que la voſtre.* Ouid.

3. Omine ſecundo, ſecundis auibus, *Par vn heureux preſage.* Liu. Hor.

Fama ſecunda, (*Liu.*) Rumor ſecundus, (*Hor.*) Oratio ſecunda, *Bonne eſtime, bruit auantageux, diſcours agreable.* Sall.

Secunda populi admurmuratione auditus ſum. *Ie fus ouy auec applaudiſſement.*

Si mihi ſecundæ res de amore meo eſſent. *Si la fortune fauoriſoit mon amour.* Ter.

Vento ſecundo nauigare, *Auoir le vent en poupe.*

Secundo flumine nauigare, *Deſcendre par eau.*

Secunda ſemper fuit illius in nos voluntas. *Il a touſiours teſmoigné de l'inclination pour nous.*

SERMO, onis.

SERMO eſt de te, *On parle de vous.*

Mihi ſermo eſt apud vos, *Ie parle en voſtre preſence.*

Nullus mihi fuit cum Cæſare ſermo, *Ie n'ay point parlé à Ceſar.*

Cum aliquo ſermonem conferre, habere, *Parler, s'entretenir auec quelqu'vn.*

In hunc ſermonem cùm incidiſſet, *vel*, delapſus eſſet, *Eſtant tombé ſur ce propos.*

Inferre ſermonem de aliqua re, *Mettre vn diſcours en auant, &c.*

Multi ſermonis ſunt iſta, *Ces choſes demandent vn long diſcours.*

Multus eſt ſermo, te venturum, *Le bruit eſt grand que vous viendrez.*

Sermo eſt totâ Aſiâ diſſipatus, *Ce bruit courut toute l'Aſie.*

In ore atque in ſermone omnium eſt, *Tout le monde en parle.*

SPIRITVS, ûs.

1. SPIRITVS, *Haleine.*

Anguſtus ſpiritus, *Courte haleine.*

Animæ intercluſio & anguſtiæ ſpiritûs, *Difficulté de reſpirer.*

Spiritus

Spiritus teter, *vel*, fœdi odoris, *Haleine puante*

Vno spiritu, *Tout d'vne haleine.*

2. Spiritus, *Souffle, Respiration.*

Ducere spiritum, *Respirer.*

Vsque ad extremum spiritum, *Iusques au dernier soûpir.*

Aër spiritu ductus, *L'air que nous respirons.*

Elidere spiritum, *Faire perdre le souffle. Estouffer, suffoquer.*

3. Spiritus, *ou* Cœli spiritus, *L'air que l'on respire.*

Quid tam commune, quàm spiritus viuis? *Quoy de plus commun aux personnes qui sont en vie, que l'air qu'ils respirent?*

4. Spiritus, *L'Ame, ou l'Esprit.*

Vita hominis continetur corpore & spiritu, *La vie de l'homme, consiste en l'vnion du corps auecque l'esprit.*

5. Spiritus. *La vie.*

Auferre spiritum sine sensu doloris, *Oster la vie, sans causer aucune douleur.*

6. Spiritus. *Fierté, Hardiesse, Orgueil.*

Hæ res, tibi nescio quos spiritus attulerunt, *Ces choses vous ont inspiré ie ne sçay quelle fierté.*

Homo ingentis spiritus, *Vn homme fier, hardy, courageux.*

STOMACHVS

1. Resolutio stomachi, *Foiblesse & Déuoyement d'estomac.* Celf.

2. Stomachus, *Colere, dépit.*

Erumpere stomachum, in aliquem, *Décharger sa colere contre quelqu'vn.*

Præ stomacho. *De dépit, de colere.*

Stomachum mihi si moueris, *Si vous me fâchez.*

Nosti stomachi mei fastidium. *Vous sçauez, que ie me mets facilement en colere, que ie suis tout chagrin.*

Soleo in stomacho ridere, *I'ay coustume de rire, quand ie suis faſché.*

Epistola plena stomachi & querelarum, *Lettre pleine de bile & de plaintes,*

Res

Res istæ non sunt mei stomachi, *Ces choſes ne ſont point à mon gouſt.* Mihi majori sunt stomacho, quàm tibi, *Elles me deplaiſent plus qu'à vous.*

SVMMA.

1. Pecuniæ summa, *Vne ſomme d'argent.*

2. Ad summam, *vel*, In summa, *En vn mot, pour dire tout en vn mot.*

Summa illa sit, quidquid potero, &c. *En vn mot, tout ce que ie pourray, &c.*

3. Victoriæ summa in eo constat, *La victoire depend vniquement delà. Le plus grand auantage & l'honneur de la victoire conſiſte à &c.* Cæs.

Cùm in eo summa consisteret, *Le principal de l'affaire eſtant en ce point.*

Summa est, in quo mihi gratissimum facere possis, si &c. *C'eſt en cela particulierement, que vous me pouuez le plus obliger, ſi &c.*

V.

VACATIO.

1. VACATIO, id est, Cessatio, Feriæ, &c.

Vitam beatam in omnium rerum vacatione ponebant, *Ils croyoient que le bon-heur conſiſtoit en l'inaction, à ne rien faire.*

Nulla mihi est à labore vacatio, nullam ab labore vacationem habeo, *Ie trauaille inceſſamment, Ie n'ay jamais le loiſir de me repoſer.*

2. Omnium munerum vacatio ei data est, *On l'a exenté de toute charge.*

Vtar vacatione concessâ, *Ie me ſeruiray de l'exention que l'on m'a donnée.*

Militiæ vacationem habeo, *Ie ſuis exent d'aller à la guerre.* Cæs.

VACVVS, a, um.

1. VACVVS, *Vuide.* Vacui arboribus colles, *Des collines ſans arbres.* Colum.

Domus

bum verbo, *vel*, pro verbo reddere, *Rendre mot pour mot.*

Dare verba alicui, *Enjoler quelqu'vn.* Ter.

Dare verba ventis, *Parler en vain.* Ouid.

Mortua verba facere, *Perdre sa peine.*

Bona verba, quæso, *Tout-beau, ne vous faschez pas.*

Verbis meis eum saluta, *Saluez-le de ma part.*

2. Vetus verbum hoc quidem est, communia esse amicorum inter se omnia, *C'est vn vieux prouerbe, que tout est commun parmy les amis.* Ter.

VIA.

1. Viæ vrbis, *Les ruës d'vne ville.*

2. Tres viæ sunt ad Massiliam, *On va à Marseille par trois chemins.*

Totâ viâ. *vel*, Toto cœlo erras, *Vous vous trompez extremement, vous n'y estes point du tout.*

Redire in viam. *Reprendre son chemin.*

3. De via langueo, *Ie suis las du chemin, que i'ay fait.*

Tridui viam iam processerat, *vel*, progressus erat, *Il auoit deja fait trois journées de chemin.*

4. Quam inibis viam, vt id perficias? *Quel biais prendrez-vous? De quel moyen vous seruirez-vous, pour venir à bout de cela?*

Nouit omnes vias pecuniæ cogendæ, *Il sçait tous les moyens d'auoir de l'argent.*

Tenet vias omnes amoris, *Il sçait l'art d'aimer.* Plaut.

Tradere viam quandam & rationem, *Donner vne certaine methode, &c.*

VICE, vicem, vices, vicibus.

(Quatuor illi tantùm casus in vsu sunt.)

1. Vicibus, *vel*, Per vices, *vel*, Suam cujusque vicem, *vel*, In vices, *Tour a tour, chacun son tour, les vns apres les autres.*

Sua vice, *A son tour.* Curt.

Expletâ vice officij sui, apud Regem, *Ayant serui son quartier aupres du Roy.* Curt.

Exercere, seruare, & implere vices, *Faire tour à*

tour

Vis & facultas oratoris, *L'eloquẽce d'un orateur.*

3. Magna vis lacrymarum, mellis, frumenti, auri & argenti, militum, &c. *Quantité de larmes, de miel, de bled, d'or, d'argent; Vn grand nombre de soldats, &c.*

VITIVM.

1. VITIVM, *Vne meschante action.*

Legibus, & præmia proposita sunt virtutibus, & supplicia vitiis, *Les loix ont estably des recompenses pour les actions de vertu, & des peines pour les méchancetez.*

Virgini vitium offerre. (Ter.) Eius pudicitiæ afferre vitium. *Violer vne fille.* Plaut.

2. Vitium, *Vne meschante habitude, vne mauuaise inclination.*

Vitium Veneris & gutturis, non modò non minuit ætas hominibus, sed etiam auget, *Non seulement l'âge ne diminuë ny n'affoiblit point les mauuaises inclinations qu'on a prises dez la jeunesse à l'impureté & à la débauche, mais mesme il les augmente & les fortifie.*

3. Vitium, *Vne imperfection, vn manquement.*

Ferè nemo est, quin acutiùs atque acriùs vitia in dicente, quàm recta videat. *Il n'est presque aucun, qui ne remarque & ne s'attache plustost à ce qui est de mauuais dans vn discours, qu'à ce qu'il y a de parfait & de bon.*

4. Vitium, *Vn defaut naturel.*

Multi, naturæ vitium, exercitatione sustulerunt, *Plusieurs ont corrigé les defauts de la nature, par l'exercice & le trauail qu'ils ont mis à s'en défaire.*

5. Vitium, *Blasme, deshonneur.*

Mihi vitio vertunt, quòd &c. *vel*, Hoc mihi vitio & culpæ dãt, quòd &c. *Ils me blâmẽt de ce que &c.*

Is tam est in vitio, (*vel*, in culpa,) quàm si patriam deserat. *Celuy-là n'est pas moins coupable, que s'il abandonnoit, ou trahissoit sa patrie.*

6. Vitium, *Maladie, incommodité.*

Eo modo leuatur vitium. *De cette sorte le mal diminuë, on remedie à ce mal.* Cæs.

Occurrere vitio, *Preuenir vne maladie.* Cels.

7. Vitium, *Inobseruation de coutumes, ou de loix.*

Consules, qui vitio creati fuerant, (id est, Inaus-

picarò,) *Les Conſuls, dont l'election n'auoit eſté legitime, qui n'auoient pas eſté faits, dans les formes ordinaires.*

Claſſes magnas perdiderunt, quòd vitio nauigarent, *Leur flotte perit pour n'auoir pas pris les augures comme il faloit, ny s'eſtre rendus les Dieux propices, auant que de ſe mettre ſur mer.*

8. Vitium, id eſt Culpa *Faute.*

Si rem non deducat ad exitum, meum vitium fuerit, *S'il ne termine pas l'affaire, i'en ſeray la cauſe, ie merite qu'on m'en attribue la faute.*

Fortunæ vitio, non meo id accidit. *Cet accident eſt plus de ma mauuaiſe fortune, que de ma negligence & de ma faute.*

9. Vitium, *Défaut dans les bâtimens & choſes ſemblables.*

Si nihil eſt in parietibus vitij, *Si les murailles ne ſe dementent point, ſi on ne remarque aucun défaut dans le bâtiment.*

Venditor, eius rei quam vendit, vitia narrare debet, *Celuy qui vend, eſt obligé de faire ſçauoir les defauts de la choſe qu'il veut vendre.*

Multa ſunt in tuo libro vitia, *Il y a quantité de défauts dans voſtre liure.*

Fin de la Seconde Partie.

FLOS LATINITATIS.

TERTIVS ORDO,

PARTICVLAS Enucleans.

A.

A B.

1. B, sæpè sumitur pro *Per.* Mars sæpè spoliantem & exultantem euertit & perculit ab abiecto, (i d est, per abiectum.) *Il est souuent arriué en la guerre, que celuy qui se réjoüyssoit déja de sa victoire, & qui commençoit à desarmer son ennemy, a esté tout d'vn coup abbatu par celuy-mesme qu'il auoit terrassé.*

2. 3. AB, pro *Post.*
A ientaculo, *Aprez le déjeuné.*
A meridie, *Aprez midy.*
Primus à Rege, *Le premier aprés le Roy.*
3. AB, pro præpositione *Pro.*
Hoc à me facit. *Cela fait pour moy, cela me sert.*

Hoc à me facit, *Cela fait pour moy, ce'a me fait*

A Senatu stat, *Il suit le party du Senat.*

4. Ab, pro *Ex parte.*

A Romanis tubæ cecinerunt, *Les trompettes sonnerent ouïr du costé des Romains.* Liu.

5. Ab, pro *E vicino.*

Ab theatro venit, *Il vient d'auprez du theatre.* (*S'il venoit du theatre mesme, il faudroit dire,* E theatro venit.)

Ab Roma redit, *Il retourne d'auprez, ou des environs de Rome.*

6. Ab, exprimitur, *Causa propter quam.*

Mare collucet à sole, *La mer brille quand le Soleil y donne dessus, lors qu'elle est frappée des rayons du Soleil.*

Mihi caput à sole dolet, *La teste me fait mal pour auoir esté au Soleil.*

7. Ab, pro *Ob.*

Ab ira & odio furit, *La colere & la haine l'ont mis en furie.* Liu.

Vates adhibuit à superstitione animi, *La superstition luy a fait consulter les devins* Liu.

8. Ab, præteritum Tempus exprimit.

A puero, A paruo, A paruulo, (Ter.) A tenero, (Col.) Ab infante, (Col.) Ab incunabulis, A pusillo puero, (Plaut.) *Dés son enfance, depuis le berceau*

A pueris, A paruis, A teneris, (Col.) Ab infantibus (Cels.) *Dez leur jeune âge.*

9. Ab, Temporis terminum significat.

Ab aurora, (Plaut.) Ab sole orto, *Dez l'aurore, depuis le Soleil leué.* Liu.

Ab ouo vsque ad mala, (Hor.) id est, Ab initio vsque ad finem, A vertice ad calcem, A carceribus ad calcem, (*pro*, ad metam.) *Depuis le commencement jusques à la fin.*

10. Ab, Locum aut personam vnde indicans

A me, hoc illi dabis, *Vous luy donnerez cela de ma part.*

Ab hærede, illam summam mihi legauit, *Il m'a legué cette somme, laquelle son heritier me doit payer.*

A fratre tibi ſoluam, *Ie prendray chez mon frere, de quoy vous payer ; Mon frere vous payera pour moy.*

A te, mihi ſalutem dixit, *Il m'a ſalüé de voſtre part.*

A matre pulli, *Des pouſſins, qui ne ſont que de ſortir de deſſous l'aile de la mere.* Colum.

A puppi religatus, *Lié a la poupe du nauire.*

Vſque à Capitolio, *Depuis le Capitole.*

Conſuetudo, iam vſque ab heroicis ducta temporibus, *Vne couſtume qui du temps des heros, à paſſé iuſqu'a nous.*

11. AB, Domicilium ſignificans.

A iudice venio, *Ie viens de chez le Iuge.* Liu.

Ab ea egreditur, *Il ſort de chez elle.* Ter.

12. AB, pro *Quod attinet.*

Ab illo integra eſt, *Pour luy, il ne l'a point touchée.* Ter.

Ab amicis inops, *Depourueu d'amis.*

Nudus à propinquis, *Abandonné de ſes parens.*

A doctrina inſtructus. *Docte, ſçauant.*

A fortunæ bonis paratus, *Qui a dequoy.*

13. AB, certis nominibus adiunctum, Miniſtros ſignificat.

Eſt mihi à ſecretis, *Il eſt mon ſecretaire.*

Eſt ei à pedibus, *Il eſt ſon valet de pied.*

Eſt Regi, ab libellis ſupplicibus, *Il eſt Maiſtre des requetes de la maiſon du Roy.*

14. AB, Modum adumbrans.

Cornix, ab cauda, de ouo exit, *La corneille ſort de l'œuf, la queue la premiere.* Plin.

15. AB, variè vſurpatum.

Ab eo gratiam inibo, *I'acquerray ſes bonnes graces, ie luy feray plaiſir.*

Quiſnam à me, (pro meas) pepulit fores? *Qui a frappé a ma porte?* Ter.

Obſerua, Ab, eleganter præponi iſtis conſonantibus, l, r, d, n, ſ, i. Ab legione, ab Rege, ab duce, ab nobilitate, ab ſuis, ab Ioue,

A C.

1. (Eleganter periodum inchoat.)

Ac

Ac primo, *vel*, Ac primùm ex te quæro. *Et premierement ie voudrois ſçauoir de toy.*

Ac vide, quàm non reformidem, &c. *Et voyez le peu d'apprehenſion que i'ay, &c*

Ac non, quia ades præſens, dico hoc, *Et ie ne dis pas cela, par ce que vous eſtez icy preſent.* Ter.

Ac non vereor, &c. *Et ie ne crains pas &c.*

2. (In medio ponitur.)

Faciam illud, ac lubens, *vel*, ac libenter, idem, *Ie le feray, & de bon cœur, & fort volontiers.* Ter.

3. (Sumptum pro *Quàm*, variè poſtponitur)

Æquè doctus ac ille, *Auſſi docte que luy.*

Alius, ſum ac fui, *Ie ſuis autre que ie n'eſtois.*

Aliter ſe habet, ac dicis, *La choſe ne va pas comme vous dites.*

Contrà, ac exiſtimas, *Autrement que vous ne penſez.*

Sum iuxta pulcher, ac diues. *Ie ſuis auſſi beau que riche.*

Non ſecùs, ac ſi diceres, *De meſme que ſi tu diſois*

Pro eo ac debui, *Ainſi que ie l'ay deu faire.*

ACRITER.

Acriter, *Subtilement, Soigneuſement, attentiuement, rigoureuſement, fortement, ardemment, vaillamment, rudement.*

Acerrimè illum cædebat, *Il le foüettoit rudement.*

Acerrimè ſolem, oculis quàm maximè intentis contemplabar, *Ie regardois fixement le ſoleil.*

Acerrimè illud vituperat, *Il blaſme fort cela.*

A D

1. AD, (locum indicans.)

Ad vrbem eſt, *Il eſt prez de la ville.*

Habet villam ad Rhodanum, *Il a vne metairie tout auprez du Rhoſne.*

Ad te ibam, *Ie vous allois voir.* Ter.

Eamus ad meã, Eamus ad meam domum, *Allons chez moy, Allons en ma maiſon.* Ter. Plaut.

Ad ianuam expectat. *Il attend à la porte.*

Cum irem ad Dianæ, (ſubauditur templum.) *Comme i'allois au temple de Diane.*

2. AD

2. AD Tempus notans.

Ad tempus adero, *I'y ſeray à temps. Ie m'y trouueray au temps qu'il faut.*

Ad diem diſcediam, *Ie partiray au iour aſſigné, au iour qu'il faut.*

Ad tempus. *Pour quelque temps.*

Ad feſtos dies, ea veſte vti ſolet, *Il ſe ſert de cét habit les iours de feſtes.*

Ad multam noctem vigilare. *Veiller vne bonne partie de la nuit.*

Ad multam diem, *vel*, ad multum dici dormire, *Dormir bien auant dans le iour.*

Ad hanc diem, nihil vidi ſimile, *Ie n'ay iamais rien veu de ſemblable.*

3. AD, Finem ſignificans.

Ad vſum hominum, omnia creantur, *Toutes choſes ſont creées pour l'vſage des hommes.*

Ad memoriam aliquid notare, *Marquer quelque choſe, pour s'en mieux ſouuenir.*

4. AD, Modum exprimens.

Ad hoc exemplum eſt, *Il reſſemble à cecy.* Plaut.

Ad hunc modum, *De cette ſorte.* Plaut.

Ad meum arbitrium, *A mon plaiſir, A mon gré.*

Ad præſcriptum omnia gerit, *Il fait tout ce qu'on luy ordonne, Il ſuit en toutes choſes, les ordres qu'on luy a donnez.* Cæſ.

Ad aſpectum præclarus, *Beau à voir.*

Ad gratiam; res ea erat in hoc homine, *Cela rendoit cét hõme plus agreable & plus aymable.* Liu.

Ad liquidum explorata veritas. *Vne verité parfaitement éclaircie.* Liu.

Ad manum eſt reſponſio, *I'ay la reſponſe toute préte, I'ay dequoy luy répondre.*

Ad verbum, *Mot à mot.*

Ad vnguem, opus expolitum, *Vne piece culte, trauaillée, acheuée.*

Ad inſaniam concupiſcere quidpiam, *Deſirer paſſionement, éperdument vne choſe, iuſqu'a en perdre le ſens.*

Ad extremum, ad poſtremum, ad vltimum. *Enfin. A la fin.*

Ad

Ad denariolum ſolvam, *Ie payeray iuſques à la derniere maille.*

Ad dimidias, ad tertias, decoquendum eſt muſtum, *Il faut cuire le mouſt iuſqu'à la moitié, iuſqu'à la troiſiéme partie.* Plin. Colum.

Ad cantum proſequi laudes alicuius, *Chanter les loüanges de quelqu'vn.*

Ad labores impiger, *Qui ne fuit point le trauail.*

Ad pericula fortis, *Qui ne craint point les dangers.*

5. AD, pro *Prè.*

Sed nihil ad Cæſarem, *Mais ce n'eſt rien au prix de Ceſar.*

6. AD, pro *Circiter & circa.*

Frequentes fuimus ad ducentos. *Nous y auons eſté iuſqu'au nombre de deux cents.*

Ad quæ tempora venies? *Enuiron quel temps viendrez-vous?*

7. AD, pro *Aduersùs.*

Remedia ad oculorum morbos, ad vulnera, ad morſus beſtiarum, *Des remedes contre le mal des yeux, pour guerir les playes, contre la morſure des beſtes.*

ADEO.

1. ADEÒ ſumma erat obſeruatio in bello mouendo, *Tant on apportoit de circonſpection pour ne point entreprendre la guerre mal à propos.*

Adeò, quantò rerum minùs, tantò minùs cupiditatis erat. *Tant il eſt vray, que plus on eſtoit pauure, moins on deſiroit de biens.*

Adeò à teneris conſueſcere multum eſt, *Tant il eſt important de s'accouſtumer dez ſa ieuneſſe.* Virg.

2. Id adeò cognoſcere poteſtis, (pro, Id verò,) *Ce que vous pouuez connoiſtre.*

Hanc adeò habeo illi gratiam, *Ie luy ſuis obligé de cette faueur.*

3. De palatio, atque adeò de ciuitate ejectus eſt. *Il fut chaſſé non ſeulement du Palais, mais de la Ville.*

4. Adeóne ignarus es, vt hæc neſcias? *Eſtes-vous ſi ignorant, que vous ne ſçachiez pas ces choſes?*

5. Adeò non ſuaſi, vt ſummo ſtudio diſſuadere conatus ſim, ne id moliretur. *Tant s'en faut que ie luy*

aye conseillé de l'entreprendre, qu'au contraire i'ay fait tous mes efforts pour l'en detourner.

6. Neque adeò iniuria, *Et certes non sans sujet:* Plaut.

Dictum hoc inter nos fuit, ex te adeò est ortum, vt &c. *Nous sommes demeurez d'accord ensemble, & cela est venu de vous mesme, que &c.* Ter.

7. Vsque adeò temerarius extitit, vt &c. *Il fut si temeraire, que &c.*

ADMODVM.

1. Pauci admodùm restant. (pro, Valdè pauci.) *Il en reste fort peu.*

Raro admodùm, *Fort rarement.*

2. Admodùm nihil sciebat, *Il ne sçauoit tout à fait rien.*

3. Idne fecisti? Admodùm, (pro, Etiam.) *L'auez-vous fait? Ouy.*

ADVERSVM & ADVERSVS.

1. ADVERSVS edictum, *Contre l'Edit.* Ter.

2. Est iustitia aduersùm, *vel*, aduersùs Deum, (pro, Erga Deum,) *Il y a vne iustice enuers Dieu.*

Adhibenda est reuerentia aduersùs homines, *Il faut tesmoigner du respect enuers les hommes. Il les faut honnorer.*

ÆGRE.

1. ÆGRE risum continui, *A peine ay-ie pû me tenir de rire. I'ay eu peine de m'empescher de rire.* Plaut.

Ægrè illa re careo. *I'ay peine à me passer de cela, Ie ne sçaurois m'en passer, sans m'incommoder.*

Nihil ægriùs feci, *vel*, à me factum est, quàm vt abstinerem ab illo manus, *I'ay eu toutes les peines du monde, à m'empescher de le battre.*

2. Quid tibi ægrè est? Quid ægrè animo tuo factum est? *Qu'est-ce qui vous fasche?* Plaut.

Ægrè est, quòd non me amat, *Ie suis faschè, de ce qu'il ne m'aime pas.* Ter.

Id ægrè admodùm, *vel*, ægerrimè fero. *Ie suis extrement marry de cela.*

Mihi ægrè facis, *Vous me faschez, vous m'incommodez.* Ter.

Nemo est, quocum sim æquè libenter, quàm tecum, *vel*, ac tecum, *Il n'est personne, auec qui ie sois plus volontiers, qu'auecque vous.*

Æquè te, vt illum amo. *Ie vous ayme autant que luy.*

Æquè ambo sumus insani, *vel*, æquè insanimus, *Nous sommes tous deux également fous.* Ter. Plaut.

Me dictis æquè, quàm factis offendis. *Tu m'offenses autant par tes paroles, que par tes actions.* Liu.

Es miser æquè atque ego. *Vous estes aussi miserable que moy.*

Nihil est, æquè quod faciam libens. *C'est la chose du monde que ie feray le plus volontiers.* Ter.

AGE.

Age, *vel*, Age verò, *vel*, Agedùm, quid censes? *Et bien, que vous ensemble?*

Age, sscis quid loquar? *Dites-moy, sçauez-vous ce que ie dis?* Ter.

Age, omittamus ista, *Passons ces choses.*

Age, age, *Ie le veux, l'en suis contant.* Ter.

Age sanè, inquam. *Ie le veux bien dis-ie.*

Age sanè, omnes aduolant Romam, *Apres quoy, ils prennent tous, le chemin de Rome. Les voila donc, qu'ils prennent la poste du costé de Rome.* Liu.

Agedum, Agesis, Age verò, Age porrò, Age nunc, Agesis nunc, considerate quid fecerit, *Considerez maintenant ce qu'il a fait.*

Agite verò, Agite dum, conferte res illas, *Or sus comparez maintenant ces choses.*

AH.

Ah, me miserum! *Ah? miserable que ie suis!* Ter.

Ah! quid egi? *Helas! qu'ay-ie fait?* Ter.

Ah, quanto ampliùs valerem, si hîc maneres! *O que ie me porterois bien mieux, si vous demeuriez icy* Plaut.

Ah, non faciam. *Non non, ie ne le feray point.* Ter.

Ah, ne sæui tantoperè. *Hé, ie vous prie, ne soyez pas si cruel.* Ter.

Ah, illam ego rogem. *Comment, que ie la prie.* Ter.

Ah, ah, Marce, huc adi. *Holà Marc, venez icy,* Plaut.

Ah,

Ah,ah,cùm venit in mentem, mores vt mihi mutandi sint, *Helas quandie pense au changement de vie qu'il me faut faire.* Plaut.

ALIO.

1. ALIÒ missus sum, *I'ay esté enuoyé ailleurs.* Terent.

2. Aliò conferre animum, *Tourner ailleurs ses pensées.* Terent.

Aliò responsionem suam deriuauit, *Il a gauchi dans sa response. Il n'a pas respondu ce qu'il falloit.*

Sermonem aliò transferamus. *Parlons d'autre chose, changeons de discours.*

ALIORSVM.

1. ALIORSÙM ibo, *I'iray d'vn autre costé.* Plaut.

2. Vereor, ne illud aliorsùm, atque ego feci, acceperit, *Ie crains, qu'il ne l'ait pris d'vn autre biais, qu'il n'ait mal interpreté ma pensée.*

ALIQVANDO.

ALIQVANDO id peccat, *Il fait quelquefois cette faute.*

Num hæc ex vllo audiuisti aliquando? *Auez-vous iamais ouy dire ces choses?*

Collegi me aliquándo, *A la fin ie suis rentré en moy mesme.*

Aliquando tandem, *vel,* Tandem aliquando conticuit. *A la fin il se teût.* Terent.

Aliquando erit, cùm &c. *Le temps viendra, que &c.*

ALIQVIS.

De tribus nobis aliquis. *Vn de nous trois.*

Aliquis certus homo. *Vn certain homme, (& comme l'on dit) Vn quidam.*

Tres aliqui, aut quatuor erant. *Ils estoient trois ou quatre.*

Vnus aliquis. *Quelqu'vn.*

Aliquid monstri alunt. *Ils nourrissent quelque monstre.* Terent.

Est aliquid. *Ce n'est pas peu. C'est quelque chose* Ouid.

Vt tu aliquid esse videare, *Afin qu'on vous estime quelque chose, qu'on face quelque estat de vous.*

Si me vis esse aliquem, *Si vous desirez, que ie sois en quelque consideration, que ie ne sois pas tout à fait perdu.*

ALITER.

1. Non aliter scribo ac sentio, *Ie n'escris pas autrement que ie pense.*

Aliter atque dixeram facio, *Ie fais tout autrement que ie n'auois dit.*

Ne aliter quàm ego velim, accidat, *De peur qu'il n'arriue tout le contraire de ce que ie desire.*

Longè aliter, *vel*, Multò aliter loquitur. *Il parle d'vne matiere bien differente.* Terent.

Aliter cum tyranno, aliter cum amico viuitur. *On ne vit pas d'vne mesme maniere auec vn tyran, qu'auec vn amy.*

2. Ingredere, sin aliter, occludam fores, *Entrez, autrement ie fermeray la porte.*

ALIVS, a, um.

1. ALIVD alium percontamur, *Nous nous demandons l'vn à l'autre diuerses choses,* Plaut.

Aliis alij rebus delectantur, *Les vns se plaisent à vne chose, les autres à vne autre.*

Aliud vis, aliud postulas, *Vous voulez vne chose, & vous en demandez vne autre.*

Alij aliò fugerunt, *Ils se sont enfuy, qui d'vn costé, qui d'vn autre.*

Aliud aliàs poscebat, *Il demandoit tantost vne chose, & tantost vne autre.*

Aliæ atque aliæ religiones, *Diuerses religions,* Liu.

Res, alio atque alio elata verbo, *Vne chose exprimée diuersement.*

Alium atque alium dominum sortientur, *Ils auront diuers maistres.* Plin. iun.

3. Alia res est, *C'est tout autre chose.* Terent.

Longè alia mihi mens est, *I'ay vne pensée bien éloignée de celle-là.* Sallust.

Alia causa est eius qui tacet, & eius qui suadet, *Ce n'est pas de mesme de celuy qui se tait, & de celuy qui sollicite.*

Aliud

Aliud mihi respondes, ac rogo, *Vous me répondez tout autre chose que ie ne demande.* Terent.

Aliud dicit atque sentit, *vel*, Aliud dicit, aliud cogitat. *Il dit autrement qu'il ne pense, Il ne dit pas ce qu'il pense.*

Non alius essem, atque nunc sum, *Ie ne serois pas autre que ie suis*

4. Me quotidie aliud ex alio impedit. *Il me survient tous les iours de nouueaux empeschemens.*

Res aliæ ex aliis nexæ, *Des choses qui sont attachées les vnes aux autres, qui naissent les vnes des autres.*

Aliud ex alio malum, *Vn mal qui naist d'vn autre mal, Vn malheur qui en attire vn autre.* Ter.

Aliud ex alio quærere. *Passer d'vne question à vne autre.*

5. Aliis super alias epistolis egit mihi gratias, *Il m'a remercié par plusieurs lettres, qu'il m'a écrites les vnes apres les autres*, Plin. iun.

Super alium, alius corruerunt, *Ils tomberent les vns sur les autres.* Liu.

6. Alius quidam. *Quelque autre.* Terent.

Non alius quisquam, *Nul autre.* Plaut.

Alius nemo, *Nul autre.* Terent.

7. Alias res agis, *Vous faites toute autre chose, que ce qu'il faut.*

ALTER.

1. Alter nostrum fallitur. *L'vn de nous deux se trompe.*

Alter, alterius eget auxilio, *Ils ont besoin l'vn de l'autre.* Sallust.

Henricus, Mars alter est, *Henry est vn autre Mars.*

Est alter ego. *Il est vn autre moy mesme.*

2. Non soleo temerè affirmare de altero, *Ce n'est pas ma coustume de juger temerairement d'autruy.*

3. Hos libros alteros quinque mittam, *Ie vous enuoyeray les autres cinq liures.*

4. Altero quoque die, *De deux en deux iours, de deux iours l'vn, vn iour l'autre non.* Cels.

Vnus & alter dies interceserat, cùm &c. *Vn &*

deux iours s'eſtoient paſſez, lorſque &c.

Primus, & alter. *Le premier & le ſecond.*

Primus, alter, tertius annus abeunt. *Vn, deux, trois ans ſe paſſent.*

Anno triceſimo altero, quàm condita Roma erat, *La trente-vniéme année depuis la fondation de Rome.* Liu.

Alterâ die, quàm extinctus eſt. *Le deuxiéme iour apres ſon decez.*

Alterum tantum dabo. *I'en donneray vne fois autant, deux fois autant.*

Altero tanto maior. *Vne fois, ou deux fois plus grand.*

AMPLIVS.

1. AMPLIVS dico, *vel* Hoc ampliùs, *Bien dauantage, Ie dis bien dauantage, Outre cela.*

Quid vis ampliùs? *Que voulez-vous dauantage.*

Ampliùs deliberandum cenſeo. *Ie ſuis d'auis, qu'on y penſe mieux.* Terent.

2. Amplius ſunt ſex menſes. *Il y a plus de ſix mois.*

Ampliùs horas, *vel*, horis quatuor pugnatum eſt, *Le combat dura plus de quatre heures.*

Ampliùs opinione morabatur. *Il demeuroit plus qu'on n'auoit crû.* Salluſt.

AN.

1. AN is eſt? *Eſt-ce luy?*

An me cenſetis venturum fuiſſe? *Croyez-vous que ie fuſſe venu?*

An verò dubitamus, &c. *Et quoy? doutons-nous &c.*

An verò tibi videtur &c. *Penſez-vous donc, &c.*

Vide vtrum vì, morem gerere, an plagàs auferre? *C'eſt à voir, ſi tu aimes mieux obeir, ou eſtre battu,* Terent.

Paucis antequàm eſt mortuus an, diebus, an menſibus, *Peu de iours, ou de mois, auant qu'il mouruſt.*

2. Anne eſt intùs? *Et-il dedans?* Terent.

An hic liber, ſitne futurus vtilis, quæris? *Vous demandez, ſi ce liure ſera vtile.*

Dubito, vera illa sint, anne falsa, *Ie doute, si ces choses sont vrayes ou fausses.*

2. An non hoc dixi esse futurum? *N'ay-ie pas dit que cela seroit?* Ter.

Veniesne, an non? *Viendrez-vous, ou non?*

ANTE.

1. ANTE lucem, *Deuant le iour, Auant qu'il fust iour.*

Hoc ante me fecit Pompeius. *Pompée l'a fait deuant moy.* Plin.

Omnes ante eum Philosophi, *Tous les Philosophes qui ont esté deuant luy.*

Ante istum prætorem mortuus est, *Il mourut auant que celuy-cy fust preteur.*

Tibi ante alios omnes, gratias ago, *Ie vous remercie auant tous les autres.* Plaut.

In ante diem quartum distulit, *Il differa iusques au quatriéme iour.*

Ex ante diem quintum, *Depuis le cinquiéme iour.*

2. Antè & retrò, *Deuant & derriere.*

3. Antè, *vel*, Anteà & pòst. *Auparauant & apres.*

Nonne oportuit præsciisse me antè? *Ne falloit-il pas que ie le sçusse auparauant?* Terent.

Paulò antè, *Auparauant.*

Multò antè, Longè antè, *Long-temps auparauant.*

Paucis antè diebus, *Peu de iours auparauant.* (Obserua, hoc loco *antè*, Aduerbium esse temporis: Si autem esset Præpositio, Accusatiuo iungeretur, v.g. *Paucos ante annos.*)

4. Antequàm audierit, respondet, *vel*, Antè respondet, quàm audierit, *Il respond, auant que d'auoir ouy.*

Antè mortuus est, quàm tu natus esses, *Il estoit mort auant que tu fusses n'ay.*

APAGE.

APAGE, *vel*, Apage te, hirce olide, *Fi, oste toy d'icy, bouc puant.* Terent.

Apage te à me, *Retire toy d'aupres de moy.* Plaut.

Apagè, istiusmodi dona, *Ostez-moy ces presens.* Plaut.

Apagesis, ego formidolosus? *Allez, que ie soïs timide?* Ter.

Apagesis: Nunc ad reliqua veniamus. *Mais c'est assez parler de cela; Venons maintenant au reste.*

APERTE.

Homo, apertè malus, *Vn homme dont la malice est connüe, de la meschanceté duquel on ne doute point.* Ter.

Res apertè falsa, *Vne chose euidemment fausse.*

Apertè, palámque dicam, *Ie le diray franchement, sans rien deguiser.*

Apertissimè letitiam tulimus, *Nous n'auons point dissimulé nostre ioye.*

Apertè me odit, *Il ne deguise point la haine qu'il me porte,*

Apertissimè insanit. *Sa folie est toute euidente.*

APVD.

1. Apvd me est, *Il est chez moy.*

Rectè ne est apud vos? *Tout le monde se porte-t-il bien chez vous?*

2. Apud eum sedebam, *I'estois assis auprez de luy.*

Apud Viennam, castra posuit, *Il a campé auprez de Vienne.*

3. Apud Platonem scriptum est, *Nous lisons dans Platon.*

4. Apud patres nostros, sapiens appellatus est. *Il fut appellé Sage, du temps de nos peres.*

5. Anquiro, apud quem euomam virus acerbitatis meæ, *Ie cherche à qui decharger mon cœur.*

6. Apud illum, gratiâ valeo, *I'ay du credit auprez de luy.*

Hæc apud me minimùm valent, *Ces choses ne sont en nulle consideration dans mon esprit; Ie n'en fais point d'estat.*

Equidem ego, sic apud animum meum statuo, *Quant à moy ie suis tout persuadé.*

7. Apud iudicem dicere, *Plaider deuant le iuge.*

Cùm de me, apud te loquor, *Lorsque ie parle de moy, deuant vous.*

8. Apud

8. Apud se esse, *Estre en son bon sens.* Ter.

Apud me non sum, *Ie ne suis pas à moy., Ie suis troublé, Ie ne sçay ce que ie dis, ny ce que ie fais.* Ter.

AT.

1. At videte hominis impudentiam, *Mais voyez vn peu, ie vous prie, l'impudence du personnage.*

2. At ego suasi; Scilicet, egebat ille suasore, *Mais l'on me dira que ie luy ay donné ce conseil; Vrayment il en auoit bien besoin.*

Ac lætatus sum? Quid ergò? tristem me esse oportebat? *Mais me dira quelqu'vn, vous en auez tesmoigné de la ioye; Hé quoy? deuois-ie en estre triste?*

3. At, tibi dignum factis exitium dent superi. *Veuille le ciel te faire souffrir la peine que tu merites.* Terent.

4. Quid? pecunia tibi superabat? At agebas. *Quoy? vous auiez de l'argent de reste? Au contraire vous n'auiez pas vne maille.*

5. Si non eodem die, at postridie. *Si ce n'est pas le mesme iour, ce sera du moins le lendemain.*

Si non amicitiæ, at ætatis suæ rationem haberet, *S'il ne veut point auoir d'égard à l'amitié, au moins il en deuroit auoir à son âge.*

Iam id peccatum primùm magnum, at humanum tamen, *C'est de'a là vne tres-grande faute, Ie dis tres-grande, mais neantmoins, en quelque façon excusable.*

Illum negligebat: at quem virum? quem ego viderim in vita optimum. *Il le mépriſoit, mais quel homme estoit-ce? C'estoit le meilleur homme que i'aye iamais connu en ma vie.* Ter.

6. At etiam restitas? *Et vous vous arrestez encore?*

7. At enim, venire non potuit, *Mais vous me direz, Mais me dira quelqu'vn, il n'a pû venir.*

Audi quod dicam. R. At enim tædet iam audire eadem millies, *Escoutez ce que ie vous veux dire. R. Ie suis las d'entendre cent fois la mesme chose.* Ter.

ATQVE.

1. Atque, vt hoc caput absoluam, *Et pour conclure ce point.*

Atque etiam dices, *Et vous me direz encore.*

2. Atque audi, *Mais écoutez.* Ter.

3. Atque id omitto, *Mais ie passe cela.* Ter.

4. In me inclementer dicit, atque id sine malo, *Il me traite mal de paroles, & ce sans luy auoir donné suiet.* Plaut.

5. Res obtigit, atque optabam, *La chose est arriuée, ainsi que ie desirois.*

6. Cum illo loquere, atque adeò impetrabis, *Parlez à cet homme, & ainsi vous obtiendrez ce que vous desirez.*

7. Atque adeò autem, cur non egomet introeo? *Mais que fais-ie? pourquoy n'entre-ie pas moy-mesme!* Terent.

Atque adeò nihil largiatur princeps, dum nihil auferat, *Que le Prince ne donne rien, patience, pourueu qu'il n'oste rien à personne.* Plin. Iun.

8. Atque ecce illum, *Mais le voilà qui vient.*

9. Vnum & idem est, atque id quod dicebam, *C'est cela mesme que ie disois.*

Amicior mihi nullus viuit, atque is est, *Ie n'ay point de meilleur amy que luy.* Plaut.

Alius sum, atque olim fui, *Ie suis bien autre que ie n'estois autrefois.* Ter.

Secùs atque, Aliter atque, Contrà atque dixeram, *Autrement que ie n'auois dit.*

Nemo est miser æquè, atque ego sum, *Il n'est point d'homme aussi mal-heureux que moy.* Ter.

ATQVI.

Atqui, si tempus est vllum, &c. *Or s'il est aucun temps, &c.*

Atqui certè nihil melius est, *Et certes, il n'est rien de meilleur.*

AVTÈM.

1. Tu rides, ille autem gemit, *Vous riez, & luy gemit.*

2. Ecce autem subitum diuortium. *Or voilà tout à coup, qu'il fait diuorce auec elle.*

3. Num testem appellauit? testem autem? imò verò, &c. *A-t-il pris quelqu'vn à témoin? Que dis-je, à tesmoin? au contraire, &c.*

B.

BELLE.

1. BELLE habere, *Se porter bien.*

Bellè esse poteris mecum, *Vous ne serez pas mal auecque moy.*

Bellè & festiuè, *Iolimẽt, agreablement, gentiment.*

Bellissimè nauigauimus, *Nous auons heureusement nauigé.*

BENE.

1. BENE illum accepi, *Ie luy ay fait bon accueil.*

O factum benè! *O que cela va bien! Dieu soit loüé.* Terent,

Benè factum, (Ter.) Benè hoc habet, (Plaut.) Benè habet, *vel*, Benè est. (Cic.) *Voila qui va bien.*

Benè habent tibi principia, *Vous auez bien commencé.* Terent.

Benè tibi est, *Tu as bon temps, Tu es heureux.* Terent.

2. Oratio benè longa, *Vn discours fort long.*

Homo benè doctus, *Vn homme grandement sçauant.*

Benè manè, Benè ante lucem, *De grand matin.*

Benè capillatus, *Qui a de grands cheueux.*

Benè nummatus, *Qui a beaucoup d'argent.*

Benè comitatus, *Bien accompagné.*

3. Benè planè magnus dolor, *Vne douleur tout à fait grande.*

Benè penitùs se dedit in eius familiaritatem, *Il s'est insinué fort auant dans son amitié.*

Sanè benè, *Fort bien.* Terent.

4. Benè vale, *Adieu, portez-vous bien.*

BREVI.

1. BREVI posteà est mortuus. *Il deceda bien-toſt aprés.*

Breui potest ea res tota confici, *Toute cette affaire*

faire ſe peut terminer en fort peu de temps.

Breui, *vel*, in breui Conſul erit, *Il ſera bien-toſt Conſul.*

2. Dicam breui, *vel*, breuiter, *Ie le diray en peu de mots.*

C.

CERTE.

1. NVMNAM veniet? Certè. *Ne viendra-t-il point? Ouy certainement.*

Certè is eſt, *C'eſt luy aſſurément.*

Credin'? Imò certè. *Croyez-vous cela? Ouy certainement ie le croy.* Ter.

At dignitatem, docere non habet: certè ſi lucri gratiâ. *Mais ce n'eſt pas vne choſe honorable, d'enſeigner: Cela eſt vray, ſi c'eſt pour gagner.*

2. Et certè, *En effet, & en effet, & certes.*

Si nihil promouero, moleſtus ei certè fuero, *Si ie n'auance rien, i'auray du moins la conſolation de luy donner du déplaiſir.*

Meliora loquere, vel certè tace, *Dites de meilleures choſes, ou bien taiſez-vous.*

Certè quidem, Quidem certè. *Voyez* Quidem.

CIRCA.

1. CIRCA eum menſem, *Enuiron ce mois.* Plin.

Circa, *vel*, Circiter decem anni ſunt, *Il y a enuiron dix ans.*

Circa vrbem, *Aupres de la ville.*

Varia circa hæc, opinio, *Touchant ces choſes, les opinions ſont differentes.*

Circà, *vel*, Circùm. *Tout à l'entour.*

CITIVS.

1. CITIVS rediero, quàm putas, *Ie reuiendray pluſtoſt, plus viſte que vous ne penſez.*

2. Citiùs dixerim iactaſſe ſe aliquos, &c. *Ie diray pluſtoſt, que quelques-vns ſe ſont vantez, &c.*

Citiùs

Citiùs patiar, mihi adimi vitam, quàm, &c. *Ie souffriray plustost, qu'on m'arrache la vie, que de &c. On m'ostera la vie, auant que, premier que, &c.*

CITRA.

1. CITRA Rhodanum, Citra, *vel*, Cis Alpes, *Deçà le Rhône, Deçà les Alpes.*

Citra tertiam syllabam, *Au deçà de la troisiéme syllabe.*

Paucis citrà leucis, *Quelques lieues en deçà.* Liu.

2. Citra hoc experimentum, *Sans cette experience.* Col.

Citra fastidium, *Sans ennuyer.*

Peccare citra scelus, *Faillir par ignorance, ou par mépriſe.* Ouid.

COMMODE.

Vis partem vnam? Commodè. *En veux tu vne partie? Vrayment ouy.* Ter.

Commodè cadit, *Voila qui va bien.*

Minùs commodè audit, *Les discours qu'on tient de luy, ne sont guere auantageux.*

Commodè loquitur Latinè, *Il parle bon Latin.*

Facis commodè, *Vous faites bien.*

COMMODVM,

1. COMMODÙM, *Tout à point.*

Commodùm obuiam mihi venit, *Il m'eſt venu au deuant tout à point, fort à propos, au temps qu'il falloit.*

2. Commodùm exieram, cùm ille rediit. *A peine eſtois-ie sorty, qu'il eſt retourné*

CONTINENTER.

1. CONTINENTER inter se bella gerunt, *Ils se font continuellement la guerre.* Cæs.

2. Continenter vno spiritu multa dicere, *Parler long-temps sans discontinuer, & tout d'vne haleine.*

3. Continenter viuere, *Eſtre chaſte, sobre, moderé.*

CONTINVO.

1. CONTINVO hîc adero, *Ie seray icy tout incontinent.* Ter.

Continuò pòst factus est Consul, *Incontinent apres, il fut fait consul*

2. Non

2. Non continuò, si semel sum cauponam ingressus, sum ebriosus, *Pour auoir esté vne fois au cabaret, ce n'est pas à dire que ie sois vn yurogne.*

Non si virum bonum defendisti, idcircò bonus es, *Pour auoir defendu vn homme de bien, on ne doit pas inferer que vous le soyez.*

CONTRA.

CONTRA opinionem omnium, *Contre l'opinion de tous.* Cæs.

1. Aliæ probabiles videntur, aliæ contrà, *Les vnes semblent estre probables, les autres non.*

Contrà ac dicit, *Autrement qu'il ne dit.*

Contrà atque oporteret, *Autrement qu'il ne faudroit.*

Contrà quàm proposueram, *Autrement que ie ne m'estois proposé.*

2. Ego hunc amaui semper &c. Ille vt item contrà, me habeat, facio sedulò. *Ie l'ay touiours aimé, &c. Comme ie l'aime, ie fais aussi tout ce que ie puis, afin qu'il m'aime de son costé.* Ter.

CORAM.

1. CORAM, (præpositio) *Deuant, en presence.*

Coràm Senatu, *Deuant le Senat.*

2. Coràm (aduerbium) *A la presence.*

Coràm, de iis inter nos conferemus. *Nous en traiterons, lors que nous serons ensemble.*

Huc coràm adducam illum, *Ie le meneray icy en vostre presence.* Ter.

Vereor, coràm in os te laudare, *Ie n'ose pas vous louer en vostre presence.* Ter.

CVM.

1. CVM, Præpositio.) *Auec.*

Cum clamore, *En criant.*

Duo iuuenes cum equis, *Deux ieunes-hommes à cheual.*

Quod cum salute eius fiat, *Pourueu qu'il ne luy en arriue point de mal.* Ter.

Homo, cum primis honestus, *Vn tres-honneste homme.*

2. Cùm (Aduerbium.) *Lorsque, Apresque, &c.*

Cum

Cùm tibi hoc pollicebar, *Lors que ie vous promettois cela.*

Cùm plus etiam contenderimus, quàm possumus? minùs tamen faciemus, quàm debemus. *Quand meſme nous ferions plus que nous ne pouuons, nous ne ferions pourtant pas ce que nous deuons.*

Cùm necessitate, tum etiam voluntate, *Non ſeulement par neceſſité, mais encore de ſon plein gré.*

Luxuria, cùm omni ætati turpis, tum maximè, *vel*, tum præcipuè, *vel*, tum in primis, senectuti fœdissima est, *La luxure eſt vn vice honteux à toute ſorte d'âge, mais particulierement à la vieilleſſe.*

Cùm alia multa frater meus, tum hoc vel maximè cupit, *Parmy beaucoup de choſes que mon frere ſouhaitte, il a vne particuliere paſſion pour cela.*

Causam cùm perorauero, tum denique te audiemus, *Aprés que i'auray finy mon diſcours, nous oüirons en ſuitte le voſtre.*

CVPIDÈ.

Id cupidè, *vel*, cupidiùs appetit, *Il le deſire auec ardeur, auec paſſion, auec vne trop grande ardeur.*

Hoc, si tu cupidiùs factum existimas. *Si vous croyez, qu'on ait agi en cela, auec vn peu trop d'ardeur & d'empreſſement.*

CVR.

Cvr non? *Pourquoy non?* Ter.

Non fuit causa, cur tantum laborem caperes, *Il n'eſtoit nullement beſoin de vous incommoder iuſques à ce point.*

Quid est causæ, cur non pertimescat? *Pourquoy ne craindroit-il pas?*

Quid est, cur tu in isto loco sedeas? *Pourquoy eſtez-vous aſsis en ce lieu?*

D.

DE, relatum ad Personam.

AVDIVI de parente meo, *I'ay ouy dire à mon pere; Ie l'ay appris de mon pere.*

Quæsiui de illo, an venturus esset, *Ie luy ay demandé s'il viendroit.*

De illo, librum hunc emi, *I'ay acheté de luy ce liure, Il m'a vendu ce liure.*

Vnus de multis, *Vn d'entre plusieurs.*

Vnus de populo, *Vn d'entre le peuple.*

DE, ad Locum.

Clamat de via, *Il crie du chemin.*

Senex hic de proximo, *Ce vieillard qui demeure icy proche.*

De transverso irruit, *Il se iette à la trauerse.*

De tribunali pronunciat, *Il prononce de son siege de iustice.*

Conuicium de triuio, *Iniure de barangere, & de petites gens.*

De summo loco adolescens, *Vn ieune-homme de haute naissance.*

Exire de naui, *Descendre du nauire.*

DE, ad Tempus.

Somnus de prandio, bonus homini non est, *Le sommeil ne vaut rien apres le disner.* Plaut.

De die dormit, *Il dort pendant le iour.*

De nocte vigilat, *Il veille la nuict.*

De media nocte. *Sur la minuit.*

Nauigare de mense Decembri, *Nauiger au mois de Decembre.*

DE, ad Causam, *vel*, Materiam.

Quibus de causis illum verberas? *Pourquoy le battez-vous?*

Multis & grauibus de causis, *Pour beaucoup de bonnes raisons.*

Flebat pater, de filij morte, *Le pere pleuroit la mort de son fils.*

De

De nihilo irascéris, *Vous vous fachez de rien.* Liu.

Non hoc de nihilo est, quod irascor, *Ce n'est pas sans sujet, que ie me fasche.* Ter.

Legatos misit de pace. *Il a enuoyé des deputez pour traiter de paix.*

De imperio decertare, *Disputer l'empire.*

Et si qua sunt alia, de genere eodem, *Et s'il y en a d'autres de cette sorte.*

De tuo illud addis, *Vous ajoustez cela de vostre chef.* Plaut.

Potat de meo, *Il boit à mes despens.* Ter.

3. De pace, sentio, &c. *Quant à ce qui touche la paix, ie suis d'auis, &c.*

De cætero, De reliquo, *Au reste, Quant au reste.*

Adii te heri, de tua filia, *I'allay hier pour vous trouuer, & vous parler de vostre fille.*

DE, ad Modum.

De scripto dicere, *Reciter par écrit, prononcer en lisant.*

De compacto, *Par complot, par vn dessein premedité.* Liu.

De improuiso, *A l'improuiste, Tout d'vn coup.* Ter.

De industria, *A escient, A dessein, Tout exprez.*

De inergro, *Tout de nouueau. Derechef.*

De integro recidit in morbum, *Il est retombé malade.*

DEINCEPS.

Silebo deinceps, *vel*, dehinc. *Doresnauant, Desormais ie me tairay.*

Tres hi fratres, erunt deinceps consules, *Ces trois freres seront Consuls l'vn aprés l'autre.*

Dicamus deinceps pauca de bello, *Disons en suitte quelque chose de la guerre.*

DEMVM.

1. DEMVM, *pro*, Tandem.

Nunc demùm intelligo, *Enfin ie commence à conceuoir.*

2. Demùm, *pro*, Solùm.

Ille

Ille demùm perfectus erit adoleſcens, *Celuy là ſeulement ſera vn ieune homme acheué.*

2. Cœnabo, pòſt demùm, ibo cubitum, *Ie ſouperay, & aprés ie m'iray coucher.*

4. Dicam tibi tum demùm, cùm vſus poſcet, *Ie vous le diray, lorſqu'il en ſera de beſoin.* Plaut.

5. Videbis quantùm demùm differat, &c. *Vous connétrez la difference qu'il y a, &c.*

DENIQVE.

Legere aut ſcribere, aut aliquid facere deniqué, *Lire, ou eſcrire, ou faire enfin quelque autre choſe.* Ter.

Nunc denique deuictus eſt, *A la fin il a eſté vaincu.*

Tum denique beati ſumus, *C'eſt alors que nous ſommes heureux.*

Morbo denique tentari cœptus, *A la fin il commença à ſe trouuer vn peu mal.*

DIV.

Div collecta, vno tempore perdidiſti, *Vous auez perdu tout d'vn coup, ce que vous auiez amaſſé durant vn long-temps.*

Ea quæ diu cupio, *Ce que ie deſire depuis long-temps.*

Iam diu expectat, *vel*, Iam diu eſt, cùm expectat, *Il y a long-temps qu'il attend.*

Diu, multùmque dubitaui, *I'ay douté long-temps.*

Cum multùm, diúque vixeris, *Aprés que vous aurez veſcu long-temps,*

Satis diu, *Aſſez long. temps.*

Nimiùm diu, *Trop long-temps.*

O ſuperi! Quid eſt in hominis vita diu? *O Dieu! Que trouue-t-on dans la vie d'vn homme, qui ſoit de durée?* Cic.

Divtivs, *Plus long-temps.*

Divtinvs & Divtvrnvs, 2, um. *De longue durée.*

DONEC.

1. Donec, *vel*, Vſque donec, *vel*, Vſque adeò donec redierit, *Iuſques à ce qu'il ſoit de retour.* Ter.

2. Donec

2. Donec. *pro*, Quandiu, rarò sumitur.

Donec eris felix, *Tandisque vous serez heureux.* Ouid.

DVM.

1. Dvm, *pro*, Donec.

Expectas, dum exeat, *vel*, vsquedum exeat, *Vous attendez qu'il sorte.* Ter.

Paucos morati dies, dum alij venirent. *S'estant arrestez quelques iours, en attendant que les autres vinssent.* Liu.

Tantisper mane, dum redeo, *Demeurez vn peu iusqu'à ce que ie sois de retour.*

Tam diu clamat, *vel*, Vsquè eò clamat, dum voce deficiatur, *Il ne cesse point de crier, iusqu'à ce que la voix luy manque.*

2. Dum, *pro*, Modò.

Dum ne redeat, *vel*, Dummodò ne redeat, *Pourueu qu'il ne retourne point.* Ter.

Ego si cui displiceo, dum nè tibi, non laboro, *Si ie déplais à quelq'vn, pourueu que ce ne soit pas à vous, ie ne m'en mets guere en peine.*

3. Dum, *pro*, Quandiu.

Dum est tener, *Pendant qu'il est tendre.*

Dum hominum genus erit, *Tandis qu'il y aura des hommes dans le monde.*

Dum hæc loquimur, intereà, *vel*, intereà loci, adsunt nuntij. *ou bien*; Intereà dum hæc loquimur, adsunt nuntij, *Pendant que nous disons ces choses, des nouuelles arriuent, &c.*

4. Dum, *pro*, Cùm.

Dum flet ille, tu cantas, *Tu chantes, lorsqu'il pleure.*

5. Dum, *pro*, Nondum.

Neque dum, *vel*, Necdum euigilauerat, cùm, &c. *Et il n'estoit pas encore éveillé, lorsque, &c.*

Nihil dum audieramus, *Nous n'auions encore rien appris.*

6. Vix dum ingressus erat, cùm captus est, *A peine estoit-il entré, qu'il fut pris.*

E.

EATENVS.

EATENVS, nec longiùs progressa est, *Elle est allée iusques là, & non pas plus loing.*

Eatenùs feram, quoad mentem mutet, *Ie le souffriray iusqu'à ce qu'il change de sentiment.*

Si eatenùs progreditur, vt dicat, &c. *Si elle va iusque là, que de dire, &c.* Colum.

ECCE.

(Apta est hæc particula, *Tibi*, vel, *Autem* iuncta, exprimendis rerum euentibus repentinis & inexpectatis.)

Ecce me, qui id faciam vobis, *Ie m'offre à vous rendre ce seruice.*

Dum hæc scriberem, ecce tibi tabellarius adest, &c. *Pendant que i'escriuois cecy, voila le messager qui arriue, &c.*

Ecce autem noua turba atque rixa, *Mais voicy vn nouueau trouble & vne nouuelle querelle.*

ECQVIS.

Ecquis hic est? *Qui est icy?*

Percontor, ecquis eum norit, *Ie demande si quelqu'vn le connoit.*

Inuestigent, ecqua virgo sit, *Qu'ils s'informent, quelle fille c'est.*

Ecquid animadvertis horum silentium? *Ne prenez-vous pas garde à leur silence?*

Ecquisnam tibi dixerit? *Et qui vous l'auroit dit?*

ECQVANDO igitur? *Et quand donc?*

EIA.

EIA, vt elegans est: *O Dieu! qu'il est beau.*

Eia verò age, dic. *Or sus, dites-moy maintenant.*

Eia, haud sic decet, *Hola, ce n'est pas de la sorte qu'il faut agir.*

Eia

Eia autem immicos ? *Comment des ennemis ?*

ENIM.

1. Moriendum enim certè est, *Car il faut certainement mourir.*

Nec enim, *vel*, Neque enim, iis assentior, (*pour dire*, Non enim,) *Car ie ne suis point de leur sentiment.*

2. At enim, *vel*, sed enim, dicet aliquis, *Mais dira quelqu'vn.*

3. Verum enim, *vel*, Verum enim verò, sit ita vt dicis, *Mais ie veux que cela soit ainsi que vous le dites.*

4. Negásne ? Nego enim verò, *vel*, Enim verò nego. *Le niez-vous ? Ouy certainement ie le nie.*

Hic enim verò tu exclamàs, *Vous vous écriez, lorsque vous entendez cecy.*

Illi enim vero se ostendunt, quod vellet, esse facturos, *Alors ils protestent, qu'ils sont prets de faire ce qu'il voudra.*

Enim verò hoc ferendum non est. *Non, non, il ne faut point souffrir cela.*

Nunc enim verò occidi, *C'est mintenant que ie suis perdu.*

EO, Aduerbium.

1. Eò creuit Romanum imperium, vt &c. *L'Empire Romain est arriué à vn tel point de grandeur, que, &c.* Liu.

Eò processit insolentiæ, vt &c. *Il est venu à vn tel point d'insolence, que &c.*

Eò redacta res erat, *vel*, Eò loci res erat, vt &c. *La chose estoit reduite à cét estat, que &c.*

2. Non eò dico, quò, *vel*, quòd mihi veniat in dubium, &c. *Ce n'est pas pour cela, que ie doute, &c.*

Eò dico, ne me thesaurum reperisse censeas, *Ie dis cecy, afin que vous ne pensiez pas que i'aye trouué vn thresor*, Plaut.

Non eò hoc dico, quin, quæ tu vis, ego velim, *Ce n'est pas que ie ne veuille bien tout ce que tu veux.* Plaut.

Eò fit, quia in re nostra, &c. *Et c'est par ce qu'en ce qui nous touche, &c.* Ter.

3. Me

3. Meministi profectò, & eò magis, *vel*, eóque magis.quòd,&c. *Vous vous en souuenez sans doute, & ce d'autant plus, que, &c.*

Eò amabilior, quò modestior, *D'autant plus aymable, qu'il est modeste.*

Eò facilius credebatur,quia *vel*,quòd simile vero videbatur, *On le croyoit d'autant plus facilement, qu'il paroissoit vray-semblable.*

Quàm miserè hoc esse cupio verum,eò vereor magis,*Plus ie desire passionnement que cela arriue, plus i'ay peine à croire qu'il doiue arriuer.* Ter.

ERGO.

1. Ergò, *pro*, igitur.

Quid ergo? *Qu'est-ce donc?*

2. Ergò *pro*, Itaque.

Ergò, dum nulla fastiditur conditio, *Ainsi, pendant qu'on ne rejette aucune condition.*

3. Ergò, *pro*, Causa.

Illius ergò venimus, *Nous sommes venus pour l'amour de luy.*

Formidinis ergò non fugit, *Ce n'est pas la peur qui le fuit fuir.*

ET.

Auctoritate tua nobis opus est, & consilio, & etiam gratia, *Nous auons besoin de vostre authorité & de vostre conseil,comme aussi de vostre credit.*

Estne ille noster servus? Et certè ipse est. *Est-ce là nostre seruiteur? Oüy certes c'est luy-mesme.* Ter.

Rarum genus; Et quidem omnia præclara rara. *C'est vne chose rare, aussi n'est-il rien d'excellent, qui ne soit rare.*

Me aspicis & quidem, vt videris, iratus, *Vous me regardez, & mesme, ce semble, en colere.*

Tibi, & fuit hoc semper facillimum, & verò esse debuit. *Cela vous a toûiours esté tres-facile, & certes il vous l'a dû estre.*

Et quisquam dubitabit, &c. *Aprés cela, quelqu'vn pourra douter, &c.*

Et quisquam numen Iunonis adoret? *Et puis*

on

on adorera la diuinité de Iunon ? Virg.

Defendi legem illam, magnâ voce, bonisque lateribus,& videtis annos meos,*I'ay harangué d'vne voix forte, & auec beaucoup de vigueur, pour la defense de cette loy; & vous voyez cependant. l'âge ou ie suis.*

ETIAM.

1. Voce, manu, dentibus etiam, *vel*, atque etiam dentibus,*De la voix,de la main,& des dents aussi*

2. Is mihi etiam queritur, &c. *Et puis il se plaint, &c.*

At etiam me aspicis,& quidem iratus, *Et encore vous me regardez, & mesme en colere.*

3. Veniésne; Etiam. *Viendrez-vous ? Oüy.*

Feciſtine ? aut etiam,aut non respondè;Si etiam, cur negas ? Si non, cur erubescis ! *L'auez-vous fait ? Dites oüy, ou non. Si vous l'auez fait, pourquoy le niez-vous ? que si vous ne l'auez pas fait pourquoy rougissez vous ?*

4. Rogo te etiam atque etiam, *Ie vous prie de tout mon cœur.*

Vide etiam atque etiam, quid sis facturus, *Considerez bien ce que vous ferez.*

5. Etiámne illud negabis ? *Nierez-vous encore cela ?*

6. Etiamnum. Etiam nunc, *Encore maintenant.*

Etiam nunc hic stas ? *Et vous estes encore icy?*

Cùm etiam tum, *vel*, etiam tunc in lecto esset, *Comme il estoit encore alors dans le lit.*

Neque etiam dum scit pater, *Vostre pere ne le sçait pas mesme encore.*

7. Etiam si id assequi nequeas, *Quand mesme vous ne pourriez pas en venir à bout.*

ETSI.

1. Ibo,etsi me excluſit sæpè. *I'y iray, quoy qu'il m'ait souuent refusé l'entrée.*

Etsi quamvis non fueris suasor profectionis meæ, approbator certè fuisti, *Quoy que vous ne m'ayez pas poussé à entreprendre ce voyage, du moins vous l'auez approuué.*

Etsi me quidem non offendunt,sed tamen interpellunt,

pellant. *Il eſt vray qu'ils ne m'offenſent pas, mais ils ne laiſſent pas de m'incommoder.*

2. Do pœnas temeritatis meæ ; Etſi quæ fuit illa temeritas ? *Ie porte la peine de ma temerité, quoy qu'à vray dire, qu'elle temerité y a-t'il pû auoir en cecy.*

EX, *vel*, E.

1. Ex *vel*, E, cauſam exprimit, à qua aliquid eſt.

Grauida è Pamphilo eſt, *Elle eſt enceinte de Pamphile.* Ter.

Peperit è Pamphilo, *Elle a vn enfant de Pamphile.* Ter.

Ex te, ſolicitudine afficior, *Vous eſtes la cauſe de la peine où ie ſuis.*

Dolor, quem ex ea re cepi, *La douleur, que m'a cauſé cette choſe.*

Laborat ex oculis, è renibus, &c. *Il a mal aux yeux ; Les reins luy font mal, &c.*

Ex vino vacillans, *Qui chancelle pour auoir trop bû.*

Incidit in morbum ex ægritudine, *Il eſt malade de déplaiſir.* Ter.

Ex illius mulieris amore inſanit, *L'amour qu'il a pour cette femme, luy fait perdre le ſens.* Ter.

Ex eo fit, vt inſaniat. *Sa folie vient de là.*

Ex quo manifeſtum eſt, *D'où il appert.*

2. Ex, *vel*, E, Materiam explicat.

Statua ex auro, *Vne ſtatuë d'or.*

Factus ex oratore arator, *D'orateur deuenu laboureur.*

3. Ex, *vel*, E, Modum declarat.

Ex improuiſo, *A l'improuiſte, Tout d'vn coup.*

Ex inſperato, *Inopinement.*

Ex animo, *vel*, Ex ſententia mea, *vel*, Ex animi ſententia, *Tout de bon, De cœur, De bon cœur.*

Ex ſententia, confecta res eſt, *L'affaire s'eſt terminée à mon ſouhait, à mon gré, à ma fantaiſie, ainſi que ie le voulois.*

Ex præparato, *De deſſein premedité.* Liu.

4. Ex, *vel*, E, tempus & Locum ſignificat.

Ex omnibus ſæculis, *De tout temps.*

Ex eo loco, *De ce lieu.*

Ex interuallo. *De temps en temps, ou, de distance en distance.*

5. Ex, *vel*, E, variè iungitur.

E re tua est. Ex re tua fuerit, *C'est vostre interest.*

Statuas ipse, & vt spero, statues ex nostra dignitate, *Vous en iugerez, & comme i'espere, vous aurez égard à mon honneur.*

Status corporis, qui est è natura maximè, *La posture du corps, qui est la plus naturelle.*

Ex philosophiæ præceptis, *Conformement aux preceptes de la philosophie.*

EXTRA.

1. EXTRA domum, *Hors de la maison.*

Extra teli iactum. *Hors de la portée du trait.*

2. Prodire extra modum, *Passer les bornes de la moderation.*

Vox extra modum absona, *Vne voix extrémement discordante.*

Extra culpam est. *Il n'est point coupable.*

Res hæc extra pretium est, *Cette chose n'a point de prix.* Plaut.

3. Extra te vnum, *Excepté vous seul.* Plaut.

Extra iocum, *Sans raillerie.*

4. Ea quæ extra sunt, *Les choses exterieures, ou qui sont au dehors.*

EXTRINSECVS inaurata statua, *Vne statuë dorée au dehors.*

F.

FACILE.

1. ID facilè fiet, *Cela ce fera aisement, facilement, sans peine.*

Illi facilè fit, quod doleat, *Il est aisé de le fascher, Il est tendre & se ressent de la moindre chose.* Ter.

Facilè passus sum, *Ie n'ay pas eu de la peine à le souffrir.* Ter.

2. Est facilè primus, *Il est sans controuerse le premier.*

Facilè, hîc plus mali est, quàm illic boni, *Il y a icy sans difficulté plus de mal, qu'il n'y a là de bien.* Ter.

FERÈ, & FERMÈ.

1. FERÈ, *vel*, Fermè omnes, *Presque tous.*

Eâdem ferè horâ, *Presque à la mesme heure.*

2. Vt ferè, *vel*, vt fermè fit, (id est plerumque.) *Comme il arriue d'ordinaire.*

Ferè ruri se continet. *Il est presque touſiours aux champs.* Ter.

Quod ferè fieri solet, probabile est, *Ce qui arriue d'ordinaire, est probable.*

Fidelem haud fermè mulieri inuenias virum, *A peine trouuerez-vous vn homme, qui soit fidele à sa femme.* Ter.

FORTÈ, & FORTASSÈ.

1. FORTÈ, idem est ac, Casu, *Par hazard, fortuitement.*

Fortè euenit, vt &c. *Il arriua par hazard que &c.*

2. Fortaſsè, *vel*, Fortè veniet, *Peut estre qu'il viendra.*

H.

HACTENVS.

1. HACTENVS de amicitia dixi, *Iusqu'icy i'ay discouru de l'amitié.*

Hactenùs expectaui, quod, mihi nunciatũ est &c. *I'ay attendu, iusqu'à ce que l'on m'a dõné auis &c.*

Hactenũ fungun.u officio, vt laudentur, *Ils ne font leur deuoir que pour estre loüez.*

Hactenùs fuit, quod à me scribi posset, *Voila tout ce que i'ay pû mettre par écrit.*

Sed hæc, *vel*, sed de his hactenùs, *Mais c'est assez parlé de cecy.*

HAVD.

HAVD diù est, *Il n'y a pas long-temps.* Ter.

Haud

Haud dubiè. *Sans doute.* Liu.

Haud sanè erat, quod mirareris, *Vous n'auiez pas subiet de vous estonner.*

Est quidem magnum, atque haud scio an maximum. *C'est vne chose grande, & peut estre la plus grande de toutes.*

HEVS.

Hevs, euocate Pamphilum *Holà, appellez Pamphile.*

Heus vos, aperite ostium, *Holà, ouurez cette porte.*

Sed heus tu, cur id me celas? *Mais dites-moy vn peu, d'où vient que vous me cachez cela?*

HIC, Aduerbium.

1. Hic, tu mihi etiam commemorabis &c. *Apres cela, vous me direz &c.*

Hîc etiam queritur, *Et puis il se plaint.*

Hîc miramur tantum hunc hominem, tantùm excellere cæteris? *Ce qu'estant ainsi, deuons-nous trouuer estrange, qu'vn si grand homme soit si éleué au dessus des autres?*

2. Hîc ego quid prædicem, &c. *Que diray-je maintenant &c.*

Hîc iam plura non dicam, *Ie n'en diray pas dauantage.*

3. Hîc, illi flentes rogare cœperunt, *Alors ces pauures gens se prirent à pleurer & à le prier.*

Hîc tum Cæsar, Non faciam, inquit, *Ie ne le feray point, dit alors Cesar.*

HOC.

1. Hòc libentiùs faciam, quòd scio, *vel*, quia scio, &c. *Ie le feray d'autant plus volontiers, que ie sçay &c.*

Hòc audio libentiùs, quò sæpiùs dicitur, *Plus souuent on le dit, plus volontiers ie l'entens.*

2. Quid hoc hominis est? *Quel homme est cela?* Ter.

Quid hoc morbi est? *Quelle sorte de maladie est celle-cy?* Ter.

Hoc litterularum exaraui, *I'ay écrit ce peu de mots.*

HICCINE, HVCCINE.

HICCINE vir ille eſt, quem ita laudaſti ? *Eſt-ce là cet homme, que vous auez ſi hautement loüé?*

Hanccine vitam agis? *Quoy ? c'eſt la la vie que vous menez?* Ter.

Ambigo, hæccine mulier fuerit, *Ie doute ſi c'eſt cette femme*, Liu.

Huccine omnia reciderunt, *En ſommes-nous reduits à ce point?*

I.

IAM.

1. IAM, *Maintenant*. Iam, iam, *vel*, Iam nunc, *vel*, Iam iámque, *tout maintenant, tout à cette heure.*

2. Iam, *Déja*. Iam aduesperaſcit, *Il eſt déja tard.*
Iámne abis ? *Vous en allez-vous déja?*
Iam tum, cùm bello arderet Italia, *Lorſque déja la guerre eſtoit allumée par toute l'Italie.*
Erat iam tum æger, *Il eſtoit déja malade en ce temps-là.*
Eum iam tum magni faciebam, cùm puer eſſet, *Ie l'eſtimois dez-lors meſme qu'il eſtoit encore enfant.*
Eum iam nunc timere incipio, *Ie commence dez maintenant à le craindre.*

3. Iam verò, *vel*, Iam porrò difficile admodùm eſt &c. *Outre cela, c'eſt vne choſe fort difficile &c.*

4. Iam ab, *vel*, Iam inde ab, *vel*, Iam vſque ab illa ætate, *Depuis ce temps-là.*

5. Iam tandem mihi literas à te reddidit, *Enfin il m'a rendu vos lettres.*

6. Iam olim, *vel*, Iam pridem illum noui, *Ie le connois depuis long-temps.*
Iam dudum expecto, *Il y a long-temps que j'attens.*
Iam primùm, *vel*, Iam primùm omnium, ſatis conſtat &c. *Et premierement, ou, En premier lieu, c'eſt vne choſe auerée &c.*

IDCIRCO, & IDEO.

IDCIRCÒ, *vel*, IDEÒ veni, vt te admonerem, *Ie ne ſuis venu que pour vous aduertir.*

Idcircò, *vel*, Ideò fugit, ne capiatur, *Il fuit, parce qu'il a peur d'eſtre pris.*

Idcircò, *vel*, Ideò fugit, quòd timeat, *vel*, quia timet, *La crainte le fait fuir.*

IDEM. Vide illud, *pag.* 325.

I M O.

Quod apud has ædes negotium eſt tibi? Imò quod tibi eſt? *Qu'auez-vous affaire dans cette maiſon? Mais vous qu'y auez vous à faire?* Plaut.

Illudne eſt? Imò aliud. *Eſt-ce cela? Non, c'eſt tout autre choſe.* Ter.

Crediſne? Imò certè. *Croyez-vous? Ouy certainement.* Ter.

Imò enim, nemo ſatis pro merito, gratiam Regi refert, *Et moy ie vous dis au contraire, qu'on ne ſçauroit reconnétre aſſez l'obligation qu'on a à ſon Roy.* Ter.

I N.

1. IN, *Tempus* exprimens.

In horam, *vel*, In diem viuere, *Viure au iour la journée; Ne ſe mettre pas en peine du lendemain.*

In dies ſingulos, *vel*, In dies & in horas creſcit malum. *Le mal s'augmente de iour en iour, & d'heure en heure.*

In craſtinum diem me inuitauit. *Il m'a inuité à demain.*

Solis defectiones prædicuntur in multos annos, *On predit les Eclypſes du Soleil, pluſieurs années auparauant.*

Hæc fiunt in annos ſingulos, *Ces choſes ſe font chaque année, tous les ans.*

In præſens & in futurum, *Pour le preſent, & pour l'auenir.*

2. In, *Modum* explicans.

Me, ſeruilem in modum adhibet, *Il me traite comm'vn eſclaue.*

Miſerandum in modum necatus eſt, *Il a eſté miſerablement aſſaſſiné.*

Mirum in modum gaudeo, *Ie me réjoüis grandement.*

2. In, *Distributioni* serviens.

Tres nummos dabit in capita, *Il donnera trois écus par teste.*

Singulas in militem chlamydes imperauit, *Il ordonna qu'on donnast vne casaque à chaque soldat.*

Ternis in pedem nummis transegi, *I'ay accordé à trois écus par pied.*

4. In hanc sententiam multa dixit, *Il a dit plusieurs choses sur ce sujet.*

INDE, & INDIDEM.

1. INDE, *pro*, Deinde.

Quid tum inde? *Qu'arriua-t-il en suite?*

2. Inde exiit, *Il est sorty de-là, de ce lieu.*

Si vnde necesse est, inde sumatur initium, *Si l'on commence d'où il faut.*

Amamus inuicem, indè adeò quòd vicini sumus, *Nostre amitié est venüe du voisinage de nos maisons.* Ter.

Inde, *vel*, Iam inde ab initio, *Dez le commencement.*

Inde vsque, *Depuis ce temps-là.*

INDIDEM, *Du mesme endroit, De là mesme.*

INFRA.

INFRA illum sedebam, *I'estois assis aprez luy, au dessous de luy.*

2. Illum esse puto infra omnes infimos homines, *Ie l'estime le dernier des hommes.* Ter.

Humanas res despicit, atque infra se positas arbitratur, *Il mépriſe les choses humaines, & les estime indignes de luy.*

INTER.

1. INTER spem, metúmque, *Entre l'esperance & la crainte.* Liu.

Ij, quos inter, societas est. *Ceux qui sont associez.*

Cùm inter homines esset. *Lors qu'il viuoit parmy les hommes.*

Inter manus, è conuiuio in lectum delatus est. *On le porta de la table au lit.*

Inter se amant, amplexantur, &c. *Ils s'entr'ayment*

ment, ils s'embraſſent l'vn l'autre.

2. Inter paucos dies. *En peu de iours.* Liu.

Inter tot annos, *Durant tant d'années.*

Inter initia, parciùs prębeas, dum conſueſcant, &c. *Donnez-en peu au commencemẽt, iuſqu'à ce qu'ils s'accouſtument &c.* Colum.

Inter hæc, *vel*, Interea. *Sur ces entre-faites, Cependant.*

Inter prandendum legit. *Il lit en diſnant.*

Inter rem iſtam agendam. *En faiſant cette choſe.* Plaut.

Inter vina. *En beuuant.* Hor.

INTEREA, & INTERIM.

INTEREA dum, *(ce qui eſt mieux dit, que,* Interim dum. *Cependant que, Tandis que.*

Intereà dum tu abes. *Tãdis que vous eſtes abſent.*

Intereà loci oppugnatur arx. *Cependant on attaque la place.*

Intereà clamant, dum liberentur, *Ils crient iuſqu'à ce qu'on les deliure.*

Hæc dum fiunt, Paulus intereà ab vrbe excedit, *Sur ces entre-faites, Paul ſort de la ville.*

INTRA.

1. INTRA vrbem, *Dans la ville.*

Regiones, intra quas venit, *Les pais, où il eſt allé.*

2. Intra paucos dies, *Dans peu de iours.* Liu.

Intra annos quatuordecim, tectum non ſubierunt, *Ils ont eſté quatorze ans, sãs auoir de couuert.* Cæſ.

3. Intra montes, id eſt, citra, *Deçà les monts.*

Potiùs intra modum, quàm vltra modum, *Plûtoſt moins que trop.*

Epulamur non modò contra legem, ſed etiam intra legem, *Nous faiſons des feſtins, où non ſeulement nous n'allons pas au delà des bornes que la loy preſcrit, mais meſme nous ne faiſons pas tout ce qu'elle permet.*

Hortenſij ſcripta intra famam ſunt, *Les eſcrits d'Hortenſius, ne repondent pas à la reputation qu'ils ont.*

INTRO, INTVS.

INTRÒ, (cum fit motus.) Intùs, (cùm motus non fit,) *Dedans.*

Intrò ad nos veni, *Venez ceans,* Ter.

Intùs est, *Il est dedans.*

Intùs prodeat. *Qu'il sorte delà dedans.* Plaut.

INTRORSÙS, *vel*, Introrsùm, *En dedans, Vers le dedans.*

IPSE.

1. Mihi ipse incommodabam, (*Mieux que*, Mihi ipsi, *Ie m'incommodois moy-mesme.*

Se ipsa interfecit, (*mieux que*, Seipsam.) *Elle se tua elle-mesme.*

Per se ipsi, nihil faciunt, *Ils ne font rien d'eux-mesmes.*

2. Decem dies erant ipsi, cùm &c. *Il y auoit dix iours entiers, que &c.*

Mortuus est, annis tribus ipsis, ante me consulem, *Il deceda trois années entieres, auant que ie fusse Consul.*

3. Eo ipso die, quo natus est, *Ce iour là mesme qu'il naquit.*

Eo ipso tempore, *En ce mesme temps.*

IS.

1. Is, *pro*, Hic, *vel*, Ille.

Eius auditor Strato fuit, is qui Physicus appellatur, *Straton fut son disciple, ce Straton, dis-ie, qui fut appellé le Physicien.*

Polemarchus est Messanensis, vir bonus atque honestus; is, cùm audisset &c. *Il y auoit vn certain Polemarque, natif de Messine, homme de bien & d'honneur; lequel ayant appris, &c.*

2. Non is sum, vt velim &c. *Ce n'est pas mon humeur de vouloir &c. mon humeur ne me porte pas à vouloir &c.*

Is ego sum, cui videatur intolerabilis, vel minimus dolor, *Ie suis si tendre que la plus legere douleur me paroit insupportable.*

Ea est perturbatio, (*pour* tanta est,) *La confusion est si grande.*

3. Homo id ætatis. (*pour* ea ætate, *ou*, eius ætatis.) *Vn homme de cet âge.*

Id ætatis iam sumus, vt omnia ferre debeamus fortiter. *L'âge où nous sommes nous oblige à souffrir toutes choses auec patience.*

Venit

Venit id temporis, (*pour*, eo tempore.) *Il vient en vn temps, en ce temps.*

ITA.

1. Idne scis ? Ita. *Le sçauez-vous? Ouy.*

Ita prorsùs, Ita profectò, Ita verò, Ita enim verò, *Ouy certainement.*

2. Ita, *Ainsi.*

O Daue, itáne contemnor abs te? *O Daue, est ce ainsi que tu me mepriſes?* Ter.

Ita est homo, Ita est ingenium viri. *C'est le naturel de cet homme, Il est ainsi fait, C'est son humeur.* Ter.

Ita nobilissima ciuitas capta fuisset, nisi subueniſſem, *Ainsi, cette belle ville eut esté priſe, ſi ie ne l'euſſe ſecourüe.*

Expecta, continuò adero. R. Ita quæso. *Attendez, je retourneray toute-à cette heure. R. Ie vous en prie.*

Me amat ita, vt si essem filius, *Il m'aime comme ſi i'eſtois ſon enfant.* Ter.

Ita vt quæque vitis &c. *De telle ſorte que chaque cep de vigne, &c.* Col.

Ita est, quemadmodum dixi. *Il eſt ainſi que j'ay dit.*

Ita loquitur, quasi nihil esset timendum, *Il parle auec autant d'aſſurance, que s'il n'y auoit rien à craindre.*

Quasi thesauros haberet domi, ita montes polliceturaureos. *Il promet des montagnes d'or, comme s'il auoit des threſors dans ſa maiſon.*

Ita tu isthæc tua misceto, ne me admiſceas, *Faites vos intrigues de telle ſorte, que vous ne m'y méliez point.* Ter.

Ita sum iratus, animum vt nequeam, ad cogitandum instituere, *Ie ſuis tellement en colere, que ie ne ſcaurois appliquer mon eſprit, pour voir ſeulement ce que ie dois faire.* Ter.

Sed tamen ita velim, vt ne quid properes, *Ie le deſire; mais à condition, que vous ne faſſiez rien precipitamment.*

Mercator sum, at ita, vt vsquam fuit fide quisquam maxima, *Ie suis marchand, mais fidele s'il en fut iamais.* Ter.

Numquam ita magnificè quidquam dicam, quin virtus exsuperet tua, *Tout ce que ie puis dire, sera toûjours beaucoup au dessous devôtre merite.* Ter.

Nam hoc ipsum ita iustum est, si est voluntarium, *Car cela mesme est iuste, pourueu qu'il n'y ait rien de contraint.*

Vix sum compos animi, ita ardeo iracundiâ, *La colere me transporte de telle sorte, que ie ne sçay où i'en suis.* Ter.

Ita vita est hominum, quasi cùm ludas tesseris, *Il faut viure en ce monde, comme quand on soue aux dez; Il est de nostre vie, comme du ieu des dez.* Ter.

2. Ita viuam, vt maximos sumtus facio, *Ie veux mourir, si ie ne fais des frais excessifs.*

3. Non ita multa pecco, *Ie ne fais gueres de fautes.*

Non ita multi sunt, *Ils ne sont pas beaucoup.*

De his rebus non ita valdè laboro, *Ie n'en suis pas fort en peine.*

4. Ita molestum est, vt nihil magis, *C'est la chose la plus fâcheuse du monde.*

ITEM.

1. ITEM, *pro*, Etiam, Similiter.

Litteræ illi mittuntur à patre, ab amicis item, *Son pere, & ses amis aussi luy écriuent.*

2. Fecisti item vt prædones solent, *Vous auez fait comme les voleurs.*

Nunc non est item, quàm dudum, *Il n'est pas de mesme à cette heure, qu'au temps passé.*

Vult, vt hoc item petam, quemadmodum ille petiit, *Il veut que ie demande cela, comme luy l'a demandé.*

Sicut in medio foro, item in theatro, *Sur le theatre, ainsi qu'au milieu d'vne place.*

3. Tibi parco, cæteris non item, *Ie vous pardonne, mais non pas aux autres.*

ITERVM.

1. ITERùm illos admone, *Aduertissez-les derechef,*

rechef, de nouueau, vne seconde fois.

2. Iterum Consul factus est. *Il fut fait Consul pour vne seconde fois.*

Primò, Iterùm, Tertiò, *Premierement, Secondement, Troisiémement.*

Iterùm ac tertiò, *vel*, Iterùm atque iterùm nominaui, *Ie l'ay nommé deux ou trois fois.*

Semel atque iterùm, *Vne & deux fois.*

ITIDEM.

Tibi dolet itidem, (id est) eodem modo, vt mihi dolet, *Vous en estes marry auſsi bien que moy.* Ter.

Itidem, vt cognata si sit, *De meſme que si elle estoit sa parente.* Ter.

IVXTA.

1. Ivxta viam, *Le long du chemin.*

Iuxta ripam, *Sur le bord.*

2. Iuxta mali, bonique, *Les mauuais auſsi bien que les bons.*

Feminas iuxta atque earum viros occidunt, *Ils tuent les femmes, auſsi bien que leurs maris.*

Illum iuxta ac si meus esset frater, adiuuo, *Ie le sers de meſme, que s'il estoit mon propre frere.*

L.

LEVITER.

Leviter illud attingam, *Ie ne feray que le toucher en passant.*

Vt leuissimè dicam, dimicandum nobis erit, *Il nous faudra combattre, pour ne rien dire de plus fort.*

Leuiter ferre, *Souffrir patiemment.*

Leuiter eminens, *Vn peu éleué.*

Leuiter inter se dissident, *Ils ont quelque petit démeslé ensemble.*

Leuiter eruditus, *Qui a quelque legere teinture des lettres.*

LICET.

1. Licet, *pro*, *Etsi*, rarò vsurpandum, præsertim vbi sequitur, *Tamen*, nisi cum concessioni seruit, vt.

Quantumvis licet excellas, *Quelque habile que vous soyez.*

Faciant licet, quos volent consules, *Qu'ils facent tels consuls qu'ils voudront.*

Vel ipsi hoc dicas, licet, *Vous pourrez le luy dire à luy-mesme, si vous voulez.*

2. Sequaris illum, licebit, *Vous pouuez le suiure si vous voulez.*

3. Videre licet nonnullos &c. *On en voit quelques-vns &c.*

Hinc videre licet, intelligere licet, &c. *De là il est aisé de comprendre, On peut voir de là, &c.*

LONGE.

1. Longe hinc abest, vnde venio, *Il y a loing d'icy au lieu d'où ie viens.* Plaut.

Longè gentium absumus, *Nous sommes dans vn pais éloigné.*

Non longè ab ædibus, *Prez de la maison.*

2. Longè maior. *Beaucoup plus grand.*

Longè doctissimus, *Extrémement docte.*

Longè post homines natos, improbissimus, *Le plus meschant homme qui fut iamais.*

Longè princeps, *vel*, longè primus ciuitatis, *Le premier de la ville.*

Longè plurimùm ingenio valet, *Il a infiniment de l'esprit.*

Longè plurimos captiuos abduxit, *Il a fait quantité de prisonniers.*

Longè, multùmque præstat cæteris, *Il surpasse de beaucoup tous les autres.*

Longè, latéque diffusus error; *Vne erreur qui s'est beaucoup répandue.*

M.

MAGIS.

ETsi magis est, quòd gratuler tibi, quàm quòd te rogem, *Quoy que i'aye plus de suiet de vous feliciter, que de vous prier.*

Lætus est, vt nunquam magis, *Il n'a iamais esté plus ioyeux.*

Magis diceres, si adfuisses ibi, *Vous le diriez auec bien plus d'asseurance, ou de sujet, si vous y eussiez esté,*

Mihi quotidiè magis magisque, *vel*, magis ac magis placet, *Il me plaist tous les iours dauantage, de plus en plus.*

Magis est, vt ipse molestè ferat erraſſe se, quàm vt, &c. *Il doit plustost estre marry d'auoir failly, que de &c.*

Si magis eam nôris, *Si vous la connoissiez mieux.* Ter.

Ad omnia hæc, magis ex vsu tuo, nemo est, *Il n'est personne, qui puisse vous mieux seruir que luy.* Ter.

MAGNOPERE.

Magnopere censeo, *Ie suis fort d'auis.*

Magnopere prouidendum, *Il faut soigneusement prendre garde.*

Magno opere, *vel*, Magnoque opere, abs te peto, *Ie vous demande instamment.*

Maximo te orat opere, *Elle vous prie fort.* Ter.

Non magnopere laboro, *Ie n'en suis pas beaucoup en peine.*

Quid tùm magnopere facere potuit? *Que pouuoit-il faire alors de considerable?*

MALE.

MALE animo est, *Ie ne suis pas contant.* Ter.

Malè vestitus, *Mal vestu.*

Hæc res non minùs me malè habet, quàm te, *Cette affaire ne m'afflige pas moins que vous.* Ter.

Malè tibi sit, *vel*, Deus tibi malè faciat, *Dieu te puisse*

puisse perdre, Ie prie Dieu, que tu sois frappé de quelque mal-heur.

Malè tibi timeo, *Ie crains fort qu'il ne vous arriue quelque mal.*

MAXIME.

1. MAXIME' vtilis, *Tres-vtile.*

Maximè omnium studuit, *Il a estudié plus que tous les autres.*

Maximè vellem, vt &c. *Ie voudrois fort, que &c.*

Quàm maximè. *ou*, Vel maximè necessarium, *Vne chose tres-necessaire.*

Domus celebratur, vt cùm maximè, *Sa maison est frequentée autant que iamais.*

Tam ei sum amicus, quàm qui maximè, *Il n'est personne qui luy soit plus amy que moy.*

2. Semper cauendum, & maximè cum periculum imminet, *Il faut toûjours estre sur ses gardes, & particulierement lorsque le peril est present.*

3. Facies ne id? Maximè. *Le ferez-vous? Ouy.*

MINVS.

MINVS facilè, *Moins aisément.*

Mihi quotidiè minùs, minúsque obtemperat, *Il se rend tous les iours moins obeissant.* Ter.

2. Minùs intelligo, (id est, Non satis.) *Ie n'entens pas bien.*

Minùs bellè habeo, *Ie ne me porte guere bien.*

Minùs venit in Senatum, *Il va rarement au Senat.*

Nonnunquam quæ prædicta sunt, minùs eueniunt, *Quelquefois les choses que l'on a predites, n'arriuent point.*

Si minùs potero, *Que si ie ne le puis.*

MIRVM.

CVR fles? mirum, ni cantem. *Que pleurez-vous? Quoy donc? faut-il que ie chante.*

Nec mirum, si tacet, *Et il ne faut pas s'étonner, qu'il ne dise mot.*

Mirum quantùm, Mirum in modum, *Grandemẽt.*

MODO.

1. MODÒ rediero, *Ie retourneray tout à cette heure.*

2. Modò hoc, modò illud, *Tantoſt cecy, tantoſt cela.*

3. Audi modò, quæ tibi dixerit, *Eſcoutez ſeulement ce qu'il vous dira.*

Sine modò, *Laiſſez-moy faire ſeulement.* Ter.

4. Faciam, modò adiuues, *Ie le feray, pourueu que vous m'aidiez.*

MOX.

Mox, futuro tempori tribuitur, idémque eſt, quòd, *Paulò poſt.*

Mox adero, *Ie ſeray icy tout à l heure.*

Quàm mox nauigo, *Ie va de ce pas m'embarquer.*

MVLTO.

Mvltò aliter, *vel*, Multò ſecùs ſe res habet, *Il en va bien autrement.*

Multò antè quàm proficiſceretur, *Long-temps auparauant qu'il partiſt.*

Multò magis, *Beaucoup plus.*

Vrbs totius Galliæ multò maxima, *La plus grande ville de France.*

Multò maxima pars eorum hominum, *La pluſpart de ces hommes.*

N.

NÆ.

HÆc particula ferè pronomini præponitur.

Næ, ego incautus, qui tecum congredi auſus ſum, *Que i'ay peu de conduite, d'auoir oſé m'en prendre à vous.*

Næ, tu melius feciſſes, &c. *O que vous euſſiez bien mieux fait, &c.*

Næ, ille vehementer errat, *Certainement il ſe trompe fort.*

Næ, ille vir ſapiens, lætus morietur, *Ce ſage mourra ſans doute contant.*

Faciunt næ intelligendo, vt nihil intelligant.

Mais

Mais certes, en voulant faire trop les subtils & le entendus, ils témoignent qu'ils n'y entendent rien. Terent.

NAM.

1. NAM tu causa es, *Car vous en estes cause.*

2. Nam, quòd ad furtum illud attinet, (*pour*, Quod autem,) *Quant à ce qui regarde ce larcin.*

3. Nam quid dicam de Scipione? *Que diray-ie maintenant de Scipion.*

NE.

1. Ne metuas, *vel*, Ne metue, (sed melius cum Cicerone) Noli metuere, Caue metuas, *Ne craignez point.* Ter.

2. Ne viuam, *vel*, Ne sim salvus, si scio, *Puisse-je mourir, si ie le sçay.*

3. Tu paues ne illam ducas; tu autem vt ducas. *Vous apprehendez de l'épouser; & vous au contraire vous auez peur de ne la pas épouser.* Ter.

4. Te obsecro, vt ne ducas, *Ie vous prie de ne la pas épouser.* Ter.

5. Vt ne addam, quòd sine sumptu illam nactus es, *Pour ne rien dire de cet autre auantage, qui est que vous l'auez trouuée sans qu'il vous en ait rien coûté.*

Ne tu frustrà sis, *Afin que tu ne t'abuses.* Ter.

6. Ne plura, Ne multa. Ne multis, Et ne longum sit, audisti, &c. *Pour le faire court, pour trancher en peu de mots, vous auez ouy, &c.*

Si peccat, magis ineptiis, quàm improbitate peccat. Sed ne plura, *S'il faillit, c'est plûtost par sottise, que par malice. Mais n'en disons pas dauantage, brisons icy.*

7. Ne hoc quidem dicam, *Ie ne diray pas mesme cela.*

Ne id quidem, *Ny cela auſsi.* Ter.

Ne nunc quidem, *Non pas mesme à cette heure.*

Ne minimâ quidem re illum offendi, *Ie ne luy ay pas fait le moindre déplaisir du monde.*

8. Veniétne, annon? *Viendra-t-il, ou non?*

Putarésne ausurum fuisse, &c. *L'eussiez-vous iamais creû, qu'il eust osé, &c.*

9. Néve hoc, néve illud, *Ny cecy, ny cela.*

10. Ne

10 Ne Deus fiverit, *A Dieu ne plaise*, Curt.
Ne sit sanè quod dico, *Posons le cas, que ce que ie dis ne soit pas vray.*

11. Ne propinquos quidem amat, nedum extraneos, *Bien bien d'aymer les estrangers, il n'ayme pas mesmes ses parens.*
Nedum illos, (id est, non modò illos) sed etiam istos. *Non seulement ceux-là, mais ceux-cy.*
Nev quis illum attingat, neu alloquatur. *Que personne ne le touche & ne parle à luy.*

NEC, & NEQVE.

1. Nec, *pro*, Non.
Mihi nec opinanti hæc accidunt, *cela m'arriue, sans que j'y pense.*
Nec ita multò post profectus est, *Il partit bien tost aprez.*
Nec enim, *vel*, Neque enim intelligo, &c. *Car ie ne conçois pas, &c.*
2. Nec verò, *vel*, Neque verò quidquam vidi simile, *Et certes ie ne vis iamais rien de semblable.*
Homo, nec meo iudicio stultus, & suo valdè prudens, *Vn homme que ie n'estime pas sot, & qui s'estime luy-mesme fort adroit.*
3. Neque magnis, neque parvis, *vel*, nec paruis in rebus, *Ny dans les grandes affaires, ny dans les petites.*
4. Amat fratrem, nec non sobrinum, *Il ayme son frere, comme aussi son cousin.*
5. Necdum, *vel*, Nequedum exierat, *Et il n'estoit pas encore sorti.*

NEMO. Vide illud, *pag.* 335.

NEMPE.

1. Nempe, *pro*, Certè, in principio.
Nempè ita dicis, propterea quòd, &c. *Vous parlez, sans doute de cette sorte, parce que &c.*
Scio quid velis Nempè me hinc abire vis; *Ie sçay ce que vous voulez; c'est sans doute que ie m'en aille.* Plaut.
2. Nempè, *pro*, Id est, *c'est à dire.*
Abi fili, Eo pater, rectâ viâ quidem illuc. S. Nempè

Nempè ad Pamphilam. *Allez, mon fils, i'y vais tout droit, mon pere.* (*vn seruiteur ajoute,*) *C'est à dire chez Pamphile.*

3. Nempè negas, ad beatam vitam satis esse virtutem? Prorsùs nego. *Vous niez donc, que la vertu seule puisse rendre vn homme heureux? Ouy, ie le nie.*

NIHIL.

1. NIHIL, *pro*, Non. Vt id agat, nihil postulo, *Ie ne demande pas qu'il le fasse.*

Nihil dico, quis fuerit Brutus, *Ie ne dis point, quel homme a esté Brutus.*

2. Illa nocte nihil præterquàm vigilatum est, *On ne fit que veiller durant cette nuit.* Liu.

3. Nihil est, quod dicas mihi, *Il ne faut pas que vous me disiez.* Ter.

Nihil festinabis, *Vous ne vous hâterez point.*

Nihil est, cur, *vel*, quamobrem venias, *Il n'est pas necessaire que vous veniez.*

4. Mane hîc quæso, Nihil minùs, *Demeurez icy, ie vous prie, ie n'en feray rien.* Ter.

Dicam, si vis; Nihil moror. *Ie vous le diray, si vous voulez; ie ne m'en soucie point.* Plaut.

Mea nihil refert, modo, &c. *Ie ne m'en mets point en peine, pourveu que, &c.* Ter.

Faciam, vt in illo nihil sit moræ, *Ie feray en sorte, qu'il ne tiendra pas à luy.* Ter.

Nihil rerum omnium est, quod malim, *Il n'est chose du monde, que ie desire d'auantage.* Ter.

Nihil loci est segnitiæ neque socordiæ. *Il n'est plus temps de s'endormir & de s'amuser dans cette affaire.* Ter.

Nihil circuitione vsus es, *Vous n'auez point vsé de longs circuits.* Ter.

Nihildum audieram, *Ie n'auois rien encore appris.*

NIMIRVM,

1. NIMIRVM, *pro*, Videlicet.

Veniam in tempore, nimirum ad Kalendas Martias, *Ie viendray au temps qu'il faut, c'est à sçauoir enuiron les Calendes de Mars.*

Hoc nimirum est illud, quod de Socrate accepi-

mus, *Et c'eſt ce que nous auons oüy dire de Socrate.*

Hæc enim eſt tyrannorum vita, nimirum in qua nulla fides, *Car telle eſt la maniere de viure des tyrans, de ne garder aucune foy.*

2. Nimirùm, *pro*, Certè.

Sed nimirùm majus eſt hoc quiddam, quàm homines opinantur, *Mais certes c'eſt quelque choſe de plus grand, qu'on ne s'imagine.*

NIMIVM.

1. NIMIVM diu, *Trop long-temps.*

Paulò nimiùm, *Vn peu trop.*

Nimiùm multi, *Trop de gens.*

Nimiùm quantùm, *vel*, Mirùm quantùm me diligit. *Il m'aime extrémement.*

Te nimio plus diligo, *Ie vous aime trop.*

2. Eam rem videre nimiùm velim, *Ie voudrois bien voir cette choſe.*

3. NIMIVS animi, *Vn homme hardy & fier.* Liu.

Nimius imperij, *Vn homme qui commode auec fierté.* Liu.

NISI.

1. NISI me fallit animus. *Si ie ne me trompe.*

Niſi quis me adiuuet. *Si quelqu'vn ne m'aide.*

2. Nihil volo, niſi hoc, *Ie ne veux que cela.* Ter.

Nemo beatus, niſi ſapiens, *Il n'y a que le ſage qui ſoit heureux.*

Hanc niſi mors, mihi adimet nemo, *Il n'y a que la mort qui me la puiſſe oſter.* Ter.

3. Quid exigere à me poteſt, niſi vt ne illi deſim? *Que peut-il exiger de mon amitié, ſi ce n'eſt que ie ne l'abandonne point?*

4. Niſi ſi id eſt, quod ſuſpicor, *Si ce n'eſt ce que ie ſoupçonne.* Ter.

Miſeros illudi nolunt, niſi ſi ſe iactant, *Ils defendent de railler les miſerables ſi ce n'eſt qu'il ſoient vains dans leur miſere.*

Niſi verò ſi quis eſt, qui velit, &c. *Si ce n'eſt qu'il ſe trouue quelqu'vn, qui veüille, &c.*

5. Niſi perfecta re, non conquieſcam, *Ie n'auray point de repos, que la choſe ne ſoit acheuée.*

6. Niſi

6. Nisi verò credis, me odisse pulchra, *Si ce n'est peut estre que vous pensiez, que ie hais les belles choses.*

Nisi fortè volumus esse miseri, *Si ce n'est que nous desirions estre miserables.*

NON.

1. Homo non indoctus, *pro*, Homo doctus, *Vn homme sçauant.*

2. Non valuit auctoritate, at valuit studio. *S'il a manqué de credit, il n'a pas manqué d'affection.*

Domus habet nõ amplã quidem, verùm, *ou bien*, at certè elegantissimam, *Il est vray que sa maison n'est pas beaucoup grande, mais aussi elle est tres-belle, & tres-agreable.*

3. Quis ea, non dicam, *vel*, non dico, explicet, sed animo complectatur? *Qui pourroit, ie ne veux pas dire, les expliquer, mais mesme les conceuoir?*

4. Non quin possis, (*pro* Non quod non possis.) sed quia, *vel*, sed quòd necessarium non putem, *Non que vous ne le puissiez, mais c'est que ie ne croy pas qu'il soit necessaire.*

Non quòd, *vel*, Non quò de tua constantia dubitem; sed quòd, *vel*, sed quia inutile censeo, *Non que ie doute de vostre constance, mais c'est que ie pense, qu'il est inutile.*

5. Amicus ei sum, non autem assentator, (non verò assentator, *ne seroit pas si bien au sentimens de quelques-vns.*) *Ie suis bien son amy, mais ce n'est pas iusqu'à le flatter.*

6. Non modò, *vel*, Non solùm eos adæquat, sed superat, *vel*, sed etiam, *ou*, verùm etiã superat, *vel*, sed superat quoque, *Non seulement il les égale, mais mesme il les surpasse.*

Non modò non dixi, (*On dit aussi en ce sens.* Nõ modò dixi,) sed ne cogitaui quidem, *Non seulement ie ne l'ay pas dit, mais ie ne l'ay pas mesme pensé.*

Non modò non laudo, sed etiam, *vel*, verum etiam vitupero, *Bien loin de le loüer, ie le blasme. Tout s'en faut que ie le loüe, qu'au contraire ie le reprens.*

7. Nihil dixi, non modò feci, (*pro*, Nedum feci, (quòd te possit offendere. *Ie n'ay rien fait, ny*

mesme

meſme dit, qui puiſſe vous offenſer.

8. Ipſe etiam ſibi, non aliis ſolùm diſplicebat, *Il déplaiſoit non ſeulemẽt aux autres, mais encore à luy-meſme.*

NVLLVS, Vide illud. *pag.* 336.

NVM.

1. NVM *pro*, An, interrogando, itavt negàns ſententia intelligatur reſponſio, vt.

Num cadit in virum bonum mentiri? *Vn homme de bien eſt-il capable de mentir?*

Num inſanio? *Hé quoy? ay-ie perdu le ſens?*

Num cogitat, quid dicat? Num facti piget? Num eius color, pudoris ſignum vſquam indicat? *Penſe-t-il ſeulement à ce qu'il dit? Se repent-il de ce qu'il a fait? Teſmoigne-t-il ſeulement quelque honte, par le moindre ſigne, & le moindre changement de viſage?* Ter.

2. Num intelligis, *vel*, Númne, *vel*, Numnam intelligis, quæ dicit? *Entendez-vous bien ce qu'il dit?*

3. Num quis hic eſt, Nemóne hîc eſt? *N'y a-t-il perſonne icy?* Ter.

Numquid vis? Numquidnam iubes? *Deſirez-vous quelque choſe? Voulez vous rien commander?* Ter.

Numquid eſt aliud? *N'y a-t-il rien autre?* Ter.

Numquid præterea? *N'y a-t-il plus rien.* Ter.

Numquando tibi moleſtus fui? *Vous ay-ie iamais faſché?*

NVNC.

NVNC iam meus es, *C'eſt maintenant que vous eſtes à moy.* Ter.

Nunc demùm *vel*, Nunc denique venis? *Vous venez enfin.*

Nunc primùm loquitur, *Il commence à parler.*

Nunc verò, cùm videas, rem ſecùs habere, *Mais à preſent que vous voyez, que l'affaire va tout autrement.*

Age inepte, quaſi nunc norimus nos inter nos, *Va, tu es bien plaiſant, comme ſi nous ne nous connoiſſions que d'aujourd'huy.* Ter.

NVSQVAM.

NVSQVAM.

NVSQVAM, (*id est*, nullo in loco.) *En nul lieu.* (Nullibi *n'est pas du bel vsage.*)

Nusquàm gentium inuenitur, *Il ne se trouue en nulle part.* Ter.

Nusquàm apparet, *Il ne paroit point.* Ter.

O.

OB.

1. OB, *pour*, propter,

Pœnas, ob stultitiam fero, *Ie porte la peine de ma folie.* Ter.

Non pudet vanitatis? R. Minimè, dum ob rem, *N'auez vous donc point de honte de fausser ainsi vostre foy? R. Non, quand c'est pour mon interest.*

2. Ob oculos mih sæpè mors versata est, *I'ay eu souuent la mort deuant les yeux.*

OLIM.

1. OLIM ita loquebantur, *Ils parloient iadis de la sorte.*

Idem sum, atque olim fui, *Ie suis le mesme que i'estois autrefois.*

2. Forsan & hæc olim meminisse iuuabit. *Peut-estre que nous nous en ressouuiendrons vn iour auecque plaisir.* Virg.

OMNINO.

1. OMNINÒ malè, *Tout à fait mal.*

Omninò omnis eruditionis expers vir, *Vn homme absolument ignorant.*

Omninò nusquam, *En nulle part? En pas vn lieu.*

Nullum omninò verbum facere ausus est, *Il n'oza pas dire vn seul mot.*

2. Eramus omninò ad ducentos, *Nous estions en tous deux cents.*

Quinque omninò illum condemnarunt, *Il n'y en eut que cinq, qui le condemnerent.*

P.

P.

PAR.

1. CELERITATE parem habet neminem. Eius celeritati par nulla est. *Il n'est personne qui l'égale en viteſſe. Sa viteſſe eſt incomparable.*

Sunt inter ſe pares, *Ils ſont égaux.*

Paribus animis, *D'vn meſme cœur.* Liu.

Par non ſum ferendo oneri, *Ie n'ay pas aſſez de force, pour vne charge ſi peſante.*

Scribam ad te ſæpè, vide vt par mihi ſis, *Ie vous écriray ſouuent; Ne manquez pas à reſpondre à toutes mes lettres.*

Par referre, Par pari referre. Parem gratiam, *vel*, Paria paribus referre. *Rendre la pareille.*

2. Vt par erat. *Comme il eſtoit raiſonnable.*

Vide, quid te facere par ſit, *Conſiderez ce que vous eſtes obligé de faire.*

PARITER.

1. PARITER cum, *pro*, Vnà cum. *Auec.*

Creſcunt pariter, cum luna, pariterque decreſcunt oſtreæ, *Les huitres croiſſent & décroiſſent auecque la lune.*

2. Pariter ac, atque, vt, *pro*, Æquè ac &c. *Autant, non moins, que &c.*

Pariter te amo, atque illum, *Ie vous ayme autant que luy.*

Trucidant feminas pariter ac viros, *Ils tuent les femmes auſſi bien que les hommes.* Liu

Filius pariter moratus, vt pater fuit, *Vn fils auſſi ſage qu'eſtoit ſon pere.* Plaut.

PARVM.

1. PARÙM ſplendoris. Parùm caſtus. *Peu d'éclat. Peu chaſte.* Hor.

2. Parùm, *pro*. Non bene, non ſatis.

Parùm intellexi, *Ie n'ay pas bien entendu.*

Duas

Duas dabo, vna si parùm est, *Si ce n'est pas assez d'vne, i'en donneray deux.*

Parúmne est, quòd me fefelliſti, vt etiam audeas &c. *N'est-ce pas assez, que vous m'ayez joué, sans que vous osiez encore &c.*

PARVMPER, & PAVLISPER.

PARVMPER expecta. *Attendez vn peu.*

Pauliſper tace, dum egò ostendo &c. *Taisez-vous vn peu, pendant que ie montre, &c.*

PER.

1. PER, *Tempus* indicat, vt.

Per eos dies, Per id tempus, *Durant ce temps.*

Per triennium, *Pendant l'espace de trois ans.*

Per noctem cernuntur astra. *On void les astres durant la nuit.* Plin.

2. Per *Modum* exprimit, vt.

Per ludum & iocum, Per ludicrum, *Pour rire, par maniere de passe-temps.* Liu.

Per otium faciam, *Ie le feray à loisir.* Liu.

Per procuratorem, aut per se ipsum agere, *Agir par procureur ou par soy-mesme.*

Per silentium, eò te deducam, *Ie vous y meneray sans faire bruit.*

Per speciem amicitiæ, *Sous pretexte d'amitié.*

Per iniuriam, *A tort.*

Per insidias. *Par trahison.*

Per summum dedecus, *Honteusement.*

Per inuidiam, per iram. *Par enuie, par colere.*

Per summam crudelitatem, *Tres-cruellement, par vne cruauté detestable.*

Per imprudentiam fecit. *Il l'a fait sans y penser.*

3. Per, in Concessione.

Per me licet, Per me nulla est mora. *I'en suis content. Ie ne l'empesche point, Il ne tient pas à moy.*

Ter.

Quod per naturam est, aut per leges licet, *Ce que la nature permet, & que les loix ne defendẽt point.*

Neque per ætatem, neque par valetudinem id possum. *Ny mon âge, ny ma santé ne me le permettent point.*

Tuus per ætatem pater esse poterat, *Il estoit assez âgé, pour estre vostre pere.*

4. Per

4. Per, in Obsecratione.

Ne propera, per Deum, *Au nom de Dieu, ne vous hastez point.*

Per ego, te, parentes & patriam, oro, *Ie vous en coniure, par l'amour que vous auez pour vos parens & pour vostre patrie.*

Per ego te genua, obtestor, *Ie vous supplie par ces genoux que i'embrasse.*

5. Perpauci sunt, Permulti sunt, &c. *Il y en a fort peu, il y en a plusieurs, &c. (& quelquefois mêmes auec le Superlatif, comme* Perpaucissimi incolæ, (Colum.) Perquàm maximus exercitus, *Curt.)*

Perquàm velim scire, *Ie voudrois bien scauoir.* Plin.

PERINDE.

Virtus, non perinde, ac merita est, colitur, *La vertu n'est pas honnorée selon ses merites.*

Non perindè me, atque illum amas, *Vous ne m'aimez pas autant que luy.*

Perindè te & illum diligo, *Ie vous aime autant que luy.*

Perindè vt causa postulat, *Selon que le sujet le requiert.*

Hæc perinde accipio, vt dicuntur, *Ie reçois ces choses, de la mesme façon qu'on les dit.*

Perinde quasi factum sit, *Comme s'il estoit fait.*

PLANE.

1. Plane loqui, (id est, apertè, clarè, dilucidè, *Parler clairement, distinctement.*

2. Planè perij, (id est, omninò, prorsùs,) *Ie suis perdu sans ressource.*

Planè bellè me habeo, *Ie me porte tout à fait bien.*

PLVS, PLVSCVLVM.

Plvs æquo, *Plus que de raison.*

Plus biennio, *vel*, biennium, *vel*, quàm biennium moratus est, *Il a demeuré plus de deux ans.*

Ego habeo, cui plus, quàm tibi debeam, neminem, *Il n'est personne, à qui ie sois plus obligé qu'à vous.*

Vt cum fratre vnà plus esset, *Afin qu'il fût plus long-temps auec son frere.* Ter.

Non plus habet ſapientiæ, quàm lapis, *Il n'a pas plus de ſens, qu'vne pierre.*

Ne quid plus, minúſve faciat, *Qu'il ne faſſe ny plus, ny moins.* Ter.

Dies plùs minùs triginta, *Enuiron trente iours.* Plin.

Illum plus, plúſque in dies diligo, *Ie l'ayme tous les iours de plus en plus.*

PLVSCVLVM mellis, *Vn peu plus de miel.*

Pluſculùm negotij, *Vn peu plus de peine.*

Pluſculùm quàm concedit veritas, *Vn peu plus que la verité ne permet.*

PORRÒ.

1. Si porrò ire pergas, *Si vous allez plus loin, ſi vous voulez paſſer outre.* Liu.

2. Quid agam, porrò intelliges, *Vous verrez en ſuite quel eſt mon deſſein.* Ter.

Vt quieſcant porrò, moneo, *Ie les auertis de demeurer en paix à l'auenir.* Ter.

Quid reſtat, niſi porrò vt fiam miſer? *Que reſte-t-il, ſi ce n'eſt qu'a la fin ie deuienne miſerable.* Ter.

Rectè monuit. Porrò autem? *Il vous a donné vn bon auis. Apres cela?* Ter.

3. Ideóne me ignavum putas? Adeóne porrò ingratum, vt &c. *M'eſtimez-vous donc ſi laſche, & meſnage ſi ingrat, que &c.* Ter.

Neque enim prudenter, neque porrò fortiter te geris, *Certes, vous n'agiſſez pas auecque prudence, ny auſsi auec fermeté.*

4. Age porrò tu, qui te ſic iactas, quid faceres &c. *Mais vous, qui vous vantez ſi hautement, dites-nous vn peu maintenant, que feriez-vous &c.*

Iam porrò videamus cætera, *Voyons maintenant le reſte.*

Homo naturâ ferox, porrò autem conditione ſocius latronum, *Vn homme d'vn naturel farouche, & qui plus eſt, aſſocié & camarade des voleurs.*

POST. POSTEA.

1. POST tergum, *A dos, Derriere.*

Multis poſt annis, *vel*, multos poſt annos, *Apres pluſieurs années.*

Poſt

Post Romam conditam, *Depuis la fondation de Rome.*

Post homines natos, Post natum hominum genus, *Depuis qu'il y a des hommes au monde.*

Longè post homines natos improbissimus, *Le plus meschant homme, qui fut iamais.*

Post hominum memoriam, *De memoire d'hõme.*

Post diem tertium, quàm natus est, *Trois iours apres qu'il fut nay.*

2. Post paulò, *vel*, Paulò post, *vel*, Non multò post, *vel*, Aliquantò post, *vel*, Post aliquanto, *l'en aprez, quelque-temps aprez.*

Cur tanto post? Cur tanto post tempore? *Pourquoy si long-temps apres.*

Horâ post, *Vne heure apres.*

Id dabis post, *vel*, posteà, *Vous le donnerez apres.*

Posteà exiuit, *Il sortit en suite.*

Quid tum postea? *Et pour cela? Qu'est-il arriué en suite?*

Posteáquam, *vel*, postquàm ingressus est, *Apres qu'il fut entré.*

POSTERIVS.

1. Posterivs, ista videbimus, *Nous verrons cecy aprez.*

Iubet, posteriùs illos reuerti, *Il leur dit de reuenir vne autre fois.*

PRÆ.

1. I præ, sequar, *Va deuant, ie te suiuray.* Ter.

Præ se, oues agebat, *Il menoit des brebis.*

2. Præ se fert, *vel*, præ se gerit speciem boni viri, *Il a la mine d'vn homme de bien.*

Noli præ te ferre &c. *Ne faites pas semblant, &c.*

Præ me tuli, me pacem velle, *I'ay montré que ie voulois la paix.*

Quam præ vobis tulistis lætitiam, *La ioye que vous auez témoignée.*

3. Præ nobis beatus es, *Vous estes heureux au prix de nous, eu égard à nous.*

Præ se neminem putat, *Il met tout le monde à ses pieds, il n'estime personne au prix de soy.*

Omnia sibi post putauit esse præ meo commodo,

Il a preferé mon contentement à toutes choſes. Ter.

4. Præ, *idem quod*, Propter.

Præ gaudio, vbi ſum neſcio, *Ie ne ſçay où j'en ſuis, de joye.*

Præ ira, hoc fecit, *La colere luy a fait faire cela.*

Præ lacrymis loqui non poſſum, *Les larmes m'empeſchent de parler.*

5. Moleſtior eſt, præ vt dudum fuit, *Il eſt encore plus faſcheux qu'il n'a eſté depuis lõg-temps*. Plaut.

Nihil, hoc quidem eſt, præ vt alia dicam, *Cela n'eſt rien au prix de ce que ie va dire*. Plaut.

Iocum dices, præ vt, *vel*, præquàm quæ ſenties, *Tu diras que tout cela n'eſt qu'vn jeu, au prix de ce que tu ſentiras*. Ter.

6. Hoc pulchrum eſt, præquàm vbi ſumtus eſt. *Cela eſt plus beau, que ce qui coûte plus cher*. Plaut.

Nemo ſine grandi malo, præquàm res patitur, ſtuduit elegantiæ, *Perſonne ne s'eſt iamais fait braue au deſſus de ſa condition, qu'il ne luy en ſoit mal arriué*. Pl.

PRÆTER, & PRÆTEREA.

Præter eius oculos, omnia ferebantur, *On portoit tout deuant ſes yeux.*

Præter oram, *Le long du riuage.*

2. Præter opinionem, ſpem, expectationem meam, *Contre mon attente.*

Præter modum, *Demeſeurement, ou Extraordinairement.*

Præter æquum, *vel*, Præter æquum & bonum, *Contre la raiſon, Contre tout droit & raiſon*. Ter.

2. Neminem habet amicum, præter me, extra me, niſi me, *Ie ſuis l'vnique amy qu'il ait.*

4. Eum, præter cæteros diligit, *Il l'aime par deſſus tous les autres.*

Vnum, præter cæteros mirabatur, *Il en admiroit vn, entre tous les autres.*

Præterea, *Outre cela. De plus. Dauantage. D'ailleurs.*

Tibi vni concedo, prætereà nemini, *Ie ne le cede qu'à vous ſeul.*

Hunc vnum metuo, prætereà neminem, *Excepté luy, ie ne crains perſonne.*

Præter

Præterquàm ad te, ad neminem ſcribo, *Ie n'eſcris qu'à vous ſeul.*

Nulla re, præterquàm legibus conſtitui poteſt, *Il ne peut eſtre eſtabli, que par les loix.* Liu.

Præterquàm capiti, etiam ſtomacho prodeſt, *Non ſeulement la teſte s'en trouue mieux; mais encore l'eſtomac.* Celſ.

Nullo remedio ſanari poteſt, præterquam ſi confeſtim partes contactæ amputentur. *Il n'y a point de remede pour le guerir, ſi ce n'eſt qu'on coupe auſſitoſt les parties qu'il a touchées* Plin.

Præterquàm quòd, id facere non debui, ne potui quidem, *Non ſeulement ie n'ay pas dû le faire; mais ie ne l'ay pas meſme pû.*

Ego me in villa mea, præterquàm quòd ſine te, cæterùm ſatis commodè oblectaui, *Ie me ſuis aſſez bien diuerti en ma metairie, & il n'eſt que voſtre abſence qui ait empeſché que mon diuertiſſement n'ait eſté entier & parfait.*

Dum abs te abſum, omnes mihi labores fuere, quos cepi, leues, præterquàm, tui carendum, quòd fuit. *Toutes les peines, que j'ay endurées durant voſtre abſence, m'ont paru legeres, & ie n'ay ſouffert que de me voir éloigné de vous.* Ter.

PRIDIE, & POSTRIDIE.

PRIDIE quàm exceſſit è vita, *Le iour auant qu'il mouruſt, Le jour qui preceda celuy de ſa mort.*

Poſtridiè quàm natus eſt, *Le lendemain de ſa naiſſance, le jour d'aprez qu'il fuſt nay.*

Pridiè eius diei, *Le iour d'auparauant.*

Poſtridiè eius diei, *Le lendemain.*

Pridiè & poſtridiè calendas, (*Supple* ante, & poſt.) *Le iour deuant, & d'aprez les Calendes.*

PRO.

1. Illam educaui pro mea, *Ie l'ay éleuée comme ma propre fille.* Ter.

Me, pro parente colit, *Il m'honnore comme ſon Pere.* Liu.

Pro deliciis, crudelitas illi fuit, *Sa cruauté faiſoit toutes ſes delices.*

2. Pro foribus ſedet, *Il eſt aſsis deuant la porte.*

Illa præſidia, quæ pro templis omnibus cernitis, *Ces corps de garde, que vous voyez deuant tous les temples.*

3. Parùm efficis pro tantis viribus, *Vous faites peu eu égard à de ſi grandes forces, veu de ſi grandes forces.*

Satis, pro tenuitate mea, ſum liberalis, *Ie ſuis aſſez liberal, pour le peu que i'ay.*

4. Pro meis opibus, te defendam, *Ie vous deffendray ſelon mon pouuoir, de mon mieux.*

Pro mea conſuetudine, *Selon ma couſtume.*

Conſilium, pro tempore, ac pro re capiam, *Ie prendray mes reſolutions ſelon le temps & les affaires.* Celſ.

Pro ſe quiſque, *vel*, pro ſua quiſque parte nititur, *Chaſcun fait ce qu'il peut.*

Provt facultates eius ferebant, *Selon ſes moyens.*

5. Pro meo in te amore moneo te, vt &c. *L'amour que ie vous porte m'oblige de vous auertir, que &c.*

Pro noſtra amicitia te rogo, *Ie vous prie par noſtre amitié.*

6. Pro concione laudatus eſt, *Il fut loüé en pleine aſſemblée.*

PROPE.

1. Prope domum, *vel*, propiùs ab domo, *Prez de la maiſon.*

Propiùs vrbem, *vel*, propiùs ab vrbe, *Plus prez de la ville.*

Propè intueri, *Regarder de prez.*

2. Propè abeſt, vt ſecretum hoc fiat palàm, *Ce ſecret va ſe découurir.* Plaut.

Propè abeſt, cùm hinc exeundum eſt mihi, *Il me faudra bien toſt ſortir de ce lieu.* Ter.

Propè erat, vt manus conſererent, *Ils eſtoient ſur le point d'en venir aux mains.* Liu.

Propè eſt factum, vt caperetur, *Il penſa eſtre pris, peu s'en fallut qu'il ne fut pris, à peine qu'il ne fut pris.*

Propiùs nihil eſt factum, quàm vt occideretur,

Il

Il fut sur le point d'estre tué, Il ne s'en fallut rien qu'il ne fust tué.

Propè solus, *Presque seul.*

PROPTER, & PROTEREA.

1. PROPTER te, *Pour l'amour de vous.*

2. Propter illum, assiste. *Tenez-vous auprès de luy.* Ter.

Propter patrem sedebat, *Il estoit assis auprès de son Pere.*

Propter est spelunca quædam, *Il y a tout auprès vne cauerne.*

3. PROPTEREA quòd clamas, *Parce que vous criez.*

Propterea scripsi, vt me purgarem, *I'ay écrit, pour me iustifier.*

PROXIME.

1. PROXIME vrbem, *Tout auprés de la Ville.*

Is, quem proximè nominaui, *Celuy que ie viens de nommer.*

Litteræ, quas à te proximè accepi, *Les dernieres lettres que vous m'auez enuoyées.*

Tuæ virtuti proximè accedo, *Il n'est personne, qui imite vostre vertu plus parfaitement que ie fais.*

Tu Princeps es, ego proximè accedo. *Vous estes le premier, & moy le second.*

Aut proximè atque ille, aut etiam æquè studeo, *J'estudie ou presque autant, ou même tout autant que luy.*

Q.

QVA.

1. ILLVC ascendit, nescio quà. *Il y est monté, ie ne sçay par où.*

2. Quà manibus, quà pedibus reptans, (*id est*, Tum manibus, tum pedibus. *Se traînant, & s'aidant des pieds, & des mains.*

Diues, quà bonis alienis, quà suis, *Riche tant de ses biens, que de ceux d'autruy.*

QVÆ.

Quin etiam, litteris meis, (quæ eius inurbanitas est) non rescripsit, *Il n'a pas mesme respondu à mes lettres, tellement il est inciuil. Il est si inciuil, qu'il ne m'a pas mesme rescrit.*

Spero etiam, quæ tua benignitas est, te illi veniam huius culpæ daturum, *J'espere aussi de vostre bonté, que vous luy pardonnerez cette faute.*

QVAM.

QVAM vellem, illum invitasses! *Que ie voudrois bien que vous l'eussiez inuité.* Ter.

2. Quàm mox veniam, *Ie viendray tout à l'heure.*

Quàm pridem rediit? *Y a-t-il long-temps qu'il est reuenu?*

3. Si quàm audax est, tam esset fortis, *S'il estoit aussi vaillant, qu'il est hardy.*

4. Septimò die quàm profectus erat, (Liu. Colum.) *ou mieux.* Septimò post die, quàm profectus erat, *Le septiesme iour, aprez son depart.*

5. Quàm commodissimè potuit, *Le plus commodement qu'il a pû.*

An est, quod ego malim, quàm te quàm doctissimum esse, *Y a-t-il quelque chose que ie souhaitte auec plus de passion, que de te voir tres-scavant?*

Quàm acerbissima olea erit, tàm oleum erit optimum, *Plus les olives seront ameres, plus excellente sera l'huile.* Cato. Ter.

Felicior quàm sapientior, *Plus heureux que sage.*

Amicitiâ, quàm pecuniâ delector magis, *J'ayme mieux avoir vn bon amy qu'estre grand riche.*

6. Quàm velit, *vel*, Quàm volet, sit vrbanus. *Qu'il soit civil tant qu'il luy plaira.*

Totam ibi quàm longa est noctem exegit, *Il y a passé la nuit, toute longue qu'elle est.*

7. Maius est quiddam quàm quantum à nobis exprimitur, *C'est quelque chose de plus grand, que tout ce que nous en disons.*

Plus petebat, quàm quantùm lex permittebat,

Il demandoit plus, que la loy ne permettoit.

Nihil est in eo viro admirabilius, quàm quomodo ille mortem filij tulerit, *Il n'est rien dans cet homme que i'aye plus admiré que la constance qu'il fist paroître en la mort de son fils.*

Nihil mihi gratius est, quàm quòd illum diligis, *Le plus grand plaisir que i'aye, c'est de voir que vous l'aimez.*

Hoc est altius, quàm vt nos perspicere possimus, *Cela est trop éleué, pour que nous y puissions porter nostre veuë. Nous n'auons pas la veuë assez perçante pour découurir vne chose qui est si fort au dessus de nous.*

8. QVAMLIBET, *vel*, quantumlibet parùm, *Si peu qu'on voudra, Pour peu que ce soit, Tant soit peu qu'il vous plaira.*

Quamlibet, Quamtumlibet, Quamvis eximius sit. *Quelque excellent qu'il soit.*

Quamvis licet excellas, *Quelque excellent que vous soyez.* Cic.

Etsi quamvis non fueris suasor, approbator certè fuisti, *Quoy que vous ne l'ayez pas conseillé, vous l'auez toutefois approuué.* Cic.

9. Sane quàm grauiter tuli. *I'ay esté fort marry.* Cic.

Oppidò quàm parua res, *Vne tres-petite chose.* Liu.

Oppidò perquàm pauci sunt, valdè quàm pauci sunt, *Ils sont tres-peu de gens.* Brut. Cæs.

QVAMOBREM.

1. Egredere hinc? Quamobrem, *Sortez d'icy? Et pourquoy.*

2. Aliam causam quærit, quamobrem me pellat domo, *Il cherche vn autre pretexte, pour me chasser de la maison.* Ter.

Multa mihi veniebant in mentem, quamobrem putarem &c. *Diuerses pensées me venoient en l'esprit, qui me faisoient croire, &c.*

Cognosces ex illo, quid sit, quamobrem doleam, *Vous apprendrez de luy la cause de ma douleur.*

Illud est, quamobrem hæc dixerim, quod cupio

&c. *ce qui m'a fait dire ces choſes, c'eſt que ie deſire,* &c.

QVANDO.

1. Quando ſapies? *Quand ſerez-vous ſage?*

2. Quando, *pour*, Quoniam, *ou*, Quandoquidem.

Quando ego tuum non curo filium, ne cura meum, *Puiſque ie ne me meſle point de la conduite de voſtre fils, laiſſez-moy tout le ſoin du mien, & ne vous en meſlez du tout point.*

Faciam, quando ita placet, *Ie le feray, puiſqu'il vous plaiſt ainſi*, Liu.

Quando te id video deſiderare, *Voyant que vous le deſirez.*

QVANQVAM.

1. Quanquam diſſimulo; tamen, *vel*, verumtamen, *vel*, ſed tamen intelligo, &c. *Quoyque ie diſſimule, ie voy bien toutefois* &c.

Illum conueniam, quanquàm ſum admodùm defatigatus, *Ie l'iray trouuer, quoyque ie ſois extremement las.*

2. Spero te id facturum. Quanquàm quicum loquor? *I'eſpere que vous le ferez. Mais à qui eſt-ce que ie parle?*

Temeritati meæ parces, Quanquàm quæ temeritas eſſe poteſt &c. *Vous pardonnerez à ma temerité; Si toutefois il y peut auoir de la temerité* &c.

QVANVIS & QVANTVMVIS, *V.* Quamlibet in Quam.

QVANTI.

Deus immortalis! quanti eſt ſapere! *O Dieu! que c'eſt vne belle choſe, que d'eſtre ſage!* Ter.

Hoc quanti putas eſſe, ad hominum famam? *De quelle conſequence penſez-vous que cela ſoit, pour acquerir de l'eſtime?*

Noli ſpectare, quanti homo ſit, *Ne conſiderez pas ſon merite, ny ce qu'il vaut.*

Vide, quanti apud me ſis, *Voyez quelle eſtime ie fais de voſtre perſonne.*

Quanti quanti, benè emitur quod neceſſe eſt, *On n'achete iamais trop cher ce qui eſt neceſſaire, quelque grand qu'en ſoit le prix.*

QVANTVM.

QUANTÙM intelligo, Quantùm ego sentio, Quantùm assequi possum, existimare possum, *A mon sens, selon mon sentiment, autant que ie puis conceuoir.*

Quantùm in me erit. *Autant que ie pourray; De tout mon pouuoir.*

Quantùm possumus. Quantùm situm est in nobis. *De toutes nos forces. Autant que nous pouuons.*

Quantùm me diligis, tantùm fac vt valeas. *Ayez autant de soin de vostre santé, que vous auez d'amour pour moy.*

QUANTULÙM, *vel*, Quantulumcunque voles, *Le moins, ou, Si peu que vous voudrez.*

QVANTOPERE.

Neque tantopere desiderabam, quantopere delector, *Et ie ne le desirois pas à l'égal du plaisir que ie sens.*

Quantóque opere laborarem, tibi ostendi, *Et ie vous ay fait voir, la peine où ie me trouuois.*

QVANTVS, a, um.

Quanta quanta hæc mea paupertas est, tamen &c. *Quelque pauure que ie sois toutefois &c.* Ter.

Illis, quantus maximus poterat, habitus est honos, *On luy a rendu tout l'honneur possible.* Liu.

QVASI.

1. QUASI adfuerim, simulabo. *Ie me comporteray comme si ie m'y estois trouué.* Plaut.

Philosophia disciplinarum omnium quasi parens, *La Philosophie qui est la mere de toutes les sciences.*

Quasi sua res agatur, ita laborant, *vel*, Sic laborant, quasi sua res agatur, *Ils en sont en peine, comme s'il y alloit de leur interest.*

2. Quasi id non possim præstare, *comme s'il n'estoit pas en mon pouuoir de le faire.*

Quasi verò ego ad te, non tu ad me venire debueris, *Comme si c'estoit à moy de vous aller voir, & non pas à vous de me rendre visite.*

3. Quasi, *pro*, Ferè, rarò vsurpandum.

Quasi mille nummos coëgi, *I'ay ramassé enuiron mille écus.* Ter.

QVA

QVATENVS.

1. QVATENVS, tutò possis, progredere, *Auancez-vous, tant que vous pourrez, pourueu que vous ne vous exposiez pas.*

2. Videamus id primùm, quatenus amor in amicitia progredi debeat, *Voyons en premier lieu, iusques où l'amour doit aller parmy les amis.*

In omni re videndum est quatenus, *Il faut voir, quelles sont les limites de chaque chose, iusqu'où l'on doit aller.*

Quatenus habebo? *Iusques à quel temps, ou, combien de temps le garderay-ie?*

Quatenus de religione dicebat, ei assensum est. *Quant au point de la religion, son auis fut suiuy.*

Quatenùs scribis, casu id accidisse, &c. *Quant à ce que vous escriuez, que cela est arriué par hazard, &c.*

QVEMADMODVM.

1. QVEMADMODÙM soles, *Comme vous auez accoûtumé.*

Quemadmodùm spero, *Ainsi que i'espere.*

Hæc res quemadmodùm gesta sit, velim ad me scribas, *Ie vous prie de m'escrire, comme quoy cela s'est passé.*

Velim cogites, quemadmodùm huïc malo medearis, *Ie vous prie de penser, comme quoy, comment, par quel moyen vous pourrez remedier à ce mal.*

Quemadmodum respondes? (*pro*, Quomodò.) *Comment répondez-vous?*

2. Quemadmodùm, *Tout ainsi que, De mesme que.*

QVI.

1. QVI, *pro*, Quis.

Qui tantus fuit labor? *Quelle si grande peine y auoit-il.*

Qui erit rumor populi, si id feceris? *Que dira-t-on, si vous le faites?* Ter.

2. Qui, *pro*, Vt.

Nec sum tam demens, qui hoc credam, *Et ie ne suis pas, si fou que de croire cela.*

3. Qui, *pro*, Quoniam, *ou*, Quia.

Vatem te esse oportet, qui futura prædixeris, *Il faut auoüer que vous estes prophete, puisque vous auez predit l'auenir.*

Maluimus

Maluimus iter facere pedibus, qui incommodiſſime nauigaſſemus, *Nous aimâmes mieux continuer noſtre voyage à pied, n'eſtant allez par eau qu'auec beaucoup d'incommodité.*

Conſul fuit vigilantiſſimus, qui toto ſuo conſulatu ſomnum non viderit, *Ce fut vn Conſul le plus vigilant, qui ait iamais eſté, puiſqu'en effet il ne dormit point de tout ſon conſulat.*

4. Qui, *pro*, Qualis.

Eum te eſſe puto, qui eſſe debes, *Ie croy que vous eſtes tel, que vous deuez eſtre.*

Qui, vir ille fuerit, conſidera, *Conſiderez quel homme c'eſtoit.*

5. Qui, antecedente ſubaudito.

Miſi, qui hoc tibi nunciaret, *Ie vous ay fait porter cette nouuelle.*

Nego, ius ei eſſe, qui miles non ſit, pugnare cum hoſte, *Ie ſoûtiens qu'il n'eſt pas permis à celuy qui n'eſt pas ſoldat, d'entrer en combat auec l'ennemy.* Liu.

6. Qui, Aduerbium, ſeu potiùs, Ablatiuus caſus in vſu olim, apud veteres.

Quicum, *vel*, Quocum, *Auec qui, Auec lequel.*

Is, quicum bellum geris, *Celuy à qui vous faites la guerre.*

Qui vocaris? *Comment vous appellez-vous.* Ter. Cic.

Quî fit, vt egò neſciam. *D'où vient, que ie ne le ſçay pas.* Ter.

7. Qui, *pro*, Vt.

Ego id agam, mihi qui ne detur, (*pro*, mihi vt ne.) *Ie feray en ſorte qu'on ne me la donne pas.* Ter.

Quidum? *Comment cela? pourquoy donc.*

Prologos ſcribit, non qui argumentum narret, ſed qui maledictis reſpondeat, &c. *Il fait des prologues, non pas pour raconter le ſuiet de ſes pieces, mais pour repondre à de fauſſes accuſations, &c.* Ter.

QVID.

1. Qvid, cum genitiuo, *pro*, Quis quæ, quod.

Quid tu hominis es? *Quel homme eſtes-vous?* Ter.

Quid

Quid hoc hominis est? *Quel homme est cela?*

Exponam vobis, quid hominis sit? *Ie vous diray quel homme c'est.*

Quid istud gaudij est? *Que veut dire cette ioye?* Ter.

Quid mulieris, vxorem habes? *Quelle femme auez-vous?* Ter.

Quid hoc rei est? *Qu'est-cela?*

Quid rei est tibi cum illa? *Qu'auez-vous à démesler auec elle?* Ter.

Obseruat, quid rerum geram, *Il obserue ce que ie fais.* Plaut.

Quid sui consilij sit, ostendit. *Il declare, quel est son dessein.*

2. Quid, *pro*, Aliquid.

Si tibi quid feci, *Si ie vous ay fait quelque chose.* Ter.

Num tibi quid subripui? *Vous ay-ie dérobé quelque chose?*

3. Quid, *pro*, In quo.

Quid offendi? *En quoy ay-ie failly? Quel mal ay-ie fait?*

4. Quid, *pro*, Cur.

Idne scis? Quid ego nesciam? *Le sçauez-vous? Pourquoy ne le sçaurois-ie pas?*

Quid est, quod, *vel*, Quid est, quamobrem trepidas, *ou*, trepides? *Pourquoy tremblez-vous?*

Quid ita? *vel*, Quid ita verò? *Pourquoy?*

Quid ita non? *vel*, Quid ni? *Pourquoy non?* Ter.

5. Quid, subaudito verbo aliquo.

Quid multa? Quid multis? Quid plura? *A la fin, en vn mot, que diray-ie dauantage!*

Quid quæris? *Que demandez-vous dauantage?*

Quid est, si non hoc contumelia est? *Qu'est-ce qu'outrage, si cela n'en est pas vn?* Ter.

Quid pater? viuitne? *Et mon pere? est-il encore en vie?*

Quid si inficiatur? *Mais s'il le nie que direz-vous?*

Quid? quòd occidere me voluit? *Que diray-ie encore? Il a mesme eu dessein de m'oster la vie.*

Quid?

Quid? quòd sapientissimus quisque animo æquissimo moritur, *Adjoûtons à cela, que les plus sages sont ceux qui meurent le plus volontiers.*

Quid mihi, cùm ista sanctimonia? *Qu'ay-je que faire de cette saincteté?*

6. Quid enim? *vel*, Quid ergo? *Quoy donc?* Quid faceret aliud? *Que pouuoit-il faire autre chose?*

QVIDAM.

QVIDAM, (sæpè vim atque emphasin addit.) Incredibilis quidam amor est in te meus, *Ie ne sçaurois vous exprimer l'amour que ie vous porte.*

Maiorem quendam in vrbe timorem esse audio, *I'apprens, que la ville est bien dans vne plus grande crainte.*

QVIDEM.

1. Ego quidem scribo, tu verò legis, ille autem fabulatur, *Quant à moy i'écris, cependant vous lisez, & l'autre s'amuse à conter des fornettes*

Est ille quidem vir bonus, sed non satis eruditus, *Il est homme de bien, mais il n'est pas vn homme de grande doctrine.*

Nimis iracundè tu quidem, qui illum percusseris, *Vrayment vous y estes allé vn peu trop chaudement, de le battre de la façon.*

Vis hæc quidem est, *C'est vser de violence.* Ter.

Ne in templo quidem est pius, *Il n'est point deuot, non pas mesme en l'Eglise.*

Illum insectatus sum, & vehementer quidem, *Ie l'ay poursuiuy, & de la belle maniere.*

Post solstitium canicula exoritur, & quidem aliquot diebus, *La canicule se leue quelques iours apres la solstice.*

2. Illud quidem certè consilium laudo, *Certes I'approuue ce dessein.*

Mea quidem certè in dubio est vita, *Ma vie est certainement en danger.*

Spero, me tibi causam probasse, cupio quidem certè, *Ie crois d'auoir assez iustifié mon procedé auprés de vous, de vous l'auoir fait trouuer bon, du moins ie le souhaitte fort.*

Nunc

Duas dabo, vna si parùm est, *Si ce n'est pas assez d'vne, i'en donneray deux.*

Parúmne est, quòd me fefellisti, vt etiam audeas &c. *N'est-ce pas assez, que vous m'ayez joué, sans que vous osiez encore &c.*

PARVMPER, & PAVLISPER.

PARVMPER expecta. *Attendez vn peu.*

Paulisper tace, dum egò ostendo &c. *Taisez-vous vn peu, pendant que ie montre, &c.*

PER.

1. PER, *Tempus* indicat, vt.

Per eos dies, Per id tempus, *Durant ce temps.*

Per triennium, *Pendant l'espace de trois ans.*

Per noctem cernuntur astra. *On voit les astres durant la nuit.* Plin.

2. Per *Modum* exprimit, vt.

Per ludum & iocum, Per ludicrum, *Pour rire, par maniere de passe-temps.* Liu.

Per otium faciam, *Ie le feray à loisir.* Liu.

Per procuratorem, aut per se ipsum agere, *Agir par procureur ou par soy-mesme.*

Per silentium, eò te deducam, *Ie vous y meneray sans faire bruit.*

Per speciem amicitiæ, *Sous pretexte d'amitié.*

Per iniuriam, *A tort.*

Per insidias. *Par trahison.*

Per summum dedecus, *Honteusement.*

Per inuidiam, per iram. *Par enuie, par colere.*

Per summam crudelitatem, *Tres-cruellement, par vne cruauté detestable.*

Per imprudentiam fecit. *Il l'a fait sans y penser.*

3. Per, in Concessione.

Per me licet, Per me nulla est mora. *I'en suis contant. Ie ne l'empesche point, Il ne tient pas à moy.*

Ter.

Quod per naturam est, aut per leges licet, *Ce que la nature permet, & que les loix ne defendẽt point.*

Neque per ætatem, neque par valetudinem id possum. *Ny mon âge, ny ma santé ne me le permettent point.*

Tuus per ætatem pater esse poterat, *Il estoit assez âgé, pour estre vostre pere.*

4. Per

4. Per, in Obsecratione.

Ne propera, per Deum, *Au nom de Dieu, ne vous hastez point.*

Per ego, te, parentes & patriam, oro, *Ie vous en coniure, par l'amour que vous auez pour vos parens & pour vostre patrie.*

Per ego te genua, obtestor, *Ie vous supplie par ces genoux que i'embrasse.*

5. Perpauci sunt, Permulti sunt, &c. *Il y en a fort peu, il y en a plusieurs, &c.* (*& quelquefois mêmes auec le Superlatif, comme.* Perpaucissimi incolæ, (Colum.) Perquàm maximus exercitus, *Curt.*)

Perquàm velim scire, *Ie voudrois bien scauoir.* Plin.

PERINDE.

Virtus, non perinde, ac merita est, colitur, *La vertu n'est pas honnorée selon ses merites.*

Non perindè me, atque illum amas, *Vous ne m'aimez pas autant que luy.*

Perindè te & illum diligo, *Ie vous aime autant que luy.*

Perindè vt causa postulat, *Selon que le sujet le requiert.*

Hæc perinde accipio, vt dicuntur, *Ie reçois ces choses, de la mesme façon qu'on les dit.*

Perinde quasi factum sit, *Comme s'il estoit fait.*

PLANE.

1. Plane loqui, (id est, apertè, clarè, dilucidè, *Parler clairement, distinctement.*

2. Planè perij, (id est, omninò, prorsùs,) *Ie suis perdu sans ressource.*

Planè bellè me habeo, *Ie me porte tout à fait bien.*

PLVS, PLVSCVLVM.

Plvs æquo, *Plus que de raison.*

Plus biennio, *vel*, biennium, *vel*, quàm biennium moratus est, *Il a demeuré plus de deux ans.*

Ego habeo, cui plus, quàm tibi debeam, neminem, *Il n'est personne, à qui ie sois plus obligé qu'à vous.*

Vt cum fratre vnà plus esset, *Afin qu'il fût plus long-temps auec son frere.* Ter.

Non plus habet ſapientiæ, quàm lapis, *Il n'a pas plus de ſens, qu'vne pierre.*

Ne quid plus, minúſve faciat, *Qu'il ne faſſe ny plus, ny moins.* Ter.

Dies plùs minùs triginta, *Enuiron trente iours.* Plin.

Illum plus, plúſque in dies diligo, *Ie l'ayme tous les iours de plus en plus.*

PLVSCVLVM mellis, *Vn peu plus de miel.*

Pluſculùm negotij, *Vn peu plus de peine.*

Pluſculùm quàm concedit veritas; *Vn peu plus que la verité ne permet.*

PORRO.

1. Si porrò ire pergas, *Si vous allez plus loin, ſi vous voulez paſſer outre.* Liu.

2. Quid agam, porrò intelliges, *Vous verrez en ſuite quel eſt mon deſſein.* Ter.

Vt quieſcant porrò, moneo, *Ie les auertis de demeurer en paix à l'auenir.* Ter.

Quid reſtat, niſi porrò vt fiam miſer? *Que reſte-t-il, ſi ce n'eſt qu'a la fin ie deuienne miſerable.* Ter.

Rectè monuit. Porrò autem? *Il vous a donné vn bon auis. Apres cela?* Ter.

3. Ideóne me ignavum putas? Adeóne porrò ingratum, vt &c. *M'eſtimez-vous donc ſi laſche, & meſme ſi ingrat, que &c.* Ter.

Neque enim prudenter, neque porrò fortiter te geris, *Certes, vous n'agiſſez pas auecque prudence, ny auſſi auec fermeté.*

4. Age porrò tu, qui te ſic iactas, quid faceres &c. *Mais vous, qui vous vantez ſi hautement, dites-nous vn peu maintenant, que feriez-vous &c.*

Iam porrò videamus cætera, *Voyons maintenant le reſte.*

Homo naturâ ferox, porrò autem conditione ſocius latronum, *Vn homme d'vn naturel faronche, & qui plus eſt, aſſocié & camarade des voleurs.*

POST. POSTEA.

1. POST tergum, *A dos, Derriere.*

Multis poſt annis, *vel*, multos poſt annos, *Apres pluſieurs années.*

Post Romam conditam, *Depuis la fondation de Rome.*

Post homines natos, Post natum hominum genus, *Depuis qu'il y a des hommes au monde.*

Longè post homines natos improbissimus, *Le plus meschant homme, qui fut iamais.*

Post hominum memoriam, *De memoire d'hõme.*

Post diem tertium, quàm natus est, *Trois iours apres qu'il fut nay.*

2. Post paulò, *vel*, Paulò post, *vel*, Non multò post, *vel*, Aliquantò post, *vel*, Post aliquanto, *I'en aprez, quelque-temps aprez.*

Cur tanto post? Cur tanto post tempore? *Pourquoy si long-temps apres.*

Horâ post, *Vne heure apres.*

Id dabis post, *vel*, posteà, *Vous le donnerez apres.*

Posteà exiuit, *Il sortit en suite.*

Quid tum postea? *Et pour cela? Qu'est-il arriué en suite?*

Posteáquam, *vel*, postquàm ingressus est, *Apres qu'il fut entré.*

POSTERIVS.

1. Posterivs, ista videbimus, *Nous verrons cecy aprez.*

Iubet, posteriùs illos reuerti, *Il leur dit de reuenir vne autre fois.*

PRÆ.

1. I præ, sequar, *Va deuant, ie te suiuray.* Ter.

Præ se, oues agebat, *Il menoit des brebis.*

2. Præ se fert, *vel*, præ se gerit speciem boni viri, *Il a la mine d'vn homme de bien.*

Noli præ te ferre &c. *Ne faites pas semblant, &c.*

Præ me tuli, me pacem velle, *I'ay montré que ie voulois la paix.*

Quam præ vobis tulistis lætitiam, *La ioye que vous auez témoignée.*

3. Præ nobis beatus es, *Vous estes heureux au prix de nous, eu égard à nous.*

Præ se neminem putat, *Il met tout le monde à ses pieds, il n'estime personne au prix de soy.*

Omnia sibi post putauit esse præ meo commodo,

Il a preferé mon contentement à toutes choſes. Ter.

4. Præ, *idem quod*, Propter.

Præ gaudio, vbi ſum neſcio, *Ie ne ſcay où j'en ſuis, de joye.*

Præ ira, hoc fecit, *La colere luy a fait faire cela.*

Præ lacrymis loqui non poſſum, *Les larmes m'empeſchent de parler.*

5. Moleſtior eſt, præ vt dudum fuit, *Il eſt encore plus faſcheux qu'il n'a eſté depuis lõg-temps.* Plaut.

Nihil, hoc quidem eſt, præ vt alia dicam, *Cela n'eſt rien au prix de ce que ie va dire.* Plaut.

Iocum dices, præ vt, *vel*, præquàm quæ ſenties, *Tu diras que tout cela n'eſt qu'vn jeu, au prix de ce que tu ſentiras.* Ter.

6. Hoc pulchrum eſt, præquàm vbi ſumtus eſt. *Cela eſt plus beau, que ce qui coûte plus cher.* Plaut.

Nemo ſine grandi malo, præquàm res patitur, ſtuduit elegantiæ, *Perſonne ne s'eſt iamais fait braue au deſſus de ſa condition, qu'il ne luy en ſoit mal arriué.* Pl.

PRÆTER, & PRÆTEREA.

PRÆTER eius oculos, omnia ferebantur, *On portoit tout deuant ſes yeux.*

Præter oram, *Le long du riuage.*

2. Præter opinionem, ſpem, expectationem meam, *Contre mon attente.*

Præter modum, *Demeſeurement, ou Extraordinairement.*

Præter æquum, *vel*, Præter æquum & bonum, *Contre la raiſon, Contre tout droit & raiſon.* Ter.

3. Neminem habet amicum, præter me, extra me, niſi me, *Ie ſuis l'vnique amy qu'il ait.*

4. Eum, præter cæteros diligit, *Il l'aime par deſſus tous les autres.*

Vnum, præter cæteros mirabatur, *Il en admiroit vn, entre tous les autres.*

PRÆTEREA, *Outre cela. De plus. Dauantage. D'ailleurs.*

Tibi vni concedo, prætereà nemini, *Ie ne le cede qu'à vous ſeul.*

Hunc vnum metuo, prætereà neminem, *Excepté luy, ie ne crains perſonne.*

Præter

Præterquàm ad te, ad neminem ſcribo, *Ie n'eſcris qu'à vous ſeul.*

Nulla re, præterquàm legibus conſtitui poteſt, *Il ne peut eſtre eſtabli, que par les loix.* Liu.

Præterquàm capiti, etiam ſtomacho prodeſt, *Non ſeulement la teſte s'en trouue mieux; mais encore l'eſtomac.* Celſ.

Nullo remedio ſanari poteſt, præterquam ſi confeſtim partes contactæ amputentur. *Il n'y a point de remede pour le guerir, ſi ce n'eſt qu'on coupe auſſitoſt les parties qu'il a touchées* Plin.

Præterquàm quòd, id facere non debui, ne potui quidem, *Non ſeulement ie n'ay pas dû le faire; mais ie ne l'ay pas meſme pû.*

Ego me in villa mea, præterquàm quòd ſine te, cæterùm ſatis commodè oblectaui, *Ie me ſuis aſſez bien diuerti en ma metairie, & il n'eſt que voſtre abſence qui ait empeſché que mon diuertiſſement n'ait eſté entier & parfait.*

Dum abs te abſum, omnes mihi labores fuere, quos cepi, leues, præterquàm, tui carendum, quòd fuit. *Toutes les peines, que j'ay endurées durant voſtre abſence, m'ont paru legeres, & je n'ay ſouffert que de me voir éloigné de vous.* Ter.

PRIDIE, & POSTRIDIE.

PRIDIE quàm exceſſit è vita, *Le iour auant qu'il mouruſt, Le jour qui precedá celuy de ſa mort.*

Poſtridiè quàm natus eſt, *Le lendemain de ſa naiſſance, le jour d'aprez qu'il fuſt nay.*

Pridiè eius diei, *Le iour d'auparauant.*

Poſtridiè eius diei, *Le lendemain.*

Pridiè & poſtridiè calendas, (*Supple* ante, & poſt.) *Le iour deuant, & d'aprez les Calendes.*

PRO.

1. Illam educaui pro mea, *Ie l'ay éleuée comme ma propre fille.* Ter.

Me, pro parente colit, *Il m'honnore comme ſon Pere.* Liu.

Pro deliciis, crudelitas illi fuit, *Sa cruauté faiſoit toutes ſes delices.*

2. Pro foribus sedet, *Il est assis deuant la porte.*

Illa præsidia, quæ pro templis omnibus cernitis, *Ces corps de garde, que vous voyez deuant tous les temples.*

3. Parùm efficis pro tantis viribus, *Vous faites peu eu égard à de si grandes forces, veu de si grandes forces.*

Satis, pro tenuitate mea, sum liberalis, *Ie suis assez liberal, pour le peu que i'ay.*

4. Pro meis opibus, te defendam, *Ie vous deffendray selon mon pouuoir, de mon mieux.*

Pro mea consuetudine, *Selon ma coustume.*

Consilium, pro tempore, ac pro re capiam, *Ie prendray mes resolutions selon le temps & les affaires.* Cels.

Pro se quisque, *vel*, pro sua quisque parte nititur, *Chascun fait ce qu'il peut.*

Prout facultates eius ferebant, *Selon ses moyens.*

5. Pro meo in te amore moneo te, vt &c. *L'amour que ie vous porte m'oblige de vous auertir, que &c.*

Pro nostra amicitia te rogo, *Ie vous prie par nostre amitié.*

6. Pro concione laudatus est, *Il fut loüé en pleine assemblée.*

PROPE.

1. PROPE domum, *vel*, propiùs ab domo, *Prez de la maison.*

Propiùs vrbem, *vel*, propiùs ab vrbe, *Plus prez de la ville.*

Propè intueri, *Regarder de prez.*

2. Propè abest, vt secretum hoc fiat palàm, *Ce secret va se découurir.* Plaut.

Propè abest, cùm hinc exeundum est mihi, *Il me faudra bien tost sortir de ce lieu.* Ter.

Propè erat, vt manus conferrent, *Ils estoient sur le point d'en venir aux mains.* Liu.

Propè est factum, vt caperetur, *Il pensa estre pris, peu s'en fallut qu'il ne fut pris, à peine qu'il ne fut pris.*

Propiùs nihil est factum, quàm vt occideretur,

Il

Il fut sur le point d'estre tué, Il ne s'en fallut rien qu'il ne fust tué.

Propè solus, *Presque seul.*

PROPTER, & PROTEREA.

1. PROPTER te, *Pour l'amour de vous.*

2. Propter illum, assiste. *Tenez-vous auprès de luy.* Ter.

Propter patrem sedebat, *Il estoit assis auprès de son Pere.*

Propter est spelunca quædam, *Il y a tout auprès vne cauerne.*

3. PROPTEREA quòd clamas, *Parce que vous criez.*

Propterea scripsi, vt me purgarem, *I'ay écrit, pour me iustifier.*

PROXIME.

1. PROXIME vrbem, *Tout auprés de la Ville.*

Is, quem proximè nominaui, *Celuy que ie viens de nommer.*

Litteræ, quas à te proximè accepi, *Les dernieres lettres que vous m'auez enuoyées.*

Tuæ virtuti proximè accedo, *Il n'est personne, qui imite vostre vertu plus parfaitement que ie fais.*

Tu Princeps es, ego proximè accedo. *Vous estes le premier, & moy le second.*

Aut proximè atque ille, aut etiam æquè studeo, *J'estudie ou presque autant, ou même tout autant que luy.*

Q.

QVA.

1. ILLVC ascendit, nescio quà. *Il y est monté, ie ne scay par où.*

2. Quà manibus, quà pedibus reptans, (*id est*, Tum manibus, tum pedibus. *Se traînant, & s'aidant des pieds, & des mains.*

Diues, quà bonis alienis, quà suis, *Riche tant de ses biens, que de ceux d'autruy.*

QVÆ.

Quin etiam, litteris meis, (quæ eius inurbanitas est) non rescripsit, *Il n'a pas mesme respondu à mes lettres, tant il est inciuil; ou, tellement il est inciuil. Il est si inciuil, qu'il ne m'a pas mesme rescrit.*

Spero etiam, quæ tua benignitas est, te illi veniam huius culpæ daturum, *J'espere aussi de vostre bonté, que vous luy pardonnerez cette faute.*

QVAM.

QVAM vellem, illum invitasses! *Que ie voudrois bien que vous l'eussiez inuité.* Ter.

2. Quàm mox veniam, *Ie viendray tout à l'heure.*

Quàm pridem rediit? *Y a-t-il long-temps qu'il est reuenu?*

3. Si quàm audax est, tam esset fortis, *S'il estoit aussi vaillant, qu'il est hardy.*

4. Septimò die quàm profectus erat, (Liu. Colum.) *ou mieux.* Septimò post die, quàm profectus erat, *Le septiesme iour, aprez son départ.*

5. Quàm commodissimè potuit, *Le plus commodement qu'il a pû.*

An est, quod ego malim, quàm te quàm doctissimum esse, *Y a-t-il quelque chose que ie souhaitte auec plus de passion, que de te voir tres-scavant?*

Quàm acerbissima olea erit, tàm oleum erit optimum, *Plus les olives seront ameres, plus excellente sera l'huile.* Cato. Ter.

Felicior quàm sapientior, *Plus heureux que sage.*

Amicitiâ, quàm pecuniâ delector magis, *J'ayme mieux avoir vn bon amy qu'estre grand riche.*

6. Quàm velit, *vel*, Quàm volet, sit vrbanus. *Qu'il soit civil tant qu'il luy plaira.*

Totam ibi quàm longa est noctem exegit, *Il y a passé la nuit, toute longue qu'elle est.*

7. Maius est quiddam quàm quantum à nobis exprimitur, *C'est quelque chose de plus grand, que tout ce que nous en disons.*

Plus petebat, quàm quantùm lex permittebat,

Il demandoit plus, que la loy ne permettoit.

Nihil est in eo viro admirabilius, quàm quomodo ille mortem filij tulerit, *Il n'est rien dans cet homme que i'aye plus admiré que la constance qu'il fist paroître en la mort de son fils.*

Nihil mihi gratius est, quàm quòd illum diligis, *Le plus grand plaisir que i'aye, c'est de voir que vous l'aimez.*

Hoc est altius, quàm vt nos perspicere possimus, *Cela est trop éleué, pour que nous y puissions porter nostre veuë. Nous n'auons pas la veuë assez perçante pour découurir vne chose qui est si fort au dessus de nous.*

8. QVAMLIBET, *vel*, quantumlibet parùm, *Si peu qu'on voudra, Pour peu que ce soit, Tant soit peu qu'il vous plaira.*

Quamlibet, Quamtumlibet, Quamvis eximius sit. *Quelque excellent qu'il soit.*

Quamvis licet excellas, *Quelque excellent que vous soyez.* Cic.

Etsi quamvis non fueris suasor, approbator certè fuisti, *Quoy que vous ne l'ayez pas conseillé, vous l'auez toutefois approuué.* Cic.

9. Sane quàm grauiter tuli. *I'ay esté fort marry.* Cic.

Oppidò quàm parua res, *Vne tres-petite chose.* Liu.

Oppidò perquàm pauci sunt, valdè quàm pauci sunt, *Ils sont tres-peu de gens.* Brut. Cæs.

QVAMOBREM.

1. Egredere hinc? Quamobrem, *Sortez d'icy? Et pourquoy.*

2. Aliam causam quærit, quamobrem me pellat domo, *Il cherche vn autre pretexte, pour me chasser de la maison.* Ter.

Multa mihi veniebant in mentem, quamobrem putarem &c. *Diuerses pensées me venoient en l'esprit, qui me faisoient croire, &c.*

Cognosces ex illo, quid sit, quamobrem doleam, *Vous apprendrez de luy la cause de ma douleur.*

Illud est, quamobrem hæc dixerim, quod cupio

&c. *ce qui m'a fait dire ces choſes, c'eſt que ie deſire, &c.*

QVANDO.

1. Quando ſapies? *Quand ſerez-vous ſage?*

2. Quando, *pour*, Quoniam, *ou*, Quandoquidem.

Quando ego tuum non curo filium, ne cura meum, *Puiſque ie ne me meſle point de la conduite de voſtre fils, laiſſez-moy tout le ſoin du mien, & ne vous en meſlez du tout pôint.*

Faciam, quando ita placet, *Ie le feray, puiſqu'il vous plaiſt ainſi*, Liu.

Quando te id video deſiderare, *Voyant que vous le deſirez.*

QVANQVAM.

1. Quanquam diſſimulo; tamen, *vel*, verumtamen, *vel*, ſed tamen intelligo, &c. *Quoy que ie diſſimule, ie voy bien toutefois &c.*

Illum conueniam, quanquàm ſum admodùm defatigatus, *Ie l'iray trouuer, quoyque ie ſois extremement las.*

2. Spero te id facturum. Quanquàm quicum loquor? *I'eſpere que vous le ferez. Mais à qui eſt-ce que ie parle?*

Temeritati meæ parces, Quanquàm quæ temeritas eſſe poteſt &c. *Vous pardonnerez à ma temerité; Si toutefois il y peut auoir de la temerité &c.*

QVANVIS & QVANTVMVIS, *V.* Quamlibet in Quam.

QVANTI.

Deus immortalis! quanti eſt ſapere! *O Dieu! que c'eſt vne belle choſe, que d'eſtre ſage!* Ter.

Hoc quanti putas eſſe, ad hominum famam? *De quelle conſequence penſez-vous que cela ſoit, pour acquerir de l'eſtime?*

Noli ſpectare, quanti homo ſit, *Ne conſiderez pas ſon merite, ny ce qu'il vaut.*

Vide, quanti apud me ſis, *Voyez quelle eſtime ie fais de voſtre perſonne.*

Quanti quanti, benè emitur quod neceſſe eſt, *On n'achete iamais trop cher ce qui eſt neceſſaire, quelque grand qu'en ſoit le prix.*

QVANTVM.

QUANTÙM intelligo, Quantùm ego sentio, Quantùm assequi possum, existimare possum, *A mon sens, selon mon sentiment, autant que ie puis conceuoir.*

Quantùm in me erit. *Autant que ie pourray; De tout mon pouuoir.*

Quantùm possumus. Quantùm situm est in nobis. *De toutes nos forces. Autant que nous pouuons.*

Quantùm me diligis, tantùm fac vt valeas. *Ayez autant de soin de vostre santé, que vous auez d'amour pour moy.*

QUANTULÙM, *vel*, Quantulumcunque voles, *Le moins, ou, Si peu que vous voudrez.*

QVANTOPERE.

Neque tantopere desiderabam, quantopere delector, *Et ie ne le desirois pas à l'égal du plaisir que ie sens.*

Quantóque opere laborarem, tibi ostendi, *Et ie vous ay fait voir, la peine où ie me trouuois.*

QVANTVS, a, um.

Quanta quanta hæc mea paupertas est, tamen &c. *Quelque pauure que ie sois toutefois &c.* Ter.

Illis, quantus maximus poterat, habitus est honos, *On luy a rendu tout l'honneur possible.* Liu.

QVASI.

1. QUASI adfuerim, simulabo. *Ie me comporteray comme si ie m'y estois trouué.* Plaut.

Philosophia disciplinarum omnium quasi parens, *La Philosophie qui est la mere de toutes les sciences.*

Quasi sua res agatur, ita laborant, *vel*, Sic laborant, quasi sua res agatur, *Ils en sont en peine, comme s'il y alloit de leur interest.*

2. Quasi id non possim præstare, *comme s'il n'estoit pas en mon pouuoir de le faire.*

Quasi verò ego ad te, non tu ad me venire debueris, *Comme si c'estoit à moy de vous aller voir, & non pas à vous de me rendre visite.*

3. Quasi, *pro*, Ferè, rarò vsurpandum.

Quasi mille nummos coëgi, *I'ay ramassé enuiron mille écus.* Ter.

QVA-

QVATENVS.

1. QVATENVS tutò possis, progredere, *Auancez-vous, tant que vous pourrez, pourueu que vous ne vous exposiez pas.*

2. Videamus id primùm, quatenus amor in amicitia progredi debeat, *Voyons en premier lieu, iusques où l'amour doit aller parmy les amis.*

In omni re videndum est quatenus, *Il faut voir, quelles sont les limites de chaque chose, iusqu'où l'on doit aller.*

Quatenus habebo? *Iusques à quel temps, ou, combien de temps le garderay-ie?*

Quatenus de religione dicebat, ei assensum est. *Quant au point de la religion, son auis fut suiuy.*

Quatenùs scribis, casu id accidisse, &c. *Quant à ce que vous escriuez, que cela est arriué par hazard, &c.*

QVEMADMODVM.

1. QVEMADMODÙM soles, *Comme vous auez accoûtumé.*

Quemadmodùm spero, *Ainsi que i'espere.*

Hæc res quemadmodùm gesta sit, velim ad me scribas, *Ie vous prie de m'escrire, comme quoy cela s'est passé.*

Velim cogites, quemadmodùm huic malo medearis, *Ie vous prie de penser, comme quoy, comm̃et, par quel moyen vous pourrez remedier à ce mal.*

Quemadmodum respondes? (*pro*, Quomodò.) *Comment répondez-vous?*

2. Quemadmodùm, *Tout ainsi que, De mesme que.*

QVI.

1. QVI, *pro*, Quis.

Qui tantus fuit labor? *Quelle si grande peine y auoit-il.*

Qui erit rumor populi, si id feceris? *Que dira-t-on, si vous le faites?* Ter.

2. Qui, *pro*, Vt.

Nec sum tam demens, qui hoc credam, *Et ie ne suis pas, si fou que de croire cela.*

3. Qui, *pro*, Quoniam, *ou*, Quia.

Vatem te esse oportet, qui futura prædixeris, *Il fait auouer que vous estes prophete, puisque vous auez predit l'auenir.*

Maluimus

Maluimus iter facere pedibus, qui incommodissime nauigassemus, *Nous aimâmes mieux continuer nostre voyage à pied, n'estant allez par eau qu'auec beaucoup d'incommodité.*

Consul fuit vigilantissimus, qui toto suo consulatu somnum non viderit, *Ce fut vn Consul le plus vigilant, qui ait iamais esté, puisqu'en effet il ne dormit point de tout son consulat.*

4. Qui, *pro*, Qualis.

Eum te esse puto, qui esse debes, *Ie croy que vous estes tel, que vous deuez estre.*

Qui, vir ille fuerit, considera, *Considerez quel homme c'estoit.*

5. Qui, antecedente subaudito.

Misi, qui hoc tibi nunciaret, *Ie vous ay fait porter cette nouuelle.*

Nego, ius ei esse, qui miles non sit, pugnare cum hoste, *Ie soûtiens qu'il n'est pas permis à celuy qui n'est pas soldat, d'entrer en combat auec l'ennemy.* Liu.

6. Qui, Aduerbium, seu potiùs, Ablativus casus in vsu olim, apud veteres.

Quicum, *vel*, Quocum, *Auec qui, Auec lequel.*

Is, quicum bellum geris, *Celuy à qui vous faites la guerre.*

Qui vocaris? *Comment vous appellez-vous,* Ter. Cic.

Quî fit, vt ego nesciam. *D'où vient, que ie ne le sçay pas.* Ter.

7. Qui, *pro*, Vt.

Ego id agam, mihi qui ne detur, (*pro*, mihi vt ne.) *Ie feray en sorte qu'on ne me la donne pas.* Ter.

Quidum? *Comment cela? pourquoy donc.*

Prologos scribit, non qui argumentum narret, sed qui maledictis respondeat, &c. *Il fait des prologues, non pas pour raconter le suiet de ses pieces, mais pour repondre à de fausses accusations, &c.* Ter.

QVID.

1. Quid, cum genitiuo, *pro*, Quis quæ, quod.

Quid tu hominis es? *Quel homme estes-vous?* Ter.

Quid

Quid? quòd sapientissimus quisque animo æquissimo moritur, *Adioûtons à cela, que les plus sages sont ceux qui meurent le plus volontiers.*

Quid mihi, cùm ista sanctimonia? *Qu'ay-je que faire de cette sainteté?*

6. Quid enim? *vel*, Quid ergo? *Quoy donc?* Quid faceret aliud? *Que pouuoit-il faire autre chose?*

QVIDAM.

QVIDAM, (sæpè vim atque emphasin addit.)

Incredibilis quidam amor est in te meus, *Ie ne sçaurois vous exprimer l'amour que ie vous porte.*

Maiorem quendam in vrbe timorem esse audio, *I'apprens, que la ville est bien dans vne plus grande crainte.*

QVIDEM.

1. Ego quidem scribo, tu verò legis, ille autem fabulatur, *Quant à moy i'écris, cependant vous lisez, & l'autre s'amuse à conter des sornettes*

Est ille quidem vir bonus, sed non satis eruditus, *Il est homme de bien, mais il n'est pas vn homme de grande doctrine.*

Nimis iracundè tu quidem, qui illum percusseris, *Vrayment vous y estes allé vn peu trop chaudement, de le battre de la façon.*

Vis hæc quidem est, *C'est vser de violence.* Ter.

Ne in templo quidem est pius, *Il n'est point deuot, non pas mesme en l'Eglise.*

Illum insectatus sum, & vehementer quidem, *Ie l'ay poursuiuy, & de la belle maniere.*

Post solstitium canicula exoritur, & quidem aliquot diebus, *La canicule se leue quelques iours apres la solstice.*

2. Illud quidem certè consilium laudo, *Certes I'approuue ce dessein.*

Mea quidem certè in dubio est vita, *Ma vie est certainement en danger.*

Spero, me tibi causam probasse, cupio quidem certè, *Ie crois d'auoir assez iustifié mon procedé auprés de vous, de vous l'auoir fait trouuer bon, du moins ie le souhaitte fort.*

Nunc

Nunc quidem profectò Romæ es, *Vous eſtes aſſurément à Rome à cette heure.*

QVIN.

1. QVIN, *pro*, Cur non.

Quin taces? *Que ne vous taiſez-vous? Ne vous tairez-vous pas?*

Quin-potiùs eam deſeris? *Que ne l'abandonnez-vous pluſtoſt?* Plaut.

Quin, *pro*, Quod non, Qui non, Vt non.

Nemo eſt, quin clamet. *Il n'eſt perſonne, qui ne crie.*

2. Non quin rectum eſſet, ſed quòd &c. *Non que ce ne fut vne choſe raiſonnable, mais c'eſt que, &c.*

Prorsùs nihil abeſt, quin ſim miſerrimus, *Il ne s'en faut rien que ie ne ſois le plus miſerable des hommes.*

Non dubito, quin venturus ſit, *vel*, quin veniat, *Ie ne doute point, qu'il ne vienne.*

3. Perij. R. Quin tu animo bono es. *Ie ſuis perdu. R. Non, non, ayez bon courage.* Ter.

Quin eſt paratum argentum, *Bien dauantage, l'argent eſt tout preſt.* Ter.

Quam cauſam afferam? R. Quin nolo mentiare. *Quel pretexte trouueray-ie? R. Si ne veux-ie pas que tu mentes.* Ter.

Quin mihi ipſi moleſtum eſt, *Et i'en ſuis moy-meſme fâché.* Ter.

Quin etiam neceſſe erit illum rogare, *Il ſera meſme neceſſaire de le prier.*

Quin imò reſtitit, *Au contraire il s'y eſt oppoſé.* Plaut. Plin.

QVIPPE.

QVIPPE, *pro*, Certè.

Fateris ergò te id facturum fuiſſe? R. Quippè. *Vous auouez donc, que vous l'euſſiez fait? R. Ouy-dà, ie l'auoüe.*

2. Quippè, *pro*, Videlicet.

Tibi verò aliud videtur, quippè homini erudito, *Mais vous qui eſtes vn homme ſçauant, en iugez bien d'vne autre maniere.*

3. Quippè, *pro*, Quia, *vel*, Nam.

Lapſus eſt, quippe lubrica eſt via, *vel*, quippe

quia

quia lubrica est via, *Il est tombé, parce que le chemin est glissant.*

Quippe leue est totum hoc, *Car tout cela n'est rien.*

Illum non noui, quippe quem nunquam viderim, *Ie ne le connois pas, parceque ie ne l'ay iamais vû.*

Nouit me, quippe qui mecum sæpe est collocutus, *Il me connoît, pour s'estre souuent entretenu auecque moy.*

Non te deseram, quippe cùm sine te nihil possim, *Ie n'ay garde de vous quitter, puisque ie ne puis rien faire sans vous.*

QVIS,

Qvis, *pro*, Aliquis, post Si, Ne, Nisi.

Si quis audit, *Si quelqu'vn escoute.*

Nisi quis me amicus respiciat, *Si quelque amy ne pense à moy.*

Ne quis exeat, *Qu'aucun ne sorte.*

QVISQVAM.

Si quisquam est, qui velit, &c. *S'il y a quelqu'vn qui veuille, &c.*

Nec quemquam omnium pluris facit, quàm me, *Et il n'est personne qu'il estime plus que moy.*

Et quisquam hoc timeat bellum? *Et quelqu'vn craindroit cette guerre?*

Et quisquam dubitabit, &c. *Et quelqu'vn doutera, &c.*

An dubitauit quisquam omnium, quin, &c. *Y a-t-il quelqu'vn, qui ait iamais douté, que, &c.*

Ne quisquam vnus crederet deinceps, *Afin que personne à l'auenir ne pensast, &c.* Liu.

Non est alter hodie quisquam me felicior, *Il n'est aucun, qui soit aujourd'huy plus heureux que moy.* Plaut.

Nec melior vir fuit Africano quisquam, nec clarior. *Il ne s'est point vû iusqu'icy de personnage ny plus illustre, ny plus honnête homme, que Scipion l'Africain.*

QVISQVE.

Quod quisque abstulit, restituat. *Que chacun restituë, ce qu'il a pris.*

Sibi

Sibi quisque blanditur, *Chacun se flatte.*

Sua quemque delectant, *Chacun agrée ce qui est de luy.*

Quod cuique obtigit, *ce qui est eschû à chacun en particulier.*

Doctissimus quisque id respuit, *Les plus sçauans en ont de l'horreur.*

Sapientissimus quisque æquissimo animo moritur, stultissimus iniquissimo, *Le sage reçoit la mort auec vn visage égal & satisfait, & l'insensé ne la considere qu'auec vne esprit inquiet & remply d'apprehension.*

Optimi cuiusque animus maximè ad immortalitatis gloriam nititur, *Les ames des honnestes gens aspirent à l'immortelle gloire, & trauaillent incessamment pour l'acquerir.*

Optimum quodque rarissimum est, *Plus vne chose est excellente, plus elle est rare.*

Tertio quoque die, *De trois en trois iours.*

QVO.

1. Quò, *pro*, Quem in locum.

Quò te agis? *Où allez-vous?*

2. Quò, *pro*, Quod.

Non quò quempiam plus amem, eò feci, *Ce n'est pas que j'aye plus d'amour pour quelque autre.* Ter.

Non eò dico, quò dubitem, &c. *Ce n'est pas que ie doute, &c.*

3. Quò, *pro*, Quantò.

Quò magis cauendum est, ne quis intrò eat, *Et c'est pour cela, qu'il faut prendre garde auec plus de soin, que personne n'entre.*

Quò ditior, eò, *vel*, hòc sum liberalior. *Plus ie suis riche, plus ie suis liberal.*

Quò minùs ingenio potest, hòc curiosior est. *Il est d'autant plus curieux, qu'il a moins d'esprit.*

Non impedio, quò minus veniat, *Ie ne l'empesche pas de venir, Il ne tient pas à moy, qu'il ne vienne.*

4. Quò, *pro*, Vt.

Quò facilius id facerem, existimaui, &c. *Pour le faire plus aisement, i'ay crû, &c.*

QVO

QVOAD.

QVOAD fuit in vrbe, eius consiliis obstiti, *Durant tous le temps qu'il a demeuré dans la ville, ie me suis opposé à ses desseins.*

Quoad potuit restitit. *Il a resisté tant qu'il a pû.*

Quoad per me licitũ est, *Tant que ie l'ay permis.*

Peruenisti, quoad progredi potuit impudentia. *Vous en estes venu iusqu'à l'extremité de l'insolence. Vous l'auez portée le plus loin qu'il se peut, Il est impossible d'estre plus imprudent que vous l'auez parû.*

Quoad eius fieri potest, *Autant qu'il est possible.*

Quoad eius facere poteris, *vel*, poteris, *Autant que vous pourrez.*

QVOD.

1. QVOD, Relativum.

Militum quod habent, ad vos deducerent, *Ils vous meneroient tout ce qu'ils ont de gens de guerre.*

Vterque Consul, (quod inter nos liceat dicere) periculum adit, &c. *L'vn & l'autre Consul, (pour le dire entre nous,) est en danger, &c.*

Quod cum salute eius fiat, ita se defatigari velim, &c. *Ie voudrois que sans se faire malade, il se lassast tellement, &c.* Ter.

Quod commodo tuo fiat. Quod sine molestia tua facere possis, *vel*, poteris. *Si cela ne vous incommode, pourueu que cela ne vous incommode point, Autant que vostre commodité vous le permettra.*

Quod ad me attinet, *Quant à moy, Pour ce qui me touche.*

Quod ad me scribis, &c. *Quant à ce que vous m'écriuez, &c.*

Quod superest. *Quant au reste.*

Non nouisti me? Quod quidem veniat in mentem! *Ne m'auez vous pas connu? R. Non pas qu'il me souuienne.* Plaut.

Nemo, (quod equidem sciam,) illuc est ingressus. *Personne que ie sçache, y est entré.*

Vin' primùm hodiè facere quòd ego gaudeam? *Voulez-vous dez-à-present me faire vne faueur qui m'obligera beaucoup.*

Prodi-

Prodidisti te & illam miseram, & natum, quod quidem in te fuit, *Vous auez trahi & abandonné autant qu'il estoit en vous, cette pauure fille, vostre fils, & vous mesme.* Ter.

2. QVOD, Adverbium.

Miratur, quòd non rideas, *Il s'estonne de ce que vous ne riez point.*

Gaudeo, quòd te interpellaui, *Ie suis bien ayse de vous auoir détourné.*

Benè facis, quòd illum adiuuas. *Vous faites bien de l'aider.*

Accedit eò, quòd ingentem mihi alapam inflixit, *Outre cela il m'a donné vn grand soufflet.*

Nihil est, quòd me inuites, *Il n'est point necessaire, que vous m'inuitiez.*

Nihil est, quod mireris, *Vous n'auez pas lieu de vous estonner.*

In viam, quòd te des hoc tempore, nihil est. *Rien ne vous oblige à vous mettre en chemin en ce temps.*

An tu beatior, quòd Lugduni degas, quàm ego, qui Viennæ? *Pour faire vostre seiour à Lyon, en estes-vous plus heureux que moy qui demeure à Vienne?*

Quod si vnquam accidat, vt &c. *Que s'il arriue iamais, que &c.*

QVOCVMQVE.

QVOCVMQVE incedit, *En quelque lieu qu'il passe.*

Quò se cumque conferat, *Où qu'il aille.*

QVOMODO.

1. QVOMODO, *vel*, Quomodónam, mi frater, de nostris versibus Cæsar? *(Sup. sentit.) Et bien, mon frere, quel sentiment a Cesar de nos vers?*

2. Superi! quomodo exultat lætitiâ! *O Dieu! comment il triomphe de ioye?*

Miror, quomodo tam ineptum quidquam potuerit tibi venire in mentem, *Ie m'estonne, comme quoy vne si sotte pensée a pû vous venir en l'esprit.* Ter.

3. Quomodo si quis roget me, &c. *De mesme que si quelqu'vn me prioit, &c.*

Quomodo scribis tibi placere, faciam, *Ie le feray ainsi*

ainſi que vous m'eſcriuez que ie faſſe.

Quomodo, id inutile putant, ſic &c. *Tout de même qu'ils tiennent cela pour inutile, ainſi. &c.*

4. Nam quomodo nunc eſt, pedem vbi ponat in ſuo, non habet, *Certes, veu l'eſtat où il ſe trouue à preſent, il n'a pas vn pouce de terre.*

Quomodo nunc iſtorum ſe res habent, pertimeſcendum eſt, &c. *A conſiderer l'eſtat où leurs affaires ſont reduites, il eſt à craindre, &c.*

QUOMODOCVMQVE. *En quelque maniere que ce ſoit.*

QVOQVO.

1. QVOQVO abieris, *En quelque part que vous ſoyez allé.*

2. Quoquo tempore, *En quelque temps que ce ſoit.*

Quoquo pretio ſit emptus hîc liber, *Quoyque ce liure ait couſté.*

3. Quoquo modo, *vel*, Quoquo pacto, *En quelque maniere que ce ſoit.*

Quoquomodo autem ſe res habet, *En quelque eſtat que l'affaire ſoit.*

QVORSVM.

1. Neſcio, quorsùm eam, *Ie ne ſçay où aller.*

2. Scio, quorsùm eas, *Ie voy bien, où vous allez, où tend vôtre diſcours, ce que vous voulez dire.*

Video, quorsùm recidat reſponſum tuum, *Ie connois par voſtre reſponſe, où vous voulez tõber.*

Quorsùm iſtud? *A quel deſſein dites vous cela?*

Quorsùm igitur hæc tua ſpectat oratio? *Que pretendez vous donc par ces diſcours? Où ſe terminera, où aboutira ce diſcours?*

R.

RECTE.

1. RECTÈ & obliquè, *De droit & de trauers.*

2. Rectè an ſecùs nihil ad nos, *Bien ou mal, peu nous importe.*

Rectè

Rectè peperit, *Ses couches ont esté heureuses* Ter

Non rectè illum verberas, *C'est à tort que vous le battez.* Ter.

Rectè semper fugi has nuptias, *I'ay tousiours eu de l'auersion pour ces noces, & non sans raison.* Ter.

Rectè iam hîc esse potes, *Vous pouuez maintenant estre icy commodément & auec asseurance.* Ter.

Rectè mones, *Vous me donnez vn bon auis.*

Rectè dicis, *Vous dites vray.* Ter.

Non nisi rectè litteras soleo dare, *Ie ne donne iamais mes lettres qu'à des personnes asseurées.*

Satin' rectè? Rectè. *Comment vous en va? fort bien.* Ter.

Mihi rectè est, *Ie me porte bien.*

Quæro, an rectè esset, *Ie demanday si tout alloit bien.*

Apud nos rectè est, *Nos affaires sont en bõ estat,*

Rogo, numquid velit, rectè, inquit. *Ie luy demande s'il a besoin de quelque chose, Il répond que non.* Ter.

Quid es tam tristis, fili? Rectè, mater, *Qu'auez-vous, mon fils, pourquoy estez-vous si triste? Ce n'est rien, ma mere.* Ter.

Licebit cœnare rectiùs, *Nous en souperons mieux.* Plaut.

S.

SAT.

1. SAT commodè, *Assez bien.* Ter.

Sat est; curabo. *C'est assez i'en auray du soin.* Ter.

Sat habeo, *Il me suffit. Ie suis contant.* Ter.

Non dabit, sat scio, *Il ne le donnera pas, ie le sçay bien.* Ter.

SATIS.

Mihi satis est, quod vixi. *vel*, Satis vixi diu? *I'ay assez vécu.*

Satin

Satin' habes, si promissa facio? *Serez-vous contant, si ie fais ce que i'ay promis?*

Id satis habet sibi, dum me videat, *Il est satisfait, pourueu qu'il me voye.* Ter.

Satis iam verborum est. *C'est assez parler.* Ter.

Satis superque dictum est, *C'est assez dit.*

Satis superque habeo, *Ie suis plus que satisfait.*

Satis & plusquàm satis, *Assez, & plus qu'il ne faut.*

SCILICET.

1. Quod promisi, faciam, scilicet, vt mandata tua digeram. *Ie tiendray ma promesse, c'est à dire, s'executeray vos ordres.*

Proficiscar. Quando autem? Cras scilicet. *Ie partiray. Et quand? Ce sera demain.*

2. Quid tu in eo potes? Nihil scilicet. *Que pouuez-vous en cela? Rien du tout.*

Et mei causâ, & scilicet tui, faciet omnia, *Il fera tout pour l'amour de moy, comme aussi pour l'amour de vous.*

Illum, vt viuat, optant, meam autem mortem expectant scilicet. *Ils luy souhaittent vne longue vie, & ils attendent tous les iours ma mort.* Ter.

Me quidem timor quidam commouit, inanis scilicet, sed tamen commouit, *I'ay esté touché d'vne certaine crainte, qui est sans doute vaine, mais pourtant n'a pas laissé de me toucher & de me troubler.*

3. Scilicet id agitur, vt me ludant, *Et certes leur dessein n'est autre que de me soüer.*

Fratris igitur tota est? Scilicet. *Elle est donc toute à vostre frere? Oüy certainement.*

4. Id populus curat scilicet. *Vrayement c'est de quoy le monde se met fort en peine.* Ter.

Scilicet equidem hoc factum ignoscam. *Vrayement oüy, ie luy pardonneray cette faute.* Ter.

Solvet, inquis; scilicet solvet, postquam consumsit omnia, *Il payera, dites-vous; Oüy voila qui est fort à propos; Il payera, aprés auoir mangé tout son bien.*

Scilicet, sapientior es quàm Cato. *Car vous estes plus sage que Caton, n'est-ce pas?*

SECVNDVM.

1. SECVNDVM te, nemo mihi illo amicior est, *Apres vous, ie n'ay point de meilleur amy que luy.* Secundùm ea, quæro, &c. *Apres cela, ie demande, &c.*

2. Secundùm mare iter faciunt, *Ils marchent le long de la mer.*

3. Secundùm quietem, *Durant le sommeil, en dormant.* Suet.

4. Secundùm ius, fasque, *Selon droit & raison,* Liu.

Secundùm arbitrium tuum, testes dabo, *Ie prendray des tesmoins, si vous l'agreez, ou, tels qu'il vous plaira.*

Secundùm illos sententiam tulit, *il a porté sentence a leur faueur. Il leur a adiugé gain de cause.*

5. Vt secundùm ea deliberetis, *Afin que vous déliberiez sur ces points.* Sall.

Secundùm causam multa disputat, *Il dit beaucoup de choses sur ce sujet.*

SECVS.

1. Nemo dicit secùs, *Personne ne dit autrement.*

Nonnullis idem videtur secùs, *Quelques autres en iugent d'vne maniere bien differente.*

Non secùs ac si adesses, *Tout de mesme que si vous estiez present.*

Nihil fiet secùs, quàm volumus, *Tout se fera, comme nous voulons.*

2. Rectè an secùs, nihil ad nos, *Bien ou mal, peu nous importe.*

Affirmat, à se nihil vnquam de te secùs esse dictum, *Il asseure, qu'il n'a iamais rien dit contre vous.*

De tuo in me animo, multis secùs existimandi videris nonnihil loci dedisse, *Il semble que vous auez donné a plusieurs quelque sujet de mal iuger de vostre affection envers moy.*

SI.

1. Si, *pro*, Quandoquidem, *Puisque.*

Si te in germani fratris dilexi loco, *Puisque ie vous ay aimé comme mon propre frere.* Ter.

2. Si

2. Sic, *pro*, An. Visam, si domi est. *Ie verray s'il est au logis.* Ter.

3. Si, *pro*, Etsi.

Si ego dignus hâc contumeliâ sum maximè, at tu indignus qui faceres tamen, *Quand mesme i'aurois merité de receuoir cet affront, c'estoit vne chose indigne de vous, de me le faire.* Ter.

4. Si, *pro*, Etiamsi.

Redeam? Non si me obsecret, *Que ie reuiennes? Non pas mesme quand il m'en conjureroit.* Ter.

5. Si est, vt velit abire, *Que s'il veut s'en aller.* Ter.

Si est, vt dicat, velle se; redde. *Que si elle vous dit, qu'elle le veut rendez-le luy.* Ter.

6. Is magnus orator est, si non maximus, *S'il n'est pas le plus grand des orateurs, au moins il merite d'auoir rang parmy les plus habiles.*

Si non perfecero, at conabor tamen, *vel*, certè conabor. *Si ie ne l'acheue pas, du moins i'en feray l'essay.*

Si minùs homines, at Deum time, *Si vous ne craignez point les hommes, du moins craignez Dieu.*

Libertatem tuebor, si minùs dignitatem, *Ie conserueray au moins ma liberté, si ie ne puis maintenir ma gloire.*

Illa res, si quæris, magno eis honori fuit, *Cette chose, si vous voulez que ie vous le die, leur acquit beaucoup d'estime.*

O morem præclarum, si quidem illum teneremus. *O l'excellente coutume, si toutesfois nous la gardions.*

Si iam Lugduni es, ibi me præstolare; Sin es, te hîc ego præstolor. *Si vous estes déja a Lyon, attendez que ie vous y aille trouuer; que si vous n'y estes pas encore, ie vous attens icy.*

Si manere vis, licet; sin autem, *vel*, sin minùs, ad nos accede, *vel*, sin est vt velis istinc abire, adi huc ad nos, *Si vous voulez demeurer, i'en suis contant; que si vous ne le voulez pas, approchez vous de nous.*

Si ita est, benè; sin aliter, pessimè, *S'il est ainsi, cela va bien; mais si cela n'est pas, voila qui va tres-mal.*

SIC

1. Illum sic amo, vt alterum fratrem, *Ie l'ayme comme s'il estoit mon frere.*

Similiter sunt, vt si qui dicant &c. *Ils ressemblent à ceux, (ou bien) Ils sont comme ceux qui diroient &c.*

2. Similiter effici potest, æternum esse mundum, *On peut pareillement conclurre de là, que le monde a tousiours esté.*

SIMVL.

1. Totum diem simul erimus, *Nous serons tout le iour enjemble.*

Simul mecum, & vobiscum simul, *Auecque moy, & auecque vous.*

2. Simul sperabam, simul metuebam, *I'esperois, & à mesme temps ie craignois.*

3. Simul ac, *vel*, simul atque, *vel*, simul ac primùm, *vel*, simul vt, *vel*, simul ac ingressus est, exiit; *vel*, Statim exiit. *D'abord qu'il fut entré, il sortit.*

4. Simul & illud cogita, *Pensez outre cela. Souuenez-vous encore.*

SVB.

1. Sub terra habitant, *Ils habitent sous terre.*

Sub scalas se coniecit, *Il se cacha viste sous vn escalier.*

2. Sub conditione, *Sous condition.*

Sub dio, *vel*, sub diuo, *A l'air, à découuert.* Varro.

Sub specie, sub vmbra pacis, *Sous pretexte de paix.* Liu.

Sub frigido sudore mori, *Mourir dans vne froide sueur.* Cels.

Sub vrbe, mihi est agelli paululùm, *I'ay vne petite terre auprès de la ville.* Ter.

Sub nocte silenti, *Durant la nuit.* Virg.

Eas exercet sub sole labor, *Elles trauaillent au soleil.* Virg.

Sub finem, *Sur la fin.* Liu.

Sub noctem, sub vesperum, sub lucem, *vel*, sub lucis ortum. *Sur le commencement de la nuit, sur le soir, à la pointe du iour.* Cæs. Liu.

Sub idem tempus, *Enuiron ce temps.*

4. Sub eás litteras, statim recitatæ sunt tuæ, *Incontinant apres ces lettres, on fit la lecture des vostres.*

Sub hæc, *Apres cela, en suitte, apres quoy, aussi-tost apres.*

SVPER.

1. SVPER lapidem ſedebat. *Il eſtoit aſsis ſur vne pierre.*

Super ripas fluminis effuſus, *S'eſtendant d'vn coſté & d'autre ſur le bord de la riuiere.* Liu.

2. Accumbebat ſuper Regem, *Il eſtoit à table au deſſus du Roy.* Curt.

3. Super cœnam. *Durant le ſouper, En ſoupant.* Cur. Plin.

4. Super bellum, annona premebat, *Outre le malheur de la guerre, on eſtoit encore preſſé de la famine.*

Super hæc. *Outre cela.* Plin.

Super quàm quòd malè pugnauerat, *Outre qu'il auoit eu du pire, Outre qu'il auoit eſté battu.* Liu.

5. Hac ſuper re, ſcribam ad te, *Ie vous eſcriray touchant cette affaire.*

Sed ſuper hac re ſatis, *Mais c'eſt aſſez parlé de cela.*

SVPRA.

1. Mare quod eſt ſupra terram. *La mer qui eſt ſur la terre.*

2. Supra quinquagies, *Plus de cinquante fois.* Celſ.

Supra trecentos, *Plus de trois cents.* Hor. Plin.

Supra modum, *Extraordinairement, Plus qu'il ne faut.* Colum.

Supra ſpem humanam, *Au delà de toute eſperance.* Liu.

3. Quæ ſuprà & ſubter ſunt, *Les choſes qui ſont en haut & en bas, au deſſus & au deſſous.*

Ille, quem ſuprà deſcripſi, (*Et non pas*, ſuperiùs.) *Celuy, que i'ay deſcrit cy-deuant.*

Suprà quàm cuique credibile eſt. *Au delà de toute creance.* Salluſt.

Ita accuratè, vt nihil ſuprà, *vel*, vt nihil ſuprà eſſe poſſit, *Auec tout le ſoin poſsible.*

T.

TALIS.

1. TALIS magiſter, qualis diſcipulus, *Tel maître, tel diſciple.*

Qualis

Qualis haberi vis, talis esto, *Soyez tel, que vous voulez estre estimé.*

2. Talisne honos tibi delatus est ac mihi? *Vous a-t'on fait le mesme honneur qu'à moy?*

TAM.

1. TAM ob parvulam rem, *Pour si peu de chose.* Ter.

2 Tam sum tibi amicus, quàm qui maximè, *Il n'est personne qui vous soit plus amy que moy.*

Tam sum lenis, quàm qui leniissimus. *On ne sçauroit estre plus doux que ie suis.*

Tam mihi gratum id erit, quàm quod gratissimum, *Ce sera le plus grand plaisir qu'on me puisse faire.*

Cùm feruet maximè, tam placidum, quàm ouem reddo. *Lors qu'il est le plus échauffé, ie vous le rends doux comme vn agneau.* Ter.

Tam te deligit, quàm si vixerit tecum, *Il te cherit auec autant de tendresse, que s'il auoit vécu auéque toy.*

3. Non tam eramus amentes, vt crederemus, *vel*, qui crederemus &c. *Nous n'estions pas si fous, que de croire &c.*

Veniam, non tam vt adiuuem, quàm vt ne quid obsim. *I'y iray plûtost pour ne pas nuire, que pour aider.*

Tam diu discès, quandiu voles, *vel*, quàm voles diu, *Vous estudierez autant de temps qu'il vous plaira.*

Tandiù manebo, dum tu iubebis vt abeam. *Ie demeureray, iusqu'à ce que vous me commandiez de m'en aller.*

Tam diu clamabo, quoad exaudies, *Ie ne cesseray de crier, iusqu'à ce que vous m'ayez ouy.*

Tam valdè perhorrescere, (Cic.) *Estre saisi d'vne crainte si extremement grande.*

TAMEN.

Veni; non tamen vt cuiquam incommodem, *Ie suis venu, mais non pas pour incommoder personne*

Tamènne vereris, vt te possit defendere? *Craignez-vous pour cela, qu'il ne puisse pas vous defendre?*

TANDEM.

1. Abibis tandem aliquando, *vel*, aliquando tandem. *A la fin, ou, Enfin vous vous en irez.*

2. Quonàm tandem modo? *Comment donc?*

Quousque tandem abutêre patientiâ nostrâ? *Iusques à quant abuserez-vous de nostre patience?*

Itáne tandem vxorem duxit, iniussu meo? *Quoy donc? il s'est marié sans ma permission?* Ter.

Quam ob rem tandem? *Et pourquoy, ie vous prie?* Ter.

TANDIV. *Vide* TAM.

TANQVAM.

1. TANQVAM si Consul esset, *De mesme que s'il estoit Consul.*

Tanquam si clausa sit Asia, sic nihil perfertur ad nos, *Nous sçauons aussi peu ce qui se passe en Asie comme si l'entrée en estoit fermée.*

2. Gloria, virtutem, tanquam vmbra sequitur. *La gloire suit la vertu, comme l'ombre suit le corps.*

Ex hac vita discedo, tanquam ex hospitio, non tanquam ex domo. *Ie sors de ce monde, ainsi que d'vne hostelerie, & non pas comme de ma maison.*

TANTI.

1. TANTI, *vel*, Tantidem dabo, quanti emisti. *I'en donneray autant qu'il vous a coustè.*

Tanti id facit, vt &c. *Il en a fait tant d'estat, que &c.*

2. Fuit tanti, mihi crede, *Croyez-moy, la chose le meritoit bien; ce vous estoit vn grand auantage.*

Est mihi tanti, aspernari vitæ commoda, dum modò &c. *Ie me croy bien recompensé du mépris que ie fais des commoditez de la vie, ie les mépriseray volontiers, pourueu que &c.*

Nunc mihi nihil tanti est, faciam quod volunt, *Maintenant ce m'est tout vn, ie ne m'en soucie point, ie ne m'en mets point en peine, ie feray ce qu'il leur plait.*

Nihil tanti, vt à te abessem, fuit, *Rien ne m'obligeoit à m'éloigner de vous.*

TANTISPER.

Id tantisper cogita, *Pensez vn peu à cela.*

Expecta tantisper, dum exit, *vel*, dum exeat, *Attendez vn peu, iusqu'à ce qu'il sorte.*

TANTOPERE.

1. Ne sæui tantopere, *Ne soyez pas si seuere, ne vous mettez pas si en colere.* Ter.

Et

Etsi hoc pravum videtur, si vos tantopere istud vultis, fiat, *Quoyque cela me paroisse vne extrauagante, neantmoins si vous en auez tant d'enuie, bien, ie le veux.* Ter.

Postquàm tantopere id vos velle, animum aduerteram, *Ayant pris garde que vous desiriez cela, auec vne si forte passion.* Ter.

Neque id ego tantoperè cupio, quantoperè tu auersaris, *Et ie n'en ay pas tant de desir que vous en auez d'horreur.*

TANTVM.

1. Si tantùm me amas, quantùm ego te, *Si vous m'aimez autant que ie vous aime.*

Non tantùm est in re, quantus est sermo. *La chose n'est pas aussi grande qu'on la fait. Il n'y en a pas tant que l'on dit.*

2. Tantùm abest vt placeat, vt potiùs pariat horrorem: Tantùm abest ab eo vt placeat, horrorem parit, *Tant s'en faut qu'il agrée, qu'il donne plustost du rebut & de l'auersion.*

3. Omitto cætera, dicam tantùm &c. *Ie passe tout le reste, ie diray seulement &c.*

4. Tantùm non occisus est, *vel*, Tantùm quod non est occisus, *Il ne s'en est fallu de rien, qu'il n'ait esté tué, A peine qu'il n'ait esté tué.*

TANTVLVM si deflexeris de recto tramite, *Si vous vous escartez le moins du monde, du droit chemin.*

TANTVS, a, um.

TANTVS homo, *Vn si grand homme.* Ter.

Est alienum tanto viro, vt es tu, quod alteri præceperis, id ipsum facere non posse, *C'est vne chose indigne d'vn homme d'honneur comme vous, de ne pouuoir faire, ce que vous commandez, à vn autre.*

Amicitia, tantas opportunitates habet, quantas non queo dicere, *Les auantages qui naissent de l'amitié sont si grands, que ie ne sçaurois les exprimer.*

Tanta voluptas, quanta potest maxima, *Le plus grand plaisir qu'on puisse sentir.*

Alterum tantum dabo, *Ie donneray deux fois autant.*

Tertium tantum, *vel*, tria tanta accipies. *Vous en receurez trois fois autant.*

Tribus tantis minùs reddit hic ager, quàm obseueris, *Cette terre rend trois fois moins, que vous n'y auez semé.* Plaut.

Bis tanto valeo, quàm valui priùs. *Ie vaus deux fois plus que ie ne valois.* Plut.

TANTVLVS Princeps, tantula statua, &c. *Vn si petit Prince, vne si petite statuë, &c.*

TEMERÈ.

1. Non scribo hoc temerè, *Ie n'escris pas cecy legerement & sans suiet.*

Non temerè est, quod tu tam times, *Ce n'est pas sans raison, que vous craignez tant.* Ter.

2. Inconsultè ac temerè dicere aliquid, *Parler imprudemment, & à l'estourdie.*

3. Id venit non temerè, nec casu. *Cela n'est pas arriué par hazard, fortuitement.*

4. Non hâc temerè transiri fluuius potest, *On ne peut pas passer la riuiere en cét endroit, sans courir risque de se perdre.* Plaut.

TIBI.

Ecce tibi nuntius Româ veniens, *Voila qu'vn messager arriue de Rome.*

Hic tibi rixæ ac querelæ &c. *Voilà tout à coup des plaintes & des querelles &c.*

Alter tibi descendit de palatio &c. *L'autre descend du Palais &c.*

TVM.

1. TVM, *pro*, Tunc. Tum eramus in maxima spe, nunc in nulla, *Alors nous esperions beaucoup, maintenant nous n'esperons du tout rien.*

Tum cùm ei placebat, *Lors qu'il luy plaisoit.*

Sed tum id audirem, si crederem &c. *I'escouterois cela, si ie croyois &c.*

Tum verò præclara hæc mater, *Ce fut alors que cette braue mere &c.*

2. Tum autem hoc timet, ne deseras se, *Elle craint outre cela, que vous ne l'abandonniez.* Ter.

Tum deinde, *Apres cela, Apres quoy.*

Tum præterea, *Outre cela, De plus.*

Tum demum coactus discedit, *A la fin il part à regret.*

Tum demùm sciam rectè ambulasse, si cras peruene

uenerit. *Ce ſera pour lors, que ie ſçauray qu'il a bien marché, s'il arriue demain.*

Tum denique beatus eris, ſi Deum timueris. *C'eſt la ſeule crainte de Dieu qui peut faire vôtre bon-heur.*

Tum denique acquieuit monitis meis, *Il ſe rendit enfin aux auis que ie luy donnois.*

3. Tum hoc, tum illud dicit, *Il dit tantoſt cecy, tantoſt cela.*

Scit tum Græcè, tum Latinè, *Il ſçait le Grec & le Latin.*

Scripſiſti epiſtolam ad me plenam ſummæ tùm beneuolentiæ, tum ſolitæ etiam prudentiæ tuæ. *La lettre que vous m'auez eſcrite, eſt toute pleine de teſmoignages d'affection, & on y voit vn certain caractere de ſageſſe & de prudence qui vous eſt ordinaire.*

4. Cùm aliàs ſemper, tum hodiè præcipuè, *vel*, tum hodiè maximè, *vel*, tum verò hodiè, illius in me amorē perſpexi. *I'ay reconnu l'amitié qu'il a pour moy en pluſieurs rencontres, mais principalement en celle cy,*

i

V.

VBI.

1. VBI, Vbinam. Vbinam gentium, Vbi terrarum, Vbi gentium eſt is homo? *Où eſt cet homme, en quel lieu, en quel païs eſt-il?*

Vbi vbi erit, vbi erit gentium, vbicumque gentium, vbiuis erit. *En quelque lieu qu'il ſoit.*

Vbinam gentium ſumus? *En quel païs ſommes-nous?*

2. Porticus, vbi ambulabam (*pro* in qua) *La galerie, où ie me promenois.*

In ea vrbe, vbi natus es. *Dans cette ville, où vous eſtes nay.*

Tempus eſt huiuſmodi, vt nemo ſit, quin vbiuis, quàm ibi vbi eſt, eſſe malit, *Nous ſommes en vn temps, où il n'eſt perſonne qui n'aimaſt mieux eſtre en tout autre part, que là où il ſe trouue.*

Vbi te non inuenio, ibi aſcendo in quendam excelſum locum, *Ne vous ayant point trouué, ie monte en vn certain lieu eſleué.* Ter.

3. Vbi voles, accerſe, *Appellez-moy, quand il vous plaira.* Ter.

Vbi vis, accede, *Venés quand vous voudrés.*

4. Vbi erit otium, reuertere extemplò, *D'abord que vous aurés le loisir, reuenés incontinant.*

Vbi aperuit ostium, continuò hic se coniicit intrò, *Il n'eust pas plustost ouuert la porte, que celuy-cy se ietta dedans.* Ter.

Vbi primùm ingressus est, &c. *Aussi-tost qu'il fust entré, &c.*

VE

1. VE, *pro* Aut, Plus, minúsve, *Plus ou moins.*

Duo, tresve sunt, *Il y en a deux ou trois.*

2. Néve in hoc, néve in illo, *Ny en celuy-cy, ny en celuy là.*

VEL.

1. VEL, *pro*, Aut.

Fac illud habeam, vel vi, vel clàm, vel precariò, *Fay, que ie l'aye, ou par force, ou par quelque tour de soupleſſe, ou par prieres.*

2. Vel, *pro*, Velut.

Nulla est tam facilis res, quæ non difficilis sit quàm inuitus facias: Vel hæc deambulatio, &c. *Il n'est rien de si aisé, qui ne deuienne difficile, lorsqu'on ne le fait pas volontiers: par exemple, cette promenade que nous faisons, &c.* Ter.

Credas nunquàm his adolescentibus; te deludent: Vel hic Pamphilus, quoties iurabat, &c. *Ne vous fiez iamais à ces ieunes gens, ils vous ioueront comme ce Pamphile, qui ayant iuré tant de fois, &c.* Ter.

3. Vel, *pro*, Saltem.

Si nullo alio pacto, vel fenore accommoda, *Prete-le moy du moins à interest, si vous ne voulés pas me le donner autrement.* Ter.

4. Vel, *pro*, Etiam.

Per me, vel stertas licet, non modò quiescas. *A moy ne tienne, que non seulement vous reposiés, mais encore que vous ne ronfliés.*

Nam isto modo vel consulatus vituperabilis est. *Car de cette sorte, le consulat mesme est mépriſable.*

Vel perire malim, quàm ei cedere, *I'aymeroi mieux me perir, que de luy ceder.*

Auaritiæ

Auaritiæ pellatur vel minima, *(ou bien,)* etiam minima ſuſpicio, *Il faut euiter iuſqu'au moindre ſoupçon d'auarice.*

Vel vnum exemplũ ſufficiet ad id probandum, *Pour prouuer cela, il ſuffira d'apporter vn ſeul exemple.*

Hoc vno præſtamus, vel maximè feris, *En cela particulierement nous ſurpaſſons les brutes.*

Quàm moroſi ſunt qui amant, vel ex hoc intelligi poteſt, quòd, &c. *On peut iuger de ce ſeul point, combien ceux qui ayment, s'offencent, ayement, ſont ſont difficiles a contenter.*

VERO.

1. Ego verò ſatis mirari neqꝰeo, *Pour moy, quant à moy, ie ne puis aſſez admirer.*

Mihi verò diſplicet, quòd abierit. *Ie ſuis certainement marry, qu'il s'en ſoit allé.*

At verò nos, quid commiſimus? *Mais nous, qu'auons nous fait?*

2. Sed tunc illum domi fuiſſe, id verò pernegat, *Mais qu'il fut alors au logis, c'eſt ce qu'il nie.* Ter.

De Fabio, quod quæris, ille verò mirè ſollicitus eſt, &c. *Quant à ce que vous deſirez ſçauoir, touchant l'affaire de Fabius, il eſt certes biẽ en pene, &c.*

3. Et ei oſtendi, & verò etiam tibi, *Ie l'ay monſtré non ſeulement à luy, mais encore à vous.*

Et eſt illud moleſtum, & verò eſſe debet, *Cela eſt, aſcheux, & vrayement il le doit eſtre.*

4. Ain' verò; *Dites vous?* Plaut.

Itàne verò? *Ouy-dà?*

Ita verò *Oüy vrayement.* Ter.

5. Iam verò, quid de Italia dicam, *Que diray-ie maintenant de l'Italie.*

Nunc verò loquere, *Parlés maintenant.*

Niſi verò exiſtimatis, &c. *Si ce n'eſt peut-eſtre que vous penſez, &c.*

Mirum verò, ſtultus ſi inſaniat, *Mais, eſt-ce merueille qu'vn fou faſſe des folies.* Ter.

Tu verò quid ſentis? *Mais vous, qu'en croyés-vous?*

6. Venieſne cras? Ego verò, ſed ſub veſperum. *Viendrez-vous demain? Oüy, mais ce ne ſera que ſur le tard.*

VIX.

VIX.

VIX tandem sensit stolidus, *A peine y prit-il garde, le sot qu'il estoit.*

Vix egressus erat, *vel*, vixdum exierat, cùm, &c. *A peine estoit-il sorti que, &c.*

Vix sum apud me; ita animus commotus est metu, spe, gaudio, *Ie suis presque hors de moy; tant mon esprit se trouue agité contre la crainte, l'esperance, & la joye.* Ter.

Aut vix, aut nullo modo possum, *vel*, Aut vix, aut ne vix quidem, *A peine le puis-ie faire, ou, pour mieux dire, ie ne le puis point faire du tout.*

VLTRA.

1. VLTRA hos montes, *Au de là de ces montagnes.*

2. Vltrà modum progredi, *Passer les bornes.*

3. Non vltrà obsunt vitibus, *Ne nuisent plus aux vignes.* Colum.

Ne quid vltrà requiras, *Ne demandez pas d'auantage.*

Vltrà quò progrediar, non habeo, *Ie ne puis passer outre.*

Oratio elegantissimè scripta, vt nihil vltra possit cogitari, *Vn discours si elegant & si poli, qu'il ne se peut rien imaginer de mieux.*

Sic contendit, vt nihil possit vltrà. *Il employt tous ses efforts. Il fait tout son possible.*

VLTRO.

1. VLTRÒ, *pro*, Sponte.

Vltrò ad me venit. *Il me vint trouuer de luy-méme.* Ter.

Nihil optaui, quod non vltrò mihi detulerit. *Ie n'ay rien souhaité, qu'il ne m'ait donné liberalement, & sans attendre que ie le luy demandasse.*

Vltrò in meas ædes venit, *Il vint chez-moy, sans y estre appellé.*

Vltrò se mihi comitem offert. *Il s'offre à m'accompagner de son plein gré, de son propre mouuement.*

2. Litteræ vltrò, citróque commeant, *Ils ont commerce de lettres, ils s'escriuent l'vn l'autre, (ou bien.) On escrit de part & d'autre.*

3. Multis verbis, vltrò, citróque habitis, *Aprez plusieurs discours qu'ils eurent ensemble.*

Bene

Beneficia, vltrò, citróque data & accepta, *Des bienfaits reciproques; des graces faites & receues de part & d'autre.*

V N D E.

1. VNDE advenis? *D'où venez-vous?*

2. Puer hic vnde est? *A qui est cet enfant?* Ter.

Est, vnde hæc fiant, *Il y a moyẽ d'en venir à bout.* T.

Si habuerit, vnde soluat. *S'il a de quoy vous payer.*

Is homo, vnde te audisse dicis, *Cet homme dequi vous dites que vous l'auez appris.*

Vnde id scis? *D'où le sçauez-vous?*

Eloquentia, vndè longè absum, *Cette perfection de l'Eloquence dont ie suis bien éloigné.*

Demonstro vobis fontes, vnde hauriatis. *Ie vous indique les sources d'où vous pourrés puiser.*

Verbum emisi nullum, vnde quisquam possit offendi. *Ie n'ay pas dit vne parole, dont personne se puisse offenser.*

V N V S, a, um.

1. VNVM, alterum, tertium annum dissimulat, *Il dissimule durant vn, deux & trois ans.*

Vni epistolæ respondi, venio ad alteram, *I'ay respondu a vne de vos lettres, ie viens à l'autre.*

Vnas à te litteras accepi, *I'ay receu vne de vos lettres.*

Nisi interuenissem, vnam statuam ex maximo numero, nullam haberes, *Si ie ne fusse suruenu, vous n'auriez pas vne de ce grand nombre de statuës que vous auez.*

2. Vnus de multis, *Vn homme du commun.*

Cum vno forti viro loquor, *Ie parle à vn homme de cœur.*

Confugere ad vnum aliquem virtute præstantem, *Se refugier auprez de quelque personne de merite.*

Cicero, vnus omnium eloquentissimus, *vel*, qui vnus, inter omnes eminente facultate dicendi, *Ciceron, qui surpasse tous les hommes en eloquence.*

Vnus es omnium loquacissimus, *Vous estes le plus grand babillard, qui soit au monde.*

Ille vnus erat puniendus, ex omnibus. *C'estoit luy seul particulierement qui deuoit estre puni.*

Vna excellentissima virtus, Iustitia, tollitur, *On renuerse*

renuerſe la Iuſtice, qui eſt vne des plus excellentes vertus.

Vna harum quævis cauſa, me ad id ſuſcipiendum, impelleret. *La moindre de toutes ces raiſons m'obligeroit à l'entreprendre.*

Vno quoque gradu. *A chaque pas.*

3. Vnus, *pro*, Idem.

Ambobus quaſi vna ætas erat, *Ils eſtoient tous deux preſque de meſme âge.* Plaut.

Aderunt vna in vnis ædibus, *Ils ſeront enſemble dans vn meſme logis.* Ter.

Vno animo, omnes nouercæ oderunt priuignos, *Les marâſtres ſont toutes portées à auoir de la haine pour les enfans du premier lit.*

Vnâ atque eadem nocte, *En vne meſme nuit.*

Omnes vnum atque idem ſentiunt. *Ils ſont tous d'vn meſme auis.*

Vnis moribus viuunt, *Ils n'ont que les meſmes inclinations, ils gardent meſmes loix.*

Vnâ operâ, *Tout d'vn train, A meſme temps.* Plaut.

Omnibus vna quies, operum labor omnibus vnis. *Elles trauaillant toutes de concert, & en meſme temps, & prennent enſuite leurs repos toutes enſemble.* Virg.

4. Vnus, *pro*, Solus.

Illum curo vnum, *Ie n'ay ſoin que de luy ſeul.* Ter.

Mihi vni ſtudet. *Il me fauorize moy ſeul.* Hor.

VSPIAM & VSQVAM.

1. VSPIAM, *pro*, Aliquo in loco.

Si vſpiam lateret aſpis. *Si vn aſpic eſtoit caché en quelque lieu.*

2. VSQVAM, *pro*, Vllo in loco, cum negatione.

Nec illum vſquam inuenies, *Et vous ne le trouuerés en aucun endroit.*

3. Vſquam gentium, *pro*, Vſpiam.

An quiſquam vſquam gentium eſt, æquè miſer, ac ego ſum? *Y a-t-il homme au monde plus miſérable que moy?* Ter.

VSQVE.

1. VSQVE à pueris, à cunabulis, *Dés-le berceau. Dés l'enfance.* Ter. Plaut.

Vſque à Romulo, *vel*, Ab vſque Romulo, *Depuis le temps de Romulus.*

Vſque

Vſque à capite quidpiam accerſere. *Reprendre vne choſe dés ſa ſource.*

Vſque ab ſtirpe. *Dés la racine.* Plaut.

Vſque iſtinc exaudieris, *Vous ſerez ouy d'icy.*

Vſque ex India venit. *Il eſt venu des Indes.* Ter.

2. Vſque ad extremum ſpiritum, *Iuſques au dernier ſoupir.*

Vſque ad hoc tempus, (vſque adhuc, *Plaut.*) *Iuſqu'à preſent.*

Vſque ante diem illum. *Iuſqu'à la veille de ce iour.*

3. Mihi vſque curæ erit, quid agas, dum quid egeris, ſciero. *Ie ne ceſſeray de m'informer de ce que vous faites, i'en ſeray touſiours en peine, iuſqu'a ce que i'en aye eu des nouuelles certaines.*

Certum eſt manere vſque, donec, *vel*, quoad redieris, *I'ay reſolu de demeurer iuſqu à ce que vous ſoyés reuenu.* Ter.

Vſque dum inueniatur, *Iuſqu'à ce qu'on l'ait trouué.*

Vſquéne valuiſti? *Vous eſtes-vous toûjours bien porté?* Plaut.

Vſque laborat, *Il eſt encore en peine.*

4. Me pugnis miſerum vſque occidit, *Il m'a preſque aſſommé à coups de poings.* Ter.

Perreptaui vſque totum oppidum. *Ie n'ay laiſſé aucun endroit de ce bourg, où ie ne me ſois trainé, que ie n'aye parcouru.*

5. Vſque eò, *vel*, Vſque adeò eſt commotus, vt inſanire videretur, *Il ſe troubla ſi fort, qu'il ſembloit forcené, qu'il paroiſſoit eſtre deuenu fou.*

Vſque eò clamat, quoad, *vel*, dum audiatur, *Il ne ceſſe de crier, iuſqu'à ce qu'il ſe faſſe oüir.*

Vſque eóne te diligis, vt, &c. *Vous aimez-vous iuſqu'à ce point, que, &c.*

Id patietur vſque eò, ne illius crudelitati dedatur, *Sa patience ira bien iuſques là, pourueu qu'on ne l'expoſe pas à ſa cruauté.*

6. Vſque adeò difficile eſt, iram cohibere, vbi &c. *Tant il eſt difficile de moderer ſa colere, lorſque, &c.*

Vſque adeóne mori miſerum eſt? *La mort eſt elle vn ſi grand mal? Eſt-ce vne choſe ſi terrible que de mourir?*

Vſque

Vsque adeò me orauit, quoad, *vel*, donec perpulit, *Il m'a tant prié, qu'enfin il m'a contraint à le faire.*

V T.

1. Vt, *vel*, Vti optasti, est. *Il est ainsi que vous l'auez souhaitté.*

Vt malè posuimus initia, sic cætera sequuntur, *La suitte repond au commencement, & quand nous auons mal entrepris vne chose, nous ne la continüons iamais bien.*

Vt vir doctissimus fecit Plato, item mihi credo esse faciendum, *Ie croy que i'en dois faire de mesme que Platon, ce sçauant homme.*

2. Rogauit me vt manerem, néve, *ou*, neu loco discederem, *Il m'a prié de demeurer, & de ne point me bouger.*

3. Mihi quidem deliberatum est, vt nunc est, *vel*, vt se nunc res habet, abesse ex ea vrbe, *Pour moy ie suis tout resolu, veu le temps present des affaires, de m'esloigner de cette ville.*

Ille, vt nunc se habet, in admirabili gloria est, *Il a pour maintenãt autãt d'hõneur & de gloire qu'il se peut.*

Multæ erant, vt in homine Romano, litteræ, *Il estoit assez sçauant, pour vn Romain.*

Erat Græcis litteris, vt temporibus illis, *vel*, vt erant illa tempora, *vel*, vt in tali tempore, (Liu.) satis eruditus, *Il sçauoit assez bien le Grec, veu le temps auquel il viuoit, ou pour vn homme de son temps.*

Hic Geta, vt captus est seruorum, non malus, neque iners. *Ce Gete est vn bon homme, & assez habile, pour vn valet.* Ter.

Haud scio herclè, vt homo est, an mutet animum, *Ie ne voudrois pas repondre, qu'estant fait comme il est, il ne pûst changer.* Ter.

Themistocles, vt apud nos, perantiquus; vt apud Athenienses, non ita sanè vetus, *Themistocle, qui est du vieux temps, eu égard à nous, ne passoit pas pour si fort ancien chez les Atheniens.*

Nonnihil, vt in tantis malis, est profectum. *On auança de quelque chose. On remit vn peu les affaires, autant qu'on le pouuoit en de si grandes calamitez.*

Exorabilis iracundia, vt in malis, acerbitati anteponenda est, *De deux maux, vne colere qui se laisse flesch-*

chir

chir eſt p eferable à vne humeur aigre & faſcheuſe.

Vt res dant ſeſe, ita fumus *Nous nous accommodons aux affaires.* Ter.

Vt nunc ſunt mores, *vel*, vt nunc ſunt tempora, ſatis bene morata eſt. *Elle eſt aſſez bien éleuée, veu le tẽps où nous ſommes, & la cõmune maniere de viure.*

Verùm quid facias? vt homo eſt, ita morem geras. *Mais qu'y feroit-on? Il faut s'accommoder aux hommes.* Ter.

Vt dici tempus eſt. *Veu l'heure qu'il eſt.* Ter.

Vt mea memoria eſt. *Autant que ie puis m'en ſouuenir.*

4. Dices enim, vt es homo facetus, non tibi fuiſſe integrum. *Car vous direz, comme vous eſtes vn homme plaiſant, que vous n'auez pû faire autrement.*

Ille, vt fuit ſemper apertiſſimus, non negauit. *Luy, qui fut touſiours extremement ſincere & naif, auoüa franchement ce qui en eſtoit.*

At ille, vt erat furioſus, reſpondet &c. *Mais comme c'eſtoit vn furieux, il répond &c.*

5. Vt rationem nullam afferres; quæ dicis, crederem. *Ie vous croirois, quand meſme vous n'apporteriez aucune raiſon.*

Vt non referat pedem, inſiſter certè. *Quand meſme il arriueroit, qu'il ne retournaſt point ſur ſes pas, du moins il ne manquera pas de s'arreſter.*

Verùm, vt ita ſit. *Mais quand cela ſeroit ainſi.*

6. Vt vt eſt, indulge valetudini. *Quoy qu'il en ſoit, ayez ſoin de voſtre ſanté.*

Vt vt erat. *Quoy qu'il en fuſt.*

Vt vt erant alia, illi certè conſuleres, quæ nunc tibi eſt domi. *En tout cas, tu deuois au moins auoir égard a celle qui eſt en ton logis.* Ter.

Vt vt hæc ſunt geſta. *De quelque maniere que ces choſes ſe ſoient paſſées.* Ter.

Sed vt vt hæc ſunt, tamen hoc faciam. *Mais n'importe, enfin voicy ma reſolution.* Ter.

Vt vt es facturus. *Quoy que vous faſſiez.* Plaut.

7. Vt ne longiùs abeam. *Pour ne pas aller plus loin.*

Si deliquit, à te peto, vt ne ſit impunè, *S'il a fait faute, ie vous demande qu'il ſoit puni.*

Poſtulo, vt ipſis ne liceat, non vt ne cogantur, &

Ie demande, non pas qu'ils ne ſoient pas contraints, mais ſeulement qu'ils ne leur ſoit pas permis &c.

Ita velim, vt ne quid properes. *Ie ne le veux, qu'à condition, que vous ne ferez rien precipitamment.*

Non potes illum condemnare, vt non parentis tui factum condemnetur. *Vous ne ſçauriez le condamner, ſans condamner à meſme temps l'action de voſtre pere.*

8. Vt hinc digreſſus ſum. *Eſtant ſorty d'icy.*

Vt ab vrbe diceſſit, *Apres qu'il fut ſorty de la ville.*

Vt me vidit, *vel*, Vt primùm me vidit, ſtatim amplexus eſt. *D'abord qu'il m'euſt veu, il m'embraſſa.*

9. Duos illi, aut maximè tres nummos dabo, *Ie ne luy donneray que deux eſcus, ou trois pour le plus.*

Domus eius celebratur, vt cùm maximè, (*Sup.* celebrata eſt.) *Sa maiſon eſt frequentée, autãt que iamais.*

Illum ſic diligo, vt nunquam magis, (*Sup.* dilexerim.) *Ie ne l'ay iamais aymé plus tendrement que ie fais.*

Sic valeo, vt nunquam meliùs, (*Sup.* valuerim.) *Ie ne me portay iamais mieux.*

10. Vt quiſque ingreditur, me ſalutat, *A meſure que quelqu'vn entre, il me ſalue.*

Omnes te amant, vt quiſque aſpexit, *D'abord que quelqu'vn vous regarde, il vous ayme. Il eſt impoſſible de vous voir ſans vous aymer.* Ter.

11. Vt ad pauca redeam, vxorem deduxit domum, *Pour le faire court, il mena ſa femme au logis.* Ter.

Inuitus feci, vt illum expellerem, *C'eſt à mon grand regret, que ie l'ay chaſſé.*

Tum illa, vt conſuetum facilè amorem terneres, reiecit ſe in eum flens, quàm familiariter. *Et pour vous faire voir comment ils s'aiment, elle ſe laiſſa aller ſur luy en pleurant, auec beaucoup de priuauté & de tendreſſe.* Ter.

12. Vt tute es, item alios cenſes eſſe, *Vous croyez que les autres ſont comme vous.* Plaut.

Vt voles eſſe me, ita ero. *Ie ſeray tel que vous voudrez.* Plaut.

Scis, mea vt tibi credam arcana & conſilia omnia, *Vous ſçauez, comme quoy ie vous fais part de tous mes ſecrets, & que ie vous communique tous mes deſſeins,* Ter.

13. Vt

13. Vt falsus animi est! *O qu'il s'est bien trompé!* Ter.

Vt sæpè summa ingenia in occulto latent! *Qu'il arriue souuent, que les beaux esprits viuent dans l'obscurité, & demeurent inconnus!*

Vt illi efferuntur lætitiâ, cum vicerint! vt pudet victos! *Comme ceux-là triomphent d'aise apres la victoire! & que ceux-cy ont de honte de se voir vaincus!*

14. Vt vales? *Comment vous en va?* Ter.

Vt valetur domi vestræ? *Comment se porte-t'on chez-vous?*

VTCVMQVE.

1. Sed vtcumque aderunt res, *Mais quelques biais que prennent les affaires.*

Vtcumque animum audientis commoueri volet, ita certum vocis admouebit sonum, *Il faudra qu'il change de ton, & qu'il fléchisse sa voix, a mesure qu'il voudra faire diuerses impressions sur l'esprit, (ou,) selon les diuers mouuemens qu'il voudra exciter dans l'esprit de ceux qui l'écoutent.*

2. Vtcumque est ventus, exin velum vertitur, *On tourne la voile, du costé que vient le vent. Selon le vent la voile.* Plaut.

Tu, vt subseruias orationi, vtcumque opus sit, verbis vide. *Et toy, prend bien garde de seconder mes paroles par les tiennes, selon qu'il en sera de besoin.* Ter.

Vtcumque esset, aggredi hostem placuit, *Quoy qu'il en deust arriuer, il voulut donner sur l'ennemy, & luy liurer combat.* Liu.

Vtcunque erit, iuuabit tamen consuluisse &c. *Quoy qu'il en arriue, il sera bon de preuoir &c.* Liu.

VTER, & VTERQVE.

1. VTER, vtri est insidiatus? *Qui des deux a dressé des embusches à l'autre?*

Vter, vtrum vicit? *Qui des deux est le vainqueur?*

Vter vestrum est doctior? *Qui de vous deux est le plus sçauant?*

2. Vterque, vtrique est cordi, *Ils s'ayment tous deux reciproquement.* Ter.

Vterque, vtrique est exercitus in conspectu, *Les deux armées sont en veuë l'vne de l'autre.* Cæs.

Vterque insaniunt, *Ils sont tous deux les fous,* Plaut.

VTRVM.

1. Vide, vtrùm sit æquiùs manere, an abire, *Voyez, s'il est plus raisonnable de demeurer, ou de s'en aller.*

Nesc·, vtrùm sit venturus, necne. *Ie ne sçay s'il viendra ou non.*

FINIS.

PAr grace & Priuilege du Roy, il est permis à ANTOINE MOLIN, & à la vefve de Pierre Muguet Marchands Libraires à Lyon, de faire imprimer vn Liure intitulé *Flos Latinitatis*, composé par le R. P. F. POMEY de la Compagnie de IESVS, auec defenses à tous autres sous quel pretexte que ce soit, à peine de quinze cens liures d'amende; comme il est plus amplement porté à l'Original. Donné à Paris le 30. Septembre 1665.

Par le Roy en son Conseil.

DENIS.

PERMISSIONS.

SVR la Requisition d'ANTOINE MOLIN, Marchand Libraire de cette Ville, à ce qu'il luy soit permis de faire reimprimer le Liure intitulé *Flos Latinitatis*, composé par le R. P. FRANÇOIS POMEY de la Compagnie de IESVS; & que les deffences accoustumees soient accordées audit MOLIN pour trois années. A Lyon le septieme de Fevrier 1675.

VAGINAY.

SOit fait suiuant les Conclusions du Procureur du Roy, les an & jour cy-dessus.

DE SEVE.

BIBLIOTECA NAZ. ROMA VITTORIO EMANUELE